

BELIZE

COUNTRY GUIDE





© Naïade Plante

VOUS AVEZ **BOUCLÉ** VOTRE **VALISE** ?

AIDEZ
61 MILLIONS D'ENFANTS*
À PRÉPARER LEUR CARTABLE

SOUTENEZ AIDE ET ACTION SUR
www.france.aide-et-action.org

L'éducation change le monde, changez-le avec nous !



L'Education change le monde

* Selon l'Unesco, 61 millions d'enfants en âge de fréquenter le primaire n'ont pas accès à l'école.

EDITION

Directeurs de collection et auteurs :

Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE

Auteurs : Aurélien LEMOINE, Mathilde FLINOIS, Jean-Paul LABOURDETTE, Dominique AUZIAS et alter

Directeur Editorial : Stéphan SZEREMETA

Rédaction Monde : Caroline MICHELOT, Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHET, Jimmy POSTOLLEC, Elvane SAHIN, Natalia COLLIER

Rédaction France : Elisabeth COL, Tony DE SOUSA, Mélanie COTTARD, Sandrine VERDUGIER

FABRICATION

Responsable Studio : Sophie LECHERTIER assistée de Romain AUDREN

Maquette et Montage : Julie BORDES, Sandrine MECKING, Delphine PAGANO, Laurie PILLOIS

Iconographie et Cartographie : Anne DIOT assistée de Julien DOUCET

WEB ET NUMERIQUE

Directeur Web : Louis GENEAU de LAMARLIERE

Chef de projet et développeurs : Nicolas de GUENIN, Adeline CAUX, Kiri PAVELEK

Intégrateur Web : Mickael LATTES

Webdesigner : Caroline LAFFAITEUR

Community Traffic Manager : Alice BARBIER, Mariana BURLAMAQUI

DIRECTION COMMERCIALE

Directeur commercial : Guillaume VORBURGER assisté de Manon GUERIN

Responsable Régies locales : Michel GRANSEIGNE

Gestion commerciale : Vmla MEETTOO et Assa TRAORE

Chefs de Publicité Régie nationale : Caroline AUBRY, François BRIANCON-MARJOLLET, Perrine DE CARNE MARCEIN, Caroline PREAU

Chefs de Publicité Régie internationale : Jean-Marc FARAGUET, Guillaume LABOUREUR, Camille ESMIEU assistés de Claire BEDON

Régie BELIZE : Laurent BOSCHERO, Olivier ANÉ

DIFFUSION ET PROMOTION

Directrice des Ventes : Bénédicte MOULET assistée d'Aissatou DIOP, Marianne LABASTIE, Sidonie COLLET

Responsable des ventes : Jean-Pierre GHEZ assisté de Nelly BRION

Relations Presse-Partenariats : Jean-Mary MARCHAL

ADMINISTRATION

Président : Jean-Paul LABOURDETTE

Directrice des Ressources Humaines : Dina BOURDEAU assistée de Sandra MORAIS et Eva BAELEN

Directrice Administrative et Financière : Valérie DECOTTIGNES

Comptabilité : Jeannine DEMIRDJIAN, Adrien PRIGENT et Faiza ALJILI

Recouvrement : Fabien BONNAN assisté de Sandra BRIJLALL et Vioth SAGUERRE

Responsable informatique : Briac LE GOURRIERE

Standard : Jehanne AOUMEUR

■ PETIT FUTE BELIZE ■

LES NOUVELLES EDITIONS DE L'UNIVERSITE

18, rue des Volontaires - 75015 Paris.

☎ 01 53 69 70 00 - Fax 01 42 73 15 24

Internet : www.petitfute.com

SAS au capital de 1 000 000 € -

RC PARIS B 309 769 966

Couverture : Orange Walk, Palamar Dancers

© Belize Tourist Board

Impression : IMPRIMERIE CHIRAT -

42540 Saint-Just-la-Pendue

Achévé d'imprimer : novembre 2019

Dépôt légal : 24/11/2019

ISBN : 9782305021294

Pour nous contacter par email, indiquez le nom de famille en minuscule suivi de @petitfute.com
Pour le courrier des lecteurs : info@petitfute.com

WELCOME TO BELIZE !

Comme l'écrivait si bien Aldous Huxley en 1934, « si le monde avait des extrémités, le Belize en serait sans aucun doute l'une d'entre elles ». Cette sensation de bout du monde est bien réelle lorsqu'on parcourt ce condensé de merveilles naturelles et de trésors déposés au fil des millénaires par l'homme et son histoire. Il est rare de voir un pays si petit, dont la superficie ne parvient même pas à rivaliser avec celle de la Bretagne française, qui sait pourtant dévoiler des paysages d'une telle diversité. Car c'est bien le maître-mot de cette terre qui mêle à merveille jungles exotiques verdoyantes et plages de sable blanc bordant avec douceur la deuxième plus grande barrière de corail au monde. Chacun peut donc y trouver son compte. Loin de l'agitation des plages les plus courues, les amoureux de la nature pourront partir à la découverte de ses réserves et parcs naturels qui recouvrent près de 60 % de son territoire. Ainsi, ils pourront provoquer les rencontres avec une faune et une flore exubérantes, qui se laissent apprivoiser au fil des jours passés dans la nature aux aguets du moindre bruit, du moindre mouvement silencieux.

Au cœur de ces parcs, l'histoire humaine s'est écrite il y a des milliers d'années, et elle se lit aujourd'hui à travers la visite des temples et pyramides mayas, éparpillés sur le territoire du nord au sud, ou dont les sites cérémoniels sont enfouis au plus profond de grottes à explorer. Quant aux amoureux des cultures humaines, le pays s'est construit dans la symbiose de communautés aux origines diverses : descendants des anciens Mayas, population métisse issue de la Conquista, Garifunas et fils déracinés de la grande Afrique noire, sans oublier l'influence asiatique. La langue créole, qui bercera votre voyage, vient cimenter l'union de ce peuple dont la diversité ethnique est la principale force, la principale victoire qui s'exprime notamment à travers une gastronomie aux multiples influences. Autres joyaux du pays, ses centaines d'îles qui entourent la barrière de corail bélizienne, qui lui permettent d'attirer les plongeurs et pêcheurs les plus connaisseurs, venus des quatre coins du monde.

► **REMERCIEMENTS.** À Jamaal pour la découverte de San Ignacio et ses environs, ainsi qu'à Carlene et Joshua pour les passionnantes discussions à Dandriga à propos de la culture Garifuna.



PEFC™

10-31-1895

Certifié PEFC

Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.

pefc-france.org



IMPRIMÉ EN FRANCE

SOMMAIRE

■ INVITATION AU VOYAGE ■

Les plus du Belize	5
Fiche technique	7
Idées de séjour	10
Comment partir ?	13

■ DÉCOUVERTE ■

Le Belize en 25 mots-clés	30
Survol du Belize	35
Histoire	40
Politique et économie	49
Population et langues	54
Mode de vie	57
Arts et culture	60
Festivités	65
Cuisine bélizienne	68
Jeux, loisirs et sports	71
Enfants du pays	74

■ BELIZE DISTRICT ET LA CÔTE NORD ■

Belize District et la côte nord	78
Belize District	78
Belize City	78
La Democracia	95
Bermudian Landing	96
Altun Ha	97
Crooked Tree	98
Corozal District	100

■ LA BARRIÈRE DE CORAIL DU BELIZE ■

La barrière de corail du Belize	110
Laughing Bird Caye National Park	110
Gladden Spit	112
& Silk Cayes Marine Reserve	112
South Water Caye	113
Tobacco Caye	113
Glover's Reef	114
Lighthouse Reef	115
Turneffe Atoll	118
Little Frenchman Caye	119
St. George's Caye	119

Caye Caulker	120
Ambergris Caye	129
San Pedro	129

■ L'INTÉRIEUR DU PAYS ■

L'intérieur du pays	144
Orange Walk	144
Orange Walk Town	144
Shipyard Colony	152
Lamanai	152
Blue Creek – Rio Bravo	153
Chan Chich	154
Cayo District	155
Belmopan	156
Blue Hole National Park	160
Teakettle	161
Santa Elena	162
San Ignacio	163
Xunantunich	175
Barton Creek	176
Tapir Mountain Nature Reserve	177
Mountain Pine Ridge Forest Reserve	178
Caracol	180

■ LA CÔTE SUD ■

La côte sud	184
Stann Creek District	184
Dangriga	184
Mayflower Bocawina National Park	192
Hopkins	192
Cockscomb Basin Wildlife Sanctuary	197
Péninsule de Placencia	199
Maya Beach	200
Seine Bight	200
Placencia Village	201
Toledo District	209

■ ESCAPADE AU GUATEMALA ■

Escapade au Guatemala	220
-----------------------------	-----

■ PENSE FUTÉ ■

Pense futé	236
S'informez	252
Rester	258
Index	262



MEXIQUE

GUATEMALA



Belize

MER DES
CARAÏBES

HONDURAS

0 km 10 20 30 40 km



Ruines mayas de Xunantunich.



Jaguar du Belize.



Rue de Caye Caulker.



Great Blue Hole.

LES PLUS DU BELIZE

Une nature préservée

Conscient de ses richesses naturelles exceptionnelles, Le Belize a su œuvrer pour la protection de son environnement. Près de la moitié de son territoire est protégé par de nombreuses réserves naturelles. A vous les paysages de jungles luxuriantes cachant mille trésors archéologiques, les monts Mayas, les grottes, les plages de sable blanc de la côte et des îles, et la deuxième plus grande barrière de corail au monde. Toutes ces merveilles ont en plus l'avantage d'être concentrées sur un territoire petit d'un peu plus de 20 000 km², ce qui permet de limiter au maximum les temps de trajet entre deux points d'intérêt. Les guides professionnels formés dans tout le pays offrent des visites de qualité vous permettant d'en savoir toujours plus sur les contrées traversées. La faune et la flore du pays sont aussi un des gros atouts du Belize, car avec un recensement de 150 espèces de mammifères, 550 espèces d'oiseaux, 600 espèces de poissons, 150 amphibiens et reptiles et 4 000 espèces de plantes à fleurs, le pays détient une biodiversité époustouflante.

Les trésors archéologiques mayas

Le Belize est indissociable de son héritage maya, qui résonne encore aujourd'hui dans son histoire et sa culture. Le pays fait partie de la Mésoamérique, aire culturelle et géographique qui a vu naître cette brillante civilisation, et qui a laissé derrière elle des trésors archéologiques exceptionnels. Les archéologues qui ont exploré ces sites ont pu découvrir une civilisation douée d'un important savoir scientifique, notamment en astronomie et en mathématiques, et une culture d'une richesse rare. Encore aujourd'hui on cherche à percer de nombreux mystères qu'ont laissé derrière eux les Mayas. Le Belize compte une vingtaine de sites dont la visite permet de mieux comprendre cette histoire. Le site le plus célèbre est sans doute Caracol,

à l'ouest du pays dans le Cayo District, pour son intérêt historique crucial. Caracol a été le centre d'un des plus grands royaumes de la civilisation maya et s'étend sur un territoire de 200 km². De nombreux autres sites sont aussi célèbres et leur visite vous permettra peut-être de percer une partie du grand mystère maya : Xunantunich, Altun Ha, Cahal Pech, Lamanai ou encore Lubaantun.

Des plages paradisiaques, royaume du farniente

Que ce soit sur la côte caribéenne et sur les centaines d'îles et cayes que compte le pays, vous pourrez sans limite vous essayer au confort du sable blanc bélizien. Palmiers et cocotiers sont aussi bien sûr au rendez-vous, et il est difficile de se lasser de ces décors de rêve mêlant eau cristalline turquoise et bancs de poissons multicolores. Bien souvent le bleu d'une piscine vient compléter la palette de couleurs. Les hamacs, spécialité du pays, sont disposés un peu partout sur les plages et restaurants pour vous offrir un confort optimal, et pour ceux qui se lassent vite de la bronzette, il ne reste plus qu'à partir à la découverte des fonds sous-marins du pays, réputés dans le monde entier pour leur richesse difficilement égalable.

Une richesse ethnique et culturelle

De par son histoire qui a vu se succéder des vagues d'immigration provenant des quatre coins de la planète, le Belize a construit son identité autour d'un mélange de population unique dans cette partie du monde. Alors que le pays ne compte qu'environ 370 000 habitants, on peut pourtant y pratiquer son anglais, son espagnol, son allemand, son créole ou encore son mandarin ! Les cultures maya, garifuna, créole, et les influences européennes, américaines et asiatiques y sont très marquées et mises en avant.



petit futé

Des guides de voyage
sur plus de **700** destinations
www.petitfute.com



Drapeau du Belize

Le Belize acquiert son indépendance le 21 septembre 1981. A cette occasion, le pays se dote de son propre drapeau. Au centre, dans un rond blanc on voit figurer deux bûcherons, séparés par un acajou, qui portent d'une main des outils et de l'autre les armoiries du pays. La devise du Belize est inscrite en latin aux pieds des deux hommes « Sub Umbra Floreo » qui se traduit par « Sous l'ombre, je fleuris ». Un carré bleu entoure ce rond blanc et des bordures rouges en haut et en bas du motif délimitent le drapeau. Le bleu et le blanc sont les couleurs du People's United Party, tandis que le rouge est la couleur du parti d'opposition, l'United Democratic Party. Ce drapeau symbolise donc l'unité du pays et insiste sur l'importance de l'industrie du bois dans l'histoire du Belize. Fait insolite, il est le seul drapeau adopté par une nation reconnue par l'ONU à représenter des hommes.



Argent

Monnaie

La monnaie nationale est le Belizean Dollar (BZD ou BZ\$). Billets en circulation : 100 BZ\$ (dessin représentant les oiseaux du Belize) ; 50 BZ\$ (dessin représentant les ponts du Belize) ; 20 BZ\$ (dessin représentant la faune du Belize) ; 10 BZ\$ (dessin représentant les monuments du Belize) ; 5 BZ\$ (dessin représentant St George) ; 2 BZ\$ (dessin représentant un temple maya). Pièces en circulation : 5 cents ; 10 cents ; 25 cents ; 50 cents ; 1 BZ\$; 2 BZ\$.

Taux de change

En 2019 : 1 US\$ = 2 BZ\$, 1 BZ\$ = 0,50 US\$;
1 € = 2,25 BZ\$, 1 BZ\$ = 0,44 €.

Idées de budget

► **Petit budget.** 110 BZ\$ (50 €) par jour et par personne pour une auberge de jeunesse avec chambre, restaurants de rue et transports collectifs.

► **Budget moyen.** 300 BZ\$ (130 €) par personne et par jour pour une chambre avec salle de bains, restaurant, bus et taxis.

► **Gros budget.** 800 BZ\$ (350 €) par personne et par jour pour un hôtel de luxe, restaurants haut de gamme, véhicule privé et avion.

► **Les excursions** guidées sur terre et sur mer coûtent aux environs de 100 US\$ par jour et par personne.

► **Le pourboire** est quasiment obligatoire dans ce pays où les touristes sont majoritairement américains. Il faudra donc toujours prévoir de laisser 15 % du montant total de votre note en guise de pourboire. Les serveurs obtiennent leur paie grâce au pourboire. Autant dire que si vous ne les payez pas, ils n'ont pas de salaire !



© BELIZE TOURISM BOARD

Site archéologique de Lamanai.



San Pedro.

Le Belize en bref

Le pays

- **Nom officiel** : Belize.
- **Capitale** : Belmopan.
- **Superficie du pays** : 22 966 km².
- **Langue officielle** : anglais.
- **Chef de l'Etat** : le Premier ministre Dean Barrow (depuis 2008).
- **Nature de l'Etat** : monarchie constitutionnelle parlementaire.

La population

- **Population du pays** : 374 000 habitants (2018).
- **Principales villes** : Belize City (61 000 habitants), Belmopan (20 000 habitants), San Ignacio, Orange Walk Town, Punta Gorda, San Pedro, Dangriga.
- **Densité de la population** : 16 hab./ km²
- **Taux de natalité** : 23 ‰
- **Taux de mortalité** : 6 ‰
- **Taux de mortalité infantile** : 16 ‰
- **Moyenne d'âge** : 21 ans. Espérance de vie : 67 ans pour les hommes et 70 ans pour les femmes.

- **Population sous le seuil de pauvreté** : 41 %.
- **Taux d'alphabétisation** : 79,7 %.
- **Population urbaine** : 52 %.
- **Groupes ethniques** : métis – latinos (34 %), Créoles (35 %), Mayas (10,6 %), Garifunas (6,1 %), autres (14,3 % : mennonites, Américains, Européens, Chinois, Taïwanais, Libanais...).
- **Religion** : catholiques 39,3 %, pentecôtistes 8,3 %, adventistes 5,3 %, anglicans 4,5 %, mennonites 3,7 %, baptistes 3,5 %, méthodistes 2,8 %, autres 14,3 % (bouddhistes, hindous, musulmans, mormons, témoins de Jéhovah), athées 15,2 %, inconnus 3,1 %.

L'économie

- **PIB** : 1,838 milliard de US\$ (2017).
- **Taux de croissance** : 0,9 % (2017).

Téléphone

- **Indicatif du Belize** : 501.
- **Les numéros locaux** possèdent 7 chiffres (par exemple +501 303 1234), qu'il s'agisse de numéros fixes ou de cellulaires.
- **Téléphoner de France au Belize** : 00 + 501 + les 7 chiffres du numéro local (portable ou poste fixe).

► **Téléphoner du Belize en France** : indicatif de l'opérateur utilisé + 33 + le numéro de votre correspondant sans le 0 initial.

► **Téléphoner du Belize au Belize en local** : les 7 chiffres du numéro local.

► **Coût du téléphone**. Depuis les hôtels, attendez-vous à payer plusieurs dollars béliens par minute, même pour les appels locaux.

Décalage horaire

Le Belize est intégré à la Central Standard Time Zone. En hiver, il y a 7 heures de décalage horaire entre la France et le Belize. Quand il est midi au Belize, il est 19h en France. En été, comme le Belize ne fait pas le changement d'heure, il y a 8 heures de décalage horaire entre la France et le Belize. Quand il est midi au Belize, il est 20h en France.

Formalités

Aucun visa n'est nécessaire pour les ressortissants français, belges, suisses ou canadiens pour un séjour de moins de 30 jours. Si vous souhaitez rester un peu plus longtemps, vous pouvez obtenir une prolongation de cette durée sur place, auprès des services de l'immigration locale. Par contre, un passeport valable au moins trois mois après l'arrivée sur le territoire bélien est indispensable pour se rendre au Belize. Les autorités douanières pourront aussi vous demander un justificatif de billet retour. Si vous êtes un parent accompagné de votre enfant de moins de 18 ans, vous devez vous munir d'une autorisation de voyage écrite et signée par l'autre parent.

► **Et attention**, en cas de transit par les Etats-Unis, il est impératif d'avoir rempli sur Internet le formulaire ESTA, assorti d'une taxe de 14 US\$ (<https://esta.cbp.dhs.gov>).



Climat

► **Climat**. Le climat bélien est dit subtropical, c'est-à-dire humide et chaud. L'humidité se ressent plus sur les côtes, mais la brise marine vient régulièrement en atténuer son effet. L'intérieur des terres est connu pour ses nuits plutôt fraîches, d'autant plus si vous êtes en altitude. Tout au long de l'année les températures peuvent osciller entre 10 et 35 °C en fonction des districts et des saisons.

► **Saisons**. Le Belize est bercé par deux saisons bien distinctes. La saison sèche s'étend de décembre à mai et assure des conditions idéales, avec une température moyenne de 25 °C et un soleil au beau fixe. Il arrive qu'il pleuve durant cette saison, mais uniquement sur de courtes périodes. La saison humide est synonyme de pluies fréquentes et parfois violentes qui prennent place de juin à novembre, avec une pause au mois d'août réputé pour ses périodes de sécheresse.

Saisonnalité

La haute saison touristique s'étend de décembre à mai, tandis que la basse saison s'étend de juin à novembre. La haute saison débute pleinement avec les vacances de fin d'année. Une petite baisse de régime a lieu à la fin janvier, avant de reprendre un rythme soutenu à partir de la mi-février. La haute saison bénéficie d'un climat très favorable à la détente, tandis que la basse saison est soumise à de longues journées pluvieuses. Mais l'avantage de voyager en basse saison est de bénéficier de tarifs dégressifs qui peuvent aller parfois jusqu'à 50 % de réduction sur le tarif des chambres. Si les tarifs spécifiques basse saison ne sont pas indiqués pendant vos réservations, pensez donc à négocier. Le mois d'août, connu pour ses périodes de sécheresse, est donc idéal pour profiter de tarifs intéressants et d'un climat clément.

Belmopan											
Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
											
19°/27°	21°/28°	22°/29°	23°/30°	24°/31°	24°/31°	24°/31°	24°/31°	23°/31°	22°/30°	20°/28°	20°/27°




32 64

La météo des voyages par téléphone

1,35 € l'appel,
puis 0,34 €/mn.

IDÉES DE SÉJOUR

Séjour court : une semaine au Belize

Que vous soyez en voyage au Mexique, au Guatemala et même aux États-Unis, vous pouvez facilement organiser une escapade au Belize d'une semaine pour venir profiter de ses sites remarquables.

► **Jour 1.** Arrivée à Belize City. Installation dans votre hôtel puis balade dans les quartiers historiques de la ville, à la découverte de son architecture coloniale aux influences créoles typiques. Dîner au bord de l'eau au Birds Isle Restaurant pour un premier contact avec la mer des Caraïbes.

► **Jour 2.** Au réveil, départ pour le site archéologique d'Altun Ha (compter environ 1 heure de route pour accéder au site), déjeuner sur place dans un des restaurants qui entourent le site, direction ensuite le Crooked Tree village pour passer une nuit dans un village authentique, au cœur d'une réserve naturelle très appréciée des amateurs d'oiseaux.

► **Jour 3.** Direction Lamanai, site archéologique maya réputé pour sa splendeur et en début d'après-midi retour vers Belize City pour prendre le ferry vers San Pedro en fin de journée (1 heure 30 de trajet entre Belize City et San Pedro). Installation dans votre hôtel.

► **Jour 4.** Première demi-journée dans les îles consacrée à la découverte de la Ho Chan Marine Reserve à travers une expédition plongée, qui combine en général aussi un stop à la Shark Rak Alley. Retour pour le déjeuner, à prendre dans un des nombreux restaurants du quartier central de San Pedro. L'après-midi, flâner à travers les quelques rues de la ville, et profiter d'un moment détente agrémenté d'une séance de massage ou de spa.

► **Jour 5.** Journée consacrée à la découverte du Great Blue Hole (compter 4 heures de trajet aller-retour). Retour en fin de journée, et moments détente et musical dans un des bars d'Ambergris Caye.

► **Jour 6.** Au réveil, départ pour Caye Caulker (45 minutes de trajet depuis San Pedro en ferry), découverte de l'île et de sa plage qui promet de bons moments de farniente. Nuit à Caye Caulker pour profiter de son ambiance nocturne caribéenne et de sa bande originale reggae.

► **Jour 7.** En fonction de l'horaire de votre avion, départ le matin ou en début d'après-midi par

ferry pour Belize City, puis direction l'aéroport international pour prendre votre vol retour.

Séjour long : deux semaines au Belize

Si votre agenda vous le permet, un séjour de deux semaines au Belize laisse largement le temps d'explorer les sites mayas les plus exceptionnels ainsi que les îles caribéennes entourant la barrière de corail.

► **Jour 1.** Arrivée à Belize City. Première nuit dans la capitale économique du pays afin de vous remettre du décalage horaire.

► **Jour 2.** Au matin, départ pour la ville de San Ignacio et pause déjeuner à Belmopan. Arrivée à San Ignacio dans l'après-midi, visite du site archéologique dans la ville, et dîner dans un des restaurants gourmets de la ville.

► **Jour 3.** Demi-journée consacrée à l'exploration de la grotte Actun Tunichil Muknal « ATM », site de la culture préclassique maya parmi les mieux conservés au monde. Il faut obligatoirement être accompagné d'un guide pour cette visite (nombreux organisateurs d'excursions directement à San Ignacio). Pique-nique sur place, puis au retour arrêt au Belize Botanic Garden, pour ses 2 000 espèces d'arbres et de plantes tropicales et ses 100 espèces d'orchidées.

► **Jour 4.** Excursion d'une matinée vers le site archéologique de Xunantunich, de ses 26 temples et 6 places, au cœur de la jungle bélizienne. Retour à San Ignacio en milieu d'après-midi, atelier de confection de chocolat chez Ajaw Chocolate en suivant la méthode traditionnelle maya et terminer par une dégustation de vos réalisations.

► **Jour 5.** Départ pour le village authentique de Crooked Tree situé au cœur d'une réserve naturelle très appréciée des amateurs d'oiseaux. Déjeuner au bord de la rivière, et excursions en canoë l'après-midi pour découvrir la zone. Dîner chez l'habitant pour rencontrer la population locale.

► **Jour 6.** Visite depuis Crooked Tree village (1 heure 30 de trajet) du site archéologique d'Altun Ha, déjeuner sur place dans un des restaurants qui entourent le site, retour vers Crooked Tree Village pour une soirée au calme au milieu de la nature.

► **Jour 7.** Transfert vers le village d'Hopkins, installation à votre hôtel et découverte des

plages béliziennes. Déjeuner à base de fruits de mer, après-midi immersion dans la culture garifuna avec un cours de percussions sur la plage, ou pour les plus sportifs désireux d'affronter les vagues un cours de planche à voile.

► **Jour 8.** Départ pour une journée d'aventure au Cocksomb Basin Wildlife sanctuary, ses 250 espèces d'orchidées, ses 700 espèces d'arbres, ses 290 espèces d'oiseaux et surtout ses fameux jaguars. Il s'agit en effet de la première et de la plus importante réserve au monde pour ce félin rarissime. Journée balade à travers les sentiers de la réserve, accompagné d'un guide local qui saura vous montrer les meilleurs endroits où vous baigner. Retour à Hopkins en fin de journée.

► **Jour 9.** Direction Belize City, déposer vos sacs à la compagnie de ferry, puis partir à la découverte de Belize City et de son architecture coloniale aux influences créoles typiques. Déjeuner au bord de l'eau au Birds Isle Restaurant. L'après-midi, visite de la Maison de la culture, avant de prendre le bateau en fin de journée en direction de San Pedro (1 heure 30 depuis Belize City).

► **Jour 10.** Première demi-journée à Ambergris Caye consacrée à la découverte de la Ho Chan Marine Reserve à travers une expédition plongée, qui combine en général aussi un stop à la Shark Rak Alley. Retour pour le déjeuner, à prendre dans un des nombreux restaurants du quartier central de San Pedro. L'après-midi, flâner à travers les quelques rues de la ville pour découvrir les magasins de souvenirs et profiter d'un moment détente agrémenté d'une séance de massage ou de spa.

► **Jour 11.** Journée consacrée à la découverte du Great Blue Hole (compter 4 heures de trajet aller-retour). Retour en fin de journée, et moments « détente et musique » dans un des bars d'Ambergris Caye.

► **Jour 12.** Journée initiation à la pêche à la mouche dans la mangrove située aux alentours de San Pedro. Paysage paradisiaque assuré ! Le pays est notamment réputé pour ses permits et ses tarpons. Pour les amoureux de la plage plus que de la pêche, journée farniente !

► **Jour 13.** Au réveil, départ pour Caye Caulker (45 minutes de trajet depuis San Pedro en ferry), découverte à pied de l'île et de sa plage qui promet de bons moments de farniente. Nuit à Caye Caulker pour profiter de son ambiance nocturne caribéenne et de sa bande originale reggae.

► **Jour 14.** En fonction de l'horaire de votre avion, départ le matin ou en début d'après-midi

par ferry pour Belize City, et direction l'aéroport international pour prendre votre vol retour.

Séjours thématiques

Lune de miel

Le Belize est une destination très en vogue chez les « honeymooner », ces jeunes mariés qui viennent roucouler et se reposer dans des hôtels de luxe situés sur des îles et plages paradisiaques, avec spa et piscine à débordement, restaurant gastronomique et connexion wi-fi. De nombreux hôtels et organisateurs de voyages se sont donc adaptés et proposent des formules adaptées à ce type de voyage. En général, on propose aux jeunes mariés des séjours combinant quelques jours dans la forêt à la découverte des splendeurs tropicales du pays, puis quelques jours au bord de la mer (sur la côte ou dans les îles) pour pouvoir découvrir les fonds marins exceptionnels du Belize à travers des excursions inoubliables.

Séjour sportif

Ceux qui aspirent à des vacances musclées ne seront pas déçus. Grâce à sa diversité de milieux naturels, le Belize propose en effet une gamme d'activités variées qui sait combler les envies de chacun.

On pourra par exemple commencer par des excursions dans la jungle bélizienne, qui permettent la pratique de nombreux sports : randonnée pédestre à travers les sentiers des parcs naturels, descente de rivière en canoë ou en kayak, exploration des grottes ancestrales à la bouée, et dernièrement l'accrobranche s'est aussi développé autour de différents sites touristiques du pays.

La découverte des îles est indissociable de la pratique de la plongée. Le Belize compte dans ses eaux territoriales la barrière de corail la plus grande de l'hémisphère Nord, considérée comme l'un des plus beaux joyaux sous-marins de la planète. Parmi les sites les plus réputés : la Hol Chan Marine Reserve et la Shark Ray Alley, le Great Blue Hole et le Lightouse Reef. Ces sites peuvent être explorés en masque et tuba, comme à la bouteille. Ecoles et organisateurs d'excursions sont nombreux à San Pedro, Caye Caulker mais aussi sur la côte à Placencia, Hopkins et même à Belize City.

Le pays est également très célèbre pour la pratique de la pêche à la mouche et au gros. Cette activité sportive est particulièrement développée sur l'île d'Ambergris Caye, où les guides spécialisés ont des compétences de niveau international. On pourra par exemple s'arrêter à l'hôtel El Pescador pour un séjour orienté uniquement sur la pêche.

Sur les traces des Mayas

Les splendeurs de la civilisation maya sont nombreuses au Belize. On peut donc envisager un séjour sur ce thème, qui permet de se déplacer dans l'ensemble du pays puisque cette civilisation était étendue du nord au sud du Belize actuel. Il faudra aussi se rendre depuis le Cayo District au Guatemala, afin de découvrir les merveilles de la région voisine du Petén. Les agences se rendent depuis Belize City à presque tous les sites archéologiques majeurs pour une excursion d'une journée : Altun Ha, Lamanai, ATM Cave, Xunantunich. Le site de Caracol est un peu éloigné et on préférera largement le visiter depuis San Ignacio, d'où l'on visite également Lamanai et Tikal au Guatemala dans la journée ; pour ce dernier, il est aisé depuis San Ignacio de se faire déposer à Flores si on souhaite y rester, ou même de faire le lien avec une agence qui vous balade quelques jours dans les sites des environs avant de revenir – ou pas – vers le Belize. Depuis le district de Stan Creek (Placencia, Hopkins), on se rend aisément dans la journée pour visiter la ATM Cave et Xunantunich, ou bien on plonge vers le sud pour visiter des sites de moindre importance mais dont la visite est couplée avec celle de cascade ou des activités de plein-air (tyroliennes, tubing etc.). Bref, les distances étant relativement courtes depuis les zones touristiques, visiter une zone archéologique même si on ne semble pas à proximité n'est absolument pas un problème. En revanche, les sites du Mexique, même proches de la frontière, sont bien trop éloignés des zones les plus touristiques du pays pour envisager une visite dans la journée.

Au Belize, on peut envisager une première étape dans le Belize District pour visiter le site d'Altun Ha puis remonter directement au nord pour redescendre par le fleuve sur le site de Lamanai, dans la réserve de Crooked Tree. Puis on reprend la route vers le Cayo District pour visiter les sites les plus importants du pays, à savoir Xunantunich, Caracol et la grotte ATM. Vous pouvez ensuite aller au Guatemala pour explorer les sites de Tikal, Uaxactun et Yaxha. Vous pouvez alors séjourner sur la petite île de Flores, bonne base d'exploration de ces différents sites. Et pour finir direction le sud du Belize, où vous aurez l'occasion de vous

mêler de près aux descendants des bâtisseurs de ces fantastiques cités de pierre. Voici une idée de séjour spécialement concoctée pour les passionnés des vieilles pierres :

- **Jour 1.** Arrivée à Belize City.
- **Jour 2.** Visite de Altun Ha, puis poursuite du trajet vers Orange Walk.
- **Jour 3.** Départ en bateau pour Lamanai, visite du site archéologique et nuit à Crooked Tree.
- **Jour 4.** Départ en direction de San Ignacio. Sur la route, s'arrêter avant d'arriver à Belmopan à la Nohoch Che'en Caves Branch Archaeological Reserve pour une petite balade à pied et en tubing sur la rivière souterraine. Ceux qui veulent entamer l'éprouvante marche vers la Cristal Cave devront arriver tôt le matin.
- **Jour 5.** Visite de l'ATM Cave le matin et Cahal Pech dans le village de San Ignacio l'après-midi.
- **Jour 6.** Visite de Caracol et de la Mountain Pine Ridge Forest Reserve en route.
- **Jour 7.** Visite de Xunantunich, à coupler avec d'autres attraits naturels des environs.
- **Jour 8.** Départ pour Tikal, visite du site archéologique et hébergement à Flores.
- **Jour 9.** Visite de Uaxactun.
- **Jour 10.** Départ vers Yaxha, visite du site principal et de Topoxté. Nuit dans une communauté maya.
- **Jour 11.** À choisir entre marche dans la jungle ou visite des sites ensevelis del Naranjo ou Nakun.
- **Jour 12.** Retour vers le Belize. Cette fois-ci, il faudra vous diriger tout au sud, dans le Toledo District. La route étant assez longue, s'arrêter au Blue Hole National Park est une bonne alternative. Nuit à Hopkins, sur la côte.
- **Jours 13 et 14.** Repos bien mérité sur la plage de Hopkins.
- **Jour 15.** Retour à Belize City pour prendre votre avion. Ou bien... départ vers Punta Gorda et les villages de San Antonio et San Miguel ; là, le site de Lubantun est tout proche mais l'intérêt de votre présence ici réside dans la coopérative d'écotourisme gérée par les communautés mayas, qui vous permettent de cohabiter avec eux le temps que vous le souhaitez...

COMMENT PARTIR ?

PARTIR EN VOYAGE ORGANISÉ

Spécialistes

Vous trouverez ici les tours opérateurs spécialisés dans votre destination. Ils produisent eux-mêmes leurs voyages et sont généralement de très bon conseil car ils connaissent la région sur le bout des doigts. À noter que leurs tarifs se révèlent souvent un peu plus élevés que ceux des généralistes.

■ AGENCE DU VOYAGE À CHEVAL

1, rue Eugène-Cusenier
Ornans

☎ 03 81 62 02 96

www.agenceduvoyageacheval.com
remy@agenceduvoyageacheval.com

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h.

L'Agence du Voyage à Cheval est spécialiste du voyage à cheval en France et dans le monde entier, avec pour spécificité la relation locale authentique, le respect de l'environnement et du

cheval. Toujours à la recherche de nouveautés, dans toutes les disciplines et pour tous les âges, le credo de l'agence est de « répondre aux désirs des cavaliers pour faire de leur randonnée équestre une expérience inoubliable », tout en respectant un engagement permanent pour le tourisme responsable et la préservation de l'environnement. Trois mots d'ordre : authenticité, paysages à couper le souffle, liberté à cheval. Au Belize, une randonnée à cheval dans la jungle de 8 jours est possible comprenant 5 jours à cheval.

■ ALTIPLANO VOYAGE

Park Nord, les Pléiades n° 35
Epagny Metz-Tessy

☎ 0450469025

www.altiplano-voyage.com
info@altiplano-voyage.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h.



OSEZ L'INÉDIT !

ALTIPLANO
VOYAGE

Créativité - Ethique - Convivialité

SUR-MESURE
AMÉRIQUE LATINE | ASIE

04 57 09 80 03
belize@altiplano-voyage.com
www.altiplano-voyage.com

Osez l'inédit ! Telle est la devise d'Altiplano Voyage. Passionnée depuis plus de 15 ans par l'Amérique Centrale et le Belize, cette équipe de spécialistes vous écoute et vous conseille pour vous proposer un voyage inédit. Itinéraire découverte ou « hors des sentiers battus », votre expert met toute sa créativité à votre service et vous confie aussi ses bons plans. Parce que la conception du voyage n'a pas de frontière chez Altiplano, leurs créateurs de voyage sont aussi spécialisés dans les circuits multi-destinations (Guatemala, Honduras, Salvador, Nicaragua, Costa Rica ou Panama...). Vous pouvez vous inspirer des exemples de circuits 100 % personnalisables proposés sur leur site web. Demandez dès maintenant votre devis sur mesure.

► **Autre adresse :** En Suisse : Place du Temple 3, 1227 Carouge ☎ 022 342 49 49 - agence@altiplano-voyage.ch – www.altiplano-voyage.ch

■ ALMA VOYAGES

573, route de Toulouse
Villenave-d'Ornon
☎ 05 56 87 58 46
www.alma-voyages.com
agvalma@almavoyages.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 19h et le samedi de 9h à 18h.

Chez Alma Voyages, les conseillers connaissent parfaitement les destinations. Ils ont la chance d'aller sur place plusieurs fois par an et donc, bien vous conseiller. En plus, chaque client est suivi par un agent attiré ! Une large offre de voyages (séjour, croisière ou circuit individuel) avec l'émission de devis pour les voyages sur mesure vous sera proposée. Alma Voyages pratique les meilleurs prix du marché et travaille avec Kuoni, Beachcombers, Jet Tour, Marmara, Look Voyages... Si vous trouvez moins cher ailleurs, l'agence s'alignera sur ce tarif et vous bénéficierez en plus, d'un bon d'achat de 30 € sur le prochain voyage. Surfez sur leur site !

■ AMPLITUDES

60, rue Sainte Anne (2^e)
Paris
☎ 01 44 50 18 58
www.amplitudes.com
contact@amplitudes.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h et le samedi de 10h à 18h.

Spécialiste du voyage sur-mesure depuis plus de 15 ans, Amplitudes propose notamment un « Circuit Chez Francis Ford Coppola » dans les deux hôtels de luxe que le réalisateur américain y possède. Arrivé à Belize City, on part directement dans la jungle de la Mountain Pine Ridge Forest pour aller poser ses valises dans l'une

des villas du Blancaneaux Lodge. Au 4^e jour, transfert sur la côte Caraïbe, à Placencia dans l'éco-lodge Turtle Inn. Le retour fera étape à Belize City et Miami. Un autre circuit propose un combiné avec le Guatemala, entre Belize City et Antigua, en passant par Tikal.

■ CERCLE DES VACANCES

31, avenue de l'Opéra (1^{er})
Paris
☎ 01 40 15 15 15
www.cerclledesvacances.com
M° Pyramides.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h et le samedi de 10h à 18h30.

Les conseillers du Cercle des Vacances sont des spécialistes qui partageront avec vous leurs conseils et leurs petits secrets pour faire de votre voyage une expérience inoubliable. Confiez-leur vos habitudes de voyages, les différentes régions que vous souhaitez découvrir et élaborer ensemble un voyage sur mesure, qui vous ressemble. Leur agence en plein cœur de Paris vous accueille du lundi au samedi pour vous proposer des séjours, des circuits et des vols à prix économiques. Un séjour « De Belize à Tikal : nature et culture » permet de combiner les immanquables du Belize avec une escapade au Guatemala voisin.

■ CLUB FAUNE VOYAGES

14, rue de Siam (16^e)
Paris
☎ 01 42 88 31 32
www.club-faune.com
tourisme@club-faune.com
M° Rue de la Pompe.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h.
Les spécialistes de Club Faune sont à votre écoute pour composer le voyage de vos envies. Bons connaisseurs du pays, ils disposent d'une bonne sélection d'hôtels au Belize.

■ H2O VOYAGES

85, rue Louis Pasteur
Trélazé
☎ 02 41 24 69 00
www.h2ovoyage.com
france@h2ovoyage.com
Une agence spécialisée dans les voyages axés sur les plus beaux spots de plongée dans le monde. Le site Internet est complet et dynamique et le meilleur moyen d'appréhender ce sport loisir est de rencontrer ces gens hyper-spécialisés, qui maîtrisent également tous les éléments de sécurité à connaître, région par région. Au Belize, un séjour sur l'île de Turneffe permettra de découvrir les richesses sous-marines de l'atoll du même nom et d'aller explorer d'autres sites de la barrière de corail du Belize (Blue Hole, Half

Moon Caye, etc.). On pourra préférer passer son séjour à Placencia, au sud ou à San Pedro, sur Ambergris Caye.

■ LA MAISON DES AMÉRIQUES LATINES

3, rue Cassette (6^e)

Paris

☎ 01 40 51 95 11

www.maisondesameriqueslatines.com

info@maisondesameriqueslatines.com

Grâce à des itinéraires sans cesse renouvelés et à un calendrier proposant conférences, informations-voyages, la Maison des Amériques latines invite le voyageur à se plonger dans la culture du pays. Possibilité de circuits, de vols secs ou de séjours à la carte. Plusieurs options sont proposées pour aller découvrir le Belize. « Le Belize à sa guise » propose un circuit de Belize City jusqu'aux îles sans oublier une excursion dans les environs de San Ignacio. Les séjours « Blue Belize » et « Caye Caulker & Caye Ambergris » se focalisent plutôt sur la plongée et les activités aquatiques. Un combiné de 14 jours sur les chemins mayas (*sacbeob*), permet de visiter les sites archéologiques mayas majeurs du Belize, du Guatemala, du Honduras et du Mexique !

■ NEORIZONS TRAVEL

3, place Jean Jaurès

Montpellier

☎ 04 34 00 63 06

www.neorizons-travel.com

info@neorizons-travel.com

Pour un voyage solidaire basé sur le tourisme durable, ne pas hésiter à contacter Neorizons Travel. Cette agence a fait du tourisme solidaire et authentique sa spécialité. Membre de l'association française d'écotourisme, l'agence vous organisera un voyage qui mêlera bien-être et tourisme responsable. Près de 25 destinations figurent sur le catalogue de Neorizons Travel ! Neorizons est en effet, le premier réseau regroupant des professionnels dans le domaine de l'éco-responsabilité. L'agence propose un combiné Guatemala-Belize de 17 jours. La majorité du séjour se concentre sur les richesses culturelles du Guatemala, mais le circuit réserve les 4 derniers jours au farniente sur les belles plages de Placencia.

■ NOMADE AVENTURE

40, rue de la Montagne-Sainte-Genève

(5^e)

Paris

☎ 01 46 33 71 71

www.nomade-aventure.com

infos@nomade-aventure.com

M^o Maubert-Mutualité ou RER Luxembourg.

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h30.

Circuits sur mesure. Activités.

Nomade Aventure, comme son nom l'indique doublement, est une agence qui vous change de vos habitudes sédentaires. Avec ses voyages placés sous le thème de la nature, de la culture et de la rencontre, elle vous propulse vers de nouvelles aventures. Loin des meutes de touristes, vous mettrez à profit les bonnes connaissances des agents sur la région en profitant à la fois de circuits originaux et de spots incontournables. Nomade Aventure fait de votre voyage de véritables vacances en vous permettant de vous détendre, ils prévoient des hébergements chez l'habitant pour découvrir comment vivent vraiment les gens du pays, des aventures en individuel, en famille ou en petits groupes, des itinéraires à pied ou en transports locaux, si bizarres soient-ils... Nomade Aventure, c'est l'authenticité, la créativité et surtout la passion, chez ceux qui organisent comme chez ceux qui partent... Une odyssée maya de 21 jours propose un voyage au Mexique, au Belize et au Guatemala.

► **Autre adresse :** Autres agences à Lyon, Toulouse et Marseille.

■ NOSTALATINA

19, rue Damesme (13^e)

Paris

☎ 01 43 13 29 29

www.ann.fr

info@ann.fr

M^o Tolbiac.

Ouverture du lundi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.

NostalAsie, comme son nom l'indique, œuvre en Asie, et NostaLatina en Amérique Latine. Toutes deux sont des agences de voyage, spécialisées dans le véritable voyage sur-mesure. Voilà pourquoi elles ne prévoient pas de départs fixes ou groupés. Que vous soyez un voyageur individuel ou un groupe constitué, les dates de départs sont les vôtres et quelles qu'elles soient, vous aurez accès à une voiture privée, à un chauffeur et à un guide, rien que pour vous, comme au bon vieux temps ! Plusieurs hôtels de référence sont proposés au Belize pour un voyage sur mesure.

■ TERRE ET NATURE VOYAGES

23, rue d'Ouessant (15^e)

Paris

☎ 01 45 67 60 60

www.terreetnature.com

contact@terreetnature.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 19h. Sur rendez-vous en dehors de ces horaires.

Terre et Nature Voyages propose des séjours à dominante sportive ou culturelle dans les plus beaux pays du monde. Le Belize est souvent programmé par cette agence.

■ TSELANA TRAVEL

15, rue Monsigny (2°)

Paris

☎ 01 55 35 00 30

www.tselana.com

info@tselana.com

M° 3, arrêt Quatre-Septembre ou M° 7 et 8, arrêt Opéra.

Du lundi au jeudi de 10h à 19h, le vendredi de 10h à 18h et le week-end sur rendez-vous.

Créée en 2003 par trois passionnés des paysages désertiques de l'Afrique australe, African Tselana est aujourd'hui devenue Tselana Travel, une agence de voyages haut de gamme, qui propose un très large choix de destinations sur tous les continents pour des voyages à l'écart des circuits touristiques habituels. Des Caraïbes au Kenya, en passant par l'Islande, la Jordanie, le Sri Lanka ou l'Australie, Tselana Travel associe vos envies (aventure, insolite, romantique, famille, désert, voyage de noces, plongée, zen, safari...) à sa connaissance approfondie des destinations pour vous proposer un voyage sur mesure incomparable placé sous le signe du luxe et du raffinement. Au Belize, l'agence vous propose par exemple de résider dans l'un des hôtels de Francis Ford Coppola.

Généralistes

Vous trouverez ici quelques tours-opérateurs généralistes qui produisent des offres et revendent le plus souvent des produits packagés par des agences spécialisées sur telle ou telle destination. S'ils délivrent des conseils moins pointus que les spécialistes, ils proposent des tarifs généralement plus attractifs.

■ GO VOYAGES

☎ 08 99 86 08 60

www.govoyages.com

infos@govoyages.com

Go Voyages propose le plus grand choix de vols secs, charters et réguliers au meilleur prix au départ et à destination des plus grandes villes. Possibilité également d'acheter des packages sur mesure « vol + hôtel » et des coffrets cadeaux. Grand choix de promotions sur tous les produits sans oublier la location de voitures. La réservation est simple et rapide, le choix multiple et les prix très compétitifs.

■ LASTMINUTE

☎ 08 92 68 61 00

www.lastminute.com

Des vols secs à prix négociés, dégriffés ou publics sont disponibles sur Lastminute. On y trouve également des week-ends, des séjours, de la location de voiture... Mais surtout, Lastminute est le spécialiste des offres de dernière minute permettant ainsi aux vacanciers

de voyager à petits prix. Que ce soit pour un week-end ou une semaine, une croisière ou simplement un vol, des promos sont proposées et renouvelées très régulièrement.

■ PROMOVACANCES

☎ 08 99 65 48 50

www.promovacances.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à minuit. Le samedi de 9h à 23h. Dimanche de 10h à 23h. Promovacances propose de nombreux séjours touristiques, des week-ends, ainsi qu'un très large choix de billets d'avion à tarifs négociés sur vols charters et réguliers, des locations, des hôtels à prix réduits. Également, des promotions de dernière minute, les bons plans du jour. Informations pratiques pour préparer son voyage : pays, santé, formalités, aéroports, voyagistes, compagnies aériennes.

Réceptifs

Il s'agit de tours opérateurs présents dans le pays ; de ce fait, ils connaissent extrêmement bien la zone.

■ ECO CAMINO

SAN IGNACIO

☎ +501 601 8572

www.ecocaminobz.com

info@ecocaminobz.com

Geneviève Fournaise, canadienne francophone, a créé l'agence Eco Camino pour faire découvrir aux visiteurs du Belize les côtés les mieux cachés de ce beau pays. Elle vous proposera toute une gamme de rencontres hors du commun avec les Béliziens de toutes cultures. Mennonites, Mayas, Hispano, Garifunas, Mestizos... plusieurs mondes à découvrir grâce à cette agence que nous vous recommandons. Eco Camino peut également organiser votre voyage complet sur simple demande.

■ ISLAND EXPEDITIONS

1737 Magoon St

DANGRIGA

☎ +501 522 3328

www.islandexpeditions.com

info@islandexpeditions.com

Sur le front de mer, légèrement au sud.

Cette agence canadienne basée à Dandriga est une vraie référence pour la découverte du pays. Axée à ses débuts sur des expéditions en kayak de mer (guidées ou non), elle permet de découvrir la face cachée de nombreuses îles et atolls de la côte bélizienne, puisqu'elle dispose de campements très confortables sur certaines d'entre elles. Bien qu'axée essentiellement sur la mer, elle peut aussi organiser tous types d'excursions (sportives, culturelles, familiales, détente etc.) dans les recoins du pays.

Les départs peuvent se faire depuis n'importe quelle destination du pays, et pas spécifiquement de Dandriga. Prenez le temps de visiter le site web pour vous faire une idée.

■ MAYAN ZONE TOUR OPERATEUR

Edificio Reforma-Montufar, oficina 14-03
Avenida Reforma 12-01, Zona 10
GUATEMALA CIUDAD (Guatemala)
☎ +502 2331 7404

www.mayan-zone.com

infoquate@mayan-zone.com

Agence basée au Guatemala organisant des voyages sur mesure au Guatemala, au Honduras et au Belize.

Ce tour-opérateur francophone est l'un des meilleurs spécialistes des voyages sur mesure au Guatemala, au Belize et au Honduras. Créée il y a une quinzaine d'années par le sympathique Jean-François Clotuche, au départ pour des voyages à vélo, l'agence s'est étoffée et s'est forgée une solide réputation dans le monde du voyage découverte, avec un engagement socialement responsable. Mayan Zone organise des circuits pour tous les goûts, en étroite collaboration avec les populations locales. Cette agence travaille ainsi en direct avec les communautés indigènes pour proposer des séjours hors des sentiers battus, et offrir de véritables échanges entre voyageurs et locaux. Une découverte authentique de la réalité du monde maya contemporain, son mode de vie, la cosmovision et les croyances indigènes, au-delà du simple folklore et sans aucun voyeurisme ou paternalisme. Au programme, des circuits personnalisés avec transport, hébergements et visite en fonction du budget de chacun : séjours dans des communautés indigènes, découverte des sites archéologiques majeurs et plus secrets perdus dans la jungle, cours de tissages traditionnels, rencontre avec des chamans, observation avicole d'oiseaux, plongée dans la barrière de corail du Belize et du Honduras, kayak, rafting, catamaran, parapente, excursions à cheval, en moto ou en VTT, ascension d'un volcan en activité, trek de plusieurs jours dans la forêt tropicale... Les thèmes et activités sont infinis et les séjours inoubliables, comme en témoignent leurs anciens voyageurs !

■ VEROBELIZE

☎ +501 615 2255

verobelize.tumblr.com

verobelize@gmail.com

Véronique Mc Kenzie vit depuis plus de 20 ans au Belize et en connaît tous les recoins. Elle saura vous conseiller en toutes circonstances pour choisir vos hébergements, circuits ou excursions. Véronique est française et connaît bien le pays. N'hésitez pas à la consulter.

MAYANZONE
tour operator



© Copyright - Fotógrafo José Manuel del Real - Mayo 2016

Spécialiste francophone du voyage sur mesure au Belize, Guatemala et Honduras



© Copyright - Fotógrafo José Manuel del Real - Mayo 2016



© Copyright - Fotógrafo José Manuel del Real - Mayo 2016

www.mayan-zone.com

(+502) 2331 7404

(+502) 5050 9401

infoquate@mayan-zone.com

f Mayan-Zone-Tour-Operator

Sites comparateurs

Plusieurs sites permettent de comparer les offres de voyages (packages, vols secs, etc.) et d'avoir ainsi un panel des possibilités et donc des prix. Ils renvoient ensuite l'internaute directement sur le site où est proposée l'offre sélectionnée. Attention cependant aux frais de réservation ou de mise en relation qui peuvent être pratiqués, et aux conditions d'achat des billets.

■ ILLICOTRAVEL

www.illicottravel.com

Illicottravel permet de trouver le meilleur prix pour organiser vos voyages autour du monde. Vous y comparerez billets d'avion, hôtels, locations de voitures et séjours. Ce site offre des fonctionnalités très utiles comme le baromètre des prix pour connaître les meilleurs prix sur les vols à plus ou moins 8 jours. Le site propose également des filtres permettant de trouver facilement le produit qui répond à tous vos souhaits (escales, aéroport de départ, circuit, voyageur...).

■ JETCOST

www.jetcost.com
contact@jetcost.com

Jetcost compare les prix des billets d'avion et trouve le vol le moins cher parmi les offres et les promotions des compagnies aériennes régulières et *low cost*. Le site est également un comparateur d'hébergements, de loueurs d'automobiles et de séjours, circuits et croisières.

■ LILIGO

www.liligo.com

Liligo interroge agences de voyage, compagnies aériennes (régulières et *low-cost*), trains (TGV, Eurostar...), loueurs de voitures mais aussi 250 000 hôtels à travers le monde pour vous proposer les offres les plus intéressantes du moment. Les prix sont donnés TTC et incluent donc les frais de dossier, d'agence...

■ QUOTATRIIP

www.quotatrip.com

QuotaTrip est une nouvelle plateforme de réservation de voyage en ligne mettant en relation voyageurs et agences de voyages locales sélectionnées dans près de 200 destinations pour leurs compétences. Le but de ce rapprochement est simple : proposer un séjour entièrement personnalisé aux utilisateurs. QuotaTrip promet l'assurance d'un voyage serein, sans frais supplémentaires.

PARTIR SEUL

En avion

Très facilement accessible depuis le Canada. Prix moyen d'un vol Paris-Belize City 800 € A/R en basse saison, et environ 1 200 € A/R en haute saison. A noter que la variation de prix dépend de la compagnie empruntée, mais surtout du délai de réservation. Pour obtenir des tarifs intéressants, il est indispensable de vous y prendre très en avance. Pensez à acheter vos billets six mois avant le départ !

Si vous venez d'Europe, vous devrez souvent faire une escale aux États-Unis pour vous rendre au Belize.

Attention donc de bien avoir rempli sur Internet au moins 72h avant votre départ le formulaire ESTA (<https://esta.cbp.dhs.gov>), obligatoire pour tout transit par les États-Unis et assorti d'une taxe de 14 US\$.

Depuis octobre 2018, la compagnie mexicaine Aeromexico assure une liaison saisonnière (saison haute : d'octobre à avril) au départ de la ville de Mexico, où il est alors aisé de prendre un vol pour l'Europe ou le Canada. Les vols ne sont opérés que les samedis et dimanches.

Principales compagnies desservant la destination

■ AEROMEXICO

1, boulevard de la Madeleine (1^{er})
 Paris

☎ 01 55 04 90 10

www.aeromexico.com

Inaugurée en novembre 2018, la liaison est initialement prévue pour fonctionner uniquement en saison haute : d'octobre à avril, avec des vols AR uniquement les samedis et dimanches. Pratique lorsque l'on vient d'Europe, puisque l'on peut faire escale à Mexico au lieu de passer par les États-Unis (Aeromexico propose des vols directs Paris-Mexico, de même que Air France avec qui elle est associée). En cas de succès commercial, des liaisons tout au long de l'année pourraient être proposées. À suivre.

■ AIR CANADA

11 bis, rue Scribe (9^e)

Paris

☎ 0 825 880 881

www.aircanada.com

Vols directs depuis Toronto. Avec escale à Toronto ou États-Unis depuis Montréal.

QuotaTrip, l'assurance d'un voyage sur-mesure

Une nouvelle plateforme en ligne de voyages personnalisés est née : QuotaTrip. Cette prestation gratuite et sans engagement joue les intermédiaires inspirés en mettant en relation voyageurs et agences de voyages locales, toutes choisies pour leur expertise et leur sérieux par Petit Futé. Le principe est simple : le voyageur formule ses vœux (destination, budget, type d'hébergement, transports ou encore le type d'activités) et QuotaTrip se charge de les transmettre aux agences réceptives. Ensuite, celles-ci adressent un retour rapide au voyageur, avec différents devis à l'appui (jusqu'à 4 par demande). La messagerie QuotaTrip permet alors d'échanger avec l'agence retenue pour finaliser un séjour cousu main, jusqu'à la réservation définitive. Un détail qui compte : un système de traduction est proposé pour converser sans problème avec les interlocuteurs locaux. Une large sélection d'idées de séjours créée à partir des fonds documentaires du Petit Futé complète cette offre. QuotaTrip est la promesse d'un gain de temps aussi bien dans la préparation du voyage qu'une fois sur place puisque tout se décide en amont.

En bref, avec ce nouvel outil, fini les longues soirées de préparation, le stress et les soucis d'organisation, créer un voyage sur-mesure est désormais un jeu d'enfant : www.quotatrip.com !

■ AMERICAN AIRLINES

☎ 0 826 460 950

www.americanairlines.fr

Un vol quotidien entre Paris et Belize City avec 1 escale aux Etats-Unis.

■ COPA AIRLINES

www.copaair.com

customerservice@copaair.com

La Compagnie basée au Panama vole les mardis et vendredis vers son hub à Panama City. De là, connexions vers toute l'Amérique latine.

■ DELTA AIRLINES

☎ 0 811 64 00 05

fr.delta.com

Des vols tous les jours entre Paris et Belize City avec escale, le plus souvent à Atlanta.

■ UNITED AIRLINES

☎ 01 71 23 03 35

La compagnie dessert quotidiennement Belize City au départ de Paris. Compter le plus souvent 2 escales.

Sites comparateurs

Certains sites vous aideront à trouver des billets d'avion au meilleur prix. Certains d'entre eux comparent les prix des compagnies régulières et *low-cost*.

Vous trouverez des vols secs (transport aérien vendu seul, sans autres prestations) au meilleur prix.

■ EASY VOLs

☎ 08 99 19 98 79

www.easyvols.fr

Comparaison en temps réel des prix des billets d'avion chez plus de 500 compagnies aériennes.

■ MISTERFLY

☎ 08 92 23 24 25 – www.misterfly.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h. Le samedi de 10h à 20h.

MisterFly.com est le nouveau-né de la toile pour la réservation de billets d'avion. Son concept innovant repose sur un credo : transparence tarifaire ! Cela se concrétise par un prix affiché dès la première page de la recherche, c'est-à-dire qu'aucun frais de dossier ou frais bancaire ne viendront alourdir la facture finale. Idem pour le prix des bagages ! L'accès à cette information se fait dès l'affichage des vols correspondant à la recherche. La possibilité d'ajouter des bagages en supplément à l'aller, au retour ou aux deux... tout est flexible !

■ OPTION WAY

☎ 04 22 46 05 23 – www.optionway.com

contact@optionway.com

Du lundi au jeudi, et le samedi de 8h à 20h, le vendredi de 8h à 19h.

Option Way est l'agence de voyage en ligne au service des voyageurs. L'objectif est de rendre la réservation de billets d'avion plus simple, tout en vous faisant économiser. 3 bonnes raisons de choisir Option Way :

► **La transparence comme mot d'ordre.** Finies les mauvaises surprises, les prix sont tout compris, sans frais cachés.

► **Des solutions innovantes et exclusives** qui vous permettent d'acheter vos vols au meilleur prix parmi des centaines de compagnies aériennes.

► **Le service client**, basé en France et joignable gratuitement, est composé de véritables experts de l'aérien. Ils sont là pour vous aider, n'hésitez pas à les contacter.

En bus

■ LE BUS DIRECT-PARIS AÉROPORT

☎ 01 64 02 50 14

www.lebusdirect.com

Les cars Air France, désormais rebaptisés Le bus direct, desservent Roissy et Orly 1, 2, 3 et 4, 7j/7.

► **Ligne 1** : Orly-Montparnasse-Trocadéro-Paris-Etoile de 6h30 à 23h50. Dans le sens inverse de 4h40 à 21h40. Fréquence toutes les 30 min. Aller simple : 12 €. Aller-retour : 20 €. Gratuit pour les moins de 4 ans.

► **Ligne 2** : Roissy-CDG-Porte Maillot-Etoile/Champs-Élysées de 5h30h à 23h30. Dans le sens inverse de 5h à 22h. Fréquence : toutes les 30 min. Aller simple : 18 €. Aller-retour : 31 €. Gratuit pour les moins de 4 ans.

► **Ligne 3** : Roissy-CDG-Orly de 6h10 à 21h50. Dans le sens inverse de 6h35 à 21h50. Fréquence : toutes les 25 min. Aller simple : 22 €. Aller-retour : 37 €. Gratuit pour les moins de 4 ans.

► **Ligne 4** : Roissy CDG-Gare de Lyon-Montparnasse de 5h45 à 22h45. Dans le sens inverse de 5h15 à 21h45. Aller simple : 18 €. Aller-retour : 31 €. Gratuit pour les moins de 4 ans.

► **Autre adresse** : Paris-Charles-de-Gaulle 95700 Roissy-en-France

Location de voitures

■ ALAMO RENT A CAR

☎ 08 05 54 25 10

www.alamo.fr

Avec plus de 40 ans d'expérience, Alamo possède actuellement plus de 1 million de véhicules au service de 15 millions de voyageurs chaque année, répartis dans 1 248 agences implantées dans 43 pays. Des tarifs spécifiques sont proposés, comme Alamo Gold aux États-Unis et au Canada, le forfait de location de voiture tout compris incluant le GPS, les assurances, les taxes, les frais d'aéroport, un plein d'essence et les conducteurs supplémentaires. Alamo met tout en œuvre pour une location de voiture sans souci.

■ AUTO EUROPE

☎ +33 974 592 518 – www.autoeurope.fr
reservations@autoeurope.fr

Auto Europe négocie toute l'année des tarifs privilégiés auprès des loueurs internationaux et locaux afin de proposer à ses clients des prix compétitifs. Les conditions Auto Europe : le kilométrage illimité, les assurances et taxes incluses à tout petits prix et des surclassements gratuits pour certaines destinations. Vous pouvez récupérer ou laisser votre véhicule à l'aéroport ou en ville.

■ BSP AUTO

☎ 01 43 46 20 74 – www.bsp-auto.com

Site comparatif accessible 24h/24. Ligne téléphonique ouverte du lundi au vendredi de 9h à 21h30 et le week-end de 9h à 20h.

Il s'agit là d'un prestataire qui vous assure les meilleurs tarifs de location de véhicules auprès des grands loueurs dans les gares, aéroports et les centres-villes. Le kilométrage illimité et les assurances sont souvent compris dans le prix. Les bonus BSP : réservez dès maintenant et payez seulement 5 jours avant la prise de votre véhicule, pas de frais de dossier ni d'annulation (jusqu'à la veille), la moins chère des options zéro franchise.

■ TRAVELERCAR

☎ 09 77 55 50 11

www.travelercar.com

contact@travelercar.com

Service disponible aux aéroports et gares. Location de parking en ligne.

Agir en éco-responsable tout en mutualisant l'usage des véhicules durant les vacances, c'est le principe de cette plateforme d'économie du partage, qui s'occupe de tout (prise en charge de votre voiture sur un parking de l'aéroport de départ, mise en ligne, gestion et location de celle-ci à un particulier, assurance et remise du véhicule à l'aéroport le jour de votre retour, etc.). S'il n'est pas loué, ce service vous permet de vous rendre à l'aéroport et d'en repartir sans passer par la case transports en commun ou taxi, sans payer le parking pour la période de votre déplacement ! Location de voiture également, à des tarifs souvent avantageux par rapport aux loueurs habituels.

SE LOGER

Le logement au Belize coûte cher. Depuis une dizaine d'années, le tourisme nord-américain s'est beaucoup développé dans le pays et les prix se sont envolés. Néanmoins, on trouve des solutions d'hébergement pouvant correspondre à des petits budgets dans les catégories

auberges de jeunesse, *hostels*. Le camping reste la solution la plus économique. Côté luxe, le pays compte de nombreuses propositions, notamment autour du développement quelque peu irraisonné des *resorts*. Dans tous les cas, en haute saison, il faudra penser à réserver.

Vous rêvez
d'un **voyage**
sur mesure ?

QuotaTrip

Trouvez
les meilleures agences locales,
Sur + de
200 destinations !

www.quotatrip.com



Gratuit
& sans
engagement.



Recevez
et comparez
jusqu'à 4 devis.



Planifiez votre
voyage avec
l'agence choisie.

recommandé par


petit futé



Des guides de voyage sur plus de **700** destinations



**VERSION NUMÉRIQUE
OFFERTE POUR L'ACHAT
DE TOUT GUIDE PAPIER**

Suivez nous sur



www.petitfute.com

■ BEDYCASA

☎ 04 11 93 43 70

www.bedycasa.com

contact@bedycasa.com

Chez BedyCasa, pionnier de la location chez l'habitant, il est possible de louer une chambre, un appartement, une maison, une cabane (la liste est encore longue !) ou de trouver une famille d'accueil. BedyCasa propose aux voyageurs en quête d'échange une solution économique et sympathique.

■ BEWELCOME

www.bewelcome.org

Le système est simple : se faire loger partout dans le monde chez l'habitant, contacté auparavant *via* le site Internet. Avec leur carte interactive, les profils des « *welcomers* » s'affichent, avec leurs disponibilités. Certains font part de leurs projets de voyage afin de pouvoir être aidés par les membres du site. Pour un voyage solidaire !

■ COUCHSURFING

www.couchsurfing.com

Cette communauté de voyageurs en ligne, souvent des jeunes, des étudiants, permet d'entrer en relation avec des personnes du pays qu'ils visitent et de dormir chez l'habitant. Couchsurfing est le service d'hébergement gratuit en ligne regroupant le plus d'adhérents. Il suffit de s'inscrire sur le site pour accéder aux profils des locaux ou faire sa demande d'hébergement pour quelques jours voire quelques mois. En échange, vous pouvez par exemple inviter votre hôte à manger, lui offrir quelque chose de votre pays ou bien l'accueillir chez vous. Le site Internet met en place des systèmes de contrôle : notation des membres, numéro de passeport exigé à l'inscription, etc. Les participants ont accès à des hébergements volontaires dans plus de 200 pays. Il est recommandé de prendre le temps d'échanger avec les personnes avant de décider de dormir chez elles, histoire de voir si vous avez des points communs...

■ EASYROOMMATE

www.easyroommate.com

Un site de colocation plutôt sympathique pour trouver une coloc' d'une durée plus ou moins longue (par semaine ou par mois) triée par pays. La bonne alternative pour ne pas rentrer dans une chambre d'hôtel morne, et vivre dans une maison ou un appartement avec des personnes qui rendront le séjour plus agréable.

■ HELPX

www.helpx.net

Des fermes biologiques, des ranchs, des B&B, des hôtels où l'étranger aide tout en

bénéficiant (selon les pays et hôtes) de cours d'anglais, de randonnées à cheval, de repas selon le travail fourni. Un panel de lieux, partout dans le monde, où vivre durant une année ou moins, afin d'améliorer une langue ou vivre une expérience hors du commun pendant une année de césure. Le prix d'adhérent est symbolique, seulement 20 €, et permet d'accéder aux offres.

■ HOSTELBOOKERS

www.hostelbookers.com

Depuis 2005, cette centrale de réservation en ligne permet de planifier son séjour à prix corrects dans le monde entier. Afrique, Asie, Europe, Amérique... HostelBookers est spécialisé dans les logements peu onéreux (auberges de jeunesse ou *hostels*...) mais proposant des services et un cadre plutôt soignés. Pour chaque grande ville, le site propose une sélection pointue d'enseignes partenaires et vous n'aurez plus qu'à choisir l'adresse la plus pratique, la mieux située, ou tout simplement la moins chère. Une plate-forme bien pratique pour les baroudeurs.

■ HOTELS INSOLITES

www.hotels-insolites.com

Sur ce site, des endroits jamais imaginés, comme un phare, un train décoré dans le style Années folles, un campement de mineurs, une forteresse militaire, un aquarium, un ballon dirigeable, un tonneau (si si !), et la liste est longue. Les prix sont très différents : d'une vingtaine à des centaines d'euros. Le site délivre toutes les infos nécessaires pour les lieux qui sont dispersés à travers le monde, avec numéros de téléphone, adresses...

■ LOVE HOME SWAP

www.lovehomeswap.com

info@lovehomeswap.com

Partir en vacances seul, en famille, ou avec un groupe d'amis sans payer le logement résume l'objectif du site. Échangez votre studio, appartement, maison, villa, château etc. contre une villa à Sidney ou une immense maison avec piscine à Miami. Tout est permis, mais il faut un échange qui convienne des deux côtés. Pour bénéficier de tous les avantages les frais d'adhésion sont de 80 US\$ environ et donnent l'accès au site.

■ TROC MAISON

☎ 05 59 02 02 02

www.trocmaison.com

Le slogan du site : « Échangez... ça change tout ». Un site pour échanger son logement (studio, appartement, villa...). Numéro 1 du troc de maison. Une aubaine quand on pense que 50 % du budget vacances des Français passe

dans le logement. Propriétaire d'un appartement, trouvez l'échange idéal qui conviendrait au propriétaire de la maison désirée. Le choix est large : 40 000 offres dans 148 pays.

■ VAOLO

☎ +1 418 317 6466

www.vaolo.com

info@villagemonde.com

VAOLO est une plateforme de réservation en ligne d'hébergements durables et responsables mise en place par l'ONG québécoise de tourisme durable Village Monde. Ce récent site collaboratif permet de découvrir des villages hors des sentiers battus, des communautés éloignées des circuits touristiques de masse, et d'aller logger chez eux, sans aucun intermédiaire. Une bonne façon de faire des rencontres authentiques !

■ WORKAWAY

www.workaway.info

Ici, le système est simple : être nourri et logé en échange d'un travail. Des ranchs, des fermes, des maisons à retaper, des choses plus insolites comme un lieu bouddhiste à rénover. Une expérience unique en son genre.

Hôtels

Les hôtels sont très nombreux au Belize, il n'est pas compliqué de s'y loger. Durant la haute saison de décembre à mai, il est préférable de réserver à l'avance et les prix atteignent leur apogée autour de Noël et du nouvel an. En revanche, durant la basse saison, de juin à novembre, il est facile d'obtenir des réductions conséquentes, parfois jusqu'à 50 % sur les notes. Pensez-donc à négocier quand les prix affichés sont les mêmes que ceux de la haute saison. Mais il faut bien prendre en compte que les tarifs de base des hôtels au Belize sont très élevés, comparés à l'offre hôtelière des pays voisins. Dans certaines villes comme San Pedro, il est difficile de trouver des chambres à moins de 150 BZ\$. Et les premiers tarifs équivalent souvent à des propositions très moyennes. Côté petit budget, les *hostels* et auberges de jeunesse sont rares et souvent pris d'assaut. Il faudra donc là encore penser à réserver à l'avance. En revanche, le pays propose des offres luxueuses multiples, du lodge dans la jungle en formule « tout compris », à l'hôtel 4-étoiles sur la plage couru par les Américains les plus branchés. L'hôtellerie bélizienne suit beaucoup les standards américains, et on sera parfois surpris du manque de charme de certains établissements qui ressemblent plus à des immeubles banals qu'à des petits coins de paradis. Mais le confort est (très souvent) au rendez-vous.

Pour une expérience inoubliable au Belize, trouvez votre appartement grâce à VACASA



- 👍 Conciergerie et services clientèle en français!
- 🏠 Plus de 200 propriétés
- 📍 Présents sur tout le territoire
- 💰 De 25 \$US à 500 \$US la nuit
- 👫 Pour les couples comme les petits groupes jusqu'à 15 personnes

✉ belize@vacasa.com

☎ +1 844 611 2226

vacasa.com

 **vacasa**

■ BELIZE HOTEL ASSOCIATION

13 Cork street

Fort George

BELIZE CITY

☎ +501 223 0669

www.belizehotels.org

marketing@belizehotels.org

Les bureaux du BHA sont situés

à l'arrière de The Great House,

face au Radisson de Belize City.

Le BHA est l'association des hôtels du Belize et regroupe les plus beaux hôtels du pays. Cette association édite également un guide détaillé en couleurs des hôtels qui vous permettra de compléter nos informations sur place si vous cherchez un lieu où vous loger.

■ VACASA

PLACENCIA VILLAGE

www.vacasa.com/vacation-rentals/Belize

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. Des logements à partir de 50 BZ\$ et jusqu'à 1 000 BZ\$ la nuit.

VACASA propose plus de 200 logements dans tout le pays. Allant de la simple chambre jusqu'à la villa de luxe, le choix est vaste. Le site internet permet de visiter tous les logements de façon virtuelle grâce aux belles images en prise de vue 3D. Les différentes unités gérées par VACASA peuvent recevoir de 1 à 15 personnes et cerise sur le gâteau, un service de conciergerie et de relations clients sur place, en français est à la disposition de tous les hôtes en vacances dans une des propriétés proposées par cette centrale de réservation moderne.

Auberges de jeunesse

On trouve en général une poignée d'auberges de jeunesse et d'*hostels* avec dortoirs et/ou quelques chambres privées dans chacune des grandes villes et sites touristiques du pays. On pourra donc passer la nuit pour quelques dizaines de dollars béliens, sans trop de soucis. Mais il faudra penser à réserver à l'avance, surtout pendant la haute saison, où les dortoirs sont pris d'assaut par les *backpackers* venus des quatre coins du monde pour explorer les richesses du Belize.

Campings

Le camping est sûrement le moyen le plus économique pour se loger au Belize. En général, on peut camper sans problème dans les parcs nationaux, les réserves et les forêts du pays. En plus de s'acquitter du prix d'entrée du site (aux alentours de 10 BZ\$), il faut rajouter un droit de camping d'environ 5 à 10 BZ\$ par jour et par personne, mais il arrive aussi que le camping sauvage n'implique pas de frais supplémentaires.

BELIZE

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER À
PLANIFIER DES VACANCES
PARFAITES AU BELIZE.


HOTEL ASSOCIATION



VISIT BELIZEHOTELS.ORG / E: BHA@BTL.NET

SE DÉPLACER

Que ce soit par terre, par l'air ou par la mer, il est facile de traverser le pays. Plusieurs compagnies aériennes locales desservent quotidiennement les principales villes du pays. De nombreuses compagnies de bus font de même au départ de toutes les capitales de district, et relient également les plus petits villages. On pourra aussi louer un véhicule pour être libre de ses déplacements. Dans ces cas-là, il faudra être très prudent sur la route, et avoir un budget conséquent. La location de véhicules au Belize est très chère. Enfin, des ferries assurent la liaison avec les îles paradisiaques d'Ambergris Caye et de Caye Caulker, et des barques plus petites assurent les liaisons quotidiennes avec les îles plus reculées et isolées – et donc moins visitées.

Avion

■ MAYA ISLAND AIR

Municipal Airstrip
BELIZE CITY

☎ + 501 223 1140

www.mayaislandair.com

info@mayaislandair.com

Compter environ 300 BZ\$ pour un vol aller-retour de Philip S.W. Goldson International Airport à San Pedro sur l'île d'Ambergris Caye. Survol du Blue Hole : 400 BZ\$ par personne, minimum 3 pers. durée d'une heure environ.

Cette compagnie aérienne locale dessert les principales destinations et villes du pays (Corozal, Orange Walk, San Pero, Caye Caulker, Dandriga, Placencia, Punta Gorda, etc.), et organise aussi des vols privés pour les clients désireux d'avoir l'avion pour eux ! Consulter les horaires sur le site Internet. La compagnie organise aussi deux survols de sites somptueux (Lamanai et le Blue Hole).

► **Autre adresse** : Philip S. W. Goldson International Airport

■ TROPIC AIR

BELIZE CITY

☎ + 501 226 2012

www.tropicair.com

reservations@tropicair.com

Compter environ 300 BZ\$ pour un aller-retour de Philip Goldson S.W. International Airport à l'île d'Ambergris Caye.

En plus des grandes villes du pays (Punta Gorda, San Ignacio, San Pedro, Caye Caulker, Belmopan, Placencia, Dangriga, Corozal Town), Tropic Air propose aussi des vols vers les pays voisins (Mexique, Honduras et Guatemala). La compagnie propose aussi une dizaine

de survols et excursions dans les grands lieux touristiques du pays (Blue Hole, Lamanai, Belize Zoo...).

■ TROPIC AIR

Caye Caulker Municipal Airstrip

CAYE CAULKER

☎ + 501 226 2012

www.tropicair.com

reservations@tropicair.com

Compter environ 300 BZ\$ pour un aller-retour de Philip Goldson S.W. International Airport à Caye Caulker. Survol du Great Blue Hole certains jours : 250-300 US\$ par personne.

Vols directs en direction de Belize City et Ambergris Caye. Survol du Great Blue Hole les mardis, mercredis et dimanches (réserver son siège sur la page web).

Bus

Pas de soucis pour utiliser le système local de bus ! Ils circulent depuis les grandes villes depuis très tôt le matin (3h ou 4h), jusqu'au soir (départ des principales villes vers 19h ou 20h). Les distances étant plutôt courtes, cela ne prend généralement que deux ou trois heures (et grosso modo 10-15 BZ\$) pour se rendre d'une ville à l'autre. Les bus sont de vieux engins américains, mais la musique et les fenêtres grandes ouvertes adoucissent le trajet, et c'est une excellente manière de plonger dans le quotidien des habitants du pays. Les horaires étant généralement respectés et de nombreuses compagnies circulant sur les grands axes, il est aisé de partir d'une destination tôt le matin, de s'arrêter en route, puis de reprendre un bus au vol pour accéder le soir à sa destination finale (par exemple, si l'on souhaite se rendre de Belize City à San Ignacio, on peut s'arrêter en route au Belize Zoo ; ou, si l'on va depuis San Ignacio jusqu'à Dangriga ou Placencia, rien ne nous empêche de passer la journée à mi-chemin dans le Blue Hole National Park). Deux sites Internet actualisés et bien renseignés détaillent les horaires et les trajets.

■ BELIZE BUS

www.belizebus.wordpress.com

Voilà un blog actualisé très régulièrement, qui fait état des modifications de trajets ou horaires pour tout le pays. Très bien renseigné.

■ BELMOPAN ONLINE

www.belmopanonline.com

belmopanonline@gmail.com

C'est la page de la capitale du pays Belmopan, qui propose des PDF à télécharger avec nom des compagnies, spécification des bus réguliers ou

directs, horaires et étapes des bus dans tout le pays. Les trajets sont classés dans de beaux tableaux par région : nord, sud et ouest. Infos très précises disponibles sur les bus locaux, qui desservent les villages et destinations secondaires. Très pro et indispensable.

Voiture

► **Location de voiture.** Si vous souhaitez louer une voiture au Belize, vous devez avoir plus de 25 ans. Avec votre voiture de location, vous ne pouvez pas quitter le pays, et devez donc vous contenter d'un séjour au Belize, important à savoir pour ceux qui compteraient se rendre au Guatemala ou au Mexique voisins. La location de voiture y est très chère. Il faut au minimum compter 120 BZ\$ par jour depuis Belize City. Il faut aussi penser à prendre une assurance qui coûtera environ 30 BZ\$ de plus par jour. De nombreux loueurs proposent également des petits extras tels que mise à disposition d'un téléphone portable, d'une glacière, d'un siège enfant, etc.

► **Etat des routes et sécurité.** Une fois votre contrat de location signé, demandez conseil à votre concessionnaire quant aux routes à emprunter. Il n'y a pas d'autoroute à proprement parler dans le pays, juste des routes à deux voies qui relient les grandes villes, où circulent les autobus locaux à toute berzingue. Quelques panneaux de signalisation vous indiquent les prochaines villes sur votre chemin et les limitations de vitesse à respecter (en miles/heure, pour rappel 1 mile = 1,6 km). Cependant, aucun radar n'est installé, et quasiment aucun policier ne patrouille sur la route. Très peu de gens respectent les limitations de vitesse. Faites donc très attention. Les accidents de la route sont une des principales causes de mortalité du pays. En plus d'une signalisation quasi inexistante, les routes ne bénéficient d'aucun éclairage. Il est donc largement préférable de circuler la journée. La nuit est de toute façon à bannir de vos heures de conduite, étant donné que les braquages sont encore fréquents dans le pays sur les voies de circulation. Il n'est pas

TROPICAIR.COM

EXPLOREZ Belize



II DESTINATIONS comprenant

- Belize City
- San Pedro
- Placencia
- Caye Caulker
- San Ignacio
- Punta Gorda
- Dangriga



TROPIC AIR
THE AIRLINE OF BELIZE



recommandé non plus de prendre des auto-stoppeurs sur la route. L'autoroute menant de Belize City à Orange Walk Town (la Old Northern Highway) est réputée pour être la plus dangereuse du pays. Il n'est donc pas recommandé de l'emprunter. Il est préférable, pour se rendre de Belize City à Orange Walk Town, de prendre la Northern Highway aussi appelée la Philip Goldson Highway. Pour les destinations secondaires (comme le site archéologique de Caracol, accessible depuis San Ignacio), sachez qu'un 4x4 est parfois indispensable tant les pistes peuvent être en mauvais état, que ce soit en saison des pluies (parfois impraticables en raison des inondations) qu'en saison sèche (pour les ornières laissées par cette même saison des pluies).



*Les Five Sisters Falls, au cœur de la Mountain
Pine Ridge Forest Reserve.*

© PELIZE TOURISM BOARD

DÉCOUVERTE



LE BELIZE EN 25 MOTS-CLÉS

Acajou

L'acajou est l'arbre national du Belize. Un acajou est d'ailleurs l'élément central du drapeau national. Cet arbre a en effet marqué l'histoire du pays. Facile à travailler, et se conservant sans difficulté dans le climat anglais et plus largement européen, il a été dès la deuxième moitié du XVIII^e siècle exploité par les colons, et exporté massivement vers l'Europe depuis les côtes béliziennes.

Anglais

Contrairement à ses voisins, le Belize a pour langue nationale l'anglais. Cas particulier de toute l'Amérique centrale, cette spécificité s'explique par l'histoire du pays. Après avoir été colonisé par l'Empire britannique, en tant que Honduras britannique de 1862 à 1981, le Belize devient indépendant, mais reste membre du Commonwealth. Logiquement donc, c'est l'anglais qui prédomine dans le pays. Mais le bilinguisme y est très répandu, plus de la moitié de la population parlant par exemple l'espagnol. Quant à l'anglais il est parlé formellement dans la capitale et les autres grandes villes du pays mais le créole bélizien est aussi très répandu, de même que le Garifuna sur toute la côte sud.

Barrière de corail

La barrière de corail du Belize est longue de près de 300 kilomètres, ce qui en fait la deuxième

plus grande barrière de corail au monde, se plaçant ainsi juste après la barrière de corail australienne. Le site a été inscrit au patrimoine mondial de L'UNESCO en 1996 et les amateurs de plongée seront comblés.

Bocas

Tacos, enchiladas, tostadas ; autant de spécialités culinaires mexicaines qui sont très répandues au Belize. On peut donc en déguster un peu partout, dans la rue pour une somme dérisoire ou dans des restaurants de qualité dans une version plus sophistiquée. Réalisées à partir de galette de maïs, de légumes et de viande marinée, les *bocas* sont accompagnées de sauces assez riches comme le guacamole. Il en existe aussi des versions un peu plus diététiques à base de poisson grillé.

Caraiïbes

La « vibe » caribéenne est très présente le long des côtes et dans le millier d'îles que l'on dénombre près de la barrière de corail. La langue créole, la musique venue tout droit de Jamaïque qui inonde les ondes et les plats épicés à base de poulet braisé savent renforcer cette identité marquée d'une partie de la population du pays. Caye Caulker est particulièrement réputée pour son influence jamaïcaine avec ses chanteurs les plus connus diffusés en boucle dans les établissements de l'île, l'incontournable Bob Marley en tête.

Carnaval

Au Belize, on aime faire la fête ! Plusieurs carnivals dans le pays permettent donc de se défouler tout en étant paré de ses plus beaux atours. Le carnaval de San Pedro a par exemple lieu en mars, et fait vibrer Ambergris Caye pendant une semaine. Mais le mois des carnivals est bien celui de septembre avec la parade de la bataille de St. George's Caye le 10, et le carnaval de Belize City le 21, qui est sûrement l'événement le plus festif de l'année. En plus de ces événements, le calendrier bélizien est parsemé de célébrations tout au long de l'année qui donnent toujours une bonne occasion de faire la fête !

Catholicisme

Le principe de liberté de culte est énoncé dans la constitution du pays, et de par sa diversité



© BELIZE TOURISM BOARD

Plongée au Bélize.

culturelle et ethnique, le Belize est donc la terre de nombreuses religions qui se côtoient sans difficultés (les religions pentecôtiste, adventistes du 7^e jour, maya, garifuna, obeah, mormone, le judaïsme, l'hindouisme, le bouddhisme, l'islam, le rastafarisme...). Mais la religion qui prédomine est le catholicisme, pratiqué actuellement par plus de 40 % de la population. Placé sous la juridiction du diocèse de Belize City-Belmopan, l'Eglise du Belize est sous l'autorité du Pape de Rome. L'implantation de cette religion dans le pays a débuté au XVI^e Siècle avec l'arrivée de missionnaires européens et s'est renforcée avec l'envoi de Jésuites tout au long des XIX^e et XX^e siècles. En 1982, la nomination du premier évêque natif du pays, Osmond Peter Martin, fut considérée comme un événement essentiel pour cette communauté religieuse.

Caye

« Caye », « cayo », « key », de nombreuses prononciations sont possibles pour désigner ces îles paradisiaques dont regorge le pays. Les plus célèbres et touristiques sont certainement Ambergris Caye et Caye Caulker. Mais on en dénombre plus d'un millier réparties le long des 386 km de côte du Belize, une majorité étant située au sein de la réserve de la barrière du corail inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. La plupart de ces *cayes* sont inhabitées. Quand ce n'est pas le cas, on recense des populations ne dépassant que très rarement une cinquantaine d'habitants. Seules Caye Caulker et Ambegris Caye comptent plusieurs milliers de résidents. Les paysages des *cayes* sont dignes des plus belles cartes postales, bandeaux de sable blanc échoués au milieu d'une eau d'un turquoise transparent si spécifique aux Caraïbes.

Corruption

Seul pays d'Amérique centrale à ne pas avoir signé la convention des Nations Unies contre la corruption, le Belize connaît de graves problèmes dans ce domaine. Certes, il est difficile de s'en apercevoir lors d'un séjour touristique, la police et les douanes ne prenant pas les touristes pour cible, mais la corruption est pourtant bien ancrée dans les institutions politiques du pays. L'actuel Premier ministre, en poste depuis février 2008, a vu ses différents mandats éclaboussés par des scandales touchant son administration, ce qui n'a pourtant pas empêché sa réélection : il sera en poste jusqu'à fin 2020.

Créole

Le créole est une langue très répandue au Belize. Parlée à la fois par les Mayas, les Garifunas et

les Métisses, près de la moitié de la population déclare le maîtriser. Cette langue est proche des divers autres dérivés de l'anglais parlés dans la région, comme le patois Jamaïcain, le créole de la Mosquito Coast ou encore le créole de la province de San Andrés en Colombie. En général, les personnes qui maîtrisent le créole maîtrisent aussi l'anglais. Si vous ne comprenez pas ce qu'il se dit mais que vous souhaitez engager la conversation vous pouvez donc vous adresser à vos interlocuteurs en anglais, ils se feront un plaisir de vous répondre dans un anglais des plus formels.

Farniente

Les côtes et les îles de Belize offrent des paysages délicieux appelant sans cesse au laisser-aller et à la détente. Les nombreuses plages du pays vous permettent de lézarder sans complexe et de remplir vos journées de moments de détente et de relaxation. A noter, les plages sont en général assez petites, et sur Ambergris Caye la plupart sont situées sur des terrains appartenant à des hôtels. La plage publique de Caye Caulker est plus facilement accessible. Partout ailleurs sur les cayes, pontons en bois et petits bancs de sable n'attendent que vous. Les lodges installés dans la jungle des profondeurs du Belize offrent aussi souvent des cadres luxueux propices au calme et à la détente.

Forêt tropicale

70 % de la surface terrestre du pays sont recouverts de végétation naturelle, et environ 40 % de ce même territoire sont constitués de zones de forêts protégées. Une grande partie de ces zones protégées sont intégrées au Mesoamerican Biological Corridor, programme de conservation réunissant les pays d'Amérique centrale créé dans les années 1990. Un fort pourcentage de la forêt bélizienne est dite primaire, à savoir intacte, qui n'a donc jamais été ni exploitée ni fragmentée. La forêt bélizienne abrite un nombre impressionnant d'espèces animales et végétales, faisant ainsi de ces territoires des lieux d'observation extraordinaires de la biodiversité de l'Amérique centrale. On y a notamment recensé plus de 4 000 espèces de fleurs tropicales dont 250 espèces d'orchidées, et la faune n'est pas en reste puisqu'on peut y croiser jaguars, tapirs, crocodiles, singes hurleurs, tatous et bien d'autres espèces encore... Durant ces deux dernières décennies, la prise de conscience d'une nécessité de protection de ces zones a permis le développement d'un éco-tourisme qui permet de découvrir ces splendeurs naturelles dans un contexte favorable au développement durable.

Gang

Comme ses voisins d'Amérique centrale, le Belize n'échappe pas à la violence dévastatrice des gangs auxquels les jeunes désabusées de ces différents pays n'hésitent pas à se rallier. Ces dernières années, le Belize s'est classé au sommet des classements des pays les plus dangereux du monde se plaçant en 5^e position (avec un taux d'homicides de 45 pour 100 000 habitants), derrière le Honduras, le Salvador, le Venezuela et la Jamaïque. Les Bloods et Crips, originaires de Los Angeles aux États-Unis et qui se sont exportés dans le pays à la fin des années 1990, sont parmi les plus connus. Aujourd'hui, le principal problème qui déclenche les affrontements entre gangs est celui de la drogue. Certes, le pays n'est pas producteur, mais il subit ce fléau par le commerce des pays voisins, qui alimente la délinquance au Belize. Même si ces problèmes graves de violence restent généralement à la marge des parcours touristiques du pays, il faut toujours faire preuve de prudence lorsqu'on voyage au Belize, et écouter avec attention les conseils de sécurité sur les zones à ne pas fréquenter, dans certaines villes et provinces du pays.

Garifuna

La culture *garifuna* trouve son origine au XVI^e siècle dans le métissage des esclaves africains échoués sur l'île de Saint-Vincent et des groupes autochtones Indiens Caraïbes et Arawak. Les hommes africains arrivés sur l'île épousèrent rapidement des femmes autochtones qui leur transmirent leur culture ; la langue garifuna porte d'ailleurs la marque des langues autochtones. Mais à la fin du XVIII^e siècle, les Britanniques s'emparèrent de l'île, et décidèrent de déporter les descendants de ce métissage. Les populations qui survécurent à la déportation peuplèrent ensuite les côtes caribéennes alentours. Aujourd'hui près de 600 000 personnes constituent l'ensemble de la communauté Garifuna, et on les retrouve principalement au Honduras et aux États-Unis. Mais le Belize est le pays où cette culture est la plus majoritairement représentée avec près de 15 000 habitants, principalement installés dans le district de Stann Creek.

Grottes

L'Empire maya n'a pas laissé des sublimes traces qu'en surface. L'âge de la préhistoire maya est marqué par l'appropriation de réseaux souterrains, transformés en lieux de cultes réservés à l'accomplissement de rituels sacrés. Les grottes avaient pour les Mayas un rôle essentiel dans le passage entre la vie et la mort.

Tout ce qui émanait d'une grotte représentait la vie, tout ce qui y descendait se dirigeait vers la mort. De nombreux sacrifices humains et des cérémonies de dons y prenaient donc place. L'exploration de ces grottes par des archéologues a commencé dans les années 1990, et aujourd'hui de nombreux sites sont ouverts aux touristes dans le pays. Les plus célèbres sont certainement ATM, Caves Branch Cave et Barton Creek Cave dans le Cayo District. On peut visiter ces sites en canoë, en bouée ou à la nage, et pratiquer de la spéléologie pour découvrir des traces de ces rituels sacrés (squelettes, céramiques et poteries) et contempler la splendeur de ces lieux souterrains, une expérience qui s'avère inoubliable.

Haricots

Le plat le plus populaire du Belize est sans conteste le *rice and beans*, mélange de riz et haricots dont les béliziens raffolent. Initialement préparé par la population créole, le *rice and beans* s'est rapidement propagé dans tous les foyers du pays. Que ce soit sur le continent comme dans les îles, il est vraiment difficile de passer à côté, et dans certains endroits reculés du pays, il est parfois le seul mets à la carte du restaurant. Vous n'y échapperez donc pas ! Ce plat traditionnel cuit dans du lait de coco peut être accompagné de ragout de poulet, de viandes ou de poissons mais peut aussi être dégusté seul. Un peu comme pour les italiens et les pâtes, chaque bélizien a une mère ou une grand-mère à la maison qui cuisine le meilleur *rice and beans* du pays, et vous aurez du mal à en obtenir le secret...

Hospitalité

On est très vite surpris par l'accueil chaleureux que nous réservent les Béliziens dans leur pays. Il n'est jamais difficile d'aborder les gens pour leur demander des conseils sur un itinéraire ou sur des lieux intéressants à visiter. Leur réponse sera toujours aimable, et ils feront en général tout pour vous rendre la vie plus facile. La diversité culturelle et ethnique du pays facilite aussi les échanges, étant donné le grand nombre de langues parlées par la population. L'accueil est en général encore meilleur dans les zones les moins touristiques du pays.

Mangrove

La mangrove regroupe différentes espèces d'arbres dont la principale caractéristique est de pouvoir s'épanouir dans l'eau de mer. On dénombre 4 espèces de mangroves au Belize, qui sont des zones de reproduction et d'alimentation d'une centaine d'espèces de poissons, de près de 200 espèces d'oiseaux et d'une cinquantaine de

mammifères. La mangrove fait partie du paysage culturel du pays, particulièrement auprès des pêcheurs pour qui elle constitue un des éléments stratégiques de leur pratique (on y place des pièges à poissons, des filets, on en extrait du bois...). Essentielle à la biodiversité du pays, la mangrove, grâce à sa capacité d'assainissement des eaux sales, a aussi un rôle essentiel de préservation de la barrière de corail. Mais avec l'extension du tourisme et des projets immobiliers associés, la mangrove est aujourd'hui menacée. L'Etat redouble donc dernièrement d'efforts, car il s'agit d'un élément central du patrimoine bélizien tant sur le plan écologique que culturel.

Maya

La culture maya est omniprésente au Belize. Les temples et les grottes témoignent de l'importance immense qu'a eue cette civilisation. Installée dès 2600 av. J.-C. sur le territoire qui constitue aujourd'hui le Belize, la civilisation maya a perduré jusqu'au XVII^e siècle, siècle durant lequel le dernier groupe maya dut se rendre face à l'envahisseur espagnol. Aujourd'hui, près de 11 % de la population est maya et tente de faire perdurer les pratiques et traditions de ses ancêtres à travers l'agriculture, la chasse ou encore la production artistique. Les temples mayas sont principalement situés à l'ouest du pays. Les plus fameux d'entre eux sont Xunantunich, Altun Ha, Caracol, Cahal Pech, Lamanai ou Lubaantun. En général facilement accessibles depuis Belize City, Belmopan ou San Ignacio, leur visite permet aussi de découvrir la faune et la flore du pays. Ces excursions s'avèrent donc enrichissantes tant sur le plan de l'histoire que de l'environnement actuel du pays.

Métissage

Garifunas, Mayas, mennonites, immigrés (Chinois, Taiwanais, Anglais, Américains, Canadiens...), le Belize est un mélange de populations et de cultures impressionnant. De nombreuses langues y sont parlées, et en fonction des personnes à qui vous vous adressez vous pourrez pratiquer aussi bien votre anglais, votre espagnol, votre allemand ou votre mandarin. Un point commun à toutes ces communautés : la tolérance.

Mennonite

Étonnantes rencontres que celles avec les mennonites, qui ont souvent lieu sur les marchés ou les routes perdues de la jungle menant aux temples mayas. Les origines de cette communauté chrétienne agricole remontent au XVIII^e siècle quand une partie de ses membres décide de s'installer sur le continent américain.

Arrivés au Belize dans les années 1950, ils sont aujourd'hui environ 10 000 à vivre dans des zones isolées du pays. Loin des images d'Épinal, il convient de faire la distinction entre les mennonites capitalistes et les mennonites traditionnels. Les premiers ne conservent qu'un vernis de leur culture traditionnelle (leur « costume », pour ainsi dire) : ceux-ci se dédient à l'agriculture industrielle, utilisent de très coûteuses machines agricoles importées des États-Unis et utilisent sans vergogne ni contrôle des quantités astronomiques de pesticides et fertilisants pour faire pousser le plus vite possible des produits destinés à l'exportation. Les mennonites traditionnels, facilement reconnaissables à leur habillement d'un autre temps (salopette pour les hommes, foulard pour les femmes), aux longues barbes des hommes et à leurs calèches, vivent eux dans de petites fermes en bois sans électricité ni moyen moderne de production ou de communication ; ouverts, ils seront ravis de discuter avec vous, si vous souhaitez mieux comprendre leur mode de vie.

Oiseaux

Le « birdwatching » (l'observation des oiseaux) est une des activités touristiques phares du pays. De nombreux passionnés européens et américains viennent s'adonner à ce plaisir contemplatif en s'isolant dans des lodges perdus au fin fond de la jungle, mais aussi sur les îles, où l'on peut observer de beaux spécimens. En général, les employés des hôtels spécialisés sont formés afin de vous transmettre leurs connaissances des différentes espèces locales, et équipés de moyens d'observations adéquats. Plus de 500 espèces d'oiseaux indigènes ont été recensées dans le pays, les célébrités locales étant le cormoran, le Jabiru d'Afrique, ou encore l'oiseau symbole du pays : le majestueux toucan à carène.

Pêche

Des pêcheurs du monde entier viennent arpenter les côtes du Belize qui regorgent d'espèces de poissons de toutes sortes. Réputés tant pour la pêche classique que la pêche à la mouche, plusieurs établissements dans le pays organisent des excursions de qualité internationale. Que ce soient les atolls, les îles, la barrière de corail, les zones à fonds plats, ces différents paysages sont idéals pour tenter d'attraper des barracudas, dorades, espadons, marlins, thons, wahoos, carangues, ou encore la star incontestée du pays : la bonite. Fait très rare, la bonite est présente en grande quantité dans le pays, ce qui attire de nombreux spécialistes. Les meilleures saisons pour la pêche s'étendent du mois d'octobre au mois de novembre, et de la fin-février à la mi-juillet.

Plongée

Les centaines de kilomètres du récif corallien qui longent les côtes du pays en font le plus vaste de l'hémisphère sud. Il s'agit d'un des pays les plus appréciés au monde pour la plongée et c'est donc une des activités incontournables pour tout touriste qui se respecte ! Les excursions organisées à partir des côtes et des îles sur la barrière de corail réservent des moments inoubliables. Que ce soit avec un masque et un tuba, ou à la bouteille, les fonds marins du Belize se laisseront découvrir sans difficulté, et vous pourrez y observer des merveilles de la biodiversité. Mérous, tortues de mer, requins, raies, anguilles, toutes les espèces sensationnelles sont réunies autour de la barrière, et pour les plus aventureux on peut aussi partir à la découverte du fameux Blue Hole.

Punta

Difficile de passer à côté de la *punta music*, une fois arrivé au Belize. Que ce soit dans les

clubs, les taxis, les bars ou à la télévision la *punta music* est partout. Ce style musical est propre à la culture garifuna et est joué lors de célébrations comme les carnivals. Mélange de rythmes ouest-africains et amérindiens, la *punta music* relate la valeureuse histoire de cette communauté et les problèmes du quotidien à travers des chants accompagnés de percussions diverses, de xylophones, d'instruments à vents. Une danse s'associe à cette musique, et prend traditionnellement la forme d'un duo entre un homme et une femme au milieu d'un cercle formé par le public venu les acclamer. Les chants sont principalement en créole, espagnol et garifuna. La *punta music* a été mise au goût du jour au fil des décennies et le *punta rock* a émergé. Les ajouts de la guitare électrique, des synthés et de la basse dans les années 1980 ont su moderniser ce style, devenu aujourd'hui hyper populaire auprès des jeunes comme des plus âgés. Pas une soirée en boîte de nuit ne se fera sans *punta rock*, et les rythmes très énergiques de ce style nécessitent une certaine endurance !

Faire – Ne pas faire

Faire

- ▶ **Partout où vous irez au Belize, vous serez bien accueilli.** Le tourisme étant une des principales ressources économiques du pays, le personnel des hôtels et restaurants est en général professionnel et expérimenté. Il est de bon ton d'apprendre quelques expressions en anglais, espagnol ou créole pour pouvoir échanger avec vos différents interlocuteurs.
- ▶ **Le pourboire** est quasiment obligatoire dans ce pays où les touristes sont majoritairement américains. Il faudra donc toujours prévoir de laisser 15 % du montant total de votre note en guise de pourboire. Les serveurs obtiennent leur paie grâce au pourboire. Autant dire que si vous ne les payez pas, ils n'ont pas de salaire !
- ▶ **Visites guidées.** L'environnement naturel du Belize et ses réserves naturelles invitent à la déambulation. Ne tentez pas le diable et restez toujours sur les sentiers balisés. Si vous comptez partir en exploration, attachez-vous les services d'un guide expérimenté qui connaît cet environnement.

Ne pas faire

- ▶ **Se balader seul.** Le Belize est classé 7^e pays au monde pour le nombre d'homicides par habitant. Il est rare que cette violence se répercute sur les touristes du pays, mais il faut tout de même rester prudent. Ne jamais se déplacer seul la nuit que ce soit à Belize City comme dans les autres villes du pays. Il vaut mieux éviter les balades nocturnes, seul, dans les zones isolées aussi. Cela est malheureusement particulièrement vrai pour les femmes qui, pour un tas de mauvaises raisons fantasmagoriques, sont parfois la cible d'une insistance pour le moins désagréable. Là encore, évitez de vous balader seule la nuit en dehors des endroits touristiques très fréquentés.
- ▶ **Eviter de montrer tout signe de richesse.** On évite de laisser son appareil photo apparent, ou bien son portefeuille dans sa poche arrière. Le plus de discrétion on adopte, le mieux on se porte.
- ▶ **Photos.** Si l'on souhaite prendre quelqu'un en photo, il faut bien penser à lui demander la permission avant.

SURVOL DU BELIZE

GÉOGRAPHIE

Le Belize est le plus petit pays d'Amérique centrale avec une superficie totale de 22 966 km² dont 160 km² sont composés d'eau. Cela ne l'empêche pas de proposer une diversité de paysages surprenante pour sa petite taille. Entre les Montagnes Mayas (Maya Mountains), la forêt tropicale, les plaines traversées de rivières, et les îles de la mer des Caraïbes, le dépaysement est toujours au rendez-vous. Le Belize partage des frontières avec le Mexique au nord, et le Guatemala à l'ouest et au sud. Seul pays de l'Amérique centrale à ne pas avoir de côtes sur l'océan Pacifique, le Belize totalise 386 km de côtes sur la mer des Caraïbes.

► **Le territoire continental.** Le Belize se divise en trois espaces géographiques continentaux spécifiques dispersés sur environ 280 km de terres du nord au sud, et 100 km d'ouest en est. Les Montagnes Mayas – dont le plus haut sommet, le Doyle's Delight, atteint 1 124 m d'altitude –, se situent dans le sud-ouest du pays, en suivant la frontière avec le Guatemala. À partir de la frontière avec le Mexique, au nord du pays, s'étend une région de plaines traversées par des rivières et cours d'eau nombreux. Enfin, le long de la mer des Caraïbes, le territoire est plat et marécageux. 70 % de l'ensemble du territoire terrestre du pays sont recouverts de végétation naturelle, et 39 % de ce même territoire sont constitués de zones de forêts protégées. Les rivières, très nombreuses dans le pays, traversent et irriguent ces forêts. La plus longue est la Rivière Belize, avec 250 km parcourus depuis les Montagnes Mayas à l'ouest de San Ignacio jusqu'au nord de Belize City, où elle vient se jeter dans la mer des Caraïbes. De nombreux sites mayas bordent cette rivière comme les temples de Xunantunich, Chaa Cree et Cahal Pech. La composition géologique du territoire continental est principalement calcaire et remonte à la

période crétacée (145 à 66 millions d'années av. J.-C.), à l'exception de la zone des montagnes au sud-ouest principalement faites de sols d'origine paléozoïque (de -541 à -252,2 millions d'années av. J.-C.). La zone de montagnes à l'ouest du pays était déjà au-dessus du niveau de la mer, ce qui en fait la zone terrestre la plus ancienne de l'Amérique centrale. Cette zone est sûrement la plus intéressante du pays sur le plan géologique. Elle est caractérisée par un nombre important de grottes, de gouffres et de réseaux souterrains dont l'exploration s'avère passionnante.

► **Les îles.** Avec ses 386 km de côtes sur la mer des Caraïbes, le Belize compte plus de 450 îles et cayes (îlots) de sable et de mangrove recouvrant une zone d'approximativement 690 km². Plusieurs regroupements d'îles ont été recensés du nord au sud des eaux territoriales béliziennes : le groupe d'Ambergris, le groupe du Centre, du Sud, l'atoll de Turneffe, Lightouse Reef et Glover's Reef. Ces différents groupes sont rattachés aux districts de Corozal et de Belize City. L'ensemble forme la Barrière de Corail du Belize, deuxième plus importante barrière de corail du monde en superficie, placée juste derrière la Grande barrière de corail d'Australie, et inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1996. Il s'agit de la zone la plus touristique du pays car son exploration permet la découverte de paysages caribéens exceptionnels. Trois des quatre atolls coralliens de l'hémisphère occidental sont situés au Belize. Le pays est aussi très célèbre pour le site naturel du Great Blue Hole, gouffre sous-marin géant de 300 m de circonférence et de 124 m de profondeur, situé au centre du Lightouse Reef et dont la formation a débuté en -150 000 avant Jésus-Christ. Le Great Blue Hole est considéré aujourd'hui comme l'un des sites de plongée les plus majestueux au monde.

CLIMAT

Le climat bélizien est dit subtropical, c'est à dire humide et chaud. L'humidité se ressent plus sur les côtes, mais la brise marine vient régulièrement en atténuer son effet. L'intérieur des terres est connu pour ses nuits plutôt fraîches, d'autant plus si vous êtes en altitude. Tout au long de l'année les températures

peuvent osciller entre 10 et 35 °C en fonction des districts et des saisons.

► **Les ouragans** sont un des dangers principaux au Belize. La saison des ouragans s'étend du 1^{er} juin au 30 novembre environ. L'histoire du Belize a été marquée par plusieurs ouragans terribles.

En 1906, puis en 1931 où la ville de Belize City est touchée avant d'être dévastée de nouveau en 1961 par l'ouragan Hattie. C'est d'ailleurs suite à ce dernier ouragan qu'est décidé le déménagement de la capitale du pays à Belmopan, à l'intérieur des terres. Plus récemment, les ouragans Greta (1978), Iris (1981) et Richard (2001),

ont touché le Belize, causant de nombreuses destructions, tout comme l'ouragan Earl, qui a traversé le pays au niveau de Belize City du 2 au 6 août 2016. Il faut donc être très vigilant en cas d'annonce d'ouragan et suivre les recommandations des autorités locales (s'abriter et ne surtout pas sortir).

ENVIRONNEMENT – ÉCOLOGIE

Le Belize fait face à plusieurs problèmes environnementaux majeurs.

► **Parmi eux, la déforestation** est une des problématiques principales du système écologique bélizien. En 30 ans, de 1980 à 2010, le pays a vu 17,4 % de sa forêt disparaître. En moyenne, chaque année on détruit au Belize 2 632 hectares de forêt. Ce phénomène est principalement lié à l'exploitation forestière illégale de pans entiers de terrains. Certains lots privés de forêts sont aussi convertis en zone d'exploitation agricole, ce qui diminue aussi sensiblement les zones de forêts. Ainsi, des plantations de canne à sucre, de bananes et de citrons se sont démultipliées, et sont exploitées sans s'inscrire dans une logique de développement durable. Des produits polluants y sont utilisés massivement, et dévastent ensuite les sous-sols béliziens, les rivières, et la zone côtière.

Bien que le Belize reste majoritairement recouvert de zones végétales, cette diminution constante de ses zones forestières au profit de zones agricoles polluées ne doit pas pour autant être déconsidérée. Le gouvernement a d'ailleurs désigné 95 zones protégées sur le territoire continental et 10,6 % de ses eaux territoriales afin de pouvoir assurer un contrôle strict de la gestion des ressources naturelles du pays. Le ministère des Ressources Naturelles et de l'Immigration est un acteur majeur dans la lutte contre cette déforestation du pays.

► **Certaines conséquences du tourisme** constituent un autre problème environnemental majeur auquel le pays doit faire face. Alors que la population de Belize est d'environ 300 000 habitants, le tourisme qui ne cesse

de s'accroître dans le pays apporte avec lui des flots de visiteurs toujours plus nombreux. Le nombre de visiteurs au Belize a atteint ces dernières années une moyenne annuelle d'environ 300 000 visiteurs, ce qui équivaut donc à la population du pays. Pourtant, les infrastructures ne sont pas développées en conséquence et le tourisme engendre alors des problématiques importantes, comme pour le traitement des eaux usées. Ce traitement n'est déjà pas mis en place convenablement pour les populations, et une grande partie des eaux usées se déversent à l'heure actuelle dans la mer Caraïbes. Il en va de même pour le traitement des déchets. Quant aux transports générés par le tourisme, par voie terrestre ou maritime, les infrastructures n'y sont pas préparées. Le tourisme engendre aussi des projets immobiliers tant sur la côte que sur les îles, qui sont parfois réalisés en toute illégalité et sans respect de l'environnement alentour. Mangroves, jungles et littoral subissent alors des dégâts irréparables, faute de moyens de contrôles efficaces.

► **Enfin, la diminution de la pauvreté** des populations est aussi un enjeu stratégique essentiel auquel le gouvernement tente de s'attaquer, avec l'appui d'organisations internationales. Les populations pauvres béliziennes sont dans des stratégies de survie qui ne permettent pas des modes de vie s'inscrivant dans un développement durable. Il faut donc lutter contre la pauvreté pour pouvoir s'inscrire dans une logique de développement pérenne. Les emplois sous-payés, agricoles ou touristiques, ne sont pas une solution au problème.

PARCS NATIONAUX

Depuis son Indépendance en 1981, le Belize a su mettre en place de nombreuses lois et des statuts permettant de protéger les trésors naturels et culturels dont il regorge. Tant et si bien qu'aujourd'hui, plus d'un quart du territoire du Belize est protégé grâce à 95 zones bien délimitées. La superficie terrestre

protégée totale est de 769 093 hectares, et la superficie maritime protégée totale est de 159 030 hectares.

Il existe plusieurs types de zones protégées : réserve archéologique, réserve forestière, réserve marine, parc national, monument naturel, réserve naturelle, parc animalier et

réserve privée. Le ministère des Ressources naturelles et de l'Environnement assure la gestion et la protection de ces zones, aidé pour certaines par des organisations non gouvernementales comme la société Audubon. On recense plus précisément 17 parcs nationaux, 5 monuments naturels, 3 réserves naturelles, 7 parcs animaliers, 16 réserves forestières et 8 réserves marines. Ces zones sont à la fois considérées comme des espaces de conservation des espèces animales et végétales, ainsi que des lieux de tourisme responsable. Il existe aussi 8 réserves privées, gérées par des initiatives individuelles et qui couvrent à l'heure actuelle une superficie d'environ 130 000 km². Voici une liste non exhaustive des parcs les plus intéressants à visiter dans le pays.

► **Hol Chan Marine Reserve.** Datant de 1987, la Hol Chan Marine Reserve est aujourd'hui une des réserves les plus visitées du pays. Grâce au travail de protection de cette zone par le gouvernement et des organismes internationaux, la biodiversité observable est exceptionnelle. La Réserve Marine d'Ho Chan, située près d'Ambergris Caye, couvre environ 8 km² et est divisée en 4 zones : la barrière de corail, les plantes marines, la mangrove et la zone de raies-requins « Shark Ray Alley ». Les deux zones les plus visitées de la réserve sont sans nul doute la Barrière de Corail et la Shark Ray Alley.

► **Half Moon Caye National Monument.** Situé au sud-est du Lighthouse Reef, et à la fois sur terre et en mer, cette île abrite des paysages caribéens extraordinaires et est célèbre en tant que lieu de reproduction des tortues caouannes et imbriquées et de l'oiseau fou à pied rouge. On y observe aussi de nombreux lézards et geckos. Il est possible d'y camper. La meilleure saison pour s'y rendre s'étend de décembre à mai.

► **Bacalar Chico National Park & Marine Reserve.** Situé sur l'île d'Ambergris Caye, ce parc n'est pourtant accessible qu'en bateau. On y croise des crocodiles, des tortues venues pondre leurs œufs et de nombreuses espèces d'oiseaux. La plongée dans les eaux du parc s'avère exceptionnelle étant donnée la couleur des coraux et la diversité des spécimens de poissons rencontrés. En fonction du vent, on

peut aussi se rendre au « Rocky Point », seul lieu du Belize où la barrière de corail rencontre le littoral !

► **Cockscomb Basin Wildlife Sanctuary.** Ce parc national est situé dans le Stann Creek District et s'étend sur plus de 400 km². Fondé dans les années 1990, il s'agit de la première et de la plus importante réserve de jaguars au monde. Le parc est aussi célèbre pour ses magnifiques chutes d'eau, ses vues sur les Montagnes Mayas, ses sentiers pédestres, et la diversité des oiseaux tropicaux qu'on peut y observer.

► **Crooked Tree Wildlife Sanctuary.** Crooked Tree est devenu une réserve en 1984 grâce à la Belize Audubon Society. Première réserve naturelle du pays, Crooked Tree est particulièrement célèbre pour ses terres immergées, sa grande population de Jacana du Mexique et de Grébifoulque. La réserve compte aussi la population de Jabiru d'Afrique la plus importante de toute l'Amérique centrale.

► **Rio Bravo Conservation Area.** Créée en 1998, cette zone de conservation est située au nord-ouest du Belize, non loin de la frontière avec le Guatemala. Différentes études ont permis de recenser plus de 390 espèces animales vivant dans la zone – une grande majorité étant des chauves-souris – et 70 espèces d'oiseaux. Plusieurs types de paysages sont regroupés dans cette zone : forêts de pins, forêts de palmiers, forêts marécageuses et lagunes d'eau douce.

► **Blue Hole National Park.** Littéralement « le parc national du trou bleu », à ne pas confondre avec le Great Blue Hole de la barrière de corail ! Ce parc est situé près de la capitale Belmopan et tient son nom d'une piscine naturelle d'un bleu cristallin dans laquelle on vient se baigner. On peut aussi y explorer une grotte et différents sentiers de randonnée permettent de partir à la rencontre de la faune et la flore de la région.

► **Chiquibul National Park.** Parc national le plus important en termes de superficie, situé dans le District de Cayo, couvrant près de 110 000 hectares et abritant les sublimes ruines mayas de Caracol.

FAUNE ET FLORE

La faune et la flore du Belize sont un des principaux attraits touristiques du pays. Malgré sa petite taille, les différents programmes de protection et de conservation de l'environnement ont en effet permis de les préserver efficacement et d'offrir aux touristes un condensé

exceptionnel de la nature sauvage d'Amérique centrale. Les zones protégées créées dans le pays après son indépendance mettent particulièrement l'accent sur la préservation de la biodiversité et la protection des espèces animales et végétales en voie d'extinction.

On a recensé environ 150 espèces de mammifères, 550 espèces d'oiseaux, 150 amphibiens et reptiles, près de 600 espèces de poissons et 4 000 espèces de plantes à fleurs dont 700 arbres.

Voici une liste de quelques animaux et plantes typiques à rencontrer dans les différentes réserves du pays.

Animaux de la forêt tropicale

► **Jaguar.** Le jaguar est le félin le plus grand d'Amérique centrale, et le 3^e plus grand du monde. Il fait partie des cinq grands félins du genre *Panthera* (avec le tigre, le léopard, le lion et l'once ou panthère des neiges). Un jaguar vit en moyenne 12 à 15 ans à l'état sauvage et jusqu'à 20 ans en captivité. L'animal atteint l'âge adulte à 3 ans. Son poids moyen est alors de 50 kilos, et il atteint environ 1,20 mètre de longueur. En terrain sauvage, son territoire s'étendra en général sur 20 à 40 kilomètres carrés. Le Belize a pour particularité d'abriter la seule réserve de jaguars au monde, la Cockscomb Basin Wildlife Sanctuary and Jaguar Preserve, qui accueille environ 200 représentants de cette espèce. Lors d'une balade dans la réserve avec un guide, on peut donc avoir la chance de tomber nez à nez avec un de ses habitants. Pour mettre toutes les chances de son côté, il vaut mieux partir en excursion à la tombée de la nuit, et savoir rester silencieux. Malgré ces précautions, il arrive souvent que la rencontre avec ce magnifique félin ne se produise pas. Pour ceux qui veulent être sûrs de ne pas les rater, on peut donc se rendre au Zoo du Belize, plusieurs spécimens y étant gardés. Animal solitaire, il se rassemble avec ses congénères pour se reproduire. Le jaguar chasse en général la nuit, et s'attaque à de nombreuses espèces, de la souris au tapir. Dans la réserve de Cockscomb, 87 espèces ont été recensées en tant que proies du jaguar. C'est dire si ses goûts sont diversifiés ! Il peut même s'attaquer parfois à des crocodiles ou des tortues. Le Belize est un des pays où l'on recense le plus de jaguars et où il est décemment protégé. La chasse en est donc logiquement interdite.

► **Tamandua.** Cet animal de type fourmilier que l'on retrouve du Sud du Mexique à l'Amérique centrale s'épanouit pleinement dans les forêts béliziennes. D'une taille moyenne de 60 cm et d'un poids d'environ 6 kg à l'âge adulte, le tamandua vit en solitaire et se nourrit principalement de fourmis et de termites qu'il chasse dans leurs nids. Son pelage est un mélange de couleurs claires sur la tête et le haut du dos, et d'une veste noire qui recouvre l'extérieur de son dos et ses épaules. Sa tête et son corps allongés lui donnent une

apparence vraiment étrange. Un centre de refuge a été ouvert au Caves Branch Lodge près de Belmopan en 2010 où des tamanduas blessés sont régulièrement accueillis et traités avant d'être relâchés dans la forêt. C'est une belle occasion de pouvoir en approcher de près.

► **Tapir.** Connu aussi sous le nom de vache des montagnes, le tapir est un des animaux emblématiques du Belize. Le pays compte environ 3 000 spécimens sur son territoire. On en trouve dans l'ensemble des zones protégées du pays, à l'exception peut-être du Guanacaste National Park and Rio Blanco. Le tapir pèse à l'âge adulte entre 150 kg et 300 kg et mesure environ 2 m. Il possède une ouïe et un odorat très développés, mais sa vue est assez mauvaise. En liberté, le tapir vit autour de 30 ans et atteint l'âge adulte à 3 ans. Animal solitaire, il se rassemble avec ses congénères uniquement pour se reproduire. Il se déplace principalement de nuit et évolue dans la forêt tropicale, à proximité des rivières où il aime se baigner ou se protéger de ses prédateurs. Les tapirs sont des herbivores, et profitent donc des nombreuses ressources naturelles de la forêt bélizienne.

► **Singes.** Plusieurs espèces de singes sont observables au Belize comme le singe araignée noir, mais le plus célèbre est incontestablement le singe hurleur. Il tient son nom de son cri si particulier et particulièrement effrayant la première fois qu'on l'entend. Ce singe mesure de 50 à 70 cm en comptant sa queue. L'animal se sert de sa queue aplatie comme d'une cinquième patte lorsqu'il marche. Son poids est d'environ 15 kg. Il pousse en général de longs cris plaintifs le matin, et lorsqu'il affronte un congénère. Ce bruit est certainement l'un des plus puissants de la forêt tropicale du Belize. L'animal se déplace en clan, composé généralement d'un à deux mâles pour cinq à six femelles, sur un territoire qui ne dépasse pas les 10 hectares. Le singe hurleur est herbivore, et se nourrit donc principalement de fruits, de graines et de plantes. L'espèce est protégée et on peut en rencontrer le long des rivières, ou au Cockscomb Basin Wildlife Sanctuary où la population y est particulièrement importante.

► **Toucan.** Le toucan est l'oiseau national du Belize. Sa caractéristique principale est son bec coloré de vert, jaune, d'orange et de rouge. Cet oiseau est particulièrement agile, ce qui lui permet de se nourrir de nombreux fruits tropicaux, récupérés sur les arbres de la forêt. Il est capable d'inciser les fruits et d'en extraire les denrées comestibles. Il se nourrit aussi de serpents, de lézards, d'insectes, et des œufs d'oiseaux plus petits que lui. Il se déplace en général en bande de 6 à 8 membres et se reproduit par portée de 1 à 4 œufs. Mâle et

femelle se relaient pour couvrir le nid. Le bruit du toucan peut être comparé à un croassement qui fait penser au son émis par le crapaud.

Poissons autour de la barrière de corail

► **Barracuda** (famille des sphyrnidae), vit en bancs. Un des prédateurs les plus redoutés de la barrière de corail, avec ses dents effrayantes qui rappellent celles des piranhas.

► **Carangues**. Son corps aplati à la robe argentée est recouvert de mouchetures noires et bleues. On les trouve autour de la barrière.

► **Wahoo**. Particulièrement apprécié des pêcheurs pour sa rapidité qui en fait une proie convoitée, le wahoo peut aller jusqu'à 50 km/h en vitesse de pointe. Sa grande gueule et son museau pointu ainsi que ses rayures bleues le rendent assez reconnaissable.

► **Bonite**. Cousin du thon, ce poisson migrateur nage proche de la surface. Il se nourrit principalement de sardines et de mulets.

► **Espadon**. Facilement reconnaissable par son grand rostre aplati en forme d'épée dont il se sert pour assommer ses proies. L'espadon peut mesurer jusqu'à 4 m et peser plusieurs centaines de kilos.

► **Mahi-mahi**. De couleurs verte et jaune, le mahi-mahi est facilement reconnaissable et particulièrement apprécié pour son goût raffiné. Les mahi-mahi pèsent en général entre 7 et 15 kg et sont prisés dans la pêche au gros.

► **Marlin**. Vit en eau profonde. Son corps est allongé et on l'identifie grâce à sa longue nageoire dorsale et sa bosse immédiatement en arrière du crâne.

► **Permit**. LE poisson à attraper pour les amoureux de la pêche à la mouche. Il possède un système visuel hyper performant qui le rend très difficile d'approche. En général, on le pêche dans les Flats aux alentours des Cayes.

► **Raie**. Les raies sont nombreuses autour de la barrière de corail et en particulier à la réserve Shark Ray Alley, près de Caye Caulker. On peut les y observer de près, les raies appréciant particulièrement la présence des plongeurs.

► **Requin-nourrice**. Pour en rencontrer, rien de mieux qu'une excursion à la réserve Shark Ray Alley à proximité de Caye Caulker. Ils y sont très nombreux et se déplacent en bande. Leur couleur est le marron, et ils peuvent mesurer jusqu'à 4 m de long. Leur nom vient du bruit qu'ils émettent lorsqu'ils se nourrissent, similaire à celui des bébés lorsqu'ils têtent.

► **Snapper** (percidé), de couleur rouge, à la chair très appréciée.

► **Tarpon** (*Megalops atlanticus*). Ce poisson mesure entre 1,20 m et 2,40 m et pèse environ de 60 à 120 kg et de couleur argentée. Espèce particulièrement appréciée des pêcheurs, pour sa résistance au combat et sa persévérance !

► **Thons**. Différentes espèces de thons s'épanouissent dans la mer des Caraïbes du Belize : le rouge, albacore ou encore à nageoires jaunes.

Arbres et plantes

► **Acajou**. Il s'agit de l'arbre national au Belize et une de ses plus grandes fiertés. Bois de couleur rose pale ou rouge, il s'exporte facilement étant donné ses propriétés de conservation, et la facilité avec laquelle on peut le travailler.

► **Cacao**. L'exploitation des arbres à cacao a commencé il y a environ 15 000 ans au Belize. Le cacao fait en effet partie des ingrédients les plus utilisés dans les régimes mayas. Aujourd'hui, le pays exploite et vend principalement du cacao bio.

► **Orchidées**. On a recensé près de 300 espèces d'orchidées au Belize. Les plus célèbres sont l'orchidée noire (plante nationale du Belize). On peut observer environ 200 de ces espèces au Belize Botanic Garden.

► **Ceiba**. L'arbre ceiba jouait un rôle important dans la vie quotidienne des Mayas ainsi que dans leur vie spirituelle où le ceiba était le lien entre le monde souterrain et le paradis ; leur arbre de vie. Pouvant atteindre 60 à 70 m de hauteur, c'est un des plus grands arbres du pays.

► **Guanacaste**. Facilement reconnaissable par son diamètre imposant, le guanacaste peut avoir un tronc de plus de 2 m de diamètre. Un des parcs nationaux du Belize porte son nom, le Guanacaste National Park, et on peut y observer de nombreux arbres guanacaste, dont un spécimen vieux de plus de 160 ans. Le parc est situé à quelques kilomètres de Belmopan.

► **Mangrove**. La mangrove recouvre près de 4 % du territoire bélizien. Menacée par les projets immobiliers toujours plus nombreux, la mangrove est au centre de plusieurs projets de protection gouvernementaux et étrangers. La mangrove joue un rôle essentiel de protection des rivages et de l'écosystème des poissons de la barrière de corail.

► **Pins**. De nombreuses forêts de pins s'épanouissent sur le territoire bélizien. Ces forêts constituent un des rares endroits de la région où peut s'épanouir cette espèce d'arbre en basse altitude.

► **Hibiscus**. On en trouve un peu partout dans le pays, dans les rues, dans les jardins, dans les pots de fleurs. Plusieurs teintes, mais toujours la même splendeur !

HISTOIRE

Époque archaïque (plus de 2000 av J.-C.)

La présence humaine dans cette région du monde s'initierait avec l'arrivée de peuplades asiatiques par cabotage sur la zone côtière entre la Sibérie et l'Alaska. À la fin de l'ère glaciaire, la relative clémence climatique va amener ces peuples à entretenir et à cultiver les baies et plantes qu'ils trouvaient auparavant à l'état sauvage. Ce sont les débuts de l'agriculture, que des fouilles permettent de dater dans la région à 3 000 ans av. J.-C. L'élevage et l'artisanat, comme la céramique, se développent, de manière concomitante à celles des « vieux continents ». La découverte du maïs, qui demeure encore la base de la cuisine traditionnelle, va permettre à ces peuples d'améliorer leur alimentation. Mais, bien au-delà de la seule alimentation, cette culture qui sédentarise les populations rendra nécessaire la mise en œuvre d'une organisation politique et sociale de la cité des « Hommes de maïs ».

Époque préclassique (2000 av. J.-C. - 250 ap.J.-C.)

Les techniques se perfectionnent à tous les niveaux : des fouilles ont permis d'établir que la culture sur brûlis se développe pour dégager de nouvelles terres arables et mieux les fertiliser ; le travail de la céramique se spécialise également. Tous ces progrès permettent un accroissement significatif de la population et l'aménagement de grandes cités. Les ruines des premiers temples, des pyramides ou des maisons en pierre datent de cette période.

Les échanges (commerciaux ou guerriers) entre ces « villes » se développent, chacune exploitant ses richesses naturelles. Bien qu'ils favorisent les rapprochements, on ne peut pas encore réellement parler d'unité maya. C'est a priori autour de 1000 av. J.-C. que les cités situées sur l'actuel territoire du Guatemala s'organisent, notamment sur la côte Pacifique, suite aux échanges avec la côte du Golfe du Mexique (culture olmèque) par l'isthme de Tehuantepec. Les ruines de la cité d'Abaj Takalik, près de Retalhuleu, attestent des liens entre les Olmèques et les premiers Mayas. C'est à la fin de cette période (préclassique récent : à partir de 300 av. J.-C.) que s'établissent les fondements de la civilisation maya. Au Belize, des sites comme celui de Lamanai et Cerros

occupèrent une place prépondérante dans l'ère préclassique. La structuration de la société en une hiérarchie complexe se met en place et l'architecture des cités prend sa forme classique : une vaste place centrale avec des temples en gradins à ses côtés.

Période classique (250-900)

C'est véritablement l'âge d'or de la civilisation maya et l'apogée de ses plus grandes cités. Après avoir profité de l'influence olmèque, les Mayas vont, au début de cette période (classique ancien, jusqu'en 600), subir l'invasion et l'influence de la civilisation de Teotihuacán qui rayonne depuis le centre de l'actuel Mexique jusque dans les basses terres des actuels Chiapas, Guatemala et Belize. Un quartier maya est même installé de manière permanente dans la grande cité de Teotihuacán, jusqu'à son déclin. Puis de 600 à 900, la civilisation maya existe hors de toute influence extérieure et atteint son apogée, à l'image de Tikal, sa cité la plus prestigieuse, dans la région du Petén au nord du Guatemala. Si les normes architecturales des différentes cités sont communes, la taille des constructions, la topographie de chaque ville et les motifs de décoration employés sont spécifiques à chaque site urbain. A l'image du monde grec de l'Antiquité, il s'agit d'une civilisation formée d'un ensemble de cités et non d'un empire unifié politiquement, bien que les aléas dynastiques et les velléités des uns et des autres rendent les frontières d'influence mouvantes. A la puissance de Tikal répond celle de Uaxactún, El Ceibal, Piedras Negras, Quiriguá au Guatemala actuel ; Xunantunich, Altun Ha, Lamanai ou encore Caracol au Belize actuel ; Copán au Honduras ou encore Calakmul au Mexique. Il est plus facile de caractériser les Mayas par quelques traits culturels que par des événements historiques. On retient essentiellement leurs extraordinaires connaissances en arithmétique et en astronomie, leur alphabet élaboré ainsi que le travail de la céramique. Et peut-être aussi leur disparition que l'on présente volontiers comme mystérieuse, bien que les facteurs soient communs à celle d'autres civilisations : croissance démographique, surexploitation du milieu naturel, guerres incessantes pour le contrôle des ressources entraînent inévitablement la disparition pure et simple du système tout entier.

Grandes figures historiques

► **Yajaw Te' K'inich II** est un souverain qui règne sur la cité maya de Oxhuitza (El Caracol) de 553 à 593 ap. J.-C. Son règne marque l'histoire de la civilisation maya au Belize et de toute la région du Petén. Historiquement, les souverains mayas de l'actuel territoire du Belize avaient été dominés par leurs voisins, mais Yajaw Te' K'inich II décide habilement de se retourner contre la puissante Tikal (Guatemala) en s'alliant avec sa grande rivale Calakmul (Campeche, Mexique) ; la chute de Tikal est actée en 562, et Oxhuitza devient peu à peu une vaste métropole de 170 km², réunissant jusqu'à 200 000 habitants. Ses vestiges sont ceux de la plus grande cité maya du territoire belizéen.

► **Thomas Vincent Ramos (1887-1955)** est un défenseur des droits civiques des Garifunas, aujourd'hui considéré comme héros national. Né au Honduras, il étudie dans des institutions protestantes méthodistes à Dandriga et Belize City. Instituteur, prêcheur méthodiste et journaliste, il œuvre sans relâche pour l'accès au système de santé des Garifunas, entre en croisade contre les discriminations dont ils sont victimes et écrit de nombreux hymnes, chantés encore aujourd'hui en sa mémoire. Contemporain du Jamaïcain Marcus Garvey, il s'implique dans la *Universal Negro Improvement Association*. En 1940, il obtient du gouverneur la célébration d'un jour de congé les 19 novembre pour célébrer l'arrivée des Garifunas au Belize ; ce jour de congé est désormais national depuis 1977.

► **Phillip Goldson (1923-2001)** est un journaliste, syndicaliste et militant politique considéré par certains comme le père de la démocratie locale. Venant d'un milieu modeste, il parviendra à devenir avocat et se mêlera aux hautes luttes pour l'indépendance du pays et les droits des travailleurs. Il participe à la fondation du People's Unity Party (PUP) dans les années 1950 puis à celle de son opposant le United Democratic Party (UDP) dans les années 1970. Il est membre du Parlement entre 1965 et 1998 et sera deux fois ministre. Dans les années 1990, il défend la ligne dure et nationaliste face aux revendications territoriales du Guatemala, en devenant porte-parole du parti National Alliance for Belizean Right. L'aéroport international de la capitale porte désormais son nom.

► **George Cadle Price (1919-2011)** est considéré comme le père de l'indépendance du pays. On le considère plus tenace que grand orateur ou charmeur de foules. Architecte d'un processus d'indépendance qui dura quelque 40 ans, il est l'ainé d'une famille fortunée de Belize City ; fervent catholique, il choisira pourtant la voie politique en étant une première fois élu à un poste de Conseiller en 1947, avant de devenir notamment maire de Belize City (1956-1962). Fondateur du People's Unity Party (PUP, marqué à gauche), adepte d'une existence austère tout au long de sa vie, il dirige le pays suite aux autonomies accordées par la Grande-Bretagne en 1961 et 1964. Il en devient en 1981 le premier *Prime Minister*, avant d'être réélu en 1989. Il délaissera finalement le leadership de son parti en 1996.

► **Organisation du pouvoir.** Il n'existait pas de « pouvoir central », mais de nombreuses cités-Etats indépendantes, chacune dirigée par un Halach-Uinic, « le vrai homme », qui concentrait tous les pouvoirs et les transmettait à son fils. Le Halach-Uinic était entouré de conseillers, les Batabs, qui intervenaient aussi bien lors des cérémonies religieuses qu'en cas de guerre. Le Nacom quant à lui était chargé spécifiquement de l'armée, et notamment de la stratégie à adopter en cas de conflit. Tous ces personnages et leur famille constituaient la noblesse ; ils étaient propriétaires des terres et responsables des différentes tâches administratives, politiques et militaires. Le clergé formait une classe importante, dominée par les prêtres, les Ah

Kin, charge elle-même héréditaire. Cette caste particulière se subdivisait également en fonction de charges spécifiques : l'Ahaucan (grand prêtre) ; le Chilam qui interprétait les textes anciens et édictait des prophéties, notamment inspirées de ses trances sous influence de substances hallucinogènes ; le Ha Nacom (à ne pas confondre avec le chef de guerre) était chargé de conduire les sacrifices ; le Ahmen exerçait quant à lui des fonctions de guérisseur. Tous les membres du clergé étaient soumis à des règles de vie très strictes, mais aussi à des mortifications régulières, afin d'offrir leur sang aux dieux. Venaient ensuite la caste des guerriers et celle, très influente, des commerçants. Le petit peuple était composé essentiellement d'agriculteurs.

La femme s'occupait du foyer (nourriture, tissage, jardinage) et l'homme de la *milpa*, le champ de maïs de deux à sept hectares arrachés à la jungle, sur lesquels il pratiquait la technique du brûlis. Entièrement soumis aux classes dirigeantes, le peuple devait fournir à tout ce beau monde le fruit de son labeur mais disposait tout de même de plus de liberté que les esclaves, condamnés de droit commun ou prisonniers de guerre.

► **Architecture.** Les habitations populaires mayas typiques sont rectangulaires ou légèrement arrondies, avec un toit à quatre pans. Les matériaux employés sont plutôt rustiques : paille pour le toit (un type particulier, très résistant), pans de bois pour les murs, le tout maintenu par des lianes. Il n'y a généralement qu'une seule pièce divisée par des tentures, et pas de fenêtre. Les temples et les maisons de la noblesse étaient de solides constructions

Le panthéon maya

On sait grâce aux codex qui sont parvenus jusqu'à nous (codex de Dresde, de Madrid et de Paris) que la civilisation maya vénérât de nombreux dieux, mais on ne sait pas exactement quand leur culte a commencé. Certains archéologues pensent que les dieux du panthéon maya qu'on connaît actuellement ne seraient apparus qu'à la fin de la période classique (250 apr. J.-C.-1000), avec l'arrivée des Itz'ées, et qu'auparavant, les premières sociétés mayas honoraient certaines divinités qui n'avaient pas de nom ni de visage bien définis. À défaut de pouvoir tous les énoncer, voici une présentation des principaux dieux du panthéon maya :

► **Itzamná, le dieu créateur.** Itzamná est le prêtre qui guida les Mayas *chanes* venus s'installer à Chichén Itzá. Par la suite, il fut élevé au rang de divinité. C'est le dieu suprême du panthéon maya, le créateur de toutes les choses. Il est capable d'ouvrir le portail menant au monde des esprits. Ce dieu est également l'inventeur de l'écriture et le patron du savoir et des sciences. Il est généralement représenté comme un vieillard.

► **K'inich Ajaw, le dieu du Soleil.** Le tout-puissant dieu du Soleil a deux visages. Le jour, on le nomme K'inich Ajaw. La nuit, il se transforme en jaguar pour descendre dans le monde inférieur et devient le seigneur du monde souterrain. Il est représenté par une figure anthropomorphe qui possède une barbe, des oreilles de jaguar et des yeux qui montrent un fort strabisme.

► **Yum-Kaax (ou Nal), le dieu du Maïs.** Comme le dieu du Soleil, le dieu du Maïs est associé à la vie et à la mort. Il traverse le ciel, descend dans le monde inférieur, où il renaît, et retourne dans le monde céleste. Les Mayas le représentent sous la figure d'un homme jeune présentant une importante déformation du crâne.

► **Yum Kimil (ou Ah-Puch), le seigneur de la Mort.** De nombreux dieux mayas habitent le monde inférieur. Le dieu le plus important de ce monde est Yum Kimil, que les Mayas appellent aussi Ah Puch, Kimi ou Kisin. Il est représenté sous la forme d'un corps humain squelettique, qui présente des signes de putréfaction (ventre gonflé, émanation d'odeurs fétides au niveau du nez et de l'anus, colliers et bracelets en forme d'œil).

► **Chaak, le dieu de l'Eau et de la Pluie.** Chaak est un monstre à l'aspect de dragon avec une tête de crocodile et des oreilles de cerf. Il peut porter un vase avec de l'eau, une hache pour lancer des éclairs ou une torche, qui fait allusion aux époques de sécheresse. Dans l'histoire de la création, les Chac faisaient tomber la pluie en versant leur sang et provoquaient les éclairs en projetant leurs lances.

► **Ixchel, la déesse de la Lune.** C'est une déesse associée à la grossesse, à l'accouchement, mais aussi à la médecine, aux tissus, à la peinture, à la fertilité de la terre et à la nuit. Elle est représentée sous la figure d'une jeune femme, mais parfois aussi d'une vieille femme. Elle possède également une facette destructrice, qui peut provoquer des catastrophes et des inondations.

► **Kukulkan.** Ce dieu est associé aux phénomènes de résurrection et de réincarnation. C'est aussi le dieu des quatre éléments. Il peut être représenté de différentes manières : par un jaguar, un aigle, une piscine de sang, une flûte d'os ou encore un escargot.



© ANTON JAWNY - SHUTTERSTOCK.COM

DÉCOUVERTE

Ruines mayas de Xunantunich.

en pierre, surmontées d'une voûte massive et lourde qui imposait des murs énormes.

► **Arts.** La sculpture et le modelage en stuc étaient utilisés pour décorer les constructions. La pierre était taillée, polie à l'aide d'abrasifs (souvent un mélange d'eau et de poussière de jade), puis peinte en rouge sombre (peinture à base d'oxyde de fer). C'est l'art maya le plus connu puisqu'il est omniprésent dans les cités découvertes. La peinture était également utilisée pour les monuments, dans une large palette de tons liés au rang et au sexe des personnages représentés. Autre art maya réputé, la céramique, qui remonte au moins à 2 500 ans av. J.-C., s'est progressivement raffinée, dans la technique comme dans les couleurs utilisées, pour atteindre son apogée pendant la période classique. On trouve alors les motifs les plus variés, d'inspiration naturaliste, géométrique ou mythologique.

► **Alimentation.** Le maïs constitue la base de l'alimentation maya, il est indispensable à tel point qu'on le retrouve même dans la mythologie : il est symbolisé par le dieu Yum-Kaax et serait le matériau à partir duquel l'homme a été créé. La farine de maïs est à la base de la *tortilla*, aussi présente dans l'alimentation maya que le pain en Occident. Les Mayas utilisaient également de nombreux légumes qui nous sont parvenus après la conquête espagnole : haricots rouges, blancs ou bruns, courges, poivrons, tomates, avocats, piments seraient ainsi des héritages du monde maya. On peut citer également le cacao et de nombreux fruits exotiques. Les Mayas élevaient des volailles, mais consommaient peu de viande en dehors des fêtes.

► **Vêtements.** Les Mayas cultivaient le coton et en maîtrisaient le travail. Les hommes étaient couverts d'un simple cache-sexe, une bande de coton autour de la taille et maintenue à l'entrejambe, qui tenait deux pans décorés souvent de broderies et de plumes. Cette tenue apparaît dès le préclassique et perdure jusqu'au XVI^e siècle. Les femmes portaient de grandes tuniques décorées, assez proches de celles portées encore aujourd'hui par les femmes mayas du Yucatán.

Les Mayas se chaussaient de *xanabs*, des sandales prolongées par une talonnière décorée jusque sur la cheville, telle qu'on les retrouve encore aux pieds des Indiens actuels du Guatemala. Les Mayas accordaient une importance particulière aux coiffures, qui mêlaient sur des structures en bois les décorations les plus variées : bijoux, plumes, tissus brodés. Toutefois, derrière cette exubérance se cachaient des codes précis et la coiffure était avant tout un moyen de reconnaissance sociale.

► **Écritures.** L'écriture maya, dont les origines remontent peut-être aux Olmèques, est parvenue à maturité vers 400 ap. J.-C. De type logossyllabique, ses glyphes (symboles) désignent parfois des notions (mois et jours, villes, astres, plantes, animaux, dieux, etc.) et parfois des syllabes (représentés de trois manières distinctes selon leur place dans un mot). Sa complexité est telle que nous sommes encore dans l'impossibilité de la déchiffrer entièrement. Il est vrai que le peu de traces préservées par les conquérants espagnols ne facilite pas la tâche des historiens et des philologues.

Des principaux supports, les codex, on ne conserve que quatre exemplaires, datant qui plus est de la période postclassique et non de l'âge d'or des Mayas. En plus du support traditionnel du codex, on conserve quelques livres écrits en maya qui traitent essentiellement de mythologie. Citons les livres de *Chilam Balam* et, en particulier, le *Popol Vuh*. Même si l'on peut déchiffrer près de 85 % des inscriptions mayas, cela ne suffit pas toujours pour comprendre les textes.

► **Religion.** C'est un élément essentiel de la culture maya. Elle repose sur une séparation de l'univers en trois niveaux : le monde souterrain, la terre et le ciel. Chacun de ces niveaux est lui-même subdivisé en plusieurs royaumes, sur lesquels règnent différents dieux. Ainsi, la « hiérarchie » des dieux va de Ah-Puch, le dieu de la mort au neuvième sous-sol, à Itzamna le dieu de l'univers, fils du créateur Hunab, au treizième étage. Tous les dieux ne sont pas encore parfaitement connus. Les plus importants semblent avoir été le dieu du soleil, Kinch Ahau (ou K'inich Ajaw), celui des quatre éléments, Kukulcan, ou encore celui du maïs, Yum-Kaax. Dans la conception maya, la terre est un entre-deux fragile, créée généreusement par les dieux pour que les hommes aient leur petit territoire. Devant tant de bonté, les hommes doivent donc manifester la plus grande gratitude, notamment par des dons de sang et de cœur, offrande suprême. Puisque la terre est fragile, il fallait multiplier les offrandes, ce qui explique l'utilisation fréquente de sacrifices humains auxquels on réduit souvent la religion maya. La vie d'un homme n'est rien face à la survie de tous les autres... Comme toutes les religions de cette région, celle des Mayas repose sur l'idée de cycles de treize baktun, soit 5 126 ans. Les Mayas font donc remonter la création du monde à 3114 av. J.-C. Ils préoyaient la fin du Grand Cycle du Temps Long pour 2012.

► **Sciences.** Puisque c'est dans le ciel que les Mayas voient leurs dieux les plus puissants, il est logique qu'ils aient cherché à observer les cieux. Cette fascination, se traduisant par un relevé méticuleux des heures de lever et de coucher du soleil, ainsi que leurs profondes connaissances mathématiques, auront permis de calculer les cycles solaire et lunaire. Mais ils savaient aussi prévoir les éclipses. Pour servir cette fascination, la plupart des cités comptaient des temples et des observatoires disposés afin d'observer le ciel ; c'est particulièrement visible à Uuxactun.

En mathématique, les Mayas fonctionnaient avec un système à vingt unités (de 0 à 19) et des symboles de calcul logiques : le zéro (qu'ils utilisaient donc déjà) était représenté par une coquille, le point valait un, et le tiret valait cinq. Ainsi, 11 s'écrivait avec deux tirets surmontés d'un point. Au-delà de 20, la position des signes de haut en bas indiquait le nombre de multiples de 20 à considérer.

Période postclassique et déclin de la civilisation maya (900-1523)

Ce ne sont pas les Espagnols qui mirent fin à l'ère maya. Cette civilisation s'était effondrée bien avant, au début du X^e siècle. Les documents manquent pour établir les causes de ce déclin étonnamment rapide (moins d'un siècle) et les hypothèses sont nombreuses, alimentant la légende. Il est probable que plusieurs facteurs se sont ajoutés, le plus puissant d'entre eux étant la pression excessive exercée sur un environnement naturel fragile : déforestation et surexploitation des sols pour nourrir une population de plus en plus nombreuse. La raréfaction des ressources entraîne des guerres de plus en plus fréquentes entre les cités mayas, provoquant peu à peu l'explosion des rigides structures sociales mayas.



Ruines mayas de Lamanai.

► **25000 av. J.-C.** > Arrivée des premiers peuplements, ancêtres des Mayas sur le territoire actuel du Belize.

► **3000 av. J.-C.** > Sédentarisation des premiers agriculteurs.

► **300 av. J.-C.** > Début de l'ère maya.

► **300 apr. J.-C.** > Début de l'ère classique, apogée des Mayas.

► **900** > Déclin brutal des Mayas, abandon des grandes cités.

► **1798** > Bataille de St. George's Caye. Les Britanniques, aidés des esclaves africains, l'emportent sur l'armada espagnole.

► **1802** > Le peuple garifuna est déporté de l'île de Saint-Vincent, et certains de ses membres s'installent pour la première fois sur les côtes béliziennes.

► **1833** > L'Empire colonial britannique abolit l'esclavage.

► **1862** > L'Empire colonial britannique déclare le territoire colonie de la couronne anglaise, subordonnée à la Jamaïque et lui donne le nom de Honduras Britannique.

► **1931** > Le 10 septembre le pays est frappé par un ouragan de force 4 qui emporte avec lui plus de 2 500 personnes. Cet ouragan reste aujourd'hui la catastrophe naturelle la plus dévastatrice de l'histoire du pays.

► **1954** > Le droit de vote est attribué à l'ensemble de la population adulte. Création du Parti politique People's United Party (PUP).

► **1961** > Georges Price, à la tête du People's United Party, est élu Premier ministre. La même année, l'ouragan Hattie frappe le pays et tue plus de 260 personnes.

► **1970** > Belmopan devient la capitale du pays.

► **1973** > Le Honduras Britannique est renommé Belize.

► **1981** > Le 21 septembre, après plus de 30 ans de combat politique, le pays obtient son indépendance.

► **1984** > Les premières élections démocratiques du pays sont organisées, l'United Democratic Party remporte les élections et Manuel Esquivel, son président, devient le Premier ministre du pays.

► **1989** > Le People's United Party remporte les élections, avec George Price à sa tête.

► **1991** > Le Guatemala reconnaît l'indépendance du Belize.



Ruines mayas de Caracol.

► **1993** > Le pays repasse aux mains de l'United Democratic Party pour 5 ans.

► **1998** > Le People's United Party remporte les élections, Said Musa devient Premier ministre du pays et le reste pour 10 ans.

► **2008** > L'United Democratic Party remporte les élections, et Dean Barrow devient Premier ministre, poste qu'il n'a pas quitté depuis.

► **2012** > Visite du Prince Harry au Belize dans le cadre de la tournée du « jubilé de diamant » célébrant le 60^e anniversaire de l'accession sur le trône de la reine Elizabeth II.

► **2015** > Réélection du Premier ministre Dean Oliver Barrow. Son mandat s'achèvera en novembre 2020.

► **2016** > Les lois déclarant illégales les relations sexuelles entre personnes du même sexe sont jugées inconstitutionnelles par la Cour Suprême du pays.

► **2017** > Le Parlement adopte la loi qui interdit le forage pétrolier dans les eaux territoriales du pays, afin de protéger la Barrière de Corail.

► **2018** > Les Guatémaltèques répondent positivement (à 95 %) à la proposition par référendum de saisir la Cour de Justice Internationale pour le règlement définitif du conflit territorial avec le Belize.

► **2019** > Les Béliziens se déclarent également favorables, mais à une courte majorité, à la saisie de la Cour de Justice Internationale.

À l'arrivée des Espagnols, les Mayas subsistent encore dans des régions telles que la péninsule du Yucatan et les Hautes Terres du Chiapas et du Guatemala, mais leurs cités et leur influence sont faibles si on les compare au temps des splendeurs de la période classique. Au Belize, des populations habitent alors encore les sites d'Altun Ha, de Xunantunich et de Lamanai, mais ces derniers ne servent alors plus qu'à les abriter, leurs aspects cérémoniels et civiques ayant disparu. Ce sont ces peuples auxquels vont se heurter les Espagnols à leur arrivée au Belize.

Colonisation par les européens (1508 - 1796)

Les premiers Européens à mettre le pied sur le territoire du Belize actuel sont les Espagnols Vicente Yáñez Pinzón et Juan Díaz de Solís durant leurs explorations des côtes caribéennes de l'Amérique centrale en 1508 et 1509. La conquête du grand territoire mexicain n'a même pas encore débuté (la capitale aztèque ne chutera qu'en 1521), mais très vite les Espagnols délaisseront un territoire impénétrable et hostile, et surtout dépourvu de richesses en métaux précieux. Bien qu'officiellement partie de la capitainerie générale du Guatemala (ou royaume du Guatemala), dépendant de la Couronne d'Espagne, ce sont finalement des Anglais et des Écossais qui s'installent peu à peu sur sa côte : en 1638, des marins britanniques fondent la première colonie du pays à Puerto Valiz (actuelle Belize City), suivis ensuite par d'autres marins qui s'installent sporadiquement sur le territoire sans véritable organisation : ce sont les fameux *Baymen*, pirates de la baie, connus pour leurs attaques contre les galions espagnols depuis cette position stratégique. Les différentes îles et *cayes* au large du Belize constituaient en effet de parfaites bases pour partir à la recherche de navires espagnols remplis de marchandises de valeur. Sur la terre ferme, les colonies doivent faire face à des attaques anarchiques de peuples indigènes, sans jamais être réellement déstabilisées. Si le territoire ne dispose pas de minerais exploitables, il est pourtant riche d'un or vert connu sous le nom espagnol de *palo de tinte* (le fameux bois de campêche), duquel on extrayait une teinture très prisée en Europe et en Asie. Les colons anglais en tirent vite profit, et son exploitation puis celle du *caoba* (acajou) allait assurer la prospérité du territoire jusqu'au XIX^e siècle. En 1670, le traité de Madrid signé entre l'Espagne et l'Angleterre équivalait à un pacte de non-agression : l'Espagne reconnaît les possessions anglaises dans la région caribéenne (îles des Antilles et côtes de l'Amérique centrale) et les deux puissances obtiennent un droit de

circuler et de commercer librement sur leurs territoires respectifs, en même temps qu'elles s'engagent à lutter contre la piraterie.

Peu à peu, des esclaves africains sont acheminés vers le territoire du Belize actuel, essentiellement depuis la Jamaïque, et vont alors jouer un rôle majeur dans l'exploitation forestière qui s'organise dans le pays. Les anglais qui font des bénéfices importants avec le commerce de l'acajou s'étendent toujours plus loin sur le territoire, et dépassent les limites fixées par les espagnols. Des conflits refont donc surface tout au long du XVII^e et XVIII^e siècles.

Dans ce contexte, l'Angleterre ne souhaite pas administrer directement la colonie et organiser politiquement la région, de peur d'attiser les conflits avec les Espagnols. Les anglais présents sur le territoire commencent donc à s'organiser par eux-mêmes et à élire des représentants dès la première moitié du XVIII^e siècle. Les décisions concernant la communauté étaient alors votées à main levée lors de rassemblements publics, dominés par un nombre restreint de propriétaires terriens. En 1765, un premier texte marque l'histoire législative du pays : le *Bungary Code*. Établi par l'amiral Burnaby, ce texte de loi définissait articles et réglementation permettant d'asseoir et de défendre les propriétaires sur le territoire, d'établir des systèmes de récoltes de taxes, de régler des conflits entre les membres de la communauté et de fixer des peines en fonction des délits commis (en général des amendes, plutôt que de l'emprisonnement). Mais les conflits avec les Espagnols s'intensifient à la fin du siècle. Une guerre entre les deux pays éclate en 1756 et dure 7 ans, prenant alors fin avec la signature du Traité de Paris, qui concède aux Anglais le droit de rester sur ce territoire et d'exploiter le bois de campêche, tout en assurant à l'Espagne sa souveraineté. Mais les zones d'exploitation forestière ne sont pas précisément définies, ce qui conduit à l'éclatement d'un nouveau conflit en 1779, qui se termine une fois encore par la signature d'un nouveau traité quelques années plus tard. Ce n'est qu'en 1789 que l'Angleterre nomme le premier surintendant du territoire. Finalement les affrontements entre Espagnols et Anglais ne prendront fin qu'à la suite de la célèbre bataille de St. George's Caye, encore célébrée aujourd'hui au Belize, chaque année.

Bataille de St. George's Caye (1798)

Toujours pour les mêmes raisons, une nouvelle guerre éclate entre l'Espagne et l'Angleterre pour le contrôle du territoire bélizien actuel, en 1794. Le gouverneur général du Yucatan, Arthur O'Neil (né Irlandais, mais servant la couronne espagnole), voulant mettre fin à cette énième guerre, décide de lancer une attaque massive des colons anglais en envoyant une trentaine de

bateaux et 2 500 hommes à la conquête des îles et côtes du Belize. Du côté des colons anglais, la fatigue des attaques espagnoles à répétition des dernières années les avaient amenés à faire appel à du renfort du côté de la Jamaïque. Le lieutenant général de l'île leur avait alors envoyé des munitions, ainsi qu'un commandant permettant de les préparer à une nouvelle attaque. En effet, le lieutenant de Jamaïque s'était rendu compte que les occupants du territoire bélizien avaient un moral plutôt bas, et qu'ils s'occupaient plus de leurs exploitations forestières que de la défense de leur territoire. Il décida donc d'envoyer un commandant prenant la tête des opérations militaires et remontant les troupes. Ainsi, durant plusieurs mois le commandant Barrow, s'attela à mettre en place une défense effective, en stoppant l'exploitation forestière et en se concentrant sur la formation de ses colons en soldats. Il décida aussi d'armer et de former les esclaves, ce qui leur donna un avantage numérique important. L'heure de la bataille sonna en septembre 1798, avec une première phase d'attaque des Espagnols du 3 au 5 septembre qui leur permirent d'avancer. Les Anglais se retranchèrent sur la St. George's Caye, et se préparèrent à affronter les Espagnols. Ces derniers subirent alors une défaite éclatante, et alors qu'ils prenaient la fuite, Barrow envoya des bateaux à leurs trousses pour être sûr de ne plus jamais les voir réapparaître. Cette victoire communément appelée la victoire de la bataille de St. George's Caye marque la fin des attaques espagnoles contre les Anglais sur le territoire bélizien. Son souvenir est dès lors marqué par l'union de la force des colons et des esclaves qui ont ensemble défendu la colonie.

XIX^e siècle, prémices d'une nation multiraciale

Phénomène amorcé à la fin du XVIII^e siècle, le XIX^e siècle voit les Anglais passer de l'exploitation du bois de campêche à l'acajou. Son export est de plus en plus demandé sur le Vieux continent, car il s'y conserve très bien, et les ébénistes et marqueteurs le travaillent très facilement. Contrairement au bois de campêche, l'acajou nécessite une main-d'œuvre importante pour son exploitation. Les Anglais font donc venir de plus en plus d'esclaves dans les colonies pour faire face à la quantité de travail toujours en augmentation. Au début du XIX^e siècle, on compte près de 2 000 esclaves au Belize, achetés sur les îles anglaises des alentours après avoir été déportés d'Afrique. Il faudra attendre 1833 pour que l'esclavage soit aboli dans les colonies anglaises, bien qu'au Belize, cet état de fait officiel mettra beaucoup plus de temps avant sa réelle application.

► **L'entrée en scène des Garifunas.** D'autre part, une autre population noire fait son apparition à la même période. L'île de Saint-Vincent, au sud des Caraïbes, a été le refuge d'esclaves africains durant la deuxième moitié du XVIII^e siècle, alors qu'y vivaient déjà des groupes autochtones Indiens Caraïbes et Arawak. Les hommes africains arrivés sur l'île épousèrent rapidement des femmes autochtones qui leurs transmièrent leur culture. Dès lors, un langage naît de ce métissage, trouvant son origine dans la famille des langues arawak, à laquelle furent ajoutés des mots provenant de différentes langues africaines (yorouba, swahili et langues bantoues), mais aussi française, espagnole et anglaise. Mais à la fin du siècle, les Britanniques s'emparèrent de l'île, et décidèrent de déporter les descendants de ce métissage, appelés Garifunas. Environ 150 Garifunas s'établirent sur les côtes béliziennes à Stann Creek en 1802. Ensuite, durant cette première moitié du XIX^e siècle d'autres groupements garifunas vinrent s'installer, notamment à Dangriga et Punta Gorda, suite à des vagues d'immigration successives. En 1850, le village du Punta Gorda comptait une population garifuna d'environ 500 individus. Les Anglais ne voyaient pas d'un mauvais œil l'installation de cette nouvelle population, puisqu'ils constituaient une force de travail non négligeable. En revanche, par une ordonnance datant de 1872, ils les empêchèrent d'accéder à la propriété et leur attribuèrent des zones de cantonnement pour leurs habitations. Ils en firent de même pour les Mayas.

► **L'immigration en provenance d'Asie** commence dès le début du XIX^e siècle, lorsque la Compagnie des Indes Orientales décide du déplacement de travailleurs indiens vers les plantations de canne à sucre du nord et du sud du pays, rejoignant quelques décennies plus tard par des Chinois.

► **La Guerre des Castes** qui sévit au Yucatán durant toute la seconde moitié du XIX^e siècle dans cette région au nord du Belize marque la révolte des petites gens (Mayas et métis) contre le pouvoir de l'oligarchie locale qui accapare les terres de la péninsule. Ces affrontements entraînent des mouvements de population vers le sud, que ce soit des groupes de rebelles ou des réfugiés. Quelques batailles ont lieu contre les colons anglais, jusqu'à une défaite face aux Anglais à Orange Walk en 1872. La population maya et métisse déjà présente au nord du Belize depuis la conquête du continent continue à s'accroître. Au sud, la population maya se renforce également grâce à des vagues d'immigration depuis le Guatemala et s'implante durablement en exploitant la terre et en produisant du sucre, du maïs, du riz et des légumes.

► Vers une autonomie progressive.

Parallèlement, le Belize est devenu le Honduras britannique en 1862 et est désormais une colonie britannique placée directement sous l'autorité de la couronne d'Angleterre, mais administrée par le gouverneur de Jamaïque. En 1871, une constitution est adoptée par la colonie, et le conseil législatif devient l'autorité dominante sur place. La gouvernance de la colonie, toujours placée sous l'autorité de la couronne d'Angleterre, est assurée par un conseil de neuf membres, mais le gouverneur de Jamaïque perd son autorité en 1884. Le Honduras britannique devient alors une colonie autonome.

XX^e siècle, combats pour l'indépendance

Plusieurs crises économiques successives touchant l'exploitation de l'acajou et du bois de campêche frappèrent de plein fouet le Honduras britannique. Les Mayas, Garifunas et Créoles dont la survie se fondait sur l'exploitation agricole de terres qui ne leur appartenaient pas, ne suffirent pas à rendre la colonie auto-suffisante. De nombreux produits devaient donc être importés pour satisfaire la demande des colons, et le Honduras britannique resta donc dépendant de sa métropole. L'ouragan de 1931 vint ternir un peu plus le paysage économique de la colonie. Ouragan le plus important du siècle, il détruisa tout sur son passage : on considère aujourd'hui que les trois quarts des habitations de Belize City furent alors détruites. La misère ne cessa d'augmenter parmi les populations les plus pauvres, et, bien que l'esclavage ait été aboli au siècle précédent, les travailleurs des exploitations forestières sont encore traités comme des sous-hommes. Le terrain était donc particulièrement propice à l'éclosion de protestations dans la colonie.

► **Les premiers syndicats.** L'Association des travailleurs et chômeurs est alors créée par Soberanis Gómez et certains de ses proches, et va demander des comptes à l'administration coloniale au début des années 1930. Il réclame plus d'égalité entre les habitants de la colonie, la suppression de cette oligarchie anglaise qui décide de tout et rabaisse encore et toujours les plus faibles. Il obtient rapidement satisfaction avec la mise en place de secours d'urgence et quelques années plus tard par l'adoption de réformes du travail dans les années 1940, décennie durant laquelle la création de syndicats fut légalisée. La General Workers' Union (le syndicat général des travailleurs) est ainsi fondé, et posa dès lors les bases du combat nationaliste à venir.

► **Les premiers partis politiques locaux.** Ce syndicat pousse à la création du People's

United Party – PUP (Parti des gens unis) qui prend le relais du combat pour l'indépendance et qui obtient déjà en 1954 l'attribution du droit de vote à l'ensemble de la population adulte du Honduras britannique. La même année, George Price, homme politique issu de la classe moyenne et d'origine métisse, prend la tête du parti et devient 7 ans plus tard, en 1961, le Premier ministre de la colonie. Il le restera jusqu'en 1984, et accompagnera donc l'ancienne colonie dans sa route vers l'indépendance, acquise en 1981. Plusieurs obstacles se dressèrent pourtant face au peuple durant ces vingt années de combat pour l'indépendance, dont la dépendance de l'économie bélizienne vis-à-vis de son tuteur anglais.

► **Les querelles territoriales avec le Guatemala** ont par exemple joué un rôle de ralentisseur dans l'accès à ce statut. Un conflit territorial hérité du XVIII^e siècle poussa le Guatemala à réclamer l'annexion d'une grande partie du territoire bélizien, mais les Anglais n'ont jamais rien voulu entendre. Le projet d'indépendance du pays mettait encore plus à mal les désirs de conquête territoriale de son voisin, et ont donc poussé le Guatemala à s'opposer farouchement à ce changement.

► **L'Indépendance.** Il faudra donc attendre jusqu'en 1981 pour que le Belize deviennent une nation. Le prince anglais Michael de Kent se rend alors au Belize en septembre 1981, en tant que représentant de la couronne, pour faire le tour du pays accompagné du gouverneur, avant de déclarer officiellement l'indépendance le 21 du même mois. Des célébrations se tiennent alors dans tout le pays, et particulièrement à Belmopan où Michael de Kent a symboliquement passé la constitution bélizienne au Premier ministre de l'époque, George Price. Le Belize devient membre du Commonwealth et l'est toujours aujourd'hui. Des forces militaires anglaises restent aussi en place dans le pays jusqu'en 1984, date à laquelle les frontières béliziennes deviennent la seule responsabilité de son armée. Il faudra attendre le début des années 1990 pour que le Guatemala reconnaisse son petit voisin en tant que nation indépendante, mais des conflits territoriaux qui perdurent à ce jour ne cesseront de compliquer les relations diplomatiques entre les deux pays.

► **La première élection** dans ce nouveau pays se tient en 1984 et est remportée par l'UDP, le parti d'opposition qui fait de Manuel Esquivel le premier Premier ministre élu démocratiquement dans le pays. Ensuite, il brigue un second mandat en 1993. S'en suit une période d'alternance entre PUP et UDP. En 2008 et 2012, l'UDP reprend le pouvoir et fait de Dean Barrow son Premier ministre. Il est reconduit à ce poste en 2015 jusqu'en novembre 2020.

POLITIQUE ET ÉCONOMIE

POLITIQUE

Structure étatique

Le Belize est une monarchie constitutionnelle associée à une démocratie parlementaire. L'héritier de la couronne britannique est issu de la famille des Windsor. La reine d'Angleterre, Elisabeth II est donc à la tête de l'Etat, et est représentée sur place par un gouverneur général qui a pour obligation d'être de nationalité bélizienne.

► **Le Premier ministre** est à la tête du gouvernement du pays et désigne le gouverneur général. Il est le chef du parti majoritaire. Le Premier ministre et son cabinet, composé de ministres membres de son parti, détiennent le pouvoir exécutif. Le cabinet est composé de ministres membres du parti majoritaire et qui détiennent généralement aussi un siège à la Chambre des représentants ou au Sénat. On compte aujourd'hui 15 ministres et 6 secrétaires d'Etat. Le Premier ministre actuel est Dean Oliver Barrow. Il a été élu en 2008 et réélu en 2015. Les prochaines élections générales dans le pays auront lieu entre novembre 2020 et février 2021.

► **Le pouvoir législatif** est réparti entre le gouvernement et l'Assemblée nationale. L'Assemblée nationale est bicamérale et se compose du Sénat et de la Chambre des représentants.

Le Sénat a 12 membres. 6 sont désignés par le Premier ministre, 3 par l'opposition, 1 par l'Eglise, 1 par les syndicats et 1 par les commerçants. La chambre des représentants a 31 membres qui sont élus au suffrage universel direct, et dont le mandat dure 5 ans.

► **Administrativement**, le pays est divisé en 6 districts, chacun administré par un conseil de 7 membres. La ville de Belize City a un statut particulier et est administrée par un conseil de 9 membres. A un niveau plus local, il existe aussi des conseils de villages.

► **Défense et sécurité intérieure.** Sur le plan extérieur, la force militaire du Belize est la Belize Defence Force qui a pour but de défendre la souveraineté du pays. Fondée en 1973, alors que le Belize n'était pas encore indépendant, elle a dans un premier temps été accompagnée par les forces militaires anglaises. La menace constante venant du Guatemala voisin, qui n'acceptait pas la volonté d'indépendance du pays, nécessitait

en effet une présence et une puissance militaires fortes. Mais une fois que le Guatemala a accepté la déclaration d'indépendance du Belize et ses frontières, les Anglais se sont retirés, et n'interviennent désormais qu'en soutien sur le plan de la formation des militaires du Belize. Les Etats-Unis apportent aussi un soutien à ce niveau.

Sur le plan intérieur, la sécurité est assurée par la police qui compte environ 1 200 officiers.

► **Relations internationales.** Sur le plan international, le pays est depuis son indépendance membre du Commonwealth. Cette organisation intergouvernementale regroupe 53 pays indépendants et qui pour la plupart étaient d'anciennes colonies ou protectorats anglais. La reine Elizabeth II a été nommée chef du Commonwealth en 1952 et l'est toujours aujourd'hui. Mais son rôle n'est plus que symbolique et c'est le secrétaire général du Commonwealth, Kamlesh Sharma, qui est en fait à la tête de l'organisation. Les membres ne sont unis par aucun traité, et ne sont donc obligés de rien. Il s'agit plutôt d'une alliance qui tente de faire respecter des valeurs communes dans les différents Etats membres.

Localement, le Belize est membre de la Communauté caribéenne (CARICOM), fondée en 1973 et qui compte aujourd'hui 15 membres. Cette organisation a pour but de favoriser les échanges économiques et la coopération entre les différents pays membres.

Partis

L'histoire du Belize contemporain a vu naître une trentaine de partis, mais seulement deux d'entre eux occupent véritablement la scène politique du pays : Le People's United Party (PUP) et le United Democratic Party (UDP).

► **Le People's United Party (PUP) : le parti des Gens Unis.** Le contexte social tendu des années 1940 a favorisé l'émergence d'un parti anticolonialiste qui est encore aujourd'hui une des deux principales puissances politiques du pays. En 1950, le gouverneur général du pays, sous l'autorité de l'Angleterre, décide de dévaluer le dollar bélizien. Il avait pourtant promis de ne pas le faire, et cette action exacerba les tensions dans le pays.

Certains membres du conseil législatif comme George Price, Herbert Fuller et Herman Jex descendent alors dans les rues et proclament quotidiennement des discours contre le gouvernement en place et l'autorité britannique dont il dépend. Nombre de Béliziens se rallient à leur cause, et des manifestations et des grèves d'une ampleur inégalée ont lieu dans tout le pays. L'état d'urgence est déclaré, et l'ordre vite rétabli, mais de ce mouvement naîtra le People's United Party, qui a pour but de poursuivre le combat anticolonial amorcé durant ces manifestations. L'influence du parti ne va cesser de croître durant les années 1950, remportant avec une majorité écrasante les premières élections dans le pays. George Price est nommé à la tête du parti en 1956. Une fois en place, il ne quittera plus la direction du parti jusqu'en 1996, et occupera donc cette position durant 40 ans. Le parti remporte la majorité des élections législatives durant les années 1960 et 1970, bénéficiant d'une confiance importante du peuple bélizien. Mais à l'approche de l'indépendance, le parti va peu à peu perdre cette confiance à mesure qu'il essaye de négocier avec les Anglais pour établir la prochaine constitution de cette nouvelle nation. Une fois l'indépendance acquise, le PUP va alors perdre les élections face au United Democratic Party. Suite à cette défaite, le parti se déchire, à force de conflits entre ses dirigeants et il faut attendre la fin des années 1980 pour qu'il parvienne à gagner sa première élection dans le pays indépendant. Le PUP conserve la majorité pendant 4 ans, et se voit remercié en 1993, essuyant une nouvelle défaite. George Price quitte ses fonctions et est remplacé par Said Musa qui permettra au parti d'accéder de nouveau au pouvoir à partir de 1998, avec la victoire aux municipales puis aux législatives. Le PUP conserve sa majorité jusqu'en 2008. Mais cette décennie est parsemée de scandales de corruption au sein du parti et les béliziens perdent confiance face à une élite corrompue. Le PUP perd alors les élections, et le parti tente depuis de se refaire une image. John Briceno et Francis Fonseca se sont succédé ces dernières années en tant que chef du PUP.

► **United Democratic Party (UDP).** Face au rouleau compresseur que représentait le People's United Party dans les années 1960, différents intellectuels et membres de petits partis se regroupent pour lui faire opposition. L'UDP se positionne au centre-droit à tendance libérale, et tente de cristalliser tous les mécontentements de la société de l'époque. Après plusieurs essais manqués durant les élections, l'UDP remporte ses premières victoires au niveau municipal, dans différentes régions du pays à la fin des années 1970. Une fois l'indépendance acquise

en 1981, au cours des élections fondatrices de cette nation nouvelle, le parti remporte sa première grande victoire et devient ainsi la plus importante puissance politique de pays jusqu'en 1989. Siégeait alors à sa tête Manuel Esquivel, qui, en tant que chef de parti, devenait donc Premier ministre. Il sera réélu quelques années plus tard, en 1994 et le restera jusqu'en 1998. S'ensuit une longue période de dix ans de vache maigre pour l'UDP qui devra attendre jusqu'en 2008 pour récupérer le pouvoir grâce à son nouveau chef : Dean Barrow. Dean Barrow a débuté sa carrière comme avocat dans les années 1970, et a fait son entrée dans le monde politique dans les années 1980 en se faisant élire au conseil de Belize City. Il progresse ensuite pas à pas jusqu'à devenir le chef du parti majoritaire, qu'il amènera à la tête du pays en 2008, 2012 et 2015 en gagnant les élections nationales. Il est le premier Noir à avoir été élu à la tête du gouvernement.

Enjeux actuels

En plus du conflit frontalier avec le Guatemala, le gouvernement fait face à de nouvelles problèmes depuis une dizaine d'années, qui ne cessent de prendre de l'importance, et qui sont principalement liés au trafic de drogue.

► **Guatemala.** Il existe encore aujourd'hui des tensions avec le Guatemala sur le plan des frontières. Ce conflit territorial qui a émergé dans les années 1940 et qui semblait s'être estompé dans les années 1990, lorsque le Guatemala avait reconnu le Belize indépendant, connaît en effet des résurgences ces dernières années. Des négociations entre les deux gouvernements ont donc lieu régulièrement afin d'aboutir à un accord... Finalement, au grand dam de certains, les référendums menés en 2018 et 2019 dans les deux pays s'accordent pour un règlement définitif du conflit par la Cour de Justice Internationale ; seuls 55 % des Béliziens (contre 95 % au Guatemala, qui n'a rien à perdre dans le processus) ont affirmé leur souhait du règlement du conflit par la Cour Internationale, le reste de la population préférant s'en tenir à une ligne stricte sans négociation ni médiation.

► **La corruption.** Ce n'est qu'en décembre 2016 que le Belize se résigne à signer la *United Nations Convention against Corruption (UNCAC)*, pourtant adoptée par l'Assemblée Générale de l'ONU dès 2003. Les données dans ce domaine sont d'ailleurs assez rares dans le pays, si bien que l'organisation Transparency International ne parvient pas à établir de rapports sur le pays depuis 2008 (à l'époque le pays était classé 109^e sur 180). Arrivé au pouvoir en 2008, Dean Barrow avait pourtant fait de la corruption un des principaux combats à mener

pendant ses mandats. En sus de la convention internationale, la législation nationale prévoit déjà des protocoles d'enquête spécifiques concernant les dirigeants politiques, mais ceux-ci ne sont pas mis en œuvre : la corruption est bien réelle et de nombreux scandales éclaboussent régulièrement gouvernement et élites. La police est particulièrement décriée ainsi que le ministère de l'Immigration et le Conseil municipal de Belize City. La société civile reproche au gouvernement que le pouvoir judiciaire, censé être indépendant à la lecture de la constitution du pays, ne soit que trop influencé par le pouvoir exécutif.

► **La violence** est un des fléaux de la société bélizienne, qui en 2017 a relevé un taux d'homicides un peu inférieur à 40 pour 100 000 habitants. Au dernier recensement mondial, le Belize était donc le septième pays au monde avec le taux d'homicides le plus important par habitants. Une grande partie de ces homicides sont commis dans les quartiers sud de Belize City où l'activité des gangs, alimentée par le narcotrafic est la plus importante. 95 % des homicides commis dans Belize City sont reliés à des activités de gangs. La lutte contre la violence dans le pays passe par un renforcement des forces de police et un appui économique et humain venu principalement des États-Unis, du Canada et de l'Angleterre.

► **Le narcotrafic.** Les politiques antidrogues menées féroceement par les gouvernements américains au Mexique et au Guatemala ont déporté une partie du trafic de cocaïne au Belize. En 2011, le gouvernement américain a alors décidé d'ajouter le Belize sur sa liste noire des pays impliqués dans le commerce et ou la production de drogue. Les routes du Belize sont en effet utilisées comme zones de transit pour le trafic de la cocaïne, depuis l'Amérique du Sud jusqu'au Mexique et aux USA. La situation géographique du pays, voisin de deux gros pays producteurs et de transit d'Amérique centrale (le Mexique et le Guatemala) en fait un élément stratégique des gros réseaux de distribution d'Amérique centrale. D'autant que la faible capacité de réaction des autorités militaires et de

police au Belize, liées à un manque de moyens évident face à un trafic toujours plus important, permettent souvent aux trafiquants de passer à travers les mailles du filet. Les puissants cartels de drogues mexicains comme Los Zetas et le Cartel de Sinaloa sont par exemple très implantés sur le territoire bélizien. Selon le gouvernement canadien, environ 10 tonnes de cocaïne transitent au Belize chaque année. Le transit a lieu par voies terrestre, aérienne et maritime. Des quantités importantes de cocaïne sont acheminées par bateau jusque dans les eaux territoriales béliziennes, puis envoyées à la dérive sur les côtes du sud du Mexique avant d'être récupérées par des membres des cartels mexicains. Il arrive cependant que des quantités importantes de cocaïne échouent sur les côtes du Belize, et soient détournées par des gangs béliziens qui revendent la marchandise au plus vite sur place. De graves conflits avec les gangs mexicains peuvent ensuite émerger. Bien que les États-Unis, le Royaume-Uni et le Canada apportent leur soutien tant financier que matériel au Belize, les autorités du pays ne saisissent en général que quelques kilos par an. Des éléments corrompus au sein même du gouvernement ne facilitent pas la tâche, tout comme l'implication de plusieurs grosses fortunes du pays dans le trafic des cartels mexicains. Le travail de coopération qui pourrait avoir lieu avec le gouvernement du Guatemala pour tenter de ralentir ces échanges illégaux est aussi compromis par le conflit frontalier qui rend les relations entre ces deux pays particulièrement tendues.

En plus du trafic de cocaïne, drogue qui ne fait principalement que transiter, le pays est aussi confronté à une production et à un trafic conséquent de marijuana. Cette production s'est développée dans les années 1960, pour permettre à de petits producteurs de joindre les deux bouts face à une économie en crise et un chômage important dans le pays. Et cette production connaît un renouveau ces dernières années, avec cette fois une mainmise de gangs et cartels dangereux venus augmenter leurs profits, comme les Mexicains de Los Zetas.

ÉCONOMIE

Principales ressources

Les deux ressources principales du pays sont le pétrole brut et la production agricole.

► **De l'exploitation forestière à l'agriculture.** L'histoire économique du Belize s'est construite autour de l'exportation de bois vers l'Europe

durant toute la période coloniale. Après le bois de campêche, c'est l'acajou qui est devenu une véritable mine d'or pour la population, et le pays s'est développé à travers cette exploitation forestière. Au cours des siècles passés, mis à part l'agriculture, aucune autre activité ne s'est réellement développée.

En effet, durant les années 1920 et 1930, le pays a dû faire face à des fluctuations très importantes des prix du bois sur le marché international, et s'est donc diversifiée en investissant dans la production agricole. Des plantations de canne à sucre et de bananes ont fait leur apparition et sont rapidement devenues assez rentables. A l'heure actuelle, en plus du commerce des bananes (17% des exportations agricoles) et du sucre brut (26%), le commerce des agrumes (22%) et des fruits de mer (10%) domine les exportations internationales béliziennes. Les Etats-Unis sont le partenaire commercial le plus important du pays : deuxième pays où se dirigent les exportations du Belize, et premier rang pour les importations vers celui-ci.

► **Le pétrole.** Depuis les années 1930, de grandes entreprises internationales ont obtenu le droit d'explorer le Belize, en mer et sur terre pour y trouver des gisements de pétrole, espoir d'une nation trop dépendante de ses importations. Shell, Esso, Texaco, Gulf Oil, Anschutz ou encore Chevron sont toutes passées par là, mais sont revenues bredouilles de chaque mission. Il a fallu attendre les années 2000 pour que l'entreprise Belize Natural Energy trouve un gisement de pétrole en 2002 au Belize. Rapidement, ces explorations se sont avérées profitables, avec le premier forage d'un puits à Spanish Lookout, village mennonite situé dans l'ouest du pays. Un autre gisement a été découvert dans la même région à Never Delay, toujours par Belize Natural Energy. Le pétrole produit dans ces gisements est vendu sur le marché national et international. Toutes les ventes internationales passent par l'entreprise Shell, et le pétrole brut est envoyé chaque jour

à Houston, aux USA. Aujourd'hui, le Belize produit 2 000 barils par jours, et une dizaine de compagnies ont le droit d'explorer le pays à la recherche de nouveaux gisements, mais Belize Natural Energy est la seule entreprise à avoir obtenu une licence de production. Pour toute vente de pétrole, la compagnie paye des taxes au gouvernement (40 %), ce qui assure au budget bélizien un revenu annuel provenant directement de l'exploitation du pétrole de plusieurs dizaines de millions de dollars. Le pétrole brut est le produit rapportant le plus de revenus au Belize.

Place du tourisme

Le tourisme, quasi-inexistant dans le pays au début des années 1990, s'est considérablement développé ces vingt dernières années et a acquis une place de choix dans l'économie du pays. Avant le développement de cette industrie, qui est aujourd'hui la deuxième la plus importante du pays, le Belize souffrait d'un manque d'infrastructures qui ne permettaient pas vraiment d'accueillir des visiteurs étrangers. Pourtant la diversité exceptionnelle des paysages sur un territoire si petit, la barrière de corail, les plages de sable blanc, les sites archéologiques mayas et les réserves et parcs naturels en font aujourd'hui une des destinations les plus en vue de l'Amérique centrale. Le développement de cette industrie a débuté par un tourisme principalement américain – certaines stars hollywoodiennes viennent y passer leurs vacances –, et s'ouvre maintenant à de nouvelles clientèles venues d'Europe et d'Amérique latine. En 2012, le pays a totalisé plus de 300 000 entrées sur son territoire avec comme motif le tourisme, ce qui représente à peu près sa population



Tyrolienne dans la canopée bélizienne.

totale ! Les destinations les plus touristiques aujourd'hui sont San Pedro, Placencia, San Ignacio et Belize City. Le tourisme contribue directement à hauteur de 15 % du PIB en 2018, et les projections annoncent une croissance de 3,5 % du secteur sur les 10 prochaines années. Le tourisme a généré en 2018 environ 21 000 emplois (ce qui représente 13,4 % des emplois dans le pays), et on attend aussi à ce niveau une hausse conséquente du nombre d'emplois générés par ce secteur durant les dix prochaines années.

Enjeux actuels

Actuellement, les prévisions économiques du pays sont globalement à la hausse. Plus précisément, il est prévu que le PIB connaisse une croissance d'environ 2 % par an durant les prochaines années, croissance envisagée grâce à l'augmentation constante du secteur du tourisme, et des exports de biens autres que le pétrole (agriculture et pêche). Le déficit budgétaire est élevé (6 % en 2018), mais le service de la dette a été renégocié et l'inflation se maintient en-dessous de la barre des 2 % annuels.

► **Dépendance extérieure.** Depuis 20 ans, le pays a connu une profonde redéfinition de son économie, de par la découverte de gisements de pétrole et le développement de son secteur touristique. L'économie du pays repose désormais sur trois secteurs principaux : agriculture et pêche (15 % du PIB), industrie (15 % du PIB) et services (dont le tourisme, 65 %). Il s'agit d'une économie profondément dépendante des marchés extérieurs, dont la balance commerciale du pays est régulièrement négative. Ses partenaires commerciaux les plus importants pour ses exports sont le Royaume-Uni, les États-Unis, la Jamaïque et l'Italie. La quasi-totalité de ceux-ci concernent des produits agricoles (sucre, bananes, jus de fruits, crustacés) et une part non négligeable provient de l'exploitation pétrolière ou minéraux bitumeux (moins de 10 % du total des exportations) ; le pays est donc dépendant des aléas climatiques qui dictent la qualité des récoltes, bien que le secteur agricole ait été stabilisé par la politique gouvernementale (notamment l'industrie du sucre et de l'agrumes). En sens inverse, le Belize importe l'essentiel des biens depuis les États-Unis, la Chine, le Mexique et le Guatemala ; on y retrouve entre autres de l'essence raffinée (10 % des importations), des médicaments, des véhicules et des engrais chimiques pour l'agriculture.

► **Lutte contre la pauvreté.** Malgré le développement de nouveaux secteurs profitables à l'économie du pays et une politique publique

volontariste en la matière, le gouvernement doit faire face à l'augmentation de la pauvreté de sa population. La pauvreté touche aujourd'hui plus de 40 % des Béliziens, et l'extrême pauvreté concerne 16 % de cette même population. Des études ont prouvé que cette pauvreté touche majoritairement les populations mayas. Pour contrer cela, le gouvernement poursuit ses programmes de distribution de produits de première nécessité aux plus démunis, le soutien des lycéens par des bourses d'étude et le financement de programmes d'apprentissage en alternance. Enfin, les dernières années ont vu les revenus des employés du secteur public augmenter, de même que ceux des professeurs de l'éducation nationale.

► **Menaces environnementales.** Concernant le pétrole, un autre grand débat a agité la politique intérieure du pays ces dernières années. L'exploration *off-shore* (en mer) a longtemps été envisagée, afin de multiplier les sources de production de pétrole dans le pays. Le gouvernement souhaitait autoriser l'exploration des 99 % de ses eaux territoriales. Mais de nombreuses associations et membres de la société civile s'y sont ouvertement opposées et ont réussi à obtenir de la cour suprême en 2013 son interdiction pour protéger l'environnement et les réserves naturelles protégées dans ces zones. Le gouvernement est revenu à la charge, en faisant appel de cette décision. Depuis, en 2015 il a été décidé de préserver les 7 sites classés au patrimoine mondial dans les eaux situées autour de la grande barrière de corail. Elle est tout de même fortement menacée par le développement du tourisme de masse.

► **Politique publique et nouvelles infrastructures.** Le gouvernement a aussi axé sa politique vers le développement de nouvelles infrastructures (routes et ponts pour désenclaver certaines régions), avec pour objectif de mieux accueillir des touristes toujours plus nombreux, de diversifier l'agriculture, et de développer les compétences de sa main-d'œuvre à travers un appui renforcé à l'éducation. Ces programmes publics, portés aussi bien par des fonds internationaux (notamment de Taïwan et du Koweït) que des investissements directs privés, ont permis d'embaucher une main-d'œuvre locale nombreuse. Il est prévu pour l'année 2020 l'avancement ou la conclusion des routes reliant Corozal Town à Sarteneja, Orange Walk Town à Progreso, le revêtement en dur de la route côtière reliant Belize City au sud (sans faire le détour par Belmopan) et une route pavée de San Ignacio au site archéologique de Caracol. Le développement des infrastructures scolaires est également à l'ordre du jour.

POPULATION ET LANGUES

POPULATION

En plus d'être le territoire le plus petit d'Amérique centrale, le Belize est aussi celui qui est le moins densément peuplé (15 habitants au kilomètre carré). Environ 50 % de la population vit dans les zones rurales. La ville de Belize City, avec ses 61 000 habitants, regroupe environ un sixième de la population totale du pays qui est de 370 000 personnes. La population est très jeune, puisque l'âge médian est de 21 ans et que 37 % de la population a moins de 14 ans. Le pays se caractérise par une importante diversité ethnique et les groupes de populations les plus importants sont les suivants : les métis et latinos représentent 34 % de la population, les créoles en représentent 35 %, les Mayas constituent 10 % de la population et les Garifunas 6 %. Près de 20 % de la population se déclarent d'origine ethnique mélangée.

► **Mayas.** Les Mayas représentent 10 % de la population du pays. On retrouve les Mayas principalement dans les districts de Corozal, d'Orange Walk, de Cayo et de Toledo. Les Mayas sont présents dans la zone du Belize depuis près de 4 000 ans. Il existe différentes ethnies mayas au Belize : les Yucatèques, les Kekchi, et les Mopan.

► **Créoles.** Alors qu'ils représentaient près de 60 % de la population avant les années 1980, les créoles constituent aujourd'hui environ 35 % de la population bélizienne. Les créoles sont identifiés comme toute personne ayant des ancêtres africains, mais n'étant pas garifunas, ainsi que toutes les personnes qui ont le créole pour langue maternelle. La chute de la part des créoles au sein de la population est à la fois liée à l'immigration de latinos des pays voisins ainsi que de l'émigration de nombreux créoles vers les Etats-Unis.

► **Les Métisses,** fruit du mélange entre descendants des Espagnols et des Mayas, sont arrivés dans le pays à la faveur de la Guerre des Castes qui sévissait dans le Yucatán voisin à la moitié du XIX^e siècle. Ils introduisent au Belize la culture de la canne à sucre et vivent désormais essentiellement au nord et à l'ouest du pays.

► **Garifunas.** La culture garifuna trouve son origine au XVIII^e siècle dans le métissage des esclaves africains échoués sur l'île de Saint-Vincent et des groupes autochtones Indiens Caraïbes et Arawak. Les hommes africains arrivés sur l'île épousèrent rapidement des femmes autochtones qui leurs transmirent leur culture. Mais à la fin du siècle, les Britanniques s'emparèrent de l'île, et décidèrent de déporter les descendants de ce métissage. Les populations qui survécurent à la déportation peuplèrent ensuite les côtes caribéennes alentour. Aujourd'hui près de 600 000 personnes constituent l'ensemble de la communauté Garifuna, et on les retrouve principalement au Honduras et aux Etats-Unis. Mais le Belize est le pays où cette culture est la plus majoritairement représentée avec près de 15 000 habitants. De par son histoire, le langage de ce peuple est logiquement métissé et alors qu'il trouve son origine dans la famille des langues arawak, on peut aussi identifier dans sa pratique des mots d'origines africaines (yorouba, swahili et langues bantoues), française, espagnole et anglaise. Au Belize, les populations garifunas sont principalement installées dans le district de Stann Creek. L'UNESCO a déclaré la musique, la danse et la langue garifunas comme patrimoine immatériel de l'humanité. Un détour par le Stann Creek District et donc toujours très enrichissant.



Vente de fruits frais à Caye Caulker.



© BELIZE TOURISM BOARD

Rencontres à Caye Caulker.

► **Mennonites.** Étonnantes rencontres que celles avec les mennonites, qui ont souvent lieu sur les marchés ou les routes perdues de la jungle menant aux temples mayas. Les origines de cette communauté chrétienne remontent au XVIII^e siècle quand une partie de ses membres décide de s'installer sur le continent américain. Arrivés au Belize dans les années 1950, ils sont aujourd'hui environ 10 000 à vivre dans des zones isolées du pays. Les mennonites se divisent au Belize en deux courants d'influences plus ou moins modernes. Les membres des communautés de Shipyard et Upper Barton Creek se considèrent comme traditionnels et conservateurs, tandis que les mennonites de Spanish Lookout et Blue Creek seraient plus modernes et progressistes. Facilement reconnaissables à leur habillement d'un autre temps, aux longues barbes des hommes et à leurs calèches, les mennonites sont ouverts et seront ravis de discuter avec vous, si vous souhaitez mieux comprendre leur mode de vie. Entre membres de leur communauté, ils parlent un dérivé de l'allemand ancien connu sous le nom de Plautdietsch, mais beaucoup sont

aussi assez à l'aise avec l'anglais et l'espagnol. Ils vivent principalement de l'exploitation de leurs terres, ainsi qu'en fabriquant du mobilier en bois.

► **East Indians.** Amenés au Belize par l'Empire Britannique au début des années 1800 pour travailler dans les exploitations de canne à sucre du nord et du sud du pays, ils se sont depuis assimilés à la population locale. Une nouvelle vague d'immigration récente s'adonne au commerce.

► **Chinois.** En 1865, 450 Chinois débarquent au Belize pour travailler dans les plantations de canne à sucre, puis deviennent peu à peu marchands. La nouvelle vague en provenance de Chine continentale et de Taïwan détient désormais la quasi-totalité des épiceries et supermarchés du pays.

► **Centraux-américains.** De nombreux locuteurs de l'espagnol que vous entendrez ici-et-là proviennent des pays d'Amérique centrale qui ont fui les guerres intestines de ces dernières décennies à la recherche de conditions de vie plus favorables.

LANGUES

Contrairement à tous les autres membres de l'Amérique centrale, le Belize a pour langue officielle l'anglais. Vestige de son histoire coloniale britannique, l'anglais est parlé par près de 63 % de la population.

Mais la proximité du pays avec le Guatemala et le Mexique, et leurs influences certaines sur le Belize font de l'espagnol la deuxième langue du pays, étant parlée par près de 55 %

de la population. En général, l'espagnol est plus pratiqué aux abords des frontières avec ces deux pays.

Le créole est quant à lui particulièrement pratiqué dans les îles et sur la côte caribéenne. Langue véhiculaire du pays, elle permet de faire le lien entre les différentes communautés et est donc parlée par près de la moitié de la population (44 %).

La diversité ethnique du pays implique l'usage de nombreuses autres langues dans le pays : comme le Plautdietsch chez les mennonites (dialecte dérivé de l'allemand du XVI^e siècle), le Mopan et le Q'eqchi' maya dans les différentes communautés du même nom, le Garifuna ou

encore le mandarin et le taïwanais au sein des diasporas asiatiques du pays. La population est en majorité bilingue et une grande partie est même trilingue, ce qui facilite les interactions en fonction de la ou des langues que vous maîtrisez.

Lexique

L'anglais est la langue officielle du Belize, mais le créole est aussi parlé par une grande partie de la population tant sur la côte que dans les îles. Le créole est un dérivé de l'anglais et il est donc toujours plus facile de passer par la traduction anglaise de ce que vous voulez dire ou comprendre, avant de le faire dériver vers le créole.

Vous trouverez ci-dessous quelques mots et expressions à connaître pour vous débrouiller dans cette langue aux sonorités caribéennes (ordre : français – anglais – créole).

Expressions basiques

- **Bonjour** - *Good Morning – Gud maanin !*
- **Bonsoir** – *Good evening – Gud night.*
- **A plus tard** – *See you later – Si yoo lata.*
- **Quel est ton nom** – *What's your name ? – Weh yuh naym ?*
- **Mon nom est** – *My name is – Mee naym...*
- **Comment vas-tu ?** – *How are you ? – Da how yu di du ?*
- **Tout va bien** – *Everything's fine / Alright – Evryting gu /aarite.*
- **Ce n'est pas un problème** – *It doesn't matter – Ih noh mata.*
- **Combien ça coûte ?** – *How much does this cost ? – Humoch dis kaas ?*
- **J'aime le Belize** – *I love Belize – Mi love Bileez*
- **Je suis allé à la baie des Singes** – *I went to Monkey Bay – Ah gaan da Monki Bay*
- **N'est-ce pas ?** – *Don't you think ? – No true ?*
- **Quelle heure est-il ?** – *What time is it ? – Weh taim yu gat ?*
- **Va-t'en !** – *Get the hell out of here ! – Haul your rass !*
- **Viens ici** - *Come here ! – Kohn ya !*

Expressions typiques

- **Ne me fais pas attendre trop longtemps** – *Don't make me wait too long – Wait bruk down bridge.*
- **Là où il y a la fumée, il y a le feu** – *Where there's smoke, there's fire.- Dah no so, dah naily so.*
- **On désire toujours ce que l'on ne peut pas obtenir** – *You always want what you can't have – Wahnti wahnti kyah geti an geti geti nuh wahnti.*
- **Il faut toujours se fier à ce que l'on sait, pas à ce qu'on nous dit** – *Only rely on what you know, not what others tell you – Sleep wit' yo' own eye.*
- **Le tigre peut être mince, il sera toujours assez fort pour te manger** – *The tiger could be skinny but he still is strong enough to eat you – Di tiiga cooda maga but e cockey tarry.*

MODE DE VIE

VIE SOCIALE

Education

Des efforts considérables ont été faits en termes d'éducation ces dernières années au Belize, entraînant des progrès encourageants. Plus de 95 % de la population de 14 ans et plus sait lire et écrire. La plupart des établissements sont à la fois subventionnés par le gouvernement et gérés par des Eglises, la plupart du temps l'Eglise catholique mais il arrive aussi que ce soit l'Eglise anglicane ou la méthodiste. Ce partenariat entre Eglise et Etat pour la gestion des écoles est hérité du système colonial britannique. En marge du système scolaire public, les mennonites gèrent leurs propres écoles, sans aucune implication du gouvernement ; les Garifunas ont également obtenu le droit de disposer d'écoles dont le programme est orienté vers la transmission de leur patrimoine culturel immatériel.

L'école est divisée en deux périodes : le primaire et le secondaire. Le primaire accueille des élèves de 5 à 12 ans, tandis que le secondaire accueille les élèves de 13 à 18 ans. L'école primaire est gratuite, tandis que le secondaire nécessite de payer des frais de scolarité (environ 450 BZ\$ par an). Environ 75 % des élèves continuent leurs études après le primaire. Après le secondaire, il existe deux universités dans le pays : The University of Belize ouverte en 2000 à Belmopan et l'établissement privé The Gallen University, ouvert en 2003 à San Ignacio dans le Cayo District.

Les meilleures écoles sont situées dans les grandes villes du pays, tandis que le Sud, très rural, souffre d'un manque de moyens important au niveau de l'éducation. L'accès à l'éducation est inégalitaire dans le pays. Certes, les études primaires sont gratuites mais des coûts supplémentaires viennent pénaliser les plus pauvres. Il faut pouvoir assurer le transport jusqu'à l'école, l'achat de l'uniforme obligatoire, l'achat des livres et du matériel... Aujourd'hui l'écart se creuse entre les enfants issus de milieux favorisés pour qui le primaire et le secondaire sont des passages obligatoires, tandis que les populations les plus pauvres s'attardent que très rarement au secondaire, quand le primaire n'est pas garanti pour tous. Les disparités sont aussi marquées par des critères géographiques, et culturels. Les méti-

et les Garifunas ont plus accès à l'école que les Mayas, et l'accès au secondaire est par exemple plus systématique dans les villes que dans les villages.

Pauvreté

Selon la Banque mondiale, la pauvreté a augmenté dans le pays durant la dernière décennie. Malgré le développement du tourisme et de l'agriculture, le pays est trop sujet aux événements et investissement extérieurs pour espérer une croissance et un développement durable. La dernière étude qui a été menée dans le pays à ce sujet montre qu'entre 2002 et 2017 la population touchée par la pauvreté est passée de 32 à 43 % de la population globale. De plus, alors que l'extrême pauvreté ne touchait que 11 % de la population en 2002, elle en touchait 16 % en 2017. Les prévisions pour les années à venir sont plutôt négatives, la Banque mondiale estimant que la situation a empiré, étant donné que les revenus stagnent dans le pays depuis le début des années 2000 alors que le coût de la vie augmente. La population la plus pauvre du pays est recensée dans les communautés mayas qui ont aussi un accès plus limité à l'éducation que le reste de la population ; celles-ci vivent plus volontiers à l'intérieur des terres, dans des régions isolées et loin des dollars du tourisme de masse. Plus largement, la population rurale est particulièrement touchée par la pauvreté. Les agriculteurs sont touchés par ce fléau, et ont souvent à mener plusieurs activités professionnelles pour pouvoir survivre. Géographiquement, c'est le district de Toledo, à l'extrémité du sud du pays, qui est le plus touché par la pauvreté. On considère en effet que 80 % de sa population vit sous le seuil de pauvreté.

Cependant, le gouvernement bélizien tente d'œuvrer contre la pauvreté depuis plusieurs décennies et met des programmes sociaux en place afin de redistribuer une partie des richesses du pays à destination des plus pauvres. En 1996 a été créé à cet effet le Fonds Social de Développement du Belize, qui a pour but de répondre aux besoins de développement des populations les plus pauvres en apportant un soutien financier et structurel à des projets d'initiatives locales et civiques.

Les objectifs de Développement du Millénaire, adopté en 2000 à New York par l'ensemble des Nations Unies, servent toujours de base pour le travail du gouvernement dans le domaine de la réduction de l'extrême pauvreté. On peut par exemple citer des programmes comme « BOOST », lancé en 2011 par le gouvernement appuyé par la Banque mondiale, il offre des petites quantités de cash aux familles dans le besoin. Pour être éligible, il faut prouver qu'on envoie son ou ses enfants à l'école, que l'on consulte régulièrement un centre de santé si l'on est enceinte, et que l'on fait vacciner ses enfants. D'autres programmes ont été mis en place au fil des années, aidés par des puissances étrangères comme les Etats-Unis, l'Angleterre ou plus largement les Nations Unies.

Protection Sociale

Elle est financée par des contributions payées par les employeurs et les salariés. Un salarié peut toucher des indemnités maladie pour une durée maximale de 273 jours, mais encore

faut-il avoir un travail déclaré pour en bénéficier... Le congé-maternité offre 14 semaines. En ce qui concerne les retraites, les personnes ayant cotisé perçoivent une mensualité à partir de 65 ans, qu'elles continuent à travailler ou non ; ceux qui n'auraient pas participé au système de cotisation peuvent avoir droit à un paiement unique sur demande. Pour certains, cette pension de retraite prend la suite d'une pension d'invalidité. Chaque grande ville du pays a un hôpital géré par le gouvernement, et chaque ville de taille moyenne dispose de centres de soins publics.

IDH – Indice de Développement Humain

Cet indicateur synthétise de nombreuses données issues de l'expérience quotidienne des populations (accès à l'éducation et à la culture, l'espérance de vie, les possibilités de carrière professionnelle etc.). Le Belize se situe au rang 141 sur 188 pays en 2017.

MŒURS ET FAITS DE SOCIÉTÉ

Gangs et violence

Environ une dizaine de gangs s'affrontent régulièrement au Belize. Parmi eux, on recense le Peace in the Village, le George Street, le South Side, Jane Usher Boulevard et le Kraal Road. Les Crips et les Bloods, gangs originaires de Los Angeles sont aussi présents dans les rues de Belize City,

c'est d'ailleurs historiquement les premiers gangs à s'être formés au Belize. Comme pour les pays voisins, l'export des Bloods et Crips a été réalisé par des Béliziens immigrés en Californie, qui se sont ensuite fait expulser du territoire américain à cause de leurs activités illégales, et qui ont remonté ces gangs dans leur pays d'origine. On date donc l'émergence de cette culture

© BELIZE TOURISM BOARD



Musicien à Hopkins.

du gang aux années 1980 et 1990. D'autres gangs locaux se sont ensuite formés, venant accroître les problématiques d'insécurité dans le pays. Précédemment cantonné à la capitale économique du pays, le territoire des gangs s'est dernièrement exporté sur l'île d'Ambergris Caye, à San Pedro. Plusieurs affaires de meurtres y ont été recensées liées à des activités de trafics de drogues et de règlements de compte. Depuis quelques années, les gangs béliziens se sont démarqués par l'utilisation d'armes lourdes telles que des grenades. Les gangs béliziens ont tendance à recruter parmi les populations adolescentes urbaines, le chômage et la pauvreté frappant de plein fouet cette catégorie d'habitants. Face à une police peu équipée, et dont les forces sont peu nombreuses, les gangs agissent impunément dans ces zones, et les crimes que leurs membres commettent restent la plupart du temps impunis. Au classement des pays par taux d'homicide, le Belize se classe 7^e (un peu moins de 40 homicides pour 100 000 en 2018).

Homosexualité

Il ne fait vraiment pas bon être gay au Belize. Si on n'est plus passible de peine de prison au Belize, c'est uniquement grâce à une association qui compte une centaine de membres et a défendu les droits des homosexuels et des personnes atteintes du VIH : Le « United Belize Advocacy Movement » (UNIBAM). Son président, Caleb Orozco, a d'ailleurs remporté son combat face à la Cour Suprême du pays le 10 août 2016. Un combat pas gagné dans le cœur de l'Eglise, des dirigeants politiques (le Premier ministre en personne Dean Barrow était opposé à la fin de son interdiction) ou de la population en général... Malheureusement et comme partout ailleurs, il vous faudra être particulièrement discret pour montrer votre affection à votre partenaire du même sexe.

Place de la femme

Le Belize a dernièrement fait des progrès dans sa lutte pour l'égalité des genres. L'alphabétisation des femmes est ainsi passée de 70,3 % en 1992 à plus de 95 % aujourd'hui. L'accès à l'éducation est de nos jours égalitaire en termes de genres dans le pays pour le primaire et le secondaire, et plus de femmes vont à l'université que les hommes. Un texte de loi, l'Amendement N° 3 du Code du travail, a été approuvé en 2011 déclarant un statut équivalent pour l'homme et la femme en tant que force de travail. Mais les femmes sont toujours sous-représentées dans les positions de pouvoir. Lors des dernières élections législatives pour la période 2015-2020, on comptait seulement 3 % d'élus femmes au Parlement. La société reste profondément machiste. Des initiatives citoyennes se sont développées comme le Women's Issues Network of Belize (Le réseau de lutte des femmes du Belize) qui est un réseau mis en place dans le but de lutter en faveur de l'émancipation des femmes à travers tout le pays. Créé en 1993, il a pour vocation première de rassembler les différentes associations et les individus qui œuvrer pour des causes comme : le planning familial, les filles-mères, l'émancipation financière et l'entrepreneuriat des femmes. Au fil des ans, le réseau s'est concentré sur des combats politiques comme l'augmentation des salaires minimums dans les domaines professionnels principalement réservés aux femmes (travaux domestiques), ainsi qu'à égaliser les salaires minimums pour les hommes et les femmes dans les autres domaines. Le réseau s'applique aussi à conscientiser la population sur les problématiques de genre. Le gouvernement accompagne ce genre d'initiatives via la Commission Nationale des femmes, et le département des femmes au ministère du Développement Humain, mais de nombreux progrès restent à faire.

RELIGION

Le Belize est un pays profondément chrétien, qui a pour principe premier dans sa constitution « the supremacy of God » (« la suprématie de Dieu »). Les anglicans ont été les premiers à fonder une Eglise au Belize au début du XIX^e siècle, suivis de près par les missionnaires baptistes et méthodistes. En 1851, l'Eglise catholique romaine s'établit au Belize, et aujourd'hui près de la moitié de sa population en est membre. L'Eglise dépend directement du pape qui siège à Rome, en Italie. La constitution bélizienne assure aussi la liberté des croyances religieuses dans le pays, ce qui permet à d'autres groupes de pratiquer leur

foi comme ils l'entendent. On recense une population importante de protestants : anglican, pentecôtiste, méthodistes, adventistes du 7^e jour, mennonites, l'ensemble de ces communautés représentant environ 30 % de la population. Dans les années 1990, la tendance a été à l'émergence et au développement rapide de nouveaux groupes religieux comme les chrétiens et les évangélistes fondamentaux. Plus à la marge, des religions comme l'hindouisme, le judaïsme ou l'islam sont aussi pratiquées dans le pays. A l'école publique comme privée, environ quatre heures de cours de religions sont dispensés aux élèves qui le souhaitent.

ARTS ET CULTURE

La nation bélizienne est encore jeune et ne compte qu'un peu plus de 300 000 habitants. Ce pays, assez isolé pendant de nombreuses décennies avant son indépendance, n'a pas vraiment su développer de scène artistique émergente sur le plan international, mis à part quelques personnalités exceptionnelles qui ont trouvé écho en Amérique et en Europe. Il n'existe aucune école dans le domaine des Beaux-Arts, de la musique ou du cinéma et, bien que plusieurs

villes disposent de maison de la culture, ces institutions manquent en général cruellement de moyens. Pourtant, de par ses traditions culturelles métissées qui mélangent des identités mayas, garifunas, créoles et européennes, l'art et la culture du Belize est intéressante et chaque discipline a su se développer doucement, en accord avec ses héritages passés. Des initiatives locales et privées accompagnent quotidiennement ces développements.

ARCHITECTURE

► **L'architecture précolombienne.** Un des attraits touristiques principal du pays est son nombre de sites mayas composés de structures précolombiennes tout aussi sublimes que nombreuses. Un des temples les plus anciens est certainement Cahal Pech, au sud de San Ignacio, qui date de la période préclassique, aux alentours de 1200 av. J.-C. On a pu remonter si loin, grâce à la découverte de céramique sur ses sites qui ont permis de dater les constructions. Altun Ha et Xunantunich sont quant à eux les symboles de la période classique. Construits à l'orée du premier millénaire, ils voient leur apogée durant le VII^e siècle apr. J.-C. Les sites de Lamanai et de Caracol nécessitent aussi impérativement une visite pour tout amateur d'architecture précolombienne.

► **Belize City.** Malgré les ouragans qui ont détruit une partie des habitations de la ville à plusieurs reprises, Belize City reste un écrin de préservation du style architectural colonial dans lequel s'est construite la ville. Ainsi, on peut y découvrir des monuments religieux et publics datant du XIX^e siècle comme la Government House et la St. John's Cathedral. Mais on peut aussi y observer des maisons traditionnelles en bois, dans lesquelles vivent encore aujourd'hui les habitants de la capitale économique du pays.

Beaucoup de ces maisons sont montées sur pilotis, afin d'éviter les dégâts des eaux causés par les inondations, et servent alors de lingerie à ses habitants (les habits sont accrochés sous la maison pour sécher). En général les toits sont en tôle. Le style de ces maisons est le créole-colonial.

Parmi les monuments aux styles architecturaux les plus intéressants de la ville, on peut citer : le phare Baron Bliss Lighthouse et non loin la tombe du Baron Bliss, la Government House, la House of Culture, le Museum of Belize, la St. John's Cathedral ou le Yarborough Cemetery.

► **Belmopan,** capitale politique du pays depuis 1970 a été construite ex nihilo suite à l'ouragan Hattie de 1961 qui avait pratiquement rasé la ville de Belize City. La ville ne s'est vraiment développée qu'à partir des années 1990 et est le siège des constructions architecturales les plus modernes et post-modernes du pays. Plusieurs prix non officiels lui ont été décernés en tant que capitale la plus moche du monde... Il est vrai que le regroupement de structures en béton, dans un style années 1960 triste et terne mélangé à des inspirations architecturales mayas ne mérite pas vraiment qu'on s'y arrête pour y observer ses bâtiments publics.

ARTISANAT

► **Le bois.** La sculpture du bois est très populaire au Belize. L'acajou est bien sûr très utilisé par les artisans pour réaliser des œuvres diverses. On trouve en général le fruit du travail des artisans exposés sur des tables dans les différents marchés du pays, ainsi que dans des petites boutiques ouvertes à cet effet, et pour

les travaux les plus fins il faut se rendre dans les galeries des grandes villes. Les masques et les reproductions d'animaux sont parmi les objets sculptés qui rencontrent le plus de succès sur les marchés béliziens. On peut aussi se procurer des ustensiles de cuisine en bois, comme de grandes cuillères et des plats

Que rapporter de son voyage ?

Vous trouverez de nombreuses boutiques de souvenirs dans les zones les plus touristiques du pays, les grandes villes et aux abords des sites archéologiques. Vous aurez donc l'embarras du choix pour remplir vos valises de souvenirs et cadeaux pour vos proches. Voici une liste de souvenirs à ne pas rater :

- **Des sculptures et objets en bois** réalisés par des artisans locaux. Décoratifs et pratiques, ils constituent en général de parfaits cadeaux !
- **Des hamacs** que l'on trouve surtout dans les îles et sur les côtes, colorés et résistants, ils ne prennent pas beaucoup de place dans la valise et vous pourrez les garder longtemps.
- **Des corbeilles mayas**, dont la réalisation à la main prend plusieurs jours et assurent des motifs originaux pour chaque création.
- **Des bijoux** réalisés à partir de pierres et objets précieux récoltés dans la nature authentique bélizienne.
- **Difficile de passer à côté des délicieux chocolats artisanaux** qui sont produits dans le pays et qui sont parfaits à rapporter dans sa valise, pour qu'une fois rentré vous puissiez encore goûter aux douceurs du Belize.
- **Le rhum** produit localement plaît à nombre d'amateurs, et, bien emballée, une bouteille a l'avantage de ne pas prendre trop de place dans sa valise !

de service réalisés avec le plus grand soin. Le grand nombre de forêts et d'espèces d'arbres présentes au Belize implique aussi une longue tradition d'ébénisterie dans le pays. D'ailleurs les hôtels et restaurants ont tendance à mettre en avant le recours à des artisans locaux pour leur mobilier. Certains ont même des ateliers leur fournissant directement leur mobilier. De nombreux européens et américains passent régulièrement commande auprès d'artisans béliziens pour la réalisation de leurs meubles qu'ils font ensuite venir chez eux.

► **La joaillerie.** Le pays regorge de pierres utilisées dans la confection de bijoux traditionnels. Le jade, les coraux, coquillages mais aussi des os et dents d'animaux sont les pièces centrales de bracelets, colliers, boucles d'oreilles, diadèmes et autres pièces qu'il est facile d'acquérir au Belize. Là encore, les marchés sont un bon endroit pour partir à la recherche de trésors, et quelques boutiques à San Pedro, Placencia et Belize City permettent d'acquérir des pièces raffinées et de qualité certifiée.

CINÉMA

Il n'existe que très peu de films qui ont été tournés au Belize, ou qui relatent l'histoire du pays. La dizaine de films réalisés dans le plus petit pays d'Amérique centrale sont principalement des films d'action qui nécessitent des décors de jungles : *100 Million BC*, *The Dogs of War*, *Mega Piranha*... Bref, des films qui n'ont pas vraiment marqué l'histoire du cinéma et dont l'action n'est dans le scénario même pas situé au Belize, mais plutôt en Afrique ou en Amérique du Sud.

Pourtant, lors de son premier voyage au Belize dans les années 1980, Francis Ford Coppola a très rapidement été intéressé à l'idée de faire du Belize un terrain de jeu pour le tout Hollywood. Tombé instantanément amoureux de ces paysages de jungles luxuriantes qui lui ont rappelé les décors de tournages d'*Apocalypse Now* aux Philippines, il a tout de suite vu l'intérêt que représentait le pays pour l'industrie

cinématographique américaine. Pourquoi partir tourner en Asie ou en Afrique lorsqu'on peut venir au Belize, à 3 heures d'avion des studios de Los Angeles ? Lors de son premier voyage, il rencontre le Premier ministre Georges Price afin de parler de sa vision pour ce pays nouvellement indépendant et en pleine mutation. Bien qu'enthousiaste, le gouvernement ne suivra pas, trop occupé à gérer les affaires plus urgentes du pays. Finalement, Francis Ford Coppola se lancera dans la construction d'hôtels... Finalement, le seul film à avoir été entièrement produit au Belize est *2012 : Kurse a di Xtabai*, film d'action réalisé par le réalisateur canadien Matthew Klinck et présenté lors du Festival de film International du Belize qui se tient tous les ans depuis 2003 à Placencia (Stann Creek District), généralement en juillet. Ce festival a pour but de diffuser des films des Caraïbes de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud au Belize.

DANSE

La danse est très présente dans la culture béliézienne, notamment de par son héritage garifuna. En effet, la *punta*, musique traditionnelle des habitants garifunas, ne s'envisage pas sans la danse. On peut découvrir ses danses lors des carnivals, festivals et autres célébrations de la culture garifuna qui ont lieu tout au long de l'année dans le pays.

La danse *punta* prend la forme de compétitions pendant les célébrations et des couples de danseurs s'affrontent. Chacun doit essayer de danser le plus langoureusement possible, en jouant de ses hanches et de mouvements

de jambes délicats ; la foule qui les entoure décide des gagnants. Dans son aspect rituel, la danse *punta* est une célébration des morts, que l'on envoie vers une vie meilleure dans l'autre monde.

La mémoire des ancêtres africains peut aussi être célébrée à travers cette danse, au cours de séances sur la plage. Les danseurs, au cours de leur démonstration bercée par le rythme des percussions, se tournent parfois vers l'océan Atlantique et dessinent dans le sable des marques permettant aux esprits de s'en aller vers leur terre-mère.

LITTÉRATURE

Malgré sa petite taille et sa création récente, le Belize compte aujourd'hui plusieurs auteurs qui ont su marquer l'histoire littéraire du pays. La plus célèbre d'entre eux est certainement Zee Edgell, qui a publié quatre livres après avoir travaillé en tant que professeure associée à l'université de l'Ohio aux États-Unis. Elle publie d'abord *Beka Lamb* en 1982, puis *In Times Like These* en 1991, *The Festival of San Joaquin* en 1997 et plus récemment *The Time and the River* en 2007. La même année, elle reçoit le titre honorifique de « Membre de l'ordre de l'Empire britannique » par la reine Elizabeth d'Angleterre. Beka Lamb a été le premier livre à être publié dans la nation indépendante du Belize, et retrace le combat nationaliste dans le pays. Ce livre a su attirer les bonnes grâces de ses lecteurs, aussi bien au Belize qu'au-delà de ses frontières, et à assurer une notoriété importante à son auteur dès cette première

publication. Les trois œuvres suivantes ont aussi été des succès, et s'intéressent toujours aux mœurs et à l'histoire du Belize à travers des personnages féminins pleins de caractère. Dans cette même veine féministe, on peut aussi citer Felicia Hernandez qui, après avoir émigré aux États-Unis, et revenue s'installer au Belize et a alors commencé à écrire sur son pays, et son expérience en tant que femme. Ses livres sont intitulés : *I Don't Know You but I Love You*, *Those Ridiculous Years – A collection of Short Stories*, *Narenga*, et *Reflections*.

Un autre écrivain célèbre est le talentueux George Seymour Gabb, qui est aussi connu pour ses peintures et ses sculptures. On peut aussi citer comme auteurs contemporains du Belize : Glen Godfrey, Sullivan Martinez, John Alexander Watler, Leo Bradley, Milton Arana, Nicholas Anthony Ignatius Pollard, ainsi que Raymond Barrow.

MÉDIAS LOCAUX

Télévision

La constitution du pays garantit la liberté d'expression et de la presse dans le pays. Mais en cas d'incident portant atteinte à la sécurité nationale du pays, à l'ordre public ou à la moralité, des exceptions peuvent être émises par le gouvernement. Par exemple, en 2010, le Premier ministre Dean Barrow a mis sur liste noire la chaîne n° 5, après que la chaîne a diffusé différents reportages d'investigation sur des scandales de corruption touchant le gouvernement et ses élus. Mais la mobilisation internationale d'associations américaines et caribéennes de défense des droits de la presse

ont permis de faire pression sur Dean Barrow, afin qu'il cesse l'embargo sur cette chaîne. Voici une liste des chaînes télévisées du pays :

- **Channel 5** – affiliée au People's United Party (PUP).
- **Channel 7** – affiliée au l'United Democratic Party (UDP).
- **Plus TV Cable Channel** – chaîne chrétienne.
- **CTV3 Orange Walk**.

Radio

La Broadcasting Corporation of Belize (BCB) aussi connue sous le nom de Radio Belize qui a



© LINSPECER - SHUTTERSTOCK.COM

Maisons traditionnelles à Caye Caulker.

commencé à être diffusé sur les ondes dans les années 1930, était la seule radio à émettre dans tout le pays jusqu'en 1998. La privatisation des ondes cette année-là a entraîné la création de nombreuses chaînes qui se partagent désormais l'antenne au Belize. Les émissions sont principalement musicales, mis à part quelques radios religieuses qui diffusent des lectures de la Bible et des prêches tout au long de la journée. Ci-dessous une liste de quelques radios béliziennes :

- **Love FM : 95.1** – Diffuse de la musique et des journaux quotidiens.
- **Estereo Amor : 95.9** – Diffuse principalement de la musique, langue espagnole.
- **More FM : 99.5** – A destination des adolescents, diffusent principalement de la musique.
- **Wave Radio : 105.9** – Radio de l'United Democratic Party (UDP).

► **Vibes Radio : 90.5** – Radio du People's United Party (PUP).

► **My Refuge Radio : 93.7** – Radio chrétienne.

Presse

Les journaux sont généralement hebdomadaires à l'exception d'*Amandala Newspaper* qui est publié deux fois par semaine. Il n'y a aucun journal publié quotidiennement dans le pays.

- **The Belize Times** – journal officiel du People's United Party (PUP).
- **The Guardian** – journal officiel de l'United Democratic Party (UDP).
- **The Reporter.**
- **The Independent.**
- **Amandala Newspaper.**
- **The San Pedro Sun** – journal publié à San Pedro.
- **All Belize News** – Journal sur Internet.

MUSIQUE

La musique bélizienne est faite de mélanges et d'influences multiples directement héritées de la diversité culturelle et ethnique du pays, qui en font sa principale force. Les colons européens avaient apporté avec eux des styles comme la polka, la valse, les quadrilles, les esclaves africains ont diffusés des chants tribaux et la pratique des percussions, ainsi que l'utilisation d'instrument comme le banjo, la guitare, l'accordéon, et les mayas ont fait perdurer leur style à travers le *marimba*.

Parmi les styles les plus populaires aujourd'hui, on peut citer le *punta rock* et la *soca*, mais aussi

la *cumbia*, le reggae, le *dancehall*, le *brukdown* et la musique garifuna.

Un des artistes les plus célèbres du pays, Andy Viven Palacio (1960–2008), a mélangé le style traditionnel garifuna avec le *punta rock* afin de faire connaître le style et la culture garifuna à l'étranger.

► **Musique garifuna.** Mélange de rythmes ouest-africains et amérindiens, la musique garifuna relate la valeureuse histoire de cette communauté et les problèmes du quotidien à travers des chants accompagnés de percussions diverses, de xylophones, d'instruments à vent.

Une danse s'associe à cette musique, et prend traditionnellement la forme d'un duo entre un homme et une femme au milieu d'un cercle formé par le public venu les acclamer. Les chants sont principalement en créole, espagnol et garifuna.

► **Musique maya.** Le *marimba* est l'instrument maya par excellence, même s'il trouve son origine dans le xylophone ouest-africain. Il est encore pratiqué dans certaines communautés mayas, dont les membres construisent eux-mêmes les instruments à partir de bois récoltés dans leur localité. Un autre instrument marquant utilisé par ces communautés et la harpe maya, impressionnant caisson de bois en deux parties assez imposantes. Florencio Mes, harpiste maya reconnu pour son talent, a été enregistré, ce qui permet de découvrir cet instrument très étonnant.

► **Punta rock.** Le style le plus populaire auprès des jeunes du pays. Dans les *nightclub*, le *punta* est le style le plus joué et dansé. Hérité de la tradition garifuna dite « punta music », le *punta rock* remet au goût du jour ce style en y ajoutant des sonorités électroniques et technos. Le mouvement est très rapide, et il faut bien

s'accrocher pour suivre cette cadence très rythmée en dansante.

► **Brukdown.** Musique de type créole, le style a émergé chez les esclaves africains travaillant dans les exploitations forestières aux temps des colonies. Après une longue journée de travail, ils se rassemblaient, chantaient et dansaient au son des percussions afin de s'échapper de leurs terribles conditions. Le langage utilisé est généralement le créole. On utilise les percussions, l'accordéon, le banjo et la guitare dans ce style musical très populaire dans les villages du Belize.

► **Reggae et dancehall.** Le reggae et le *dancehall* jamaïcains sont très présents dans ce pays aux influences caribéennes. Plusieurs radios ne s'arrêtent jamais de diffuser ce son tout droit venu de Kingston, et quelques groupes locaux s'essayent à la pratique de la musique de Bob Marley et de ses héritiers. Dans les îles, le reggae que l'on diffuse et joué en *live* est plutôt *roots*.

► **Hip Hop.** Le rap venu des États-Unis est très populaire au Belize, les grandes stars comme Jay Z, Kanye West et Eminem font rêver les jeunes générations des villes et villages du Belize.

PEINTURE ET ARTS GRAPHIQUES

Les arts graphiques béliziens sont baignés d'influences caribéennes et centro-américaines. La peinture à l'huile et la technique la plus majoritairement représentée dans les galeries du pays, et on pourrait décrire le style contemporain comme coloré et d'inspiration naïve. Peintures figuratives, les artistes peignent généralement leur environnement, la nature étant très présente dans les tableaux contemporains. Sous forme de fresques, ils cherchent à reproduire cette nature préservée et luxuriante si caractéristique de leur pays. Les couleurs sont vives, la lumière puissante et les formes rondes. Walter Castillo, qui a grandi à San Pedro et vit désormais dans le district de Cayo est un représentant international de ce style de

peinture. Les peintres de la capitale du Stann Creek District, Dangriga, comme Benjamin Nicholas et Pen Cayetano s'intéressent aussi à décrire la vie de leurs compatriotes, en les représentant dans des scènes basiques de la vie quotidienne. Plusieurs galeries permettent de découvrir ces créations. San Pedro, sur l'île d'Ambergris Caye, compte certainement le plus grand nombre de galeries avec notamment la fameuse Belizean Arts Gallery, qui a su se construire une réputation de choix depuis plus de 30 ans. La ville de Belize City propose quant à elle une sélection très contemporaine, comme à The Image Factory Shop and Gallery considérée aujourd'hui comme la plus avant-gardiste des institutions culturelles du pays.

SCULPTURE

Peu de sculpteurs ont réussi à se construire une réputation internationale. Mais c'est le cas du sculpteur le plus célèbre du Belize, George Seymour Gabb. Né à Belize City en 1928, il s'est formé tout seul à la pratique artistique et a su exceller dans des domaines variés (littérature, sculpture et peinture). Il débute la pratique de la sculpture à l'adolescence et apprécie particulièrement le travail du bois ziricote. Beaucoup de ses

œuvres ont été acquises par des collectionneurs privés et il a connu un succès international assez rapidement. Son œuvre la plus célèbre et la plus reproduite est certainement son « The Sleeping Giant » qui figure désormais sur tous les billets de banque de 100 BZ\$. Sa statue « Freedom of Thought » est aussi très célèbre car après avoir été acquise par l'État, elle a été placée à l'entrée de la capitale du pays, Belmopan.

FESTIVITÉS

Janvier

■ NEW YEAR'S EVE

Partout dans le pays, on célèbre la nouvelle année, en dansant, chantant et buvant. Les restaurants, bars et les quelques boîtes de nuit du pays organisent alors des soirées spéciales.

Février

■ CARNAVAL DE SAN PEDRO

SAN PEDRO

Célébré chaque année durant les trois jours précédant le mercredi des cendres.

San Pedro sur l'île d'Ambergris Caye est une des dernières villes du pays à célébrer le Carnaval. De nombreux groupes de danse et de musique animent la ville pendant plusieurs jours. Les hommes prennent place dans la célébration en s'habillant comme des femmes et en dansant au son des tambours et autres instruments. Le dernier jour du festival, les enfants prennent part aux festivités en suivant une tradition ancienne : asperger les passants de peinture. Si vous ne souhaitez pas finir tout en couleur, mieux vaut rester dans votre chambre d'hôtel. Les enfants de San Pedro prennent le jeu très au sérieux et tentent

d'asperger le plus de personnes possible. Le festival se clôture avec la flambée du dernier jour où l'on brûle une représentation de Don Juan. Si vous souhaitez assister à toutes ces festivités, pensez à réserver à l'avance, tous les établissements de l'île étant en général complets durant cette grande fête.

■ PLACENCIA SIDEWALK ART AND MUSIC FESTIVAL

PLACENCIA VILLAGE

www.placencia.com

Deux jours de festivité sur le *strip* le plus en vogue du moment : artistes, artisans et musiciens originaires de tout le pays.

Mars

■ LA RUTA MAYA CANOE RIVER CHALLENGE RACE

SAN IGNACIO

A la début mars de chaque année, pendant 4 jours.

Cette course de canoës réunit chaque année des participants de niveaux variés. Le départ a lieu à San Ignacio et les concurrents se déplacent d'ouest en est, sur les rivières Macal et Belize, pour une arrivée à Belize City quatre jours plus tard.

Jours fériés

Les événements majeurs du Belize sont célébrés par l'ensemble de la population et ces jours sont donc fériés. Les banques et administrations et les Offices de tourisme sont donc généralement fermés. De même que le dimanche, commerces et bon nombre de restaurants restent porte close.

- **1^{er} janvier**, célébration de la nouvelle année.
- **9 mars**, National Heroes and Benefactors Holidays.
- **Mi-avril**, Good Friday, Holyday Saturday et Easter Monday (Pâques).
- **1^{er} mai**, Labour Day.
- **25 mai**, Sovereign's Day.
- **10 septembre**, St George's Caye Day, célèbre la bataille du même nom.
- **21 septembre**, Independence Day.
- **12 octobre**, Pan American Day, célèbre la diversité culturelle du pays.
- **19 novembre**, Garifuna Settlement day, célèbre l'arrivée des Garifunas dans le pays.
- **25 décembre**, Noël.
- **26 décembre**, Boxing Day.

Avril

BENQUE SEMANA SANTA

SAN IGNACIO

Semaine de Pâques.

Les rues de la petite ville frontalière avec le Guatemala se parent d'un tapis de sciures colorées sur lequel circulent les processions décrivant la passion du Christ. Une fête traditionnelle de l'Amérique centrale, haute en couleurs. Si cela vous a plu, n'hésitez pas à revenir au village pour la fête annuelle en juillet.

SAN PEDRO LAGOON-REEF ECO-CHALLENGE

SAN PEDRO

Cette éco-compétition est une course de kayaks de 2 jours débutant du côté de la lagune d'Ambergris Caye, qui traverse ensuite les différentes lagunes du nord de l'île, jusqu'à Bacalar Chico puis Robles Point où tout le monde campe avant de repartir le lendemain pour San Pedro. A vos marques, prêts, partez !

SARTENEJA EASTER REGATTA

SARTENEJA

Le dimanche de Pâques.

Compétition de pêche, régates, mât de cocagne et autres font de cette fête traditionnelle l'endroit du pays où se rendre à cette époque. C'est l'occasion de voir à l'œuvre les magnifiques bateaux en bois construites par les maître-artisans locaux.

Mai

CASHEW FESTIVAL

CROOKED TREE

La mi-mai correspond au pic de la saison d'exploitation de la noix de cajou. C'est donc à cette

période que chaque année, le village de Crooked Tree célèbre la noix de cajou (*cashew* en anglais) lors de son fameux Cashew festival. En plus de la dégustation de ce délicieux produit, le village organise des concerts de musique *punta*, des jeux et la vente de mets caribéens et béliens réalisés à partir de noix de cajou. Ambiance festive et familiale.

TOLEDO CACAO FESTIVAL

PUNTA GORDA

Organisé en mai durant un week-end, l'événement débute par une soirée vins et chocolats, proposant la dégustation de cocktails réalisés à partir de chocolat et de vins venus du Belize et d'ailleurs. Le samedi est consacré à la démonstration des pratiques de production du cacao et à sa dégustation, et pendant tout le week-end des activités sont organisées pour divertir les enfants.

Juin

SAN PEDRO, PLACENCIA AND CAYE CAULKER LOBSTER FEST

Mi-juin.

Ce festival qui célèbre durant une semaine l'ouverture de la saison de la pêche aux homards est autant apprécié des touristes que des locaux. Les célébrations débutent en général à la mi-juin autour de l'ouverture de la saison du homard, chaque année le 15 juin. De nombreux événements culinaires sont organisés à San Pedro, Placencia et Caye Caulker. Des dégustations gratuites sont généralement proposées par différents établissements de ces localités et des concours de pêche ou des courses à vélo viennent animer le festival. Le pic de la célébra-



Artisanat.

tion a lieu durant le week-end, et des soirées dansantes sont organisées les vendredis et samedis soir.

Juillet

■ FIESTARAMA ORANGE WALK TOWN

C'est la grande foire régionale, agrémentée de glorieuses bacchanales culinaires dans ce district réputé pour sa gastronomie.

Août

■ INTERNATIONAL COSTA MAYA FESTIVAL www.internationalcostamayafestival.com

Ce festival qui se tient chaque année début août sur l'île d'Ambergris Caye rassemble des musiciens d'Amérique centrale et du Mexique ainsi que des danseurs mais aussi des cuisiniers talentueux. Il s'agit du plus grand festival du pays.

■ ST LOUIS FESTIVAL SAN ANTONIO

Pendant 9 jours à partir du 15 août.

En août se tient le festival de St Louis, où la population du district se rassemble vêtue de costumes colorés pour célébrer le lien entre l'humanité et le sacré à travers des danses comme celle du « cerf sacré ».

Septembre

■ BELIZEAN INDEPENDENCE DAY

Dans tout le pays

Le 21 septembre 1981, le Belize est déclaré indépendant. Chaque année se tiennent donc des célébrations à cette date. Des parades ont lieu dans tout le pays. La nuit est réservée à la danse, chaque Bélizien est donc invité à se déhancher jusqu'au bout de la nuit, et les touristes aussi !

■ ST. GEORGE'S CAYE DAY

Le 10 septembre.

Ce jour national férié est dédié à la commémoration de la bataille navale de St. George's Caye qui, le 10 septembre 1798, a vu s'opposer les habitants de la colonie britannique face aux Espagnols. Les habitants sortirent vainqueurs de l'affrontement, et plus jamais l'Espagne ne tenta de conquérir le territoire. Aujourd'hui, on célèbre donc cette date à travers des parades, des cérémonies officielles et des festivals de rue dans lesquels on retrouve des concerts, des événements culinaires, et des reconstitutions de la bataille. Mais l'événement le plus festif reste sûrement le carnaval de Belize City où les habitants de la ville défilent dans des costumes hauts en couleur. A ne pas rater !



© BELIZE TOURISM BOARD

Festivité à Orange Walk Town.

Octobre

■ PAN AMERICAN DAY

Connu précédemment sous le nom de Colombus Day, et renommé aujourd'hui « Pan Américan Day », l'événement célèbre la diversité culturelle du pays à travers des parades, fêtes et concerts dans tout le pays.

Novembre

■ GARIFUNA SETTLEMENT DAY

Ce festival commémore chaque 19 novembre l'installation des Garifunas à Stann Creek. Célébré principalement dans les districts du Sud du pays, l'activité principale constitue en la reconstitution de leur débarquement en bateau. Des activités culturelles, religieuses et des défilés sont aussi organisés durant toute la journée.

► **Punta Gorda accueille autour de cette date le Battle of Drums**, compétition à la gloire de la musique Garifuna.

Décembre

■ HOLIDAY BOAT LIGHTING PARADE

SAN PEDRO

Plusieurs bateaux sont décorés et naviguent en général de Boca del Rio jusqu'au Coconuts Hotel. Des prix sont décernés aux bateaux les plus réussis, qui réussissent à mettre des étoiles dans les yeux des petits et des grands.

CUISINE BÉLIZIENNE

La cuisine bélizienne est un reflet de la diversité culturelle de ce pays, métissée et épicée. Principalement influencée par ses proches voisins que sont le Mexique et le Guatemala, les bocas y ont beaucoup de succès sur les tables des restaurants. Ainsi vous aurez toujours l'occasion de déguster des tostadas, tamales, tacos et autres spécialités d'Amérique centrale qui, en plus d'être délicieuses, sont bon marché.

Dans les îles et sur les côtes, les influences caribéennes sont quant à elles très marquées,

et les poissons grillés accompagnés de riz frit se laissent déguster avec plaisir, les pieds dans l'eau.

Enfin, le nombre important d'immigrés venus d'Europe, qu'ils soient Américains, Anglais, Allemands ou Italiens assurent une cuisine internationale de qualité, qui aime jouer des mélanges entre saveurs exotiques et plus classiques.

La présence d'immigrés d'origine chinoise, taiwanaise et même hindoue permet aussi de découvrir des plats aux saveurs asiatiques dans la grande majorité du pays.

PRODUITS CARACTÉRISTIQUES

Les produits phares

► **Les poissons et fruits de mer** sont des plus nombreux dans les eaux du Belize, et pour les amateurs de produits de la mer, chaque mois de l'année est un nouveau festival de saveurs. On peut notamment se régaler de homards, de crevettes, de conques et de bien d'autres crustacés, mais aussi de dorades, de *bonefish*, de *permit* et de tarpon...

► **Les haricots et le maïs** sont les produits de base de l'alimentation traditionnelle maya.

► **Les tortillas**, galettes de farine de blé, accompagnent la plupart des repas et font ici office de pain.

► **Le manioc**, appelé *cassava*, accompagne la plupart des plats garifunas. C'est de cette racine qu'ils font leur fameux *cassava bread*.

Quelques plats typiques

► **Rice and beans** : mélange savoureux de riz et de haricots rouges cuits dans du lait de coco.

Le cacao du Belize

Héritée de la culture maya, la production de cacao est une affaire très sérieuse au Belize. Certains spécialistes pensent même que le Belize est le premier endroit au monde où la production de cacao aurait pris place. Aujourd'hui, le cacao est principalement produit dans le sud du pays, dans le district de Toledo : de nombreuses visites et excursions vers les petites fermes familiales sont offertes au voyageur curieux. La graine de cacao est extraite des gros fruits récoltés dans les arbres de cacao et est ensuite raffinée dans des usines ou atelier prévus à cet effet. Hershey, plus importante compagnie américaine de chocolat avait d'ailleurs installé une usine au Belize durant les années 1970 et 1980 mais s'est ensuite délocalisée vers des zones de productions moins chères. Les exports de chocolat ont diminué après cette période, le cours du cacao ayant dans les années 1980 connu une très forte baisse. Les Béliziens, et en particulier les Mayas, n'ont pour autant pas cessé d'en consommer, le chocolat faisant partie de leur régime quotidien. Depuis quelques années, la production locale a repris des forces, et, poussée par le gouvernement à développer une pratique écologique qui respecte l'environnement, du chocolat de très grande qualité est désormais produit dans le pays. Il est facile d'en déguster, et d'en rapporter dans ses bagages, de nombreux magasins et ateliers se trouvant dans les zones touristiques comme San Ignacio ou Ambergris Caye. Parmi les producteurs locaux qui se démarquent, on peut citer le Cotton Tree chocolate, Kakaw Belizean Chocolate ou encore Goss Chocolate.

► **Fry Jacks** : hyper populaires, ce sont des sortes de petits pains frits qui accompagnent le petit-déjeuner.

► **Johnny Cakes** : gâteaux réalisés à partir de farine et de lait de coco et cuits au feu de bois. En général servis avec du beurre et des haricots au petit déjeuner.

► **Ceviche** : plat délicieux dont la paternité est à attribuer aux Péruviens, mais que l'on retrouve ici à la carte de nombreux restaurants. La recette : poissons marinés dans une sauce au citron accompagnés de petits légumes frais comme la tomate, le concombre et les échalotes, et ne surtout pas oublier la coriandre !

► **Chimole** est typique du nord du pays. C'est une soupe de poulet cuite avec des oignons, tomates, pommes de terre, courge, *recado* (curry noir bélizien) et œufs. Les locaux l'appellent le *black diner*.

► **Escabeche** : plat issu des traditions espagnoles et mayas. C'est un potage à l'oignon agrémenté d'ail, vinaigre blanc, cannelle, et piments. Si il est accompagné de poulet, le poulet est cuit avec du thym et de l'origan puis intégré à un bouillon de poulet aux saveurs épicées. Sur la côte, on le prépare plus volontiers avec du poisson. Réputé excellent pour la gueule de bois.

► **Cochinita Pibil** : typique de la péninsule du Yucatán, il s'agit de porc mariné dans un jus d'orange acide, puis assaisonné de *allspices*, d'oignons et d'ail. On place ensuite le porc dans une feuille de banane plantain qu'on laisse cuire à feu doux pendant plusieurs heures. On sert ensuite ce mets fondant dans une *tortilla* à laquelle on ajoute des avocats frais.

► **Les tamalitos** sont la version locale des *tamales* mexicains : une pâte de maïs fourrée de divers ingrédients (salés ou sucrés) et cuits à

la vapeur dans des feuilles de bananier. À noter que la culture garifuna dispose de sa propre version dénommée *darasa* : également cuite dans une feuille de bananier, sa pâte est ici à base de banane verte râpée, mélangée à du lait de coco, orange et citron.

► **Le Hudut** est typique de la gastronomie garifuna. Il s'agit d'un plat de poisson cuit dans un bouillon de coco et épices, et servi avec une purée de bananes plantain ou igname. Le *Bundiga* utilise plus ou moins les mêmes ingrédients mais prend la forme d'un ragoût un poil plus nourrissant.

► **La Tapou garifuna** est une soupe crémeuse à base de poisson ou fruits de mer, rehaussée de manioc et banane plantain et assaisonnée aux agrumes, gingembre, basilic et herbes aromatiques. En termes de soupes façon garifuna, celle aux conques est aussi à découvrir.

Boissons alcoolisées

► **Le rhum** : les terres agricoles du nord du Belize sont très propices à l'exploitation du sucre de canne, ce qui permet la production d'un rhum bélizien de qualité. Le rhum est très implanté dans la vie culturelle bélizienne et fait partie de toutes les célébrations !

► **Le « vin » bélizien** : les « vins » béliziens sont très sucrés car produits à partir de la noix de cajou fermentée (*cashew wine*) ou de la *craboo*, petit fruit jaune au goût très prononcé. Les vins sont principalement produits autour de la Belize river, mais sont consommés dans tout le pays.

► **Bière** : la bière par excellence dans le pays est une production locale, la Belikin. Institution nationale, chaque table de bar et restaurant en est très vite recouverte les week-ends de sorties au Belize.



Chicken escabeche, recette maya.



HABITUDES ALIMENTAIRES

Le cycle du soleil rythme la vie des béliziens. On se lève tôt, et le petit déjeuner y est donc servi assez tôt, en général à partir de 7h. Le déjeuner est pris aux alentours de midi, et le dîner sera quant à lui terminé aux alentours de 19h. On pensera donc à se rendre au restaurant pas trop tard.

Au petit déjeuner, le plus classique est de commander des œufs accompagnés d'une *tortilla*. Au déjeuner comme au dîner, on peut profiter de la diversité des propositions béliziennes. Inspirations mexicaines, africaines, européennes font de ce pays un mix savoureux

qui se retrouve dans les assiettes. Les fruits de mer, homards en tête, sont peut-être les produits les plus symboliques du pays. Pour les petites faims, on n'hésite pas à se laisser tenter par des spécialités mexicaines : *tacos*, *enchiladas* et *quesadillas*.

Les restaurants sont pour la plupart assez semblables en termes de prix et qualité, rares sont ceux qui affichent des prix très élevés, en général il s'agit des restaurants des hôtels de luxe. Mis à part dans ces établissements, on mange généralement bien pour environ 20 BZ\$.

RECETTE

Rice and beans

Si vous vous intéressez à la culture gastronomique du pays, le *rice and beans* est un des incontournables qu'il vous faudra maîtriser rapidement ! Plutôt facile à réaliser, il faut en revanche s'y prendre à l'avance pour les haricots qui nécessitent de passer une nuit dans l'eau avant de pouvoir être préparés.

► **Ingrédients** : 250 g de haricots rouges • 1 oignon • 500 g de riz • Poivre • Thym • 3 gousses d'ail • 200 ml de lait de coco.

► **Préparation** : placez les haricots dans de l'eau et les mettre de côté pendant 8 heures.

Une fois les haricots prêts, couvrez-les d'eau et portez à ébullition. Réduire le feu, ajoutez l'ail dans les haricots et laissez mijoter pendant une heure jusqu'à ce que les haricots soient cuits. Ajoutez ensuite l'oignon, le poivre, le sel, le thym et un peu d'huile végétale.

Dans une autre casserole, faites revenir votre riz dans de l'huile pendant quelques minutes jusqu'à ce qu'il devienne translucide puis ajoutez les haricots assaisonnés. Ajoutez le lait de coco et laissez mijoter jusqu'à ce que le riz soit cuit. C'est prêt, vous n'avez plus qu'à déguster !

JEUX, LOISIRS ET SPORTS

DISCIPLINES NATIONALES

L'histoire politique du pays a imprégné la culture sportive du pays. Les influences anglaises et américaines ont donc marqué la pratique du sport au Belize. Le football et le basketball sont de loin les deux disciplines les plus appréciées. Cependant, le manque de soutien de la part des institutions du pays ne permet pas à beaucoup de béliziens d'accéder à un parcours sportif professionnel. La première participation aux Jeux olympiques date de l'été 1984, à Los Angeles aux Etats-Unis. Des sports comme le volleyball, le tennis et la boxe sont aussi assez populaires, et on trouve différents clubs et associations dans les capitales des districts. Vous croiserez aussi beaucoup de cyclistes sur les routes béliziennes, malgré leur état globalement désastreux, et plusieurs courses d'envergure nationale sont organisées chaque année. Le nombre important de rivières dans le pays a permis le développement de la pratique de nombreux sports aquatiques comme le canoë et le kayak et là encore des courses sont organisées tout au long de l'année et sur plusieurs jours.

Du côté de la mer des Caraïbes, on pratique à la fois des sports de voiles et des sports d'exploration comme la plongée sous-marine.

Basketball

Le basketball est un sport très pratiqué au Belize. Venu des Etats-Unis il s'est implanté dans les villages et écoles du pays et a vu

émerger des stars parties ensuite jouer pour la NBA (comme Nigel Miguel, Milt Palacio, ou encore Charles Burgess). L'équipe nationale a participé à plusieurs tournois régionaux, mais n'a jamais réussi à intégrer de grandes compétitions internationales. Ça n'empêche pas les Béliziens d'être de fervents défenseurs de leur équipe !

Canoë

Etant donné le nombre important de rivières dans le pays, le canoë a facilement trouvé sa place parmi les sports favoris de la population bélizienne. Plusieurs courses ont lieu durant l'année, et la plus célèbre est la Ruta Maya Belize River Challenge. Ses participants doivent parcourir durant 4 jours près de 270 km depuis San Ignacio jusqu'à Belize City.

Football

Le football est incontestablement le sport préféré des Béliziens. Le pays intègre la FIFA en 1986, cinq ans après son indépendance. Son équipe nationale obtient depuis un soutien inconditionnel de son peuple, alors qu'elle n'a pour l'instant remporté aucune compétition internationale. Des rencontres se tiennent aussi au niveau régional, les équipes des différents districts du pays s'affrontant régulièrement. Un des joueurs les plus célèbres du pays est Deon McCaulay, meilleur buteur du pays.

ACTIVITÉS À FAIRE SUR PLACE

Sécurité et licences

Contrairement aux autres pays de la région, les activités présentant des risques (généralement connues sous le terme de Tourisme d'Aventure) sont assez bien encadrées. Toute personne souhaitant proposer des activités de type rappel, tyrolienne ou autre est obligée de recevoir une lettre de recommandation de la part d'une société nord-américaine spécialisée.

Cave tubing

Il n'existe pas vraiment de traduction pour cette activité qui s'avère hyper divertissante et qui ne demande qu'assez peu d'efforts. De nombreux

organisateurs d'excursions sur place proposent le *cave tubing*, et vous n'aurez donc aucun mal à essayer. Il s'agit de descendre les rivières à bord de grandes bouées en caoutchouc et d'explorer ensuite les grottes souterraines. Aspects ludique et dépayssant garantis ! En général, les excursions débutent par une courte randonnée pour atteindre la rivière.

Equitation

Lorsque l'on parcourt les routes du Belize, on est étonné de voir le nombre de chevaux aux abords des routes. Les équidés sont nombreux dans le pays, et plusieurs lodges et hôtels proposent des excursions dans les Montagnes Mayas à cheval.

Pêche

La présence tout au long de l'année d'experts venus du monde entier jeter leurs mouches dans les eaux béliziennes sont la preuve d'un engouement tout particulier pour ce petit pays aux conditions très favorables pour la pratique de la pêche. Que ce soit la pêche à la mouche ou la pêche au gros, le Belize regorge de coins exceptionnels où l'on peut attraper des poissons rarissimes. 3 des 10 sites de pêche du *permit* se trouvent au Belize, et il s'agit d'un pays fameux pour ses coins à tarpons, autre poisson qui fait rêver de nombreux pêcheurs. On peut aussi y attraper d'autres poissons plus classiques, comme le barracuda, l'espadon, le *mahi-mahi* ou encore le *wahoo*. Tout ça bien sûr dans un cadre magnifique de carte postale propre à la mer des Caraïbes !

Plongée

Avec ces centaines d'atolls et d'îles à explorer, le Belize est un haut lieu mondial de la plongée. Le Great Blue Hole était d'ailleurs considéré par le commandant Cousteau comme l'un des sites les plus exceptionnels au monde. Que ce soit à la bouteille ou avec masque et tuba, vous pourrez partir explorer la 2^e plus grande barrière de corail au monde, classée à l'UNESCO, et vous reviendrez avec des souvenirs inoubliables. Le développement du tourisme dans le pays depuis 30 ans a permis de voir l'émergence d'écoles et d'organismes d'excursions professionnels et de qualité internationale qui vous assurent les meilleures conditions pour vos explorations. Les sites les plus appréciés des plongeurs sont certainement : le Great Blue Hole pour son caractère exceptionnel et l'atoll de Lightouse Reef à proximité qui offre une diversité d'espèces de poissons époustouflante, la Hol Chan Marine Reserve réputée pour sa population de requins et de raies, et pour des centaines d'autres espèces animales. Plus au sud, Gladden Spit est quant à lui très réputé pour ses requins baleines.

Randonnée pédestre

Qui dit jungle et parcs nationaux dit randonnée pédestre. La plupart des *lodges* et hôtels du pays qui se situent à proximité de sites naturels proposent des journées de treks pour découvrir la faune et la flore du pays. Il serait dommage de manquer cela, surtout lorsqu'on connaît l'exceptionnelle biodiversité qui caractérise ce

pays. Même si certains parcours sont balisés dans les parcs nationaux et autres réserves, il est toujours mieux de partir avec un guide professionnel, qui connaîtra tous les chemins à parcourir et les dangers à éviter. Les plus belles randonnées sont situées dans les parcs nationaux de Chiquibul et du Blue Hole, de la Mountain Pine Ridge Forest, des Cocksomb Basin et Crooked Tree Wildlife Sanctuaries, ainsi qu'à travers les grandes ruines mayas du pays (Xunantunich, Altun Ha, Caracol, Lamanai...).

Spéléologie

Le Belize est très célèbre pour ses réseaux souterrains autrefois occupés par les Mayas, et dont l'exploration s'avère passionnante sur le plan de l'histoire comme de la géologie. Les sites les plus connus sont situés dans le Cayo district. On pense notamment à Actun Tunichil Muknal (ATM), ancien site funéraire maya, où l'on peut encore contempler des squelettes, des céramiques déposées par les Mayas il y a environ 2 000 ans. On peut aussi citer Barton Creek Cave, aussi utilisé par les Mayas comme site funéraire, et qu'on ne peut atteindre qu'après un périple en canoë d'environ une heure. La journée d'excursion souterraine à destination de la Crystal Cave, non loin de Belmopan, vaut aussi son pesant d'or.

Sports nautiques

Sur les îles comme sur les côtes, on trouve quelques écoles de voile qui permettent de pratiquer le catamaran, la planche à voile. Souvent les hôtels mettent à disposition des clients des planches et des kayaks. L'idéal pour pratiquer des sports nautiques est de se rendre sur l'île de San Pedro, très touristique, mais qui possède le plus grand nombre de structures. On trouve aussi quelques centres de sports nautiques sur la côte, notamment à Hopkins et Placencia.

■ BELIZING

www.belizing.com

Voilà une plateforme très pratique qui met directement en contact les voyageurs avec des agences locales d'excursion triées sur le volet et strictement agrémentées. La navigation est hyper simple, on peut choisir son excursion en fonction du lieu où l'on se trouve, de celui que l'on souhaite visiter ou d'une activité spécifique (plongée, marche, spéléo, etc.). Et en plus, les tarifs sont clairement affichés. Indispensable.





Randonnée à cheval.

© BELIZE TOURISM BOARD

ENFANTS DU PAYS

Elmira Minita Gordon

Elmira Minita Gordon a su marquer l'histoire de son pays grâce à une carrière exemplaire. Née en 1930, elle fait ses études primaires et secondaires à Belize City, et décide ensuite de suivre des cours par correspondance à l'Université d'Oxford en Angleterre. Elle devient professeur pendant une dizaine d'années, et part dans les années 70 poursuivre ses études au Canada où elle obtiendra un doctorat en psychologie. Elle est la première de son pays à obtenir un tel diplôme. De retour au Belize, elle est nommée Gouverneur Général du pays tout juste indépendant en 1981, et devient ainsi la première femme de l'ensemble du Commonwealth à exercer cette fonction. Elle a reçu des prix tout au long de sa vie récompensant son parcours et son engagement et est aujourd'hui encore une figure féminine marquante du pays.

Said Musa

Said Musa est le symbole d'une ascension sociale réussie au Belize. Né dans la capitale du Cayo District, San Ignacio, dans une famille pauvre originaire de Palestine, il passa sa jeunesse à vendre des beignets avec ses parents pour récolter quelques dollars tout en réussissant brillamment ses études. Il partit pour l'Angleterre afin d'y suivre des études de

droit dans les années 1960, et revint au Belize pour y débiter sa carrière professionnelle. Très engagé, il prend systématiquement la défense des plus pauvres et se fait remarquer en gagnant le procès de nombreux opprimés. Son engagement le pousse sur la scène politique du pays et il intègre le PUP au début des années 1970 et en devient rapidement une des figures majeures. Il est élu sénateur puis est nommé ministre avant de devenir le Premier ministre du pays en 1998. Il exerce cette fonction jusqu'en 2008, perdant alors les élections face à Dean Barrow. Durant ses deux mandats successifs il a tenté d'imposer les principes égalitaires et sociaux prônés par son parti, mais des scandales de corruption viendront entacher son passage au pouvoir. Il n'en reste pas moins aujourd'hui une des figures de la gauche bélizienne qui, de petit vendeur de *tamales*, a su devenir grand défenseur de la veuve et de l'orphelin.

Andy Palacio

Andy Vivian Palacio est né le 2 décembre 1960 dans un petit village du Toledo District appelé Barranco. Rapidement passionné par la musique, il s'initie au *punta rock* et à la pratique de la musique garifuna, à laquelle il aime rajouter des sonorités diverses diffusées durant son adolescence et venues des pays voisins, comme le Honduras, le Mexique, le Guatemala ainsi

© BELIZE TOURISM BOARD



Rencontre à Hopkins.

que les îles de la Jamaïque et de Cuba. Outre ses activités musicales, l'artiste s'engage politiquement après avoir été sensibilisé par la cause des révolutionnaires du Nicaragua. Ses enregistrements rencontrent un grand succès et il devient vite l'ambassadeur du pays dans les grands rassemblements musicaux de l'Amérique latine et des Caraïbes. Son premier album *Keimun*, qui sort en 1995, matérialise son succès. Il occupe ensuite des fonctions officielles d'Ambassadeur culturel et administrateur de l'Institut National de la Culture et de l'Histoire par son gouvernement en 2004. Il se concentre alors sur la préservation et la mise en valeur du patrimoine garifuna. En 2007, il revient sur le devant de la scène avec son album *Watina*, et le titre du même nom qui est peut-être le plus célèbre de la musique garifuna actuelle. 2008 est l'année de la mort de ce monstre sacré bélizien de 48 ans et le pays pleure alors la perte d'un de ses héros nationaux.

Chico Ramos

Né Herman Ramos en 1963, le célèbre Chico Ramos a grandi dans la capitale du Stann Creek District, Dangriga, en plein cœur de la vie culturelle garifuna. Ses grands-parents l'ont rapidement initié à la musique étant eux-mêmes paroliers et musiciens. Il se met rapidement à la pratique des percussions, et intègre le groupe Supa J's en 1977. Il déménage ensuite au Mexique pour quelques temps et intègre différents groupes du pays. Il rentre ensuite au Belize et fonde un label de *punta rock*, puis déménage aux États-Unis où il enregistre son premier album solo *Stop Scratch up mi back*. L'album contient le célébrissime titre *Sopa de Caracol (Conch Soup)* qui le fait entrer dans la mythologie bélizienne. Le groupe Banda Blanca du Honduras reprend alors la chanson en tradui-

sant les paroles du garifuna à l'espagnol et la chanson fait alors le tour du monde. Le succès de sa chanson l'amène aux quatre coins de la planète pour jouer ses morceaux. Il sort ensuite neuf autres albums qui ne connaissent pas le même succès, mais qui sont toujours appréciés des amoureux de la *punta*. Il est d'ailleurs considéré comme le parrain de ce genre musical dans son pays et est considéré par ses compatriotes comme une des plus grandes figures de la musique contemporaine du Belize.

Marie Sharp

Marie Sharp n'est ni plus ni moins une légende dans son pays, dont le nom est prononcé des milliers de fois par jour, autant par les Béliziens que par les visiteurs de passage. La raison ? Ces petites bouteilles de sauce pimentées – dont la gamme va du supportable à l'attentat aux papilles – qui ornent presque toutes les tables et les rayons des épiceries du pays. Mère et grand-mère, son histoire est un défi à l'adversité. Elle a commencé par l'expérimentation, en réutilisant des piments qu'elle ne pouvait se résoudre à jeter, et en utilisant une base de carottes ; ses sauces deviennent vite un succès et elle les vend dans sa cuisine trois années durant sous le nom de Melinda's. Elle s'associe alors avec un partenaire américain qui finira par lui faire signer l'exclusivité, lui voler le nom de sa marque et exiger sa recette détaillée. Après des années de bataille juridique, elle repart de zéro avec sa recette de base, qu'elle n'avait jamais révélée : elle se charge de tout, de la coction jusqu'au lavage des petites bouteilles, que l'on retrouve désormais sur les tables du pays et d'Amérique centrale. Son atelier personnel est encore visible dans la petite usine familiale que l'on visite à Dandriga, où vous aurez peut-être la chance de la croiser.



Phare de Belize City.

© RAMUNAS BRUZAS - SHUTTERSTOCK.COM

BELIZE DISTRICT

ET LA CÔTE NORD



BELIZE DISTRICT ET LA CÔTE NORD

Zone la plus touristique et la plus peuplée du pays, elle regroupe à la fois le Belize et le Corozal District (frontalier avec le Mexique) ainsi que les centaines d'îles qui entourent la barrière de corail (traitées dans un chapitre à part). La plupart des touristes ne s'arrêteront que peu de temps à Belize City, avant de sauter dans un ferry pour partir à la découverte des fonds marins exceptionnels du pays. Depuis Ambergris Caye ou Caye Caulker, on pourra partir en expédition de plongée vers des sites exceptionnels comme le Great Blue Hole. Mais une visite approfondie de la

capitale économique du pays et de ses alentours peut aussi s'avérer très intéressante, notamment grâce aux sites mayas d'Altun Ha ou à la réserve naturelle reculée de Crooked Tree. Pour les plus aventureux, on pourra partir à la découverte du Corozal District, une des régions les moins visitées du pays et qui a donc su conserver toute son authenticité ; sa nature est mieux préservée qu'ailleurs. C'est d'ailleurs la porte vers le Mexique et sa sublime péninsule du Yucatan, que l'on peut atteindre aussi par la mer, depuis les îles d'Ambergris Caye et de Caye Caulker.

BELIZE DISTRICT

Côté continent, le Belize District a pour principal intérêt sa capitale : Belize City, qui n'est autre que la capitale économique du pays et le principal point d'arrivée des touristes dans le pays ; on y passe généralement pas plus d'une nuit, avant de s'élancer vers la mer ou vers la jungle. De la capitale, il est facile de visiter en une journée le site archéologique d'Altun Ha, ou de se rendre pour quelques jours vers Crooked Tree : ce sont les deux sites les plus fascinants du district.

Côté mer, les îles d'Ambergris Caye et de Caye Caulker sont certainement les lieux les plus touristiques du pays, avec un accès très rapide à la grande barrière de corail et au majestueux site du Great Blue Hole.

BELIZE CITY



L'ancienne capitale du Honduras britannique est aujourd'hui la ville la plus peuplée du pays. Avec plus de 60 000 habitants, Belize City constitue le cœur économique du plus petit pays d'Amérique centrale. Ville de transit pour les touristes, qui ne s'y arrêtent en général qu'une nuit, Belize City vaut pourtant le détour pour Fort George, son quartier historique et central, et son métissage de cultures fascinant.

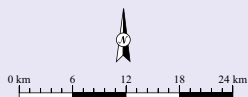
Histoire

La ville de Belize City est fondée en 1638 par des pirates anglais et écossais. Rapidement, ce territoire stratégique sur la côte Atlantique voit accoster de nombreux bateaux, pour certains remplis d'esclaves africains, venus participer à l'exploitation des forêts. Les Anglais développent rapidement le commerce de bois (acajou et bois

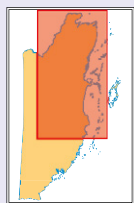
de campêche, utilisé dans la fabrication de la teinture rouge dite *hématine*). L'unité de la ville se construit à travers la défense de celle-ci. Les pirates européens et la main-d'œuvre africaine font front commun face aux attaques des Espagnols qui tentent de prendre à plusieurs reprises le contrôle de cette zone stratégique. Leur combat est couronné de succès en 1798, lors de la bataille de St. George's Caye, où les Espagnols essuient une ultime défaite et se voient dans l'obligation de rebrousser chemin vers le Mexique. La ville développe ses infrastructures au fil des décennies. Mais les bâtiments construits à l'époque coloniale, principalement en bois, se voient régulièrement emportés par des ouragans. Le XX^e siècle a été particulièrement destructeur pour la ville qui subit des dommages énormes suite à deux ouragans : en 1931 et 1961. Dernier en date, l'ouragan Richard en 2010, a aussi beaucoup endommagé la ville. Les ouragans ne sont pas le seul fléau qui vient abîmer les infrastructures de Belize City. Les feux et inondations sont le lot commun d'une population qui, après chaque désastre, reconstruit quand elle le peut.

La ville aujourd'hui

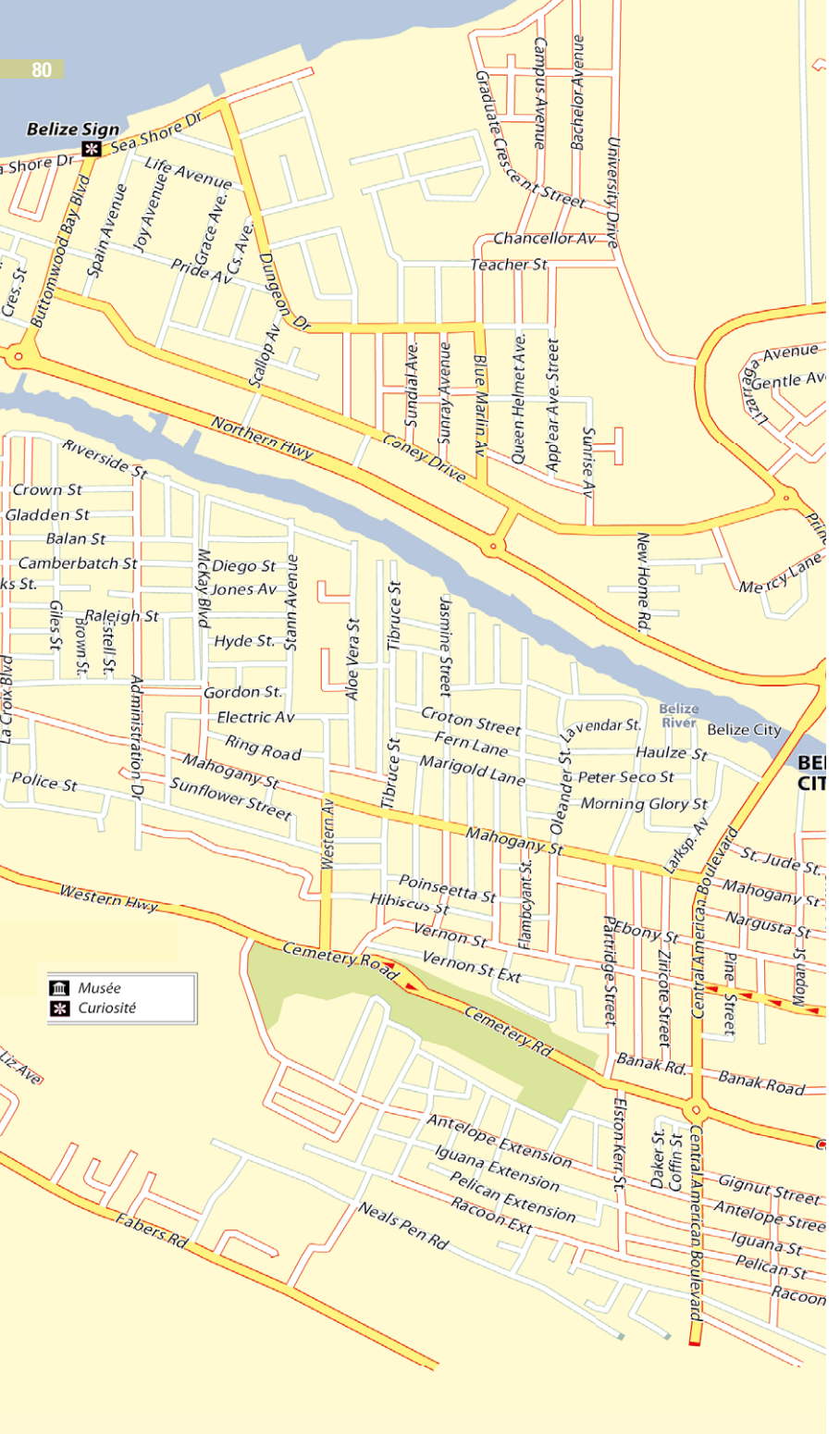
Malgré ce contexte difficile, les habitants de Belize City sont très chaleureux et se font un plaisir de vous faire découvrir leur ville. On y trouve de bons restaurants, reflets de la diversité culturelle du pays, et des hôtels de catégories diverses. Différents sites tels que le Musée du Belize ou la St. Johns Anglican Cathedral méritent une visite durant votre passage, avant de partir vers les îles ou la jungle pour un dépaysement des plus certains !



MEXIQUE



Belize district et la côte nord



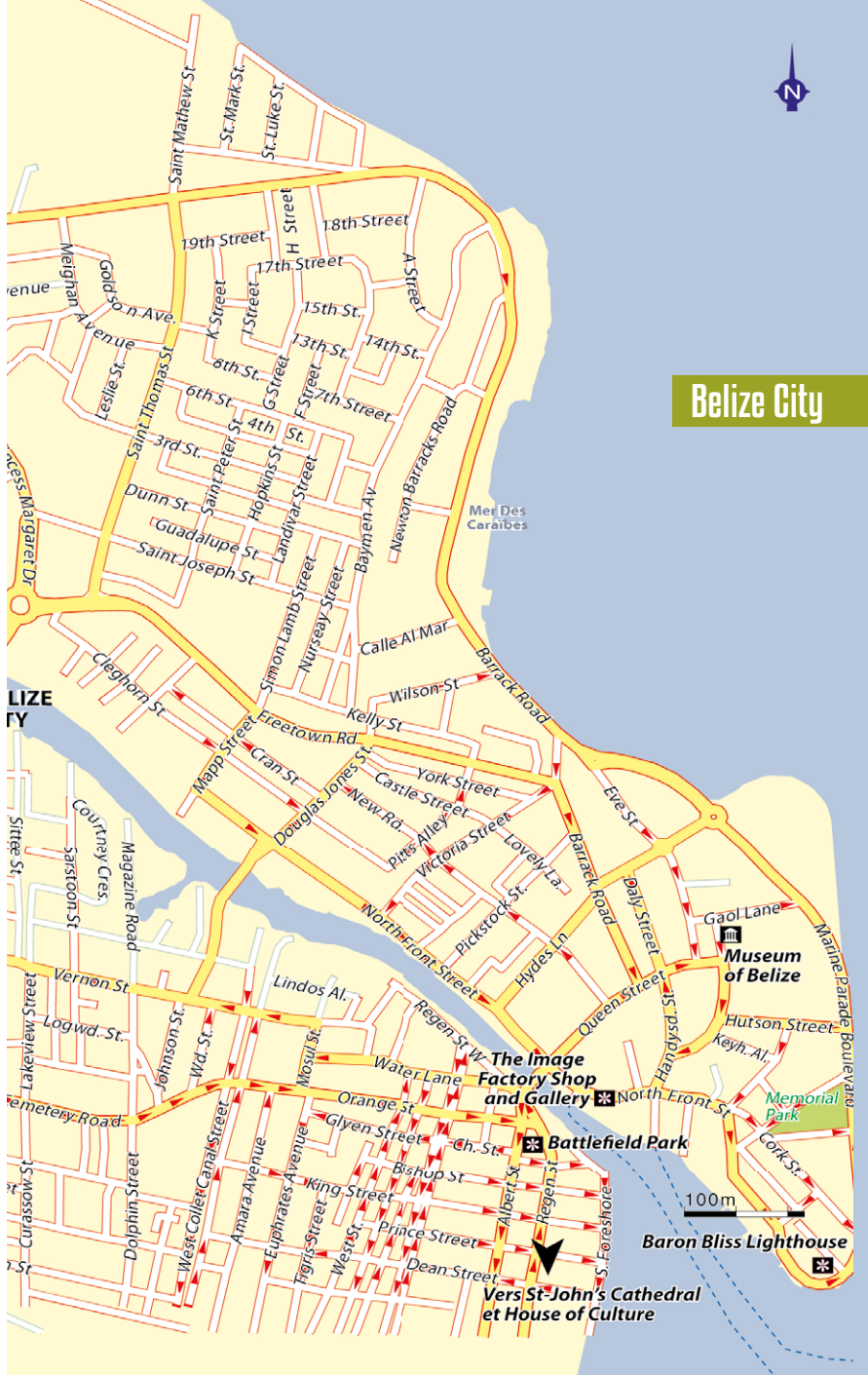
Belize Sign

Legend:

- Musée
- Curiosité

Streets and Landmarks:

- Sea Shore Dr
- Life Avenue
- Joy Avenue
- Grace Ave.
- Pride Ave.
- Scallop Av
- Graduate Crescent Street
- University Drive
- Chancellor Av
- Teacher St
- Sundial Ave.
- Blue Marlin Av
- Queen Helmet Ave.
- Surprise Av
- Northern Hwy
- Coney Drive
- Riverside St
- Crown St
- Gladden St
- Balan St
- Camberbatch St
- Diego St
- Jones Av
- Hyde St
- Stann Avenue
- Gordon St
- Electric Av
- Ring Road
- Mahogany St
- Sunflower Street
- Police St
- Administration Dr
- Western Hwy
- Cemetery Road
- Antelope Extension
- Iguana Extension
- Pelican Extension
- Raccoon Ext
- Neals Pen Rd
- Fabers Rd
- Belize River
- Belize City
- St. Jude St
- Mahogany St
- Nargusta St
- Pine Street
- Mopan St
- Banak Road
- Central American Boulevard
- Gignut Street
- Antelope Street
- Iguana St
- Pelican St
- Raccoon



Transports

La plupart des touristes du Belize arrivent dans le pays par l'aéroport international Philip S.W. Goldson International. Une fois à l'aéroport, on récupère une voiture de location, un service de transport privé pour une destination plus lointaine (préalablement réservé), ou même un petit avion pour parcourir les espaces intérieurs. Pour prendre le bateau-taxi vers les îles les plus proches ou les transports locaux, il faut vous rendre dans le centre-ville de Belize city, accessible par taxi. Une fois dans la capitale économique du pays, vous pourrez prendre un ferry ou un bus, et pourquoi pas un hélicoptère !

Comment y accéder et en partir

■ ASTRUM HELICOPTERS

Mile 3.5 Western Highway

☎ +501 222 5100

www.astrumhelicopters.com

Compter environ 4 000 BZ\$ l'heure de vol. Consulter le site Internet pour le détail des excursions et la liste des hôtels pour lesquels un transfert est envisageable.

Moyen de transport extrêmement cher, mais dont on se souvient toute sa vie, surtout au Belize avec les paysages sublimes survolés. Si vous en avez les moyens, vous pouvez vous rendre à votre hôtel ou *resort* depuis Belize City en hélicoptère. De nombreux *resorts* d'Ambergris Caye sont desservis. On peut aussi partir en excursion avec cette compagnie pour découvrir le Blue Hole, les temples mayas du pays, et bien d'autres merveilles.

■ BELIZE CITY MUNICIPAL AIRPORT

☎ +501 224 5671

À 2 km du centre-ville.

Vols intérieurs uniquement.

Tropicair et Maya Island Air volent quotidiennement et très régulièrement vers toutes les destinations nationales : îles, côte et intérieur du pays. Pas besoin de se rendre jusqu'à l'aéroport international !

■ TROPIC AIR

☎ + 501 226 2012

Voir page 26.

■ MAYA ISLAND AIR

Municipal Airstrip ☎ + 501 223 1140

Voir page 26.

■ BELIZE EXPRESS WATER TAXI

111 North Front Street, Fort George

☎ + 501 223 2225

www.belizewatertaxi.com

info@belizewatertaxi.com

À l'intérieur du Brown Sugar Terminal, à côté du village touristique.

Départ de Belize City pour Caye Caulker et San Pedro : 9 départs de 8h à 17h30. Départs pour Chetumal depuis Caye Caulker (7h du matin) et San Pedro (8h30 du matin) tous les deux jours. Tarifs variables selon les époques de l'année (promotions et réductions pour les plus jeunes). Belize City – Caye Caulker : 20 à 30 BZ\$ l'aller simple ; 30 à 50 BZ\$ l'A/R. Belize City – Ambergris Caye : 30 à 40 BZ\$ l'aller simple, 50 à 70 BZ\$ l'A/R. Caye Caulker – Chetumal : 110 BZ\$ l'aller simple, 220 BZ\$ l'A/R. San Pedro – Chetumal : 100 BZ\$ l'aller simple, 200 BZ\$ l'A/R. Pour Chetumal, prévoir en plus la taxe de sortie du territoire bélizien : 37,50 BZ\$.

Une dizaine de départs par jour vers Caye Caulker et Ambergris Caye (San Pedro). Une fois vos tickets achetés, vous pouvez les utiliser durant les 90 jours suivants. Ils ne sont pas remboursables. A partir de Caye Caulker et Ambergris Caye (San Pedro), vous pouvez prendre des ferries à destinations de Chetumal au Mexique (environ trois par semaines mais consulter le site Internet, le planning change en fonction des saisons). Vous devez pour chacun de ces départs vous présenter une heure à l'avance pour votre enregistrement ainsi que celui de vos bagages. Pour les billets à destination de Chetumal, ils doivent être achetés au minimum 72h avant le départ. Compter 50 min de trajet pour Caye Caulker, 1h30 pour Ambergris Caye (San Pedro), 30 min entre Caye Caulker et Ambergris Caye (San Pedro) et 1h40 entre Chetumal et Ambergris Caye (San Pedro).

■ BUDGET BELIZE

2,5 miles Northern Highway

☎ +501 223 2435

www.budget-belize.com

reservations@budget-belize.com

Ouvert du lundi au dimanche de 8h à 17h pour l'agence de Belize City, et de 8h30 à 16h30 pour l'agence de l'aéroport.

Une compagnie américaine dont la franchise belizienne propose un excellent service avec des voitures de qualité. Mieux vaut réserver à l'avance son véhicule sur Internet.

► **Autre adresse** : Philip Goldson International Airport, Ladyville

■ CAR ONE RENTAL

3,5 miles Phillip Goldson Highway

☎ +501 223 2271

www.caronerental.com

auto@caronerental.com

Pick-up gratuit à l'aéroport ou à Belize City.

Ouvert tous les jours de 8h à 17h.

Agence locale qui loue des véhicules de modèle récent, en très bon état de marche, et qui jouit d'une excellente réputation. Serviables et attentifs.

Les immanquables du Belize District et la côte nord

- **Belize City**, capitale économique du pays, dont la visite dévoile des trésors d'architecture coloniale.
- **Le site archéologique maya d'Altun Ha**, le plus visité du pays.
- **Le Crooked Tree Wildlife Sanctuary**, paradis de l'observation des plantes et des oiseaux.
- **Le village de pêcheurs de Sarteneja**, à la point nord du pays.
- **La magnifique réserve naturelle de Shipstern**, paradis et refuge pour 300 espèces d'oiseaux.

■ CRYSTAL AUTO RENTAL

Philip Goldson International Airport
Mile 3 Northern Highway
☎ + 501 223 1600

www.crystal-belize.com
reservations@crystal-belize.com

Ouvert du lundi au dimanche de 8h à 17h.

Situé à l'entrée de la ville sur l'autoroute du Nord, entre le centre-ville et l'aéroport, Crystal Auto Rental propose une très large sélection de voitures. Consulter le site Internet pour bénéficier de promotions occasionnelles. Agence réputée pour son sérieux (ouverte en 1989), qui ne vous laissera pas tomber en cas de pépin.

■ NOVELO'S BUS TERMINAL

West Collet Canal St
South side

www.belmopanonline.com

Ouvert tous les jours. Pour connaître les horaires et tarifs, se rendre au terminal ou consulter la page web mentionnée, qui détaille les horaires pour (presque) toutes les destinations du pays. Le bus est le moyen de transport le plus utilisé par les Béliziens pour se rendre aux quatre coins du pays : ce sont de vieux *school bus* américains où la musique coule à flots et où l'ambiance permet une petite plongée dans le quotidien des habitants. La plupart des bus qui quittent Belize City le font depuis ce terminal, situé au sud de Haulover Creek. La ligne principale est Blue Bird qui dessert toutes les capitales de district et les villes les plus importantes du pays ; depuis l'aube jusqu'au soir, de nombreuses autres compagnies sillonnent le pays. Rendez-vous une heure avant le départ de votre bus au terminal afin d'être sûr d'obtenir une place ; il faut toujours garder son bagage avec soi, sinon vous pourriez bien ne plus le revoir. Deux types de bus circulent dans le pays, les express et les réguliers. Ces derniers s'arrêtent à de nombreuses étapes sur leur chemin tandis que les express vont directement à destination et sont donc un poil plus onéreux (mais plus rapides).

■ ADO

Novelo's Bus Terminal
☎ +501 625 5900

www.ado.com.mx

Départ vers Cancún ville et aéroport (8h30 de trajet), avec escale à Bacalar, Tulum, Playa del Carmen : 11h et 19h30. On paie son billet jusqu'à Bacalar (20 BZ\$) et ensuite le complément une fois arrivé au Mexique (au total, 115 BZ\$ pour Cancún).

La compagnie mexicaine a installé un petit guichet à la station de bus locale (avant, dit-on, de construire son propre terminal à Belize City). Celui-ci ouvre environ deux heures avant le départ des bus (horaires changeants) et l'on peut y acheter ses tickets plusieurs jours à l'avance. À noter que le trajet depuis Belize City vers le Mexique, s'il a bien lieu dans un bus ADO, n'est pas opéré par la compagnie elle-même, et que l'on ne peut pas le réserver sur la page web de la compagnie ; dans le cas d'un départ depuis le Mexique vers Belize City, pas de souci pour la réservation sur internet. Les liaisons avec la ville de Merida, qui existaient auparavant, sont par intermittence suspendues.

■ OCEAN FERRY BELIZE

10 North Street Front
Fort George

☎ + 501 223 0033

www.oceanferrybelize.com

support@oceanferrybelize.com

Belize City à Ambergris Caye : 29 BZ\$ l'aller simple, 50 BZ\$ l'A/R. Belize City à Caye Caulker : 19 BZ\$ l'aller simple, 30 BZ\$ l'A/R. Départs quotidiens à 8h, 10h30, 13h30, 15h, 17h30. Cinq trajets quotidiens dans l'autre sens. Transferts entre Caye Caulker et San Pedro.

Située dans la même rue que la compagnie Belize Express Water Taxi, cette compagnie dessert cinq fois par jour les îles d'Ambergris Caye (San Pedro) et de Caye Caulker. Réputée moins fiable que sa concurrente (plus grands risques d'annulation des trajets).

■ PHILIP S. W GOLDSTON INTERNATIONAL AIRPORT

Ladyville

International Airport Road

☎ + 501 225 2045

www.pgibelize.com

bacc@pgibelize.com

9 compagnies dont 5 américaines, 1 mexicaine, 1 colombienne et 2 béliziennes desservent cet aéroport international. Il n'existe pas de vol direct depuis la France, et vous devrez donc faire escale aux Etats-Unis ou au Mexique (Mexico ou Cancún) avant d'arriver au Belize (pensez à remplir le formulaire ESTA sur le site Internet <https://esta.cbp.dhs.gov> pour pouvoir transiter par les Etats-Unis !).

Les deux compagnies béliziennes (Maya Island Air et Tropic Air) desservent les différents districts du pays ainsi que les îles. Les horaires des vols régionaux sont décidés en fonction des arrivées internationales, ce qui s'avère très pratique.

Deux restaurants à l'étage et quelques magasins de souvenirs au rez-de-chaussée vous permettent de patienter confortablement entre deux avions. Un seul distributeur automatique est installé dans le hall de départ de l'aéroport et pose souvent problème avec les cartes bancaires non américaines. Mieux vaut arriver avec des dollars américains, avec lesquels vous pourrez payer sans aucun problème dans tout le pays. Un service de wi-fi gratuit est mis à disposition des voyageurs dans le hall principal de l'aéroport.

A l'arrivée, vous devez présenter un passeport avec une durée de validité d'au moins trois mois et un billet retour, mais vous n'avez pas besoin de visa pour un séjour de moins de 30 jours. Vous pouvez ensuite obtenir une prolongation de cette durée sur place, auprès des services de l'immigration locale. Vous devez présenter un justificatif de vaccination anti-malarié si vous venez d'un pays où sévit un risque de transmission de la fièvre jaune. Si vous êtes un parent accompagné de votre enfant de moins de 18 ans, vous devez avoir une lettre de l'autre parent attestant de son accord pour le voyage.

► **Les bagages.** Si vous venez de France et que vous avez une escale aux Etats-Unis, à l'aller comme au retour vous devez récupérer vos bagages sur le sol américain et les réenregistrer dans la foulée. Cela peut parfois prendre beaucoup de temps. Faites donc bien attention à choisir un billet avec une escale d'au moins 1h30 pour être sûr de pouvoir repartir avec votre valise !

► **La taxe de sortie du territoire.** Vérifiez bien lors de l'achat de votre billet d'avion

si la taxe de sortie du territoire est incluse dans le montant final (c'est généralement le cas avec les compagnies nord-américaines). Si vous voyagez par exemple avec Aeromexico, vous devez payer une taxe de 75 BZ\$ (ou 37,50 US\$) en espèces avant de prendre votre vol retour pour pouvoir quitter le territoire bélizien.

► **Depuis / vers l'aéroport.** Une fois arrivé dans ce tout petit aéroport, de nombreux taxis attendent à l'entrée et proposent de vous emmener à Belize City dont le centre-ville et les ferries à destination des îles sont à 20/30 min. Compter 50 BZ\$ le trajet en taxi pour aller jusqu'au centre-ville. Si vous voyagez en solitaire, vous pouvez essayer de trouver un autre voyageur pour partager le taxi et les frais (faites-le avant d'être devant la station de taxis, les chauffeurs sont très pointilleux sur les regroupements de voyageurs qui ne se connaissent pas ; demandez à vous faire déposer à un seul endroit). Aucune ligne de bus public ne dessert l'aéroport : si vous souhaitez absolument économiser quelques précieux deniers, vous pouvez marcher sous un soleil de plomb durant trois kilomètres jusqu'à la route principale, où vous trouverez des bus qui relient le centre-ville.

Une quinzaine de compagnies de location de voitures, dont la moitié est américaine, ont un local à l'extérieur de l'aéroport et vous pouvez donc directement vous y rendre à la sortie de l'avion pour obtenir un véhicule, même s'il est toujours mieux de réserver à l'avance sur Internet. En fonction de votre hôtel, vous pouvez aussi réserver un transfert privé. Ce service est en général cher et à prévoir à l'avance.

► **Shuttles et transferts** : des compagnies de minivans très confortables organisent également votre transfert à votre arrivée à l'aéroport jusqu'aux destinations touristiques plus lointaines (San Ignacio, Hopkins, Placencia). Les trajets sont à réserver en avance, c'est beaucoup plus rapide, mais pas forcément plus cher si le petit bus est bien rempli : à partir de 35 US\$ pour rejoindre par exemple San Ignacio dès votre arrivée.

■ BELIZE GROUND SHUTTLE

www.belizegroundshuttle.com

Transferts depuis l'aéroport à horaires fixes : jusqu'à San Ignacio (à partir de 35 US\$), Hopkins ou Placencia. Les tarifs varient en fonction du nombre d'occupants et de billets réservés. Tarifs attractifs pour les moins de 12 ans.

Excellente option pour un petit transfert de luxe à moindres frais. Ici, les vans avec air conditionné sont partagés et les tarifs très bien détaillés sur le site de réservation. Les vans partent de l'aéroport international de Belize City

QuotaTrip

www.quotatrip.com

**Vous rêvez
d'un voyage
sur mesure ?**

recommandé par



**Les meilleures
agences locales
vous répondent**

**Sur + de
200 destinations !**



**Gratuit
& sans engagement.**



vers San Ignacio, et relie désormais aussi Hopkins et Placencia. On peut vous déposer directement à la porte de votre hôtel. Pratique pour éviter de perdre du temps à votre arrivée (réservation indispensable sur la page internet ou auprès des contacts locaux listés sur le site web).

Se déplacer

On peut facilement se déplacer à pied dans le centre-ville. Pour le reste, on peut emprunter les nombreux taxis qui circulent dans la ville, et dont les courses ne dépassent pas les 15 BZ\$ dans la ville. Un trajet depuis Fort George vers la gare routière coûte environ 8 BZ\$.

Les taxis officiels sont facilement identifiables par la couleur de leur plaque d'immatriculation : écriture verte sur fond blanc. Aucun taxi n'utilise de compteur, il faut donc convenir d'un tarif avant de monter dans le véhicule.

Pratique

Tourisme - Culture

■ BELIZE AUDUBON SOCIETY

16 North Park Street
Fort George
☎ +501 223 5004
www.belizeaudubon.org
base@btl.net

Bureaux ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h. C'est une fondation qui gère sept réserves naturelles de premier plan dans le pays : le fameux *Blue Hole National Monument*, la *Half Moon Caye*, le *St Herman's Blue Hole National park*, le *Cockscomb Bassin Wild Life Sanctuary*, le *Crooked Tree Wild Life Sanctuary*, le *Guanacaste National Park* et le *Victoria Peak Natural Monument*. Ils offrent de très bonnes informations pratiques concernant les accès et visites de ces sites, un service de guides pour excursions sur place ainsi que des options d'hébergement à l'intérieur de certains d'entre eux.

■ BELIZE TOURISM BOARD

Fort George
North side
☎ + 501 227 2420
www.travelbelize.org
admin@travelbelize.org
Point de départ des ferries pour les îles.
Le site Internet de l'Office de tourisme est très bien fait, et vous donne des idées de visites et excursions dans chacun des districts du pays. On y trouve aussi des listes d'hôtels et prestataires de services, des informations sur les moyens de transports du pays. Une visite peut s'avérer très utile avant votre départ. Une fois sur place, l'Office de tourisme est représenté par des locaux à l'aéroport ainsi qu'au point de départ des ferries pour les îles à Belize City, où l'on trouve des très bonnes cartes touristiques du pays, des guides complets (dont une version française) et des flyers avec plein d'informations utiles. Pensez à vous y arrêter avant de prendre la route des vacances ! L'Office de tourisme a aussi des locaux à chaque point frontière important (à l'ouest avec le Guatemala, au nord avec le Mexique), ainsi qu'à San Ignacio et vous pouvez y passer pour collecter des idées et documents pour la préparation de vos prochaines excursions.

► **Autre adresse** : Philip S.W. Goldson International Airport

Représentations - Présence française

■ CONSULAT DU CANADA AU BELIZE

The Renaissance Tower of Belize
8 Newtown Barracks
North side
☎ +501 223 1060
Belize-City@international.gc.ca
Services consulaires ouverts du lundi au vendredi de 9h à 14h.
Pour obtenir une aide consulaire d'urgence, téléphonez à l'ambassade du Canada au Guatemala : ☎ +502 2363 4348.

■ CONSULAT HONORAIRE DE FRANCE AU BELIZE

109 New Road

North side

☎ + 501 223 03 99

www.ambafrance-sv.org

malas@btl.net

Seule représentation diplomatique de la France au Belize. Attention, il ne s'agit pas ici d'une Section consulaire pouvant porter assistance financière en cas de crise majeure ; le Consul honoraire de France au Belize n'est pas non plus habilité à fournir des documents de voyage en cas de perte de passeport. Pour toute urgence, vous pouvez également contacter la section consulaire de l'Ambassade de France au Guatemala (☎ + 502 52 02 20 22).

Argent

La monnaie du Belize est le belizean dollar (BZ\$). Cependant, vous pouvez aussi payer partout en dollars américains (US\$). Le taux de change est le suivant : 1 US\$ = 2 BZ\$. Nous vous conseillons de venir dans le pays avec des dollars américains préalablement acquis. Chaque retrait à des guichets automatiques de banques locales vous coûtera en effet assez cher, entre les 3 à 10 US\$ de frais encaissés par la banque locale pour chaque opération (indépendants du montant) en plus des frais encaissés par votre banque. Donc si vous devez retirer sur place, autant retirer des sommes importantes à chaque fois et ne pas se contenter de petites sommes à plusieurs reprises. Vous pouvez aussi payer directement avec votre carte bleue si c'est une Visa dans de nombreux hôtels et restaurants, dans ces cas-là il n'y a généralement pas de commission prélevée. Mais si vous devez retirer, on trouve des distributeurs automatiques dans les principales villes du pays sans problème.

■ ATLANTIC BANK

Albert Street

South side

☎ +501 227 1225

www.atlabank.com

Distributeur automatique 24h/24.

► **Autre adresse** : Croisement Freetown Road/ Cleghorn Street.

■ BELIZE BANK

Market Square

South side

☎ +501 227 7132

www.belizebank.com

bblbz@belizebank.com

Distributeur automatique 24h/24.

► **Autre adresse** : Philip S.W. Goldson International Airport et un distributeur dans l'hôtel Radisson à Fort George.

■ SCOTIABANK BELIZE

4A Albert Street

South side

☎ + 501 227 7027

intl.scotiabank.com

belize.scotia@scotiabank.com

Distributeur automatique 24h/24.

► **Autre adresse** : 2-1/2 Miles Northern Highway

Moyens de communication

■ BELIZE POST OFFICE

150 North Front Street

Fort George

☎ + 501 227 2201

www.belizepostalservice.gov.bz

secretary@belizepostalservice.gov.bz

Juste à côté du Terminal de bateaux.

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 17h, le vendredi jusqu'à 16h30.

■ BELIZE TELEMEDIA LIMITED

Regent St

South side

☎ + 800 2255 285

www.belizelemedia.net

btlhelp@belizelemedia.net

Si vous souhaitez utiliser un numéro local pendant votre séjour, vous devez passer par ce bureau qui vous permet d'acquies une carte SIM Digicell (qui offre la meilleure couverture dans tout le pays) et de l'enregistrer auprès de la compagnie nationale de communication. Attention, pour pouvoir utiliser votre carte SIM, vous devez l'intégrer dans un téléphone débloqué, ou bien acheter un téléphone sur place. Beaucoup sont en vente dans les galeries marchandes de la rue Albert Street attenante.

■ FEDEX

6 Fort Street

Fort George

☎ + 501 223 1577

Bien plus cher que la poste nationale, mais beaucoup plus rapide et avec suivi... Idéal pour envoyer ou recevoir des documents importants.

Internet

On bénéficie de connexions Internet gratuites dans la plupart des établissements de la ville (hôtels, restaurants, cafés...). Même si la connexion n'est que rarement puissante, elle suffit généralement à consulter ses mails et à surfer sur Internet. On trouve encore quelques cyber-cafés dans la ville, pour ceux qui n'ont pas de matériel pour se connecter au réseau wi-fi.

Santé - Urgences

Il existe plusieurs hôpitaux régionaux dans le pays, mais en cas de réel problème il vaut

mieux se rendre dans la capitale. Pour les pharmacies, vous pouvez vous rendre dans les supermarchés Brodies qui ont un rayon pharmacie, avec des professionnels en général efficaces et de bon conseil.

■ 1ST CHOICE PHARMACY

70 Cemetery Rd

South side

☎ + 501 227 6207

Du mardi au samedi de 8h à 21h.

Un vrai supermarché de la santé (ou de la maladie, c'est selon).

■ BELIZE MEDICAL ASSOCIATES

5791 St. Thomas Street

North side

☎ + 501 223 0302

www.belize-medical.com

bzemedasso@btl.net

Service d'urgence 24h/24.

Hôpital privé où va se faire soigner l'élite locale en cas d'urgence. Les soins y sont chers, mais nous vous conseillons de vous y rendre si vous avez un vrai problème, à moins de devoir être rapatrié vers les Etats-Unis, le Mexique ou la France.

Adresse utile

■ POLICE STATION

2820 Racoon Street

South side

☎ + 501 911

www.belizepolice.bz

pitu@police.net.bz

En cas d'urgence, appeler le 911. Évitez de vous rendre à pied à la station de police, elle se trouve dans un quartier à la mauvaise réputation.

► **Autre adresse** : Il y a une guérite avec un policier 24/24 juste à côté du Terminal de bateaux de Fort George, à l'intersection de Gabourel et Handyside street.

Orientation

Le centre-ville de Belize City est de petite taille et on peut donc facilement s'y balader à pied, la journée. La nuit, il n'est pas prudent de s'y promener seul, et on préférera emprunter un taxi. La ville est bordée par la mer des Caraïbes, et est traversée par Haulover Creek qui débouche sur le port de la ville.

► **Le Swing Bridge** sépare deux ensembles distincts : North side et South Side. On trouve

dans chacun de ces quartiers les restaurants, hôtels et bars les plus animés de la ville.

► **Au nord d'Haulover Creek (North side)** se trouve le quartier touristique de Fort George (dans sa pointe sud) où il est très agréable de flâner. Les petites rues qui se déploient au nord sont également à découvrir, puisqu'elles sont plus authentiques et commerçantes, et l'on y observe la vie locale suivre son cours, entre petits commerces et activités scolaires : on y trouve aussi des petits restaurants plus accessibles. C'est d'ici, juste à côté du pont qui relie les deux rives, que partent les bateaux-taxis en direction des îles.

► **La partie sud d'Harbour Creek (South side)** accueille les quartiers plus commerçants et populaires : le quartier d'Albert Market où l'on vient faire son shopping et observer les petits trésors d'architecture coloniale de la ville et quelques lieux à visiter. La station de bus se trouve non loin.

Se loger

Bien et pas cher

Le logement « bien et pas cher » est généralement difficile à trouver au Belize. En tant que capitale économique et zone de transit pour les touristes, Belize City propose tout de même quelques établissements dans cette catégorie. Malheureusement, petit prix et confort ne font que très rarement bon ménage ici, et les plus petits budgets devront se contenter de chambres au confort spartiate, et souvent minuscules. Seul point positif, la propreté est la plupart du temps au rendez-vous, et les établissements sont relativement sûrs.

■ BELLA SOMBRA GUESTHOUSE

41 Hydes Lane, North side

☎ +501 631 8989

8 chambres, à partir de 55 US\$ pour une personne, 70 US\$ pour 2.

Voilà un petit hôtel familial sans prétention, lové dans une cour qui permet de dormir au calme, loin du bruit de la rue. Il est idéalement situé, non loin du terminal des bateaux, mais situé plus au nord, dans un quartier plus vivant et local que le quartier touristique. Au niveau des chambres, rien à dire, tout est nickel et brille de propreté et d'entretien. Accueil de qualité et chaleureux. L'air conditionné et de nombreuses plantes rafraîchissent cet endroit aux couleurs chaudes.

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★★ INOUBLIABLE



TOUT SIMPLEMENT DÉLICIEUX



TROUVEZ VOTRE ÉQUILIBRE

La base idéale pour votre aventure béli-zienne, située dans le centre, pour vous permettre d'accéder à toute expérience de votre choix, que ce soit pour plonger dans le Great Blue Hole ou pour explorer nos jungles immaculées.

- Ambiance coloniale située dans le quartier historique de Fort George, dans la zone touristique de Belize City.
- 102 chambres confortables et climatisées
- Wifi gratuit, centre d'affaires, centre de remise en forme, 2 piscines, blanchisserie express, spa, service de navette, 3 restaurants et un café.

RADISSON FORT GEORGE HOTEL & MARINA

#2 CORK STREET, BELIZE CITY, BELIZE

T: +501 223 3333 F: +501-227-3820

E: AMIN.DREDGE@RADISSON.COM

RADISSON.COM/BELIZECITYBZ

■ SEA BREEZE GUESTHOUSE

18 Gabourel Lane

North side

☎ + 501 203 0043

www.seabreeze-belize.com

info@seabreeze-belize.com

9 chambres. Chambre simple avec salle de bains partagée et ventilateur : 55 à 60 BZ\$, chambre avec salle de bains privée : 65-70 BZ\$, chambre simple ou double avec clim : 85-90 BZ\$. wi-fi gratuit. Service de ménage.

Le principal avantage de cet hôtel réside dans son emplacement, à cinq minutes à pied des ferries pour se rendre sur les îles d'Ambergris et de Caulker, ainsi que du Musée du Belize. Dans cette maison traditionnelle en bois avec un joli porche à l'étage, les prix tirés vers le bas sont aussi très intéressants pour les petits budgets de passage à Belize City : l'hôtel est très demandé, pensez à réserver à l'avance. Les chambres sont très propres, bien que petites et tristounettes. Ici, on vient pour dormir à moindres frais et cela en fait un endroit unique de par sa localisation.

Confort ou charme

■ CONINGSBY INN

76 Regent Street

South side

☎ + 501 227 1566

coningsby_inn@btl.net

Chambre simple à l'étage à partir de 120 BZ\$ pour une personne, 130 BZ\$ par deux ; double à 150 BZ\$. Les chambres au rez-de-chaussée sont légèrement moins chères. Service de ménage. TV satellite. Petit déjeuner continental.

Idéalement situé au cœur du quartier historique, entre le Swing Bridge et la cathédrale, cet hôtel à la charmante façade en bois propose des chambres à la décoration et aux équipements certes spartiates, mais largement compensés par des espaces communs accueillants. Ne pas s'attendre au grand confort, mais l'hôtel fait très bien l'affaire pour un bref passage dans la capitale économique du pays et l'attention y est très précieuse. Excursions aux alentours.

■ D'NEST INN BED AND BREAKFAST

475 Cedar Street

North side

☎ + 501 223 5416

www.dnestinn.com – info@dnestinn.com

Chambre simple de 150 à 170 BZ\$; chambre double de 180 à 200 BZ\$; chambre triple à partir de 240 BZ\$. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. Service de ménage. TV satellite.

Gaby et Oty sont les heureux propriétaires de ce charmant *bed&breakfast* sis au sein d'une tranquille et verdoyante zone résidentielle. 4 chambres y sont disponibles et toutes sont décorées avec soin d'antiquités béliziennes.

BEST WESTERN BILTMORE PLAZA

*Un hôtel de qualité à proximité
des grandes attractions
touristiques du Belize.*

Belize City, Mile 3 Northern Highway,
Tél. + 501 223 2302 – www.belizebiltmore.com
reservations@belizebiltmore.com



Le confort est au rendez-vous et le petit plus de l'hôtel réside dans son très beau jardin tropical. Les petits déjeuners sont aussi un point fort de l'établissement, gargantuesques et délicieux ! Bonne adresse.

■ VILLA BOSCARDI

6043 Manatee Drive – Buttonwood Bay
North side

☎ + 501 223 1691

www.villaboscardi.com – boscardi@btl.net

À 4,5km du Terminal des bateaux
pour les îles.

200 BZ\$ pour 1 personne en chambre standard, ajouter 40 BZ\$ par personne supplémentaire (jusqu'à 4 personnes). Chambre Deluxe à partir de 240 BZ\$ pour une personne, 50 BZ\$ par personne en plus. Petit déjeuner inclus. wi-fi gratuit. Service de ménage. TV satellite.

Françoise Lays est propriétaire de ce très joli *Bed & Breakfast* situé dans un quartier résidentiel à l'écart du tumulte, à un pâté de maison de la mer. Une jolie maison blanche siège au milieu d'un ravissant jardin et se compose de 8 chambres. Un coin salon et une belle cuisine sont à votre disposition au rez-de-chaussée où sont également servis les copieux petits déjeuners préparés par le personnel. Pour les couples, si vous souhaitez vous isoler un peu, deux chambres sont situées dans des maisonnettes au fond du jardin fleuri (coup de cœur pour la n° 5). A noter, un grill est aussi à disposition des clients pour ceux qui souhaiteraient se faire une petite grillade avant de partir en balade ou de se prélasser au bord de la petite piscine bien agréable que Françoise a fait construire l'an dernier.

Luxe

■ BELIZE BILTMORE PLAZA HOTEL

3 1/2 Northern Highway
North side

☎ + 501 223 2302

www.belizebiltmore.com

reservations@belizebiltmore.com

80 chambres. Chambre simple à partir de 150 US\$. Petit déjeuner : 30 BZ\$. Parking inclus. Garde d'enfants. wi-fi gratuit. Service de ménage. Restauration. TV satellite. Animations. Excursions (prix moyen : 160 BZ\$ pour une journée avec

repas – Destination en fonction de vos envies). L'hôtel est situé entre l'aéroport et le centre-ville. Idéal donc si vous sortez de l'avion, seulement 10 minutes en taxi vous séparent alors de votre lit. Par contre, vous êtes à une quinzaine de minutes du centre-ville en voiture. L'hôtel dispose de tout le confort à l'occidentale et de différents types de chambres et suites qui s'échelonnent entre le confortable et le luxueux. Les chambres sont disposées sur deux étages et donnent sur une cour centrale qui regroupe la piscine et le coin bar, très sympathiques pour vous détendre au cours d'une chaude journée. Le jeudi soir, des soirées karaoké sont organisées, et le week-end des animations musicales ont lieu au bar, où l'on peut rencontrer des baroudeurs des quatre coins du monde.

■ RADISSON FORT GEORGE HOTEL AND MARINA

2 Marine Parade
Fort George

☎ +501 223 3333

www.radisson.com/belizecitybz

amin.dredge@radisson.com

De 300 à 600 BZ\$, selon le type de chambre et le nombre d'occupants. Wifi gratuit. Service de ménage. Restauration. TV satellite. Excursions. L'hôtel offre tout le confort d'une grande chaîne américaine. Les espaces communs sont finement décorés et très vastes, et les chambres sont propres, spacieuses et confortables. Jolie vue sur la mer pour certaines d'entre elles. Mention spéciale pour les lits qui sont très agréables, surtout après de longues heures passées dans l'avion. On peut se détendre au bord d'une des deux piscines, ou bien profiter du bar et des restaurants de l'hôtel. Bon point de chute avant de partir vers des régions plus reculées du pays.

■ THE GREAT HOUSE

13 Cork Street

Fort George

☎ + 501 223 3400

www.greathousebelize.com

greathouse@btl.net

De janvier à avril, chambre simple à 380 BZ\$; chambre double à 420 BZ\$. Compter 10 à 20 % en moins de mai à octobre. wi-fi gratuit. Service de ménage. TV satellite. Excursions.

A 100 mètres du bord de mer, cette grande maison coloniale construite par des mains expertes en 1927 a été transformée en hôtel de six chambres en 1998, puis de 16 chambres en 2004. Situé à quelques pas du grand phare de la ville, vous séjournez au centre de la ville tout en profitant de son calme. Les chambres ont elles aussi hérité du style colonial et malgré leur confort, elles méritaient bien la petite rénovation en cours. 11 salles de bains ont d'ailleurs été récemment refaites. Demandez-les, les chambres seront attribuées en fonction des disponibilités. L'hôtel n'en est pas moins une des meilleures propositions charme de la ville, notamment grâce à son équipe dont la qualité du service est irréprochable.

Se restaurer

Grâce au métissage propre au Belize, sa capitale économique propose une gastronomie variée et relativement bon marché. Vous pouvez manger dans des restaurants chinois, taiwanais, béliziens, occidentaux, libanais, créoles. Bref, tout y est ou presque. Pour manger sur le pouce, le plus simple est de se rendre au BTL Park où de nombreuses baraques vous proposent des spécialités des quatre coins du monde. Côté restaurant bon marché, le Spoonaz est définitivement notre coup de cœur, avec des plats simples et délicieux et des smoothies et cafés dont on raffole. Si vous souhaitez goûter à la cuisine locale, Nerie's est un passage obligatoire. Pour d'autres envies plus méditerranéennes, le Sahara Grill, très bon restaurant libanais qui, malgré son cadre simplissime et sa situation à l'écart du centre-ville sur l'autoroute du Nord, offre des plats délicieux.

Sur le pouce

Du jeudi au samedi, des petits stands se montent au début de Albert Street, juste de l'autre côté de Swing Bridge : cuisine bélizienne familiale, dont le fameux *rice & beans* pour 7 BZ\$.

■ BRODIES

26 Albert Street
South side

☎ +501 227 7070

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h, le samedi de 8h à 17h, le dimanche de 8h à 13h. Plusieurs supermarchés dans la ville où l'on trouve aussi bien des produits alimentaires que de l'électro-ménager, de la bagagerie, de la papeterie... Le rayon sandwicherie vaut le détour et les habitants en raffolent. On compose son sandwich en fonction de ses envies (différents types de pains, fromages, charcuterie, thons...) et de sa faim (plusieurs

tailles : 6 *inches* – environ 15 cm –, 1 *foot* – environ 30 cm). Parfait pour les petits budgets.

► **Autre adresse :** Mile 3 Northern Highway.

■ BTL PARK

Barracks road

North side

Du mardi au jeudi en journée, vendredi et samedi du matin au soir et le dimanche uniquement le soir. Snacks à partir de 2 BZ\$, et plats autour de 10 BZ\$.

Idéal pour une pause gourmande, le BTL Park regorge de petites baraques qui proposent différentes spécialités (pizza au feu de bois, plats jamaïcains, spécialités philippines, plats mexicains...). La baraque « *vegan bites* » fait aussi beaucoup parler d'elle. Bon rapport qualité/prix.

Pause gourmande

■ LE PETIT CAFE

2 Marine Parade

North side

☎ +501 223 3333

Tous les jours de 6h à 19h.

L'unique option à l'aube pour boire un café qui se respecte, à accompagner de quelques viennoiseries correctes pour démarrer la journée. Tables à l'intérieur ou en terrasse.

■ THE ICE CREAM SHOPPE

17 Eve Street

North side

☎ + 501 223 1965

icecreambelize@gmail.com

Non loin du Museum of Belize.

Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 19h, du vendredi au dimanche de 11h à 21h.

Pour une pause gourmande, vous pouvez vous arrêter chez ce délicieux glacier qui propose de succulents parfums qui sauront vous faire fondre de gourmandise. A tester sans hésiter, les produits servis y sont frais et de très bonne qualité.

Bien et pas cher

■ BIRD'S ISLE RESTAURANT

90 Albert Street

South side

☎ + 501 207 6500

Lundi et mardi de 10h30 à 14h30 ; du mercredi au vendredi de 10h30 à 14h30 et de 17h30 à 22h. Samedi non-stop de 10h à 22h. Plats de viande ou poisson : 10-15 BZ\$.

Au bout de la rue Albert Street et au bord de la mer Caraïbes, de nombreux locaux et touristes se donnent rendez-vous dans ce restaurant au cadre très agréable. Une terrasse ombragée permet de profiter de la vue tout en dégustant

des plats et cocktails réputés dans toute la ville. Côté cuisine, on y vient surtout pour les célèbres ailes de poulets et poissons frits, bien que le menu du jour recèle quelques très bonnes surprises également. Côté cocktails, environ quarante sont inscrits à la carte : entre grands classiques (Bloody Mary, White Russian, etc.) et nectars exotiques (coup de cœur pour le Bahama Mama, mélange de grenadine, liqueur de banane et rhum...). Le jeudi soir des soirées karaoké sont organisées, et le vendredi on peut profiter d'un *happy hour* toute la soirée. Ambiance animée pour une des meilleures adresses de la ville, de jour comme de nuit !

■ MA MA CHEN

7 Eve Street

North side

☎ +501 223 4568

jessicachen1222@yahoo.com.tw

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h. Plats : 10-15 BZ\$.

Petit restaurant végétarien qui propose des plats chinois et taiwanais délicieux. Le mardi seulement, vous pourrez aussi vous délecter de sushis bien frais. Chaque midi, les spécialités changent, mais le restaurant est très fameux pour ses soupes et raviolis. Les portions sont en général très généreuses. Une très bonne adresse.

■ NERIE'S RESTAURANT

12 Douglas Jones Street

North side

☎ + 501 223 4028

www.neries.bz

Du lundi au samedi de 8h à 21h. Petit déjeuner complet 15 BZ\$, plats à la carte de 10 à 20 BZ\$. Rien de mieux que de se rendre dans un des deux restaurants Nerie's de la ville pour découvrir les spécialités locales dans un cadre authentique, et avec un menu garantissant des petits prix. De nombreuses spécialités sont à recommander : *stewed*, curry, jus de fruits frais, *fajitas*, délicieuses soupes de fruits de mer accompagnées de riz à la noix de coco, plats au poulet et au porc, en passant par la proposition alléchante de viandes grillées. Au dessert, gâteau de patate douce et *puddings* divers. Une fois qu'on y a goûté, il devient difficile de s'en passer !

► **Autre adresse :** Corner Queen & Daly Street

■ NEW CHON SING RESTAURANT

864 North Street Front

North side

☎ +501 223 0709

En face de l'embarcadere.

Tous les jours de 9h30 à 23h30. Repas gargantuesque de 10 à 20 BZ\$.

C'est une grande salle sans fenêtre, à l'arrière d'une plus petite ouverte sur la rue qui sert de comptoir aux gens du quartier qui s'y retrouvent boire un coup. Ne vous laissez pas impressionner par la bardée de ventilateurs qui pendent du plafond et les petits vieux qui roupillent à moitié en regardant la télé : ici, on mange très copieusement des plats confectionnés sur le moment, et le lieu a l'indicible avantage d'être ouvert le dimanche. On retrouve dans l'interminable carte le fameux *chow mein* (plats de nouilles sautées), curry, *fried rice*, *chop sue* ou *egg foo*, à décliner en version végétarienne ou carnivore. Les *combos* sont à choisir si vous êtes deux ou si vous ne souhaitez faire qu'un seul repas dans la journée...

■ SPOONAZ

89 North Front Street

Fort George

☎ + 501 223 1043

Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 18h, les vendredis et samedis jusqu'à 19h et le dimanche jusqu'à 14h30. Sandwichs autour de 10 BZ\$. Plat du jour à 15 BZ\$. Expresso : 4,50 BZ\$.

Ouvert en 2013, cet établissement regroupe un café intérieur et un bar/restaurant en extérieur avec cuisine ouverte et vue sur les vieux bateaux en bois qui ont jeté l'ancre ici. La carte propose des plats classiques, type petit déjeuner à l'anglaise ainsi que des plats végétariens et *vegan*. Assortiments de bagels, muffins, samossas, paninis et autres plaisirs salés et sucrés. Pour les boissons, le café y est 100 % bélizien et on peut le savourer chaud comme glacé, la dernière option étant très rafraîchissante. Bref, on vous recommande cette adresse sans hésiter !

Bonnes tables

■ CELEBRITY

Marine Parade Blvd

North side

☎ +501 223 2826

www.celebritybelize.com

admin@celebritybelize.com

Ouvert tous les jours de 11h à 23h. Petit déjeuner complet 30 BZ\$, burgers à 20-25 BZ\$, plats à la carte de 25 à 45 BZ\$.

Situé à côté de la Banque centrale du Belize et du Musée national, ce restaurant est installé dans un joli bâtiment aux murs végétaux. A l'intérieur, une grande salle à manger au cadre familial et convivial. La carte est un peu déconcertante avec presque 100 plats proposés, mais si vous fiez au classique (plats de poulet, viande ou porc), tout ira bien. La pêche du jour est également un bon choix, avec du poisson frais ou même du homard ; les pâtes y sont aussi très populaires. Gâteau et glaces au dessert. Service impeccable.

■ STONE GRILL RESTAURANT

2 Marine Parade
Fort George

☎ +501 223 3333

Tous les jours de 10h à 22h. Plats à partir de 30 BZ\$.

La grande et belle salle lumineuse et boisée est un havre d'air frais pour qui s'y aventure durant la journée. Difficile d'en repartir ensuite, surtout après s'être délecté des bons plats de cuisine internationale servis ici. Les spécialités, ce sont curieusement les cuissons sur pierre : les plats de poisson ou viande vous sont apportés sur des pierres à cuisson chaudes à table, et l'on continue de vous les confectionner devant vous. Le burger crevettes-poisson est aussi devenu un classique. Bar très bien fourni et possibilité de dîner dehors en soirée, au bord de la piscine. Très sympa.

Sortir

Belize City n'est pas une ville très réputée pour sa vie nocturne. Et pourtant, quand on cherche, on trouve !

**■ BLISS CENTRE
FOR THE PERFORMING ARTS**

Southern Foreshore, South side

☎ +501 227 2110

www.nichbelize.org

Horaires en fonction des spectacles prévus.

Tout au long de l'année, différents spectacles sont présentés dans ce centre pour les arts, principale structure du pays. On y assiste à des concerts et représentations théâtrales mais aussi du cinéma et de la danse. Dans le même bâtiment, on peut visiter la galerie d'art nationale, qui expose des œuvres d'artistes nationaux. Pour connaître la programmation durant votre passage à Belize City, rendez-vous directement au centre ou sur la page Facebook.

■ CASINO PRINCESS HOTEL

Princess Hotel and Casino

Newtown Barracks

☎ + 501 223 2670

princessbelize.com

Ouvert tous les jours de midi à 4h du matin.

Entrée sur présentation d'une carte d'identité valable. Réservé aux adultes (18 ans et plus).

Si une envie vous prend de roulettes ou machines à sous, vous pouvez venir à l'Hôtel Princess où un grand casino vous attend dans le hall d'entrée. Les grands classiques du jeu y sont présents, ainsi que plus de 400 machines à sous. Chaque soir des shows de danseuses sont offerts à 22h30, ainsi qu'un buffet gratuit à partir de minuit. Avec un peu de chance, vous avez aussi droit à la prestation d'un groupe de musique locale, en *live*.

■ RIVERSIDE TAVERN

2 Mapp Street

North side

☎ +501 223 5640

Le long de Haulover Creek, en remontant vers le nord depuis le Swing bridge.

Du lundi au samedi de 11h à 22h. Dimanche jusqu'à 16h. Sandwichs, salades, burgers, plats de viande et poisson de 25 à 35 BZ\$. Pintes de bière pression et vins du continent américain.

Le lieu a l'avantage de surplomber le Haulover River, notamment depuis une terrasse très agréable pour profiter à l'ombre des heures chaudes de la journée. La salle, dans une veine très pub traditionnel, est parfaite pour boire une grosse pinte de bière fraîche et s'envoyer un bon burger comme nulle part ailleurs.

■ THIRSTY THURSDAYS

164 Newton Barracks Road

☎ + 501 223 1677

Du mercredi au samedi de 15h à 2h (parfois plus tard en fonction des événements).

Un des bars-clubs les plus branchés de la ville et donc très fréquenté le week-end. La musique est un mélange de hip-hop, reggae et reggaeton et l'ambiance est assez sympa. L'âge moyen se situe entre 20 et 30 ans. On peut aussi y boire un verre à l'heure de l'apéro et on peut y manger quelques plats. Les cocktails sont plutôt bons. Une très bonne adresse pour ceux qui aiment veiller jusque tard et faire des rencontres improbables.

À voir - À faire**■ BARON BLISS LIGHTHOUSE**

Fort Street

Fort George

Le Baron Henry Edward Ernest Victor Bliss (1869 - 1926) était un riche anglais qui parcourait le monde à bord de son bateau le Sea King (« Roi des mers ») et qui à la fin de sa vie a découvert les côtes du Belize. Tombé amoureux de ces paysages, il meurt deux mois après son arrivée sans jamais avoir quitté son bateau et lègue près de 2 millions de dollars béliziens au pays. En son hommage a donc été construit ce phare de 16 mètres de haut au pied duquel a été installée sa tombe en granit, dans laquelle il fut enterré en 1926.

■ BATTLEFIELD PARK

Albert Street

South side

Cette place historique de Belize est située en plein quartier commerçant et historique de Belize City. Le parc a été au cœur de nombreux événements marquants de l'histoire du pays comme les débuts du Labour and Unemployed

Association et le People United Party. Aujourd'hui encore, le parc est un lieu important de rassemblement, et des concerts et autres événements y prennent souvent place. On peut aussi s'y rendre entre deux courses pour se détendre et observer depuis ses bancs les bâtiments coloniaux de la Clock Tower et du palais de justice.

■ GOVERNMENT HOUSE – HOUSE OF CULTURE



Regent Street
www.nichbelize.org

Juste en face de la cathédrale.

Elle ouvre et referme sans cesse au gré de projets de rénovation qui ont lieu (ou pas). Tentez votre chance ! Ouverte en théorie du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. Entrée : 10 BZ\$.

Souvent en cours de rénovation, cette ancienne maison du gouverneur avait rouvert ses portes en 2017 sous le nom de « Maison de la culture » après de coûteux travaux, mais les a refermées courant 2018 et semble de nouveau à l'abandon... Au moment de notre enquête, elle n'était toujours pas rouverte, mais tentez tout de même votre chance, car le gardien peut vous laisser passer faire le tour du bâtiment et observer les lieux.

■ MUSEUM OF BELIZE



8 Gabourel Lane
North side

☎ +501 223 4524

www.nichbelize.org

museumofbelize@gmail.com

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 16h30.

Entrée : 10 BZ\$ pour les adultes, 5 BZ\$ pour les enfants. Gratuit pour les moins de 12 ans. Les lundis et dimanches, le musée ouvre

sporadiquement pour accueillir les passagers des éventuels bateaux de croisière, tentez votre chance.

Le Musée du Belize est installé depuis une vingtaine d'années (2002) dans l'ancienne prison du pays, fermée en 1998. La construction du bâtiment, en briques importées depuis Londres (les briques servaient de ballastes dans les bateaux transatlantiques), est achevée en 1857 et l'établissement est inauguré sous le nom de « prison de Sa Majesté ». Chaque fenêtre que vous voyez depuis l'extérieur du bâtiment marque l'emplacement d'une ancienne cellule. Les espaces d'expositions sont petits, mais la visite du Musée s'avère intéressante. Le rez-de-chaussée accueille une très bonne exposition sur les racines africaines du pays, et s'arrête longuement sur l'esclavage et le commerce triangulaire : les Européens échangent en Afrique armes et munitions contre des esclaves, de l'or et des épices ; dans les Caraïbes, ils échangent cette fois les esclaves africains contre des produits agricoles tels que du sucre, du rhum, du coton, du tabac et du café. Y sont également évoquées les communautés d'esclaves fugitifs qui virent le jour le long de la côte, notamment à Gales Point Manatee (dans une région isolée, entre Belize city et Dandriga), puis se termine sur le long processus d'abolition. A l'étage, on peut notamment observer quelques reliques mayas (pierres précieuses, bijoux, céramiques et figurines), et peut-être surtout des panneaux explicatifs délivrant des informations pertinentes sur le développement des Mayas au Belize. Une exposition d'impressionnants insectes et papillons cloue le spectacle. Expositions temporaires au rez-de-chaussée.



© BELIZE TOURISM BOARD

La maison de la culture, Belize City.

■ **ST. JOHNS ANGLICAN CATHEDRAL** ★★

Albert Street, South side

La St Johns Anglican Cathedral est la première église construite dans la colonie du Honduras Britannique et la plus grande église anglicane d'Amérique centrale (qui n'a pourtant l'apparence que d'une petite église de quartier). Construite à partir de 1812, les travaux prendront fin en 1820 grâce à l'importation de briques depuis l'Angleterre. De nombreux services ont encore lieu dans la cathédrale, mieux vaut donc demander la permission aux personnes présentes avant d'y entrer pour contempler ses vitraux, son orgue et ses bancs en acajou. À côté de la cathédrale se trouve le plus ancien cimetière de Belize City, datant de la fin du XVIII^e siècle : le cimetière Yarborough qui tient son nom du propriétaire des terres à l'époque de sa construction.

■ **THE IMAGE FACTORY
SHOP AND GALLERY**

91 North Front Street, Fort George

www.imagefactorybelize.com

imagefactory95@gmail.com

Juste à côté du terminal de bateaux.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h.

Exposant aussi bien des artistes internationaux que locaux et multi-disciplinaires (sculpture, peinture dessin, architecture, photographie...), cette galerie constitue la seule vraie proposition contemporaine de la ville, en termes d'art. Des choix audacieux et des expositions qui changent régulièrement y sont présentés depuis 1995. Une initiative honorable et intéressante, qui mérite donc le détour.

Sports - Détente - Loisirs

■ **RAKHI'S SALON STUDIO**

63 Albert Street, South side

☎ + 501 227 1977

Ouvert de 9h à 19h du mardi au samedi. Épilation (1/2 jambe) : 30 BZ\$. Massage : 50 BZ\$. Coiffeur : 30 à 70 BZ\$.

Si avant de partir vous n'avez pas eu le temps de passer dans un salon de beauté pour vous préparer aux plages de sable blanc de Belize, vous pouvez faire un arrêt dans ce salon avant de rejoindre les îles ou la côte. Épilations, massage, soins pour le visage, coiffure, tout est prévu pour d'éventuelles imperfections à faire disparaître avant la serviette et le maillot.

Visites guidées

Les excursions à réaliser au départ de Belize city sont légion : Baboon Sanctuary, zone archéologique d'Altun Ha, Crooked Tree, Lamanai, réserves marines, etc. sont tous à une relative-

ment courte distance. On peut même se rendre pour la journée réaliser quelques activités telles que *cave tubing* ou parcours de tyrolienne ; les sites des environs de San Ignacio sont également proposés pour une visite d'une journée (2-3h de route), mais il est tout de même dommage de ne pas séjourner sur place quelques jours...

■ **BELIZE ROAD RIDERS**

223 Bauhinia Street, North side

☎ +501 670 7368

www.belizeadridersrentals.com

dueck@belizeadridersrentals.com

Excursions avec un minimum de 4 personnes. Visite Altun-Ha et observation d'oiseaux (80 US\$), Crooked Tree (125 US\$), Belize zoo et Monkey bay Wildlife sanctuary (105 US\$), etc. Si vous souhaitez sortir des circuits et excursions traditionnels pour vibrer au son du chant des oiseaux, c'est ce genre d'excursions qu'il vous faut. Votre guide est hyper compétent pour traquer nos amis à plumes et vous fera découvrir des recoins du pays – aux environs de Belize City – que peu d'entre vous connaîtront sous cet angle. La visite de Crooked Tree est notamment magnifique, alliant trajet sur l'eau et dans la savane. Le parcours du site maya de Altun-Ha combinée à l'observation des oiseaux sur place vaut également le détour. Et ce n'est qu'un début, car ce sont en tout 6 destinations peu courues qui sont proposées par ces experts.

■ **BELIZING**

www.belizing.com

Voilà une plateforme hyper pratique qui met directement en contact les voyageurs avec des agences locales d'excursion triées sur le volet et strictement agrémentées. La navigation est hyper simple, on peut choisir, réserver et payer son excursion en fonction du lieu où l'on se trouve, de celui que l'on souhaite visiter, d'une activité spécifique (plongée, marche, spéléo, etc.) ou de l'âge des enfants qui nous accompagnent. Et en plus, les tarifs sont clairement affichés. Hyper pratique pour organiser vos excursions au départ de Belize City et dans tout le pays.

■ **SMART TRAVEL BELIZE**

66 Los Lagos, Ladyville

☎ +501 610 0478

www.smarttravelbelize.com

Sur la route de l'aéroport.

Excursions dans les environs de Belize City et même un peu plus loin. Prestations et prix très attractifs.

Voilà une jolie trouvaille ; cette agence familiale, locale, propose des excursions très relax et passionnantes, elle comprend aussi les nécessités des voyageurs avec enfants. Ils proposent de visiter Belize City, le *Community Baboon Sanctuary* (à combiner avec un temps d'obser-

vation d'oiseaux sur la route), le site maya de Altun-Ha ou le Belize zoo combinés à du *cave tubing*, des visites à caractère gastronomique. Bref, les possibilités sont sans fin et les prix très doux.

Shopping

Pour le shopping, il faut se rendre sur Albert Street, cœur de la vie marchande de la ville. On y trouve tous genres de magasins et de galeries. Si vous êtes intéressés par l'artisanat local, vous pourrez acheter des souvenirs dans le petit marché dédié qui se trouve à Fort George, dans une petite rue non loin de l'embarcadere... De jeunes Béliziens viennent y vendre sur de petits stands des pièces provenant des quatre coins du pays.

■ DOWNTOWN PLAZA

17 Albert Street

Galerie marchande d'Albert Street qui regroupe une trentaine de petits magasins où l'on trouve de tout : téléphone, chaussures, habits électroménagers, produits de beauté. Si vous avez oublié de mettre un short ou débardeur dans votre valise, c'est donc ici qu'il faut se rendre. Les habits ne sont pas de grande qualité mais ils feront l'affaire pour les vacances !

LA DEMOCRACIA

A mi-chemin entre Belize City et Belmopan, La Democracia mérite un arrêt pour son zoo, mais aussi pour sa moins connue et néanmoins très attractive réserve naturelle : la Monkey Bay Wildlife Sanctuary.

Transports

Facilement accessible en transport public, que vous alliez ou veniez de Belmopan depuis/vers Belize City, les bus fréquents qui relient capitale politique et capitale économique peuvent vous déposer à l'entrée du zoo (avant d'arriver au village depuis Belize City) ou de la réserve naturelle sur la route principale (à la sortie du village) ; vous pouvez ensuite reprendre un pour poursuivre votre route une fois la visite terminée.

À voir - À faire

■ MONKEY BAY WILDLIFE SANCTUARY

Western Highway, mile 31,5

☎ +501 822 8032

www.monkeybaybelize.com

info@monkeybaybelize.com

Tous les jours de 7h à 17h. Excursions à pied à 55 BZ\$ (1 à 4 personnes) ou en canoë sur la Sibun River (125 BZ\$). Logement depuis le

camping (25 BZ\$ par personne), lits en dortoirs (60 BZ\$) et cabanes privées (80-250 BZ\$).

C'est une petite réserve naturelle privée (5 km²), dont les terrains étaient originellement destinés à l'élevage, avant qu'une crue violente de la Siburn River dans les années 1990 convainque définitivement le propriétaire des terrains de laisser la nature suivre son cours. Aujourd'hui, c'est un centre d'études et de recherche, ouvert au public désireux d'en savoir un peu plus sur les écosystèmes du coin. La balade à pied le long d'un sentier de 2 km permet en effet de traverser cinq paysages distincts, de la savane jusqu'à la forêt tropicale et ainsi d'observer la vie sauvage grâce à l'œil de lynx de votre guide. Un petit tour en canoë sur la rivière vous permettra probablement d'observer des singes hurleurs. Pour ceux pour qui tout ça ne serait pas suffisant, on peut aussi vous faire découvrir une très jolie grotte (Tiger Sandy Bay caves) ou vous emmener encore plus avant dans les terres humides découvrir le Cox Lagoon et ses crocodiles.

■ THE BELIZE ZOO



Western Highway, mile 29

☎ + 501 822 8000

www.belizezoo.org

info@belizezoo.org

Depuis Belmopan, suivre la Western Highway en direction de Belize City sur 30 km.

De Belize City, suivre la Western Highway direction Belmopan sur 45 km.

Ouvert tous les jours de 8h30 à 17h, dernière entrée à 16h15. Adulte : 30 BZ\$. Le Belize Zoo Jungle Lodge offre tous types d'hébergement pour passer la nuit, depuis le lit en dortoir jusqu'aux bungalows plus luxueux éparpillés dans la jungle. C'est une des destinations les plus visitées du pays : « tristes tropiques ! », s'exclamerait encore une fois Levi-Strauss... Il est vrai que l'observation de la vie sauvage dans les réserves naturelles ouvertes du pays demande un tout autre effort et une patience d'ange. Ici, sur une dizaine d'hectares, le Zoo du Belize propose de rencontrer environ 150 animaux issus de 50 espèces. On vous expliquera que chaque animal a sa propre histoire : ils ont été des animaux domestiques donnés à l'institution, des animaux blessés retrouvés dans la nature, ou abandonnés par leurs maîtres, ou certains sont nés sur place. En théorie, les animaux que l'on considère aptes à la vie sauvage sont relâchés. On peut y observer des singes-araignées, des cerfs de Virginie, des rats-laveurs, des pécaris à lèvres blanches, des pumas, des jaguars, des tapirs et bien sûr l'incontournable toucan du Belize... À éviter si l'on ne supporte vraiment pas de voir des animaux en cage, quand bien même l'endroit est bien plus « ouvert » que la plupart des autres zoos.

BERMUDIAN LANDING

Bermudian Landing est un tout petit village au pays des singes hurleurs (appelés *baboons* au Belize), à moins d'une heure de route de Belize city. Son intérêt principal réside dans sa proximité avec la nature absolue, la jungle peuplée de singes qui crient dans le silence relatif de la nuit. Asseyez-vous au pied d'un arbre et profitez de leurs chants en espérant les voir s'approcher de vous. Ils sont timides, ne les effrayez pas et soyez patient ! Le Community Baboon Sanctuary Visitor Center est situé à l'entrée du Nature Resort, le seul complexe hôtelier à 10 km à la ronde. De charmants Béliziens vous y attendent pour vous donner plus d'informations sur la vie locale et surtout sur la vie des *baboons*.

Transports

Facilement accessible en voiture depuis Belize City (45 km, à peine une heure), on peut aussi s'y rendre en bus depuis ou dans le cadre d'une excursion organisée depuis la capitale (à coupler ou non avec la visite d'Altun-Ha).

► **Bus.** Les bus des compagnies Russel's et McFadzean's partent depuis Euphrate Avenue, non loin de Cairo Street. Départ le samedi de Belize City toutes les demi-heures entre midi et 13h, puis 15h et 18h30. Retours fréquents également.

Se loger

■ NATURE RESORT

☎ +501 607 5448

www.natureresortbelize.com

naturer@btl.net

Chambre double standard : 130 BZ\$, Family : 200 BZ\$ jusqu'à 5 personnes et suite double avec kitchenette à 170 BZ\$ la nuit. Petit-déjeuner 16 BZ\$. Dîner 50 BZ\$.

Un sympathique petit *lodge-guesthouse* où Roy vous accueillera chaleureusement avant

de vous présenter votre bungalow en pleine nature. De la single à la sextuple, toutes les familles seront comblées. L'endroit est un peu à l'écart de tout, ce qui lui donne du charme ; le réveil au son des singes hurleurs est un délice pour qui aime la forêt tropicale. Vous pouvez également demander à Roy de vous préparer le dîner, il cuisine très bien les petits plats locaux et utilise en majorité des légumes du jardin. Une adresse étonnante de simplicité et d'authenticité.

À voir - À faire

■ COMMUNITY BABOON SANCTUARY

☎ +501 245 2009

www.belizehowlermonkeys.org

En face du terrain de foot.

Tous les jours de 8h à 17h. Entrée : 5 US\$, incluant la visite du petit musée. Balade de jour (7 US\$) ou de nuit (15 US\$), excursion sur la rivière (28 US\$ le jour, 50 US\$ la nuit), observation des oiseaux à l'aube (50 US\$), etc. Le projet de conservation des singes hurleurs, alors menacés d'extinction par la déforestation, commence en 1985 sous l'impulsion d'un chercheur américain et de sept petits propriétaires terriens. Aujourd'hui, ce sont quelque 200 familles propriétaires de terrains répartis entre trois villages qui mènent à bien ce projet de conservation, d'éducation et d'économie durable autour du tourisme. Aujourd'hui, pas moins de 2 000 singes hurleurs peuplent ce sanctuaire de 50 km² ; dans leur sillage, quelque 200 espèces d'oiseaux les accompagnent, de même que des crocodiles, iguanes, tortues de rivière, ocelots, pumas et autres jaguars de passage, boas et amphibiens. Autant le dire tout de suite, pour observer la faune dans son habitat naturel, rien ne vaut un bon détour par cet endroit. Si les singes hurleurs sont visibles surtout en journée, d'autres espèces privilégient l'aube et la nuit : prévoyez donc de passer une nuit ou deux sur place pour en profiter au maximum.



NATURE RESORT

Come Nest in Nature, a place for everyone to enjoy

www.natureresortbelize.com

naturer@btl.net

+501 607 5448



ALTUN HA



A environ une heure de route en voiture depuis Belize City, le site maya d'Altun Ha est le plus visité du pays : ce n'est pourtant pas le plus impressionnant, puisque la majorité de ses structures sont encore recouvertes par la jungle. La grande ville d'alors, membre de l'alliance de Tikal durant la Période Classique maya, s'étendait sur près de 6 km², mais l'on ne visite essentiellement aujourd'hui que ses deux principales places immaculées. La visite vaut néanmoins ce court détour depuis Belize City et peut être facilement couplée avec celle d'autres attraits de la région.

Transports

Pour se rendre à Altun Ha, il est préférable de faire appel à des organisateurs d'excursions qui s'occuperont de vous acheminer sur place. En effet, une partie de la route est déconseillée aux voyageurs (le dernier tronçon depuis Belize City), des braquages ayant lieu régulièrement. Pour ceux qui souhaitent tout de même y aller par eux-mêmes, il faudra emprunter la Northern Highway depuis Belize City, puis la Old Northern Highway jusqu'à Rock Stone Pond. Au départ de Belize City, votre hôtel vous arrangera facilement une visite, qui pourra être couplée avec celle du Baboon Sanctuary ou d'autres sites naturels de la région (pratique du *cave tubing* à Nohoc Che'en notamment). On peut également organiser sa visite directement depuis Crooked Tree, où les tarifs seront plus doux. Pour les voyageurs farouchement indépendants, la possibilité existe aussi de s'adresser à un taxi de Belize City, qui vous emmènera et vous attendra une heure ou deux durant votre visite (tarif à négocier, attractif si vous êtes plusieurs).

Se restaurer

Une poignée de restaurants se trouvent à l'entrée du site archéologique. On y mange correctement et pas cher, parfait donc pour une pause après avoir visité Altun Ha.

À voir - À faire

■ ALTUN HA



☎ + 501 227 0518

Tous les jours de 8h à 17h. Adulte : 10 BZ\$. Guides à l'entrée du site : 20 BZ\$.

Les premières explorations archéologiques d'Altun Ha remontent aux années 1960, période à laquelle le professeur Dr David Pendergast, du Musée Royal d'Ontario au Canada, monte une équipe de fouille. Il avait alors été informé de la découverte d'un magnifique pendentif en jade sculpté sur le site, par les villageois

de la région. Durant près de 4 ans, le site fut fouillé minutieusement et les pièces découvertes furent ensuite examinées en laboratoire afin de pouvoir les dater, et en obtenir le plus d'informations possible. L'histoire du site remonte à 900 av. J.-C., lorsque les premiers Mayas s'installent dans cette région et y édifient leurs premières structures cérémonielles ; peu à peu, ces structures primitives allaient être surmontées d'édifices chaque fois plus imposants, ceux que l'on observe aujourd'hui datant des VI^e et VII^e siècles, alors que la ville était un centre agricole et commercial de premier plan. La période classique (250 à 950 apr. J.-C.) est ainsi marquée par la présence importante de jade dans les fouilles, 800 éléments taillés dans cette pierre ayant été retrouvés sur le site. Puis comme ailleurs dans le monde maya, la fin de la période classique est marquée par l'abandon progressif d'Altun Ha par les Mayas. La période postclassique (de 950 à 1539 apr. J.-C.) ne porte plus que les traces d'enterrements, le site étant alors utilisé principalement comme site funéraire, avant d'être définitivement abandonné au XI^e siècle. Les 13 structures aujourd'hui fouillées et restaurées sont réparties autour de deux places principales (place A et B).

► **Sur la place A**, le Temple of the Green Tomb doit son nom à la riche tombe retrouvée en son sein : colliers de coquillages, céramiques, perles, aiguilles de raies, silex utilisés lors de rituels et près de 300 petits objets en jade, essentiellement des pendentifs.

► **Sur la place B**, le Temple of Masonry Altars est certainement le plus imposant du site, atteignant une hauteur de 16 m. Il doit son nom aux nombreux autels où l'on brûlait le *copal* (encens) et broyait des pièces de jade en guise de sacrifice. C'est un Temple qui est passé à la postérité puisque c'est sa représentation qui orne l'étiquette de la bière locale, Belikin Beer. Au cours de l'année 1968, de nombreuses tombes déjà pillées y ont été retrouvées, mais une n'avait pas encore livré ses secrets. Il s'agit de celle d'un personnage âgé, enterré avec de nombreux objets en jade dont une sculpture en ronde-bosse du Dieu Soleil maya Kinich Ahau : 15 cm de hauteur pour un poids de 5 kg, ce qui en fait le trésor archéologique principal du pays. Longtemps gardée au secret, cette sculpture allait finalement faire l'objet d'une exposition itinérante au Belize en 2005, alors qu'il se murmurait qu'elle avait été perdue à l'étranger depuis longtemps. Une réplique est visible dans le musée du site ; une représentation de cette pièce unique dans le monde maya est visible dans le coin supérieur gauche de tous les billets du pays. Depuis cette place, un sentier de moins d'un kilomètre mène au lac artificiel qui servait de réservoir d'eau grâce à la captation de l'eau de pluie.

CROOKED TREE



Crooked Tree est un petit village perdu installé sur une île toute de verdure vêtue. On est ici coupé du temps et de ces tracasseries, et il règne un calme et une tranquillité difficilement égalables. L'intérêt principal du village réside dans sa situation géographique en plein cœur de la réserve de Crooked Tree, paradis de l'observation des plantes et des oiseaux, dont la renommée a su, depuis maintenant une trentaine d'années, dépasser les frontières du Belize.

Historiquement ce sont d'abord les Mayas qui ont occupé ce territoire humide, comme en témoigne le site archéologique de *Chau Hix*, sur lequel on peut se rendre en kayak ou en canoë en traversant le Western Lagoon. Les Européens ne s'y installent qu'au XVIII^e siècle et on pense d'ailleurs qu'il s'agit d'une des premières zones d'habitations européennes dans le pays intérieur ; la production de la noix de cajou et des produits dérivés y est depuis lors conséquente, et un important festival culturel lui est dédiée chaque année au mois de mai.

Transports

Pas de station-essence à Crooked Tree, pensez donc à arriver avec un réservoir plein, si vous circulez avec votre propre véhicule.

Pour se rendre à Crooked Tree depuis Belize City ou Orange Walk Town, il faut suivre la Northern Highway durant une cinquantaine de kilomètres jusqu'à ce que le village soit indiqué. Une fois que l'on quitte l'autoroute, on accède à une route en terre puis en gravier qui peut très rapidement endommager les petites voitures. Il faudra donc y venir en 4x4 et y rouler très doucement. Mais le paysage est vite sublime, cela ne pose donc pas de problème ! Évitez d'arriver après la tombée de la nuit, la route n'étant pas éclairée.

► **En bus**, pas de souci particulier : les bus Jerry Jex au départ font directement la liaison entre Belize City et Crooked Tree. Départ à 10h50 de Regent Street West du lundi au vendredi ; et du lundi au samedi depuis Magazine Road à 16h50 et 17h20. Retours depuis Crooked Tree tôt le matin. Depuis Orange Walk, n'importe quel bus se rendant à Belize City vous laissera sur la route principale à l'intersection avec la route menant au village, cinq kilomètres plus loin.

Pratique

■ VISIT CROOKED TREE

www.visitcrookedtree.com
info@visitcrookedtree.com

Site très bien réalisé et présentant les possibilités d'accès au village, les options d'héberge-

ment et de restauration, informations historiques et pratiques, bref tout ce dont vous avez besoin pour approfondir vos connaissances de la région.

Se loger

Plusieurs établissements proposent des solutions d'hébergement assez basiques, mais parfaites pour ce village au cadre authentique et naturel ; pour ceux pour qui le confort occidental est indispensable, ils trouveront également chaussure à leur pied.

■ BECK'S BED AND BREAKFAST

☎ +501 633 3398

www.becksbedandbreakfast.com
becky@becksbedandbreakfast.com
3 suites, entre 110 et 170 US\$.

Voilà une grande maison construite dans le style d'une hacienda, parfaitement située dans un grand jardin et dotée d'espaces à ravir le plus difficile d'entre vous : piscine, salle de lecture, fauteuils et hamacs sous les porches. Niveau chambres et suites, la décoration et le mobilier sont largement à la hauteur de ce havre de paix. La cuisine y est délicieuse et l'on peut vous organiser des excursions sur terre (à pied ou à cheval) ou en barque sur les rivières et lagunes alentour. Excellente option.

■ CROOKED TREE LODGE

A droite de l'entrée du village

☎ + 501 626 3820

crookedtreelodgebelize.com
contact@crookedtreelodgebelize.com
3 cabanes, entre 90 et 120 US\$. Wifi gratuit.
Excursions (tour sur le lagon, et excursions observation d'oiseaux).

Situé un peu à l'écart du village, vous profitez ici d'un calme parfait pour observer la nature qui vous entoure. Le patio et le ponton du lodge ont une vue imprenable sur le lagon, et les oiseaux viennent s'y reposer chaque matin pour votre plus grand plaisir. Les cabanes très confortables, bien entretenues et spacieuses. Des hamacs sont disposés devant pour pouvoir profiter de cette nature tout en se détendant au maximum. Des plats sont proposés pour tous les repas, et le bar est bien fourni. L'ambiance est très conviviale, et les voyageurs repartent toujours heureux d'une halte de quelques jours ici. Ambiance intimiste.

■ TILLET'S VILLAGE LODGE

☎ + 501 607 3871

www.tilletvillage.com

7 chambres. Chambre double à partir de 60 BZ\$; bungalow à partir de 120 BZ\$. Petit déjeuner : 12-15 BZ\$. Service de ménage. Clim dans certaines chambres. Excursions (trek et balade à cheval).

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE



A VOUS DE JOUER !

my **petitfute**
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

Ce lodge situé en plein cœur du village vous permet de vous immerger au cœur de la population locale, tout en résidant dans un îlot de verdure agréable, et refuge de nombreux animaux. Le lodge est géré par la famille Tillet, et en particulier par Sean et sa mère qui vous accueilleront avec chaleur et attention. Les chambres sont typiques, avec des toits en chaume, mais le confort est minimum. Pas de TV, ni de wi-fi non plus. Vous pouvez vous restaurer directement ici, les plats préparés sont locaux et délicieux. Parfait pour les petits budgets.

Se restaurer

En plus des repas proposés dans les différents hôtels du village, quelques restaurants sont éparpillés dans le village. Nous vous recommandons tout particulièrement Chez Carrie.

■ CARRIE'S

A l'entrée du village, prendre sur la gauche
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 21h. Les vendredi et samedi jusqu'à 23h. Carte : plats aux alentours de 10BZ\$.

Ce petit restaurant propose des plats simples du type riz et haricots, poulet maison ou burger qui ravissent chacun de ses clients. En plus, les prix sont tout à fait raisonnables. On en redemande !

À voir - À faire

■ CROOKED TREE WILDLIFE SANCTUARY



☎ + 501 223 5004

www.belizeaudubon.org

base@btl.net

Ouvert tous les jours de 8h à 16h30. Adulte : 8 BZ\$. Entrée à payer une seule fois pendant votre séjour.

Longtemps un territoire de chasse bien connu au Belize, Crooked Tree est devenu une réserve en 1984 grâce à la Belize Audubon Society. La population envahissante a ainsi pu peu à peu instaurer un contrôle sur la pratique de la chasse, et faire de ce site un des plus réputés pour l'observation des oiseaux au Belize, dans une logique d'écotourisme. Sur un territoire très humide de plus de 60 km² se déploient en effet un exceptionnel système de lagons, rivières, ruisseaux, marais, savane et forêt. Première réserve naturelle du pays, Crooked Tree est particulièrement célèbre pour ses terres immergées, sa population importante de Jacanas du Mexique et de Grébifoulques. La réserve héberge aussi la population de cigogne Jabiru la plus importante de toute l'Amérique centrale entre les mois de novembre et avril.

COROZAL DISTRICT

District le plus au nord du pays et frontalier du Mexique, on y parle bien volontiers l'espagnol. Sa capitale est Corozal Town, petite ville de 10 000 habitants. La production de sucre et de papayes est un pan important de l'économie de la région, et la contrebande en est un autre. Une zone franche située entre le Mexique et le Belize dans le District de Corozal favorise le développement de cette dernière activité.

Le tourisme se développe aussi doucement, alors qu'un nombre de plus en plus important de retraités nord-américains trouve le long de la côte au nord de Corozal Town un lieu de villégiature paisible où passer ses vieux jours ou juste une partie de l'année. C'est la région la moins visitée du pays ; et pourtant, niveau activité, vous ne serez pas démunis : le village de Cerros abrite notamment de superbes ruines mayas installées sur la plage alors que la Shipstern Reserve propose des balades magnifiques d'observation des oiseaux, avant de vous rendre un peu plus loin dans le village de pêcheurs de Sarteneja. Pour les aventuriers qui cherchent à explorer des contrées peu connues, il peut alors s'agir d'une destination parfaite pour quelques jours.

COROZAL TOWN



À une quinzaine de kilomètres de la frontière mexicaine et 130 kilomètres de Belize City, cette petite ville paisible de 10 000 âmes se love le long de la baie du même nom. Ici, l'espagnol est aussi commun que l'anglais, puisque la population descend à la fois des anciens Mayas qui habitaient la région à l'arrivée des Espagnols, que d'une frange de population métisse venue du pays voisin : les réfugiés mexicains s'y installent depuis l'époque de la Guerre des Castes au XIX^e siècle, qui n'aura pas épargné cette région non plus.

Dire que la ville est paisible est proverbial, mais elle n'en est pour le moins pas désagréable du tout, au contraire. Pourtant peu prisée des voyageurs, elle s'anime essentiellement lors des fêtes religieuses de style mexicain ou lors du Carnaval. Il n'y a pas nécessairement grand-chose à y faire, mais la petite ville jouit d'une aura un peu spéciale, et est un très bon point de départ pour visiter les attraits de la région.

Transports

On peut s'y arrêter directement en provenance du Mexique voisin, ou bien la rejoindre par la

route en provenance de Orange Walk (45 min de route) ou de Belize City (2h de route). Par les airs et sur l'eau, ça sera direction Ambergris Caye.

Comment y accéder et en partir

■ BELIZE VIP SERVICE

☎ +501 422 2725
www.belize-transfers.com
info@belize-transfers.com

Vans flambants neufs pour vous déplacer dans la région et tout le pays. Pratique, on vous dépose aussi au Mexique (de Chetumal jusqu'à Cancún) et on vient vous chercher au poste-frontière de Santa Elena. Le tout dans des minivans avec climatisation et confort de première classe. Tours et excursions, location de voitures et véhicules pour votre séjour au Belize. Très pro.

■ COROZAL AIRPORT

El Ranchito
À 4 km du centre-ville.
Tropic Air et Maya Island volent plusieurs fois par jour vers San Pedro (Ambergris Caye) : 20 minutes de vol tout au plus.

■ NORTHERN TRANSPORT BUS STATION

Seventh avenue
Juste derrière le marché.
Entre 1st street North et 1st street South.
Les bus en provenance de Belize City passent par Orange Walk et circulent de l'aube jusqu'en soirée, de même dans l'autre sens ; compter 3h de route. Leur terminus n'est pas Corozal, mais Santa Elena, poste frontalier avec le Mexique. Au niveau des déplacements locaux, on trouve des bus intermittents en direction de Sarteneja.

■ THUNDERBOLT

Consejo Road
☎ +501 631 3400
www.ambergriscaye.com/thunderbolt
thunderbolttravels@yahoo.com
1 départ par jour vers Ambergris Caye à 7h. Depuis San Pedro le bateau part vers Corozal à 15h. Aller simple : 50 BZ\$. Aller-retour : 90 BZ\$. Circule logiquement tous les jours mais pensez à vérifier en basse-saison, les dimanches et les jours fériés.

Deux petites heures de (petit) bateau séparent Corozal de San Pedro. Pratique, le bateau s'arrête également à Sarteneja, à 30 min de Corozal.

Se déplacer

On trouve facilement quelques taxis en ville : 5 US\$ pour l'aérodrome ou pour Santa Elena 10 US\$, pour Chetumal et Cerros 30 US\$.

Se loger

■ ALMOND TREE HOTEL RESORT

425 Bayshore Drive
South end
☎ +501 422 0006
www.almondtreeresort.com
info@almondtreeresort.com
9 chambres, entre 125 et 225 US\$.
De grandes et confortables chambres au style tropical vous attendent, dotées de kitchenettes et coin salon pour les plus amples. Réparties autour d'un grand jardin tropical, on peut ici choisir de se baigner dans la piscine ou dans la mer, depuis le petit ponton aménagé à cet effet. Partout, la vue est belle, entre le vert clair de la mer et celui plus foncé des jardins. Bar, restaurant et excursions en mer.



Orchid Bay, Corozal.

ESCAPADE AU MEXIQUE

102

Depuis les îles de San Pedro et Caye Caulker, comme depuis le Corozal District au nord du Belize, il est très facile de se rendre au Mexique. Vous accédez alors à la péninsule du Yucatán, joyau mexicain qui regorge de trésors archéologiques mayas et de décors naturels splendides, entre plages sauvegardées, stations balnéaires branchées et forêt à perte de vue.

Voie maritime

Depuis San Pedro sur Ambergris Caye et depuis Caye Caulker, vous pouvez rejoindre Chetumal grâce aux entreprises de charters qui organisent des départs vers le Mexique quotidiennement (San Pedro Water Taxi et San Pedro Belize Express). Depuis San Pedro, le trajet dure 1h30, et 2h15 depuis Caye Caulker. Les billets doivent être en général achetés 72 heures à l'avance auprès des différentes compagnies. Compter environ 100 BZ\$ l'aller simple.

► **Formalités douanières.** Lorsque vous quittez San Pedro vous devez vous acquitter auprès de la compagnie de votre taxe de sortie de 37,5 BZ\$, et lorsque vous retournez au Belize depuis le Mexique, vous devez aussi payer une taxe au moment de reprendre le bateau, qui correspond à l'achat de la carte touristique (*forma migratoria multiple*) et qui coûte 336 pesos mexicains (lorsque vous entrez au Mexique par avion, ce montant est compris dans le billet d'avion).

Voie terrestre

Vous pouvez aussi vous rendre au Mexique depuis le continent. La rivière du Rio Hondo constitue la frontière naturelle entre le Belize et le Mexique. On trouve à ses abords le poste-frontière de Santa Elena, situé à quelques kilomètres de la première ville mexicaine : Chetumal. Depuis les années 1980, le gouvernement du Belize soutient la création ici d'une vaste zone commerciale *duty free* (réservée aux étrangers) de plus de 300 boutiques. Vous pouvez sans problème bénéficier des tarifs réduits. Si vous êtes arrivés ici en voiture de location et que vous souhaitez passer la frontière, vous devrez laisser votre véhicule derrière vous, les contrats de location béliziens ne couvrant que le territoire national.

► **Formalités douanières.** Vous devez ensuite vous présenter au bureau d'immigration bélizien pour vous acquitter de la taxe de sortie du territoire (40 BZ\$, 30 BZ\$ si vous ne quittez le

Belize que pour 24h). Une fois passée la zone de commerce libre, vous arrivez en territoire mexicain. Il faut alors vous arrêter au bureau d'immigration pour faire tamponner votre passeport. Vous obtiendrez alors une carte touristique (*forma migratoria multiple*) qui permet de rester en tant que touriste sur le territoire mexicain jusqu'à 180 jours. Attention, comme vous rentrez sur le territoire mexicain par la terre, il faudra au moment de sortir du territoire vous acquitter du paiement de la carte touristique (336 pesos mexicains), sauf si vous êtes resté moins de 7 jours sur le territoire mexicain.

Monnaie

La monnaie mexicaine est le peso mexicain (MXN\$, souvent noté \$).

En octobre 2019, 1 BZ\$ = 9,5 MXN\$, 1 MXN\$ = 0,10 BZ\$; 1 € = 22 MXN\$, 10 MXN\$ = 0,45 €.

Vous n'aurez aucune difficulté à changer vos dollars béliziens en pesos mexicains au poste-frontière de Santa Elena, comme à votre arrivée à Chetumal par ferry.

Suggestions d'escapades

► **La Costa maya.** La Costa maya est le nom donné à la partie méridionale du Quintana Roo, au sud de la réserve de la biosphère de Sian Ka'an et jusqu'à la frontière avec le Belize. Cette région longtemps délaissée, largement dominée « touristiquement » par le nord de l'État (la Riviera maya), connaît aujourd'hui un boom touristique. De nouveaux hôtels se créent un peu partout. Les autorités gouvernementales semblent être conscientes de la nécessité de promouvoir un tourisme plus responsable que dans le nord de l'État ne passant pas par la construction d'immenses complexes hôteliers en béton. La région de la Costa maya a donc beaucoup à offrir aux voyageurs qui s'y aventurent. La nature s'est montrée prodigue dans le sud du Quintana Roo. La côte maya, baignée par la turquoise mer des Caraïbes, abrite de nombreuses plages ensoleillées et solitaires, en plus du complexe lagunaire de Bacalar. À quelques kilomètres de Mahahual, Banco Chinchorro est l'atoll corallien le plus grand et le plus riche du pays et il renferme des espèces rares. D'un point de vue culturel, les anciens Mayas ont laissé leurs empreintes sur des villes qui aujourd'hui encore étonnent ceux qui les visitent. Près de Chetumal, on peut visiter plusieurs sites archéologiques intéressants – Koonhlich, Dzibanché et Kinichná. Plus loin en direction du golfe du Mexique, c'est le grand site de Calakmul qui vous tend les bras (État de Campeche).



Les ruines de Tulum.

► **La Riviera maya.** Grande zone côtière construite quasiment tout du long, la Riviera Maya longe la mer des Caraïbes de Cancún jusqu'au sud de Tulum sur environ 170 kilomètres. Première région touristique du pays, avec Playa del Carmen en son centre, la zone est remplie de plages toutes plus paradisiaques les unes que les autres : Isla Cozumel, Akumal, Tulum... Il y a aussi de nombreux sites naturels à visiter chargés d'histoire comme Xcaret et Xel-Há, ainsi que la réserve de biosphère du Sian Ka'an : site naturel de première importance.

► **Tulum.** Un sable blanc, fin et poudreux, une eau aussi transparente qu'un glaçon, une mer turquoise dominée par des ruines magiques font de Tulum un endroit véritablement paradisiaque. La plage est souvent déserte et toujours propre. Le site héberge aussi l'ensemble archéologique le plus important de la côte, et le plus impressionnant, car il surplombe les Caraïbes du haut des falaises sur lesquelles il repose.

► **Cobá.** À l'époque précolombienne, cette cité rivalisait en grandeur et en beauté avec Chichén Itzá, avec qui elle se battit longtemps

pour l'hégémonie de la région. C'est encore vrai aujourd'hui. Le site possède l'une des pyramides les plus hautes de toute la zone maya. Le « Nohoch Mul » (grand monticule en langue maya), au sommet duquel a été construit un petit temple, mesure au total plus de 42 mètres de hauteur. Pour y accéder, il faut traverser plusieurs kilomètres de forêt tropicale, caractéristique qui confère au site un charme de « cité perdue » que l'on peut de nos jours parcourir à vélo.

► **Chichén Itzá.** Il s'agit d'une des plus vastes et plus belles zones archéologiques de toute la péninsule du Yucatán, classée au patrimoine mondial de l'humanité. Elle est située sur la route entre Mérida et Valladolid. Son nom a deux origines : la nature qui l'entoure et un des peuples qui l'a habitée. *Chi* en maya veut dire bouche, *chén* veut dire *cenote* (trou d'eau formé par l'effondrement du sol qui laisse apparaître une source souterraine) et Itzá provient du peuple des Itzáes qui a occupé Chichén Itzá. Là, vous êtes déjà bien avancés à l'intérieur des terres. Plus loin, les villes coloniales de Mérida et Campeche vous tendent les bras...

■ HOK'OL K'IN GUEST HOUSE

89 4th Avenue

☎ +501 422 3329

www.corozal.net

maya@bti.net

10 chambres. Avec ventilateur entre 40 et 60 US\$ pour 1 à 4 occupants. Avec air conditionné entre 50 et 70 US\$.

Voilà une belle adresse gérée par une famille du cru, que ne renieront pas les voyageurs épris d'activités de plein air. Parfaitement adaptée pour recevoir des familles. Les chambres spacieuses et lumineuses, très confortables, sont réparties sur deux étages, et l'endroit dispose d'une terrasse où prendre son petit déjeuner face à la mer. D'ici, on organise de nombreuses excursions destinées à visiter les villages des environs, les sites archéologiques de Santa Rita ou Cerros, ou plus loin encore celui de Lamanai. Une adresse chaleureuse. Restaurant.

■ MAYA WORLD GUEST HOUSE16 2nd Street North

☎ +501 666 3577

byronchuster@gmail.com

Chambres entre 45 et 65 BZ\$. Salle de bains privée.

En plein cœur de Corozal, voilà une adresse à la façade coloniale, que ne renieront pas les voyageurs qui sacrifient un peu de confort pour une adresse volontiers accueillante. Les chambres sont propres et réparties autour d'un petit jardin bien entretenu. On met à votre disposition une grande cuisine, des espaces communs bons pour le *chill-out*, dont une belle véranda à l'étage, couverte de chaises et de hamacs. Une adresse pour économiser quelques sous et passer du bon temps entre amis voyageurs. Le propriétaire, originaire de Thaïlande, partagera quelques petits plats avec vous et vous emmènera bien volontiers faire un tour dans la baie sur son petit bateau propulsé par énergie solaire. Une belle adresse pour les routards.

■ SERENITY SANDS BED AND BREAKFAST

50 Serenity Lane

☎ + 501 669 2394

www.serenitysands.com

info@serenitysands.com

En bord de mer, à 9km au nord de Corozal, déviation sur la route qui mène à Consejo.

4 chambres et un bungalow, à partir de 100 US\$.

Les quatre chambres se situent à l'étage et disposent chacune de son propre balcon qui offre de belles vues sur la végétation luxuriante. Pour couronner le tout, cette belle maison est agrémentée d'une grande piscine et dispose aussi d'une petite plage privée. Féru de protection de l'environnement et de développement durable,

l'hôtel dispose de ses propres sources d'énergie, solaire et éolienne, en plus de vous servir un délicieux petit déjeuner organique (et garanti sans souffrance animale). On peut également vous louer des vélos, paddle-board, kayaks de mer, en plus de vous arranger des excursions avec des agences locales : site archéologique de Lamanai, *cave-tubing*, ou même une demi-journée de snorkeling à Ambergris Caye.

Se restaurer

Ici, on a volontiers le choix entre une très bonne cuisine locale, des plats d'inspiration mexicaine et même quelques options asiatiques.

■ COROZO BLUE'S

North Highway

South end

☎ +501 422 0090

Tous les jours de 11h à minuit, jusqu'à 2h du matin le week-end. Plats de 18 à 35 BZ\$. Pizzas 20 BZ\$.

Très bel endroit en bord de mer, *cosy* et charmant à souhait. Confortablement installé dans un fauteuil en terrasse ou dans le jardin, vous aurez le loisir de déguster une cuisine internationale correcte : salades, pizzas au feu de bois, burgers et quelques plats plus élaborés à base de viandes grillées, poisson (*ceviche*) ou crevettes. Idéal pour un moment de détente.

■ JUNE'S KITCHEN

3rd St South

☎ +501 422 2559

Petit-déjeuner et déjeuner du mardi au dimanche. Compter entre 10 et 15 BZ\$.

June a ouvert ce petit restaurant dans sa propre maison et sous son porche il y a une vingtaine d'années, et il est vite devenu fameux pour l'accueil personnalisé qu'on vous réserve ici, en plus de ses gros petits déjeuners (des fruits !) et repas copieux du midi. On retrouve tous les jours le fameux *rice and beans* (de bœuf ou de porc) accompagné d'une salade de pommes de terre et banane plantain. Filets de poisson, curry de poulet et soupes diverses et autres délices de la gastronomie familiale se succèdent durant les jours de la semaine.

■ PATTY'S BISTRO4th Avenue & 2nd Street North

☎ +501 402 0174

Du lundi au samedi de 11h à 21h. Plats entre 10 et 20 BZ\$.

Le spot (avec air conditionné !) parfait pour la cuisine traditionnelle du pays. La soupe de coquillages offre une petite touche unique de noix de coco, de même que le curry de crevettes en entrée. On trouve également des plats de poulet et *fajitas*, de même que de bons petits burgers. À découvrir sans modération.

■ WOOD HOUSE

1st Avenue ☎ +501 636 0209

Du mercredi au lundi, de 11h à minuit. Plats de 10 à 20 BZ\$.

Petite baraque en bois massif, qui envoie sur sa terrasse à l'air libre des plats délicieux et très bien présentés. C'est ce qui se fait de mieux à Corozal en termes de cuisine chinoise : raviolis épicés et fruits de mer très frais. À ne pas manquer.

Sortir

■ CACTUS PLAZA

6 6th street South

☎ +501 402 0394

Du mercredi au dimanche à partir de 18h.

En soirée, le meilleur endroit pour se remplir la panse à moindres frais de solides plats mexicains. C'est aussi le centre de la vie nocturne du coin, où l'on sert café, jus de fruits et bière fraîche tard dans la nuit, jusqu'à ce que les derniers clients s'en aillent.

À voir – À faire

La ville de Corozal ne regorge pas d'activités, mais constitue une bonne base pour visiter les attraits sauvages et peu connus de cette partie du pays. Les excursions d'une journée incluent les sites de Santa Rita et Cerros, la Shipstern Wildlife Nature Reserve et Sarteneja.

■ ART IN THE PARK

Central Park

Un samedi par mois.

C'est un grand événement culturel et social pour tous les créateurs du district, qui se retrouvent sur la grande place centrale pour présenter leurs créations artisanales, artistiques, musicales et culinaires.

■ COROZAL HOUSE OF CULTURE

1st Avenue ☎ +501 422 0071

Du lundi au vendredi de 8h à 17h. Entrée libre. Ouvert le WE en cas d'événement.

Ouvert en 2012, c'est le *hub* et le centre d'information indispensable pour toute l'activité culturelle du district (et notamment pour les fameux concours de DJ). Elle est installée dans un bâtiment construit en 1886, qui fut un temps le marché de la ville. On y présente une collection de photos et documents relatifs à l'histoire de la ville, notamment des profils biographiques de personnages et familles du cru. Expositions temporaires à découvrir.

■ EAST INDIAN MUSEUM

Philip Goldson Hwy.

South end

☎ + 501 402 314

Au sud de la ville,

en arrivant presque au village de Ranchito.

Horaires variables. En théorie du lundi au vendredi de 9h à 11h30 et de 14h à 16h30.

Seulement en matinée le samedi. Sur donation.

En 1838 arrivent dans la région les premiers travailleurs en provenance des Indes Orientales (sous-continent indien et Asie du Sud-Est), destinés aux champs de canne à sucre. Unique en son genre dans la région des Caraïbes, ce petit musée est consacré à leur histoire, leur culture et leur héritage à travers la présentation d'objets et instruments de musique, entre autres réjouissances.

■ SANTA RITA ARCHEOLOGICAL SITE

2nd St N

À 2 km du centre-ville, sur la route qui remonte vers la frontière, juste après l'usine Coca. Un taxi vous y emmène aisément depuis le centre-ville.

Tous les jours de 8h à 17h. Entrée : 10 BZ\$.

L'histoire du site est probablement plus intéressante que la visite des ruines d'un grand temple dont il ne reste pas grand-chose aujourd'hui... À l'instar d'autres sites côtiers du monde maya, son histoire semble florissante durant le Classique ancien (IV^e siècle), avant de s'interrompre puis de reprendre vie entre 1300 et 1500 apr. J.-C., à la même période que d'autres ports de cabotage mayas de la côte du Yucatán. Les fresques aujourd'hui détruites qui ont été copiées par les premiers explorateurs indiquent une nette influence mixtèque (région de Oaxaca au Mexique). On suppose que c'est ici que se trouvait l'ancienne Chetumal, important port de commerce décrit par les conquérants espagnols : la ville de Corozal allait être édifiée sur son ancien emplacement.

■ TOWN HALL

Central Park

Du lundi au vendredi de 8h à 16h30. Entrée libre.

Un petit détour pour jeter un coup d'œil à la fresque réalisée par Manuel Villamour s'impose. On découvre quelques scènes historiques intéressantes, telles que la chute des villes mayas des environs, des épisodes de la Guerre des Castes et l'iniquité du système colonial.

Visites guidées

Les environs ne manquent pas d'attrait, entre les plages qui se déploient vers le nord et le village de Consejo, ou bien des excursions d'une journée vers la Shipstern Nature Reserve, les petites zones archéologiques du coin. Des excursions un peu plus lointaines invitent à vous rendre pour la journée par voie fluviale vers le site archéologique de Lamanai. Et encore plus loin si affinités.

■ OUR ISLAND TOURS AND CHARTERS

First Avenue

☎ +501 633 93 72

Excursions essentiellement par voie de mer, notamment pour visiter le village de Cerros en traversant la baie, ou effectuer de belles journées de pêche en mer. Par voie terrestre et fluviale, très bonnes excursions d'une journée vers Lamanai.

■ VITAL NATURE AND MAYAN TOUR

☎ +501 602 8975

www.cavetubing.bz

vitalinoreyes@gmail.com

Voilà plus de 20 ans que Vitalino est un guide certifié : son agence a d'ailleurs été la première à être reconnue pour ses activités de *cave tubing*. Il peut organiser n'importe quelle excursion essentiellement dans la partie centrale (Cayo district et Belize district) et septentrionale du pays (Corozal et Orange Walk) : *cave tubing*, ATM cave, sites archéologiques (Lamanai, Altun Ha, Caracol, Xunantunich) et parcours de tyroliennes. Vous êtes entre de très bonnes mains.

CERROS



Situé à quelques encablures en bateau de la ville de Corozal, de l'autre côté de la baie, ce site archéologique n'est certes pas très grand, mais c'est le seul site archéologique du Belize à être situé face à la mer des Caraïbes. Il domine la baie de Corozal, qui débouche un poil plus loin sur celle plus vaste de Chetumal. La vision des ruines qui se détachent sur le fond d'une mer bleu turquoise rend le site tout à fait splendide, et n'est pas sans rappeler le site extraordinaire de Tulum, sur la Riviera maya, au Mexique.

Transports

Si vous disposez d'une voiture, le trajet peut se faire depuis Corozal par des pistes d'une vingtaine de kilomètres (compter 30 à 40 minutes), essentiellement accessibles en saison sèche. L'autre solution consiste à faire la traversée de la baie en bateau (renseignez-vous à l'hôtel Tony Inn à Corozal, ou auprès des agences listées à Corozal).

Se loger

■ CERROS BEACH RESORT

Cerros Peninsula

☎ +501 623 9763

www.cerrosbeachresort.com

cerrosbeach@gmail.com

Cabanes à 70 US\$.

C'est un endroit en dehors des sentiers battus, un magnifique jardin en bord de mer d'où il est aisé de se rendre aux ruines en vélo. Les petites

cabanes qui ressemblent aux traditionnelles huttes mayas sont construites en matériaux de la région et sont absolument charmantes, bien que vous passerez sûrement la journée affalé face à la mer dans une chaise longue ; à moins que vous ne vous décidiez à faire une petite excursion pour observer oiseaux et papillons, immergé en pleine nature. Voilà une belle sensation de bout du monde. Kayak, équipement de snorkeling et cannes à pêche. Restaurant.

À voir - À faire

■ CERROS ARCHEOLOGICAL ZONE ★★

Tous les jours de 8h à 17h. Entrée : 10 BZ\$.

Ce port maya était un important centre de commerce, édifié et particulièrement actif durant la période préclassique tardive (350 av. J.-C. à 250 apr. J.-C.), pour être finalement abandonné au IV^e siècle ; port de ravitaillement sur la route de cabotage reliant les côtes de l'Amérique centrale à celles du Yucatán, il était aussi un centre de connexion fluvial puisque le Rio Hondo et la New River permettaient de rejoindre le bassin de l'Usumacinta et la région du Petén. Réoccupé plus tardivement par un groupe de Mayas en provenance du Guatemala (à partir du IX^e siècle), il n'allait pas pourtant retrouver de sa superbe, restant un petit centre de pêche et de commerce jusqu'à l'époque coloniale. De magnifiques bas-reliefs en stuc et visages sculptés sur le plus haut temple du site (culminant à plus de 20 mètres) allaient être retrouvés lors des fouilles réalisées à partir des années 1960, alors que l'on découvre en même temps qu'une grande partie de cette ancienne ville est désormais engloutie sous les eaux de la mer des Caraïbes. Prévoyez du produit anti-moustiques pour votre visite.

SHIPSTERN NATURE RESERVE

À proximité du village de Sarteneja, cette réserve vierge de présence humaine, d'une superficie de 90 km², a depuis longtemps été le terrain de jeu des observateurs d'oiseaux et autres chercheurs, désireux de rencontrer dans ces paysages de savane, de forêt basse et de mangrove l'habitat naturel de plus de 300 espèces d'oiseaux, de 70 espèces de reptiles et amphibiens, de nombreux mammifères discrets et de pas moins de 280 papillons. On peut la visiter pour la journée ou, mieux encore, séjourner sur place pour une visite plus complète.

Transports

L'entrée de la réserve se trouve à 5 km du village de Sarteneja ; rendez-vous à la section « Transports » du village pour plus d'informations.

À voir – À faire

■ SHIPSTERN NATURE RESERVE ★★

☎ +501 660 1807

www.visitshipstern.com

visitshipstern@gmail.com

À 5 km de Sarteneja.

Droit d'entrée incluant une visite d'1h30 : 10 BZ\$. Excursions dans la réserve (minimum 2 personnes) entre 25 et 75 US\$ par personne. Lits en dortoir 30 US\$ et en chambre privée à 45 US\$ (1 personne) et 55 US\$. Petit-déjeuner, déjeuner et dîner à 10, 15 et 20 US\$.

Quel beau projet et quel magnifique endroit ! Au minimum, le droit d'entrée inclut déjà une petite visite des principales installations : le centre des visiteurs et le Butterfly Garden, une ferme de reproduction des papillons, dont les cocons sont envoyés aussi loin qu'en Europe. Puis on emprunte le Botanical Trail et l'on peut alors monter sur une grande tour d'observation qui offre une vue splendide sur la forêt, les lagunes et la zone côtière. Mais cette petite bouffée d'oxygène aura vite fait de vous donner envie de vous aventurer plus avant dans la réserve, pour vous adonner au plaisir d'observer les oiseaux dans leur habitat naturel. L'excursion la plus courte part au petit matin (5h30) et se déroule durant près de 4 heures durant lesquelles votre guide vous montrera toucans, araçarís, loriots, geais, etc. Cette incursion peut déboucher sur une autre route qui traverse une forêt plus humide, où l'on découvre alors d'autres espèces.

Une autre excursion de la même trempe se rend sur les abords de la lagune Xo-Pol, où l'on observe la vie sauvage (terrestre, aquatique et céleste) depuis une hutte d'observation (de nuit ou de jour).

Ne manquez pas non plus l'excursion sur le plus grand lagon du pays, essentiellement entre février et juin lorsque s'y domicilient les espèces migratrices.

Si avec tout cela vous n'êtes pas sevré, sachez qu'il existe aussi des excursions jusqu'aux villages mennonites du coin et au site archéologique de Cerros. Une autre belle balade se fait au départ de Sarteneja, en bateau le long des canaux mayas pour déboucher sur les plages des Caraïbes. Si, décidément, vous n'êtes pas rassasié, vous pouvez opter pour un trek de quatre jours qui vous mènera depuis Shipstern jusqu'au Honey Camp National Park en traversant la Fresh Water Creek Forest Reserve.

SARTENEJA

Le village, qui tire son nom du maya (« donne-moi de l'eau », en référence aux puits des anciens), est un très ancien et important centre de pêche

et de commerce d'une incroyable longévité (de 600 av. J.-C. jusqu'à 1200 apr. J.-C.). À la moitié du XIX^e, des réfugiés mexicains fuyant la guerre des Castes qui fait rage dans le Yucatán s'y installent, attirés par la présence importante de ressources d'eau potable. Le village allait être détruit par l'ouragan qui frappe la région en 1955, mais allait se relever facilement grâce à son industrie de fabrication de bateaux en bois et à ses fameux pêcheurs de homards et coquillages en eaux profondes. Tous les ans à Pâques, le grand événement annuel consiste en une course de bateaux et de multiples attractions populaires animent le village : un véritable festival culturel.

De nos jours, c'est toujours un endroit réputé aussi bien pour la fabrication de bateaux que pour l'activité de pêche, qui occupe 80 % de la population. Le tourisme se développe doucement, mais le village reste l'un des meilleurs endroits pour ceux qui souhaitent sortir des sentiers battus. On y observe de magnifiques couchers du soleil (il est unique sur la côte du Belize de voir l'astre disparaître sous l'horizon océanique), on s'y adonne à la pêche et à la baignade en eaux turquoise et on peut partir en excursion à la recherche de lamantins ou des nombreux oiseaux qui peuplent les environs.

Transports

Pour vous rendre sur place en voiture depuis Corozal ou Orange Town, il vous faudra d'abord rejoindre la lagune de Progreso. Puis on prend la piste qui passe par la petite communauté mennonite de Little Belize pour remonter vers Chunox et continuer en direction de Sarteneja. En saison des pluies, il est mieux de disposer d'un véhicule tout-terrain.

► **En bus** : les bus couleuvre bleu ciel pour Sarteneja partent depuis Belize city (sur un terrain situé à côté de la Cour Suprême) en faisant un stop pour faire monter des passagers à Orange Walk. Cinq départs par jour du lundi au samedi (départ de Belize City entre 10h30 et 17h. Le bus met environ 2h pour arriver à Orange Walk puis 1h30 pour atteindre ensuite Sarteneja et la Shipstern Reserve. Dans l'autre sens, les bus partent tôt en matinée. Il existe aussi un bus quotidien en provenance et direction de Chetumal qui effectue un arrêt à Corozal et Orange Walk.

► **En bateau** : on rejoint directement Sarteneja depuis Corozal ou Ambergris Caye avec le Thunderbolt boat.

► **En avion**, la compagnie Tropic Air peut s'arrêter à Sarteneja lors de ses deux vols quotidiens entre Ambergris Caye et Corozal.

Se loger

■ BACKPACKER'S PARADISE

Bandera Road ☎ +501 607 1873
www.cabanasbelize.wordpress.com
cabanasbelize@yahoo.com
À 15 min à pied du village.

Lits en dortoir 15 US\$, cabane avec salle de bains partagée 25 US\$, avec salle de bains privée 35 US\$, petite maison pour 3 ou 4 personnes entre 45 et 75 US\$. Camping.

À l'intérieur des terres, c'est l'endroit le plus relax du coin pour passer quelques nuits. Le tout est très bien organisé et entretenu, et l'on dispose de superbes espaces communs où l'on peut préparer ses repas et se détendre, en y ajoutant quelques fruits qui poussent sur les arbres dans le grand jardin. On vous loue facilement un vélo et on peut vous faire faire de belles balades à cheval dans les alentours. Excellente adresse pour tout type de budget, d'autant qu'on y trouve aussi un super petit restaurant. Pick-up en charrette à l'embarcadere sur demande.

■ FERNANDO'S SEASIDE GUESTHOUSE

62 North Front Street
☎ +501 423 2855
www.fernandosseaside.com
sartenejabelize@hotmail.com
Face à la mer.

Chambres pour une ou deux personnes à 80 US\$: salle-de-bain privée et air conditionné. Alors voilà. Vous êtes arrivés dans le plus ancien hôtel du village, qui a commencé à fonctionner en 1996, sous l'impulsion de Fernando, un pêcheur qui, comme ses congénères, pouvait passer plus de 10 jours d'affilée en mer. C'est aujourd'hui son fils qui a pris la relève, mais l'accueil reste le même : familial, serviable et chaleureux. L'hôtel s'est bien entendu transformé au fil du temps (de nouvelles chambres ont été construites), mais le porche de cette maison blanche et bleu turquoise accueille toujours les visiteurs en quête de la brise rafraîchissante. Les chambres, justement sont décorées sobrement et avec goût : aux murs blancs résonnent les tonalités boisées du mobilier. Fernando (fils) vous organisera facilement les excursions de votre choix et peut vous renseigner sur toutes vos opportunités d'arriver ou partir de Sarteneja (bien qu'il soit probable que vous n'ayez jamais envie d'en partir...).

Se restaurer

■ MARTINEJA

North Front Street
☎ +501 423 2021

Du vendredi au lundi de 8h à 23h. Pizzas 20-30 BZ\$; plats 15 - 30 BZ\$.

Allez y faire un tour ne serait-ce que pour découvrir l'endroit et le décor et avaler cul sec une margarita glacée. Si vous avez vraiment besoin d'un rappel de vaccin pour la cuisine internationale, laissez-vous tenter par ce *melting-pot* de saveurs nord-américaines, mexicaines et asiatiques : soupe de haricots noirs ou de tomates, *tacos*, *burritos*, salade de crevettes, pâtes aux champignons ou fruits de mer, homard, poisson farci au fromage et aux asperges (ça ne s'invente pas), pizzas au poulet sauce BBQ (ça non plus), viandes grillées, *fish & chips*, burgers et bien d'autres. Ambiance conviviale.

■ PABLITO'S ESTRELLA

Entre Av. Primitico Aragon et Lagunta Street
Tous les jours de 11h à 21h. Repas entre 10 et 20 BZ\$.

Le favori des locaux, qui sert de copieux plats béliziens : soupes, poissons frais entiers, homard en saison et *lionfish* quand il se donne. L'endroit, d'une simplicité toute tropicale (dalle de béton sous toit de palme), accueille aussi un authentique puits datant du temps des Mayas. Un super spot pour boire une bière fraîche, faire des rencontres et refaire le monde.

À voir – À faire

Sarteneja est idéal pour les activités aquatiques : la pêche est forcément à tenter alors que vous pourrez également louer un kayak de mer à l'heure ou bien vous faire guider jusqu'aux endroits où l'on peut observer les lamantins. Plus loin, c'est la Réserve de Bacalar Chico (au nord d'Ambergris Caye) qui vous tend les bras pour une journée de snorkeling. Et puis n'oubliez pas que vous êtes à proximité de la très belle Réserve naturelle de Shipstern. Si votre hôtel ne loue pas de vélos, trouvez-en un dans le village et foncez vers l'est où les eaux sont encore plus douces et paisibles pour s'y baigner.

Visites guidées

■ TOUR GUIDE ASOCIACION

North Front Street
Location de kayaks à l'heure ou à la journée et excursions sur terre ou sur mer.
Votre centre d'informations sur ce qu'il y a à faire et à voir dans le coin. Location de kayaks de mer, excursions aux ruines de Cerros, voyages en bateau jusqu'à Bacalar chico... Vous vouliez vraiment rester tranquille à bouquiner face à la mer ?

LA BARRIÈRE DE CORAIL DU BELIZE

Caye Caulker Forest Reserve

© BELIZE TOURISM BOARD



LA BARRIÈRE DE CORAIL DU BELIZE

La barrière de corail du Belize est longue de près de 300 km, ce qui en fait la deuxième plus grande barrière de corail au monde, se plaçant ainsi juste après la barrière de corail australienne. Considéré comme « le récif le plus remarquable des Antilles » par Charles Darwin dans un écrit datant de 1842, la barrière de corail représente un des principaux points d'intérêt du pays depuis plus de deux siècles. La barrière héberge de nombreuses espèces menacées comme les tortues de mer, les lamantins ou encore les crocodiles marins d'Amérique, et abrite 450 cayes de sable et de mangrove. Plus de 500 espèces de poissons, 65 coraux scléractiniaires, 45 hydroides et 350 mollusques y ont également été recensés ainsi qu'une grande variété d'éponges, de vers et de crustacés marins. La réserve qui entoure la barrière de corail a été inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO en 1996. Les sites les plus visités et les plus fascinants de la réserve sont la Hol Chan Marine Reserve et sa Shark Ray Alley, le Bacalar Chico National Park, ainsi que les atolls de Turneffe Islands, de Tobacco Caye, et bien sûr celui de Lighthouse Reef et son fameux Great Blue Hole.

Joyau du Belize, la barrière de corail est entourée d'îles plus paradisiaques les unes que les autres. La plus célèbre, chantée par Madonna dans sa chanson *La Isla Bonita*, est sans aucun doute Ambergris Caye. On y trouve de nombreux

restaurants et hôtels, souvent assez onéreux, de nombreux organisateurs d'excursions au cœur de San Pedro, l'unique ville de l'île. A proximité de cette île très touristique on trouve la tout aussi fameuse Caye Caulker, réputée pour être plus calme, sauvage et avec une nette vibration caribéenne. Moins d'infrastructures sur Caye Caulker, mais on trouve tout de même de belles propositions hôtelières et de très bons restaurants. Côté excursions, il y a aussi tout ce qu'il faut pour profiter des fonds marins exceptionnels situés à quelques centaines de mètres de la rive. En parallèle, des îles plus secrètes, sur lesquelles on peut rapidement se prendre pour un Robinson Crusoe, vous invitent à la détente dans des cadres de rêve, avec un ou deux hôtels sur place, pas plus. On pense notamment à St George's et Tobacco Caye.

LAUGHING BIRD CAYE NATIONAL PARK



Ce parc créé en 1991 est une île située à une quinzaine de kilomètres au large de Placencia (30 min de bateau). Entouré de la barrière de corail, et faisant partie intégrante de la zone classée au patrimoine mondial de l'UNESCO, le parc offre un cadre idéal pour des plongées avec masque et tuba comme à la bouteille.

Les immanquables de la barrière de corail du Belize

- **Ambergris Caye**, l'île la plus grande et la plus visitée du pays, et sa ville San Pedro, qui compte un grand nombre de restaurants, bars, et organisateurs d'excursions pour partir explorer les fonds marins alentour.
- **Caye Caulker**, île réputée pour son ambiance caribéenne où il fait bon se promener pieds nus dans le sable.
- **Tobacco Caye**, l'une des plus petites et *easy-going* des îles du pays, où quelques hôtels bien meilleur marché qu'ailleurs permettent de se délecter durant quelques jours du calme des Caraïbes.
- **Les atolls aux alentours de la barrière de corail** comme Lighthouse Reef et son fameux Great Blue Hole, Turneffe et le Glover's Atoll, le site de plongée le plus éloigné et donc le mieux préservé du pays.



■ LAUGHING BIRD CAYE NATIONAL PARK



☎ +501 523 3565

www.laughingbird.org

Ouvert tous les jours.

Île tropicale par excellence (sable blanc et cocotiers), il s'agit du spot de plongée et de snorkeling le plus populaire aux alentours de Placencia. Ses eaux tranquilles situées dans une zone protégée de 40 km² en font notamment une destination idéale pour les débutants : les plongeurs qui passent leur certification sur place effectueront probablement leur baptême ici. Les plongeurs les plus expérimentés apprécieront pouvoir exercer leur œil expert sur l'abondante vie sous-marine. On distinguera le Jardin de corail où abondent poissons multicolores, poisson-ruban, homards et crabes du canyon situé au sud de l'île, où il est fréquent de croiser la route de requins-nourrices et raies pastenagues reposant dans les fonds sous-marins. Sur l'île, un garde viendra vous communiquer les instructions de conservation lorsque vous y débarquerez pour le déjeuner.

GLADDEN SPIT & SILK CAYES MARINE RESERVE

Plutôt proches de Placencia, voilà deux sites privilégiés pour une journée de snorkel ou plongée. Entre avril et juin, vous aurez peut-être l'opportunité de plonger avec les gigantesques requins-baleines.

■ GLADDEN SPIT AND SILK CAYE MARINE RESERVE

Gladden Spit est surtout visité entre avril et juin, lorsque pointent le bout de leur nez les requins-baleines qui, comme leur nom ne l'indique pas, ne sont pas des mammifères, mais les plus gros poissons croisant en mer des Caraïbes : plus de 12 mètres de long pour les grands spécimens ; ils sont doux comme des agneaux et l'expérience de plonger avec eux est fantastique. La Réserve de Silk Cayes est surtout idéale pour le snorkeling, puisque ses eaux peu profondes surplombent le corail (3-6 mètres) : avec un peu de chance, on pourra apercevoir dauphins, tortues, requins-nourrices et raies-léopards.

■ RAY CAYE RESORT

Ray Caye

☎ +501 523 3337

www.raycaye.com

reservations@raycaye.com

Ouvert toute l'année. 20 chambres. À partir de 800 BZ\$ par jour et par personne en formule tout compris. Wifi gratuit.

Située en bordure de la réserve marine de Silk Caye, cette île privée vous offre un cadre unique

pour des vacances de rêve. L'hôtel qui vous y accueille est composé de 4 chambres dans la maison principale dont trois avec vue sur mer et de 8 bungalows sur la plage. Vous pouvez même louer l'île complète si vous le souhaitez ! Toutes les chambres disposent de l'Air conditionné, du wifi ainsi que d'une terrasse privée.

La formule tout compris est bien entendu à privilégier et les séjours sont au minimum de 3 nuits.

Ray Caye Resort dispose également de son propre centre de plongée PADI et le récif étant presque à portée de palmes de l'île, les plongeurs y seront au paradis. La pêche, la balade aquatique et le détente sont au programme bien entendu et nombreux sont les voyageurs qui vont à Ray Caye pour leur lune de miel. Si vous êtes Adepte des balades aquatiques, vous aurez le bonheur de croiser des tortues marines toute l'année et aurez même peut-être la chance, d'avril à juin, d'apercevoir un de ces inoffensifs géants des mers que sont les requins-baleines !

Activités gratuites : kayak, terrain de volleyball et football, paddle, matériel de snorkeling, hobbie cat et même bateaux à pédales sont à disposition des hôtes.

SOUTH WATER CAYE

Une des îles de la réserve marine éponyme, South Water Caye est un havre de paix où il fait bon abandonner ses chaussures pour se promener sur la plage déserte et se baigner dans les eaux cristallines environnantes. Pêche et plongée sont à l'honneur également sur ce petit coin de Paradis, où les visiteurs d'un jour en provenance de Placencia ou Hopkins débarquent pour déjeuner. Un centre de recherche en biologie marine qui fonctionne en partenariat avec l'Université de Boston accueille des étudiants tout au long de l'année. Deux hôtels sont installés à chacune des extrémités de l'île.

■ BLUE MARLIN BEACH RESORT

14 Miles Offshore from Dangriga

☎ +501 522 2243

www.bluemarlinlodge.com

reservations@bluemarlinlodge.com

6 bungalows (dont certains pour les familles), 3 igloos privés et 6 chambres standards, à partir de 400 BZ\$ par jour par personne en pension complète. Nombreux forfaits disponibles, dont un de trois nuits (1 000 BZ\$ par personne) incluant l'hébergement, le transport en bateau, les repas et la location de kayak). Se renseigner sur le site web d'excellente facture.

À 15 miles au large de Dangriga, le Blue Marlin Beach Resort vous reçoit sur une île paradisiaque, South Water Caye, dans une ambiance

propice à la détente, aux balades aquatiques et à la pêche sous toutes ses formes. Chambres d'hôtel, *cabañas* ou même igloos vous attendent dans ce petit paradis sur la plage. Le tout est magnifiquement entretenu et réaménagé à longueur d'année ; l'accueil et le service y sont excellents en tous points.

Le Blue Marlin Beach Resort dispose de plusieurs bateaux rapides et vous propose de nombreux tours dans l'archipel environnant ainsi qu'un centre de plongée PADI sur place. Les pêcheurs à la mouche pourront profiter de l'expérience d'un guide professionnel de pêche présent sur l'île toute l'année (prestation payante).

■ PELICAN BEACH RESORT

☎ + 501 522 2044

www.pelicanbeachbelize.com

sales@pelicanbeachbelize.com

8 maisons individuelles, entre 400 et 500 US\$ la nuit selon la saison et le nombre d'occupants. Chambres entre 300 et 400 US\$. Repas, snacks et rafraîchissements inclus.

C'est l'hôtel le plus chic – et de loin le plus cher –, établi sur la côte sud de l'île là où la plage est la plus belle. Les options d'hébergement sont réparties sous un vaste terrain parsemé de cocotiers – et varient des *cottages* se présentant comme de véritables appartements (parfaits pour les familles) aux chambres standard et néanmoins charmantes... Activités en prime.

■ SOUTH WATER CAYE MARINE RESERVE



Adulte : 10 BZ\$ à payer pour l'ensemble de votre séjour (paiement effectué par votre club de plongée ou hôtel sur place). Pour une licence de pêche, contacter le Belize Fisheries Department au +501 224 4552.

La South Water Caye Marine Reserve est la plus grande réserve marine du pays. Situé à une vingtaine de kilomètres au large de Dangriga, elle s'étend sur 500 km², comprenant une mosaïque d'habitats naturels côtiers et coralliens. Plusieurs zones d'intérêt sont à visiter comme la Man of War Caye, célèbre en tant qu'aire de nidification du fou brun et de la frégate. Les récifs coralliens de la zone hébergent quant à eux des espèces protégées comme la tortue imbriquée, le mérou noir, le mérou de Nassau et le lamantin antillais. On peut aussi s'arrêter autour d'îles de mangroves verdoyantes comme la Twin Caye et Pelican Range pour observer leur écosystème époustouflant fait de lagons transparents aux fonds profonds entourés de chaînes de corail, de récif coralliens, de racines de mangroves au milieu desquels s'épanouissent différentes espèces d'éponges de tuniciers et de plantes marines. On peut donc partir explorer ces merveilles équipé d'un masque et d'un tuba, ou de bouteilles

pour y effectuer des plongées mémorables, ou alors muni d'une canne à pêche. Dans ce cas, il faudra se procurer un permis, et bien lire la réglementation du parc, avant d'y jeter sa ligne.

TOBACCO CAYE



Située à une quinzaine de kilomètres de Dangriga, Tobacco Caye est une petite île d'environ 1 km². On y trouve une poignée d'hôtels à des tarifs plus abordables qu'ailleurs et on y est aussi suffisamment tranquille pour se sentir loin de tout. L'île fait partie de la South Water Caye Marine Reserve, et la pratique de la pêche y est donc surveillée de très près. Une fois arrivé sur l'île, la première chose à faire est d'enlever ses chaussures, et d'adopter un rythme très lent. Comme partout ailleurs, à l'exception de la pêche et de la plongée, les activités n'y sont pas très nombreuses, un bon apéro et un bouquin ne sont jamais de trop.

Transports

Pour s'y rendre, le plus simple est de partir de Dangriga, capitale du Stann Creek District. Des bateaux partent chaque matin aux alentours de 10h du Riverside Cafe. Le tarif pour un voyage est en théorie de 20 US\$, mais peut monter un peu s'il y a peu de passagers.

La barque attend généralement de faire monter suffisamment de passagers pour rentabiliser le voyage. Buvez un café et soyez patient. Pour repartir de Tobacco Caye, mettez-vous d'accord avec le capitaine de la barque qui vous emmène ou demandez à votre hôtel de vous arranger votre retour (généralement en matinée).

Se loger

Quatre petits hôtels sont disponibles sur l'île mais ici, tout est ouvert et libre d'accès : pas de barrières ni de rambardes qui limitent vos déplacements.

■ REEF'S END

☎ + 501 672 8363

www.reefsendlodge.com

reefsend@gmail.com

Minimum trois nuits, trois repas inclus. La tarification se fait par chambre ou cabane. Chambre simple entre 300 et 330 US\$, double entre 420 et 450 US\$ (3 nuits) ; cabanes simples entre 340 et 380 US\$, doubles entre 500 et 550 US\$ (3 nuits).

Ici, vous êtes devant le meilleur spot de snorkeling de l'île, et n'avez donc qu'à ôter vos sandales pour vous y mettre. Les chambres se répartissent dans un joli bâtiment en bois de deux étages faisant face à la mer ; chacune dispose d'un très beau balcon où il fait bon ne rien faire. Les petites maisons en bois au style insulaire, spacieuses, disposent aussi toutes de la vue sur les eaux turquoises. Les espaces de restaurant et bar sont dignes d'un conte de fées : simplicité tropicale pour ce bâtiment posé sur pilotis à l'entrée de la lagune, où se rejoignent en soirée les hôtes des autres hôtels pour boire un verre et deviser des tonalités des eaux alentour... Un bien bel endroit pour les épris de confort tropical. Pour les activités, c'est ici que se trouve le club de plongée et de sorties en mer.

■ TOBACCO CAYE PARADISE

☎ + 501 532 2101

www.tobaccocaye.com

info@tobaccocaye.com

6 cabanes sur l'eau : 90 US\$ la nuit (1 ou 2 personnes, taxes comprises). 3 chambres : 30 US\$ par personne (taxes comprises). Les repas se prennent obligatoirement sur place : 45 US\$ par jour et par personne. Réservation obligatoire. L'endroit ressemble à une carte postale : des petites cabanes multicolores sont installées en arc d'un cercle flirtant avec le rivage, et leurs balcons individuels se trouvent déjà au-dessus des eaux protégées des courants par la barrière de corail. Il suffit juste alors de se poser sur son hamac et de regarder les vagues s'écraser à quelques dizaines de mètres. Pour les voyageurs solitaires ou les plus petits budgets, on trouve

également trois chambres charmantes disponibles dans un plus grand bâtiment traditionnel en bois. Les repas se prennent à heure fixe dans une salle à manger commune, idéale pour discuter des activités ; la nourriture y est abondante et délicieuse, pas de souci à avoir de ce côté-là. On vous loue aussi ici kayaks et paddle-boards pour faire le tour de l'île, de même que masques et tubas pour entrer dans les eaux et aller explorer le jardin de corail qui se trouve de l'autre côté de l'île (à seulement 3 minutes de marche !). Un endroit parfait pour vivre en maillot de bain et ne se soucier de rien.

À voir - À faire

Une petite île pour un gros bol d'air frais... Farniente et activités aquatiques sont au rendez-vous : tour de l'île en *paddle-board* ou kayak, et surtout le snorkeling. Attention, les entrées dans l'eau pour réaliser le snorkeling ne se font que sur un côté de l'île et sont clairement indiquées. Si vous souhaitez effectuer des sorties en mer aux alentours (île aux oiseaux, sites de snorkeling, observation des lamantins et mangroves), vous pouvez demander au club de plongée ou vous arranger avec les capitaines des barques qui font la navette avec Dandriga.

Sports - Détente - Loisirs

■ REEF'S END DIVE CENTER

www.reefsendlodge.com

reefsend@gmail.com

Pour deux bouteilles. Plongée autour de l'île : 125 US\$; South Water Caye 150 US\$; Glover's atoll 250 US\$. Sorties en masque et tuba.

Les destinations accessibles pour les plongeurs incluent des sites proches de l'île, ceux de South Water Caye (à proximité également), mais aussi – et surtout – l'atoll plus éloigné de Glover (compter un peu moins d'une heure de bateau), qui vaut réellement le détour. Des plongées plus techniques incluent la visite de grottes sous-marines et la plongée en dérive le long de parois abyssales.

GLOVER'S REEF

L'origine du nom de cet atoll vient des pirates et marchands d'esclaves John et Rodger Glover, actifs dans la région à la fin du XVII^e siècle. En 1996, l'atoll a été déclaré réserve marine, et inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO en 2000. Situé à moins de 145 km de la côte du Belize, le lagon compte environ 700 plaques de corail et de nombreuses îles parmi lesquelles Amounme Point Caye, Northeast Caye, Long Caye, Middle Caye ou encore Southwest Caye. Autour de ce récif, la profondeur est de 8 à 10 m

avant d'atteindre rapidement à l'extérieur les 900 m ! La pêche est très contrôlée et même interdite sur 30 % de la superficie totale, les *rangers* du département de pêche veillent. On peut apercevoir des épaves et des requins au nord dans une eau peu profonde, mais aussi des dauphins, raies mantas et requins nourrices dans ces îles les plus éloignées et les mieux préservées du pays.

Transports

► **Plongée.** La plupart des visiteurs s'y rendent lors d'excursions de plongée au départ de Hopkins/Dandriga, South Water Caye/Tobacco Island, ou de Placencia (compter entre 2 et 3h selon le type de bateau). Les clubs de plongée disposent généralement d'un calendrier établi qui permet de rassembler un nombre de plongeurs suffisant pour rentabiliser cette longue excursion. À noter que, selon les conditions climatiques que l'on découvre en passant la barrière de corail, l'expédition doit parfois se rabattre sur les sites plus proches.

► **Logement.** Le Glover's Reef Resort propose un aller-retour par semaine au départ de Sittee River Marina, au sud de Hopkins. Le bateau part le dimanche matin et revient le samedi suivant. Le coût de transport est inclus dans les formules de séjour du resort. Pour un voyage spécial durant la semaine, compter 300 US\$ pour six personnes.

► **Expéditions au long cours.** L'agence Island Expedition propose cinq voyages distincts, très orientés sport, qui incluent la visite de Glover's reef et un séjour dans leur campement sur place.

Pratique

► **Droit de séjour :** 5 US\$ par jour ou 15 US\$ par semaine, à payer au club de plongée ou à l'hôtel.

Se loger

■ GLOVER'S REEF RESORT & ISLAND LODGE

☎ +501 5322916

www.glovers.com.bz

gloversatoll@gmail.com

Prix par semaine et par personne, taxes comprises : camping 110 US\$; camping avec location de tente 145 US\$; dortoir 170 US\$; cabanes sur plage 250 US\$; cabanes sur pilotis 370 US\$. Tous les repas durant la semaine : 260 US\$. Formule avec plongée, nuitées et repas durant une semaine : 5 plongées à 1 100 US\$; 10 plongées à 1 500 US\$.

C'est le seul endroit aménagé et installé dans l'atoll pour passer une semaine au paradis ; on

peut aussi choisir de ne venir passer qu'une nuit ou deux, mais le prix du transport spécial vous fera peut-être changer d'avis. Le grand choix de types d'hébergement et de formules permet d'accueillir toute une gamme de publics ; un détail bienvenu quand on sait que c'est parfois un luxe inabordable de se loger sur des îles paradisiaques. Ici, rien n'est superflu puisque priorité est donnée à l'environnement naturel. On peut choisir, à son départ du continent, de faire ses courses pour la semaine, et l'on peut alors partager la cuisine commune, et prendre ses repas à la carte au restaurant. Les plus fainéants d'entre nous choisiront bien entendu de les prendre tous au restaurant. Des denrées sont disponibles à l'épicerie, mais il faudra alors payer bien plus cher que sur le continent. Niveau activité, ce sera sorties ou certification, de plongée, de snorkeling, kayak, voile et pêche.

Visites guidées

■ ISLAND EXPEDITIONS

☎ +1 604 894 2312

www.gloversreef.com

info@islandexpeditions.com

Agence canadienne, créée en 1987 dans le but premier de faire partager la passion du kayak de mer en sillonnant les côtes du Belize. Depuis, la diversification des propositions de séjour inclut également la visite de sites culturels et naturels sur le continent, souvent couplés néanmoins avec des sorties en mer. L'agence possède justement un campement très confortable sur la Southwest Caye de l'atoll Glover, et y accueille ses groupes pour des séjours spécifiques ou bien des circuits combinant également d'autres destinations ou activités sportives sur mer et sur terre (kayak de mer, snorkeling, plongée, randonnée, spéléo, etc.) : cinq séjours spécifiques entre 4 et 10 jours, proposent de visiter le Glover's Reef.

LIGHTHOUSE REEF



Le Lighthouse Reef est un atoll situé à environ 80 km des côtes qui est considéré comme l'une des zones de plongée les plus exceptionnelles des Caraïbes. Le récif qui a en moyenne une profondeur de 2 à 6 m et s'étend sur près de 35 km de long et 8 km de large, comprend une dizaine d'îles couvertes principalement de cocotiers, ainsi que le très célèbre Great Blue Hole, site naturel exceptionnel et dont la visite encadrée de professionnels est vivement recommandée. Certaines parties de l'atoll sont protégées, mais quelques zones demeurent certainement peu surveillées, ce qui implique malheureusement encore aujourd'hui des activités de tourisme et de pêche illicites.

Transports

► **Les excursions de plongée** partent pour une journée (voire plus) depuis San Pedro (Ambergris Caye), Caye Caulker, Belize City (comptez entre 2 à 3 heures de trajet) et un grand nombre de *resorts* installés sur des îles le long de la barrière de corail qui longe le continent. Certains clubs de plongée proposent de séjourner plusieurs jours en mer et passent forcément par là.

► **On peut aussi envisager de survoler le Great Blue Hole en avion ou en hélicoptère** depuis ces trois mêmes points de départ, ces deux dernières options étant en général plus onéreuses, et ne vous permettant pas une halte sur le site. Mais la vue depuis les cieux est bien entendu à couper le souffle, et permet de contempler d'autres sites exceptionnels comme l'atoll Turneffe, Half Moon Caye et l'atoll Lighthouse Reef. La durée des vols est en général de 1 heure. Expérience inoubliable au rendez-vous !

► **Les trois hôtels situés sur Long Caye** vous proposent également des solutions régulières de transport (depuis Belize City) pour peu que vous décidiez de séjourner plusieurs jours sur place.

Se loger

■ HURACAN DIVING LODGE

www.huracandiving.com
info@huracandiving.com

Séjours de 3, 4 ou 7 nuits (départs et retours mercredis et samedis). Les prix par personne incluent le transport, les repas, les plongées (mais pas l'équipement). Selon l'époque de l'année, pour 3 nuits entre 1 300 et 1 700 US\$ par personne (5 plongées) ; pour 7 nuits entre 2 200 et 2 800 US\$ (15 plongées).

Dédié aux plongeurs et appartenant désormais à un couple franco-suisse, ce *lodge* très confortable est peut-être votre meilleur pari si vous souhaitez à la fois plonger et découvrir un endroit à la fois paradisiaque et confortable. On trouve dans cette maison traditionnelle installée en bordure de la forêt quatre chambre d'hôtes qui se transforment vite en base idéale pour explorer les fonds marins. Le confort est de mise dans cet endroit en bois chaleureux à souhait, et la décoration assurée par de nombreuses œuvres d'art. De plus, l'hôtel ne se trouve qu'à quinze minutes en bateau du Great Blue Hole et de nombreux autres sites de plongée ; vous serez plus que tranquilles pour découvrir les beautés sous-marines car vous arriverez sur place au moins une heure avant les clubs de plongée en provenance d'autres zones plus touristiques du pays... Attention de tous les instants, très bonne cuisine et excellents instructeurs de plongée.

À voir - À faire

■ THE GREAT BLUE HOLE



www.greatbluehole.net
everycastle@gmail.com

Entrée : 60 BZ\$, à payer à l'organisateur de votre excursion contre remise d'un reçu.

Le Great Blue Hole est sûrement le site naturel le plus exceptionnel du pays. Large de près de 300 m et profond de 120 m, ce grand trou bleu se situe à environ 70 km de l'île d'Ambergris Caye et des côtes du Belize. Surnommée « la grotte verticale », le Great Blue Hole siège au milieu de l'atoll Lighthouse Reef, où une île de corail entoure d'un cercle quasi-parfait ce grand trou mystérieux. Il s'agit de la plus grande formation de ce type dans le monde, et il est intégré à la Réserve de la Grande Barrière de Corail de l'UNESCO. Le commandant Cousteau a rendu le Great Blue Hole célèbre en le désignant comme l'un des dix emplacements les plus exceptionnels de la planète pour la plongée. Il s'y est d'ailleurs aventuré en 1971 avec son bateau la *Calypso*, pour y dresser une carte de ses profondeurs. Le Great Blue Hole est le résultat de phénomènes géologiques s'étalant sur des dizaines de milliers d'années. Le trou s'est d'abord formé en tant que grotte calcaire il y a plus de 150 000 ans, pendant la période de glaciation du quaternaire, alors que le niveau de la mer était bien plus bas qu'aujourd'hui.

Le niveau de l'océan a ensuite progressivement monté, la grotte s'est remplie d'eau et est devenue cette structure géologique sous-marine si particulière qui en fait un des lieux d'explorations des fonds marins les plus étonnants du monde. Son exploration permet de découvrir à la fois cette structure géologique particulière ainsi que les nombreuses espèces de poissons qui s'y épanouissent. On y croise notamment différents types de requins (marteau, nourrice, bordé, bouledogue, de récif), des *zawag* bleus, des mérous géants, anges de mer, poisson-papillon, tortues de mer et plein d'autres espèces magnifiques et parfois effrayantes. Le caractère exceptionnel de ce site en fait aussi un lieu réservé aux personnes maîtrisant déjà l'art de la plongée. En général, on recommande aux visiteurs d'avoir pratiqué 24h de descente pour pouvoir partir à sa découverte. En plongée bouteille, l'exploration du Great Blue Hole repose sur la traversée d'eaux sombres et de la découverte de stalactites très impressionnantes. Pour les néophytes, il est possible de partir explorer le Great Blue Hole et la barrière de corail qui l'entoure avec un masque et un tuba. On peut sans problème y passer une journée et repartir émerveillé. L'expérience est, dans tous les cas, inoubliable !

THE GREAT BLUE HOLE ★★★★★



© WOLLERTZ - SHUTTERSTOCK.COM

Le cercle parfait du Grand Trou Bleu est devenu l'emblème du Belize.



© HOATZNEXP - ISTOCKPHOTO.COM

Au sein de la barrière de corail du Belize...



© HOATZNEXP - ISTOCKPHOTO.COM

... la « grotte verticale » de 120 m de profondeur...



© DARTS - ISTOCKPHOTO.COM

... fait le bonheur des plongeurs.

■ HALF MOON CAYE NATIONAL MONUMENT

☎ +501 223 5004

www.belizeaudubon.org

20 BZ\$ par personne. Ouvert de 8h à 16h30.

Ce site géré par la Audubon Society qui y propose des solutions d'hébergement est situé au sud-est du Lighthouse Reef Atoll, qui est lui-même l'atoll le plus éloigné du continent. La Half Moon Caye, recouverte de forêt, est l'habitat naturel d'une ample colonie d'oiseaux marins appelés Sulas. Ses plages sont un site de ponte important pour trois espèces de tortues marines (de mai à novembre). L'île est entourée du récif corallien qui émerge à la surface de l'eau.

Les plongeurs y viennent en grand nombre pour plonger le long de son mur qui s'enfonce verticalement dans les abysses à 2 000 mètres de profondeur.

► **Half Moon Caye Wall.** Voilà un superbe site de plongée, qui permet de découvrir différents types de formations sous-marines. Le long du bord supérieur de la barrière, la profondeur moyenne se situe entre 12 et 14 m. On observe ensuite un relief accidenté, où crêtes et crevasses atteignant 50 mètres de profondeur se succèdent. À l'intérieur du récif, la température baisse, on observe des formations d'éponges exceptionnelles ainsi que bon nombre d'anguilles. L'ensemble est aussi peuplé de bernard-l'ermite rouge, de poissons-perroquets bleus, bancs de mérous et barracudas, raies-aigles, etc. Le bord extérieur de la paroi s'effondre à des profondeurs supérieures à 1 800 m.

Sports - Détente - Loisirs

Si le clou de Lighthouse Reef est incontestablement le Trou bleu, immortalisé par le commandant Cousteau, l'atoll propose également une dizaine d'autres sites de plongée captivants, la plupart situés sur sa partie ouest et sud, à l'abri des courants du large. On y observe une incroyable diversité de coraux et poissons : les demoiselles blanches, poissons-perroquets, carangues, raies, éponges, mérous, strombes géants (coquillages), etc.

■ AQUARIUM

Comme son nom l'indique, une plongée riche en vie : poissons-perroquets aux dimensions impressionnantes, poissons anges, poissons-coffres, poissons-demoiselles, poissons-papillons, et même un barracuda géant particulièrement amical. Une charmante plongée, où les bancs de sable se succèdent entre les parois de petits canyons.



■ TARPON CAVE

Cette plongée est à faire pour ses paysages aussi variés que superbes : un lit de sable et d'algues (de 10 à 15 mètres de profondeur), des formations coralliennes de premier plan, des tunnels, des canyons, un mur permettant de descendre beaucoup plus bas ; l'endroit se distingue par la présence immanquable d'éponges, de raies, poissons tropicaux à foison, de mérous et barracudas de belles tailles.

Visites guidées

■ ISLAND EXPEDITIONS

☎ +1 604 894 2312

www.islandexpeditions.com

info@islandexpeditions.com

Expédition de snorkeling, kayak de mer et paddle-board (Lighthouse Getaway pack). Compter 1 400 US\$ par personne, pour 5 jours / 4 nuits, tout compris. De décembre à mai, au départ de Belize City.

Cette très sérieuse agence, fruit d'un Canadien passionné de kayak de mer, propose de se rendre au Lighthouse en étant basé sur un très joli et confortable campement à Half Moon Caye. À partir de là, toutes les activités tourneront autour du snorkeling, kayak de mer et paddle-board. Pas besoin d'être expérimenté ou même initié, les visites se font à la carte avec des guides qui prennent soin de tous types de niveaux. Magnifique expérience en perspective, et un avantage certain de pouvoir vivre et cohabiter au sein de cet environnement où la plupart ne font que passer une journée.

TURNEFFE ATOLL



Situé au sud-est d'Ambergris Caye, l'atoll de Turneffe regroupe plusieurs petites îles réputées pour leurs plages de sable blanc et leurs spots de plongée – et de pêche – jalouées par le reste du pays. C'est le plus important récif de la région et également celui qui se trouve le plus près du continent. Sa surface est en majeure partie couverte par la mangrove. Les sorties en mer sont inoubliables ici : on a recensé dans cette réserve marine plus de 500 espèces de poissons et 60 espèces de pierres de corail.

Transports

Trois *resorts* isolés les uns des autres sur la côte est de l'atoll, dédiés à la pêche et à la plongée, vous accueillent pour des séjours de plusieurs jours ; ils organisent votre transport depuis Belize City les mercredis et samedis. Mais on peut aussi venir ici en excursion d'une journée depuis Belize City ou les îles d'Ambergris Caye et Caye Caulker.

Se loger

■ TURNEFFE ISLAND RESORT

Little Caye Bokel ☎ +1 713 236 7739
www.turnefferesort.com
info@turnefferesort.com

Chambre deluxe pour 3, 4 ou 7 nuits entre 1 700 et 2 500 US\$. Des formules incluant les activités de pêche, plongée ou snorkel sont également disponibles. Repas inclus.

Sis sur une petite île privée à l'extrême sud de l'atoll, voici un petit paradis que l'on devrait visiter au moins une fois dans sa vie. On y trouve des chambres aux comforts distincts : depuis les *deluxe* et *superior* jusqu'à des villas privées face à la mer disposant même de leur propre petite piscine. Les chambres disposent toutes d'air conditionné et sont soignées au possible ; le service est attentionné. Niveau activité, cela peut être un simple séjour de farniente, où l'on dispose à sa guise de hamacs et de la piscine entre de délicieux repas. Ou l'on choisit une formule un peu plus active en fonction de ses goûts : pêche, plongée ou snorkeling.

Sports - Détente - Loisirs

Plusieurs sites de plongée valent le détour. Parmi eux :

■ RENDEZ-VOUS POINT

Situé à la limite avec l'entrée de la barrière de corail intérieure, tout au nord de l'atoll, ce site permet de plonger entre 10 et 15 mètres, et procure une durée de plongée suffisamment importante pour observer l'abondante vis sous-marine : poissons-anges, poissons-papillons, murènes, limandes à queue jaune. De quoi ouvrir l'appétit pour la seconde plongée du jour plus au sud de l'atoll.

■ SAYONARA

Il ne reste pas grand-chose de ce bateau en bois coulé volontairement en 1985, mais en revanche, les vestiges sont très habités et les coraux sont de toute beauté. A voir pour les poissons hamlet indigo.

■ THE ELBOW

A la pointe sud de l'atoll, ce site de plongée fait désormais figure de passage obligé. Départ depuis le récif, puis on dérive le long d'un mur qui offre toute une quantité de choses à voir : éponges, gorgones, vivaneaux par centaines (si vous êtes dans un bon jour) et autres prédateurs de plus grosse taille. A ne pas manquer.

LITTLE FRENCHMAN CAYE

Une jolie petite île privée vous attend à 30 minutes de la côte, au large de Belize City,

pour des vacances uniques. Un seul hôtel pour vous loger, mais il est tellement charmant qu'il n'y en a pas besoin d'autre. Particularité : cette île du Belize appartient à une Française et ceux d'entre vous qui ont encore un peu de mal avec leur anglais trouveront ici à qui parler.

■ ROYAL PALM ISLAND RESORT

☎ +501 223 4999

www.royalpalmisland.com

reservations@royalpalmisland.com

5 cottages sur la plage. A partir de 700 BZ\$ par jour et par personne en formule tout compris. Wifi gratuit.

Ce sont 5 charmants cottages sur la plage que vous propose cet hôtel créé par une Française sur une jolie petite île privée nommée Little Frenchman Caye. Chaque cottage dispose de 2 chambres doubles permettant d'accueillir jusqu'à 5 personnes. Toutes les chambres proposent l'air conditionné et un réfrigérateur. La vue depuis les cottages est époustouflante et le récif vous attend à leurs pieds pour de longues balades aquatiques si vous aimez observer le monde sous-marin. L'île étant située à moins de 2 km du récif corallien, vous pourrez découvrir les bijoux sous-marins de Belize sans effort. Kayaks à disposition pour aller découvrir les alentours de l'île. De nombreuses autres activités sont proposées pour un petit supplément. Paddle, plongée ou ski nautique vous permettront de passer des vacances inoubliables tels de vrais Robinson (mais dans le confort supérieur de ce bel endroit). La formule tout compris s'impose bien entendu ! Vous y trouverez également l'Indian Spa, lieu de bien-être et de détente où vous pourrez (en supplément) demander un des différents massages proposés ou encore une manucure, voire simplement profiter de l'un des 4 bains bouillonnants ! Un forfait vous permet même de combiner cet hôtel avec le Dream Valley Jungle resort, dans le district de Cayo, qui appartient au même groupe.

ST. GEORGE'S CAYE



St. George's Caye est une petite île située à une dizaine de kilomètres de Belize City sur laquelle se trouve un seul hôtel : le St. George's Caye Resort.

■ ST. GEORGE'S CAYE RESORT

☎ +1 800 813 8498

www.belizeislandparadise.com

reservations@gooddiving.com

Bungalow entre 140 et 180 US\$ par personne et par nuit. Villas familiales (6 personnes, 950 US\$). Pension complète : 120 BZ\$. Formules complètes disponibles. Wifi gratuit. Restauration. Excursions.

Une envie d'expérience à la Robinson Cruséo mais dans un confort luxueux ? Le St. George's Caye Resort, seul établissement de l'île où réside une vingtaine d'habitants est le repaire parfait pour ceux qui souhaitent s'éloigner de la civilisation tout en pouvant profiter de multiples activités en lien avec une nature sublime et pleine de rencontres. Des équipements pour la pratique du canoë, du kayak, de la plongée avec masque et tuba sont d'ailleurs mis à disposition des clients. Le contexte se prête aussi bien aux lunes de miel, qu'aux séjours en famille et amis. L'hôtel est composé de cabanes au toit de chaume et sur pilotis, dont certaines ont vue sur la mer, d'autres sur le jardin, et qui bénéficient toutes d'une décoration soignée faite de mobilier de qualité ; une attention est portée aux petits détails. Une formule pension complète permet de ne pas avoir à se soucier de l'organisation des repas. A noter que chaque jour un petit punch est offert par la maison.

CAYE CAULKER



La pêche du homard, la construction de bateaux en bois et l'exploitation de la noix de coco sont les principales activités qui se sont développées sur l'île durant les premières décennies du XX^e siècle. Puis à partir des années 1970, les hippies venus d'Amérique ont fait de l'île un repaire connu initialement de quelques chanceux initiés. Mais le bouche-à-oreille a progressivement fait son effet. Aujourd'hui, il s'agit d'une des destinations phares du pays, mais contrairement à sa voisine Ambergris Caye, Caye Caulker a su rester un peu plus tropicale et authentique, bien que des condominiums et hôtels-boutiques aient tendance à s'insérer dans un espace encore dominé par des maisons briquibalantes de bois, réparties sur la côte et

les rues adjacentes. Environ 1 200 personnes issues des populations métisses, garifunas et créoles vivent sur cette petite étendue de terre de 8 km de long sur 1,5 km de large. Chacun souhaite y préserver ses traditions et l'ambiance détendue si caractéristique de Caye Caulker. Pas de voiture, un seul distributeur de billets de banque, une plage publique sur laquelle on peut venir se prélasser et des hôtels et restaurants pour certains abordables font de cette île un vrai petit coin de paradis préservé. On y parle aussi bien l'espagnol que l'anglais, et l'influence jamaïcaine via le rastafarisme est très présente, notamment à travers la musique qui résonne dans de nombreux établissements : le reggae. « Go slow » est d'ailleurs le mot d'ordre de l'île et de ses habitants, et il n'est pas rare de voir certains résidents se déplacer uniquement pieds nus. Vous n'avez plus qu'à prendre le rythme !

Transports

Plusieurs compagnies aériennes et de ferries vous permettent de vous rendre sur l'île, respectivement en 30 et 45 minutes depuis Belize City. Sur place, Caye Caulker ne compte que 3 rues, et tout est à maximum 20 minutes de marche de là où vous vous trouvez. On utilise donc ses pieds ou des vélos qu'on trouve à louer un peu partout sur l'île.

■ BELIZE EXPRESS WATER TAXI

Sur le ponton en face de la station de police
☎ + 501 226 0225

www.belizewatertaxi.com

Belize City – Caye Caulker : 20 à 30 BZ\$ l'aller simple et 30 à 50 BZ\$ l'aller-retour (20 et 40 BZ\$ pour les moins de 11 ans). Caye Caulker – Chetumal : 110 BZ\$ l'aller simple et 220 BZ\$ l'aller-retour. Prévoir en plus la taxe de sortie du territoire bélizien. Caye Caulker – San Pedro :



Paddle sur les eaux de Caye Caulker.

30 BZ\$ l'aller simple et 50 BZ\$ l'aller-retour (20 et 40 BZ\$ pour les moins de 11 ans).

Une dizaine de départs par jour vers Belize City et Ambergris Caye (San Pedro). Une fois vos tickets achetés, vous pouvez les utiliser durant les 90 jours suivants. Ils ne sont pas remboursables. A partir de Caye Caulker, vous pouvez prendre des ferries à destination de Chetumal au Mexique (environ trois par semaine mais consulter le site Internet, le planning change en fonction des saisons). Vous devez pour chacun de ces départs vous présenter une heure à l'avance pour votre enregistrement ainsi que celui de vos bagages. Pour les billets à destination de Chetumal, ils doivent être achetés au minimum 72h avant le départ. Compter 50 min de trajet pour Belize City, 30 min entre Caye Caulker et Ambergris Caye (San Pedro) et un peu plus de 2h jusqu'à Chetumal.

■ MAYA ISLAND AIR

Caye Caulker Municipal Airstrip
 ☎ + 501 223 1140 – www.mayaislandair.com
 Compter environ 300 BZ\$ pour un vol aller-retour de Philip S.W. Goldson International Airport à Caye Caulker. Survol du Blue Hole certains jours : 250-300 US\$.

Vols à destination de Belize City, Corozal District et Ambergris Caye. Survol du Great Blue Hole les lundis, mercredis et jeudis.

■ OCEAN FERRY BELIZE

☎ + 501 223 0033 – oceanferrybelize.com
support@oceanferrybelize.com
 Sur le ponton en face de la station de police. Caye Caulker à Belize City : 19 BZ\$ l'aller simple, 29 BZ\$ l'aller-retour. Caye Caulker à San Pedro : 19 BZ\$ l'aller simple et 29 BZ\$ l'aller-retour. Cette compagnie dessert cinq fois par jour l'île d'Ambergris Caye (San Pedro) et Belize City.

■ TROPIC AIR

Caye Caulker Municipal Airstrip
 ☎ + 501 226 2012
 Voir page 26.

Pratique

Tourisme - Culture

■ GO CAYE CAULKER

www.gocayecaulker.com
 Ce site web contient des informations utiles sur Caye Caulker, tant pour vous donner des idées d'hébergement que des suggestions d'activités.

Argent

Caye Caulker ne dispose que d'un distributeur automatique. Il est préférable d'emmener du liquide avec soi, si l'on ne veut pas se retrouver bloqué.

■ ATLANTIC BANK

Avenida Langosta
 ☎ +501 226 0207
www.atlabank.com
 Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 15h ; le samedi de 8h à 12h. Distributeur automatique 24h/24.

Moyens de communication

■ POST OFFICE

Front Street
 Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h à 17h ; le vendredi de 8h à 12h et de 13h à 16h30. Pour envoyer vos cartes postales.

Santé - Urgences

■ EMARS PHARMACY CAYE CAULKER

Estrella Street
 ☎ +501 226 0190
 Pharmacie ouverte du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 19h ; le samedi de 8h à 12h.

Orientation

L'île de quelques kilomètres de long n'est habitée et occupée que sur sa partie sud : depuis la piste d'atterrissage jusqu'au Split, le lieu de baignade et de snorkeling le plus populaire. Au nord de ce dernier débutent les mangroves et les marais. En vous dirigeant vers le sud depuis le Split se déploie Front Street, où se trouvent hôtels et restaurants faisant face à la mer, et où se trouve le terminal des taxi-bateaux. Les deux autres rues principales sont parallèles à la première, et sobrement dénommées Middle Street et Back Street. Chacune mène à des rues de sable où se déploient d'autres hôtels, restaurants et maisons de résidents. La fin de Front Street au sud mène au cimetière puis à la piste d'atterrissage, en longeant simplement la plage ou en suivant la route en sable. À proximité de l'aéroport se développe une zone appelée Bahia Puesta del Sol, avant de pouvoir rejoindre par un chemin accessible à vélo ou voiture de golf la zone connue comme South Point, beaucoup plus naturelle et isolée.

Se loger

De nombreuses propositions d'hébergement s'offrent à vous sur l'île. Réputée pour être plus tranquille qu'Ambergris Caye, on trouve à Caye Caulker bien plus de propositions dans les catégories *hostels* et auberges de jeunesse que dans le reste du pays. Mais des hôtels de charme très confortables ont aussi ouverts ici. Comme partout au Belize, en haute saison, mieux vaut réserver, l'île pouvant rapidement être victime de son succès et se retrouver un peu débordée de la fin décembre au mois d'avril.

Locations

■ CAYE CAULKER VACATION HOMES

Enregistrer Estrella Street

☎ +501 630 1008

www.cayecaulkerrentals.com

cayecaulkerrentals@gmail.com

Agence qui permet de louer des logements de tous types à Caye Caulker, du simple studio à la maison sur la plage. Site web très pratique.

Bien et pas cher

■ OCEAN PEARL ROYALE HOTEL

249 Park Street

☎ +501 226 0074

www.oceanpearlhotelbelize.com

oceanpearl@bt1.net

10 chambres. Chambre double à partir de 65 BZ\$; bungalow à partir de 90 BZ\$. 25 BZ\$ supplémentaires pour la clim dans une chambre et 30 BZ\$ dans une cabane. wi-fi gratuit. Service de ménage. TV satellite.

Ce petit hôtel bien tenu et un peu à l'écart du centre, propose des chambres simples et propres à des tarifs abordables. Monsieur Novelo, le propriétaire, vous accueille avec gentillesse et vous permet de profiter d'un séjour chaleureux. Une petite cuisine avec réfrigérateur, machine à café et four micro-ondes, est mise à disposition des clients, tout comme un espace échange de livres qui permet de découvrir de nouveaux bouquins en échange du vôtre. Si vous souhaitez passer une semaine ou plus dans cet hôtel, vous pouvez résider dans des « cabanas » (avec chambre, kitchenette, petite terrasse et hamacs).

■ SANDY LANE GUEST HOUSE AND CABAÑAS

À l'angle de Chapoose Street

& Langosta Street

☎ +501 226 0117

9 chambres avec salle de bains partagée 30 BZ\$, 40 BZ\$ avec salle de bains privée. Cabañas avec kitchenette 70 BZ\$.

En plein centre du village, c'est vraiment une très belle affaire, d'autant plus que pour économiser encore quelques dollars, une cuisine commune est mise à disposition des visiteurs. L'ensemble des chambres, cabanes et jardin est méticuleusement entretenu. Accueil familial.

■ YUMAS HOUSE BELIZE

Oceanfront

☎ + 501 206 0019

yumashousebelize.com

yumashousebelize@gmail.com

Chambre double à partir de 85 BZ\$; dortoir à partir de 35 BZ\$. Taxes incluses. Salle de bains et sanitaires partagés. wi-fi gratuit. Service de ménage.

Dortoirs avec lits superposés pour 4 personnes et petites chambres doubles sont proposés dans cet hôtel bien sympathique et coloré. Simple et propre avec une cuisine bien équipée. La maison en bois peinte en rouge et bleu, ses petites terrasses, ses bancs et ses hamacs vous invitent à la détente et à la rencontre des autres clients de Yumas. Accès direct à la mer. Une très bonne proposition en termes de rapport qualité-prix.

Confort ou charme

■ BAREFOOT BEACH BELIZE

☎ + 501 226 0205

www.barefootbeachbelize.com

barefootbeachbelize@gmail.com

Basse saison : chambre double de 100 à 220 BZ\$. Haute saison : chambre double de 120 à 280 BZ\$. Personne supplémentaire : 30 BZ\$. Wifi gratuit. Service de ménage. TV satellite. Vélos à disposition des clients.

Plusieurs types d'hébergement : de la chambre au cottage avec cuisine équipée, toutes intégrées dans des cabanes hyper *flashy* en bois. Les intérieurs sont aussi parés de couleurs assez vives, mais on s'y habitue vite, et cela berce dans une ambiance de vacances aux Caraïbes. Les salles de bains sont simples mais propres, et l'hôtel à son propre ponton avec hamacs et chaises longues.

■ SEA DREAMS HOTEL & GUEST HOUSE

Hattie Street

☎ +501 226 0602

www.seadreamsbelize.com

reservations@seadreamsbelize.com

Juste à côté du Split.

Chambres, appartements, cabañas et bungalows, entre 125 et 250 US\$. Air conditionné, Wifi, petit-déjeuner.

Parfaitement situé, ce charmant hôtel a tout pour plaire ; constructions très jolies (de plain-pied, bois et carrelage à l'ancienne, couleurs chaudes, plantes omniprésentes), ponton privé pour piquer une tête dans la mer, terrasse en hauteur avec hamacs, localisation idéale pour observer le coucher de soleil depuis la *palapa*, service de massage, location de vélos, masques et tubas. Au niveau des chambres, un large choix s'offre à vous, depuis la chambre simple jusqu'à la cabane indépendante, en passant par des appartements complets d'une ou deux chambres. Toutes les habitations sont plus charmantes les unes que les autres. Idéal pour des vacances parfaites.

■ TREE TOPS GUESTHOUSE

☎ + 501 226 0240

www.treetopsbelize.com

treetopsbelize@gmail.com

6 chambres. Chambre double de 140 à 180 BZ\$; suite à partir de 250 BZ\$. Taxes incluses.

Salle de bains et sanitaires individuels, sauf pour 2 chambres qui partagent les mêmes commodités. AC dans toutes les chambres. wi-fi gratuit. Service de ménage. TV satellite. On peut parfois reprocher aux hôtels béliens de manquer d'un peu de charme, de caractère. Mais on aura du mal à formuler cette critique pour la jolie maison de Doris Creasey. Doris a le sens du détail, chaque chambre a été décorée avec goût, entre inspiration méditerranéenne et caribéenne. Partout où l'on se balade dans cette maison, on découvre donc des éléments de décoration charmants. N'hésitez pas à poser des questions à Doris, qui prend plaisir à conseiller ses hôtes sur les établissements de l'île mais aussi les excursions de plongée à ne pas rater. L'emplacement de l'hôtel est aussi idéal, à 5 min à pied de la rue principale, tout en étant bien au calme, au bord de la plage. Une des adresses incontournables de l'île !

Luxe

■ IGUANA REEF INN

Iguana Reef Inn

☎ + 501 226 0213

www.iguanareefinn.com

iguanareef@btl.net

Chambres aux alentours de 200 US\$; bungalows et penthouse de 300 à 500 US\$. Vélos et kayaks à disposition. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. Service de ménage. Excursions (pêche, plongée, excursions bateaux, principaux sites mayas et réserves naturelles du pays.).

Certainement un des hôtels les plus luxueux de l'île, avec sa piscine extérieure installée à côté du bar à la carte de cocktails très bien fournie (où le rhum est décliné sous de nombreuses formes). On peut donc se détendre au bord de l'eau douce comme salée, avant de rejoindre les confortables chambres décorées par des artistes locaux ; celles-ci se déclinent en de nombreuses catégories. On prend son petit déjeuner au bord de la véranda, avant de partir en excursion organisée par l'hôtel aux quatre coins du pays, et on revient le soir profiter de la musique jazz diffusée au bar pour une ambiance des plus douces, bercée par le rythme des vagues.

■ WE'YU

Koko king Beach

North side

☎ +501 674 1234

www.weyuhotel.com

reservations@weyuhotel.com

Prendre un bateau-taxi depuis le Split.

En basse saison, chambres de 125 à 250 US\$.

Haute saison : 150 à 300 US\$.

Avantageusement situé en face de la plus belle plage de sable de la partie nord de Caye Caulker, l'endroit est réputé pour abriter les meilleures








www.treetopsbelize.com
treetopsbelize@gmail.com
 +501 226 0240

full-moon party sur la fameuse Koko King beach, située juste en face. Vous ne serez pas isolé ici, puisque beaucoup de gens viennent y passer la journée. Vous aurez le choix en la mer et la piscine... Les chambres sont installées dans un beau bâtiment d'une blancheur immaculée. Selon la catégorie de chambre, vous aurez vue ou non sur la mer, mais toutes disposent de grandes salles de bains, et certaines d'entre elles d'une cuisine équipée et d'une terrasse. Un beau choix, d'autant plus que le transport vers le côté sud de l'île n'est vraiment pas un problème de l'aube jusqu'à minuit.

Se restaurer

De nombreux établissements sont installés à Caye Caulker, dont le but commun est d'éveiller vos papilles. Beaucoup sont tenus par des expatriés européens et américains qui aiment à mélanger les saveurs venues des deux côtés de l'Atlantique. On peut noter une particularité de cette communauté par rapport au reste du pays, le nombre assez important d'Italiens installés à Caye Caulker. Ainsi, on peut y manger des pâtes fraîches, des glaces faites maison et de très bonnes pizzas. On retrouve aussi dans une grande partie des restaurants les grands classiques du Belize, entre spécialités mexicaines, créoles et caribéennes.

Sur le pouce

■ AUNTIE'S FAST FOOD

Du vendredi au mercredi de 7h à 21h, le jeudi jusqu'à 15h. Repas complet à emporter 10-15 BZ\$.

Rendez-vous à cette petite fenêtre ouverte sur la gastronomie bélizienne, idéale depuis le petit déjeuner jusqu'à votre retour de baignade, pour assouvir une de ces faims qui n'attend pas que l'on soit confortablement attablé. Ici, on trouve à peu près de tout : plats de poulet, poissons frais, soupes de fruits de mer et légumes, plats aux œufs pour le petit déjeuner, etc. Garanti sans déception.

Pause gourmande

■ CAKE LADY

En général sur Front Street

Ouvert tous les jours. 5 BZ\$ la part.

La « cake Lady » (dame aux gâteaux) comme on la surnomme sur l'île, balade son chariot rempli de douceurs sucrées chaque après-midi vers Front Street. Parmi ces merveilles, sa très réputée tarte au chocolat et noix de coco, sa tarte au citron ou encore son gâteau au chocolat moelleux. Si vous ne parvenez pas à la repérer, demandez aux commerçants de Front Street, beaucoup la connaissent. Une vraie pépite !

■ GELATO ITALIANO

The Split

Ouvert tous les jours de 11h à 18h. Entre 5 et 10 BZ\$ la glace.

Situé au niveau du split, au nord de l'île, à côté de Lazy Lizard, on vient ici pour se rafraîchir grâce à de très bonnes glaces à l'italienne. Nombreux parfums, et les glaces sont faites maison. Coupes et cornets au choix. Jolie terrasse sur la mer pour déguster ces merveilles.

■ ICE AND BEANS COFFEE

Playa Asuncion

☎ +501 662 5089

Ouvert tous les jours de 6h à 18h.

Cafés frappés aromatisés à la vanille, à l'amande et bien d'autres parfums sont les spécialités de la maison. On y boit aussi des smoothies et milk shakes, et on y dévore des donuts. Idéalement placé à côté du départ des ferries.

■ SUGGESTION SWEET

Le Split

Ouvert tous les jours de 11h à 19h.

Le rendez-vous incontournable des gourmands en vacances à Caye Caulker. Situé au Split, face au terrain de volley-ball, cet endroit ouvert en août 2019 par Frédéric, le propriétaire de la boulangerie/restaurant Suggestion Gourmet, offre ici un large choix de sucreries et de douceurs en

tous genres. Pâtisseries, viennoiseries, chocolats, glaces et churros, tout est fait maison avec les meilleurs produits locaux et le savoir-faire à la française. La dernière invention du pâtissier est un délicieux Flaked Donut, un donut feuilleté fourré avec une mousse parfumée, un délice !

Bien et pas cher

■ AMOR Y CAFE

Front Street

☎ +501 610 2397

Ouvert tous les jours de 6h à 14h. Petit déjeuner de 8 à 14 BZ\$.

La référence en termes de petit déjeuner sur toute l'île, puisque l'endroit est régulièrement pris d'assaut ; si vous êtes pressé et ne désirez pas attendre, prenez le tout à emporter. On y mange de délicieux brunchs, composés d'œufs, de pains ou de gaufres faites maison, des yaourts et céréales. Plusieurs types de cafés et boissons sont à la carte dont un bon espresso rafraîchi à la mode madrilène (avec des glaçons), des jus de fruits et *smoothies* frais. Tout y est pour bien commencer la journée. Et si vous devez partir en excursion, vous pouvez aussi commander vos sandwichs à emporter.

■ CARIBBEAN COLORS ART CAFE

Avenida Hicaco

☎ +501 668 7205

www.caribbean-colors.com

caribbeancolors1@hotmail.com

Ouvert tous les jours sauf le jeudi, de 7h à 15h. Petit déjeuner complet 15-20 BZ\$. Plat de poisson 15-25 BZ\$.

C'est un endroit idéal où prendre son petit déjeuner : expresso, plats de fruits et omelettes sont un délice. Les plats à la carte changent régulièrement : poisson, pommes de terre farcies au poulet, sushis, soupes de légumes, la carte change mais on peut être sûr d'y trouver des repas frais et goûteux. En plus, les prix sont très raisonnables. De nombreux tableaux colorés sont exposés dans le restaurant pour être vendus, au cas où vous tombiez sous le charme.

■ LOVE FOR GOOD TASTES

10 avenida Hicaco

☎ +501 634 6090

loveforgoodtastes@gmail.com

Ouvert toute l'année. Tous les jours de 7h30 à 11h30 et de 17h à 20h.

Voici un charmant petit restaurant qui dispose d'un agréable jardin à l'ombre des Moringas, et où vous pourrez prendre un agréable petit déjeuner préparé par Virginie, la créatrice de l'endroit. Elle prépare de délicieuses gaufres, des jus naturels de fruits du Belize ainsi que diverses spécialités mettant en valeur le Moringa, un arbre aux multiples vertus. Suivant les périodes

de l'année, le restaurant est également ouvert pour la pause du midi ainsi qu'en fin d'après-midi. Derrière le comptoir, vous trouverez aussi une belle variété de rhums arrangés préparés sur place à déguster avec modération !

■ GLENDAS

Entre Aventurera et Estrella.

Du lundi au vendredi (ou samedi) de 7h à 13h. Petits déjeuners et plats de 9 à 12 BZ\$.

Du côté ouest de l'île, cette bicoque en bois, délavée par le temps, sert parmi les meilleurs petits déjeuners béliens de l'île : jus de fruits frais et viennoiserie à la cannelle (*cinamon roll*), à accompagner de plats aux œufs et bacon. Propose également sandwiches, *burritos*, *tacos* et *rice and beans*.

Bonnes tables

■ HIBISCA

Calle del Sol

☎ + 501 626 4911

habanerosdream@gmail.com

Tous les jours sauf le jeudi, de 17h30 à 23h.

Plats principaux de 30 à 60 BZ\$.

Joli décor et belle soirée garantie au Hibisca, installé dans une maison traditionnelle où l'on vous recommande les lourdes tables éparpillées sous la véranda. Les assiettes sont garnies de plats savoureux, fusion des inspirations américano-européennes du chef, sans oublier un petit détour asiatique : pâtes fraîches, porc à la brésilienne, *fajitas* et le mémorable Creole Voodoo Cake. Les plats du jour sont à chaque fois originaux et créatifs, et incluent toujours la pêche du jour. Les accompagnements sont assaisonnés d'une main de maître. Une belle adresse, pour un dîner entre amis comme pour une escapade en amoureux.

■ IL PELLICANO

49 Pasero Street

☎ +501 226 0660

www.ilpellicano.bz – info@ilpellicano.bz

Du mardi au dimanche de 17h30 à 21h30 pour le dîner et du mercredi au dimanche de 8h à midi pour le petit-déjeuner. Entrées 12-28 BZ\$, plats 25-40 BZ\$. Réservation recommandée en téléphonant après 15h.

Rendez-vous du côté ouest de l'île et pénétrez dans ce magnifique jardin pour déguster une constante mais changeante sélection de plats typiquement italiens, dont des pâtes et les meilleures pizzas de l'île. A accompagner d'une sélection de vins italiens. Le service est rapide et le personnel attentionné. Pour terminer sur une note sucrée, ne ratez pas les excellents desserts, dont un Tiramisu à la hauteur de ses origines. Le restaurant vous accueille aussi certains matins pour de copieux petits-déjeuners.



■ PASTA PER CASO

Avenida Hicaco

☎ +501 602 6670

Du samedi au mercredi de 18h à 21h. Plat de pâtes 25-30 BZ\$. Dessert 15 BZ\$.

Anna et Armando, deux Milanais amoureux des pâtes, vous transmettent leur passion grâce à ce restaurant qui sert des pâtes d'une fraîcheur imbattable (faites sur place par Armando) et aux saveurs venues directement de la botte italienne. La carte des desserts est aussi à tomber, et le café qui clôture ces repas au goût du soleil n'est jamais de trop.

■ SUGGESTION GOURMET

Mulche Avenue

☎ +501 630 8396

Ouvert toute l'année. Du lundi au samedi de 7h30 à 12h et de 18h à 20h ; le dimanche de 7h30 à 12h. Réservation recommandée. Menus de 30 BZ\$ à 50 BZ\$. Vin au verre.

C'est au cœur d'un petit bout de jungle du sud de Caye Caulker que Frédéric vous attend dans son joli petit restaurant pour vous proposer tous les jours pizzas de qualité et salades généreuses. Chaque soir, le chef complète d'un ou deux plats différents cette carte déjà bien agréable. Pour le petit-déjeuner, Suggestion Gourmet offre de très bonnes viennoiseries, chose rare au Belize. Vous trouverez ici un restaurant de qualité et une boulangerie-pâtisserie inédite dans le pays.

Sortir

Caye Caulker a la réputation d'être une île tranquille, où l'on vient profiter du calme pour se détendre et vivre « à la cool ». Mais quelques bars dispersés sur l'île proposent des soirées animées et dansantes, de jour comme de nuit...

■ BARRIER REEF SPORTS BAR

Avenida Hicaco

☎ + 501 226 0077

Ouvert du lundi au samedi de 11h à 0h ; le dimanche de 9h à 0h. Happy hours (bière : 4 BZ\$).

Un bar parfait pour regarder des événements sportifs à la TV, mais aussi pour écouter de la musique *live*. Soirée *jam session* le vendredi soir. Des plats sont aussi proposés à la carte mais on vient surtout ici pour l'ambiance très US et les cocktails.

■ DIRTY MCNASTY'S PARTY HOSTEL

1 Crocodile Street

☎ +501 636 7512

De 32,70 à 43,60 BZ\$. Taxes comprises. Petit déjeuner inclus. Salle de bains partagée. wi-fi gratuit. Service de ménage. Restauration.

Sûrement l'auberge de jeunesse la moins chère de la ville. On y dort dans des dortoirs, sans vraiment de caractère, mais on est surtout là pour profiter de l'ambiance jeune et détendue, des bas prix et de la propreté impeccable. Quelques chambres privées avec salles d'eau offrant l'eau chaude sont également à la disposition des clients n'aimant pas les dortoirs. Le soir, les clients de l'hôtel se retrouvent autour du billard pour discuter. Un grand bar est installé dans l'auberge, et de nombreuses soirées à thèmes sont régulièrement organisées au bord de la plage. Le bar est en toit-terrasse et les soirées y sont très animées, c'est le point fort de cet endroit pour les jeunes ou moins jeunes cherchant un lieu où venir boire un verre en écoutant de la musique.

On peut y jouer au billard, aux fléchettes ainsi qu'à différents jeux de table. Des canoës sont proposés gracieusement aux clients de l'hôtel. Une adresse intéressante pour les petits budgets, en particuliers si vous aimez les soirées animées.

■ I&I REGGAE BAR

☎ +501 633 3126

Ouvert tous les jours de 16h à 0h.

On vient ici pour danser sur des ondes caribéennes, des soirées avec DJ sont régulièrement organisées. La piste de danse est souvent pleine, les cocktails coulent à flot : la recette parfaite pour passer une très bonne soirée.

■ LAZY LIZARD

The Split

☎ +501 634 9714

Ouvert tous les jours de 10h à 22h. Bière : 5 BZ\$, Cocktails : 5 - 20 BZ\$.

Si vous n'avez pas d'excursions prévues dans la journée, le Lazy Lizard est un très bon endroit où passer une journée de vacances bien méritée. L'ambiance est festive, des DJs viennent régulièrement faire danser les jeunes des quatre coins du monde qui se retrouvent ici. L'emplacement est un des gros points forts de l'établissement, au bord de l'eau turquoise à l'extrémité Nord de l'île. On peut s'y baigner avec masque et tuba entre deux cocktails, vue imprenable pour le coucher du soleil. Le Lazy Lizard propose aussi des plats et snacks, avec pour défaut principal des prix assez élevés. Plusieurs cocktails maison sont par contre vendus à des prix très raisonnables.

■ THE BONDI BAR & BISTRO

Avenida Hicaco

☎ +501 226 0610

Ouvert du lundi au samedi de 16h à 0h. Bière : environ 5 BZ\$, Cocktails : 5 - 20 BZ\$.

Bar animé qui propose des animations différentes chaque soir. On peut y regarder des films



L'hotel pour faire la fête à Caye Caulker



DirtyMcNastysHostel/



en plein air (sélection récente), profiter de la musique qu'elle soit mixée par des DJs locaux ou jouée *en live*. Une table de billard est aussi à disposition des clients. *Lady's nights* régulièrement organisées (en général le jeudi). Nombreux cocktails à la carte et du vin à la bouteille et au verre. Si vous avez une petite faim, on peut aussi y manger des sushis.

À voir – À faire

La Forest Reserve de Caye Caulker s'avère être une excursion enrichissante pour ceux qui souhaitent découvrir la vie sauvage de l'île, côté terre. On peut aussi aller faire trempette sur la petite plage publique de l'île et bien entendu explorer les étendues caribéennes qui offrent de superbes spots de snorkeling.

■ CAYE CAULKER FOREST RESERVE

Nord de la caye

Ouvert tous les jours.

La réserve se situe sur la pointe nord de l'île et couvre une superficie de 40 hectares, composée principalement de forêts et de mangroves rouges, blanches et noires. C'est un sanctuaire de la vie sauvage, où l'on observe nombres d'oiseaux et autres amphibiens et reptiles dans les petits lagons ici et là : crocodiles, boas, tortues, etc.

► **On peut louer des kayaks** dans le village pour s'y rendre et explorer la faune et la flore prolifiques de cette partie de l'île. À noter, les vents peuvent parfois être assez forts, il faut une bonne maîtrise du kayaking pour s'y rendre et il est préférable de naviguer sur la partie ouest de la côte.

► **Randonnée guidée** possible avec Richard Castillo (agence Richard's adventure).

■ CAYE CAULKER MARINE RESERVE

À 10 minutes de bateau du rivage, sur la barrière de corail.

Excursion guidée obligatoire pour pénétrer dans cette réserve naturelle. Compter de 35 à 40 US\$. On passe généralement non loin lorsque l'on se rend vers la Hol Chan Reserve en direction de Ambergris Caye, parfois plus recherchée par les touristes. C'est pourtant une belle et similaire alternative, bien moins fréquentée et où l'on observera dans le calme et la tranquillité des dizaines de raies, requins-nourrices et de jolis jardins de corail. Au nord de la réserve se trouve également un petit canal qui attire les lamantins à l'époque d'accouplement (mai à septembre). Respectez les règles et ne touchez pas et ne nagez pas avec ces tendres mammi-fères.

■ KOKO KING

North Side

kokokingrestaurant@gmail.com

Taxi-bateau à partir de 11h, inclus si vous dépensez 20 BZ\$ sur place, ce qui risque d'être assez vite fait... On peut aussi s'y rendre en kayak ou paddle-board.

Tous les jours de 11h à minuit. Entrée : 10 BZ\$. Location de lits suspendus (50 BZ\$) ou transats (25 BZ\$). Bar et restaurant.

Ceux qui rêvent d'une plage de sable blanc et de cocotiers, de se tremper dans l'eau translucide un cocktail à la main et entourés de gens qui souhaitent la même chose ont trouvé leur spot. C'est une sorte de *never-ending party* où l'on trouve toutes sortes de cocktails, de bons petits plats et tout un tas de jouets de plage à louer.

■ SWALLOW CAYE WILDLIFE SANCTUARY

☎ +52 501 226 0567

www.swallowcayemantees.org

À une trentaine de kilomètres au sud-ouest de Caye Caulker.

Entrée du parc : 5 US\$. Les excursions depuis Caye Caulker coûtent aux environs de 70 US\$; depuis Belize City, elles incluent généralement du snorkeling le long de la barrière de corail.

La création de ce sanctuaire dédié à la protection des lamantins remonte à 2002, après des années d'effort de la part des opérateurs touristiques de la région, amants de la préservation de la nature dans la zone. Aujourd'hui, les excursions consistent à s'approcher doucement des lamantins (en coupant le moteur)... attention, il est interdit de se glisser dans l'eau pour nager avec eux.

■ THE SPLIT

C'est la plage publique, le spot incontournable pour tester la tiédeur des eaux et se joindre à la fête improvisée à chaque coucher de soleil. Ce n'est donc pas un hasard que le lieu ait fait l'objet d'un réaménagement complet il y a quelques années : extension de la bande de sable, restauration du bar et baraques à nourriture. Aujourd'hui bien plus artificiel et ayant quelque peu perdu de son authenticité naturelle, le *split* serait « apparu » en 1961, lorsqu'un ouragan aurait provoqué la création d'un passage d'eau séparant l'île en deux parties, par la suite agrandi artificiellement pour faciliter le passage de plus grosses embarcations.

Sports - Détente - Loisirs

Sports - Loisirs

La plupart des hôtels de Caye Caulker proposent ou aident à l'organisation d'excursions dans les principaux sites alentour, dont la magnifique Hol Chan Marine Reserve et le Great Blue Hole. Vous pouvez aussi vous renseigner auprès des organisateurs d'excursions indépendants de l'île listés ci-dessous, qui proposent tous des services de grande qualité, que ce soit pour la plongée ou en combinant des sorties en voilier avec la pratique du snorkeling.

■ FRENCHIE'S DIVING SERVICES

Playa Asuncion

☎ + 501 226 0234

www.frenchiesdivingbelize.com

info@frenchiesdivingbelize.com

Demi-journée plongée masque et tuba à partir de 75 US\$ par personne, plongée bouteille à partir de 100 US\$ la demi-journée ; excursion vers le Blue Hole, 310 US\$ pour trois plongées, 175 US\$ pour le snorkel ; Ouvert tous les jours de 8h à 18h. Vers Turneffe atoll entre 200 et 250 US\$ selon le site visité, 100 US\$ pour le snorkel.

En plus de 35 ans d'activités, ce centre de plongée a su acquérir une réputation solide sur l'île. Du baptême aux excursions pour plongeurs confirmés, chacun peut trouver son bonheur ici. Sites proches de Caye Caulker ou plus lointains, des excursions de deux jours avec camping sur l'île paradisiaque d'Half Moon Caye sont proposées : une expérience inoubliable !

■ BELIZE DIVING SERVICES

Chapoose Street

☎ +501 226 0143

www.belizedivingservices.com

CJ@belizedivingservices.com

Plongée deux bouteilles dans les environs de l'île : 165 US\$ avec équipement complet. Great Blue Hole : 360 US\$. Turneffe Atoll : 220 US\$. Depuis 1978, le centre BDS vous accueille à Caye Caulker pour vous emmener plonger en toute sécurité. Le Great Blue Hole est au programme pour les plongeurs expérimentés mais de nombreux autres sites sont proposés grâce aux trois bateaux rapides que compte le centre. C'est le seul centre de plongée du Belize proposant des plongées techniques TDI + SDI. L'échoppe sur place, à Caye Caulker, est bien fournie et le bar est très agréable après une longue journée de bonheurs subaquatiques.

■ KITEXPLORER

Coconut Drive

☎ +501 635 4769

www.kitexplorer.com

info@kitexplorer.com

2h de leçon particulière de kitesurf : 400 BZ\$.

Location de paddle board et planches à voile.

Ecole de planche à voile et kitesurf avec des instructeurs très expérimentés et pédagogues.

On peut aussi y louer son matériel pour partir affronter les vagues tout seul.

■ RAGGAMUFFIN TOURS

Front Street

☎ + 501 226 0348

raggamuffintours.com

info@raggamuffintours.com

Journée excursion snorkel à la Hol Chan Marine Reserve à partir de 70 US\$ par pers. 60 US\$ par enfant (moins de 11 ans). Équipement, déjeuner, et entrée de la Hol Chan Marine Reserve inclus. Excursion de trois jours en voilier en direction de Dandriga : 400 US\$ tout compris.

La flotte de Raggamuffin tours est composée de quatre bateaux à voiles superbes qui peuvent vous emmener chaque jour découvrir et pêcher dans des coins de paradis. En plus des excursions classiques à la Hol Chan Marine Reserve, autour de la barrière de corail, vous pouvez partir pour trois jours en direction de Dandriga, faire du snorkeling dans les endroits isolés du récif et camper sur les somptueuses Rendez-Vous Caye, Tobbacko Caye ou encore Ragg Caye, qui leur appartient ! Pour les romantiques, des croisières sont aussi organisées au coucher du soleil.

Détente - Bien-être

Pour une relaxation maximum sur cette île détente, vous pouvez faire appel à des spécialistes qui proposent différents types de massages et autres soins.

■ HEALING TOUCH DAY SPA

Front Street

☎ + 501 206 0380

www.healingtouchbelize.com

edenbelize@hotmail.com

Ouvert tous les jours de 9h à 19h. Compter environ 75 BZ\$ les 30 min, 120 BZ\$ l'heure et 170 BZ\$ pour les 90 minutes de massage, etc. Réservation recommandée.

Eva Mc Farlane, thérapeute et réflexologue a ouvert ce cabinet il y a une dizaine d'années avec Manuel Lopez, thérapeute qui pratique le reiki. Devenu un spa réputé, n'hésitez pas à vous détendre au Healing touch, vous êtes entre des mains expertes. Plusieurs formules de massages sont proposées que ce soit en solo ou en couple, et on peut aussi y recevoir des soins beauté (type épilation, manucure...).

Visites guidées

■ E-Z BOY TOUR

Playa Asunción

☎ +52 501 226 0349

www.ezboytoursbelize.com

ezboytours.bze@gmail.com

Excursion à la Caye Caulker Marine Reserve : 40 US\$. Excursion à la Hol Chan Marine Reserve : 75 US\$. Tour d'une journée vers Swallow Caye Wildlife Sanctuary et St. George's Caye : 90 US\$. Journée de snorkeling vers Goff's Caye ou Turneffe Atoll : 150 US\$.

Voilà une super agence qui propose de visiter les sites des environs en bateau à moteur ou en voilier pour les plus romantiques d'entre vous. Ici, les trajets sont interrompus par des temps suffisants pour explorer les fonds marins avec masque et tuba. A noter que l'on peut aussi choisir une excursion de trois jours en voilier

pour vous rendre jusqu'à Placencia, en campant sur les îles au passage.

■ RICHARD'S ADVENTURE

Popey's beach resort

Playa Asunción

☎ +501 633 8515

www.belizeestuary.com

Juste en dessous du terminal des ferries.

Excursions à 8h, 12h et 15h. Horaires variables selon les saisons. Prix : 40 US\$ par adulte, gratuit pour les moins de 10 ans. Possibilité de combiner la visite avec une excursion de snorkeling.

Richard Castillo est à l'initiative de la création d'un petit sanctuaire pour les crocodiles dans la Forest Reserve à l'extrême nord de l'île, que l'on rejoint en 10 minutes en bateau. Lui et ses acolytes y ont créé un chemin en bois suspendu au-dessus des marécages et en marge des lagons d'environ 1,5 km de long. C'est un excellent guide pour vous faire découvrir la vie sauvage de cette partie préservée de l'île.

Shopping

■ TOUCAN GIFT STORE LACA LACA

Front street

☎ +5012260219

Ouvert tous les jours de 8h à 22h.

Un magasin de souvenirs de la chaîne Toucan Gift Store dans lequel vous trouverez tous les petits cadeaux à rapporter du Belize. Si vous oubliez quelqu'un, vous trouverez un autre Toucan Gift Store à l'aéroport international. Prix très acceptables et qualité remarquable. La plupart des vêtements proviennent de pays d'Amérique latine. L'accueil est très sympathique et le magasin est ouvert presque tout le temps.

AMBERGRIS CAYE

D'une superficie d'environ 60 km², c'est l'île la plus grande, la plus peuplée et la plus touristique du pays. La plupart de ses établissements sont situés à San Pedro, seule agglomération de la zone.

SAN PEDRO



San Pedro est la ville la plus touristique du Belize. Couvrant une grande partie de l'île d'Ambergris Caye, on y recense environ 15 000 habitants. Jusqu'à la fin des années 1980, San Pedro était un village de pêcheurs bien tranquille, perdu au milieu des Caraïbes. Son calme, et ses décors paradisiaques inspirèrent d'ailleurs Madonna en 1986 pour écrire

sa célèbre chanson *La Isla Bonita* (*Last night, I dreamt of San Pedro... Spanish Paradise* / La nuit dernière j'ai rêvé de San Pedro, paradis espagnol). Le tourisme se développa ensuite peu à peu, et depuis le début des années 2000, on n'a cessé de voir de nouveaux établissements s'ouvrir les uns après les autres. De nombreux étrangers sont venus d'Europe ou d'Amérique du Nord pour réaliser leur rêve et ouvrir des restaurants et hôtels afin de pouvoir s'installer durablement sur l'île.

Des entreprises américaines détiennent aussi une part non négligeable des hôtels, et le style architectural de l'île s'en ressent. Sur la plage s'alignent de nombreux *resorts* et *buildings* qui manquent parfois cruellement de charme.

Même si certains considèrent que le centre de la ville, ses quelques rues commerçantes et son marché ont su conserver un aspect plus authentique qui vous transporte tout de suite dans une ambiance de vacances. Ajoutez à ça les vélos et voitures de golf qui créent de véritables embouteillages aux heures de pointe, et il ne reste plus qu'un cocktail de fruits frais, agrémenté d'une bonne grosse dose de rhum, pour faire abstraction de tous vos tracas habituels.

Étant donné sa situation proche de la barrière de corail, la Hol Chan Marine Reserve et le Great Blue Hole, les activités qui rencontrent le plus de succès sont la plongée, la pêche et les excursions en bateau. On peut aussi profiter de ses vacances pour déambuler dans les quelques rues commerçantes, profiter des petites, mais jolies plages des différents hôtels, et se régaler dans les nombreux restaurants que compte San Pedro.

Transports

Comment y accéder et en partir

Plusieurs compagnies aériennes et de ferries vous permettent de vous rendre sur l'île depuis les grandes villes du pays, ainsi que depuis le Mexique.

■ ASTRUM HELICOPTERS

Mile 3.5 Western Highway

BELIZE CITY

☎ +501 222 5100

Voir page 82.

■ BELIZE EXPRESS WATER TAXI

Beach Front

☎ + 501 226 3535

www.belizewatertaxi.com

info@belizewatertaxi.com

Belize City – San Pedro : 40 BZ\$ (25 BZ\$ pour les moins de 11 ans) l'aller simple, 70 BZ\$ (50 BZ\$ pour les moins de 11 ans) l'aller-retour. San Pedro – Caye Caulker : 30 BZ\$ (20 BZ\$ pour les moins de 11 ans) l'aller simple : 50 BZ\$ (40 BZ\$ pour les moins de 11 ans) l'aller-retour.

Une dizaine de départs par jour vers Caye Caulker et Belize City. Une fois vos tickets achetés, vous pouvez les utiliser durant les 90 jours suivants. Ils ne sont pas remboursables. A partir de San Pedro, vous pouvez prendre des ferries à destination de Chetumal au Mexique (environ trois par semaines mais consulter le site Internet, le planning change en fonction des saisons). Vous devez pour chacun de ces départs vous présenter une heure à l'avance pour votre enregistrement ainsi que celui de vos bagages. Pour les billets

à destination de Chetumal, ils doivent être achetés au minimum 72h avant le départ. Compter 1h30 pour Belize City, 30 min entre Caye Caulker et San Pedro et 1h40 entre Chetumal et San Pedro.

■ MAYA ISLAND AIR

San Pedro Municipal Airstrip

☎ + 501 223 1140

www.mayaislandair.com

info@mayaislandair.com

Compter environ 300 BZ\$ pour un vol aller-retour de Philip S.W. Goldson International Airport à San Pedro sur l'île d'Ambergris Caye. Survol du Great Blue Hole : 400 BZ\$ par personne, minimum 3 personnes, durée d'une heure environ.

Cette compagnie aérienne locale dessert Belize City, Corozal, Caye Caulker et Orange Walk depuis San Pedro, et organise aussi des vols privés pour les clients désireux d'avoir l'avion pour eux ! Consulter les horaires sur le site Internet. La compagnie organise aussi deux survols de sites somptueux (Lamanai et le Great Blue Hole).

■ OCEAN FERRY BELIZE

☎ + 501 223 0033

www.oceanferrybelize.com

support@oceanferrybelize.com

Belize City à Ambergris Caye : 29 BZ\$ l'aller simple, 49 BZ\$ l'aller-retour. Belize City à Caye Caulker : 19 BZ\$ l'aller simple, 29 BZ\$ l'aller-retour.

Cette compagnie maritime dessert cinq fois par jour Belize City et Caye Caulker.

■ TROPIC AIR

San Pedro Municipal Airstrip

☎ + 501 226 2012

www.tropicair.com

reservations@tropicair.com

Compter environ 300 BZ\$ pour un aller-retour de Philip Goldson S.W. International Airport à l'île d'Ambergris Caye.

Depuis San Pedro, Tropic Air propose des vols à destination de Belize City, Belmopan, San Ignacio, Orange Walk et Corozal. Se rendre à Belize City pour les correspondances internationales. La compagnie propose aussi une dizaine de survols et excursions dans les grands lieux touristiques du pays (Great Blue Hole, Lamanai, Belize Zoo...).

Se déplacer

Le moyen de transport le plus populaire pour se déplacer sur l'île est le vélo. La plupart des hôtels mettent d'ailleurs des bicyclettes à disposition de leurs clients gratuitement ou moyennent une somme modique. Vous pouvez aussi circuler en voiturette de golf (*golf cart*) ou en scooter mais le prix de la location à la

TROPICAIR.COM

EXPLOREZ LE BLUE HOLE



DEPUIS LES AIRS

Nous exploitons une flotte de Cessna Caravan 208B G1000 avec l'air climatisé.

EXPLOREZ AVEC
TROPIC AIR
 THE AIRLINE OF BELIZE



journée étant assez élevé il vaut mieux, si vous restez longtemps, profiter des forfaits à la semaine souvent plus avantageux. Quelques taxis circulent aussi, mais les prix s'envolent rapidement, surtout s'ils sont commandés par votre hôtel.

■ TIME OUT GOLF CART RENTALS

Caribeña street

☎ + 501 226 4855

www.timeoutgolfcartrental.com

timeoutrental@gmail.com

Ouvert tous les jours de 7h à 19h. 24h : 150 BZ\$, 1 semaine : 600 BZ\$.

On peut y louer des petites voitures de golf (4 et 6 places). Un membre de l'équipe peut vous déposer le véhicule à votre hôtel ou venir vous chercher à l'aéroport ou au ferry, gratuitement.

Pratique

Tourisme - Culture

■ BELIZE TOURISM BOARD OFFICE

Barrier Reef Drive

☎ + 501 227 2420

www.travelbelize.org

admin@travelbelize.org

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h et le samedi jusqu'à 16h.

Bureau de l'Office de tourisme du Belize. Vous pouvez y trouver des informations précieuses pour vos prochaines excursions, de la documentation et des plans.

Argent

Contrairement à Caye Caulker, Ambergris Caye compte toutes les banques principales du pays, avec de nombreux distributeurs automatiques dispersés sur l'île.

■ ATLANTIC BANK

Barrier Reef Drive

☎ +501 226 3527

www.atlabank.com

Ouvert tous les jours de 8h à 17h. Distributeur automatique 24h/24.

► Autre adresse : Black Coral Street

■ BELIZE BANK

Caribena Street

☎ + 501 226 2482

www.belizebank.com

bblsp@belizebank.com

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 15h ; le vendredi de 8h à 16h30. 4 Distributeurs automatiques 24h/24 sur l'île (Barrier Reef Drive, Richie's Supermarket, Wings, Beach Basket) 24h/24.

■ SCOTIABANK BELIZE

12 Coconut Drive

☎ + 501 226 3730

www.scotiabank.com

*Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 15h ; le vendredi de 8h à 16h30. Distributeur automatique 24h/24.***Moyens de communication****■ SAN PEDRO POST OFFICE**Croisement Barrier Reef Drive
et Buccaneer Street

☎ + 501 226 2250

*Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h.***Santé - Urgences****■ DR OTTO RODRIGUEZ SAN PEDRO
POLYCLINIC II**

☎ +501 226 2536

health.gov.bz

Ouvert tous les jours. 24h/24.

Une équipe d'une dizaine de médecins et infirmières vous accueille dans cette clinique ouverte 24h/24, 7j/7.

Se loger**Locations**

Solution souvent intéressante sur le plan financier, la location d'appartements s'est développée avec l'implantation d'Airbnb dans le pays. Plusieurs entreprises locales proposent aussi différents types d'hébergement (de petit studio aux maisons luxueuses).

■ SUNSET BEACH CONDOS

Ambergris St

☎ + 1 313 910 5243

www.condosinbelize.com

debneisius@gmail.com

Une trentaine d'appartements équipés à louer dans cette résidence avec piscine, au sud de l'île.

Bien et pas cherSan Pedro est la ville la plus touristique du pays et les prix des chambres d'hôtels y sont fixés en conséquence. Mis à part les quelques *hostels* que nous avons listés plus bas, il est souvent difficile de trouver des chambres confortables à moins de 250 BZ\$ par nuit. Il est conseillé de réserver ses nuitées bien à l'avance, surtout en haute saison, tous les hôtels de l'île affichant complets à plusieurs reprises dans l'année. Pour pouvoir profiter de tarif avantageux, mieux vaut s'y rendre en basse saison, les hôtels pratiquant en grande majorité des réductions conséquentes durant cette période.**■ HOSTEL LA VISTA**

Barrier Reef Drive

☎ +501 627 0831

www.hostellavista.com

info@hostellavista.com

*Chambre double de 100 à 230 BZ\$; dortoir à partir de 30 BZ\$. wi-fi. Location de vélo pour 10 BZ\$ la demi-journée. Animations. Excursions (l'hostel peut vous mettre en lien avec des organisateurs aux pris intéressants pour la plongée, la pêche et la visite de lieux emblématiques).*En plein cœur de San Pedro, à proximité de nombreux restaurants et de bars, cet *hostel* est idéalement situé pour ceux qui souhaitent être au cœur de la vie de l'île. Autre avantage, son prix défiant toute concurrence sur une île où il peut parfois être difficile de trouver un logement à un prix abordable. Les dortoirs sont donc très accessibles, simples et confortables. On peut aussi choisir de réserver une chambre double avec salle de bains privative, les plus grandes pouvant accueillir 4 personnes. Les chambres situées au dernier étage offrent une belle vue sur la mer. Espaces communs chaleureux. Le soir, un punch gratuit est servi aux clients de l'*hostel* et des animations sont régulièrement organisées. Bref, un petit coin de paradis pour les *backpackers* !**■ PEDRO'S INN**

☎ + 501 226 3825

pedroshotel.com

cindy@pedroshotel.com

*Basse saison : chambre standard à 120 BZ\$.**Haute saison : chambre standard à 145 BZ\$.**Chambre deluxe à 190 BZ\$. Wifi gratuit. Service de ménage. TV satellite. Animations. Excursions**(pêche et plongée, forfaits spéciaux pour les clients de l'hôtel).*

Un des hôtels de l'île les moins chers, avec deux piscines extérieures et une quarantaine de chambres simples et confortables. L'équipe est très à l'écoute et professionnelle. Un bar/pizzeria dans l'hôtel permet de se restaurer et faire la fête, grâce à de nombreuses soirées à thèmes organisées. Le Pedro's Inn dispose aussi d'un accès à la plage. Ambiance jeune pour un très bon rapport qualité-prix.

Confort ou charme**■ AK'BOL YOGA RETREAT
AND ECORESORT**

North of the bridge

☎ + 501 226 2073

akbol.com

yogawithkirsten@gmail.com

Chambre avec salle de bains partagée pour une personne 85 BZ\$, pour deux personnes



© BELIZE TOURISM BOARD

San Pedro.

120 BZ\$; bungalow de 250 à 350 BZ\$, selon la vue et la saison. Forfaits spéciaux pour retraite de yoga à la semaine. Restauration.

Milo et Kristen, les propriétaires de cette charmante retraite au charme traditionnel et tropical, vous accueillent à bras ouverts dans leur hôtel qui a tout pour plaire. Situé au nord de l'île à l'écart de la foule de San Pedro, vous pouvez venir vous ressourcer, en prenant des cours de yoga qui sont la spécialité de la maison. Ils sont donnés par des professionnels sur le ponton de l'hôtel ce qui rajoute au charme des séances. Les cabanes et les chambres sont décorées dans un style mêlant authenticité et modernité, et vous offrent un cadre idéal à la relaxation, d'autant que vous êtes sur la plage ! En fonction du type de chambre choisi, vous disposez ou non de salles de bains privées. L'hôtel dispose aussi d'un bar restaurant particulièrement réputé pour ses *smoothies* et pizzas. Bonne adresse.

■ CARIBBEAN VILLAS

San Grape Drive
 ☎ + 501 226 2715
caribbeanvillashotel.com
Chambre double de 300 à 330 BZ\$; studio/ appartement de 400 à 600 BZ\$. Club, garde et jeux pour enfants. Wifi gratuit. Service de ménage. TV satellite. Animations. Excursions. Cet hôtel dispose de 48 chambres doubles, 12 villas, 2 piscines, 1 bar et de très nombreuses animations pour les enfants. Il y a comme un air de club de vacances ici. En famille, vous pouvez donc compter sur les autres enfants hébergés dans l'hôtel pour occuper les vôtres durant la totalité du séjour, et en profiter pour

découvrir le bar de l'hôtel ou pour partir en balade avec les vélos mis à disposition des clients. Au bout du ponton, les enfants disposent même d'un toboggan géant qui permet de reconnaître l'hôtel d'assez loin lorsqu'on est en excursion bateau ! D'ailleurs Caribbeans villas organise des excursions de plongée et une école de voile est installée sur la plage de l'hôtel, ce qui permet aussi de s'essayer à de nombreux sports. Les chambres, qui manquent un peu d'espace, sont sûrement le point faible de l'hôtel, mais certaines suites peuvent loger jusqu'à 6 personnes. Idéal pour les familles.

■ CHANGES IN LATITUDES BED AND BREAKFAST

36 Coconut Drive
 ☎ + 501 226 2986
www.changesinlatitudesbelize.com
changesinlatitude2@gmail.com
Chambre double à partir de 250 BZ\$. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. TV satellite. Les six chambres de ce charmant *bed and breakfast* sont décorées aux couleurs de l'Amérique centrale. À l'extérieur, pergola, hamacs, chaises longues et jardin verdoyant vous attendent pour profiter du calme de cette propriété où il fait bon se détendre. On peut aussi s'y faire griller du poisson frais sur le barbecue mis à disposition des clients. Les petits déjeuners et repas peuvent être pris dans la salle à manger intérieure, sur la terrasse ou bien directement dans sa chambre. Si vous souhaitez partir en excursion pour découvrir les fonds marins béliziens, n'hésitez pas à demander conseil à l'équipe, toujours prête à aider à l'organisation de journées de rêve.






Pour toute réservation:

Direct: 713-344-2340
 Resort: 501-226-2067
info@victoria-house.com

www.victoria-house.com

■ VICTORIA HOUSE

☎ + 501 226 20 67

www.victoria-house.com

info@victoria-house.com

Chambre double entre 200 et 600 US\$. Villas de une à cinq chambres. Wifi gratuit. Service de ménage. Restauration. Excursions.

Le Victoria House est certainement l'établissement le plus luxueux de l'île d'Ambergris Caye. Ses trois piscines, son emplacement un peu isolé au sud de l'île et son décor soigné y sont pour beaucoup. Mais le restaurant et ses 42 chambres contribuent tout autant à faire de cet hôtel un petit écrin de luxe. On peut choisir entre des chambres doubles, des suites dont certaines avec bain bouillonnant, des *casitas* aux toits de chaume très spacieuses et confortables et des villas ayant jusqu'à 5 chambres. Le service est bien sûr impeccable et attentionné et on peut depuis le ponton de l'hôtel partir en excursion chaque jour sur terre comme en mer, avec des guides professionnels et expérimentés. Plage paradisiaque, comme il se doit.

■ SUNBREEZE

☎ +501 226 2191

www.sunbreeze.net

sunbreezehotel@gmail.com

A partir de 350 BZ\$ par nuit pour 2 personnes. Nombreux forfaits disponibles.

L'hôtel Sunbreeze est situé sur la plage principale, à 10 minutes à pied du centre animé de San Pedro. Il est juste en face du terminal d'aviation de San Pedro. Il existe 3 types de chambres, toutes réparties dans un petit bâtiment de 2 étages centré vers la piscine depuis laquelle vous verrez la mer en buvant un petit mojito maison.

Les chambres sont grandes et agréables avec une belle salle de bains équipée d'une douche à l'américaine. Le centre de plongée Ambergris Divers est situé au sein de l'hôtel, ce qui promet des forfaits très intéressants pour les plongeurs.

Luxe

■ XANADU ISLAND RESORT

Sea Grape Drive

☎ + 501 226 2814

www.xanaduislandresort.com

Suite de 400 à 900 BZ\$, selon la catégorie et la saison. Garde d'enfants. Wifi gratuit. Service de ménage. TV satellite. Excursions.

Dès que l'on passe la porte d'entrée de cet hôtel et qu'on arrive dans son jardin, on est transporté dans une ambiance de jungle. Pourtant on est bien sur l'île d'Ambergris Caye, mais la végétation permet vraiment de donner une



AMBERGRIS CAYE, BELIZE

Un choix double pour les plongeurs !
SUNBREEZE Hotel & SUNBREEZE Suites



www.sunbreeze.net
+501-226-2191
res@sunbreeze.net



www.sunbreesesuites.com
+501-226-4675
sunbreesesuites@sunbreesesuites.com

impression d'isolement sur cette île assez touristique. Une piscine chauffée et des transats vous attendent dans ce décor de rêve avec vue sur la Mer Caraïbes. Les chambres sont toutes des suites luxueuses et très spacieuses (avec de 1 à 3 lits), disposant de véranda ou de terrasse et d'une cuisine toute-équipée. On peut aussi utiliser un barbecue mis à disposition des clients. L'hôtel dispose d'un bar mais pas de restaurant. Des vélos sont en libre accès pour pouvoir circuler sur l'île, ainsi que des kayaks et des

planches. Autant vous dire qu'il est difficile de quitter ce petit paradis à la fin des vacances !

Se restaurer

Les restaurants sont très nombreux à San Pedro, et il y en a pour tous les goûts et tous les budgets. De la petite pailote jamaïcaine au restaurant très prisé des grands hôtels, l'offre est d'influences multiples et reflète bien la diversité culturelle du pays (et de ses touristes !).

L'île de Blackadore Caye, le projet fou de Leonardo DiCaprio

Lorsque Leonardo DiCaprio a reçu son Oscar du meilleur acteur pour le film *Le Revenant* d'Alejandro G. Iñárritu en 2016, beaucoup ont découvert son engagement pour l'environnement grâce au discours qu'il a alors tenu devant un parterre de célébrités hollywoodiennes. Un engagement renouvelé en 2019 à Cannes par la présentation du documentaire écologiste *Ice on Fire*, auquel il a prêté sa voix. Mais Leonardo n'est pas qu'un acteur, c'est aussi un homme de parole... et de business. Et il s'est engagé au Belize dans un projet assez inédit de rénovation des écosystèmes insulaires et marins ; projet paradoxalement financé par la création d'un hôtel de luxe qui générera quelque 200 millions de dollars sur 20 ans. Il a acheté au début des années 2010 cette île de 42 hectares à l'ouest d'Ambergris Caye, et a obtenu les permis définitifs en octobre 2018. Le titre du projet, « Blackadore Caye, a Restorative Island », porte en soi le concept que défend Leo. Il s'agit ici de régénérer les écosystèmes de l'île et de ses eaux alentour, aussi bien que de venir se régénérer aussi soi-même en se laissant bercer par l'environnement de l'île. Des ingénieurs, scientifiques et architectes ont réfléchi à différents systèmes pouvant être implantés sur l'île comme l'autosuffisance énergétique, l'absence totale de rejets de produits chimiques, une plantation d'algues qui participera à un projet de conservation de lamantins ou la replantation d'arbres à mangroves en remplacement d'espèces invasives qui ont causé des dégâts par le passé.

► Plus d'informations sur : www.restorativeislands.com

Sur le pouce

■ PEPPERONI'S

Coconut Drive

☎ + 501 226 4515

Ouvert du mercredi au dimanche de 5h à 22h. 25 à 60 BZ\$ la pizza en fonction de la taille.

Chez Pepperoni's on peut manger sur place ou appeler pour se faire livrer. Pratique lorsqu'on rentre d'excursion fatigué et que l'on souhaite profiter de sa chambre d'hôtel ! Les pizzas sont élaborées à l'italienne avec une pâte fine préparée chaque matin et on y ajoute les ingrédients que l'on souhaite à partir d'une liste assez exhaustive. On peut aussi choisir parmi les créations du chef. Les calzones sont particulièrement savoureuses, et ne manquent pas de fromage !

■ PUPUSERIA SALVADOREÑO

Pescador Drive

☎ +501 627 3865

Ouvert tous les jours de 9h à 22h. Carte : 20 BZ\$ environ.

La fameuse recette de la *pupusa* du Salvador n'a pas de secret ici. On y mange dans une ambiance agréable et décontractée en plein centre de San Pedro sans payer d'addition trop salée. Une bonne adresse pour tous les amoureux des ambiances latines et des saveurs d'Amérique du Sud.

Pause gourmande

■ BELIZE CHOCOLATE COMPANY

Barrier Reef Drive

☎ + 501 226 3015

belizechocolatecompany.com

info@belizechocolatecompany.com

Il est impensable d'être à San Pedro et de ne pas s'arrêter à la Belize Chocolate company. Première du pays, cette chocolaterie propose à la fois une carte de boissons chaudes et froides, de pâtisseries aux saveurs inoubliables, mais aussi des boîtes et plaquettes de chocolat et des produits dérivés à rapporter chez soi si l'on parvient à ne pas les manger avant le retour ! Le chocolat est bien sûr fait maison chaque jour à partir de cacao bio produit dans de petites exploitations du Sud du pays. On ne saurait quoi vous conseiller, tout y est succulent ! Peut-être le chocolat chaud et le *cheesecake*, les *brownies* et le *milkshake*... à vous de choisir.

■ DANDE'S FROZEN CUSTARD

AND SORBET

Middle street

☎ + 501 660 5966

www.dande.bz

dande@dande.bz

*Ouvert du mercredi au dimanche de 15h à 21h30. 6, 10 et 14 BZ\$ pour une, deux ou trois boules. Glaces faites maison dont raffolent les locaux et touristes. Les plus appréciées sont la glace à la noix de coco, et la « Soursop » à base de fruits tropicaux. Les glaces à l'*oreo* (gâteau sec vendu dans toutes les épiceries d'Amérique) et au rhum valent aussi le détour.*

■ THE BAKER

Seagrape Drive South

☎ + 501 629 8030

ken.moore34@hotmail.com

Ouvert du lundi au samedi de 7h30 à 17h30.

Cette boulangerie tenue par un couple d'irlandais chaleureux propose des viennoiseries à la française brillamment exécutées, des gâteaux d'inspirations américaines, des petits déjeuners complets, des sandwichs et autres plaisirs salés tout au long de la journée. Une terrasse aménagée permet de déguster ces délicieuses préparations à l'extérieur, tout en profitant du beau temps.

Bien et pas cher

■ ROBIN'S KITCHEN

Seagrape Drive

☎ + 501 260 7001

Ouvert tous les jours de midi à 21h30 (en théorie). Carte : 15 BZ\$ environ.

Les horaires et les plats varient au bon vouloir de Robin, mais son restaurant est assurément un des meilleurs rapports qualité/prix de San Pedro. Ici, le service est simple, on mange sur des tables au bord de la route, près du barbecue où grille le poulet ou le poisson. Simple et efficace. La cuisine servie est jamaïcaine, tout comme le chef. Il vaut mieux arriver avant 13h le midi et avant 18h le soir si l'on veut être sûr d'être servi.

Bonnes tables

■ EL FOGON

2 Trigger Fish Street

☎ +501 206 2121

www.elfogonbelize.com

info@elfogonbelize.com

Ouvert du lundi au samedi de 11h à 21h. Ceviche : 20-30 BZ\$, poissons et fruits de mer 35-50 BZ\$.

Restaurant spécialisé dans la cuisine authentique bélizienne, poissons et fruits de mer (crevettes, homards, conques). Les chaudrons y mijotent sur le feu de bois qui crépite toute la journée.

En sortent des ragoûts de viande (*stew*) ou des currys de poisson à la noix de coco, qui savent satisfaire tout le monde. On peut aussi y commander des grillades, ou des entrées

bien copieuses et fraîches de type *ceviche*. Le décor est soigné, les tables aussi, et le service est impeccable. Une bonne adresse, incontournable désormais.

■ ELVI'S KITCHEN

Pescador Drive
 ☎ + 501 226 2176
 www.elviskitchen.com
 elvi@btl.net

Ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h. Réservation recommandée. Carte : poissons et fruits de mer de 25 à 70 BZ\$.

Cette institution d'Ambergris Caye a ouvert en 1974 en tant que restaurant à burgers. Transformé depuis en table incontournable de l'île par Elvi et sa famille, on y déguste principalement des plats béliziens et mayas, préparés à partir de poissons frais pêchés à quelques kilomètres de vos assiettes ; le crabe est une des spécialités du lieu.

■ WILD MANGO'S

42 Barrier Reef Drive
 ☎ +501 226 2859
 wild_mangos@yahoo.com

Ouvert du lundi au samedi de 12h à 21h. Ceviche de 20 à 30 BZ\$; sandwichs 25 BZ\$; plats principaux pour le dîner entre 30 et 50 BZ\$.

Au bord de la plage, cette institution de San Pedro offre une cuisine généreuse dans une ambiance détendue. On y déguste des spécialités caribéennes à base de poissons frais, ainsi que des plats d'inspiration plus européenne comme leurs délicieuses assiettes de pâtes. Pour les petites faims, les *bocas* et salades font parfaitement l'affaire. Le menu contient aussi quelques propositions végétariennes alléchantes. Le restaurant a aussi un bar qui sert des cocktails bien frais, et le mojito pourrait légitimement concurrencer de nombreux bars de Cuba.

Sortir

Cafés - Bars

■ RUM + BEAN

Mahogany Bay Village
 ☎ + 501 236 5102
 www.rumandbean.com

Ouvert tous les jours de 7h à 20h.

Situé à l'écart du centre-ville, dans une petite maison en bois traditionnelle au sud de l'île, ce bar s'est spécialisé dans le café et le rhum et les cocktails. Ambiance détente.

■ STELLA'S SUNSET

1 Mile North Road
 ☎ +501 602 6574
 stellasmile.com
 info@stellasmile.com

Ouvert du mardi au vendredi de 16h à 21h ; le samedi de 8h à 12h et à partir de 16h ; le dimanche de 8h à 14h. Fermé le jeudi.

Au bord de l'eau, ce bar à vin est idéal pour regarder le soleil se coucher sur la mer des Caraïbes tout en sirotant un verre. Les vins viennent d'un peu partout et peuvent être accompagnés d'amuse-bouche et de plats préparés en fonction des envies du chef. On retrouve souvent à la carte les rouleaux de homard, les burgers, ou encore le poulet façon Jamaïque.

■ THE DIVE BAR

☎ +501 226 3365
 www.divebarbz.com
 Au nord de San Pedro
 après le pont à péage.

Tous les jours de 7h à minuit.

Situé juste devant le centre de plongée Seastar et appartenant au même propriétaire, voici un nouveau bar tendance, joliment installé sur la plage. Beaucoup de plongeurs se retrouvent ici pour boire un verre après une journée d'émotions. C'est aussi un endroit à la mode pour déjeuner ou dîner entre amis. Très bonne ambiance multiculturelle.

■ WAYO'S BEACH BAR

Beach Front
 ☎ +501 661 8271

Tous les jours de 10h à minuit. Happy hours. Bar sans prétention mais très sympathique, idéalement situé sur la plage du centre-ville, vers l'arrivée des ferries. Tous les grands classiques des cocktails sont servis par une équipe accueillante et toujours de bonne humeur. Musique live régulièrement, et *happy hour* de 17h à 19h (2 cocktails pour le prix d'un).



San Pedro.

Clubs et discothèques

■ JAGUAR'S TEMPLE NIGHTCLUB

Barrier Reef Drive

☎ +501 226 4077

www.jaguarstempleclub.com

Ouvert du jeudi au samedi de 20h à 4h.

Une des seules options de l'île si vous voulez danser jusqu'au petit matin. La musique est commerciale, principalement américaine, les cocktails ne sont pas bien fameux, mais c'est l'unique vraie boîte de nuit de San Pedro ! Souvent remplie en haute saison. En général, les vendredi soir sont des *lady's night*, les filles peuvent donc boire des *shots* gratuits.

À voir - À faire

■ BACALAR CHICO NATIONAL PARK AND MARINE RESERVE



10 BZ\$ par personne.

Partie intégrante du site de la barrière de corail bélizienne classée au patrimoine mondial de l'UNESCO, ce parc et cette réserve marine sont situés au nord de l'île d'Ambergris Caye. On ne peut s'y rendre qu'en bateau mais on trouve des organisateurs d'excursions dans tout San Pedro. Une fois à bord du bateau, il faut compter environ 1h30 pour atteindre le site, dont les splendeurs résident dans la diversité des types d'habitats naturelles (marais, prairies, forêt tropicale, plages, mangroves, verdrières et bien sûr la barrière de corail) qui conduit à une biodiversité à couper le souffle. Le corail y est réputé pour être particulièrement beau et très coloré, et il surgit même à la surface de l'eau au niveau du Rocky point, là où la barrière de corail rencontre la rive. Sur le chemin jusqu'au site, les organisateurs d'excursions s'arrêtent à différents endroits, et vous amènent à la découverte des spots les plus célèbres pour la plongée avec masque et tuba de la zone.

■ HOL CHAN MARINE RESERVE



P. O. Box 60

☎ + 501 226 2247

www.holchanbelize.org – hcmr@btl.net

Ouvert toute l'année tous les jours. Adulte : 20 BZ\$.

Dans les années 1980, le tourisme a commencé à se développer sur Ambergris Caye, et la pêche s'est intensifiée. Par conséquent, les populations de poissons ont commencé à décroître sensiblement. Le gouvernement bélizien ainsi que des membres de la communauté locale ont alors saisi l'importance de protéger leur territoire, et décider de créer cette réserve afin de protéger les nombreuses espèces vivant autour de la barrière de corail et dans la mangrove à proximité d'Ambergris Caye. Ainsi en 1987, avec l'aide de

WWF et du gouvernement américain, le Belize créa la Hol Chan Marine Reserve. 30 ans plus tard, les résultats sont probants, les espèces de poissons se multiplient dans cet environnement propice à leur prolifération, et le nombre de spécimens augmente de façon spectaculaire. La Reserve Marine d'Hol Chan couvre environ 8 km² et est divisée en 4 zones : la barrière de corail, les plantes marines, la mangrove et la zone de requins « Shark Ray Alley ».

► **Shark Ray Alley et The Reef.** Les deux zones les plus visitées de la Reserve sont sans nul doute la Barrière de Corail et la Shark Ray Alley. Autour de la barrière de corail, plus de 160 espèces de poissons ont été recensées. On peut notamment y observer des dauphins, raies, homards, anémones de mer, murènes, barracudas, mérours, vivaneaux, requins, tortues de mer. On peut aussi s'émerveiller devant 5 types de coraux différents dont le corail cerveau, le corail d'élan ou le corail mou. Les excursions proposées sur l'île sont en général de grande qualité. L'eau est cristalline et offre une visibilité rare, et il peut être très impressionnant de se retrouver au milieu de tous ces bancs de poissons. Pour les plus courageux, vous pouvez vous rendre dans la zone des requins nourrices (Shark Ray Alley) et nager à leurs côtés, ils sont inoffensifs.

► The Seagrass Beds et The Mangroves.

Les deux autres zones, la mangrove et les plantes marines, moins visités n'en sont pas moins passionnantes, et prendre le temps de les découvrir est vivement conseillé. La mangrove est particulièrement plébiscitée des pêcheurs à la mouche, les fonds plats de cette zone offrant les conditions idéales pour ce sport. Les paysages y sont extraordinaires, mélange d'eaux cristallines et de végétations luxuriantes, avec pour seul horizon le soleil et un calme absolu. Enfin, la zone des plantes marines concentre deux zones d'intérêt principales : le jardin de Neptune (où l'on observe un étrange mélange d'éponges de mer et d'algues) et la Boca Ciega, un trou bleu que l'on peut explorer uniquement si l'on a un niveau confirmé en plongée.

Sports - Détente - Loisirs

Sports - Loisirs

Mille et une activités sportives vous sont proposées sur l'île, et il est très difficile de s'y ennuyer. Les loisirs tournent principalement autour de la mer, avec plusieurs écoles de plongées, de planches, de voiles, mais aussi des locataires de jet-skis et autres joujoux des mers. De nombreuses excursions sont aussi proposées pour partir découvrir les îles alentours, en voilier ou en bateau à moteur.

■ AMIGOS DEL MAR

Beachfront

☎ +501 226 2706

www.amigosdive.com

reservations@amigosdivebelize.com

Tarifs selon le nombre de plongées, la destination plus ou moins lointaine et la location d'équipement.

Spécialiste des excursions de plongée, que ce soit avec masque et tuba ou à la bouteille, Amigos del Mar est un des établissements les plus réputés de l'île. Les membres de son équipe sont très professionnels et bien formés, et vous pourrez vous rendre dans des coins fabuleux pour découvrir la barrière de corail du Belize : destinations proches ou plus lointaines comme le Blue Hole et Turneffe Atoll. Des excursions de pêche sont aussi organisées.

■ BELIZE BBQ BOATS

☎ +501 605 65256

underdaseabbqboat@gmail.com

200 US\$ la demi-journée jusqu'à 8 personnes.

Laurent et Katia, deux Français installés sur Ambergris Caye, ont installé une nouvelle activité à San Pedro, des petits bateaux en forme de donuts, équipés d'un moteur 9,9 CV et dont la particularité est de disposer d'un barbecue en leur centre. Vous découvrirez, accompagnés d'un guide local, des plages insoupçonnables de San Pedro et irez probablement arpenter les abords de Treasure Island, un petit coin de paradis sous le vent d'Ambergris Caye. Certains jours, le barbecue est remplacé par une belle glacière pour prendre l'apéro en regardant le coucher de soleil. Une expérience originale et amusante.

■ BIG SUP BELIZE

Beachfront

Boca Del Rio Drive

☎ + 501 602 4447

www.bigsupbelize.com

derek@bigsupbelize.com

Ouvert tous les jours de 8h à 17h. Location de paddle board : 30 BZ\$ pour 1h.

On loue ici des paddle board pour quelques heures, on peut aussi y prendre des cours ou partir en excursion paddle. Original, Big Sup propose aussi des cours de yoga sur paddle, à tester si vous êtes fan de la discipline !

■ CHRISTELE'S PEDAL BOATS

Secret Beach

☎ +501 632 1937

www.christelesboatrentals.com

christele.belize@gmail.com

Tous les jours de 10h à 17h. Catamarans à pédales : 40 BZ\$ la demi-heure, 130 BZ\$ la demi-journée, 160 BZ\$ la journée. Matelas de plage flottants : 28 BZ\$ les 3 heures.

C'est à Secret Beach que vous trouverez la petite plage privée où Christèle vous proposera de louer

d'originaux et confortables matelas de plage flottants ainsi qu'une petite flotte de bateaux à pédales. Certains de ces engins proposent un toboggan bien agréable pour se jeter à l'eau tout en s'amusant sous le soleil de San Pedro. A bord de ces embarcations, vous pourrez partir à la découverte de la côte ouest d'Ambergris Caye, restée encore sauvage et pour un dépaysement assuré en quelques coups de pédales.

■ CHUCK AND ROBBIES

Beachfront

Boca-Del Rio Drive

☎ +501 226 4425

www.ambergriscayediving.com

contactus@ambergriscayediving.com

Cours et certification de plongée et excursions dans les environs. Tours de snorkeling à Hol Chan et Mexico Rocks pour 50 US\$.

Ce centre de plongée aux prix très attractifs est ouvert chaque jour pour partir à la découverte des sites des environs : essentiellement Hol Chan et Shark Alley, de jour ou de nuit. Plongée bouteille ou snorkeling, à vous de choisir !

■ GO FISH BELIZE

Boca Del Rio Drive

☎ + 501 226 3121

www.gofishbelize.com

info@gofishbelize.com

Demi-journée à partir de 330 US\$ le bateau (4 personnes max).

Spécialisé dans les excursions de pêche (de jour comme de nuit), Go Fish Belize est un des organisateurs les plus appréciés des touristes de l'île. Vous êtes entre de bonnes mains ! En route, on en profite aussi pour faire un peu de snorkeling.

Détente - Bien-être

■ MASSAGE BY THE REEF

Beach Front

☎ + 501 621 8025

Du lundi au samedi de 9h à 19h, le dimanche jusqu'à 17h. 40 à 100 BZ\$ le massage.

Fraîchement débarqué de votre ferry, vous pouvez aller directement vous faire masser par des doigts de fées au « Massage by the reef ». Installé sur la plage, vous profitez de l'air marin, tout en vous laissant bercer par ces experts aux techniques suédoises et caribéennes. On peut aussi s'y faire faire gommage, manucure et pédicure. Le pied !

Shopping

Que ce soit pour des produits gourmands, des œuvres d'art, de l'artisanat, des habits ou des souvenirs, l'île déborde de petits magasins où il fait bon flâner.



@ToucanGiftStores
+501 226-2499

■ 12 BELIZE

Wilma Linda Plaza, Tarpon Street

☎ + 501 670 5272

www.12belize.com

lara@romantictravelbelize.com

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h30.

Super magasin de cadeaux entièrement conçus et fabriqués au Belize, on trouve un peu de tout : alcools béliens, accessoires de mode, produits cosmétiques, objets déco, pour tous les goûts et portefeuilles.

■ BELIZEAN ARTS GALLERY

18 Barrier Reef Drive

www.belizeanarts.com

belize.belizeanarts@gmail.com

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 22h.

Lindsey Hacksto, anglaise installée au Belize depuis près de 30 ans a ouvert cette galerie dans l'espoir de mieux faire connaître les arts béliens. On y trouve de très belles pièces, et la galerie est aujourd'hui l'une des plus réputées du pays.

■ BELIZEAN BREEZES SOAP CO

Pescador Drive

☎ + 501 226 4322

www.belizeanbreezes.com

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h.

De nombreux parfums de savons artisanaux et crèmes de soin sont à vendre ici, idéal à rapporter comme cadeau ou souvenir à son retour.

■ CAYE COFFEE ROASTING CO

A l'extrémité Sud du centre ville

Sailfish Street

☎ +501 653 4806

cayecoffee.bz

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 ; le samedi de 8h30 à 12h.

On vient ici acheter du café produit à partir de graines d'arabica de grande qualité. Trois cafés différents proposés à rapporter dans vos bagages. Avec un peu de chance, on tombe sur Paul, le propriétaire de l'établissement, qui explique volontiers le processus de production du café, d'ailleurs torréfié sur place. Intéressant et délicieux.

■ TOUCAN GIFT STORES

Pescador Drive

☎ +501 226 2499

Ouvert tous les jours.

A San Pedro, la plupart des magasins de souvenirs appartiennent à ce petit groupe local. On y trouve un peu de tout : des livres sur le Belize, des jolies casquettes, des couvertures mayas, des Tee-shirts, tout ce que vous souhaitez rapporter dans vos bagages pour faire de petits cadeaux... Et si vous avez oublié quelqu'un avant de partir, vous retrouverez la plupart de ces produits dans le magasin de l'aéroport !



Paysage côtier de Caye Caulker.



Plage de San Pedro.



San Pedro.



Toucan au zoo du Belize.

© BELIZE TOURISM BOARD

L'INTÉRIEUR DU PAYS



L'INTÉRIEUR DU PAYS

La jungle est le maître-mot de ce territoire qui regroupe les districts d'Orange Walk et de Cayo. Ils comprennent une grande partie des temples mayas du pays (Lamanai, Caracol, Xunantunich, Chaa Creek...), et l'intérieur du pays devient donc une zone incontournable pour tous ceux qui souhaitent en savoir plus sur cette civilisation fascinante. On pourra aussi se livrer à de

nombreuses activités en lien avec la nature, dans cette jungle exubérante qui laisse apercevoir des centaines d'espèces animales rares, avec en tête les tapirs et les toucans. Les différentes rivières qui traversent la région sont aussi un bon moyen de découvrir le territoire, et de s'enfoncer vers les grottes souterraines qui vous dévoileront leurs géologiques secrets.

ORANGE WALK

Situé au nord du Cayo et du Belize District et au sud de Corozal, le District d'Orange Walk a de nombreux atouts. Moins visité que ses voisins, sa population y est très accueillante et se fait toujours un plaisir de vous recevoir avec un grand sourire au bout des lèvres. Sa capitale est une porte d'entrée vers le Mexique et il souffle donc un air différent que sur le reste du pays : on pratique d'ailleurs majoritairement l'espagnol dans le district.

Les temples mayas de Lamanai, la New River, les forêts tropicales du Nord-Ouest et les oiseaux exotiques présents en grand nombre dans la région contribueront à rendre votre séjour mémorable. Sa capitale compte une population d'environ 16 000 habitants, principalement issus des cultures métisses et mayas. Économiquement, après avoir été une région principalement orientée sur l'exploitation et le commerce du bois, il s'agit maintenant d'une zone importante de production agricole, et les champs de sucre de canne sont les plus nombreux.

ORANGE WALK TOWN



La capitale du District d'Orange Walk est la 4^e ville la plus peuplée du pays. Passage obligatoire vers la frontière mexicaine, l'influence du pays voisin y est très marquée, et les gens y pratiquent majoritairement l'espagnol. Pour les hispanophones, une halte dans la ville vous permet donc de pratiquer la deuxième langue la plus parlée du pays.

Le marché et la place centrale de la ville sont les points les plus intéressants et animés de la capitale. Côté excursions, le site de Lamanai se trouve à environ 1h de la ville par la route, et de nombreux hôtels et opérateurs y organisent des journées de découverte. On peut aussi descendre la rivière qui borde Orange Walk, à la découverte de la faune et la flore de la région.

Transports

Comment y accéder et en partir

► **En voiture.** Depuis Belize City, suivre la Northern Highway (aussi appelée la Philip Goldson Highway) sur 90 km jusqu'à Orange Walk Town. Ne surtout pas emprunter la Old Northern Highway réputée dangereuse et où des braquages peuvent encore avoir lieu.

► **En bus.** Depuis Belize City, se rendre au Terminal de Bus principal et prendre un bus en direction du nord (Chetumal ou Corozal) ou directement en direction d'Orange Walk Town. Compter entre 1h30 et 2h de trajet et moins de 10 BZ\$ le trajet, qu'il s'agisse d'un direct ou si le bus s'arrête sur le trajet. Des bus partent de la station toutes les heures à toutes les demi-heures. À Orange Walk Town, un terminal de bus derrière le marché central vous permet de vous rendre dans les principales villes du pays. Des départs ont lieu toutes les heures, mais les horaires varient assez régulièrement. Se rendre à la station pour connaître précisément les départs du lendemain. Les bus pour Indian Church Village, à proximité de Lamanai, ne partent que le vendredi pour ne revenir que le lundi. À noter que le bus qui relie Sarteneja (Corozal District) depuis Belize City s'arrête à Orange Walk.

► **Par avion.** Le Tower Hill Airport est l'aéroport d'Orange Walk Town. On peut emprunter des vols des compagnies Maya Island Air et de Tropic Air depuis San Pedro. Compter entre 100 et 150 US\$ l'aller-retour.

► **Bateau.** Voyager sur la rivière permet de pouvoir s'attendre à quelques belles surprises en route, entre paysages et observation de la faune locale. C'est un bon moyen de rejoindre Lamanai directement depuis la ville. Demandez l'emplacement du dock. Certains opérateurs partent également depuis le New Hill Toll Bridge au sud de la ville.

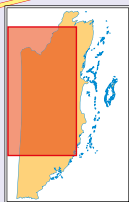


MEXIQUE

ORANGE WALK

GUATEMALA

Ciudad Melchor de Mucos

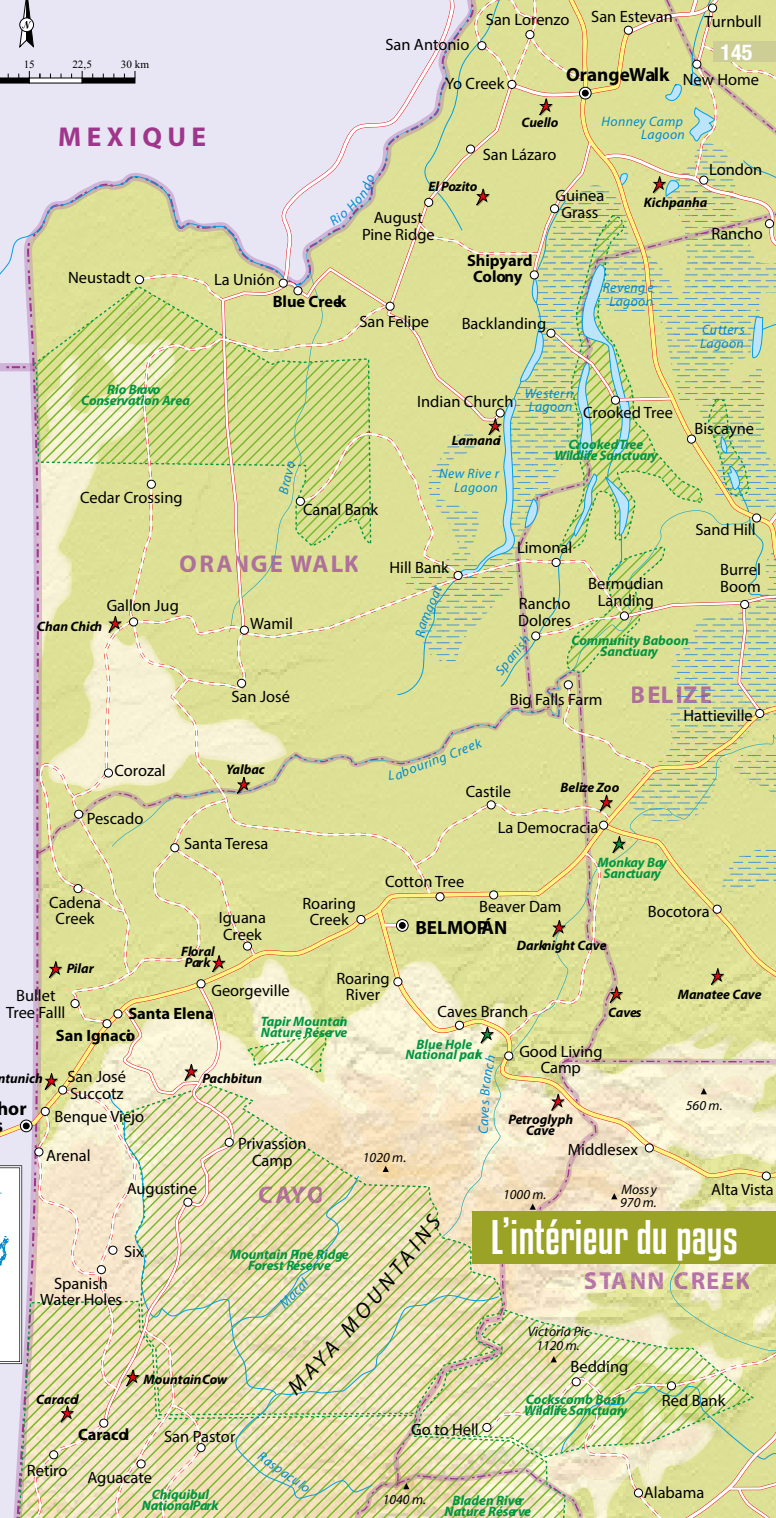


CAYO

MAYA MOUNTAINS

l'intérieur du pays
STANN CREEK

145



Les immanquables de l'intérieur du pays

- **Le site maya de Lamanai**, au bord de la New Lagoon River, et au milieu d'une forêt luxuriante.
- **La communauté mennonite de Shipyard**, accueillante et vivant dans un petit village typique de l'ouest du pays.
- **La Réserve naturelle de Rio Bravo et, plus enfoui encore dans la forêt, le Chan Chich Lodge** qui offre un dépaysement et la possibilité d'observer la faune sauvage inégalés dans la région.
- **La visite de San Ignacio**, base d'exploration des merveilles du Cayo District, et poumon culturel de la région, avec une sélection de restaurants parmi les meilleurs du pays.
- **Les sites archéologiques mayas** les plus exceptionnels du pays : Caracol, Xunantunich et Cahal Pech.
- **L'exploration des grottes** qui font la particularité du Belize, comme Nohoch Che'en Caves Branch, Barton Creek cave et ATM.
- **La découverte de la Mountain Pine Ridge Forest**, des Blue Hole et Chiquibul National Parks pour leurs trésors de biodiversité.
- **Une rapide visite de la capitale du pays, Belmopan**, pour ses quelques bons restaurants et sa réputation de capitale la plus laide au monde !

Se déplacer

- **A pied** : dans la ville, tout est accessible à pied, et une balade s'avère très plaisante dans le centre d'Orange Walk Town, entre la place centrale, et le marché.
- **Taxi** : au bord du marché on trouve la station de taxis de la ville, « Orange Walk Taxi Stand ».

Pratique

Tourisme - Culture

■ BELIZE TOURISM INDUSTRY ASSOCIATION

Queen Elizabeth Park

☎ + 501 227 1144

www.btia.org

info@btia.org

Ouvert du lundi au vendredi et les jours fériés de 8h30 à 17h.

Bureau d'informations où des documents de présentation de la région sont mis à disposition, ainsi que des conseils sur les activités à faire dans le district. L'association peut vous orienter vers plusieurs organisateurs d'excursions en fonction de vos envies.

Argent

■ ATLANTIC BANK

47 Main Street

☎ + 501 322 1575

Distributeur automatique disponible 24h/24.

■ BELIZ BANK

34 Main/Park Street

☎ + 501 322 2019

bblow@belizebank.com

Distributeur automatique disponible 24h/24.

■ SCOTIABANK

Park/Main Street

☎ + 501 322 393

Distributeur automatique disponible 24h/24.

Santé - Urgences

■ THE NORTHERN REGIONAL HOSPITAL

Jabird Street

☎ + 501 322 1560

A la sortie nord de la ville, en suivant la Northern Highway. En cas d'urgence.

Se loger

Quelques hôtels dans la ville, aux services à peu près équivalents, confortables mais sans vraiment de charme.

■ EL GRAN MESTIZO RIVERSIDE CABINS

Naranjaval Street

☎ + 501 600 9143

www.elgranmestizo.com

info@elgranmestizo.com

Ouvert toute l'année. 6 cabanes et 2 dortoirs. Bungalow standard de 130 à 160 BZ\$; bungalow de luxe à partir de 200 BZ\$. Lit en dortoir à partir de 30 BZ\$ par personne. Wifi gratuit. TV satellite. Excursions à Lamanai : de 100 à 150 BZ\$ selon le nombre de participants.



Tenu par le même propriétaire que l'Hôtel de la Fuente, El Gran Mestizo est situé à une dizaine de minutes du centre-ville : au bord de la rivière. Vous êtes ainsi à l'écart du bruit et de l'agitation de la ville tout en pouvant vous y rendre quand vous le souhaitez. Idéal pour les petits budgets, El gran Mestizo propose les seuls dortoirs de la ville (2 dortoirs de 4 places). Plusieurs cabines standard ou luxueuses (plus spacieuses) sont aussi réparties sur le site. Vous pourrez y rester en semi-autonomie, puisque chacune dispose de réfrigérateur, machine à café, toaster... La décoration repose sur du mobilier en bois des alentours, conçu avec une touche de modernisme. Beau résultat. Les excursions pour Lamanai partent chaque jour du ponton au bord de la rivière, juste à côté du restaurant Maracas Bar&Grill, fréquenté par les habitants de la ville durant le week-end.

■ HOTEL DE LA FUENTE

14 Main St

☎ +501 322 2290

www.hoteldelafuente.com

info@hoteldelafuente.com

21 chambres. Chambre la plus économique : 100 BZ\$. Chambre standard de 100 à 150 BZ\$, suites et appartements un poil plus chers. Wifi gratuit. TV satellite. Excursions (100 à 150 BZ\$ l'excursion d'une journée).

Cindy et Orlando de La Fuente ont ouvert cet établissement en 2005 et en ont fait l'hôtel le plus confortable et accueillant du centre d'Orange Walk Tow. Dans une rue un peu à l'écart de la grande route, mais à 2 minutes à pied du centre-ville, l'hôtel constitue un très bon relais dans cette ville de passage. L'ensemble de l'hôtel subit constamment des améliorations ; les chambres sont bien tenues, et décorées de manière neutre. Dès votre arrivée, vous pouvez prévoir des excursions pour les jours suivants à la réception de l'hôtel : Le site de Lamanai, le baboon sanctuary, le Belize Zoo ou encore Altun Ha sont au programme.

■ ST CHRISTOPHER'S HOTEL

10 Main Street

☎ + 501 302 1064

www.stchristophershotelbze.com

info@stchristophershotelbze.com

Ouvert toute l'année. De 80 à 160 BZ\$. Wifi gratuit. TV satellite. Excursions (100 BZ\$ par personne pour une journée à Lamanai).

Nommé en l'honneur du saint patron des voyageurs, cet hôtel est basique mais confortable, et l'on peut choisir ventilateur ou climatisation en fonction du prix. Certaines chambres disposent d'un balcon partagé donnant sur la rivière. Kayaks et paddle-boards sont à la location, et un terrain de volley à disposition.

Excursions vers Lamanai et d'autres sites de la région peuvent aussi être planifiées en fonction de vos envies.

Se restaurer

Beaucoup de propositions gastronomiques pour cette petite ville du nord. Des stands de rue où l'on déguste de délicieux tacos, aux restaurants plus chics comme le Nahil Mayab, l'influence mexicaine se ressent dans les assiettes. Car cette cuisine métisse, essentiellement servie dans des établissements d'une simplicité déroutante, est le fruit du métissage entre la gastronomie maya et espagnole : *chimole*, *escabeche*, *gamaches* et *tamalitos* sont à goûter. Quelques restaurants asiatiques et italiens permettent aussi de s'évader de l'Amérique centrale, pour un repas.

Sur le pouce

■ MERCY'S TACO STAND

Queen Victoria Avenue

En face de la station de pompiers.

Tous les jours de 6h30 à 22h. 1 BZ\$ les 3 tacos.

Dans ce petit restaurant/échope, on vous propose la plupart des classiques de la cuisine de rue mexicaine : *tacos*, *burritos*, *tostadas*, *enchiladas*. Et bien que Mercy's ne paye pas de mine, tout y est délicieux. Les *tortillas* utilisées pour les *burritos* sont préparées avec de la farine maison, les galettes de maïs des *tacos* sont d'une saveur inoubliable. Autre avantage, c'est très bon marché. A éponger avec une jus d'oranges pressées ou une *agua de horchata*.

Bien et pas cher

■ LEE'S CHINESE RESTAURANT

Progress St

Tous les jours de 10h à 23h30. Menus de 10 à 25 BZ\$. Vente à emporter.

La salle du restaurant est décorée de lampions et panneaux chinois mais manque un peu de charme. Niveau cuisine, toutes les grandes spécialités chinoises sont à la carte et sont plutôt bonnes. Vous pouvez aussi tenter la grande spécialité du chef, les T Bones (steak de bœuf délicieux !).

■ LUIGI'S RESTAURANT

20 Main Street

☎ + 501 302 2734

milosvaz@yahoo.com

Du lundi au samedi et les jours fériés. De 8h à 14h30. Petit déjeuner ou brunch : 10-20 BZ\$.

On vient chez Luigi pour prendre son petit déjeuner ou un brunch bien copieux. Rustique mais bon, de nombreuses propositions à la carte : *french toast*, *pancakes*, gaufres, sand-

wiches et *burritos*. il y a aussi une carte de plats classiques pour le déjeuner type poulet/riz, soupes, *burritos*...

■ TAN'S PIZZA PARADISO

47 Castillo Alley

☎ +501 322 2669

louzal6@yahoo.com.ar

Ouvert du lundi au samedi. Pizza de 16 à 43 BZ\$ en fonction de la taille. Vente à emporter.

De très bonne pizza, plusieurs tailles, la plus grande étant d'un diamètre de 40 cm, et donc réservée aux très grandes faims ou aux grandes familles. Déco très sympa, et on peut aussi profiter de la vente à emporter. Appeler une heure avant de venir récupérer sa pizza pour être tranquille.

Bonnes tables

■ MARACAS BAR AND GRILL

Naranjal Street, Hotel el Gran Mestizo

☎ + 501 322 2290

www.elgranmestizo.com

info@elgranmestizo.com

Ouvert du mercredi au dimanche de 11h30 à 23h. Ceviche : 15-35 BZ\$. Plats traditionnels 10-25 BZ\$. Jardin. Terrasse.

Au bord de la rivière, l'endroit est idéal pour venir manger au calme en extérieur. La terrasse du restaurant est très agréable et on y mange des plats simples et très bons. Au menu, des filets de poisson, crevettes, homards, *ceviche*, ainsi que les classiques de la cuisine mexicaine (*tostadas, fajitas, tacos*) qui sont tous des valeurs sûres. La carte des cocktails est aussi très bien fournie. Un seul regret, que le restaurant ne soit pas ouvert tous les jours...

■ MI COCINA SABOR

En face de L & R Liquor

South Belize Corozal Road

☎ +1 501 322 3482 – cocinasabor@btl.net

Du mercredi au lundi de 11h à 22h. Carte : 20 BZ\$ environ. Terrasse. Vente à emporter.

Ce restaurant est considéré par les habitants d'Orange Walk comme une adresse à visiter. Et malgré un cadre simple et une décoration sobre, on mange en effet très bien dans l'établissement du très accueillant Oscar Amparo Gutierrez. Les plats mélangent inspirations béliziennes et métisses, et un accent particulier est donné aux produits de la mer. On retrouve d'ailleurs souvent du homard au menu et une très belle soupe de poisson dans un jus de coco inspirée du *hudut* garifuna. Incontournable pour ceux qui feront une halte de quelques jours à Orange Walk, d'autant qu'il est l'un des seuls restaurants à ouvrir le dimanche. Pour vous y rendre du centre-ville, suivez l'autoroute nord jusqu'à la sortie de la ville.

■ NAHIL MAYAB RESTAURANT AND PATIO

Guadalupe Street à l'angle

avec Santa Ana Street

☎ +501 322 0831

www.nahilmayab.com

info@nahilmayab.com

Du mardi au jeudi de 9h à 21h, vendredi et samedi jusqu'à 23h. Entrées et salades : 10-20 BZ\$. Pâtes : 20-30 BZ\$. Viandes et poissons : 30-40 BZ\$. Terrasse.

Joli patio fleuri pour ce restaurant fréquenté à la fois par les touristes et les locaux de la ville, et qui sert la meilleure cuisine typique du coin. Plats d'inspiration maya, mais aussi pâtes, burgers, grillades et spécialités végétariennes. Des animations musicales y sont régulièrement organisées, et donnent encore plus de cachet à ce petit écrin de verdure au cœur d'Orange Walk.

À voir – À faire

Si vous avez quelques heures devant vous pour flâner dans les rues de la ville, n'hésitez pas à vous arrêter à la Maison de la Culture, seule institution du coin proposant des expositions.

■ BANQUITAS HOUSE OF CULTURE



Main Street

☎ + 501 322 0517

www.nichbelize.org

Ouvert toute l'année. Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Gratuit.

Sur les rives de la New River, ce (petit) musée de la ville retrace l'histoire de la région et de sa culture à travers des panneaux explicatifs accrochés au mur. Au milieu de la salle, une maquette de la ville, ainsi que quelques vitrines avec des céramiques anciennes. Rien d'incroyable, mais si vous cherchez des renseignements sur la région, c'est un bon point de départ. On y expose également des artistes locaux et accueille des expositions temporaires d'envergure nationale sur des thèmes archéologiques liés à l'histoire ancienne de l'Amérique centrale.

Visites guidées

■ LAMANAI RIVER TOURS

☎ +501 670 0700

lamanairivertours1@yahoo.com

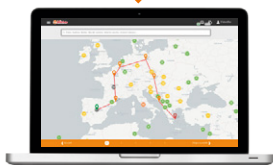
Se renseigner à l'hôtel de La Fuente.

Départ à 9h pour Lamanai, retour à 16h. 50 US\$ tout compris : lunch et droit d'entrée sur le site.

Le super guide Ignacio Lino se fera un vrai plaisir de vous emmener voguer sur la New River en direction de la zone archéologique, avec en prime une explication sur la faune visible en train de prendre le soleil sur les berges. A combiner avec la découverte du New River Lagoon, de jour comme de nuit.

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE



JE CHOISIS MON ITINÉRAIRE N'IMPORTE
OÙ EN FRANCE OU DANS LE MONDE



JE SÉLECTIONNE LES CATÉGORIES QUI
M'INTÉRESSENT ET MON NIVEAU DE PRIX. BUDGET
SERRÉ OU VERSION LUXE, IL Y A DES BONS PLANS
POUR TOUS LES VOYAGEURS



JE PEUX AJOUTER LES PHOTOS, LES CARTES
ET LES PARTIES DÉCOUVERTE POUR EN SAVOIR
PLUS SUR MA DESTINATION



JE PERSONNALISE MA COUVERTURE AVEC
MON TITRE, MA PHOTO, MA DÉDICACE

© IAKOVALININ - STOCKPHOTO.COM

JE REÇOIS LA VERSION
NUMÉRIQUE DU GUIDE
TOUT DE SUITE ET LA VERSION
PAPIER EN QUELQUES JOURS.

ME VOICI PRÊT À PARTIR AVEC
**MON GUIDE SUR MESURE
PETIT FUTÉ !**



my petit fute
mon guide sur mesure

mypetitfute.com

SHIPYARD COLONY



À 40 km au sud de Orange Walk, le village de Shipyard est la plus grande communauté mennonite du pays. Fondé dans les années 1960 par des mennonites venus du Mexique, sa population n'a cessé de croître depuis, passant d'environ 700 habitants à l'époque à 3 500 aujourd'hui. Situé aux confins du District d'Orange Walk, vous pouvez y faire un détour avant d'atteindre par la route le village de Indian Church et les ruines mayas de Lamanai. La population y est très accueillante et se fera un plaisir de vous en faire savoir plus sur son mode de vie. Vivant en semi-autarcie, les principales occupations des hommes du village reposent sur l'exploitation forestière et agricole, la charpenterie et l'ébénisterie.

LAMANAI



Le site maya de Lamanai est occupé depuis 1500 av. J.-C. et fait preuve d'une longévité assez étonnante puisque, contrairement à d'autres sites de la région, les fouilles révèlent une activité importante jusqu'à l'arrivée de premiers colons, et même plus tard jusqu'au XIX^e siècle. Le paysage du site est verdoyant, la forêt et les lianes ayant retrouvé leur place naturelle jusqu'à recouvrir nombre de bâtiments. Le silence est inexistant : oiseaux et singes hurleurs font sentir leur présence à toute heure du jour.

► **Le village d'Indian Church** a pour principal intérêt sa proximité avec le site archéologique Lamanai. Environ 300 habitants qui ont orienté leur activité vers la réception des touristes venus découvrir les ruines mayas, on peut donc y trouver une poignée de restaurants et d'hôtels, et surtout des guides locaux pour observer les oiseaux et découvrir les environs.

Transports

Indian Church et le site de Lamanai sont compliqués d'accès par la route, sur une route en terre assez longue avec aucune indication pour les derniers 20 km. On peut vite se perdre et il est préférable pour s'y rendre de passer par les nombreux organisateurs d'excursions qui proposent cette étape... Mais le mieux reste encore de s'y rendre en bateau par la New River depuis Orange Walk.

► **Les bus** depuis Orange Walk circulent les vendredis et lundis, ils font l'A/R dans la même journée. Prévoyez donc de passer le week-end sur place.

Se loger

Le village d'Indian Church reçoit des chercheurs depuis des décennies. Vous n'aurez aucun mal à

trouver un hébergement bon marché et familial dans le centre du village. Où vous choisirez peut-être de loger dans l'un des premiers *resorts* de forêt tropicale du pays, qui s'occupera de tout pour vous.

■ LAMANAI OUTPOST LODGE

☎ +501 670 3578

www.lamanai.com

17 chambres. Chambre double de 220 à 350 BZ\$. Pension complète ou non. Formules avec un séjour minimum de deux nuits incluant hébergement, transferts depuis Belize City et activités. Wifi gratuit. Excursions. Chambres avec frigo et coffre-fort.

Ce lodge offre un cadre magnifique pour des voyageurs à la recherche du calme et de l'immersion dans la nature. 17 cabanes à la décoration traditionnelle y sont réparties dans un jardin luxuriant avec vue sur le New River Lagoon. On peut admirer ce décor depuis la terrasse de sa cabane équipée de hamacs, ou chaises-longues ou bien du ponton d'où partent les canoës et bateaux. Les habitations sont en bois, très confortables et joliment décorées. Les salles de bains toutes privatives sont aussi très confortables. Plusieurs excursions sont organisées chaque jour, en rapport avec la faune et la flore de la région (huit options d'excursion au total). Vous pouvez aussi partir à la découverte du site de Lamanai situé à moins d'un kilomètre du lodge. Vous pouvez choisir une formule tout compris qui inclut 2 excursions par jour et l'ensemble des repas, ou bien simplement réserver une chambre. Contacter l'hôtel pour le détail sur les prix et les réservations quelques mois à l'avance pour être sûr d'avoir une place. Le seul problème de ce petit paradis et qu'une fois arrivé, il va être très dur d'en repartir...

Se restaurer

■ LAS ORCHIDEAS RESTAURANT

Tous les jours du matin jusqu'en fin d'après-midi. Repas à 10 BZ\$ environ.

De très bonnes spécialités mexicaines (*enchiladas, tacos, tostadas...*) sont préparées dans ce restaurant communautaire mené de main de maître par neuf femmes issues de neuf familles du village. Salle intérieure et terrasse extérieure. Avant ou après la visite de Lamanai, Las Orchideas est parfait pour une pause gourmande avant de reprendre la route.

À voir - À faire

■ LAMANAI



Ouvert tous les jours de 8h à 17h. Adulte : 20 BZ\$. Lamanai se traduit par « crocodile immergé », et le site est installé le long de la rivière New River.

À l'entrée, un petit musée vous accueille avec de nombreuses explications sur le site et la culture traditionnelle maya : s'y trouve également la stèle originale du gouvernant Smoking Shell, dont une réplique est aussi visible sur le site. Quelques tables à disposition des visiteurs permettent aussi de s'arrêter pour pique-niquer. On s'immerge ensuite dans le site archéologique, et il est important d'apporter avec soi une lotion anti-moustiques assez indispensable dans cet environnement de jungle. Les animaux viennent à votre rencontre alors que vous vous enfoncez un peu plus vers les temples, et les singes hurleurs sont nombreux à faire parade.

Puis, vient la découverte des 8 magnifiques places et structures mayas datant des périodes classiques et préclassiques. Lamanai, site cérémonial au sein duquel sont dispersés les temples, eux-mêmes immergés dans une verdure déconcertante, créant un paysage d'une perfection époustouflante. Il a fallu attendre les années 1970 pour que le site commence réellement à être fouillé par des archéologues, ce qui a permis la découverte et la restauration des structures les plus importantes telles que le Mask Temple, le Jaguar Temple et le High Temple.

■ MASK TEMPLE



Le temple le plus petit de Lamanai, datant du V^e siècle, mais le plus mémorable est certainement le Mask Temple, sur lequel sont intégrés deux grands masques mayas (dont le second n'a été mis au jour qu'en 2011) qui s'opposent symétriquement de part et d'autre de l'édifice. Tout simplement sublime.

■ HIGH TEMPLE



C'est le plus haut temple du site de Lamanai puisqu'il culmine à 33 m de haut. Il faut donc prendre son courage à deux mains, et escalader la structure qui vous offre une vue magnifique sur la canopée avoisinante et sur le New River Lagoon : par temps clair, on aperçoit, au loin, les collines du Quintana Roo au Mexique voisin. C'est le plus haut temple datant du Pré-classique du monde maya.

■ JAGUAR TEMPLE



Édifié au VI^e siècle puis modifié significativement aux VIII^e et XIII^e siècles, le Jaguar Temple est très impressionnant, deux grandes têtes de jaguars étant intégrées de chaque côté de la structure. À noter, une partie du temple est invisible au public puisque enfouie sous la terre. Durant ses fouilles, on a aussi retrouvé beaucoup d'objets réalisés à partir de cuivre, ce qui a permis d'attester de l'importance du site durant la période Postclassique jusqu'à la période coloniale espagnole. Le cuivre était en effet un moyen d'échange bien connu durant ces deux périodes.

BLUE CREEK – RIO BRAVO ★★

À l'ouest de la ville d'Orange Walk, sur la ligne frontière entre le Belize et le Mexique, le village de Blue Creek est situé en haut d'une des nombreuses collines de cette région considérée comme les hautes-terres mayas. Le trajet se déroule paisiblement en traversant de petites communautés mennonites, et donne une impression d'être loin, très loin de la civilisation buissonnante. De nombreux amateurs d'oiseaux viennent séjourner dans le coin, car il est réputé pour abriter de nombreuses espèces rares. On y trouve donc quelques hôtels et un restaurant parfait pour s'arrêter sur la route.

Transports

Pour vous y rendre depuis Orange Walk Town suivre la route qui mène vers le Sud à San Felipe. Une fois arrivé à San Felipe tourner à droite et suivre la route sur 15 km jusqu'à Blue Creek. Il faut compter une heure de trajet en voiture depuis Orange Walk Town.

Se loger

■ BLUE CREEK HILLSIDE BED & BREAKFAST

À l'entrée du village à gauche

☎ + 501 323 0155

8 chambres de 100 à 125 BZ\$, avec petit déjeuner.

Voilà une opportunité rare – unique ? – de goûter à l'hospitalité mennonite : Jon et Judy Klassen sauront vous mettre à l'aise dans cet établissement à l'écart du reste du monde. Situé en haut de la colline, cet hôtel a pour principal point fort « sa vue à un million de dollars », comme l'appellent les propriétaires, qui donne à voir la vallée de Blue Creek et un petit bout du Mexique.

Le matin, les visiteurs apprécient de pouvoir s'asseoir à l'ombre de la terrasse qui longe les chambres et qui permet d'observer tous les oiseaux de la région, bien au calme. Les chambres sont confortables et équipées de l'air conditionné. Pas de repas servis, mais vous pouvez stocker de la nourriture dans un réfrigérateur mis à disposition des clients, utiliser la machine à café et le toaster.

■ LA ROSITA GUESTHOUSE

À la sortie du village à gauche

Route principale

☎ + 501 323 0445

jacobneufeld@live.com

Ouvert toute l'année. 8 chambres de 80 à 100 BZ\$. wi-fi gratuit.

Au bord de la route et au-dessus de l'épicerie du village, cet hôtel familial propose des chambres très propres et à la décoration basique. Parfait pour un passage d'une ou deux nuits. Pas de petit déjeuner ni de repas servis ici, il faudra vous rendre dans le restaurant de la ville, juste à côté.

Se restaurer

■ TRAVELLERS RESTAURANT

Du lundi au samedi de 7h à 14h30. Repas de 10 à 20 BZ\$.

C'est ici qu'on vient prendre son petit déjeuner ou déjeuner lorsqu'on séjourne à Blue Creek. On y mange des spécialités du coin : *enchiladas*, riz et haricots, crevettes au beurre, mais aussi des burgers et salades.

À voir – À faire

■ RIO BRAVO CONSERVATION AREA

☎ + 501 227 1020

www.pfbelize.org

tourism@pfbelize.org

Depuis Orange Walk Town, prendre la San Antonio Road vers le sud sur une soixantaine de kilomètres, jusqu'à la réserve.

Prévenir de votre visite. Contacter la Rio Conservation and Management Area pour connaître les options d'hébergement sur place et les différentes excursions possibles.

Il s'agit de la réserve naturelle la plus grande du pays puisqu'elle s'étend sur près de 1 000 km², ce qui représente près de 4 % du territoire total du Belize. Son site héberge pas moins de 70 espèces de mammifères, 390 espèces d'oiseaux, 230 espèces d'arbres et 30 espèces de poisson d'eau douce. Créé en 1998 par le Programme for Belize, le site fait partie d'un projet de recherche et de protection de l'environnement (agriculture, eau douce, oiseaux migrateurs, exploitation raisonnée des espèces végétales, captation du carbone de l'atmosphère, etc.) qui a pour but de préserver les espèces animales et végétales qui évoluent dans le parc ; il est en partie financé par les pratiques éco-touristiques offertes aux visiteurs dans le parc. Le site comprend aussi environ 60 structures dont le site archéologique de La Milpa, le troisième plus grand en taille du pays et fouillé en partenariat avec des universités américaines.

■ HILL BANK FIELD STATION

Hébergement dans un refuge 100% écolo. Dortoir à 90 BZ\$ ou cabane à 110 BZ\$ par personne. A l'extrémité du New River Lagoon, c'est une zone qui a été exploitée intensivement à partir du XVII^e siècle et durant près de 150 ans pour ses ressources forestières. On observe des

vestiges architecturaux et machineries telles que machines à vapeur et anciennes voies de chemin de fer. Ici on fait allègrement du canoë pour observer les crocodiles, on se balade gentiment sur les sentiers et on en profite pour observer les oiseaux. L'excursion en bateau sur le lagon vaut à elle seule le détour.

■ LA MILPA FIELD STATION

Hébergement en dortoir (45 US\$) ou cabanes privées (90 US\$), formule tout compris incluant des excursions à partir de 180 US\$ par personne. Cette aire de conservation se love dans les profondeurs de la forêt à l'extrémité nord-ouest du pays. Cette station de recherche se trouve à seulement 5 km à pied de la zone archéologique La Milpa (un des soixante sites archéologiques identifiés le long de la Rio Bravo River). L'ordre du jour est à la randonnée le long de sentiers balisés, treks en forêt et observation des oiseaux. Pour une petite touche de culture locale, on peut aussi visiter quelques villages méts ou menonites. Un séjour de quelques jours vous permettra de vous imprégner au mieux de l'environnement et d'observer pas moins de 150 espèces d'oiseaux présentes alentour.

Shopping

■ LINDA VISTA SHOPPING CENTER

Ouvert du lundi au samedi de 7h à 17h30.

Supérette où l'on trouve principalement des produits alimentaires. Pompe à essence.

CHAN CHICH

Jusqu'au milieu des années 1980, les seuls individus qui pénétraient dans cette région perdue aux confins nord-ouest du pays – à la frontière du Guatemala – étaient bûcherons, planteurs de *marijuana* ou pillers de tombe mayas. Car le site archéologique de Chan Chich a en effet été abandonné à son destin jusqu'à ce que soit réhabilitée une ancienne route qui servait à l'extraction et au transport du bois. La zone archéologique, elle, demeure imperturbable puisque les seuls visiteurs du lieu restent les chauves-souris et les singes hurleurs, alors que les pillers ont depuis longtemps sorti des entrailles des Temples les objets les plus précieux. La zone est pourtant propice à l'exploration, puisqu'elle est l'une des plus isolées du pays, favorisant l'épanouissement de la vie sauvage. Quelque 15 kilomètres de sentier serpentent dans une forêt vierge, permettant de partir à l'affût d'espèces rares. Le site archéologique n'est pas officiellement ouvert au public, mais il est à la charge du magnifique Chan Chich Lodge. Si vous avez le temps – et les moyens –, une visite s'impose.

► **Gallon Jug Village and Estate** est une exploitation privée installée sur les terres de l'ancienne compagnie nationale d'exploitation des ressources naturelles du pays. On y trouve une ferme agricole et d'élevage, une piste d'atterrissage, une poste, un atelier de transformation de café, une école, une petite communauté de travailleurs et une station de recherche scientifique qui se spécialise sur les jaguars et les chauves-souris tropicales.

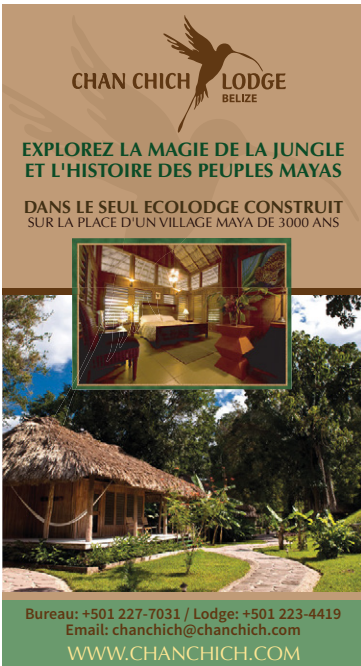
■ CHAN CHICH LODGE

☎ +501 223 4419 – www.chanchich.com
reservations@chanchich.com

Par la route, il faut compter une journée entière depuis Belize City. L'hôtel offre la possibilité de venir en avion privé, tarif compris dans la location de la chambre.

Chambres et villas entre 300 et 700 US\$, selon le type de chambre et la saison. Rajouter 90 US\$ par jour pour le repas. Guides et activités sont facturées à part, à moins d'opter pour une formule incluant ces activités.

Le lodge, le plus ancien du pays installé en forêt tropicale, est absolument unique. Il a été édifié en 1988 sur une des places du site archéologique, servant ainsi à éloigner les pillleurs et les braconniers qui sévissaient dans la région. Rien à redire sur chacune des installations spacieuses, magnifiques et parfaitement intégrées à cet environnement unique : bois, toit de palme, confort tropical et produits biodégradables à tous les étages. Si vous êtes en famille, pas de soucis puisque certaines des villas disposent de deux chambres. Les espaces communs de restaurant et bar sont reliés au wifi. Niveau activités, vous ne serez pas en reste : 80 % de la clientèle sont des passionnés d'observation des oiseaux venant des Etats-Unis (toucans, trogons, dindons ocellés, etc.) et il n'est pas rare que jaguars, pumas et jaguarondis apparaissent



CHAN CHICH LODGE
BELIZE

**EXPLOREZ LA MAGIE DE LA JUNGLE
ET L'HISTOIRE DES PEUPLES MAYAS**

**DANS LE SEUL ECOLOGE CONSTRUIT
SUR LA PLACE D'UN VILLAGE MAYA DE 3000 ANS**

Bureau: +501 227-7031 / Lodge: +501 223-4419
 Email: chanchich@chanchich.com
WWW.CHANCHICH.COM

ici-et-là sur le site. Les balades à pied ou à cheval sont légion, de même que les visites des lagunes en barque, à faire de jour comme de nuit. La découverte des projets d'agriculture durable et de protection de cet environnement vaut aussi la peine. Plus loin, le lodge peut aussi vous emmener vers Tikal au Guatemala, vers la fameuse ATM Cave, vers Xunantunich ou Lamanai. Plus qu'un hôtel, c'est une véritable destination à part entière qui s'offre à vous.

CAYO DISTRICT

Le Cayo District est la région du pays la plus visitée, à l'intérieur du pays. Pour cause, plus de 350 000 hectares de terre y sont protégés et ont été convertis en parcs nationaux et réserves naturelles. La région déploie des paysages d'une splendeur rare qui a permis le développement d'un éco-tourisme de qualité internationale. Véritable paradis pour les amoureux de la nature, le district offre la possibilité d'alterner entre explorations de forêts tropicales à la biodiversité exubérante, de forêts de pins qui semblent ne jamais s'arrêter, de rivières sinueuses qui attendent d'être descendues en canoë, kayaks, bouées ou à la nage, de vallées verdoyantes à découvrir à dos de cheval... On s'y arrête aussi

pour ses cascades à l'eau cristalline (Blue Hole National Park), ses grottes souterraines (ATM / Caves Branch) dont l'exploration réservent des découvertes de trésors remontant à plusieurs milliers d'années, et bien sûr et surtout les sites archéologiques mayas parmi les plus beaux du pays comme Xunantunich et Cahal Pech. Le Cayo District est aussi la zone frontière avec le Guatemala, et de nombreuses excursions, d'une journée ou plus, sont organisées depuis San Ignacio, à destination des sublimes ruines de Tikal. San Ignacio et Santa Elena, les deux villes jumelles du district, sont le poumon culturel de la région, et se révèlent être une parfaite base d'exploration pour le Cayo District.

BELMOPAN



Après un ouragan dévastateur à Belize City en 1961, les autorités du pays ont décidé de déplacer la capitale administrative du pays dans les terres, à l'abri des gros coups de vents. La ville de Belmopan, devenu capitale administrative du pays quelques années plus tard n'a aujourd'hui d'intérêt que ce statut. On y trouve les ministères, tous construits à partir de béton, et ayant permis à la ville de remporter plusieurs fois le prix de la capitale la plus moche du monde ! Il est vrai que l'attrait de Belmopan n'est pas dans son architecture loin de là. D'ailleurs il n'y pas foule dans la capitale qui ne compte environ que 16 000 âmes, beaucoup travaillant pour l'administration. Mais quelques bons restaurants y ont ouvert dernièrement, et une halte culinaire peut s'avérer plaisante si vous passez par la capitale. Mais il n'est pas nécessaire de faire un détour, si la ville n'est pas inscrite directement sur votre feuille de route, vous visiterez pourtant, à proximité, l'inénarrable Nohoch Che'en Cave Branch.

Transports

Pour se rendre à Belmopan depuis Belize City, il faut emprunter la Western Highway sur 80 km. Comptez environ 1h15. En bus, depuis Belize City, rendez-vous au terminal situé sur la West Collet Canal Street. Des bus en direction de Belmopan partent toutes les demi-heures, chaque jour, de 7h à 19h environ. Le bus arrive ensuite au terminal central de Belmopan en centre-ville, depuis lequel on peut prendre des bus en direction des principales grandes villes du pays (Punta-Gorda, Dangriga, San Ignacio, Orange Walk Town, Belize City...). Belmopan est aussi doté d'un petit aéroport mais les principales lignes locales ne le desservent pas. Il faut donc privilégier la route pour se rendre dans la capitale du pays.

Pratique

■ BELIZE BANK

Constitution Dr

☎ + 501 822 2303

www.belizebank.com

bbbp@belizebank.com

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 15h ; le vendredi de 8h à 16h30. Distributeur automatique 24h/24.

■ SCOTIABANK

1915 Constitution Drive

☎ + 501 822 1412

www.scotiabank.com

email@scotiabank.com

Ouvert du lundi au vendredi. Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 15h et le vendredi de 8h à 16h30. Distributeur disponible 24h/24, 7j/7.

Orientation

L'entrée dans Belmopan se fait au rond point situé au croisement de la Hummingbird Highway et de la Constitution Drive. Il faut suivre la Constitution Drive sur quelques miles pour arriver dans le centre de la ville, où l'on trouve la plupart des restaurants et bars de Belmopan, la station de bus, le marché, la poste et le commissariat central de police. Les principaux ministères se trouvent aussi dans ce petit centre-ville.

Au nord du centre-ville, la Rio Grande Avenue compte aussi quelques établissements « sympathiques ». La ville est très petite, surtout pour une capitale, vous n'aurez donc aucun mal à vous y déplacer.

Se loger

Très peu de propositions hôtelières décentes dans la capitale.

■ HOTEL HIBISCUS

Corkers Lane

☎ + 501 822 0400

www.hibiscusbelize.com

info@hotelhibiscus.com

Accueil jusqu'à 20h. 6 chambres avec lit king size ou lits jumeaux, 120 BZ\$ pour deux personnes. Wifi gratuit. Service de ménage. TV satellite.

Six chambres décorées avec goût aux abords d'un jardin luxuriant. Vous avez le choix entre un lit double ou deux lits simples. Simple et efficace ! Situé au même endroit que le Corkers Restaurant, car détenu par les mêmes propriétaires. 50 % des profits réalisés durant votre séjour à l'hôtel sont reversés à l'association de protection des oiseaux : Belize Board Rescue Association. Un hôtel engagé dans l'environnement alentour, et qui vous permet ainsi d'en faire autant.

■ KENMAR'S BED AND BREAKFAST

22/24 Halfmoon Avenue

☎ + 501 822 0118

kenmar.bz

kenmar@btl.net

De 180 à 300 BZ\$. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. TV satellite.

Une décoration un peu vieillotte mais soignée pour ce *bed and breakfast* agréable. 10 chambres toutes assez simples, la décoration n'étant pas forcément le point fort de l'établissement, mais tout est propre et confortable. Un déjeuner continental servi dans la salle à manger est compris dans le tarif de votre chambre. Kent et Marion Fullers, les propriétaires ajoutent beaucoup à l'établissement grâce à leur sens de l'accueil et aux conseils qu'ils donnent pour rendre votre séjour à Belmopan le plus agréable possible. Piscine bienvenue.

Se restaurer

Quelques restaurants dans la ville peuvent donner une bonne raison d'une halte dans la capitale, si vous la croisez sur votre chemin.

Sur le pouce

■ CASA PAN DULCE BAKERY

Price Centre Road ☎ +501 822 1012

www.casapandulce.com

info@casapandulce.com

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h et le samedi de 7h à 17h.

Boulangerie où l'on trouve aussi bien des plaisirs sucrés que salés, la Casa Pan Dulce constitue un repère parfait pour les petits budgets. Part de pizzas, feuilleté à la saucisse, donuts, gâteaux et salades de fruits y sont au menu. Tout y est fait maison.

Bien et pas cher

■ CALADIUM RESTAURANT

Market Square ☎ + 501 822 2754

Du lundi au vendredi de 7h30 à 22h, le samedi jusqu'à 19h. Plats : 10-20 BZ\$. Vente à emporter.

Ouvert en 1984, il s'agit d'un des plus vieux établissements de la ville. On y mange des plats typiques du Belize et d'autres inspirés de la cuisine internationale (légumes vapeur !), et on peut aussi profiter de son service à emporter. Pratique, puisque le restaurant est situé juste en face de la station de bus de la ville. Vous pouvez donc faire des provisions juste avant de partir sur la route. La salle est climatisée, le service est très chaleureux. Bref, une bonne adresse. Le menu propose aussi des plats de catégories supérieures comme le homard.

■ FORMOSA

4425 Nim Li Punit Street ☎ + 501 822 0888

Du lundi au jeudi de 9h à 19h et les vendredi et samedi jusqu'à 20h. Petit déjeuner et repas complet 10-15 BZ\$ environ.

Ce restaurant *fast-food* taïwanais est très accueillant grâce à une déco sympa et colorée et une équipe souriante. On y boit du café venu de Taïwan, du thé, des jus de fruits frais ou encore des smoothies et on y dévore de bonnes spécialités taïwanaises telles que les rouleaux de printemps, des soupes de poulet, crevettes, ou de bœuf et des gâteaux très appétissants en dessert.

■ PASQUALE'S PIZZERIA

Au croisement de Forest Drive et Slim Lane

☎ + 501 822 4663

Tous les jours de 10h à 21h, à partir de midi le samedi. Pizza de 25 à 60 BZ\$ selon la taille. Terrasse. Vente à emporter.

La pizzeria incontournable de la ville, située à l'entrée du centre-ville sur la gauche. On y

mange des pizzas géantes et des calzones sur place ou à emporter. En plus du menu établi, il est possible de créer sa propre pizza, en fonction de ses envies, à partir d'une liste d'ingrédients assez fournie. Pasquale's propose aussi des ailes de poulet, des salades, des burgers ou des sandwiches. Terrasse agréable.

Bonnes tables

■ CORKERS RESTAURANT WINE & BAR

Hibiscus Plaza, Constitution Drive

☎ +501 822 0400

www.corkersbelize.com

info@corkersbelize.com

Du lundi au mercredi de 11h à 21h et de 11h à 22h du jeudi au samedi. Happy hour jeudi, vendredi et samedi de 16h à 22h. Entrées/apéro et wrap : 10 BZ\$; salades et burgers 15-20 BZ\$; grillades de viande : 20-40 BZ\$.

Ce restaurant est bien connu des expatriés et touristes qui aiment y faire des passages réguliers. Sûrement grâce au cadre très sympathique rappelant des clubs cubains, et à la carte gourmande qui propose plusieurs types de plats, tous très réussis. Plutôt rare, on peut y manger de bonnes salades bien fraîches, ce qui s'avère très plaisant après quelques jours de spécialités mexicaines pas toujours légères... Pour les plus grosses faims, plats du jour d'inspiration sud-américaine, des burgers et des viandes grillées. Les cocktails sont aussi célèbres dans toute la ville.

■ KERASI LOUNGE

31 1/2 Nim Li Punit Street

☎ + 501 802 3592

Tous les jours de 11h à 22h. Bar ouvert jusqu'à minuit. 20 BZ\$ environ. Terrasse.

Le cadre de ce restaurant fait toute sa magie, avec une grande terrasse en bois organisée autour d'un bar qui sert de délicieux cocktails. Sur la carte, des spécialités italiennes, végétariennes et mexicaines. Alex Palacia et Magge Marroquin, les propriétaires, organisent aussi des soirées *jazz live* à la fin du mois. Avec un peu de chance, vous pourrez donc y siroter un cocktail tout en écoutant de talentueux musiciens locaux. Le service peut en revanche être un peu long.

Sortir

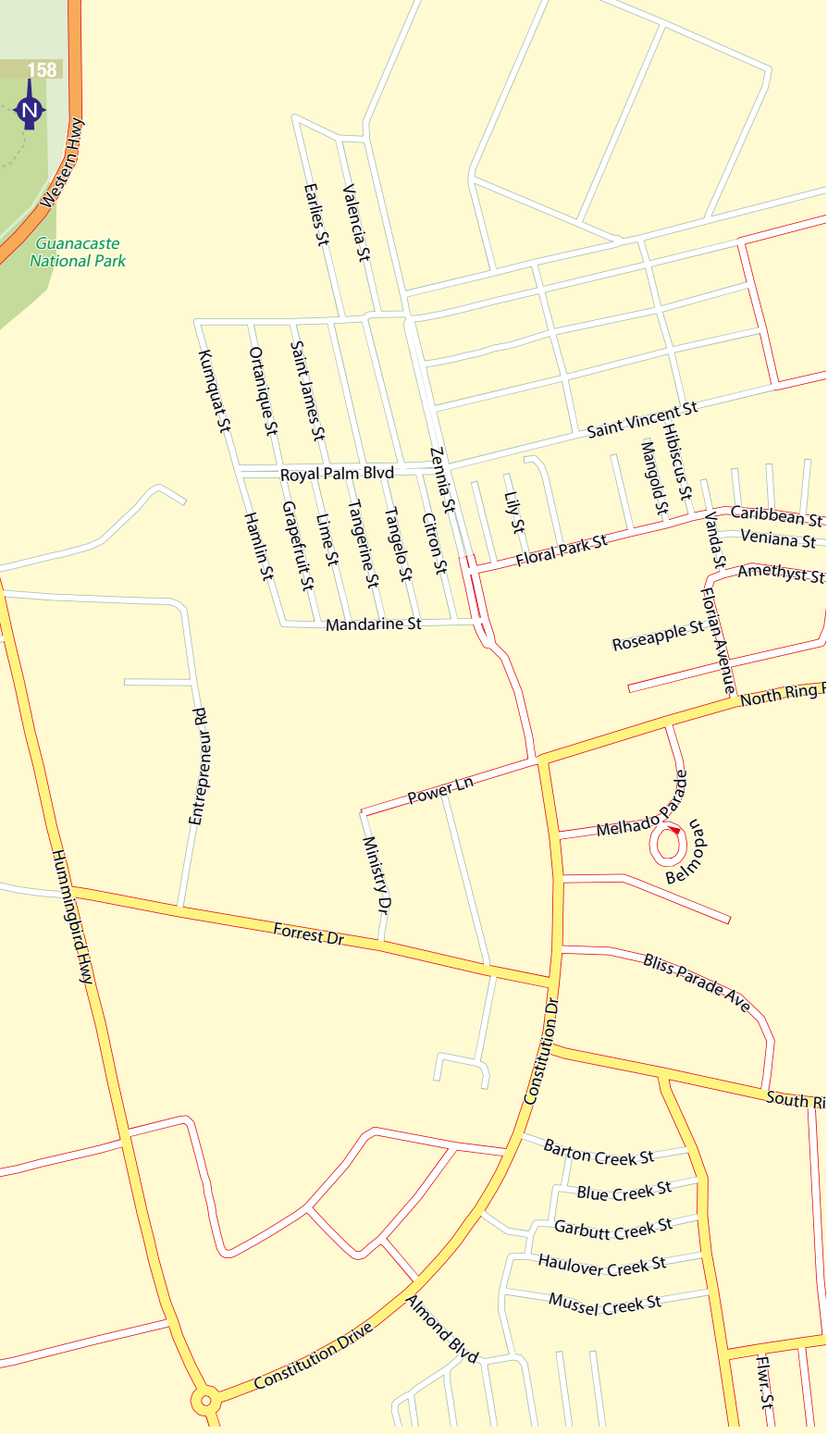
■ CHARISMA POOL ROOM

65 Marquet Square

Ouvert toute l'année. Tous les jours de 9h à 21h.

Billard : 1 BZ\$, Bière : 3 BZ\$.

Bar local sans prétention mais où l'on peut jouer au billard (deux tables) en sirotant une bière. Si vous avez un petit peu de temps à perdre vous pouvez donc venir ici, et y rencontrer la jeunesse locale.



158



Western Hwy

Guanacaste National Park

Valencia St
Earlies St

Kumquat St
Ortanique St
Saint James St

Royal Palm Blvd

Hamlin St
Grapefruit St
Lime St

Tangerine St
Tangelo St
Citron St

Mandarine St

Zenia St
Lily St

Saint Vincent St

Hibiscus St
Mangold St

Floral Park St

Caribbean St
Veniana St

Amethyst St

Roseapple St

Vanda St
Florian Avenue

North Ring F

Entrepreneur Rd

Power Ln

Ministry Dr

Forrest Dr

Melhado Parade
Belmont

Bliss Parade Ave

Constitution Dr

South Ri

Barton Creek St

Blue Creek St

Garbutt Creek St

Haulover Creek St

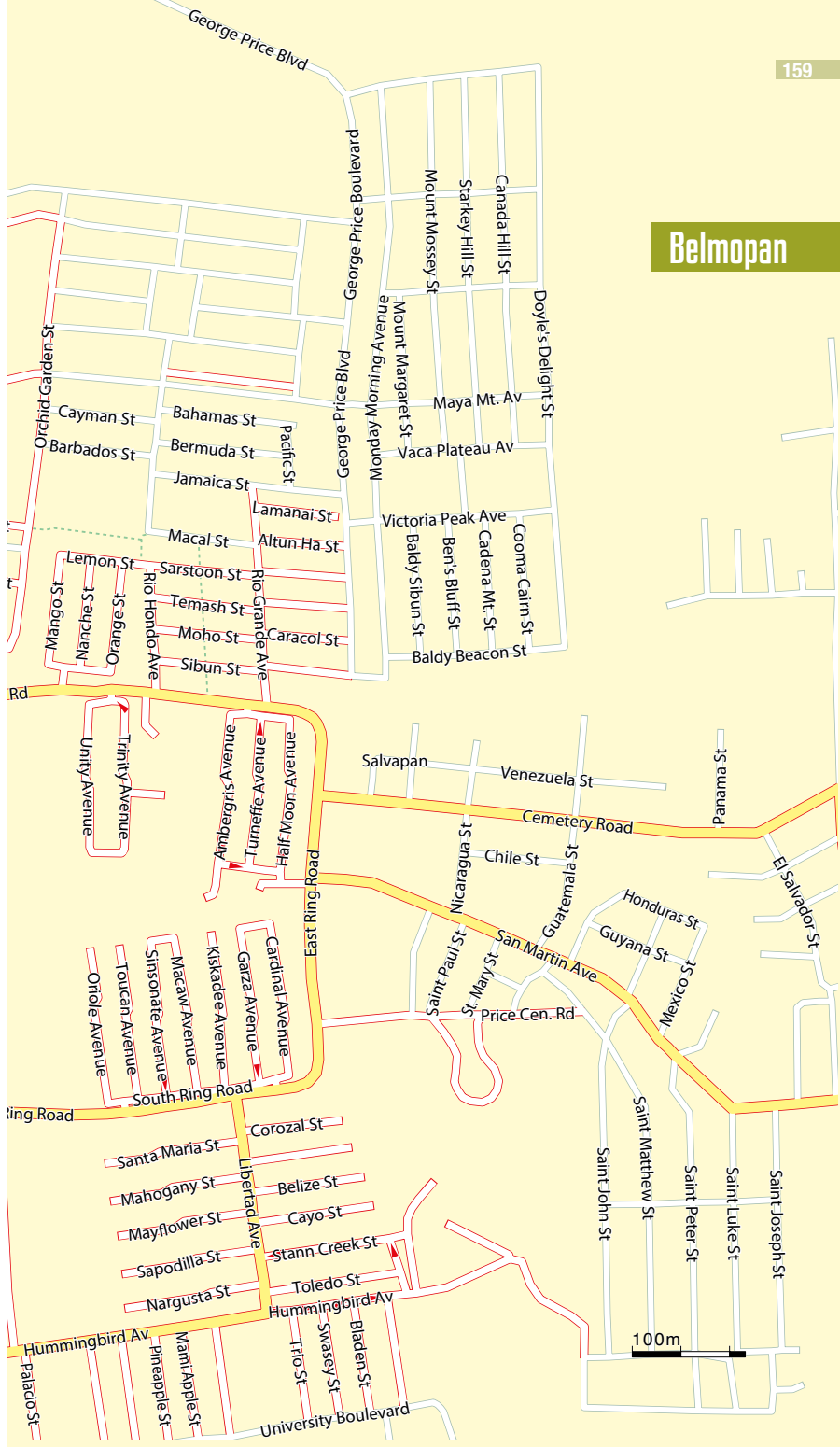
Mussel Creek St

Almond Blvd

Constitution Drive

Elm St

Belmopan



À voir - À faire

Mis à part au marché, la ville de Belmopan n'est pas très animée... Mais vous ne pouvez manquer, en y arrivant depuis Belize City ou en vous dirigeant vers elle, de vous arrêter visiter la Nohoch Che'en Cave.

■ GUANACASTE NATIONAL PARK

À l'intersection de Hummingbird and Western Highways

www.belizeaudubon.org

A trois kilomètres de Belmopan.

Accès facile en bus.

Tous les jours de 8h30 à 16h30. Entrée : 5 BZ\$. A la confluence des Belize River et Roaring Creek, c'est un tout petit parc de forêt tropical, populaire pour les habitants de Belmopan. Le Belize River est typique de l'importance de la navigation fluviale depuis les temps mayas (des restes de leur présence ont été retrouvés dans le parc) jusqu'au commerce de bois précieux du temps de la colonie. Un petit ponton sur la rivière permet aujourd'hui d'observer les oiseaux et même de piquer une tête. Il y a un petit sentier de 3,5 km pour la parcourir et des aires pour pique-niquer. Sympa pour se dégourdir les jambes et faire une pause sur la route.

■ NOHOCH CHE'EN CAVE BRANCH

L'embranchement pour la réserve se situe à Mile 37 sur la George Price Hwy en direction de Belize City. Puis ce sont une dizaine de kilomètres de piste jusqu'à l'entrée de la réserve. À 25 km de Belmopan.

Tous les jours de 8h à 17h : 10 BZ\$. Accompagnement par un guide obligatoire, que l'on peut trouver sur place. Le tour le plus court dure 1h30 et coûte 70 BZ\$ par personne. Excursions depuis Belize City, San Ignacio ou le Blue Hole National Park.

C'est un réseau extensif et intriqué de grottes calcaires, devenu extrêmement populaire pour le kayak, le *tubbing* ou la spéléo. La rivière Caves Branch coule imperturbable depuis les milliers d'années le long de neuf grottes principales ; l'on peut aussi faire détours pour pénétrer et explorer d'autres galeries secondaires qui mènent à d'autres grottes, dont la spectaculaire Crystal Cave. Le tour basique implique une brève marche en forêt puis la flottaison sur des bouées, d'où l'on observe avec une lampe torche des stalactites, des bancs de poisson dans l'eau et d'étranges peintures mayas au plafond. Pour arriver jusqu'à la Crystal Cave, prévoyez une journée et arrivez donc tôt le matin.

■ THE BELIZE ZOO

Western Highway, mile 29

LA DEMOCRACIA

☎ + 501 822 8000

Voir page 95.



Shopping

■ BRODIE'S

Shopping Center

☎ + 501 822 3078

Ouvert tous les jours. Ouvert du lundi au samedi de 8h à 19h et le dimanche de 9h à 13h.

Le supermarché de la ville, où l'on trouve des produits alimentaires, de la papeterie et une pharmacie.

■ MARCHÉ DE BELMOPAN

Market Square

Chaque jour au centre de la ville et à côté de la station de bus, vous trouverez des échoppes pour vous restaurer et des produits en vente types légumes et fruits frais. Parfait pour prendre la température de la ville. Les mardis et vendredis, des habitants de toute la région viennent ici pour l'un des plus grands marchés du Cayo District. Vous pouvez donc y observer un aperçu des productions régionales (fromages, viande, charcuteries, légumes, fruits...). Le marché débute à 5h et se termine en fin de journée, en fonction du succès des ventes.

BLUE HOLE NATIONAL PARK



Le Blue Hole National Park est situé à une vingtaine de kilomètres au sud de Belmopan, et on peut l'atteindre en une demi-heure par la Hummingbird highway en direction de Dandriga. Le St. Herman's Blue Hole National Park constitue une parfaite escale sur la route du Sud, ou un détour apprécié dans l'autre sens avant de reprendre la route vers San Ignacio. Attention, à ne pas confondre avec le célèbre site du Great Blue Hole qui se situe au large des côtes béliziennes et qui est un site de plongée.

Les autorités ont d'ailleurs rajouté en 2005 St. Herman's au nom du parc afin de ne pas le confondre avec son homonyme marin. Sa visite permet de se plonger dans une jungle luxuriante et de découvrir deux sites aux caractéristiques naturelles uniques : la St. Herman's Cave et son trou bleu de type *cenote* en font tout son succès, sans oublier ses populations végétales et animales qui valent aussi le détour.

Transports

Les bus très fréquents qui relient Belmopan à la côte passent juste devant l'entrée des deux sites. Vous pouvez donc facilement descendre et remonter un peu plus tard, une fois votre visite achevée.

Se loger

■ CAVES BRANCH ADVENTURE COMPANY AND JUNGLE LODGE

Mile 41 1/2 Hummingbird Hwy

☎ + 501 610 3451

www.cavesbranch.com

info@cavesbranch.com

De l'autre côté de la route par rapport au parc, quasiment en face de l'entrée du Blue Hole.

Basse saison : chambre double de 500 à 1 000 BZ\$. Haute saison : chambre double de 600 à 1 100 BZ\$. Pension complète. 90 BZ\$ par personne supplémentaire (4 personnes max par chambre). Parking. Pas de TV. Excursions (nombreuses excursions organisées : entre 160 et 350 BZ\$ par personne la journée).

Situé à 20 minutes au sud de Belmopan au bord du Blue Hole National Park, Cave Branch est un des éco-lodges les plus anciens et les plus célèbres du pays. Ouvert il y a 20 ans par Ian et Ella Anderson, l'hôtel ne comptait d'abord que quelques petites cabanes rustiques servant de camp de base à des aventuriers tout terrain. Au fil des années, les propriétaires ont construit des cabanes de plus en plus luxueuses, avec aujourd'hui des suites somptueuses avec bain à remous, douche extérieure, salon et chambre décorée avec le plus grand soin, et ouvert à la nature et aux bruits de la jungle. En plus de ces options d'hébergement diverses, le lodge dispose d'une grande piscine extérieure, d'un centre de massage, d'un jardin botanique où les orchidées sont reines, de sa propre fromagerie et de sa ferme biologique qui alimente son délicieux restaurant. Le lodge est bordé par la rivière Caves branch, offrant ainsi un paysage à couper le souffle, et on y part en excursions en kayak, canoë ou bouée vers les grottes souterraines et leurs mystères. Préparez-vous pour l'aventure d'une vie !

À voir – À faire

■ ST. HERMAN'S BLUE HOLE NATIONAL PARK

☎ + 501 223 5004

www.belizeadubon.org

base@btl.net

Le parc dispose de deux entrées, l'une à proximité de l'entrée de la St Herman's Cave et l'autre située plus proche du Blue Hole.

Ouvert tous les jours de 8h à 16h30. Adulte : 8 BZ\$. Service de restauration.

Situé à une vingtaine de kilomètres au sud de Belmopan, le parc national du Blue Hole constitue une halte parfaite. Le parc dispose de deux attractions majeures : la St. Herman's Cave et le Blue Hole, reliées entre elles par une

rivière souterraine. On peut visiter les premiers 200 mètres de la St. Herman's Cave tout seul, mais pour continuer jusqu'à la fin de la grotte, il faudra vous attacher les services d'un guide ; cela vaut vraiment la peine, car vous découvrirez alors de belles formations géologiques et des artefacts mayas ici-et-là ; clou du spectacle, le retour s'effectue en *tubing* (les fesses posées sur une grosse bouée, vous vous laissez dériver jusqu'à l'entrée de la grotte). Le Blue Hole, trou bleu idéal pour passer une après-midi de farniente, est un *cenote* de 30 mètres de profondeur pour 90 mètres de large (un *cenote* est un lac souterrain découvert du fait de l'affaissement de son plafond calcaire).

La superficie du parc n'étant pas immense, environ 2,5 km², il est facilement explorable en une journée ou moins. On pourra alors en parallèle y découvrir certaines des 200 espèces d'oiseaux qui y ont été recensées.

Visites guidées

■ MAYA GUIDE ADVENTURES

Mile 42 Hummingbird Highway

☎ +501 615 3117

www.mayaguide.bz

mgatoursbelize@gmail.com

À l'entrée du parc national, côté Blue Hole.

Tous d'une journée, d'une nuit ou expéditions de plusieurs jours. Cabanes privées, dortoir ou camping dans la jungle.

Marcos et son fils Francis, originaires du district de Toledo, ont 30 ans d'expérience de la jungle, des rivières et des grottes de la région. Leurs connaissances sont inépuisables et leur apprentissage constant. Si vous souhaitez une expérience de cet environnement, c'est ici que cela se passe. Cela peut se passer tranquillement avec des excursions d'une journée vers tous les sites de la région : kayak, *tubing*, sites archéologiques et exploration pédestres n'ont pas de secret pour eux ; ne manquez pas la Crystal Cave. Si vous voulez que ça remue un peu plus, allez donc faire un tour de trois jours et deux nuits dans la jungle dans cet ancien système de grottes auparavant sous-marines. Déplacement garanti et possibilité de logement dans leur camp de base.

TEAKETTLE

Sur la route menant de Belmopan à San Ignacio, on traverse Teakettle, un petit village caché dans les méandres de la rivière, au cœur de la forêt tropicale. On n'y trouve aucun magasin mais en traversant le village en direction de la rivière, on arrive sur la superbe propriété qui abrite le Dream Valley Jungle Resort et son nouveau petit frère, le Junto's.



■ DREAM VALLEY JUNGLE RESORT

☎ +501 660 7733

www.dreamvalleybelize.com
dreamvalleyresort@gmail.com

A partir de 280 BZ\$ la nuit pour une chambre double et de 500 BZ\$ par nuit pour une suite privative. Wifi gratuit, excursions et ferme aux papillons sur place.

Dream Valley est un superbe lieu, au bord de la rivière, en pleine forêt tropicale, où vous découvrirez quelques chalets en acajou répartis dans un superbe jardin où résonnent les cris des singes hurleurs. Ce Lodge a été créé par Chantal Gerbe en 2008 pour être un lieu familial où recevoir des amis dans les meilleures conditions, et s'est transformé en lodge depuis 2012. On y trouve 4 suites/bungalow en bois absolument superbes avec vue sur la *rainforest* et sur la rivière en contrebas. Une adresse idéale comme base de découverte de la *rainforest* et des ruines mayas du Belize. L'accueil à Dream Valley est très personnalisé, aimable et efficace. Toutes les qualités qui font de cet endroit un lodge comme on les aime.

■ FAITH'S FARM GUESTHOUSES AND HOTEL

Grace Road

☎ + 501 667 8799

www.faithsfarmbelize-guestbook.fun
admin@faithsfarmbelize-guestbook.fun

4 cabanes en bois indépendantes, simples ou doubles. Studio à 70 BZ\$ la nuit, cabane avec salon et chambre pour deux personnes à 130 BZ\$. Voilà un grand jardin avec de véritables petits chalets mennonites montés sur pilotis, à louer à la journée ou au moins. Cette ferme montée sur le principe de la liberté et de l'autosuffisance vous permet de vous reposer un petit moment au calme avant de reprendre la route. Bucolique et un tantinet hors des sentiers battus.

■ JUNTO'S

☎ +501 660 7733

A partir de 240 BZ\$ la nuit pour 2 personnes. Wifi gratuit. Excursions.

La propriétaire du Dream Valley Jungle Resort a construit une dizaine de bungalows un peu à l'écart du Jungle Resort afin de pouvoir offrir une solution plus familiale et abordable dans un cadre toujours aussi sauvage. Les bungalows de Junto's sont très agréables, répartis autour d'une jolie piscine dans un jardin coloré. Les familles s'y sentiront à l'aise et les adeptes de yoga pourront participer à des retraites régulièrement organisées. Une immense salle au plancher de bois immaculé peut servir à toutes les activités sportives ou ludiques d'intérieur quand elle ne sert pas de salle de réunion.

Le jardin organique de ces deux établissements fournit de nombreux ingrédients au Chef.

SANTA ELENA



Lorsqu'on arrive depuis Belize City via la Western Highway, il faut traverser Santa Elena avant d'arriver dans la « grande » ville de San Ignacio. Les deux villes sont considérées comme jumelles et associées, elles constituent la deuxième agglomération urbaine du pays. Mais Santa Elena vit quelques peu dans l'ombre de sa jumelle, et ne s'est pas autant développée. On y trouve quelques établissements hôteliers et restaurants le long de la route qui la traverse, mais la majorité des habitants et des gens qui y flânent dans la rue sont des locaux. La ville est séparée de San Ignacio par la Macal River, et deux jolis ponts, l'un en bois l'autre en métal rouge, les réunissent.

Se loger

On ne trouve que quelques établissements à Santa Elena, dont un joli lodge dans la nature, comparé aux nombreux hôtels de sa ville jumelle, San Ignacio.

■ COCOPELE INN

26 Western Highway

☎ +501 620 3055

www.cocopeleinn.com

BelizeShuttle@yahoo.com

12 chambres. Simple de 80 à 100 BZ\$; double de 100 à 120 BZ\$. Connexion Internet gratuite. Service de ménage. Tv satellite.

Hôtel le moins cher de la ville et situé en son centre. Tout est un peu étroit ici, le couloir, les chambres, les espaces communs. Plusieurs suites sont divisées en chambres qui partagent une petite cuisine et un coin salon. Les murs sont très fins, et l'intimité est très limitée. Mais l'avantage de cet établissement réside principalement dans les prix qu'il propose. Pensez donc à réserver, l'hôtel est souvent plein. Le tout est bien entretenu, et propre.

■ MAYA MOUNTAIN LODGE

Indiqué par des panneaux

A l'entrée Est de la ville à gauche

☎ + 501 824 2164

www.mayamountain.com

adventure@mayamountain.com

Chambre double de 150 à 200 BZ\$; bungalow de 240 à 280 BZ\$. Gratuit pour les enfants de moins de 18 ans. Petit déjeuner : 20 BZ\$. Garde d'enfants. Wifi gratuit. Service de ménage. Excursions (ATM, Barton Creek, Caracol, canyoning dans les grottes, cours de cuisine, etc : environ 220 BZ\$ par personne pour une journée).

Ce lodge charmant ouvert il y a plus de trente ans est situé un peu à l'écart du centre de Santa Elena. On peut y profiter de ses chambres et cottages confortables, de sa piscine, et de son centre de remise en forme. Un petit coin

de paradis donc, à l'ambiance conviviale et souvent familiale. Des formules à la semaine sont proposées mêlant séances de méditations, yoga, excursions dans les sublimes alentours du Cayo District et jusqu'au Guatemala, des cours de nutriments et des repas à base de produits et plantes locales. Parfait pour vraiment déconnecter du reste du monde ! Rendez-vous sur leur site Internet pour les détails sur les différentes formules.

■ THE AGUADA HOTEL

1 Aguada Street
 ☎ + 501 804 3609
 aguadabelize.com
 aguada@btl.net

Chambre double de 100 à 160 BZ\$. Occupation double. Jeux pour enfants. Wifi gratuit. Service de ménage. Tv satellite. Excursions.

Seul établissement de cette catégorie à Santa Elena, et situé à l'entrée de la ville sur la droite. Si vous ne souhaitez pas résider en plein cœur de San Ignacio, cet hôtel est un bon compromis. Peu d'établissements autour, mais un restaurant permet d'y prendre tous ses repas. L'extérieur est agréable avec une piscine et de grands espaces pour les enfants. Les chambres sont simples et confortables. L'équipe est très chaleureuse. L'hôtel dispose aussi d'un bar, réputé pour son cocktail le Aguada Colada, toujours parfait lorsqu'on le déguste allongé au bord de la piscine.

Se restaurer

■ BOITON'S BAR BQ

23 Western Highway ☎ + 501 804 0403
Ouvert le mardi et du jeudi au samedi de 10h30 à 21h ; le mercredi et le dimanche de 10h30 à 17h. Portion de poulet aux alentours de 10 BZ\$. Tous les habitants de la ville recommandent le restaurant de Ninette Boiton en matière de poulet braisé. Le rapport qualité/ prix est vraiment excellent, tant les portions sont généreuses, les plats savoureux et la note tout sauf salée. Les desserts valent aussi le détour, si l'on peut s'autoriser des quantités insolentes de sucre et de crème ! Autre point positif, le restaurant dispose d'une terrasse ombragée qui donne sur la route principale et depuis laquelle on peut observer les passants aller et venir.

■ COMIDA BELEZENA & LATINA

A l'entrée de la ville sur la gauche
 Croisement Western highway et Hidden Drive
 ☎ + 501 664 6474

Ouvert tous les jours de 5h30 à 22h. Plats 10 BZ\$ environ.

Cette petite et mignonne baraque sur pilotis est un des rendez-vous de la ville, pour manger des plats locaux aux prix très abordables. Loren

Guzman y prépare de très bonnes soupes, ainsi que des spécialités mexicaines et béliziennes et de très bons poulets. En dessert, on vous recommande la tarte au citron.

■ NATURE'S KITCHEN AT MAYA MOUNTAIN LODGE

Maya Mountain lodge ☎ +5018242164
 adventure@mayamountain.com

Ouvert toute l'année. Carte : 40 BZD environ.

Le restaurant du Maya Mountain Lodge est un restaurant à part entière. Profitant du potager bio du lodge, la cuisine se fournit directement à la source et vous préparera des plats variés et correspondant à vos envies comme à vos éventuelles contraintes. Du carnivore au végétarien, vous trouverez votre bonheur dans ce charmant petit restaurant. Bart fut un pionnier au Belize en ce qui concerne les cures de bien-être, son restaurant est à cette image.

■ A SLICE OF HEAVEN

166 Western Highway ☎ +501 621 9739

Ouvert du lundi au samedi de 8h à 19h30. Menus de 6 à 15 BZ\$.

A l'entrée de la ville sur la droite (lorsque l'on vient de Belmopan), ce restaurant dispose d'une grande terrasse où l'on peut se reposer après une longue journée. A la carte : burger, spécialités béliziennes (type *rice & beans*), et mexicaines (*tacos, burritos...*), mais aussi des *smoothies* et *milkshakes* rafraichissants. Parfait pour prendre des forces avant ou après une excursion aux alentours de la ville.

Shopping

Santa Elena n'est pas réputée pour ses magasins, mais on y trouve quelques supermarchés pour y faire des provisions.

■ A AND S SUPERMARKET

136 Western Highway

Ouvert tous les jours de 8h à 21h.

Produits basiques d'alimentation et de cosmétique.

SAN IGNACIO



En plus d'être la capitale administrative du Cayo District, San Ignacio en est aussi le poumon culturel. Historiquement, elle est riche d'une histoire de plus d'un siècle, qui remonte à sa fondation en 1904 alors que la ville s'appelait alors El Cayo. Aujourd'hui, toute la population du district se rassemble chaque week-end pour le marché de la ville, et provoque le mélange des populations diverses qui constitue le pays. La maison de la culture ainsi que plusieurs initiatives locales permettent aussi d'y découvrir la culture bélizienne à travers l'organisation d'expositions, de fêtes et de concerts.

La scène gastronomique de la ville est aussi une des plus intéressantes du pays, avec des véritables institutions où l'on peut déguster des plats absolument délicieux et novateurs. On retient aussi la proposition hôtelière diverse, qui permet à tout à chacun de trouver son bonheur, entre auberge de jeunesse et établissements de luxe à l'écart du centre-ville. La ville qui borde la Macal River et qui est séparée de sa jumelle, Santa Elena, par deux jolis petits ponts, a un charme tout particulier, grâce à une nature verdoyante que l'entoure et la submerge. Bref, il fait bon s'arrêter à San Ignacio, qui dans ses alentours, à l'avantage de contenir certains des plus beaux trésors mayas du pays, ainsi que le parc de Mountain Pine Ridge où les possibilités d'excursion ne manquent pas.

Transports

On peut se rendre à San Ignacio en voiture, en bus ou en avion. Par voie terrestre depuis Belize City, il vous faudra emprunter la Georges Price Highway sur une centaine de kilomètres, ce qui prend en général 2h.

En, route on a tout le loisir de s'arrêter au Belize Zoo ou à la *Nohoch Che'en Caves Branch Archaeological Reserve* (juste avant d'arriver à Belmopan), capitale du pays. Si l'on vient de la côte sud, c'est le St Herman's Blue Hole National Park qui vous tend les bras pour une halte de quelques heures sur la route.

BUS STATION

Cayo Welcome Center
Savannah Street

Circulation depuis l'aube jusqu'en début de soirée. Environ 10 BZ\$ pour vous rendre à Belize City. 3 BZ\$ pour Belmopan, d'où vous changerez de bus pour vous rendre vers Dandriga et la côte sud. Bus fréquents pour Benque, à la frontière avec le Guatemala.

Pratique, vous pouvez demander les horaires exacts de tous les bus à l'office de tourisme qui se trouve sur la place, juste à côté de l'arrêt de bus.

CAYO AUTO RENTALS

81 Benque Viejo Road
☎ + 501 824 2222

www.cayoautorentals.com

Location une journée à partir de 150 BZ\$.

Agence sérieuse. Tarifs plus avantageux qu'à Belize City.

TROPIC AIR

☎ + 501 226 2012
www.tropicaire.com

Environ 200 BZ\$ l'aller.

Plusieurs vols par semaine à destination de Belize City. 30 min de vol.

WILLIAM SHUTTLE

26 Gorge Price Highway, Santa Helena
☎ + 501 620 3055

www.williamshuttlebelize.com

belizeshuttle@yahoo.com

Prix sur devis, en fonction de la possibilité de diviser le prix avec d'autres passagers.

Superbe service de transport express dans des mini vans à air conditionné. En direction et en provenance de : Belize City, Dandriga, Hopkins et Placencia.

Pratique

Tourisme - Culture

BELIZE TOURISM BOARD OFFICE

Cayo Welcome Center

☎ + 501 227 2420

www.travelbelize.org

admin@travelbelize.org

Sur la place central.

Ouvert du lundi au samedi de 8h à 12h et de 13h à 17h.

Bureau de l'Office de tourisme du Belize. Vous pouvez y trouver des informations précieuses pour vos prochaines excursions, de la documentation et des plans. Surtout, on vous renseigne avec précision sur les visites que vous souhaiteriez effectuer seul, avec voiture ou en bus, et l'accessibilité des sites. Horaires des bus et connections pour tout le pays. Hyper efficace.

Argent

Les trois principales banques de la ville sont situées sur la Burns Avenue. Quand un distributeur automatique est en panne dans l'une d'entre elle, une longue file d'attente peut se former devant les autres. Armez-vous dans ces cas-là de patience.

ATLANTIC BANK

Burns Avenue

☎ + 501 824 2634 – www.atlabank.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 15h ; le samedi de 9h à 12h. Distributeur automatique 24h/24.

BELIZE BANK

16 Burns Avenue

☎ + 501 824 203

www.belizebank.com – bbbsi@belizebank.com

Distributeur automatique 24h/24.

SCOTIABANK

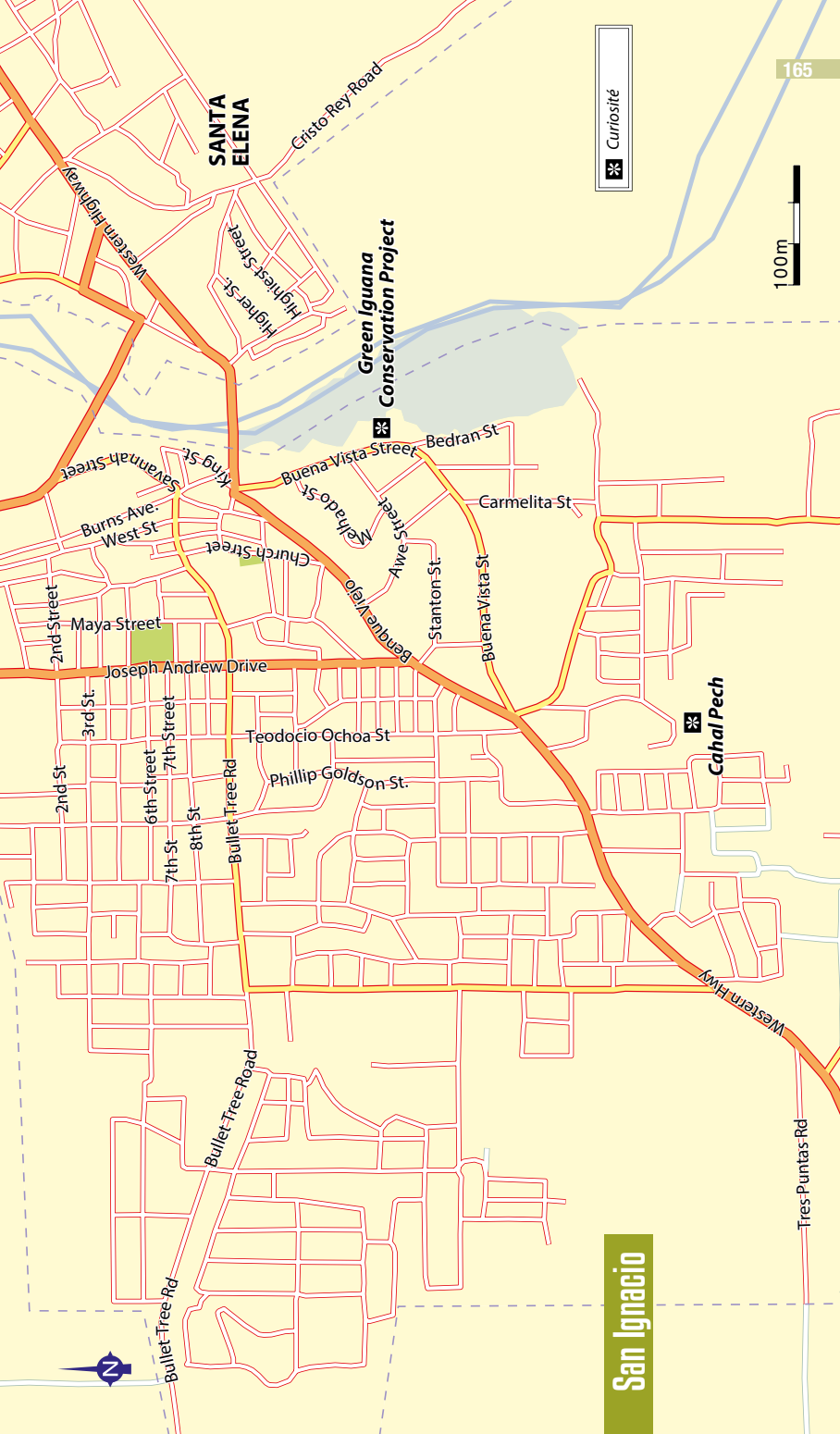
Burns Avenue

☎ + 501 824 4191

www.scotiabank.com

email@scotiabank.com

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 15h ; le vendredi de 8h à 16h30. Distributeur automatique 24h/24.



Curiosité



San Ignacio

Santé - Urgences

■ VIDA PHARMACY

1 Bullet Tree Road

☎ +501 804 4878

pharmacyvida@gmail.com

Pharmacie ouverte tous les jours de 8h à 21h30.

A côté de Martha's Guest House, en centre-ville.

Adresse utile

■ POLICE STATION

Western Highway

☎ +501 824 2022

www.police.gov.bz

pitu@police.net.bz

En haut de la Burns Avenue, à côté de la station-essence Esso. Sur la route qui redescend de Cahal Pech vers le centre.

En haut de la Burns Avenue, à côté de la station-essence Esso.

Se loger

On trouve toutes les catégories d'hôtels à San Ignacio, du petit hôtel de *backpackers* aux établissements de luxe à la sortie de la ville.

► **Se loger en ville** est une excellente option pour ceux qui ne disposent pas de voiture de location. Cela permet de se trouver à proximité de toutes les agences d'excursions et de pouvoir être libre de se choisir une terrasse de café ou un bon petit restaurant en fin de journée. Bref, d'être relativement autonome.

► **À l'extérieur de la ville**, de nombreux *lodges* et *resorts* plus ou moins coûteux permettent de vivre immergés dans l'environnement champêtre et tropical. Ils sont généralement répartis le long de la Macal River, à proximité et au sud du village de Cristo Rey (à 8 km de San Ignacio). D'autres se trouvent encore un peu plus au sud, dans les environs de Progreso (en passant le village de San Antonio en direction de Barton Creek). C'est assez idéal si vous disposez d'une voiture ; dans le cas contraire, vous serez dépendant de votre hôtel pour vos déplacements et repas (l'addition risque d'être salée) ; sachez par ailleurs que les taxis et transferts vers San Antonio coûtent très cher, même si les agences d'excursion peuvent venir vous chercher sur place.

Bien et pas cher

■ BELLA'S BACKPACKER HOSTEL

4 Galvez Street, Centre

☎ +501 671 2248

www.bellasinbelize.com

bellasbackpackers.hostel@gmail.com

Lits en dortoirs entre 25 et 30 BZ\$; chambre privée avec salle de bains partagée 70 BZ\$,

un poil plus cher avec salle de bains privé. Appartement complet pour les grands groupes d'amis ou les familles. Service de laverie et serviettes de toilette en option. Excursions.

Une vraie auberge comme on les aime : cuisine commune, terrasse sur le toit, ambiance relax et tropicale pour ce petit immeuble en bois très bien géré de manière familiale. Un vrai repaire de baroudeurs, avec la propreté et l'entretien au rendez-vous. Pour ceux qui souhaitent une option plus verte et immergée dans la campagne, le même établissement dispose d'un campement dans une ferme à 8 km de San Ignacio : camping, location de hamacs, lits en dortoirs et chambres privées.

► **Autre adresse** : Bella Jungle Camp, dans le village de Cristo Rey le long de la Macal River, accessible en bus avec les Jasmine Bus depuis San Ignacio.

■ ELVIRA'S GUESTHOUSE

6 Far West Street

Centre

☎ +601 637 2394

Chambre pour deux avec salle de bains commune 40-50 BZ\$, avec salle de bains privative 90 BZ\$.

C'est une maison en bois vert pétant, en plein centre-ville, proche de la station de bus, des restaurants et bars. À l'étage, on vous accueille très bien et on vous recommande les meilleures excursions du coin à des tarifs parfois défiant toute concurrence. Les chambres sont équipées d'un ventilateur et d'un petit bureau où vider ses poches ; service de laverie. Certaines des chambres peuvent être assez bruyantes du fait que la *guesthouse* se trouve à un angle de rue, mais c'est le lot de beaucoup d'autres hôtels dans le centre.

■ J R GUESTHOUSE

25 West Street

Centre

☎ + 501 632 8877

Chambre pour deux personnes à 40 BZ\$ avec salle de bains partagée, 50 BZ\$ avec salle de bains privée. Wifi.

Cette jolie maisonnette, qui appartient à la famille Lamb, contient 7 chambres prêtes à vous accueillir tout au long de l'année. Imbattable en termes de prix dans tout le district, les chambres sont en plus propres et confortables. Si vous souhaitez avoir une salle de bains privée, il faut payer le prix le plus élevé. Pas de service de petit déjeuner, mais on peut utiliser la cuisine pour se concocter des petits plats. Pratique ! A quelques centaines de mètres du centre-ville, on profite en plus ici du calme et du chant des oiseaux. Enfin une adresse bélizienne vraiment sympathique pour les petits budgets !

Confort ou charme

■ CALICO JACK'S VILLAGE

El Progreso / 7 Mile

☎ +501 832 2478

www.calicojacksvillage.com

A 27 km au sud-est de San Ignacio,

et à quelques encablures de Barton Creek.

Chambres doubles à 100 US\$ ou villas individuelles de 2 ou 3 chambres entre 180 et 230 US\$. Restaurant, air conditionné et piscine.

Voilà un endroit qui, du fait de son emplacement et de ses tarifs très attractifs, fait souvent le plein. En pleine nature, ce sont des constructions dont les façades évoquent les temples mayas, confort et décoration agréable en plus. Les chambres et villas font face à un jardin exquis où abondent fleurs et espèces tropicales. Tout ici respire l'air pur et l'isolement salvateur... L'endroit regorge aussi d'activités uniques à réaliser sur place, toutes organisées avec des protocoles de sécurité impeccables : parcours de tyroliennes, exploration de grottes, randonnée dans la jungle. Plus loin, on peut vous emmener voir toutes les merveilles de la région : zones archéologiques, ATM Cave, Caves Branch System et tout un tas de grottes plus ou moins connues du grand public. Un séjour pour profiter au maximum de la région.

■ MARTHA'S GUESTHOUSE

10 West Street

Centre

☎ + 501 804 3647

www.marthasbelize.com

marthasguesthouse@gmail.com

Chambres et suites de 130 à 250 BZ\$, occupation simple ou double. 25 BZ\$ par personne supplémentaire. Petit déjeuner à 15 BZ\$. AC, wifi, sécurité 24h/24, parking, TV satellite. Excursions.

Ouverte en 1992, cette *guesthouse* a su se construire une réputation solide dans le district. Installées dans une maison charmante, les chambres sont décorées avec goût de peintures d'artistes du pays et de mobilier réalisé à partir de bois locaux. L'hôtel dispose aussi d'un restaurant qui sert des plats à tous les repas. L'accueil est authentique pour cette entreprise bélizienne gérée avec professionnalisme. Bref, vous pouvez y réserver une chambre les yeux bandés !

■ MAYA BELLA

36 Burns Avenue

Centre

☎ +501 615 8260

www.mayabellahotel.com

mayabelladowntownhotel@gmail.com

Dans la rue principale – et piétonne – cette grande et curieuse façade de style néoclassique

aux tons pastels cache un hôtel aux amplexes aux très agréables espaces communs : *lobby* gargantuesque avec canapés, terrasse avec chaises longues et hamacs sur le toit et, le fin du fin, une toute nouvelle piscine installée tout en haut de l'immeuble, à l'air libre et la tête dans les étoiles. Les deux types de chambres proposées disposent d'une décoration minimaliste rafraîchissante, les chambres *deluxe* offrant en prime coffre-fort, sèche-cheveux et frigo. Le confort et la fonctionnalité sont de mise, notamment en ce qui concerne les salles de bains immaculées. Service impeccable.

■ MYSTIC RIVER

Mile 6 Cristo Rey Road

Cristo Rey

☎ +501 672 4100

www.mysticriverresort.com

reservations@mysticriverresort.com

A 14 km au sud de San Ignacio.

10 Chambres ou villa avec chambre séparée de 150 à 250 US\$; 1 villa avec 2 chambres de 260 à 400 US\$, 2 suites avec petite piscine privée sur la terrasse de 250 à 350 US\$. Wifi à la réception, au restaurant et au bar. Petit-déjeuner, Déjeuner, Dîner de 15 à 30 BZ\$.

Sur les rives de la Macal River, que surplombent les terrasses de votre spacieuse chambre-studio ou suite, voilà un endroit idéal pour ceux qui aiment crapahuter toute la journée, mais rentrer se lover dans des cottages confortables. L'endroit ressemble à une vaste réserve naturelle, et les villas sont suffisamment éloignées les unes des autres pour que vous ne soyez pas dérangés par le voisinage (sauf peut-être les singes hurleurs et les hiboux). Tout est spacieux et dégage une incroyable sensation de sérénité et de tranquillité. Depuis la terrasse de votre chambre, vous aurez tout le loisir de descendre vous rafraîchir dans la rivière, à moins que la piscine soit plus de votre convenance. Cette oasis offre aussi sessions de yoga et service de spa. Les excursions alentour peuvent être organisées ici même, ou vous pouvez contacter d'autres prestataires qui viendront vous prendre au petit matin. Magique !

■ VENUS HOTEL

29 Burns Avenue

Centre

☎ +501 824 3202

venushotel.aguallos.com

info@venushotelbelize.com

Chambre standard à 110 BZ\$, deluxe king size à 130 BZ\$. Chambres flamboyantes neuves au deuxième étage : 220 BZ\$. Wifi gratuit. TV satellite. Les prix baissent de 10 % en période creuse.

En plein centre-ville, cet hôtel ne paye pas de mine, mais une fois arrivé dans le hall d'accueil à l'étage, on est vite rassuré. Les chambres sont propres, bien entretenues et toutes équipées d'air conditionné. Un large balcon fait le tour du bâtiment, idéal pour la vue sur la place centrale du village ou de l'autre côté sur la rue piétonne. Les chambres récemment construites au second étage sont d'une dimension tout à fait envieuse, avec un joli parquet en bois : un salon et un coin cuisine accompagnent le lit de cette première chambre, alors qu'il y en a une seconde – idéale pour les familles – juste derrière. Le matin, l'hôtel offre à ses hôtes un petit-déjeuner avec café, fruits, toasts et céréales : parfait pour partir en excursion tôt le matin. Accueil charmant.

Luxe

■ BLACK ROCK LODGE

Mollejon Road

Negroman

☎ + 501 834 4038

www.blackrocklodge.com

blackrock@blackrocklodge.com

À 18 km au sud de San Ignacio, prendre la route qui mène à Xunantunich puis la déviation vers Negroman, et longer la Macal River sur quelques kilomètres.

20 chambres (personne supplémentaire : 20 BZ\$. Gratuit pour les moins de 5 ans). Chambre double de 180 à 430 US\$ selon la catégorie et la saison. Petit déjeuner et déjeuner : 25 BZ\$, dîner : 45 BZ\$. Excursions (spécialisées dans l'ornithologie, balades de nuits, canoë, descente de la rivière mais aussi tous les grands classiques de la région (ATM, Baboon Sanctuary, Mountain Pine Ridge...)). Prix très variables en fonction des excursions).

Cet hôtel bénéficie sûrement de l'arrivée la plus spectaculaire du pays. Une fois passé San Ignacio, à la sortie de la ville en direction de l'Ouest, il faut continuer sur l'autoroute jusqu'au panneau indiquant le Black Rock Lodge. Une fois sur la piste, vous entrez sur un territoire magnifique composé de forêts et de champs, de rangées de palmiers et d'arbres fruitiers jusqu'à la rivière Macal. Vous longez alors un immense rocher au reflet noir, sublime, qui vous plonge dans une atmosphère de cinéma. Arrivé à l'hôtel le restaurant a une vue à couper le souffle sur le rocher et la rivière, et 20 cabanes sont disséminées autour. Les cabanes ont été construites dans un style confortable et moderne, au sein de cet oasis où l'on croise des espèces d'oiseaux rarissimes. Les rangées de l'hôtel sont tous de grands experts d'ornithologie et vous pouvez donc en apprendre beaucoup en logeant sur place. De nombreuses excursions sont proposées, et des canoës sont mis à dispo-

sition des clients gratuitement pour partir à la conquête de la rivière Macal. Un dépaysement assuré, dans un contexte de rêve !

■ CHAA CREEK

Chaa Creek Road ☎ + 501 824 2037

www.chaacreek.com

reservations@chaacreek.com

A la sortie de la ville sur l'autoroute en direction de Xunantunich. Après environ 5 km prendre sur la gauche vers l'aérodrome puis continuer vers les rives de la rivière Macal.

Chambres variées, à partir de 80 US\$ par personne pour une jolie cabane jusqu'à 500-650 US\$ pour des suites plus luxueuses (2 ou 3 personnes). Des villas pouvant loger une famille entière sont également disponibles (compter 1 000 US\$ la nuit). Garde d'enfants. Jeux pour enfants. Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Service de ménage. Restauration. Excursions. Relativement proche du centre-ville (environ 15 min en voiture), Chaa Creek bénéficie pourtant d'un cadre sauvage et reculé qui permet vraiment de se sentir coupé du monde. Le luxe est au rendez-vous de cet établissement au service irréprochable et dont les plus grands cottages ont été décorés d'objets venus du Guatemala, d'Indonésie, et bien sûr du Belize. Certains des meubles ont même été construits à la menuiserie de l'hôtel. Cet esprit « fait maison » se retrouve dans les assiettes du restaurant, principalement remplies de produits frais tout droit venus de la ferme maya de l'hôtel. La piscine à débordement permet des moments de détente inoubliables entre deux excursions organisées par l'hôtel à la maison aux papillons du Chaa Creek, après une balade à cheval dans les environs ou encore après une séance au spa de l'hôtel.

■ KA'ANA HOTEL RESORT

Mile 69 ¼ Western Highway

☎ + 501 824 3350

kaanabelize.com

info@kaanabelize.com

En direction de Xunantunich,

à 4,5 km du centre de San Ignacio.

15 chambres (suites + 2 Villas). Haute saison : chambre double de 650 à 2 500 BZ\$. Pension complète ou demi-pension. Petit déjeuner en chambre : 30 BZ\$. Lit supplémentaire : 100 BZ\$. Parking inclus. Dollars américains acceptés. Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Service de ménage. Restauration (40 BZ\$ environ par repas). TV satellite. Excursions (200 BZ\$ par personne pour 3 à 5h).

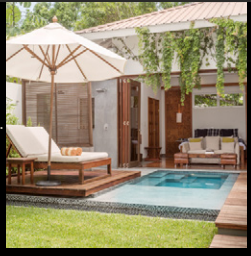
Cet hôtel situé à une quinzaine de minutes du centre-ville de San-Ignacio vous réserve un accueil luxueux dans un décor de rêve. Les 15 chambres et les 2 villas sont décorées avec un goût exquis, tout comme le bar, le restaurant, le spa et le coin piscine. L'hôtel organise de

KA'ANA — RESORT AND SPA —



Se réveiller.
Prendre son petit-déjeuner au lit.
Se balader dans la jungle.
Traverser une rivière.
Explorer une grotte.
Boire un cocktail au coucher du soleil.
Dîner au coin du feu.

San Ignacio
Tél. +501 824 3350
info@kaanabelize.com
www.kaanabelize.com



nombreuses excursions, permettant ainsi de mêler aventure et volupté. Mais le vrai plus du Ka'ana réside dans le service qu'offre toute son équipe. Chacun de ses membres est à l'écoute de vos envies et est toujours disponible au moindre besoin. L'hôtel possède aussi son propre jardin organique, et la plupart des produits utilisés par le chef en proviennent. Vous pouvez aussi vous ressourcer lors des cours de yoga gratuits qui ont lieu deux fois par semaine. Vous avez dit paradis ? C'est bien ici !

Se restaurer

San Ignacio est sûrement la ville à la scène gastronomique la plus intéressante du pays. Préparez-vous à régaler vos papilles !

Pause gourmande

■ THE ICE CREAM SHOPPE

22 West Street ☎ + 501 600 5424
Ouvert tous les jours. Du lundi au jeudi de 11h à 20h30 et le week-end jusqu'à 21h30. Coupe de glace (1 boule) : 4 BZ\$.

S'il fait un petit peu trop chaud à San Ignacio, ou que vous avez tout simplement un petit creux, foncez chez ce glacier. Les glaces y sont délicieuses, les parfums envoûtants : oreo, rhum raisin, noix de coco et les plus classiques chocolat, vanille... On y sert aussi des milkshakes et pour les plus gourmands on peut même y commander d'excellents banana split. Miam !

Bien et pas cher

■ CENAIDA'S BELIZEAN FOOD

Far West Street
☎ +501 631 2526
Du lundi au samedi de 11h à 21h, jusqu'à 17h le mercredi. Plats de 8 à 15 BZ\$.

Dans les murs de cette vieille bicoque en bois se cache une petite salle traditionnelle à souhait, sans chichis. L'endroit sert une cuisine familiale très couleur locale, avec un plat du jour à s'en lécher les babines (*cochinita pibil*, *stew*, pied

de bœuf etc.) et quelques options telles que *fajitas* et *burritos*. Le meilleur endroit pour tester la cuisine du cru.

■ KO OX HAN NAH

5 Burns Avenue ☎ +501 824 3014
Ouvert tous les jours de 6h à 21h. Petit déjeuner : 15 BZ\$. Plats locaux, burritos, burgers : 10-15 BZ\$. Spécialités : 30 BZ\$.

Cette petite bicoque en bois qui ne paye pas de mine au milieu de la Burns avenue est pourtant LE restaurant incontournable de la ville. Chaque habitant de San Ignacio recommande toujours en premier cette petite perle, qui sert des plats d'une fraîcheur rare. Les légumes sont tendres et délicieux, et utilisés dans des mets savoureux. On peut vite vouloir faire de cet éden sa cantine pour le temps de son séjour dans le Cayo District, car en plus les prix sont très abordables. Au menu, des viandes (venant de leur propre ferme d'élevage) et fruits de mer, des soupes, des spécialités mexicaines et mayas, ainsi que des propositions végétariennes, vous ne pouvez pas vous tromper tout est vraiment très bon. En dessert, la tarte au citron est à tomber ! Seul inconvénient, le restaurant est vite plein, et il faut donc parfois attendre un petit peu avant de pouvoir s'installer à une table.

■ POP'S

West street ☎ +501 824 3366
Tous les jours de 6h30 à 15h. Petit-déjeuner ou déjeuner aux alentours de 15 BZ\$.

Visite obligée ! Cette cafeteria très locale accueille dès le matin tout ce que la ville compte de gens de passage aux goûts simples et affirmés. Ici, on sert les plats de petit-déjeuner à toute heure : œufs au plat, pochés et brouillés à accompagner de bacon ou saucisse ; omelettes en tout genre (ne manquez pas celle à la *chaya*, herbe prisée de la région maya), préparation mexicaine (*rancheros*), toasts, bols de fruits, pancakes etc. Pour assouvir une petite faim du déjeuner, *fajitas*, *nachos*, *tacos*, *burritos* et autres club sandwiches vous tendent les bras. Bon appétit.

Bonnes tables

■ CRAVE HOUSE OF FLAVORS

24 West Street

☎ + 501 602 0737

chefalrivera@hotmail.com

Ouvert du mercredi au lundi le midi de 11h à 21h30. Réservation recommandée. Entrées : 10-25 BZ\$. Plats de viande 25-45 BZ\$.

Ouvert fin 2015, il s'agit sûrement de la proposition culinaire la plus intéressante de la ville. Le chef Alejandro Mendez et sa femme chef pâtissière Melissa vous accueillent dans ce petit restaurant, en salle climatisée ou en terrasse, pour partager de bons petits plats dans un cadre très agréable. Alejandro est parti se former à Guatemala City, avant de revenir ouvrir son propre établissement à San Ignacio : il mélange à merveille cuisines d'inspirations mayas traditionnelles et internationales : agneau, lapin, conques, crevettes et gros morceaux de viande rouge à la braise. Quant aux desserts, l'inspiration est plutôt puisée du côté de la France. Immanquable, mais pensez à réserver, il y a foule en soirée.

■ GUAVA LIMB CAFE

Burns Avenue

☎ + 501 824 4837

Du mardi au samedi de 7h à 20h50 et le dimanche de 11h à 17h. Plats à la carte : 20-30 BZ\$. Terrasse

Ouvert en 2013, ce restaurant connaît depuis un grand succès dans la région. Les produits servis ici proviennent de la ferme biologique Maya Farm, et sont donc frais et délicieux. Les plats proposés, à tendance méditerranéenne ou asiatique, sont originaux et sains : soupes, salades, *quesadillas* revisitées, burgers, viandes et poissons... Le chef de Guava Limb propose aussi un menu de cocktails élaborés à base de rhum infusé. Le restaurant est installé dans une maison en bois adorable, peinte de couleurs pastel rafraîchissantes et une grande terrasse permet d'y manger à l'extérieur. Le service est impeccable. La clientèle est un mélange de locaux et de touristes, qui ne se lassent jamais de venir à Guava Limb. Chaudement recommandé.

■ THE MAYAN PRINCE

28 Benque Viejo Road

☎ + 501 824 2588

thegreatmayanprince@gmail.com

Tous les jours de 7h à 21h. Jusqu'à 14h le dimanche. Plats de 10 à 30 BZ\$.

Sur la rue pentue qui mène aux ruines de Cahal Pech depuis le centre-ville, voilà une belle petite halte pour reprendre son souffle à peine la montée entamée. Sis au premier étage d'un grand bâtiment pourtant peu attrayant, l'agen-

cement et la déco très chaleureuse sont faits de tables en bois cossu qui se répartissent autour d'une vaste terrasse en hauteur ; la brise rafraîchissante y fait fureur. La carte est plutôt hétéroclite : Amérique centrale et Mexique, Caraïbes voire plats plus internationaux tels que pâtes ou morceaux de viande. On retrouve les très appréciés *burritos* et *fajitas*, des soupes du jour, sandwiches et burgers et options végétariennes (salades et poivrons farcis). Très bon menu enfant également pour ce restaurant dont les plats sont mieux confectionnés que ceux des établissements équivalents du centre-ville plus touristique.

Sortir

Cafés - Bars

■ BELIZE SOUL PROJECT

Buena Vista Road

☎ + 501 653 1855

Ouvert le mercredi de 18h à 22h30 ; le vendredi de 17h30 à 23h.

Considéré par beaucoup comme le meilleur établissement de la ville pour y écouter des concerts de musique *live*. L'ambiance y est très sympa. On peut aussi tomber sur des soirées cinéma. Rendez-vous sur leur page Facebook pour connaître la programmation avant d'y faire un tour. Seul défaut de ce bar, il n'est ouvert que les mercredis et vendredis soir !

■ THE WINE HOUSE

57 Benque Viejo Road

☎ + 501 804 0203

Tout en haut de la rue, non loin de la déviation pour Cahal Pech.

Du lundi au samedi de 8h à 22h. Vins au verre ou à la bouteille, assiettes de fromage et charcuterie, plats du jour.

Surprenant et peut-être le meilleur endroit du pays pour déguster du vin. Car il ne s'agit pas ici seulement d'un bar, sinon d'une petite entreprise de connaisseurs spécialisée dans l'importation et distribution de vins du monde entier. Après la visite des ruines de Cahal Pech, c'est une halte parfaite pour se refaire une santé, assis sur un bon gros canapé en cuir ou sur des tabourets autour de vieilles barriques qui font office de table. Les planches de fromage et charcuterie sont accompagnées de baguette et huile d'olive. Sympa et accessible.

Clubs et discothèques

Plusieurs boîtes de nuit sont dispersées dans la ville. Si une envie soudaine vous prend de vous déhancher jusqu'au bout de la nuit, vous pourrez donc la satisfaire sans trop de problème. Bien sûr, comme partout au Belize, l'anima-

tion est bien plus importante les vendredis et samedis que les autres jours de la semaine. Préparez-vous à écouter de la *punta* et de la *soca music*, les styles musicaux préférés des DJs de San Ignacio.

■ BLUE ANGELS NIGHT CLUB

11 Hudson Street

☎ +501 637 0786

Ouvert tous les jours. De 16h jusqu'à tard. Happy Hour du dimanche au jeudi de 16h à 21h.

En plein centre-ville, cette boîte de nuit est très animée, et en particulier les vendredis et samedis. En semaine vous pouvez venir profiter de l'*happy hour*. La fréquentation de l'établissement n'est pas toujours sûre, restez donc un peu sur vos gardes.

■ NEXT LOUNGE BAR

18 Buena Vista Street

☎ +501 824 2125

www.worldofprincess.com

info@worldofprincess.com

Ouvert du mardi au jeudi de 21h à 3h ; du vendredi au dimanche de 21h à 4h.

Considéré comme le club le plus chic de la ville, on peut par exemple y réserver une table VIP. Des soirées à thèmes y sont régulièrement organisées. Le club est attenant au casino de l'hôtel Princess, et situé donc à l'intérieur de celui-ci.

■ THIRSTY THURSDAYS

Branch Mouth Road

☎ +501 824 2727

www.thirstythursdaysbelize.com

lind_rosado@yahoo.com

Ouvert mercredi jeudi et dimanche de 17h à minuit, vendredi et samedi jusqu'à 2h. Entrée : 10 BZ\$ (peut dépendre en fonction du type de soirée). Happy hour du mercredi au samedi de 17h à 21h.

Cette boîte de nuit très célèbre de San Ignacio est située à la sortie de la ville. Le jeudi on peut venir assister et participer à ses soirées karaoké. Le reste des soirs est consacré à la danse, avec punta, soca et reggae principalement au rendez-vous. On y écoute aussi les dernières sorties musicales américaines à la mode. Soirées mouvementées dans une ambiance très sympathique !

Activités entre amis

■ CASINO PRINCESS HOTEL

18 Buena Vista Street

☎ +501 824 2125

www.worldofprincess.com

info@worldofprincess.com

Ouvert du lundi au jeudi de 12h à 4h ; du vendredi au dimanche de 12h à 5h.

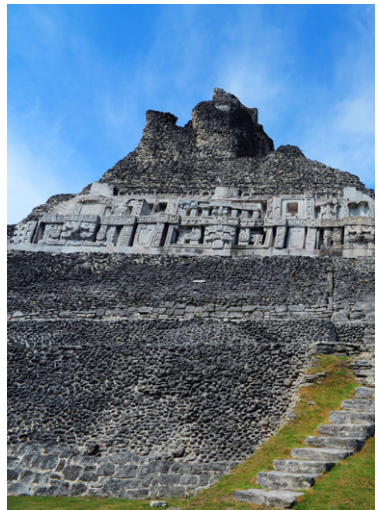
168 machines à sous et 5 tables de Black Jack, roulette américaine et poker vous attendent au Casino Princess. Entre deux lancés de dés vous pouvez aussi aller vous détendre au club lounge et au restaurant qui sont aussi situés dans l'hôtel.

À voir - À faire

► **En ville.** Vous pouvez dédier une paisible journée en ville pour visiter les ruines de Cahal Pech, le centre de protection des iguanes et le centre Ajaw Chocolate.

► **Au petit matin,** il existe une jolie marche à effectuer pour découvrir les petites communautés alentour. Juste au nord de la rue principale (Burns Avenue), tournez à droite et continuez sur la Branch Mouth Road (vous passerez rapidement devant l'hôtel Midas). Continuez toujours tout droit sur la piste en terre et vous arriverez à la confluence des Mopan et Macal River, à 3,5 km de votre point de départ. Là, traversez le pont suspendu et continuez vos déambulations, à gauche vers Bullet Tree ou à droite vers le tout proche Santa Familia Village. Buvez un soda dans une épicerie, observez les écoliers et la vie matinale prendre son envol. Relax.

► **Dans les environs.** Non loin, sur la route en direction du Guatemala, ce sont le Botanical Garden et les ruines de Xunantunich qui vous attendent. La route vers Barton Creek Cave regorge aussi de petits sites où faire une pause en chemin : c'est un trajet idéal pour passer une journée champêtre et aventureuse à proximité de San Ignacio.



Ruines mayas de San Ignacio.

► **Excursions d'une journée complète.** Les autres jours, des excursions au plus long cours vous tendent les bras : ATM Cave, Mountain Pine Ridge Forest Reserve à combiner avec le site archéologique de Caracol, le Caves Branch System non loin de Belmopan, le site de Lamanai (accessible par route puis par bateau) ou encore Tikal au Guatemala.

■ CAHAL PECH

Constellation Boulevard

☎ + 501 822 2106

www.nichbelize.org

Ouvert tous les jours de 8h à 17h. Adulte : 10 BZ\$.

Ces ruines mayas à l'aura mystérieuse ont l'avantage d'être situées sur les hauteurs de la ville de San Ignacio, à environ une vingtaine de minutes à pied de son centre. Le site était le centre d'un palais royal appartenant à la famille qui dirigeait la région durant la période classique maya. Occupé à partir de 1000 av. J.-C., il ne fut abandonné que 1 800 ans plus tard, en 800 apr. J.-C. On peut y traverser sept places et contempler une trentaine d'infrastructures qui regroupent notamment des temples, un terrain de jeu de balle, des bâtiments d'habitation et un autel. Une chambre funéraire a été découverte dans un des bâtiments avec à l'intérieur des bijoux en coquillages et en os, des flèches d'obsidienne, des céramiques et un magnifique masque décoré en jade et coquillage. La déambulation dans ces ruines encore partiellement recouvertes de végétation est propice à l'exploration, que l'on décide de monter en haut des temples pour apercevoir ceux de Xunantunich au loin, ou se frayer un chemin dans les passages et petites pièces qui relient les places entre elles. Un petit musée situé à côté des ruines vous permet d'en apprendre plus sur l'histoire des Mayas au Belize, et sur celle du site et des objets qui y ont été retrouvés.

■ GREEN IGUANA CONSERVATION PROJECT

Au sein de l'hôtel San Ignacio Resort
18 Buena Vista Street

☎ + 501 824 2034

guestservices@sanignaciobelize.com

Ouvert tous les jours de 8h à 16h. Adulte : 18 BZ\$. Enfant (jusqu'à 10 ans) : 9 BZ\$. Visites à heure fixe, toutes les heures.

Créé par Mariam Roberson et Daniel Velasquez en 1996, ce projet consiste à protéger les iguanes verts du Belize. La chasse est la principale responsable de la baisse en flèche de cette population. Ce projet de conservation protège donc une quarantaine d'iguanes que l'on peut découvrir à travers des visites ludiques

et intéressantes. Un fort volet éducatif a en effet été donné au projet afin de faire prendre conscience à la population locale et aux touristes de l'importance de la survie de cette espèce. De nombreux écoliers viennent notamment visiter le centre. Les iguanes sont protégés de l'œuf à l'adolescence, puis relâchés dans la nature à leur âge adulte ou alors récupérés dans la nature après qu'ils ont été blessés par des chasseurs. Ils sont alors remis sur pattes, puis réintroduits. N'hésitez donc pas à vous arrêter à l'hôtel Iguane, pour passer un moment avec ces animaux étonnants, que vous pourrez approcher, toucher et nourrir. Comptez environ une heure de visite.

■ SAN IGNACIO & SANTA ELENA HOUSE OF CULTURE

37 Buena Vista Street

☎ +501 824 0783

www.nichbelize.org

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h. Ouvert le week-end en fonction des événements. Gratuit.

Cette maison de la culture offre un lieu de rassemblements aux artistes locaux. C'est aussi un lieu d'expositions où l'on peut découvrir des reproductions de photographies et des panneaux illustrant l'histoire de la ville et du pays.

Sports - Détente - Loisirs

■ AJAW CHOCOLATE

16 Benque Viejo Rd

☎ + 501 635 9363

www.ajawchocolate.com

ajawchocolatebe@gmail.com

À l'angle avec Church Street.

Visites guidées et dégustation d'une heure au centre d'accueil des visiteurs en ville : 24 BZ\$.

Les visites ont lieu toutes les heures du lundi au samedi, la première à 9h, la dernière à 17h. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h. Possibilité d'y ajouter une excursion à la ferme à 8h30, 10h30 et 15h30 (60 BZ\$, incluant la visite-dégustation au centre des visiteurs). Dégustation-express : 10 BZ\$.

Adrian et Elisa proviennent d'une famille maya qui cultive du cacao depuis de nombreuses générations. C'est donc une parfaite adresse si vous souhaitez déguster le fruit à l'état brut (à écraser sur une pierre à moudre), en boisson (avec du miel, des épices et des piments), ou en boisson fermentée confectionnée à partir des graines. La visite propose d'apprendre à cuisiner du cacao en suivant les principes de la tradition maya. On suit donc les différentes étapes de ce subtil procédé, et l'on peut bien sûr repartir avec sa création. La visite de la ferme vaut particulièrement le détour pour connaître



cet arbre et son fruit qui nous offrent depuis l'enfance ces petits plaisirs gustatifs. Pour ceux qui n'auraient pas le temps ou l'envie de se mettre au fourneau, vous pouvez aussi demander une dégustation-express et acheter ici des petits cadeaux de cacao à ramener à vos proches.

Visites guidées

Vous n'aurez aucun mal à trouver des organisateurs d'excursions à San Ignacio, leurs bureaux fleurissent dans toute la ville et en particulier sur la Burns Avenue, et les hôtels organisent en grande majorité des excursions. S'ils ne le font pas, ils peuvent vous mettre en contact avec des agences de professionnels.

■ JC INLAND BELIZE TOUR

2 Coyok Street

Centre

☎ +501 621 8943

jcoyocsr@yahoo.com

Nombreuses excursions. Nohoch Cheen Cave Tubing 85 US\$; Caracol et Mountain Pine Reserve 85 US\$; Mountain Pine Reserve 65 US\$; Barton Creek 65 US\$; Tikal 145 US\$ etc.

Javier est à la tête de cette belle petite affaire familiale, qui vous fera vite sentir partie du lot. Ici, tout est personnalisé et serein, pas de grands groupes, juste des excursions à programmer entre amis, rythmées par les anecdotes historiques et culturelles de Javier, qui en connaît un rayon sur le pays pour avoir été professeur de géographie durant 15 ans. Le déjeuner préparé par sa femme est un petit plus non négligeable... Comme agence locale efficace et chaleureuse, on peut difficilement faire mieux.

■ PACZ TOURS

30 Burns Ave

☎ + 501 824 0536

www.pacztours.net

pacztours@btl.net



Minimum 2 pers. ATM Cave 95 US\$; Barton Creek et tyroliennes 130 US\$; Caracol et Mountain Pine 95 US\$; Tikal 145 US\$; Lamanai 160 US\$; Mountain Pine Ridge 80 US\$; Tubing à Caves Branch 90 US\$; Une journée de canoë sur les rivières Macal et Mopan 85 US\$ etc. Tours privés et hors des sentiers battus, à la carte et à la demande ; service de transport et transfert vers les destinations de votre choix.

Pacz Tours est une très expérimentée agence familiale et locale, l'organisateur d'excursions n° 1 de San Ignacio. L'avantage des prix de l'agence est qu'ils comprennent tous les services : pas besoin de penser à l'entrée du parc, au pique-nique ou encore aux taxes.

Les guides sont hyper professionnels, que ce soient pour l'exploration des grottes ou la découverte de l'histoire et des cultures locales (pensez à Giselle, elle est incollable sur le sujet). La visite de ATM Cave avec Oscar est indispensable. Nous vous recommandons aussi la visite du site de Caracol qui permet de faire deux arrêts dans des sites naturels de la Mountain Pine Forest Reserve sur le chemin du retour (Rio on Pools et Rio Frio cave) ; l'excursion vers Barton Creek vaut également la peine, car elle est à combiner avec un parcours de tyrolienne au village de Progreso et – sur demande – avec la visite de la ferme des papillons de Green Hills. Plus loin, excursions vers Lamanai et tubing au Caves Branch System. Le road trip vers Tikal vaut la peine d'être booké ici, car vous ne changez pas de guide à la frontière, juste de véhicule (vous êtes accompagné par l'agence de A à Z, c'est assez rare pour être souligné).

Pensez à passer aux bureaux de l'agence pour demander le programme de la semaine, voire à réserver à l'avance. Vous pouvez directement envoyer un message Whatsapp au boss Jamaal (dont l'oncle était chef d'expéditions archéologiques dans la région), il est hyper réactif et répondra à toutes vos questions sans sourciller. Le professionnalisme à l'état brut.

► **Cultural experience** : si vous souhaitez passer un peu de temps privilégié en ville, pensez à demander à Jamaal des infos sur ses visites du marché les mardis et jeudis, où il propose de vous accompagner pour connaître les différents produits et d'aller ensuite les cuisiner chez lui. Bientôt, il organisera directement cette activité dans sa ferme organique située aux abords de la ville.

Shopping

Pour le shopping à San Ignacio, rendez-vous sur la Burns avenue où la plupart des magasins de la ville sont concentrés.

■ DIBARY

Burns Avenue

☎ + 501 824 0446

www.dibary.com

dibarysanignacio@gmail.com

Parfait s'il manque des chaussures de marche ou de sport à votre panoplie d'aventurier. On y trouve aussi des vêtements de sport.

■ SAN IGNACIO MARKET

Savannah Street

Ouvert le samedi.

Chaque samedi, du lever du soleil au milieu d'après-midi, les habitants et commerçants du district se donnent rendez-vous à San Ignacio pour le marché. On y trouve des produits frais (légumes et produits de la ferme), des vêtements et quelques produits artisanaux. On peut aussi y manger sur le pouce des spécialités du pays pour pas cher. Un des principaux événements sociaux de la ville, à l'ambiance décontractée qui vous permet de saisir un échantillon du mode de vie local. On peut d'ailleurs souvent y entendre de la musique. La visite du marché se révèle donc très agréable et instructive.

Dans les environs

Pour prendre le pouls de la nature et de l'histoire environnantes, il vous faudra sortir de la ville. Les endroits à visiter sont à ranger en trois catégories :

► **ceux facilement accessibles** par vos propres moyens avec ou sans voiture : Xunantunich, Botanic Garden, Cristo Rey Waterfalls ;

► **ceux pour lesquels la voiture ou une agence sont indispensables** : Green Hills Butterfly Farm, Calico Jack Adventure, Barton Creek, Mountain Pine Forest Reserve et Caracol ;

► **et enfin ceux pour lesquels il vous faudra obligatoirement vous attacher les services d'une agence** : ATM Cave et, plus loin, Caves Branch.

■ BELIZE BOTANIC GARDENS



Chial Road

☎ + 501 824 3101

belizebotanic.org

info@belizebotanic.org

Depuis San Ignacio, rouler environ 9 km vers Xunantunich puis prendre la déviation indiquée par un panneau sur la gauche. Continuer 6 km sur les pistes en terre en suivant les indications.

Transport en minivan disponible depuis le centre de San Ignacio.

Ouvert tous les jours de 7h à 16h. Adulte : 15 BZ\$. Visite guidée à heure fixe 8h, 10h, midi et 14h : 30 BZ\$ pour les adultes. Avec le transport depuis le centre-ville : 70 BZ\$ par personne avec visite guidée, 55 BZ\$ avec l'entrée seulement et 90 BZ\$ avec visite privée.

18 hectares de biodiversité du Cayo district vous attendent dans ce magnifique jardin botanique. Vous pouvez y aller par vos propres moyens, ou bien le jardin peut aussi organiser des excursions à partir de son bureau du centre-ville ; transport jusqu'au jardin, une visite guidée et un déjeuner sur place avant d'être ramené dans le centre. Pratique pour ceux qui n'ont pas de véhicule. On y observe plus de 2 000 espèces d'arbres et plantes, dont une centaine d'orchidées de différentes espèces, et les plantes utilisées par les Mayas dans leur vie quotidienne, leurs rituels et produits médicinaux. Le jardin accueille les écoles de tout le pays, pour éduquer les générations futures au respect de l'environnement. Un beau projet, à parcourir à pied le long des kilomètres de sentiers aménagés.

► **Autre adresse** : la boutique est au 37 West Street dans le centre de San Ignacio. C'est de là que partent les navettes pour vous emmener sur place.

■ CALICO JACK ADVENTURE

El Progreso / 7 Mile

☎ +501 832 2478

www.calicojacksvillage.com

A 27 km au sud-est de San Ignacio,

et à quelques encablures de Barton Creek.

Certaines excursions à Barton Creek incluent un arrêt ici. Et il est vrai que cela vaut vraiment la peine, tant le parcours de 7 tyroliennes est parfaitement implanté en haut de la canopée. Tout y est parfaitement sécurisé : 2 câbles dont un de sécurité, frein pour un voyage sans penser à comment ne pas s'empaler sur le tronc suivant. On peut choisir de combiner ce parcours de base avec un parcours un peu plus long impliquant de traverser à l'équilibre sur un câble et d'autres réjouissances du style. A ne pas manquer, autant pour l'adrénaline que pour la beauté du site.

■ CRISTO REY WATERFALLS

A 8 km au sud-est de San Ignacio.

En voiture, déviation sur la Western Highway dans Santa Helena. En bus, les Jasmine Vans partent depuis le centre de San Ignacio et font des A/R toute la journée.

Cristo Rey est un village rural situé sur les rives de la Macal River. On peut s'y rendre facilement depuis San Ignacio pour quelques heures seulement aller faire un petit plongeon dans ce joli bassin d'eau cristalline. Une balade qui vaut largement le détour.

■ EL PILAR

Tous les jours de 8h à 17h. Adulte : 10BZ\$.

Ce vaste site édifié sur une élévation naturelle n'a pas encore révélé tous ses secrets. Les chercheurs, qui continuent leurs fouilles tous les ans en saison sèche, ont jusqu'à présent mis à jour vingt-cinq plate-formes, une douzaine de pyramides, un palais et un terrain de jeu de balle ; c'est beaucoup plus que sur n'importe quel autre site des environs de San Ignacio. Les restes d'une chaussée qui s'enfonce de l'autre côté de la frontière avec le Guatemala ont été mis à jour, rejoignant probablement le site de Tikal distant d'à peine 48 kilomètres. Les vues alentour et les sentiers qui serpentent dans la forêt vierge ne vous feront pas regretter votre visite. Si vous souhaitez profiter d'un rythme d'explorateur, des agences de San Ignacio proposent aussi d'effectuer la visite à cheval.

■ GREEN HILLS BUTTERFLY RANCH

Mile 8, Chiquibul Road

El Progreso / 7 Mile

☎ + 501 834 4017

www.green-hills.net

greenhillsbutterflyranch@gmail.com

Entre San Antonio et El Progreso.

Tous les jours de 9h à 16h. Entrée : 25 BZ\$.

Quel beau moment ! Sur la route que vous emprunterez pour aller visiter Barton Creek, une petite pause s'impose ici, que vous soyez avec votre propre véhicule ou lors d'une excursion organisée. Les serres de reproduction de quelque 90 espèces de papillons et l'accueil réservé aux colibris de toutes les couleurs vous laisseront émerveillés comme des enfants. On peut aussi faire le tour du jardin botanique qui contient plus de 120 espèces de plantes dont des orchidées, passiflores, bromélias, fougères, aristoloches et autres spécimens exotiques. Observateurs avisés des oiseaux, à vos jumelles !

■ SAK TUNICH MAYA SITE AND GIFT SHOP

Mile 6, San Antonio road

☎ +501 662 1283

saktunich@gmail.com

Entre Cristo rey et San Antonio.

Ouvert tous les jours de 7h à 18h.

On croise ce site particulièrement étonnant sur la route qui mène depuis Cristo Rey à San Antonio (et plus loin, à Barton Creek ou Montaine Pine Reserve). Les frères Magana ont fait le triste constat il y a plusieurs années que les touristes se rendaient sur des sites mayas qui sont inactifs depuis plusieurs centaines voire des milliers d'années. Pourtant, les Mayas sont toujours bel et bien présents au Belize, et ce site est donc là pour vous le prouver.

En construction constante, il s'agit du seul site maya construit par les descendants des Mayas du Yucatán, selon les principes architecturaux de l'époque. Les deux frères y effectuent régulièrement des cérémonies. Pas immense, mais diablement charmant et intéressant. En plus, une petite boutique vous permet d'acheter des objets réalisés par des artisans mayas de cette communauté.

XUNANTUNICH



Site maya datant de la période préclassique, son exploration permet d'accéder à une vue époustouflante sur toute la région alentour. La visite du site de Xunantunich est une des activités majeures à proximité de San Ignacio. Les passagers des bateaux de croisière qui accostent à Belize City s'y rendent même pour une excursion d'une journée : pensez à le visiter tôt le matin.

Transports

Les ruines de Xunantunich sont situées aux abords de la Western Highway, au bord de la rivière Mopan et en face du village de San Jose Succotz. En voiture depuis San Ignacio, il vous suffit donc de suivre cette autoroute en direction de la frontière avec le Guatemala pendant une dizaine de minutes. Arrivé au village, vous n'avez plus qu'à franchir la rivière en prenant un ferry qui effectue la traversée de 8h à 17h, et à rejoindre ensuite le site à environ 1,5 km de là.

► **En transport**, rien de plus simple. Prendre un bus en direction de Benque pour une modique somme de 2 BZ\$, montez sur le ferry et vous y êtes.

À voir – À faire

■ XUNANTUNICH



☎ + 501 822 2106

www.nichbelize.org

Ouvert tous les jours de 8h à 17h. Adulte : 10 BZ\$.

Xunantunich qui se traduit par « la jeune fille du rocher » est un ancien centre cérémoniel maya dont les restes visibles aujourd'hui sont symboliques de la Période classique. Le site a commencé à être édifié à la période préclassique, mais il a fallu attendre 600 apr. J.-C. pour que Xunantunich prenne une véritable ampleur, tant en termes de structures que du nombre d'habitants. Sa première exploration remonte au XIX^e siècle, et a été entreprise par le docteur anglais Thomas Gann. Une photo datant de 1904 et exposée à Cambridge témoigne d'un intérêt pour ce site à cette date, puis il faudra attendre les années 1920 pour que les recherches y reprennent, avec le retour de Thomas Gann sur place. Il fit alors d'importantes découvertes dont on ne conserva pas vraiment la trace, et de nombreux objets qui furent alors extraits des entrailles des temples et de la terre disparurent dans des collections privées et des musées sans porter la trace de leur provenance. Le site est assez petit, puisqu'il ne s'étend que sur une superficie de 2,6 km², mais comprend tout de même trois places cérémoniales en enfilade, 26 temples et 6 palais. La visite du site, étant donné sa petite superficie, nécessite une demi-journée. On peut parcourir les ruines à dos de cheval, ce qui donne un vrai cachet supplémentaire à sa visite. Il faudra dans ces cas-là prévoir l'excursion depuis San Ignacio.

► **El Castillo.** C'est le temple le plus grand et le plus célèbre du site, qui est orné de fresques et masques d'une beauté déconcertante. La vue depuis le haut du temple sur toute la région avoisinante est elle aussi sublime. Il est donc fortement recommandé d'y monter jusqu'en haut. Ce temple a d'ailleurs longtemps été considéré comme le plus haut du Belize, puisqu'il atteint 40 m de hauteur, mais la découverte du site de Caracol l'a fait rétrograder en deuxième position.

► **En 2016, les archéologues découvrent une tombe vieille de 13 siècles,** qui s'avère être la plus vaste et opulente retrouvée après plus de cent ans de fouilles sur les différents sites du pays. Elle a été retrouvée entre 5 et 8 mètres sous le sol, son accès étant gardé par des tonnes de terre et de débris. Aux côtés de cet homme d'entre 20 et 30 ans ont été retrouvés des ossements de jaguar et de cerf, des billes en jade provenant probablement d'un collier, des couteaux d'obsidienne et 36 pièces de vaisselle en céramique. D'autres offrandes sculptées en quartz ont été retrouvées dans des niches aménagées à cet effet. Alors que la plupart des tombes mayas sont aménagées dans des structures existantes de manière « intrusive », la structure autour de celle-ci a été construite au même moment. Des panneaux contenant de nombreuses inscriptions généalogiques ont également été mis à jour.

BARTON CREEK

Barton Creek est une petite communauté mennonite, versant traditionnel, dont les fermes sont éparpillées dans les collines. On visite surtout l'endroit pour la Barton Creek Cave, une grotte qui renferme des restes de cérémonies mayas et que l'on explore à la rame, confortablement assis dans un canoë. La visite est aussi l'occasion de visiter de nombreux points d'intérêt en route, sur ces petites pistes en terre qui serpentent dans un paysage des plus enchanteurs.

Transports

En voiture, le mieux est de faire une boucle depuis San Ignacio, afin d'éviter de revenir sur ses pas et de faire un tour complet de cette zone située juste au nord de la Mountain Pine Ridge Forest Reserve. On traversera de nombreux villages et communautés mennonites, dont un bon nombre circulent encore à l'ancienne, dans des charrettes tirées par des chevaux. Le parcours peut se faire dans un sens ou dans l'autre, à vous de choisir. Les lieux à visiter en route sont listés dans le chapitre « Dans les environs » de San Ignacio,

► **Depuis la Western Highway à Santa Elena** vous pouvez emprunter la route qui se rend à Cristo Rey puis San Antonio Road, route assez longue et qui devient rapidement une piste cabossée et poussiéreuse. Arrivé au village, prenez sur votre gauche en direction de Progreso/7 Mile et suivez ensuite les indications pour arriver à Barton Creek. C'est sur cette portion de route que se trouve le plus grand nombre d'arrêts possibles : cascades de Cristo Rey, Butterfly Farm ou encore parcours de tyroliennes à Calico Jack.

► **Vous pouvez aussi commencer votre chemin** (ou revenir vers San Ignacio) par la Mountain Pine Ridge Road (appelée aussi Chiquibul Road), que l'on récupère sur la Western Highway à George Ville (à 15 km de San Ignacio), et qui vous mènera à peu près dans les mêmes conditions et pour la même durée à l'entrée du parc.

► **Temps de trajet.** Il est tout de même bien plus commode de circuler sur ces pistes parfois mal entretenues en 4x4. Quelle que soit la saison, pensez à vous renseigner sur l'état des routes et l'accessibilité des sites. En temps normal, comptez une heure depuis San Ignacio jusqu'aux grottes de Barton Creek.

Se loger

■ MIKE'S PLACE AT BARTON CREEK

☎ + 501 670 0441

www.bartoncreekcave.com

Chambres ou bungalows à louer. Camping possible. Restauration. Service de guides pour

visiter la grotte si vous arrivez par vos propres moyens. Visite guidée en canoë de la grotte : 65 US\$ par personne.

C'est l'endroit qui avait l'exclusivité des visites avant que le gouvernement ne reprenne en mains le site ; il fournit toujours guides et canoë pour les visiteurs de passage. On peut également y louer une chambre ou planter sa tente dans la grande pelouse. Vous pouvez alors profiter d'une connexion wifi, de l'électricité, et de l'eau. Niveau restauration, on mange ici des *bocas* simples et bons, *burritos*, *nachos*, *salsa*, *empanadas* et *quesadillas*, mais aussi des plats complets comme le traditionnel riz et haricots. Des cocktails de fruits et sodas sont aussi à la carte, pour vous remettre de votre excursion. Propose aussi des balades vers des cascades dans la jungle et des sessions d'escalade sur les roches alentour.

À voir – À faire

■ BARTON CREEK CAVE



Entre George Ville et l'entrée du parc
Ouvert tous les jours. Adulte : 10 BZ\$. L'excursion obligatoirement guidée coûte 65 US\$ par personne. Cela coûte le même prix que vous preniez un guide sur place ou que vous veniez avec une agence depuis San Ignacio, qui vous inclut le transport et le repas... Depuis San Ignacio, cette excursion peut être combinée avec un parcours de tyrolienne qui se trouve à proximité.

Vous pouvez choisir de faire appel à un opérateur qui propose cette aventure, et qui se charge donc du transport jusqu'à destination, ou de vous rendre par vous-même à la grotte, et d'y louer les services d'un guide, un canoë, et de vous acquitter des frais d'entrée (le plus simple est de se rendre chez Mike's place, juste à l'entrée de la grotte). Une fois arrivé, vous n'avez plus qu'à profiter depuis votre canoë de cette visite incroyable à travers la grotte de Barton Creek, espace funéraire et cérémonial maya utilisé durant le premier millénaire de notre ère. 28 squelettes humains y ont été retrouvés ainsi que des poteries témoins du passage des Mayas, dont vous pouvez encore observer quelques restes. Il faut en général un peu plus d'une heure pour découvrir l'ensemble du site. Préparez-vous à baisser régulièrement la tête, on traverse des chambres pleines de stalactites et de stalagmites qu'il faut bien sûr éviter. Dépaysement garanti !

TAPIR MOUNTAIN NATURE RESERVE



Cette réserve naturelle protégée, dont la forêt tropicale héberge une faune variée (une population de tapirs de Baird, animaux emblématiques

du Belize) abrite surtout une grotte à explorer qui est un ancien sanctuaire et lieu de sépulture maya, entièrement laissé en l'état et que l'on visite en crapahutant dans l'eau, une lampe torche à la main. Une véritable aventure qui est peut-être l'attraction archéologique la plus incroyable du pays.

Transports

Depuis San Ignacio compter 45 minutes. Suivre la Western Highway en direction de Belize City et tourner à droite sur la Chiquibul Road puis à gauche sur la Upper Barton Creek Road. Continuer jusqu'à ATM. Mais ne vous tracassez pas trop pour la route : le mieux est de réserver une excursion, et ce pour deux raisons : vous êtes obligés d'être accompagnés par un guide certifié que vous ne trouverez pas sur place, et le nombre de visites étant limité, il faut absolument réserver. Si néanmoins vous êtes logés plus près du site que de San Ignacio, vous pouvez rejoindre votre groupe directement sur place.

Se loger

■ CHAN CHICH LODGE

CHAN CHICH

☎ +501 223 4419

Voir page 155.

À voir – À faire

■ ATM –

ACTUN TUNICHIL MUKNAL



Ouvert tous les jours de 8h à 17h. Excursion tout compris depuis San Ignacio : 90-100 US\$.

Découverte en 1992, cette grotte exceptionnelle est considérée comme un des sites de la culture préclassique maya les mieux conservés de l'Amérique centrale. Les premières incursions des Mayas dans cette grotte ont été datées de 300 à 600 apr. J.-C., au début de la Période classique. Mais il a fallu attendre jusqu'en 700 apr. J.-C. pour que les Mayas descendent plus profondément dans la grotte et commencent à utiliser ATM en tant que site cérémoniel et de sacrifices pour la satisfaction des Dieux.

De nombreux opérateurs qui organisent les excursions à ATM se trouvent à San Ignacio. Une fois arrivé sur le site, il faut commencer par une marche de 45 minutes dans la jungle avant d'arriver à la grotte, où l'on traverse à la nage deux rivières en chemin. À l'intérieur, il faut d'abord se faufiler entre un chaos de roches effondrées ; puis on poursuit en empruntant le lit de la rivière (en saison des pluies, la visite devient aléatoire en fonction du niveau des eaux).

Parcourir la grotte consiste à traverser différentes chambres, avant d'atteindre l'espace appelé « cathédrale » ancienne chambre dédiée aux cérémonies traditionnelles. Sur une distance totale de 5,3 kilomètres, on découvre des squelettes, témoins des sacrifices humains de l'époque, mais aussi des céramiques datant de plus de 2 000 ans. Il faut environ 3h A/R pour parcourir l'ensemble des chambres, et une attitude irréprochable comme il s'agit d'un lieu de mémoire exceptionnel qui ne doit pas être endommagé par la venue des visiteurs. Les guides prennent le temps de bien expliquer les recommandations et comportements à respecter dans la grotte. Les appareils photo sont par exemple interdits, et il ne faut pas porter de chaussures une fois arrivé dans la cathédrale. Etant donné la marche dans la jungle, ainsi que les 2-3h dans la grotte, il est important d'être en bonne condition physique pour se lancer dans cette aventure. Pour pouvoir visiter ce site, il est obligatoire d'être accompagné d'un guide. Plusieurs organisateurs d'excursions sont spécialisés dans les visites guidées de ATM, depuis San Ignacio et n'importe quel autre lieu touristique du pays. Préparez-vous à passer un moment inoubliable !

MOUNTAIN PINE RIDGE FOREST RESERVE



La réserve de Mountain Pine Ridge a été créée en 1944, dans le but de protéger ces paysages qui comprennent aussi bien des forêts de pins qui s'étendent sur plus de 400 km² que des vallées encaissées au climat et à la végétation tropicaux. La réserve contient plusieurs points d'intérêt exceptionnels avec en premier lieu – à son extrémité sud – le site archéologique maya de Caracol, qui est aujourd'hui le plus important et le plus célèbre du pays. On peut observer dans l'ensemble de la réserve une faune et une flore singulières et les passionnés par l'observation d'oiseaux trouveront ici aussi leur bonheur.

Les pumas, jaguars, ocelots, tapirs, crocodiles, perroquets, vautour royal, le merle bleu, le toucan et bien d'autres espèces y ont élu domicile. Peu d'humains se sont par contre installés dans la zone, mis à part quelques communautés mennonites à la frontière nord de la réserve, aux alentours de Barton Creek, et une concentration de population autour de la station Douglas D Silva. On trouve plusieurs hôtels au sein de la réserve qui permettent de se couper du monde pendant quelques jours et de partir facilement à la découverte des merveilles naturelles qui vous entourent.

Transports

Comme pour Barton Creek, vous avez le choix entre deux routes pour vous rendre à Mountain Pine.

► **Depuis la Western Highway à Santa Elena** vous pouvez emprunter la route qui se rend à Cristo Rey puis San Antonio Road, route assez longue et qui devient rapidement une piste cabossée et poussiéreuse. Arrivés-là, prenez sur votre gauche en direction de Progreso/7 Miles et vous rejoindrez la déviation vers la Chiquibul Road qui traverse le parc du nord au sud en direction de Caracol.

► **Vous pouvez aussi commencer votre chemin par la Mountain Pine Ridge Road** (appelée aussi Chiquibul Road), que l'on récupère sur la Western Highway à George Ville (à 15 km de San Ignacio), et qui vous mènera à peu près dans les mêmes conditions et pour la même durée à l'entrée du parc.

► **Temps de trajet.** Autant dire que si vous n'avez pas loué de 4x4, il ne vaut mieux pas tenter l'aventure. Quelle que soit la saison, pensez à vous renseigner sur l'état des routes et l'accessibilité des sites ; prévenez votre hôtel de votre trajet. En temps normal, comptez moins d'une heure depuis San Ignacio jusqu'à l'entrée du parc, puis encore 1 bonne heure jusqu'aux hôtels localisés à l'intérieur ou jusqu'au campement militaire qui précède l'entrée du site de Caracol. De nombreux opérateurs proposent la visite de ce parc combinée à celle du site de Caracol et vous pouvez donc compter sur eux pour le transport. Si vous logez à l'intérieur du parc, nombre des hôtels qui y sont installés organisent des transferts pour leurs clients.

Se loger

Pour visiter l'ensemble des principaux sites de la région, trois ou quatre jours ne seront pas de trop.

■ BLANCANEUX LODGE

☎ + 501 824 3878

www.thefamilycoppolareorts.com

Situé à l'extrémité nord-ouest de la réserve, accessible par une déviation sur la gauche depuis la route principale, juste après l'entrée de la réserve.

20 chambres. Basse saison : de 600 à 1 500 BZ\$. Haute saison : de 1 000 à 3 500 BZ\$. Petit déjeuner inclus. Lit supplémentaire : 100 BZ\$ (villas jusqu'à 4 personnes, la 5^e personne doit payer un extra). Parking inclus. Jeux pour enfants. Wifi gratuit. Piscine extérieure chauffée. Restauration (petit déjeuner complet : 40 BZ\$, déjeuner : 45 BZ\$, dîner : 110 BZ\$). Excursions (environ 500 BZ\$ la journée entière : sites mayas, visites des grottes, etc.).

Francis Ford Coppola est tombé amoureux du Belize dans les années 1980 à travers sa découverte de cette réserve. La Mountain Pine Ridge Forest lui a tout de suite rappelé les paysages de tournage du film *Apocalypse Now*, et il a donc décidé d'acquérir un terrain ici. Devenu le refuge de sa famille, pour des vacances à la Crusoé pendant une dizaine d'années, il a ensuite décidé d'ouvrir ce domaine au public en le transformant en hôtel en 1993. Aidé de sa femme décoratrice d'intérieur et de l'architecte mexicain Manolo Mestre, il en a fait une pépite au cœur de la jungle qui, une fois visitée, reste gravée dans les mémoires à jamais. Une vingtaine de chambres sont prêtes à vous accueillir dans le luxe des intérieurs soignés et pensés dans les moindres détails, et au cœur d'un décor naturel sublime fait de cascades qui se jettent dans des piscines naturelles, d'oiseaux rares qui viennent se poser à chaque branche d'arbres tropicaux... De nombreux visiteurs choisissent d'y venir passer leurs lunes de miel, et on comprend vraiment pourquoi ! Le restaurant italien de l'hôtel, origines italiennes des Coppola oblige, sert des mets de toute fraîcheur et simplicité. Bref, un vrai coin de paradis.

Se restaurer

■ THE JUNCTION

13 Mile Mountain Pine Ridge Road
 ☎ + 501 633 5262

Avant l'entrée du parc à la jonction.

*Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 22h.
 Repas aux alentours de 10 BZ\$.*

Cette petite maison proche de l'entrée de Mountain Pine Ridge vous permet de vous restaurer avant de partir affronter la forêt, ou de vous arrêter boire un verre bien mérité après votre excursion. La propriétaire Moonie et son équipe préparent de délicieux *bocas* (*tacos*, *quesadillas*), des barbecues, et des cocktails très rafraîchissants. On peut aussi y acheter des vins locaux, épices, et légumes si vous n'avez le temps que d'une halte rapide.

À voir – À faire

Traditionnellement, les excursions qui partent en direction de Caracol depuis San Ignacio se rendent directement tôt le matin sur le site archéologique, puis visitent au retour Rio Frio Cave et Rio on Pools, qui se trouvent non loin de la route principale. Si vous souhaitez en une journée découvrir d'autres attractions, demandez une excursion spécifique dans la réserve, en omettant la découverte de Caracol. Ceux qui disposent de temps et d'un véhicule pourront s'aventurer dans ses coins les plus reculés.

■ BIG ROCK FALLS



Peu après l'entrée du parc, suivre la route du Gaia Lodge (déviations sur votre gauche). Compter 40 km et de 1h à 1h30 de route depuis San Ignacio.

Une fois passée l'entrée de la Mountain Pine Ridge Forest, il ne vous reste plus qu'à suivre la route du Gaia Lodge. Vous croiserez sur votre chemin un panneau indiquant l'accès au Big Rock falls (les chutes du gros rocher), cascade de la Privission River qui a l'avantage d'être peu visitée par les agences qui se rendent aux attractions se situant sur la route principale. Il faudra ici vous garer, et penser à bien fermer votre voiture, avant d'emprunter un chemin fait de montées et de descentes, mieux vaut donc avoir les genoux en bonne forme. Une corde est installée au bord d'une partie du chemin, s'en servir peut s'avérer bien pratique pour les moins agiles. Un très beau spectacle vous attend à l'arrivée, avec une cascade magnifique et un bassin parfait pour une baignade bien méritée. Vous pouvez escalader avec prudence les parois aux alentours de la cascade et vous jeter dans le bassin qui est assez profond. Un des spots de la réserve pour passer une journée de détente.

■ RIO FRIO CAVE

A un peu plus de 50 km de San Ignacio (1h30 de voiture au bas mot), non loin de la route principale qui descend plus au sud vers Caracol.

C'est une halte obligée pour qui veut découvrir l'exemple parfait de la diversité des écosystèmes de la région. Depuis la route principale, on descend d'un décor de pins vers un écosystème tropical avant de tomber sur la rivière qui s'enfonce dans les ténèbres de cette immense grotte réputée pour ses formations rocheuses impressionnantes.

■ RIO ON POOLS

A 45 km au sud de San Ignacio, sur la route principale qui traverse la réserve, compter au bas mot 1h30 de route.

Rio on Pools, c'est une drôle de cascade, extrêmement longue puisqu'elle descend en pente douce le long de la montagne dans des piscines naturelles dans la roche, où il fait bon se rafraîchir au retour de la visite du site de Caracol au petit matin. Les agences qui se rendent à Caracol font bien volontiers une halte ici.

■ THOUSAND FOOT FALLS

Au nord-est de la réserve, il vous faudra prendre la déviation sur votre gauche peu après l'entrée, en direction du Blancaneaux Resort. A 45 km de San Ignacio, compter au minimum 1h30.

Cette spectaculaire cascade, en dehors des chemins les plus sillonnés de la réserve, voit ses eaux littéralement s'effondrer dans une chute assourdissante 300 mètres plus bas dans la vallée... On ne l'observe que depuis ses hauteurs, puisqu'il est littéralement impossible de rejoindre son bassin ; mais la vue est sincèrement magnifique, et l'endroit idéal pour observer les oiseaux et faire un petit pique-nique.

CARACOL



Situé à proximité du Chiquibul National Park, le site de Caracol est le plus grand site maya du pays. La frontière avec le Guatemala borde l'ouest du site. A son apogée en 650 apr. J.-C. le site s'étendait sur une surface de 220 km², pour une population estimée à 140 000 habitants.

Transports

Depuis San Ignacio, il vous faudra rejoindre la Chiquibul Road, qui traverse la Mountain Pine Ridge Forest du nord au sud. Quelques kilomètres après le site naturel de Rio Frio cave, on tombe sur une base militaire ; il est conseillé d'y arriver à 9h du matin, heure à laquelle part un convoi escorté par l'armée jusqu'à la zone archéologique (compter de 2 à 2h30 depuis San Ignacio). On pénètre ici dans le Chiquibul National Park et, encore une bonne quinzaine de kilomètres de route serpentine plus loin, on atteint le site de Caracol.

À voir - À faire

■ CARACOL



www.caracol.org

Ouvert tous les jours. Adulte : 15 BZ\$. Prévoyez eau et nourriture si vous y allez par vos propres moyens car il n'y a pas de boutique ou restaurant sur place.

Le site archéologique maya de Caracol est sans aucun doute le plus célèbre, le plus grand et le plus majestueux du pays. Découvert en 1937 par un bûcheron du nom de Rosa Mai, qui sillonnait la région à la recherche de bois d'acajou, celui-ci prévint tout de suite les autorités qui envoyèrent l'année suivante deux archéologues, A. H. Anderson et H. B. Jex, explorer le site. Ils firent des découvertes très importantes, suivies d'autres lors des multiples explorations qui ont eu lieu durant tout le XX^e siècle et continuent encore de nos jours.

Aujourd'hui on peut affirmer que le site a commencé à être occupé en 1200 av. J.-C., et il atteint son apogée en 650 apr. J.-C., époque à laquelle Caracol s'étendait sur un peu moins de 200 km², et abritait une population de plus de

140 000 habitants. En plus de son ampleur, le site est aussi devenu célèbre pour son histoire. Le royaume de Caracol a remporté de grandes victoires face aux territoires voisins : celle sur Tikal en 562 apr. J.-C. et la conquête de Naranjo, dans l'actuel Guatemala, en 631 apr. J.-C. Comme l'ensemble de la civilisation classique maya, le site vit son déclin au cours du X^e siècle, date à laquelle les derniers occupants de Caracol s'en vont vers d'autres contrées.

► **Visite.** Dans la mesure où seule une infime partie du site a été fouillée et restaurée, la beauté de l'endroit réside peut-être avant tout dans son environnement dense et tropical. Le site est à 500 m d'altitude au sein de la forêt de Chiquibul, et on bénéficie du haut de ses structures d'une belle vue sur la jungle : assis le long des places, il n'est pas rare d'y croiser une faune exotique qui rajoute au charme de la visite, dont de nombreux oiseaux. Il s'agit, sans hésiter, d'une des plus dépayssantes excursions à réaliser dans le pays. La partie du site que l'on visite aujourd'hui – le cœur de la cité à son apogée – est un ensemble de places entourant une acropole centrale et deux terrains de jeux de balle. En dehors de la grande pyramide principale à escalader, retenons les nombreuses stèles gravées qui ont été rassemblées sur une partie du site.

■ CAANA TEMPLE

C'est le temple le plus haut du site, dont le nom signifie « le lieu du ciel ». Cette énorme pyramide s'élève à 43 mètres au-dessus du sol, et donc bien au-dessus de la canopée : c'est à ce jour la structure découverte la plus haute du pays. Caana est surmontée de trois temples et quatre palais, dont les pièces étaient originellement recouvertes de décorations en stuc agrémentées de peintures.

■ CHIQUIBUL NATIONAL PARK



Avec ses 1 080 km², le Chiquibul National Park est le plus grand parc national du pays. Il comprend en son sein le majestueux site de Caracol. Sa création remonte à l'année 1991, lorsqu'on décida de transformer les trois quarts de la réserve de Chiquibul, qui ne contenait pas de surface d'exploitation forestière, en un parc national afin de mieux le préserver. A l'ouest du parc se situe la frontière avec le Guatemala, pays voisin. On trouve en son sein la plus haute montagne du Belize la Doyle's Delight qui culmine à 1 124 m d'altitude. Comme tous les parcs du Belize, le Chiquibul regorge d'une faune et d'une flore luxuriantes : jaguars, vautours, singes, tapirs et bien d'autres espèces exotiques. Le site de Caracol est situé à côté du parc.



Le sommet du Caana Temple côtoie les cimes de la forêt vierge omniprésente.



Hiéroglyphes mayas dans les ruines de Caracol.



Le site archéologique de Caracol.



Maison à Placencia.

© ADAM STOOKER - SHUTTERSTOCK.COM

LA CÔTE SUD



LA CÔTE SUD

La côte Sud du Belize s'étend du nord du Stann Creek District au sud du Toledo District, longeant ainsi la côte caribéenne sur environ 200 km jusqu'à atteindre la frontière avec le Guatemala voisin. Du nord au sud, on traverse d'abord une terre à la culture garifuna authentique et vivace, avec ses deux capitales, Dangriga et Hopkins. Puis on descend vers une des zones les plus prisées des touristes actuellement, la péninsule de Placencia, qui a su conserver une touche d'authenticité très appréciée des visiteurs. Vient ensuite la découverte d'un Belize au visage plus pauvre et moins connu, mais considéré par beaucoup comme le plus authentique du pays. On plonge alors dans la culture maya autour de la capitale du District de Toledo, Punta Gorda. D'est en ouest, cette zone part de la mer des Caraïbes pour atteindre ensuite les Montagnes Mayas vallonnées qui s'enfoncent dans la jungle tropicale bélizienne. Ainsi, le visiteur qui décidera de s'arrêter quelques temps sur la côte Sud pourra alterner sans difficultés entre des paysages exotiques verdoyants et la mer translucide bordée de plages de sable blanc,

sans avoir à choisir entre les deux. Les villages d'Hopkins et de Placencia constituent certainement les points de base les plus appréciés de la côte par les touristes, car ils ont su conserver leur cachet authentique tout en développant une offre hôtelière de qualité, qui permet à tous les types de budgets d'y trouver leur compte. Mis à part quelques éco-lodges luxueux, le District de Toledo, au sud de la zone, est en revanche le parent pauvre du développement du tourisme dans le pays. Cale lui confère ainsi un intérêt certain, cette contrée étant définitivement moins explorée que les autres, elle en est d'autant plus intéressante. Le district est particulièrement apprécié par les pêcheurs les plus avertis, mais aussi par ceux qui souhaitent s'immerger dans la vie quotidienne des communautés mayas. Les réserves naturelles et sites archéologiques sont un autre point fort de la région, avec notamment la plus grande réserve de jaguars au monde (Cockscomb Wildlife Basin Sanctuary), le site archéologique de Lubaantun, les Marine Reserve de Pot Honduras et de South Caye, ou encore les sublimes chutes d'eau de Rio Blanco.

STANN CREEK DISTRICT

Le Stann Creek District s'étend le long de la côte caribéenne au sud-est du Belize, et son territoire se répand jusque vers les Montagnes Mayas de l'Ouest. Depuis Belize City, il vous faut d'abord rejoindre Belmopan puis emprunter l'auto-route Hummingbird pour rejoindre sa capitale, Dangriga. On traverse alors des paysages de jungles rurales et vallonnées sublimes avant de rejoindre la mer calme et translucide. Le district compte environ 30 000 habitants, dont un tiers vit dans la capitale. Poumon de la culture garifuna dans le pays, avec le village voisin d'Hopkins, Dangriga constitue une étape essentielle pour tous ceux qui souhaitent comprendre l'histoire et la culture du pays. Plus touristique, la péninsule de Placencia offre quant à elle un contexte idéal au farniente avec de nombreux établissements de choix tant du côté des hôtels que des restaurants. Côte terre, le district a de nombreux atouts avec par exemple les sites du Cockscomb Basin Wildlife Sanctuary et le Bocawina National Park ; en mer, ce sont les réserves marines de Laughing Bird, Silk Cayes, South Water Caye et le Glover's Atoll qui sont le plus visitées depuis Dangriga, Hopkins et Placencia.

DANGRIGA



Capitale du Stann creek district et de la culture Garifuna, située environ à 80 km de Belmopan, la ville constitue une porte d'entrée sur la côte Sud du pays. Environ 10 000 habitants y résident, et la communauté garifuna de la ville contribue à en faire un point d'intérêt culturel de la région, tant par son art, sa musique que par ses traditions culinaires. Le charme de la ville réside tout d'abord dans son côté brut et authentique, loin des folklorisations à outrance observables dans les destinations touristiques. Le cœur touristique, où se trouvent la majorité des hôtels de la ville, est situé entre la rue principale commerçante et le bord de mer ; là, les maisons en bois à la peinture délavée par les embruns s'alignent le long de petites rues en terre, et laissent s'échapper des *flows* de reggae à toute heure. Alors que certains la trouvent sans intérêt, Dangriga est plutôt une belle endormie de la côte bélizienne, à l'indolence caribéenne, paradoxalement avantagée par son absence de plages qui, ailleurs, attirent les promoteurs immobiliers.

Ici, les hôtels et restaurants sont tenus par des locaux, garifunas ou métisses, avec un sens naturel de l'accueil, chaleureux et convivial : un vrai sens du partage. Dangriga est aussi une porte d'embarquement vers les îles de la barrière de Corail, dont les fameuses Tobacco Island, Coco Plum et South Water Caye. La ville s'anime tout particulièrement le 19 novembre pendant la célébration de l'arrivée des Garifunas sur la côte bélizienne.

Transports

Vous pouvez vous rendre à Dangriga en avion grâce à son aéroport municipal. Pour une solution bien plus économique vous pouvez choisir le bus, plusieurs compagnies desservant la ville ou venir par vous-même en voiture. Dans ce cas, il vous faudra passer par Belmopan, et peut-être y effectuer un bref arrêt pour changer de monture.

Depuis Punta Gorda ou Placencia, il faudra emprunter l'autoroute du Sud, en direction du Nord (2h45).

■ DANDRIGA BUS TERMINAL

Main street

Centre

www.belmopanonline.com

À l'angle avec Isala Street.

Facile d'accès à pied depuis votre hôtel ou en taxi. Les bus partent régulièrement de l'aube jusqu'en début de soirée en direction de Belmopan et Belize City, ou dans l'autre sens vers Punta Gorda. Pour Hopkins, il existe un service direct du lundi au samedi à 10h15 et 17h15 ; le dimanche uniquement

à 17h15. Pour Placencia, il y a un bus direct de la compagnie Ritchi's qui emprunte la route de la Péninsule (donc sans passer par le ferry depuis Independence) : départs à 11h, 14h, 16h30 et 18h15. Bien se renseigner pour contrecarrer les changements intempestifs qui peuvent avoir lieu.

■ MAYA ISLAND AIR

Dangriga Municipal Airstrip

☎ + 501 223 1140

www.mayaislandair.com

info@mayaislandair.com

Vols directs à destination et en provenance de Belize City (20 min), Punta Gorda (35 min), Placencia (15 min) et Savannah (25 min).

■ TAXI BOAT

Devant le Riverside Café, sur la rivière côté sud, non loin de l'embouchure.

Les barques pour Tobacco Caye partent tous les matins à 10h30. Trajet : 20 à 25 US\$.

Rendez-vous vers 10h devant le Riverside Café et renseignez-vous sur les barques vers Tobacco Caye. Il faut parfois attendre un peu qu'un nombre suffisant de passagers souhaitent faire le voyage, ou compenser leur absence en déboursant quelques dollars supplémentaires.

■ TROPIC AIR

Dangriga Municipal Airstrip

☎ + 501 226 2012

www.tropicair.com

Vols directs à destination et en provenance de Belize City (20 min), Punta Gorda (35 min) et Placencia (15 min).

Les immanquables de la côte Sud

- **La capitale du Stann Creek District, Dangriga**, poumon de la culture garifuna au Belize.
- **La Tobacco Caye** pour son côté relax et la South Water Caye pour ses spots de snorkel.
- **Le village de pêcheurs d'Hopkins**, qui a su conserver une authenticité rare.
- **La visite de la Cockscomb Basin Wildlife Sanctuary** à la découverte d'une faune et d'une flore luxuriantes, et avec un peu de chance des jaguars du pays.
- **Le village de Placencia**, dernière destination en vogue du pays, à l'ambiance très détendue et aux bars de plage très agréables. Excursions vers le Glover's Atoll.
- **La capitale du Toledo district, Punta Gorda**, pour ses jours de marché et ses écoles de percussions.
- **Les réserves marines de Port Honduras et Sapodilla**, les jardins de corail et l'intense vie sous-marine.
- **Le Rio Blanco National Park** et ses cascades majestueuses.
- **Les villages mayas de San Antonio et de San Pedro Columbia**, très authentiques.

Dangriga



Stann Creek

Mer Des
Caraïbes

✳ **Studio Gallery
Cayetano**

 **Gulisi Garifuna
Museum**



Musée



Curiosité

100m

Gra Gra Lagoon
National Park

Pratique

Tourisme - Culture

■ TOURIST INFORMATION

Howard Street

Sur la grande place qui fait face à la mer.

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Mercredi de 9h à 12h.

Charmant petit kiosque en bois de couleur bleu ciel, on y délivre les informations basiques concernant les attractions à visiter en ville, options de transport et événements culturels.

Réceptifs

■ ISLAND EXPEDITIONS

1737 Magoon St

☎ +501 522 3328

Voir page 16.

■ ROAM BELIZE

☎ +501 630 7870

www.roambelize.com – info@roambelize.com
Voilà une agence locale, 100 % bélizienne, qui se propose certes de vous faire découvrir tout le pays mais aussi et surtout la zone Garifuna aux environs de Dangriga-Hopkins-Placencia : immersion culturelle avec les Garifunas, Cockscomb Wildlife Sanctuary, Bocawina, balades à cheval etc. Bref, tout ce qu'il y a à faire sur terre à Stann Creek et aux alentours. Propose également un service efficace de location de voiture depuis Dangriga.

Argent

■ BELIZE BANK

24 St. Vincent Street ☎ + 501 522 2903

www.belizebank.com

bblgdg@belizebank.com

Distributeur automatique 24h/24.

■ SCOTIABANK BELIZE

10 St. Vincent Street ☎ + 501 522 2005

www.scotiabank.com

email@scotiabank.com

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 15h ; le vendredi de 8h à 16h30. Distributeur automatique 24h/24.

■ WESTERN UNION

9 Bluefield Road ☎ +501 522 2446

Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30, et le vendredi de 8h30 à 17h.

Santé - Urgences

■ SOUTHERN REGIONAL HOSPITAL

A la sortie de la ville sur la Hummingbird Highway

☎ + 501 522 3836 – shr.health.gov.bz

L'hôpital public de la région Sud.

Orientation

Le centre de la ville se situe entre Main Street et le bord de mer, de part et d'autre de la rivière North Stann Creek. C'est du côté sud de la rivière que se situent l'ensemble des hôtels et la majorité des restaurants.

Se loger

Dangriga dispose d'une offre hôtelière assez limitée mais très intéressante et variée.

■ CHALEANOR HOTEL

35 Magoon Street

☎ + 501 522 2587

www.chaleanorhotel.com

info@chaleanorhotel.com

10 chambres avec air conditionné : simple 115 BZ\$, double 155 BZ\$, triple 195 BZ\$ etc. Chambres économiques avec salle de bain partagée : occupation simple 35 BZ, double 55 BZ\$, triple 75 BZ\$. Parking inclus. wi-fi gratuit. Tv satellite. Excursions et excellent service de transport privé.

C'est un des établissements les plus anciens de la ville, installé dans un haut bâtiment qui dispose d'une terrasse offrant la meilleure vue sur la ville (l'ouverture d'un bar-restaurant est d'ailleurs au programme). Les deux types de chambres offrent des avantages différents. Celles dites familiales sont installées dans le bâtiment principal, sont climatisées et peuvent accueillir jusqu'à 5 personnes. Certes un peu vieillottes, cela n'enlève rien à leur charme quelque peu suranné. Les chambres dites économiques sont installées en enfilade de plain pied face à un petit-jardin adorable : il faut partager sa salle de bains avec les autres clients de l'hôtel, et vous ne disposez que d'un ventilateur, mais le rapport qualité-prix est assez incroyable. Accueil on ne peut plus serviable et chaleureux, entretien impeccable et très bon service de transport et excursions dans les alentours.

■ PELICAN BEACH RESORTS

☎ + 501 522 2044

www.pelicanbeachbelize.com

sales@pelicanbeachbelize.com

Sur la rive nord, tout au bout de la ville au bout de Pen Road, à proximité de l'aérodrome. *Chambre double de 210 à 250 BZ\$ (50 BZ\$ par pers supp ; gratuit pour les moins de 12 ans). Pension complète (contacter l'hôtel). Parking inclus. Jeux pour enfants. wi-fi gratuit. Petit déjeuner : 30 BZ\$; Restauration (35 BZ\$ environ pour un plat au déjeuner et 70 BZ\$ pour le dîner). Animations. Excursions (excursions entre 150 BZ\$ et 300 BZ\$ par personne : grottes, ruines maya, plongée... Minimum de 4 personnes).*

A l'écart du centre-ville, la brise vous berce sur l'immense terrasse de cet hôtel où il fait bon séjourner quelques jours. Seule proposition de catégorie supérieure dans les environs, il dispose de jardins tropicaux et d'une plage privée. Quelques tables sont réparties sous des toits de palme et vous permettent d'y déguster votre petit déjeuner ou repas. Les chambres les plus intéressantes sont sans aucun doute celles qui disposent d'une jolie terrasse en bois et donnent sur la mer. L'hôtel organise aussi des excursions dans les alentours.

■ D'S HOTEL

1 Sharp Street

☎ + 501 502 3324

Sur la grande place centrale qui fait face à la mer.

2 chambres. *Chambre double à partir de 110 BZ\$, avec air conditionné, frigo et TV ; dortoir à partir de 30 BZ\$. wi-fi gratuit ; petit déjeuner inclus.* Dana fait tout le charme de cet établissement grâce à son accueil très chaleureux. C'est un joli hôtel sur la place face à la mer, avec notamment un dortoir pour 8 personnes : chacun dispose d'un casier fermé à clé pour y stocker ses affaires. Le dortoir est très basique mais propre. Pour plus d'intimité on peut choisir une des deux chambres doubles avec salle de bains privée. Excellente option. Service de laverie pour tous les voyageurs du coin.

■ THE BONEFISH

15 Mahogany Street

☎ +501 522 2243

www.blumarlinbeachresort.com
reservations@blumarlinbeachresort.com

Sur la place centrale faisant face à la mer. *8 chambres avec air conditionné, wifi, café et thé, TV par câble et eau chaude à tous les étages. Pour deux personnes, entre 190 et 250 BZ\$ selon le type de chambre et sa localisation au rez-de-chaussée ou à l'étage.*

Ce qui frappe en montant l'escalier pour arriver à la réception située à l'étage, c'est la sensation d'espace et de clarté qui émane des grandes fenêtres partout présentes. On a surtout la sensation d'arriver chez un membre de la famille que l'on aurait pas encore connu : tout est ici aménagé comme une grande maison balayée par la lumière de l'océan, entre le coin salon et les tables éparées où il fait bon prendre son café au petit matin. Ilana et Carlene vous accueillent de fait selon un principe simple : «vous arrivez en tant qu'étrangers et vous repartez comme amis». Rien n'est plus vrai tant la simplicité et la chaleur de l'accueil vous laisseront pantois. Cette sensation de tranquillité et de sérénité se retrouve dans l'agencement et le décor des chambres : carrelage de type ancien, lumières tamisées, mobilier en bois, salle de bains ample

et agréable, entretien de tous les instants... Le Bonefish partage le même propriétaire originaire de Dangriga que le Blue Marlin Resort sur la South Water Caye ; vous pouvez bien entendu combiner les deux hébergements, qui offrent des prestations à la qualité équivalente en tous points.

Se restaurer

Quelques établissements vous permettent de découvrir la tradition culinaire garifuna : passage obligé, le pain de *cassava* (manioc), confectionné artisanalement par les familles du cru.

■ ALEXI SNACK SHOP

Madre Cacao Road

À l'angle avec Canal Street.

Ouvert tous les jours de 6h à 19h. Repas complet aux environs de 10 BZ\$.

Chester Ritchie et sa femme Noelia vous accueillent dans leur restaurant spécialisé dans les *bocas* (*quesadillas, burritos, tortilla*) et autres plats typiques (*rice & beans*, ragoût de poulet...). Les bananes plantains sont à tomber ! Tous les produits utilisés sont frais et savoureux. Du petit déjeuner au dîner, n'hésitez vraiment pas à vous arrêter ici, c'est délicieux.

■ KING BURGER

135 Commerce Street

☎ + 501 522 2476

caribya.com/dangriga/king.burger
info@kingburger.cbt.cc

Du lundi au samedi de 7h à 15h puis de 18h à 22h. Plat pour le petit-déjeuner 8-12 BZ\$, jus de fruits 3 BZ\$; plats locaux et poissons/ fruits de mer de 10 à 20 BZ\$. Sandwichs.

En plein cœur de la ville, juste à côté du pont, on vient ici pour son petit déjeuner ou pour un en-cas durant la journée. C'est un petit endroit on ne peut plus local, fréquenté aussi bien par les gens du coin que les visiteurs béliens qui viennent régler quelque affaire en ville.. Malgré une déco très sommaire, on y mange très bien et copieusement. C'est très pratique pour un petit-déjeuner matinal ou une pause rapide puisqu'en plus des plats, on y trouve aussi sandwichs et burgers.

■ RIVERSIDE CAFE

Corner South Riverside & Oak Street

☎ +501 669 1473

riversidecafe.aguallos.com
riversidecafe.dangriga@gmail.com

Ouvert tous les jours de 7h à 21h, jusqu'à 15h le dimanche. 10 BZ\$ environ.

Spécialisé dans les produits de la mer, ce petit restaurant qui ne paye pas de mine propose pourtant de très bons plats. D'ailleurs tous les pêcheurs du coin s'y donnent rendez-vous. Bonne adresse, qui a en plus le mérite d'être économique.

■ TUANI GARIFUNA

1734 Southern Foreshore
 ☎ +501 502 0287

Tous les jours de 7h à 22h. Repas de 15 à 30 BZ\$.

L'endroit est spacieux et les tables en bois joliment aménagées dans une cour balayée par la brise du large, qui en fait un refuge idéal à toute heure, depuis le jus de fruits frais du petit-déjeuner jusqu'à la bière glacée de fin d'après-midi. Mais surtout, à Dangriga, c'est l'adresse à ne pas manquer pour goûter à l'authentique cuisine Garifuna : *hudut* (poisson et banana plantain, curry de coco), *escavoch fish*, ragoût (*stew*), soupe de coquillages ou plats de crevettes. Si vous n'avez pas encore testé le fameux et emblématique *cassava bread*, c'est aussi ici que cela se passe. À visiter les vendredis et dimanches pour les *jam sessions* de percussion, puisque l'endroit fonctionne aussi comme un centre de la culture garifuna. Indispensable.

Sortir**■ ISLAND BREEZE BAR & GRILL**

Corner of Riverside & Chatuye
 ☎ +501 669 3087

Du mercredi au dimanche de 16h à minuit. Cocktails 8-10 BZ\$, snacks et plats de 10 à 20 BZ\$.

C'est la place forte de la musique à Dangriga. S'organisent sous ce toit de tôle ouvert aux quatre vents les meilleurs concours de DJ de la région. On y trouve de grandes tables en bois où siroter des cocktails aux noms colorés (Blue Hole ou Purple Rain), de la bière fraîche et l'on peut éponger le tout avec quelques bons petits plats à partager. Idéal pour une soirée *chill-out*.

À voir - À faire

L'art Garifuna est au cœur des occupations de la ville, et le Musée Garifuna et le Studio de Cayetano sont deux étapes hautement recommandées durant votre passage dans la capitale du Stann Creek District.

Pour les explorations marines, la South Caye Marine Reserve, plus grande réserve marine du pays, propose une diversité de paysages à couper le souffle. Un incontournable du district (voir notre chapitre sur la barrière de corail du Belize) !

► **Baignade.** La ville ne dispose pas de grande plage à proprement parler. Mais lorsque depuis la grand place qui fait face à la mer vous continuez à descendre vers le sud, vous trouverez de plus en plus d'endroits agréables pour vous mettre à l'eau.

■ BILLY BARQUEDIER NATIONAL PARK

Mile 16,5 Stann Creek Valley Road
 Steadfast Village

☎ +501 668 0183

www.billybarquedier.org

Par la route, l'accès au parc se fait par la Hummingbird Highway. L'entrée des cascades se trouve au niveau du mile 17.

Tous les jours de 8h à 17h. Entrée : 10 BZ\$.

Cette réserve de forêt vierge de quelque 7 km² est un arrêt obligé pour qui souhaite se rafraîchir de l'intense chaleur qui peut sévir sur la route... Après une marche de 15-20 minutes, une jolie cascade vous attend pour une baignade bien méritée. Pour les amants de la nature et des endroits isolés.

■ GULISI GARIFUNA MUSEUM

2 Miles Hummingbird Highway

☎ + 501 542 2700

ngcbelize.org

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h ; le samedi de 8h à 12h. Adulte : 10 BZ\$.

Musée inauguré en 2004, son nom honore la mémoire de Gulisi, l'héroïne garifuna qui a survécu à la déportation après son exil de Saint-Vincent. Elle vint avec ses 13 enfants et fonda alors le petit village de Punta Negra sur la côte du Belize. Grâce à la visite de ce petit musée on peut donc en apprendre plus sur la riche et vivante culture des Garifuna, dont l'élément omniprésent est le chant : histoire et illustres personnages, langue, gastronomie (une belle peinture décrit le processus de fabrication du fameux *cassava bread*, pain de manioc), musique, danses et cérémonies (la *John Canoe dance*), communautés principales du pays. À noter que le musée est implanté juste à côté d'une école garifuna, où les enfants, en plus du programme académique national, baignent dès leur plus jeune âge dans la culture locale (histoire, danses, musique). Passionnant.

■ MARIE SHARP'S PEPPER FACTORY

1 Melinda Road
 Hope Creek Village

☎ + 501 532 2087

www.mariesharps.bz

mariesharp@mariesharps.bz

À 12 km au nord-ouest de la ville.

Du lundi au vendredi de 8h à 16h. Prévenir de votre visite.

Les légendaires sauces piquantes de Marie Sharp (née en 1940) ornent, sans exception, toutes les tables du pays : elle est une véritable icône du pays. On peut participer à une petite visite guidée de l'usine et acquérir des exemplaires de sa vaste gamme de sauces piquantes à des tarifs de grossiste. Pour ceux qui n'au-

raient pas le temps d'aller sur place, il existe une petite boutique dédiée à ses produits dans le centre de Dangriga.

► **Autre adresse** : 3 Pier Road, centre-ville de Dangriga.

■ PEN CAYETANO STUDIO GALLERY ★★

3 Aranda Crescent

☎ + 501 628 680

www.cayetano.de

info@cayetano.de

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h. Sur rendez-vous le week-end. Adulte : 5 BZ\$. Ateliers de danse et percussion.

Une galerie d'art qui vaut le détour à Dangriga. On y découvre les œuvres d'artistes locaux, mais aussi des propriétaires Pen Cayetano, un des plus grands artistes et musiciens du pays, et de sa femme Ingrid. S'ils ne sont pas en Allemagne où ils résident une partie de l'année, ils vous accueilleront personnellement. On peut en outre y acheter de nombreux objets d'artisanat confectionnés localement, et des événements musicaux y sont occasionnellement organisés comme des concerts de musique garifuna. Située à l'écart du centre-ville, de nombreux panneaux installés dans la ville vous permettent de vous y rendre sans encombre. À découvrir également : la fresque réalisée par Pen Cayetano sur les murs de la mairie de Dangriga.

Sports - Détente - Loisirs

■ JOSHUA ARANA

☎ +501 663 2672

jsh22arana@gmail.com

Sur réservation par WhatsApp ou courrier électronique (prévoyez quelques jours avant).

Joshua est un musicien professionnel qui connaît les rythmes et la culture garifuna sur le bout des doigts. Ceux qui souhaitent s'initier aux percussions locales ne manqueront pas de le contacter en amont de leur visite à Dangriga. Il est de plus responsable de projets culturels dans la région, qu'il connaît comme sa poche, et votre rencontre sera l'occasion de passionnantes discussions. À découvrir.

Shopping

■ AUSTIN RODRIGUEZ

Derrière le marché, sur les berges de la rivière près de l'embouchure de la rivière.

Austin Rodriguez travaille avec ses filles à la construction de percussions vendues dans tout le pays. Artisan réputé, on peut aisément le trouver dans son atelier à l'air libre, en train de travailler ses instruments à base de bois de mayflower, cèdre et acajou.



MARIE SHARP'S
PROUD PRODUCTS OF BELIZE

MARIE SHARP'S
PROUD PRODUCTS OF BELIZE
HABANERO PEPPER SAUCE
NET WT. 5 oz. (143g) Vol. 148 ml

**Farm - to bottle
freshness**

(501) 532 2087
#1 MELINDA RD.
STANN CREEK, BELIZE

WWW.MARIESHARPS.BZ

■ DANGRIGA CENTRAL MARKET

North Stann Creek

Le long de la rivière, du côté nord.

Ouvert du lundi au samedi de 5h à 17h.

En plus des produits alimentaires tels que légumes et poissons, on trouve un peu de tout au marché central de Dangriga. Des vêtements, des chaussures, des produits artisanaux, des hamacs... Des produits de tout le district sont vendus ici. Des petits stands situés juste à l'extérieur permettent de se restaurer à moindre coût.

MAYFLOWER BOCAWINA NATIONAL PARK

Dans le prolongement de la réserve naturelle de Sittie River, le long de la route qui plonge vers le sud depuis Dangriga, ce sont ici quelque 30 km² de forêt tropicale réparties entre hautes et basses terres. Cette zone idéale pour les explorateurs en herbe connecte les Mayas Mountains de l'intérieur avec la zone côtière.

On y a retrouvé les vestiges de trois petits sites archéologiques (Mayflower, T'au Witz et Maintzunum) et trois belles cascades sont à disposition des randonneurs pour se rafraîchir un moment.

■ BOCAWINA RAINFOREST RESORT

☎ +501 670 8019

www.bocawina.com

info@bocawina.com

L'hôtel peut venir vous chercher à Dangriga, Hopkins ou Silk Grass si vous y arrivez en bus.

Chambres, bungalows et suites de 110 à 275 US\$ en basse-saison (une ou deux personnes) ; de 135 à 340 US\$ en haute-saison. Formules repas : 50 US par jour. Parcours de 9 tyroliennes 75 US\$; rappel à Antelope Falls 145 US\$ etc. Formules tout compris incluant plusieurs jours d'hébergement, repas et excursions.

Le Belize a décidément pris le chic pour offrir de très jolis *lodges* dans des cadres incroyablement bien préservés. Celui-ci n'échappe pas à la règle et est fourni en électricité par sa propre station hydroélectrique et ses panneaux solaires ; quelques autres détails censés limiter l'impact environnemental du site sont également mis en œuvre. Vues de l'extérieur, les cabanes semblent de simples huttes de toit de palme mais vous vous rendrez vite compte une fois le seuil passé du niveau de confort assez incroyable auquel vous aurez droit ; seule concession : pas d'air conditionné mais des ventilateurs pour limiter la consommation d'énergie (on ne s'en plaint pas). Et, bien sûr,

l'hôtel est situé à l'intérieur du parc national et peut donc vous emmener crapahuter où bon vous semble.

■ MAYFLOWER BOCAWINA NATIONAL PARK

Silk Grass Village

☎ +501 523 7223

info@mayflowerbocawina.org

Sur la route principale qui plonge vers le sud depuis Dangriga.

Tous les jours de 8h à 16h. Entrée : 10 BZ\$. Camping possible sur place pour les voyageurs indépendants et équipés.

L'intérêt de cette réserve réside dans ses kilomètres de chemins balisés ; on trouve trois parcours indiqués depuis la «place centrale» du parc, menant chacun à l'une des cascades sous une dense canopée tropicale. Les nombreux ruisseaux présents assurent une présence constante de vie sauvage : les visiteurs patients pourront peut-être apercevoir de nombreux habitants lors d'une pause près des cours d'eau, dont de nombreux oiseaux (comme partout ailleurs, les mammifères ont appris à se méfier de la présence humaine...). Si les sentiers peuvent être considérés par certains comme facilement accessibles (notamment le Bocawina Hill Trail), il peut être opportun de s'attacher les services d'un guide pour atteindre les cascades les plus reculées et impressionnantes (Antelope Falls), ainsi que les ruines enfouies dans la forêt. Les guides certifiés peuvent être contactés dans le village de Silk Grass (☎ +501 523 7268 / saucier@btl.net). Point agréable pour les aventuriers : il existe des aires de camping pour planter sa tente dans le parc. Ceux qui souhaiteraient s'adonner à quelques activités sportives peuvent contacter le Bocawina Resort, qui offre des parcours de tyroliennes dans la forêt et de rappel du haut des cascades.

HOPKINS



Hopkins est considéré par beaucoup comme le centre de la culture Garifuna au Belize. On peut y passer de longues journées à lézarder sur ses belles plages sans voir le temps passer, comme si l'on était coupé du reste du monde et bercé par la brise et la douce chaleur caribéennes. Environ 1 000 âmes vivent ici, principalement de la pêche, de l'agriculture et du tourisme. Ce dernier secteur prend de plus en plus d'importance à mesure que des expatriés s'y installent pour y ouvrir des hôtels et restaurants. Malgré ce développement, le village de Hopkins reste très authentique et, comparé à Placencia, a su garder l'image d'un petit village de pêcheurs.

Transports

Comment y accéder et en partir

■ BUS STOP

Au bout de la route...

à l'intersection avec la rue principale.

C'est peu dire que Hopkins ne croule pas sous le trafic de transport public. Un bus part pour Dandriga du lundi au samedi à 7h et 14h, uniquement à 14h le dimanche. Si vous souhaitez rejoindre Placencia, demandez de vous arrêter à l'intersection de la route principale qui relie Dandriga à Punta Gorda ; de là, de nombreux bus relient Placencia directement ou vous déposent à Independence pour prendre le ferry.

En provenance de Placencia, il existe un bus direct qui se rend à Dandriga en passant par Hopkins à 10h30 et 17h30.

■ HOPKINS AUTO RENTAL

☎ +501 669 8102

hopkinsautorentals@yahoo.com

Ouvert tous les jours de 8h à 19h. A partir de 200 BZ\$ la journée.

4x4 et mini-vans. L'équipe de cette agence est réactive et professionnelle et les véhicules sont en bon état.

Se déplacer

On croise de nombreuses personnes à vélo dans le village d'Hopkins, c'est le moyen de transport préféré des locaux. On peut en louer chez Fred au centre du village et certains des hôtels proposent aussi ce service. Des voitures (4x4 et mini-vans) sont disponibles chez Hopkins Car Rental.

Vous pouvez aussi passer dans une des deux boutiques d'Emma Cases, qui propose la location de buggys, de voitures de golf et de motos.

■ FRED BICYCLE RENTAL

☎ + 501 660 5354

Au sud du village.

Ouvert tous les jours de 7h à 21h. 1h : 5 BZ\$, 1/2 journée : 10 BZ\$, 1 journée : 20 BZ\$, 1 semaine : 100 BZ\$.

On peut y louer des vélos à l'heure, à la demi-journée, à la journée ou à la semaine. On y trouve aussi un petit magasin de souvenirs.

■ MOTORBIKE RENTALS

Main Street

☎ + 501 665 6292

www.alternateadventures.com

info@alternateadventures.com

Ouvert du mardi au dimanche de 8h à 17h.

Fermé du 1^{er} septembre au 15 octobre. A partir

de 120 BZ\$ par jour (casque et cartes inclus). Forfait semaine : 600 BZ\$.

Emma Cases est propriétaire de cet établissement qui propose la location de motos. En plus d'un matériel très fiable, Emma peut vous donner de précieux conseils sur les routes à parcourir dans le pays. Son site regorge aussi de nombreuses idées de parcours à moto. Votre permis de conduire français est suffisant pour conduire une moto au Belize (365 jours de validité). Vous ne pouvez en revanche pas sortir du pays avec une moto louée ici pour des questions d'assurance.

Pratique

Il n'y a que peu de services à Hopkins, on y trouve seulement un distributeur Belize Bank et une station de police. Il faut se rendre à Dangriga ou à Placencia pour avoir plus de distributeurs et services (pharmacies, cliniques, banques...).

■ BELIZE BANK

www.belizebank.com

bblbz@belizebank.com

Seul distributeur automatique de la ville. Fonctionne 24h/24.

■ POLICE STATION

Main Road

☎ + 501 543 7884

www.belizepolice.bz

pitu@police.net.bz

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h. 24h/24 par téléphone.

Orientation

La Hopkins Road vous mène tout droit au cœur du village d'Hopkins depuis la route principale qui relie le nord au sud. Une fois arrivé, on tombe sur deux routes parallèles et à sens unique (attention !) : l'une vers le nord, l'autre vers le sud. A gauche, direction le nord du village par la North Road, à droite et longeant la plage vers le sud du village (c'est la Seafont Road, ou South Road). Le centre du village est au cœur de l'animation avec la plupart des restaurants, bars, commerces et petits hôtels. Une fois arrivé au sud du village on suit une piste sur environ 2 ou 3 km avant de rejoindre la *Resort Area*, dans laquelle on trouve la zone exclusivement touristique et de développement récent (si vous recherchez un peu d'authenticité, passez votre chemin) : hôtels, restaurants, bars, agences d'excursions etc. C'est là, tout au bout de la route, que se jette la Sittee River dans la mer. Et c'est d'ici que partent et arrivent les embarcations, bien loin du tumulte et des vagues.

Se loger

Comparé à la taille du village, on trouve de nombreux hôtels à Hopkins. Toutes les catégories sont bien représentées, de l'auberge de jeunesse avec dortoirs à l'hôtel au luxe irréprochable. Beaucoup des établissements sont tenus par des expatriés européens et américains qui ont fait d'Hopkins leur petit paradis.

Bien et pas cher

■ SANDPIPER BEACH CABAÑAS

North Side

☎ +501 673 5976

www.sandpiperbeachcabanas.com

hopkinsshore@gmail.com

5 cabanes et chambres, à partir de 50 US\$. Air conditionné, wifi. Machine à café et frigo, voire kitchenette dans certaines cabanes.

Voilà une très bonne option pour qui souhaite dormir au bord de l'eau à moindre coût. On trouve ici d'humbles cabanes pourtant très bien équipées, qu'elles donnent sur le beau jardin ou sur la plage ; l'accueil y est en outre excellent. Situées à proximité de tous les petits restaurants du coin, vous aurez du mal à trouver plus paradisiaque pour un tel rapport qualité-prix à Hopkins.

■ THE FUNKY DODO

South Road

☎ +501 676 3636

funkydodo.bz – info@funkydodo.bz

Chambre double à partir de 60 BZ\$; dortoir à partir de 30 BZ\$. wi-fi gratuit. Service de ménage. Excursions.

Cette auberge de jeunesse est sûrement l'offre la meilleur marché de Hopkins, grâce à son dortoir exigu certes, mais confortable. Les *backpackers* l'adorent ! Une cuisine est mise à disposition des clients, très pratique si l'on veut faire des économies. L'accueil est très sympathique et les excursions proposées par l'auberge de jeunesse sont très intéressantes en termes de prix et de par leur originalité. On peut par exemple partir à la rencontre des crocodiles de nuit, mais aussi faire des tours plus classiques dans les sites mayas du pays (Xunantunich et Cahal Pech, réserve de Cockscomb, ou encore à la Mayflower Nature Reserve). Pour l'hôtel, pensez à réserver, les *backpackers* sont nombreux à vouloir séjourner ici.

Confort ou charme

■ COCONUT ROW GUEST HOUSE

South Road

☎ +501 670 3000

coconutrowbelize.com

info@coconutrowbelize.com

Pour deux personnes, chambres et cabanes entre 100 et 160 US\$ selon la saison ;

*suites et appartements de 120 à 200 US\$. Max 4 personnes. 15 US\$ par personne supplémentaire. Air conditionné. wi-fi gratuit. TV. L'hôtel du meilleur standing dans le centre du village, directement sur la plage. Les touristes l'adorent, on s'y sent tellement bien, bercé par la brise dans les hamacs ou les chaises longues en bord de plage. Les chambres peuvent être de grandes cabanes face à la mer, petits studios ou appartements ; construites en dur, face à la plage ou en retrait (rez-de-chaussée ou à l'étage) elles sont toutes très confortables, et peuvent accueillir jusqu'à 4 personnes, moyennant un supplément. On y trouve un petit frigo, une machine à café et une petite terrasse avec des chaises très confortables où bouquiner en paix. Damian et Nisha qui ont décidé de tout quitter à New York City pour venir ouvrir cette *guest house* s'occupent à merveille de leurs clients, en leur donnant bons conseils et astuces précieuses. De nombreuses excursions sont organisées depuis l'hôtel. Buttonwood Guesthouse, qui appartient aussi à Damian et Nisha (et partage la même page web), offre des propositions d'hébergements tout aussi confortables que ce soit pour les voyageurs en solo, les couples ou les familles (cabanes, appartements, et chambres).*

■ HOPKINS INN

South Road

☎ + 501 665 0411

www.hopkinsinn.com

thehopkinsinn@gmail.com

Séjour minimum de deux nuits. Bungalows dans le sable de 100 à 140 US\$ par nuit. 1 à 4 personnes par cabine. Petit déjeuner inclus. Quelques très jolies cabanes sont dispersées sur ce terrain face à la mer, ce qui permet une parfaite intimité pour chacun. Les petits déjeuners sont servis chaque matin sur votre terrasse, et pour les autres repas il faut par contre se rendre dans les restaurants des alentours. Au bord de la plage, vous profitez d'un contexte idyllique, et les cabanes sont équipées de tout le confort moderne : réfrigérateur, machine à café, ventilateur, wifi...

■ TIPPLE TREE BEYA

South Road

☎ + 501 615 7006

www.tippletreebelize.com

info@tippletree.com

3 chambres, de 100 à 110 BZ\$; 3 appartements de 200 à 400 BZ\$ (tarifs à la semaine également), 1 cabane indépendante à partir de 130 BZ\$. wi-fi gratuit. Excursions (Xunantunich, Blue Hole National Park, Jaguar Reserve, plongée, pêche avec des guides locaux).

Ce petit hôtel sur la plage a tout le charme de sa propriétaire anglaise, Patricia, qui tient l'établissement avec son mari Doug. On peut

séjourner dans des chambres décorées avec un je ne sais quoi londonien très sympa. Des appartements plus spacieux et tout équipés, dans un esprit plus américain, peuvent aussi vous servir de refuge. On peut sans problème y loger toute sa famille. Seul problème, il est difficile de repartir de cet éden où les hamacs suspendus dans un jardin si joliment fleuri vous poussent à vous détendre sans aucune retenue. Avec une vue et un accès directs sur la mer des Caraïbes, il arrive même qu'on n'ait pas besoin de sortir de son fauteuil pour voir nager des dauphins à l'horizon. Que demander de plus !

Luxe

■ HAMANASI ADVENTURES AND DIVE RESORT

Sittee River Road
 ☎ + 1 844 235 4930
 www.hamanasi.com
 info@hamanasi.com

À 2 km du centre du village, vers le sud.

Basse saison : chambre double de 600 à 950 BZ\$. Haute saison : chambre double de 900 à 1 500 BZ\$. 70 BZ\$ par personne supplémentaire. Enfant de moins de 12 ans : gratuit. Petit déjeuner inclus. wi-fi gratuit dans le lobby. Restauration. TV satellite. Bain bouillonnant. Animations. Excursions (de 130 à 300 BZ\$ par jour et par personne, balade en forêt, pêche, plongée, sites mayas..).

Isolée à la fois du village et de la zone touristique, immergée dans un environnement arboré splendide, c'est une excellente alternative qui vous fait vous sentir loin de tout. Les installations sont splendides et le confort est de mise jusque sur les canapés qui ornent la terrasse du restaurant. L'Hamanasi propose 5 types de chambres toutes décorées avec goût et une orientation certaine vers le luxe. Certaines sont dotées d'une terrasse privative avec bain à remous, pour être sûr d'atteindre des sommets en termes de détente et bien-être. Le restaurant est réputé dans tout le village, et on y assiste régulièrement à des performances de danseurs et percussionnistes garifunas. Depuis le ponton de l'hôtel on peut partir découvrir les fonds marins avec des guides expérimentés, pour la pêche comme pour la plongée. Des excursions sont aussi organisées sur l'ensemble du pays pour découvrir les merveilles que la jungle et ses sites mayas ont à offrir. L'hôtel propose d'ailleurs de nombreuses formules intégrées

à la fois l'hébergement et les excursions. Si vous souhaitez passer vos journées à l'hôtel vous pouvez profiter de la plage et ses hamacs, de l'immense piscine, ainsi que des kayaks et vélos mis à disposition des clients.

Se restaurer

Comme les hôtels, les restaurants sont nombreux à Hopkins. On peut y manger des spécialités occidentales, dans des restaurants tenus par des expatriés, mais aussi de la cuisine créole et garifuna, dans des restaurants tenus par des habitants originaires d'Hopkins depuis des générations.

Bien et pas cher

■ GECKOS RESTAURANT

North Road
 ☎ +501 629 5411
 www.geckosrestaurant.com
Lundi de midi à 21h puis du mercredi au samedi de midi à 21h. Plats entre 15 et 20 BZ\$. Desserts 8 BZ\$.

Voilà une belle petite terrasse qui se remplit surtout pour le dîner, en début de soirée. On sert autant des plats caribéens (viande ou poisson) que végétariens et *gluten-free*. On dit que c'est ici que l'on mange le meilleur *jerk chicken* du pays : le poulet est mariné avec un mélange d'épices chaudes appelé *jerk jamaican spice*. À vos fourchettes.

■ INNIES RESTAURANT

191 South Road
 ☎ + 501 503 7333
Tous les jours du matin au soir. Repas aux alentours de 15 BZ\$.
 C'est le repaire de la gastronomie garifuna, où il vous faudra passer par le supplice de goûter au *Hudut*, poisson frais préparé dans un délicieux curry au lait de coco, accompagné de garniture au manioc. Pauvres de vous.

■ LUBA LARUGA

South Road
 ☎ + 501 661 3597
Ouvert du jeudi au mardi de 8h à 21h. 15-20 BZ\$ environ.
 Cette petite bicoque au centre du village est réputée pour sa cuisine copieuse, à base de légumes et poissons frais. On peut aussi y manger du très bon poulet. Bref, de la nourriture saine, locale, simple et pour pas cher. Parfait ! En plus, on est au bord de la plage...

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★★ INOUBLIABLE

■ **THONGS CAFE**

South Road

☎ +501 662 0110

Ouvert du mercredi au dimanche de 7h à 15h. Pâtes, salades, sandwiches, burgers, petits-déjeuners de 12 à 25 BZ\$.

Ce café très sympa est le lieu incontournable de vos petits déjeuners, qui accueille les mêmes voyageurs d'une année sur l'autre. Installé sur la terrasse, on y mange des bols de céréales, de bonnes omelettes bien complètes, des bagels ou sandwiches qui permettent de bien commencer la journée. Le menu est atemporel : on peut commander un petit-déjeuner à 14h ou une salade au petit-déjeuner. Le service est un peu lent mais sympathique. A l'intérieur, une petite boutique de vêtements est installée, et on peut y trouver quelques accessoires *fashion*. Et ici, on utilise des pailles réutilisables, ce n'est pas rien.

Bonnes tables

■ **CHEF ROB'S GOURMET CUISINE**

1 Sittee River Road

Resort Area

☎ + 501 523 7725

www.chefrobberize.com

Ouvert du mardi au samedi de 17h à 22h. Réservation recommandée. Menu entre 60 et 90 BZ\$ ou à la carte. Pierrades de viande ou poisson 40 - 60 BZ\$.

Le menu est repensé chaque jour par le chef Rob en fonction des arrivages du marché et des produits disponibles dans les 50 km à la ronde. Ce hollandais passionné par la cuisine vous propose des assiettes mélangeant de multiples influences : locales, asiatiques et européennes. La présentation est aussi soignée que le goût. Préparez-vous à vous régaler, paisiblement installé face à la mer.

■ **THE COCONUT HUSK**

South Road

☎ +501 675 3000

Juste à côté de l'hôtel Coconut Row

Du mercredi au lundi de 7h30 à 21h, le mardi de 7h30 à 17h. Petit-déjeuner 15 BZ\$, déjeuner et dîner de 25 à 50 BZ\$.

Charmant chalet de plage, propre comme un sou neuf, qui envoie en terrasse une cuisine largement plus sophistiquée que la moyenne du village et néanmoins sans prétention superflue. On y trouve dès le petit-déjeuner des plats à la présentation soignée, où les associations de couleurs ne sont que le prélude à celles des saveurs (*burritos, fry jack*, omelette, jus de fruits frais). Pour les lève-tard, on attaque fort avec des soupes, salades et autres tacos de poisson, avant de se rabattre sur la pêche

du jour, de très bons currys (terre ou mer), un plat de fruits de mer variés et pourquoi pas un petit homard grillé. Très bons cocktails pour avaler le tout. Une bien belle table dans le centre du village.

Sortir

■ **DRIFTWOOD BEACHBAR & PIZZA SHACK**

North Side Seafront

☎ + 501 664 6611

Du jeudi au mardi de 11h à 22h. Pizzas de 25 à 50 BZ\$ selon la taille.

On peut difficilement faire plus épuré comme déco : ça ne fait rien, on vient ici pour boire (beaucoup) et manger avec les doigts de bonnes pizzas ou d'autres plats plus élaborés (pêche du jour, *tacos*, préparations végétariennes, etc.). Le dimanche, c'est viandes, poissons et saucisses au barbecue, mais votre visite est indispensable les mardis soir à partir de 19h pour les *jam sessions*, tout le village sera avec vous.

■ **THE CURVE BAR AT SITTEE RIVER MARINA**

Sittee River Marina

☎ +501 675 8525

www.sitteerivermarina.com

info@sitteerivermarina.com

Du dimanche au vendredi de 11h à 21h. Cocktails 10-15 BZ\$.

Sur les rives de la Sittee River, l'endroit est si idyllique qu'il est difficile de ne pas recommander d'y passer prendre un verre en fin de journée... Le bar fonctionne aussi comme restaurant mais les prix sont tout de même prohibitifs pour certains. À noter qu'il s'agit ici d'une marina, et qu'on y organise des excursions en bateau (pêche et snorkel) et en 4x4 dans la région.

À voir – À faire

Comme dans toutes les zones touristiques du pays, Hopkins propose de nombreuses activités sportives. On peut par exemple prendre des cours de voile, s'adonner à la plongée vers des spots plus ou moins éloignés (barrière de Corail ou Glover's atoll) ou pratiquer la pêche sportive. Sur terre ou en mer, l'observation des oiseaux et animaux est une constante de vos journées. Tous les hôtels proposent aussi des excursions qui vous permettent de vous dégourdir les jambes : réserves naturelles de Bocawina (parcours de tyroliennes, rappel) et Cockscomb (randonnée). Les balades à cheval dans l'arrière-pays se font à la carte, alors que l'on vous proposera d'observer de nuit le phénomène de bioluminescence sur la

Sittee River (Anderson Lagoon, de décembre à juin). Côté culture locale, n'hésitez pas à vous arrêter au centre de percussion Lebeha, pour découvrir la musique traditionnelle Garifuna ; à moins que vous ne préfériez vous initier à la cuisine garifuna...

Sports - Détente - Loisirs

■ LEBEHA DRUMMING CENTER

A l'entrée du village sur la gauche
Lebeha Center

☎ + 501 665 9305

lebeha.com

30 BZ\$ l'heure de cours.

Une activité qui s'avère très ludique, que ce soit seul ou en groupe. Le fondateur de ce centre et percussionniste Jabbar Lambey dispense des cours vous permettant d'acquérir les bases de la musique garifuna, parfaite immersion dans la culture locale. Régulièrement, à partir de 19h, les percussionnistes du groupe Lebeha se rejoignent pour s'entraîner. N'hésitez pas à vous y rendre pour écouter ces jeunes talents.

■ SEEMORE ADVENTURES

South Road

☎ +501 667 5779

www.seemoreadventures.com

seemorediveshop@gmail.com

Avec équipement complet : 2 bouteilles sur la barrière de corail 150 US\$; 3 bouteilles 190 US\$. Glover's atoll 3 bouteilles 240 US\$. Certifications et cours de plongée. Demi-journée de snorkel ou une journée à 75 et 95 US\$. Snorkel au Glover's 120 US\$.

C'est le seul club de plongée 100% local, qui a aussi l'avantage d'être situé dans le village et non quelques kilomètres plus bas dans la zone touristique. Ici, les prix incluent tout l'équipement, taxes, boissons, snacks et entrées dans les réserves naturelles marines. Un club de plongée qui fait l'unanimité.

Visites guidées

Happy Go Luckie Tour est la référence en terme d'organisation d'excursions en indépendant. Vous pouvez aussi vous rendre dans la plupart des hôtels du village, chacun organisant des excursions en mer comme dans la jungle.

■ HAPPY GO LUCKIE TOURS



Main Road, Sittee River

☎ +501 635 0967

www.hglitours.com

info@hglitours.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 13h.

1/2 journée de snorkel : bateau jusqu'à

5 personnes : 530 BZ\$ pour un groupe de 5, journée entière : 770 BZ\$.

Luckie et Cheryl, un couple mixte bélizien/canadien, vous propose des excursions en mer sur leurs propres bateaux (groupes de 5, jusqu'à 14 personnes). Spécialisé dans la pêche et l'exploration des fonds sous-marins avec masque et tuba, vous pouvez faire confiance à ce couple d'experts pour vous organiser des excursions de rêves : observation de dauphins, lamantins, barrière de corail, Glover's atoll, découverte des îles désertes et plages, bioluminescence de nuit sur la Sittee River etc. Idéalement il vaut mieux les contacter par mail en amont afin de pouvoir discuter de votre journée et réserver. À noter aussi qu'ils peuvent effectuer un service de transport très efficace vers Placencia et partout sur les eaux béliziennes.

COCKSCOMB BASIN WILDLIFE SANCTUARY ★★★★★

Alors qu'un intérêt pour la population de jaguars émergea au Belize dans les années 1980, l'Etat commanda une étude pour recenser la population de félins dans le pays. On comprit alors que la zone du Cockscomb Basin comptait la densité de population de jaguars la plus importante au monde. Dès lors, la chasse fut interdite dans le bassin et en 1986 une partie de la zone fut déclarée réserve pour la protection de la vie sauvage « wildlife protection » par le gouvernement bélizien. Au fil des années, la réserve étend son territoire. En 1986, la zone couvrait une superficie de 15 km² et aujourd'hui se sont plus de 500 km² qui sont protégés, incluant ainsi la faune et la flore de la région dans la réserve. En plus des jaguars, on peut y observer des centaines d'espèces d'oiseaux et plantes tropicales rares ainsi que des mammifères exotiques comme les tapirs, ocelots, pumas et de nombreux reptiles et amphibiens. D'autre part, on a repéré dans le parc les plus anciennes formations rocheuses d'Amérique centrale, des sédiments paléozoïques de plus de 200 millions d'années ! Le parc propose une quinzaine de sentiers à parcourir seul ou avec un guide. Peu de visiteurs auront la chance d'observer un jaguar mais qui sait se faire très discret et prendre son mal en patience saura qu'il est plus facile de croiser la nuit (cela tombe bien, un hébergement est disponible à l'intérieur du parc). Au fil des balades, on découvre à chaque recoin de belles surprises, comme des cascades, des points de vue sur le parc à flanc de montagne Maya, des coins de forêt tropicale reculée... bref, mille merveilles vous y attendent.

Transports

La réserve est située sur la Southern Highway à environ 30 km au sud de Dangriga. La déviation pour l'entrée du parc se situe dans le village de Maya Center, où se trouve le Women's Group Gift Shop où s'acquitter des droits d'entrée. Si vous arrivez par bus, descendez au village et préférez prendre un taxi (environ 20 US\$) plutôt que vous lancer dans une marche épuisante de 10 km, sous une chaleur à tuer un âne.

Pratique

Pour ceux qui souhaitent visiter le parc au cours d'une journée, prévoir une excursion avec une agence depuis Hopkins, Dangriga ou Placencia, ce choix peut s'avérer judicieux. Vous n'aurez ainsi pas non plus à vous soucier du transport. Vous pouvez également choisir de passer une ou plusieurs nuits à Maya Center, où votre hôtel vous proposera de vous accompagner pour découvrir la réserve naturelle toute proche (vous épargnant ainsi tout un tas de soucis logistiques).

► **Sachez que les habitants de Maya Center**, qui vivaient avant la création de la réserve de l'agriculture sur brûlis, ont été relogés ici et dépendent maintenant essentiellement du tourisme pour leurs revenus : faire ses courses, dormir et manger sur place, prendre les services d'un guide local, d'un taxi, acheter des souvenirs dans les quelques boutiques du villages sont autant d'opportunités pour les habitants d'éviter de devoir aller travailler dans les grandes exploitations agricoles alentour pour des salaires de misère.

Se loger

Pour profiter au maximum de cette fantastique réserve naturelle, il est plus que recommandé d'y passer quelques jours... On peut certes choisir d'y camper mais tout le monde ne voyage pas avec l'équipement nécessaire ; il existe plusieurs aires de camping aménagées dans le parc. La Belize Audubon Society, qui gère la réserve, offre par ailleurs lits en dortoirs et cabanes privées à l'entrée du parc. Vous pouvez sinon opter pour être hébergé dans l'une des *guesthouses* du village de Maya Center, où vous serez entre des mains on ne peut plus expertes pour organiser vos visites dans une région qui n'a pas de secrets pour votre hôte.

À voir - À faire

■ COKSCOMB BASIN WILDLIFE SANCTUARY



www.belizeaudubon.org

Tous les jours de 8h à 16h30. Entrée : 10 BZ\$ à payer au Women's Group de Maya Center. Options d'hébergement sur site : camping 10 US\$, dortoir 20 US\$ ou cabane privée 60 US\$. Guides disponibles à Maya Center, contacter l'Audubon Society.

Il existe plus de 30 kilomètres de sentiers balisés dans la réserve, depuis une petite balade d'une heure le long de la rivière jusqu'à une expédition de plusieurs jours vers les sommets. Consultez la carte sur la façade du Visitor Center. Si vous souhaitez bonifier votre découverte par l'observation de la vie animale du parc, il est fort recommandé de passer une nuit sur place pour commencer à marcher à l'aube : le Wari Loop



Trail est réputé assez facile et vous en verrez déjà beaucoup. Pour atteindre les cascades les plus belles de la région (si ce n'est du pays), il vous faudra néanmoins emprunter le plus difficile Tiger Fern Trail. En montant au sommet du Ben's Bluff, s'étend alors sous vos yeux un couloir de forêt tropicale qui s'étend jusqu'au Petén guatémalteque ; on voit déjà d'ici le Outlier Peak, accessible en une journée de marche aller-retour (14 km), à moins que vous ne préfériez camper sur place. Pensez à prendre votre maillot de bain et une serviette, puisqu'on croise bien souvent la route de cascades et bassins. Les insectes abondent dans le coin, pantalon et t-shirt à manches longues ne sont pas du luxe. Des guides expérimentés qui ont grandi dans cet environnement seront facilement contactés à Maya Center ; si vous souhaitez organiser votre visite en amont et vous héberger dans le parc, il est préférable de contacter au préalable l'Audubon Society. Pensez à acheter des provisions avant de vous rendre dans le parc si vous souhaitez y passer plusieurs jours.

■ VICTORIA PEAK NATIONAL MONUMENT



www.belizeaudubon.org

Entrée : 10 BZ\$. Accessible de février à juin, en saison sèche. Ce sont 3 à 4 jours de marche pour arriver au sommet et revenir. Les guides facturent en général 500 US\$ par personne pour gérer l'ensemble de l'expédition.

Les montagnes de Cockscomb sont une masse rocheuse et abrupte que l'on peut apercevoir

depuis la côte. La plus élevée d'entre elles, la deuxième du pays, culmine à 1 120 mètres, loin au-dessus de votre point de départ qui se situe à peine plus haut que le sommet des vagues. La saison des expéditions de février à mai dépend des aléas climatiques. Cela vous prendra de toute façon de 3 à 4 jours pour effectuer cette marche de 54 km aller-retour. L'accompagnement par un guide qui prendra en charge la logistique est bien entendu obligatoire (l'Audubon Society peut vous fournir une liste des guides certifiés dans les environs ; ou contactez Marcos Cucub de Maya Guide Adventures). Afin de commencer votre expédition, vous devrez passer une première nuit à l'entrée du parc. Ensuite, vous dormirez dans des campements aménagés (qui disposent d'ustensiles de cuisine). La première journée, ce sont 20 ou 30 kilomètres qui sont au programme, selon votre état de forme. Des traces de jaguar deviennent visibles à mesure que l'on s'éloigne de la civilisation. Si vous arrivez au campement situé au km 30 (mile 19), vous pourrez vous rafraîchir dans les cascades à proximité ; vous entamerez le lendemain l'ascension du sommet (dont une partie avec corde et harnais), aurez le plaisir d'observer la ligne côtière par temps clair avant de revenir au camp de base où vous aurez laissé le gros de votre équipement. Puis retour le troisième jour, à moins que cela vous en prenne un ou deux de plus... Mais vous aurez effectué la traversée la plus aventureuse que l'on puisse faire dans le pays.

PÉNINSULE DE PLACENCIA

La péninsule de Placencia s'étend sur plus de 25 km, bordée à l'est par la mer des Caraïbes et à l'ouest par le lagon. Les plages de sable blanc de la Péninsule, et plus encore celles situées tout au sud, ont la réputation d'être les plus belles du pays. La route qui a été refaite dernièrement est en très bon état et vous pouvez explorer la péninsule en voiture, en bus, mais aussi à vélo – moyen de transport favori des locaux – ou encore en voiturette de golf. À l'entrée de la péninsule, on trouve d'abord Maya Beach qui compte principalement de grands *resorts* et *condos* en cours de construction. Le tourisme qui s'est implanté ces vingt dernières années sur la péninsule est toujours en plein boom, et on peut être surpris par le nombre conséquent de chantiers à ciel ouvert et de panneaux « à vendre » que l'on y croise. Après quelques kilomètres, on arrive ensuite à Seine Bight, village garifuna dont le cœur semble un peu coupé du reste de la péninsule, vivant à son propre rythme au milieu

de cette agitation touristique. Mais plusieurs hôtels luxueux se sont déjà installés autour du village. À sa sortie, on passe devant l'aéroport de Placencia, avant d'arriver tout au bout de la route au village de pêcheurs de Placencia, devenu une des destinations touristiques les plus importantes du pays. Véritable pépite, encore quasiment inconnue des touristes il y a une dizaine d'années, Placencia Village est sûrement la destination du pays qui plaira le plus aux amateurs de coins reculés mais qui aiment aussi disposer de bons restaurants et de services de premier plan. On y vient pour son ambiance « pieds dans l'eau », ses restaurants, bars et cafés aux mille saveurs, ses petits hôtels charmants, et ses très belles plages. Plusieurs événements animent la ville tout au long de l'année comme le festival des Arts en février, la fête du homard en juin ou encore la saison des requins-baleines en avril et mai où il est alors possible de nager avec eux.

MAYA BEACH



Petit village à l'entrée de la péninsule de Placencia dans lequel on trouve des propositions d'hébergements luxueux comme le Placencia Hotel & Resort. Compter environ 20 minutes en voiture pour vous rendre au Placencia Village, à l'autre bout de la péninsule.

■ NAÏA RESORT & SPA

☎ +501 523 4600

www.naiaresortandspa.com

info@naiaresortandspa.com

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 35 chambres.

Basse saison : studio / appartement de 325 US\$

à 495 US\$. Haute saison : studio / appartement

de 475 US\$ à 765 US\$. En occupation double.

Ce magnifique endroit au début de la péninsule de Placencia est un hôtel avec son propre Spa, niché au cœur d'un jardin tropical posé sur la plage. Les chambres sont en réalité de grands appartements disposant tous d'une petite cuisine ainsi que de tout le confort imaginable. Le Spa est un établissement à part entière au sein de ce petit coin de paradis. Les salles de soins sont de petits bungalows, reliés entre eux par de jolis ponts en bois au-dessus de la mangrove préservée comme à l'origine. Restauration de qualité sur place. Le buffet du petit-déjeuner est délicieux.

■ MAYA BEACH HOTEL AND BISTRO

☎ +501 533 8040

www.mayabeachhotel.com

Ouvert tous les jours de 7h à 21h. Entrée 20 BZ\$, plats 40 BZ\$. Excellente cave.

Le restaurant du Maya Beach Hotel, sur la plage de Stann Creek, est certainement l'un des meilleurs du coin. Vous y trouverez une cuisine inspirée et de qualité, où les produits de la mer se déclinent selon des recettes caribéennes et internationales. L'agneau est également à l'honneur, et la version gastronomique de ce plat bélizien typique proposée ici séduira vos papilles autant que vos yeux. Le très bon pain est fait maison et vous trouverez même plusieurs choix de menu pour les végétariens. Helen, la gérante et propriétaire de ce bel établissement, est une passionnée de bon vin et a fait construire un vrai cellier qui peut recevoir plus de 2 000 bouteilles en les conservant dans les meilleures conditions. Elle pourra vous la faire visiter avec plaisir si vous le lui demandez : rosés de Provence, Bordeaux et Bourgognes ont une place de choix, entourés de vins du monde sélectionnés par Helen.

■ SWAN VILLAS

☎ +501 621 1393

www.swanvillasbelize.com

Les villas peuvent être des appartements de deux chambres ou des petits studios. Studio

de 70 à 150 US\$ la nuit. Appartements entre 100 et 400 US\$ la nuit.

Ces petites villas sont construites en un style résolument moderne et unique au Belize, puisque les ailerons et hublots leur donnent des airs de requins-baleines. À côté des petites maisons, au sein du jardin tropical, une piscine à débordement permet de voir le soleil se coucher sur la lagune tout en sirotant un bon jus de fruits tropicaux et en se faisant masser les lombaires par les jets orientables... Le fond de la piscine est parsemé de pierres phosphorescentes incrustées qui donnent l'impression, à la nuit tombée, de se baigner dans la voie lactée ! Pensez à réserver car les maisons sont bien souvent occupées...

■ THE PLACENCIA RESORT

Placencia Road ☎ + 501 533 4111

www.theplacencia.com

info@theplacencia.com

De 380 BZ\$ à 624 BZ\$. Pension complète : 196 BZ\$. Petit déjeuner : 36 BZ\$. Lit supplémentaire : 70 BZ\$ (lit supplémentaire uniquement dans les villas). Parking inclus. Dollars américains acceptés. Garde d'enfants. Wifi payant dans les chambres.

L'histoire débute à l'orée des années 2000 quand les propriétaires, Marco et Michela Caruso, sont tombés amoureux de la péninsule lors d'un premier séjour au Belize. Ils décident donc d'ouvrir un domaine à la hauteur de leurs rêves les plus fous. Premier hôtel que vous croiserez sur votre chemin sur la route de Placencia, à l'entrée de la péninsule, il s'agit aussi aujourd'hui de l'un des plus luxueux. Avec plus de 90 chambres sur le site, une marina et une immense piscine, tous les ingrédients sont réunis pour des vacances de rêve, sans aucun souci. Le restaurant de l'hôtel est aussi un vrai plus, le chef cuisiner Laurent Girard et son épouse Nadège (pâtissière), venant tous les deux de Normandie, proposent une cuisine absolument délicieuse réalisée à partir de produits frais en provenance en partie du jardin bio de l'hôtel.

SEINE BIGHT



Le village de Seine Bight est situé au milieu de la péninsule, et vous le traverserez pour vous rendre à Placencia. Il est fortement conseillé de ralentir à l'approche de Seine Bight, car les enfants du village ont fait de la route leur terrain de jeu, prudence donc. Le village concentre la plus importante population garifuna de la péninsule. Il peut donc être intéressant de s'y arrêter pour se balader dans ses petites rues qui vous emmènent vers la lagune. Plusieurs hôtels se situent aux abords du village, au cas où vous n'auriez pas trouvé votre bonheur dans le village de Placencia, à 15 minutes de voiture de Seine Bight.

PLACENCIA VILLAGE ★★★★★

Devenu en quelques années une des destinations touristiques les plus appréciées du pays, Placencia est avant tout un petit village de pêcheurs. La plupart de ses habitants, environ 1 000 personnes, se déplacent pieds nus au bord de la plage comme sur la route principale. L'ambiance y est très douce, et on y croise un condensé de toutes les populations du pays : latinos, Garifunas, Créoles, Mayas, mennonites, Chinois, ainsi que des immigrants européens et américains. Depuis Placencia, de nombreuses excursions sont envisageables : en mer bien sûr, vers les inénarrables Laughing Bird Caye National Park et Glover's Atoll ou l'enchantresse Monkey River, et sur terre en direction du Cockscomb Basin Wildlife Sanctuary.

Transports

Vous pouvez vous rendre à Placencia par la route, par mer ou par les airs.

► **Voiture.** Vous pouvez aussi faire la route vous-même. Depuis Belize City, il vous faudra prendre la direction de Belmopan, puis la Hummingbird Highway jusqu'à l'autoroute de Sud, à suivre jusqu'à la sortie Placencia. Compter environ 3 heures de trajet.

► **Avion.** Maya Island Air et Tropic Air desservent aussi le village depuis Belize City, Dangriga et Punta Gorda. Sur place, le moyen de transports le plus apprécié des locaux est le vélo, à tel point que la plupart des hôtels les mettent gratuitement à la disposition de leurs clients. Vous pouvez aussi opter pour une voiturette de golf, qui fait très couleur locale !

■ BAREFOOT RENTAL AND SERVICES

Placencia Road

☎ +501 523 3066

www.barefootservicesbelize.com

barefootservicesbelize@gmail.com

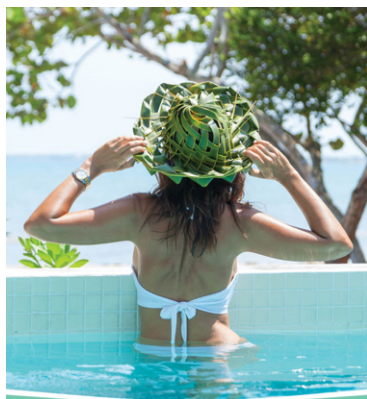
À côté de Placencia Pharmacy.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30.

Plusieurs modèles de 4x4, moto-cross, scooters et petites voitures de golf à disposition dans cette agence professionnelle qui propose aussi de vous livrer et de récupérer votre véhicule n'importe où dans le pays. Si l'agence est fermée le week-end, aucun problème, vous trouverez toujours quelqu'un pour prendre ou rendre votre véhicule.

■ BUS STOP

Plusieurs Ritchie's bus à destination de Dangriga, Belmopan et Belize City partent du village chaque jour par la route qui remonte la péninsule puis rejoint plus loin l'axe principal nord-sud. Les bus James Line qui relient Belize City, Belmopan et Dangriga à Punta Gorda



*naia, en route
pour l'évasion*

www.naiasortandspa.com

+501.523.4600

reservations@naiasortandspa.com

n'empruntent pas la route de la Péninsule mais font un stop à Independence, de l'autre côté du lagon : il faut alors prendre un ferry pour effectuer la courte traversée. Il existe également une liaison directe avec Dangriga avec Bebb Bus Line, qui fait un stop à Hopkins deux fois par jour.

■ D'EXPRESS BOAT

MnM Dock

☎ +501 624 6509

Départ le Vendredi à 9h pour Puerto Cortez, Honduras (arrivée à 14h). Retour à Placencia le lundi : départ de Puerto Cortez à 11h30.

Le moyen de transport le plus simple pour rejoindre le Honduras, puis le Nicaragua et le Panama par la route.

■ HOKEY POKEY BOAT

MnM Dock ☎ +501 631 7751

De Placencia à Independence/Mango Creek, tous les jours, 8 bateaux de 6h45 à 18h. Dans l'autre sens, de 6h30 à 17h30. Traversée : 10 BZ\$.

C'est votre seule chance d'atteindre Placencia si vous n'avez pas de voiture et n'arrivez pas par avion car vous ne trouverez pas les bus directs.... De plus, c'est le meilleur moyen pour rejoindre en bus la côte sud depuis Placencia, puisque tous les bus qui circulent sur la route nord-sud (Dangriga – Punta Gorda) s'arrêtent à Independence.

Pratique

Tourisme - Culture

■ THE PLACENCIA BREEZE

www.placencia.com
info@placencia.com

Journal mensuel et gratuit.

Voilà déjà 20 ans que l'association des entreprises de tourisme de la région édite ce journal aux allures de véritable bible d'informations pratiques : horaires détaillés des bus et bateaux, événements culturels et soirées spéciales, cartes excursions, infos générales et coupons de réduction. Cherchez-le dès votre arrivée.

Argent

■ BELIZE BANK

Placencia Road
☎ + 501 523 3144

www.belizebank.com
bblbz@belizebank.com

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 15h ; le vendredi de 8h à 16h30.

ATM 24h/24. Banque ouverte du lundi au jeudi de 8h à 15h et le vendredi de 8h à 16h30.

■ SCOTIABANK BELIZE

Placencia Road
☎ + 501 523 3277

www.scotiabank.com
belize.scotia@scotiabank.com

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 15h ; le vendredi de 8h à 16h30.

Distributeur automatique 24h/24.

Moyens de communication

■ PLACENCIA POST OFFICE

Placencia Sidewalk

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h.

Santé - Urgences

■ PLACENCIA PHARMACY

Placencia Road

☎ +501 523 3346

Au-dessus de Secret Garden.

Ouvert du lundi au samedi de 8h à 18h.

Accueil professionnel. Si besoin de voir un médecin, contacter le docteur Alexis Caballero au ☎ +501 503 3326 ou au +501 622 7648.

Se loger

Des auberges de jeunesse avec dortoirs aux hôtels de luxe, en passant par les *resorts* à l'américaine, on trouve tous les types d'hébergement à Placencia et dans ses alentours.

Locations

■ MIRAMAR

☎ +501 523 3658

www.miramarbelize.com

info@miramarbelize.com

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. Pour 2 personnes. De 1 500 BZ\$ à 5 000 BZ\$ la semaine selon saison. Les prix varient en fonction des appartements et de la saison. American Express. US\$ acceptés. Climatisation et accès direct à la plage.

Ce petit complexe est constitué de 3 petits bâtiments posés sur la plage du village de Placencia et proposant 13 appartements allant du studio à l'appartement de 3 chambres. Une agréable piscine se trouve dans le joli jardin tropical et le chemin pour aller à la plage fait moins de 30 mètres. Chaque unité dispose d'un grand lit double, d'une cuisine équipée, de la climatisation ainsi que de l'eau chaude. La décoration faisant beaucoup appel au bois, vous apprécierez la chaleureuse sensation des lieux que vous ne voudrez plus quitter une fois les vacances finies...

Bien et pas cher

■ ANDA DI HOWS HOSTEL

Jew Fish Lane

☎ + 501 631 1614

pandora_gaudio@yahoo.com

Lits en dortoirs 25-30 BZ\$. Draps, serviettes et ventilateur individuel. Cuisine partagée, terrasse. Dortoir.

Située directement sur la plage de Placencia, cette petite maison de bois colorée convertie en *hostel* à de nombreuses qualités. La première est sa propriétaire, Pandora, qui vous accueille avec sympathie et qui n'est jamais en reste pour vous donner des supers conseils de visites dans les alentours. Ensuite, c'est une option très économique, avec un dortoir de dix personnes bien entretenu et propre, tout comme la salle de bains partagée. Une cuisine est à disposition des clients, pour ceux qui se sentent d'humeur à préparer des petits plats pendant leur séjour. Terrasse avec hamac pour se détendre.

■ BULLS BEACH CABAÑAS

Sidewalk ☎ +501 628 0106

www.bullsbeachcabanas.com

bullscabana@yahoo.com

4 cabanes en bois colorées, sur la plage : aux alentours de 100 BZ\$.

Le *must* de toute la plage de Placencia, aussi bien pour la localisation que pour l'ambiance familiale qui règne ici. Les cabanes en bois d'acajou ont en effet été créées par un pêcheur du coin, Mr Bull, sur son petit paradis face à la mer. Les constructions comme les couleurs font



écho à la nature tranquille du village d'antan, sans oublier quelques petits détails de confort tels que les frigos qui équipent les chambres. Les cabanes disposent toutes d'un porche avec chaises, frigo et l'une d'entre elles est rafraîchie par l'air conditionné. Si vous venez à Placencia pour profiter de la plage et que vous valorisez l'environnement naturel et le contact authentique avec les locaux, c'est ici que ça se passe. La charmante Juicy fera de votre séjour un paradis de facilité.

■ LYDIA'S GUESTHOUSE

Sidewalk ☎ + 501 523 3117

www.lydiasguesthouse.com

lydias@btl.net

Vers la fin du Sidewalk, au nord.

12 chambres. Chambre double 60 BZ\$. Salle de bains et sanitaires partagés. Wifi gratuit. Excursions (selon vos envies) à environ 130 BZ\$ par personne.

Fondée en 1990 par une famille de pêcheurs, cette *guesthouse* propose une douzaine de petites chambres à un tarif abordable. Lydia Villeneuve, la fondatrice et gérante de votre séjour au quotidien, est réputée pour sa grande hospitalité qui fait honneur aux standards béliéens. L'ensemble de la propriété est très bien entretenue et les chambres sont propres. La *guesthouse* propose 12 chambres réparties sur deux étages, avec salle de bains partagée. Vous pouvez utiliser une cuisine (avec gazinière, four micro-ondes, réfrigérateur...) mise à disposition des clients. Accès direct à la plage, organisation d'excursions, un petit coin de paradis où l'on peut poser ses bagages pour longtemps. Bon rapport qualité/prix. Pour ceux qui souhaitent un peu plus d'espace et d'indépendance, on loue également ici quatre délicieux *cottages*.

■ SEA SPRAY HOTEL

Sidewalk

☎ +501 523 3148

www.seasprayhotel.com

seasprayhotel.placenciabz@gmail.com

21 chambres, toutes avec salle de bains privée. Les chambres les plus économiques (avec ventilateur et les plus éloignées de la mer) coûtent 70 BZ\$ pour une ou deux personnes. Si l'on a une vue sur la mer et l'air conditionné, les prix augmentent peu à peu en fonction des équipements : de 120 à 200 BZ\$. Excursions de 120 à 340 BZ\$ la journée en fonction de la destination (Monkey River, Cockscomb Basin Jaguar Reserve, ruines mayas, pêche, plongée...).

Établi entre le Sidewalk et le bord de mer, l'avantage du Sea Spray Hotel est de proposer différents types d'hébergements qui conviendront à une palette de budgets assez large. Les constructions sont en bois, de type traditionnel, et peintes dans les tons bleu-vert. Les chambres les plus économiques sont déjà confortables bien que petites, puis le confort augmente peu à peu jusqu'à inclure réfrigérateur, air conditionné, porche privé, vue sur mer etc. tandis que les plus confortables *cabañas* sur la plage sont très spacieuses et disposent de leurs propres porches avec hamacs et fauteuils et de petites kitchenettes où l'on peut faire la cuisine. Accès sur la plage depuis l'hôtel. Pas de service de restauration mais le très bon Tatch bar et restaurant est situé juste à côté. Un excellent rapport qualité-prix quel que soit le type de chambre que vous choisissiez.

Confort ou charme

■ CARIBBEAN BEACH CABANAS OF PLACENCIA

Placencia Sidewalk

☎ + 501 622 4142

www.caribbeanbeachcabanas.com

info@caribbeanbeachcabanas.com

Au bout du Sidewalk, côté nord.

7 cabanes, villas et suites : de 220 à 280 US\$ pour deux personnes, maison avec deux chambres et deux salles de bains de 400 à 450 US\$ selon la saison. Air conditionné, wifi, coin cuisine, machine à café, serviettes de plage, etc.

Réservé aux adultes, ce petit hôtel établi sur 2 000 m² de sable blanc en bordure de mer est une véritable petite oasis à deux pas ou coups de pédale du bruissement du centre de Placencia. C'est une sorte de mini-*resort* qui cache sous son esthétique parfaitement intégrée à l'environnement (pas de construction en hauteur !) un confort luxueux à toute épreuve. Les sept villas/suites sont de couleur sable et proposent un décor enchanteur : toits de palme, véranda face à la mer ou terrasse privative sur le toit pour celles en retrait, douches extérieures, espace et fraîcheur, coin cuisine, piscine, chaises longues et hamacs, etc. Les détails dans la décoration et le confort sont absolument parfaits. Ici, on met à disposition vélos, téléphone portable local, masques et tubas, kayak, paddle-board, jeux de société, etc. L'accueil et le service sont impeccables, dynamiques et amicaux sans être trop formels. Tous ces petits détails de sérénité en font un endroit absolument unique à Placencia, un véritable microcosme tropical où vous aurez le loisir de vous réjouir de tout...

■ THREE IGUANAS VILLA

Harbour Place

☎ + 501 605 0586

www.threeiguanasbelize.com

colibrihouse@gmail.com

Basse saison : chambre double de 160 BZ\$ à 320 BZ\$. Haute saison : chambre double de 200 BZD à 400 BZ\$. Personne supplémentaire : 20 BZ\$. Tarifs dégressifs à la semaine.

Cette jolie maison propose deux suites et un loft à la location. La suite à l'étage a deux chambres très confortables et une piscine sur le patio tandis que celle du bas n'a qu'une chambre/Salon. La maison a été construite à partir de bois locaux, et la décoration est réalisée à partir d'objets artisanaux du pays. Plusieurs espaces communs de détente sont aménagés dans la maison afin de profiter au maximum de votre séjour depuis la véranda avec vue sur la mer. Les propriétaires de la maison, Annelise et Doyle sont aux petits soins pour vous.

Luxe

■ CHABIL MAR RESORT

2284 Placencia Peninsula Road

☎ +501 523 3606

www.chabilmarvillas.com

reservations@chabilmarvillas.com

Villas de différentes tailles, entre 350 et 1 200 US\$ selon le type et la saison. Pension complète ou demi-pension. Excursions (snorkeling, ruines mayas, cave tubing, randonnée à cheval (100 US\$ la journée complète avec supplément pour le cave tubing).

A cinq minutes avant l'entrée du village sur la gauche se situe le luxueux hôtel le Chabil

Mar. On est charmé dès l'entrée, grâce à une bâtisse en pierre recouverte de fleurs qui nous plonge dans un décor féérique. Chabil Mar veut dire « la belle mer » en Maya, et on comprend donc vite ce nom puisque l'hôtel borde la mer Caraïbes, qu'on peut observer confortablement depuis les transats ou les magnifiques piscines de l'hôtel. Rien n'est laissé au hasard et les suites toutes plus luxueuses les unes que les autres s'harmonisent parfaitement avec ce cadre de rêve. Les 20 suites de une ou plusieurs chambres ont vue sur la mer, elles sont décorées de mobiliers très raffinés et sont dotées d'une cuisine équipée. L'hôtel dispose aussi d'un restaurant, Café mar, qui propose des plats raffinés. Bref, aucune ombre au tableau pour ce petit coin de paradis bélizien.

■ THE ELYSIAN

Sidewalk

☎ +501 232 0018

www.theelysian.com

reservations@theelysian.com

12 suites, côté mer ou côté village, aux alentours de 400 US\$. Penthouse de 1 500 à 2 000 US\$. Moderne et chic, l'hôtel a un petit air frais de Miami Beach, sans tomber dans ses travers envahissants. C'est un joli bâtiment contemporain de deux étages, d'un blanc immaculé et dont les 12 suites, avec vue sur mer ou côté village, sont décorées de meubles design et œuvres d'art. La sensation de fraîcheur est inoubliable... et les salles de bains aux proportions démesurées, de même que les baies vitrées, augmentent l'impression de volume saisissante. Toutes les suites sont bien entendues équipées de petits frigos, télévisions, air conditionné, terrasses et coins salon/bureau. La piscine à débordement donne quant à elle directement sur le sable blanc. Beach bar, massages et excursions pour ne plus avoir à se soucier de rien. Magnifique.

■ TURTLE INN

Placencia Road

☎ +501 523 3244

www.thefamilycoppolaresorts.com

À l'entrée nord du village, côté plage.

De 700 à 2 000 BZ\$. wi-fi gratuit. Restauration. Excursions.

Francis et Eleanor Coppola ont acheté cet hôtel en 2001 et l'ont transformé en refuge de luxe à l'abri des regards indiscrets. 25 chambres au toit de chaume vous attendent avec vue sur la mer et décorations rapportées de voyages à Bali. Les plus luxueuses portent le nom des membres de la famille, la Sofia Beach house est tout simplement incroyable ! En plus des chambres, un magasin de plongée vous permet de vous procurer tous les accessoires nécessaires à une excursion en mer caribéenne. L'hôtel en est spécialiste et propose donc des

tours exceptionnels. On peut aussi se laisser tenter par le magnifique spa, qui propose des massages d'inspiration balinaise. Un restaurant, le Mare, propose un menu de fruits de mer et de plats italiens qui changent régulièrement. Si l'envie vous prend de sortir de l'hôtel, vous êtes alors à 10 minutes à vélo du centre du village où l'on peut aller se restaurer et profiter des différentes animations qui y sont proposées.

Se restaurer

Pause gourmande

■ MADEMOISELLE

☎ +501 623 7476

annesophiekakowsky@gmail.com

Ouvert tous les jours.

Tout est fait maison chez Mademoiselle, pâtisserie française créée en 2019 par Anne-Sophie, une passionnée de pâtisserie et de cuisine. Elle vous propose de bons petits déjeuners ainsi que différents plats d'inspiration franco-locale pour le déjeuner. Les produits sont locaux et mis en scène avec une petite touche à la française qui ne gâte rien. Essayez les croissants le matin, mais ne ratez pas le confit de poulet fermier à la bière et au gingembre et autres succulents plats du jour.

■ TUTTI FRUTTI

Placencia Village

Au centre du village

Ouvert du jeudi au mardi de 9h à 19h. 5 BZ\$ les deux boules.

Considérées par beaucoup de béliziens comme les meilleures glaces du pays. Les parfums changent en fonction des envies du propriétaire, italien bien sûr ! Une des adresses incontournables de la ville, à ne pas manquer.

Bien et pas cher

■ BAREFOOT BAR

Placencia Sidewalk

☎ + 501 523 3515

barefootbarbz@gmail.com

Ouvert tous les jours de 11h à minuit. Plats de 15 à 30 BZ\$.

Un des repaires colorés du coin pour manger tout en profitant de la mer et d'une ambiance hyper sympathique ; la musique *live* résonne chaque mercredi, vendredi, samedi et dimanche dans ce « bar aux pieds nus ». Idéal pour ceux qui souhaitent passer un brin de temps dans un très tropical restau de plage, et rencontrer du monde dans une ambiance chaleureuse. La carte extensive propose essentiellement des spécialités centro-américaines : *nachos*, *burritos*, *salbutes*, *tostadas*, *tacos*, *enchiladas* devançant les salades, wraps, burgers et autres pizzas. La carte des cocktails est aussi complète que celles des repas. Une vraie journée bélizienne en perspective.

■ DAWN'S GRILL

Placencia Road

☎ +501 602 9302

Ouvert du lundi au samedi de 7h à 15h et le soir de 17h30 à 20h30. Petit-déjeuner complet et copieux pour moins de 20 BZ\$. Entrées 15 BZ\$, plats de poissons et fruits de mer 25-30 BZ\$.

Les visiteurs se ruent littéralement sur le peu de tables de ce petit restaurant presque informel, attirés par une cuisine familiale, copieuse et bon marché. On retrouve ici les sempiternels plats aux œufs pour le petit-déjeuner, avec jus de fruits frais pour les estomacs les plus retors. Le menu du dîner est très attrayant : conques frites avec sauces à l'ananas, pinces de homards, filet de snapper grillé, poulet ou côtes de porc.



À Placencia, une promenade piétonne longe la plage de sable blanc.

■ DE TATCH

☎ + 501 503 3385

seaspray@btl.net

Ouvert du jeudi au mardi de 7h à 22h. Petit-déjeuner complet à moins de 20 BZ\$. Plats pour le déjeuner 10-20 BZ\$; poisson du jour au dîner 35 BZ\$.

Le De Tatch est situé sur la plage et collé à l'hôtel Sea Spray. Son menu n'a rien de très original, mais tous les plats sont réalisés avec attention, et sont donc simples et très bons. On s'y arrête notamment pour des petits-déjeuners à composer selon l'humeur du jour : omelettes, *pancakes*, *waffles*, yaourts, fruits frais et jus, pour ses *burritos*, ses burgers, ses quelques options végétariennes et bien sûr ses poissons et fruits de mer de saison. Le cadre est vraiment sympathique à deux pas de l'eau et sous un grand toit de paille, qui sent bon les vacances.

Bonnes tables

■ OMAR'S CREOLE GRUB

Placencia Road

☎ + 501 624 7168

graysonsierra@hotmail.com

Ouvert du dimanche au jeudi de 8h à 21h et le samedi de 17h30 à 21h. Poissons et fruits de mer de 25 à 50 BZ\$. Excursion pêche : 700 BZ\$ pour une journée (max 3 pers.).

Une institution de Placencia. Ouvert il y a 23 ans par Omar, c'est maintenant son fils Grayson qui gère l'entreprise familiale. Le restaurant est ouvert aux quatre vents sur la rue, sans chichis ni fioritures ; une terrasse surélevée surplombe la rue. Spécialisé dans les produits de la mer, on y mange d'excellents homards, crabes, ou tout ce qu'ont bien voulu rapporter les pêcheurs le matin même. Dès le petit déjeuner, on peut vous servir une omelette aux crevettes ou au homard si le cœur vous en dit. Pour le déjeuner et le dîner, poissons et fruits de mer sont à accompagner d'une sauce au choix (créole, curry de coco, curry caribéen, beurre et ail) ou sont tout simplement servis frais et grillés. Des plats plus simples sont proposés : *fajitas* ou végétariens. Le restaurant possède son propre bateau et organise des excursions pêche et plongée.

■ RUMFISH AND VINO

Placencia Road

☎ + 501 523 3293

www.rumfishyvino.com

rumfish@btl.net

Ouvert tous les jours de 14h à 22h. Salades et entrées 20 BZ\$, plats 40 BZ\$.

Élégant cadre de style tropical-colonial pour ce grand restaurant installé au premier étage d'une vaste maison en bois, ouvert à la brise qui navigue de la terrasse du devant à celle du fond. Que ce soit pour un petit en-cas à base de

tapas ou pour un dîner bien complet, la carte de ce restaurant réserve de belles surprises grâce à ses propriétaires tout droit débarqués de New York. On y déguste notamment un délicieux *ceviche*, des *tacos* de porcs mémorables, et côté plats les pâtes sont à tester absolument. Que ce soit les lasagnes, les *marinara* classiques ou les pâtes au poisson, on peut se laisser tenter. Comme son nom l'indique, le restaurant propose aussi une belle carte de vins, provenant de cépages venus du monde entier.

■ THE SECRET GARDEN

En face du terrain de football, au milieu du village

☎ + 501 523 3420

www.secretgardenplacencia.com

lee@secretgardenplacencia.com

Ouvert du lundi au samedi de 17h à 21h. Entrées 25 BZ\$, plats 25-40 BZ\$.

Dans un cadre délicieux et arboré, les tables du restaurant sont dressées avec goût au milieu d'un jardin à l'ambiance sobre. Le menu s'inspire de recettes méditerranéennes et asiatiques et est réalisé à partir de produits locaux. On recommande tout particulièrement le *ceviche* et les *linguini* au pesto et crevettes. Le restaurant dispose aussi d'un espace de massage au cas où vous souhaitiez vous détendre un maximum avant de goûter aux mets de ce petit jardin secret.

■ WENDY'S CREOLE BAR & RESTAURANT

Placencia Road

☎ +501 523 3335

Ouvert tous les jours de 7h à 21h30. Petits-déjeuners complets 20 BZ\$. Poissons et fruits de mer de 30 à 50 BZ\$.

Situé au centre du village de Placencia, Wendy's est désormais un grand classique, un poil plus formel que la moyenne des restaurants du village. Le restaurant dispose à la fois d'une grande salle intérieure climatisée et d'une jolie terrasse ombragée. On y mange des plats simples d'inspiration créole, comme du poisson ou homard en sauce ou grillé, du *rice and beans*, mais aussi des plats plus américains comme des burgers et salades. On peut parfois attendre un peu (trop) longtemps pour son plat, mais l'équipe est sympathique. Plusieurs cocktails à la carte valent le détour comme le *smoothie* mojito-martini.

Sortir

Plusieurs cafés et des bars ouverts en général jusqu'à minuit permettent de se détendre dans une ambiance caribéenne, les musiques *garifunas* et *reggae* résonnant régulièrement sur la plage de Placencia. Ambiance cosmopolite et chaleureuse.



■ ABOVE GROUNDS COFFEE HOUSE

Placencia Road, vers la pointe sud du village
 ☎ + 501 634 3212

www.abovegroundscoffee.com
abovegroundscoffee@gmail.com

Du lundi au samedi de 7h à 16h et le dimanche jusqu'à midi.

Cette baraque en bois sur pilotis au décor tout à fait charmant est le siège du meilleur café de la ville : expressos, thés et chocolats organiques. On peut y prendre son petit déjeuner à base de bagels, ou alors venir plus tard pour un thé ou café glacé rafraîchissant. Des bouquins sont mis à disposition des clients, que l'on peut lire tranquillement à l'ombre des arbres, ou sur la terrasse du café.

■ AFRODITE

Sidewalk
 ☎ +501 628 1250

Du mardi au dimanche de 8h à minuit. Petit-déjeuner 10-15 BZ\$. Déjeuner et dîner 20 BZ\$. Cocktails 8-15 BZ\$.

Sans aucun doute la meilleure bande-son de tout Placencia dans ce petit bar-café à la simplicité déroutante : un bar où s'asseoir sur de hauts tabourets et quelques tables à l'ombre sur les côtés. La déco est sympa, ça ne paie pas de mine et on croirait presque un bar de quartier. Idéal pour une bière glacée, un p'tit rhum ou un cocktail plus élaboré.. Les très bons petits plats servis à toute heure incluent salades, pâtes, pizzas, sandwiches et desserts français confectionnés dans la petite pâtisserie juste en face. À visiter au moins une soirée lors de votre séjour.

■ THE LITTLE WINE BAR

Placencia Road ☎ +501 615 5872
Ouvert tous les jours et les jours fériés à partir de 13h. Formule verre de vin et planche de fromage local et viande séchée : 18 BZ\$. Vins au verre et bouteille.

Si vous faites une petite crise de manque en début de soirée, venez donc faire le plein de jus de raisin fermenté dans cette très jolie bicoque

en bois. Installés au frais à l'intérieur ou sur la terrasse en hauteur, vous pouvez choisir parmi une grande sélection de vins au verre ou, selon la gravité de votre cas, à la bouteille : Portugal, France, Argentine, Etats-Unis, Mexique. On y trouve même du champagne. Pour accompagner le tout, par dessus le marché, on propose ici fromages locaux ou importés et planches de charcuterie. Ce n'est pas le Périgord mais ça fait tout de même du bien.

■ TIPSY TUNA SPORTS BAR

Placencia Sidewalk
 ☎ +501 523 3089
www.tipsytunabelize.com
tipsytuna@outlook.com

Ouvert tous les jours de 11h30 à 0h. Plat environ 20 BZ\$. Happy hours. Wifi gratuit.

Le rendez-vous des fêtards de Placencia. Grand bar de plage, on y déguste de bons cocktails en y écoutant des concerts de percussions garifuna, en y dansant la zumba ou en y jouant au billard. Plusieurs jeux sont prévus aussi pour la journée comme du volley. On y grignote des ailes de poulet frites ou alors on peut s'attabler pour reprendre des forces à l'aide d'un bon burger ou des tacos.

À voir - À faire

Pour la plage, vous en aurez des kilomètres et kilomètres facilement accessibles d'où que vous soyez. Celle qui se trouve à l'extrême sud là où termine le lagon est très agréable ; c'est de plus le seul endroit qui n'est pas affecté par les invasions d'algues sargasses en saison. Côté mer, les excursions de plongée traditionnelles vous emmènent découvrir le Laughing Bird National Park et la Silk Caye Marine Reserve. Plus loin, la South Water Caye Marine Reserve et le Glover's Atoll vous tendent les bras. Les agences de Placencia offrent également tout un panel d'excursions dans les jungles de la région (Cokscumb, Bocawina, Toledo district, etc.), où l'on privilégie les destinations qui se terminent par des baignades dans des cascades.

■ MONKEY RIVER

La Monkey River, une des plus importantes du pays, prend sa source dans la Cockscomb Basin Wildlife Sanctuary et vient se jeter dans la mer Caraïbes à quelques dizaines de kilomètres au sud de Placencia. Site très apprécié des touristes, on peut s'y rendre avec de nombreux organisateurs d'excursions depuis Placencia, en général en bateau. Une fois arrivé à l'entrée de la rivière, on la remonte pour partir à la découverte d'une faune exceptionnelle : crocodiles, singes hurleurs, iguanes, hérons, de nombreuses espèces d'oiseaux... dépaysement assuré. Depuis la rivière on peut ensuite partir en balade dans la forêt avoisinante à la découverte d'encore plus d'espèces tant animales que végétales.

► **Les excursions au départ de Placencia** partent vers 8h30 pour revenir vers 14h. On observe depuis le bateau des crocodiles, singes, tortues, oiseaux et parfois des serpents. On s'arrête dans un restau local pour le déjeuner et on voit ensuite s'il est possible d'observer lamantins et dauphins.

Sports - Détente - Loisirs

On peut pratiquer de nombreuses activités à Placencia, principalement orientées vers la mer. La plongée et la pêche sont les sports locaux par excellence. De nombreuses agences se trouvent tout du long du Sidewalk et se concentrent au bout du village : elles offrent toutes des destinations et services équivalents, pour des prix qui le sont de même. N'hésitez pas non plus à demander conseil à votre hôtel, qui se fera un plaisir de vous orienter en fonction de vos envies.

■ GO SEA

☎ +501 523 3033

www.goseabelize.com

goseabelize@gmail.com

En face de l'embarcadère.

Plongée 2 bouteilles (145 US\$), snorkeling et découverte des îles (100 US\$), pêche (400 US\$ par bateau pour la journée), et Monkey River (70 US\$). En saison, excursions pour voir les requins-baleines entre 190 et 270 US\$.

Tout ce que vous souhaitez faire sous ou sur l'eau est ici disponible, depuis les sites les plus proches jusqu'au mémorable Glover's Atoll : Laughing Bird, Silk Caye, Pompion Caye, Souht Water Caye sont à découvrir selon un calendrier établi au mois : il suffit de passer et de vous inscrire. La boutique est impeccable, le matériel d'excellente facture et tout sera parfaitement organisé pour vous. Le bateau est de taille suffisante pour offrir de l'ombre en abondance et un tannage limité. Très pro.

■ SERENITY MASSAGE

Main Street ☎ + 501 669 7113

Ouvert tous les jours de 8h à 18h.

Tenu par Zelma ce salon de massage propose des moments de détente de 30 à 60 minutes qui respectent la tradition bélizienne. On peut aussi s'y faire faire des pédicures, manucures et des gommages. Zelma peut aussi venir à votre hôtel ou dans votre maison de location.

**■ SOUTH POINT OUTFITTERS –
L'ATELIER DU PÊCHEUR**

Main Street ☎ +501 615 9925

Ouvert toute l'année.

Voici une petite boutique pour les amoureux de la pêche et en particulier pour les pêcheurs à la mouche. Jordan Griffith, est LE spécialiste en ce domaine. Il fabrique les leurres de tous types dans son petit atelier et est un des meilleurs conseillers pour ceux qui veulent s'adonner à la pêche aux alentours de Placencia. Jordan est un natif du lieu et il saura vous guider pour choisir les meilleurs spots ainsi que les meilleurs guides si vous souhaitez vous aventurer plus loin sur les eaux du Belize à la recherche de bonefish, tarpons ou carangues. Le « no-kill » est de rigueur.

■ SPLASH DIVE CENTER

2287 Placencia Peninsula Road

☎ +501 523 3080

www.splashbelize.com

DiveBelizeWithSplash@gmail.com

Splash Dive Center propose aussi de multiples forfaits : vols, hébergement, plongées... à découvrir sur le site.

A Placencia, le récif n'est qu'à quelques minutes de bateau et les plongeurs trouveront divers moyens pour les explorer. Nous recommandons le centre Splash, créé et géré par Ralph et Patty, tous deux instructeurs PADI. Ce centre est un exemple de ce qui se fait de mieux en matière de sécurité, d'amabilité, de propreté, de service client, de matériel de qualité et choix de programme. Grâce à ses 7 bateaux rapides de diverses capacités, Splash propose d'aller plonger sur de nombreux sites très intéressants pour 140 US\$ par jour de 2 immersions.

Le Blue Hole est bien entendu au programme certains jours mais attention, ce Graal caribéen du plongeur n'est pas à la portée de toutes les bourses. Comptez 300 US\$, quel que soit le centre qui vous y emmènera (3 immersions).

Visites guidées

■ OX KAWIL AHAW TOURS

Sidewalk

☎ +501 651 2098

oxkawilahaw@gmail.com

Monkey River 70 US\$, Cockscomb 110 US\$, Snorkeling 90 US\$, ruines maya et rivière à Toledo district 115 US\$ etc.

Florencia a presque 15 ans d'expérience en tant que guide certifié à Placencia, et cela fait de lui une excellente option pour découvrir les alentours. Ses explications sur les excursions sont détaillées et, outre les formules traditionnelles, il peut également proposer des excursions à la carte. Il vous emmène dans les environs et un peu plus loin (Toledo District et même Cayo District) : marche, observation des animaux, tubing, cascades, zones archéolo-

giques, etc. Passez le voir, ses explications sont sans compromis et cela permettra de vous faire une idée du champ des possibles.

Shopping

On trouve des boutiques dans tous les coins du village, qui vendent un peu de tout : des souvenirs, des hamacs (spécialités du coin), des bouquins et des étoffes mayas. Plusieurs petits supermarchés tout du long de l'avenue principale permettent aussi de s'approvisionner en produits frais.

TOLEDO DISTRICT

Le Toledo District est avec celui de Corozal le moins visité du pays. Situé à l'extrême sud du pays, il faut en effet environ 4-5 heures pour parcourir la route qui sépare la capitale économique du pays, Belize City, de Punta Gorda. Pourtant, le District de Toledo a plusieurs atouts qui ne laisseront pas indifférents les aventuriers les plus tenaces, en quête de chemins nouveaux. Son attrait principal réside dans ses communautés mayas (Mopan et Kek'chi) qui vous accueillent au sein de leurs villages pour partager un peu de leur vie quotidienne. Un séjour à San Antonio peut donc s'avérer particulièrement enrichissant. On peut aussi partir sur les traces de leurs ancêtres à travers la visite de sites archéologiques comme le site de Lubaantun. Des sites naturels sont aussi à découvrir comme l'exceptionnelle Port Honduras Marine Reserve, ou encore les Rio Blanco Falls. On pourra aussi s'arrêter dans la capitale du district quelques jours, et s'adapter à son rythme si particulier, et pourquoi pas partir depuis son ponton vers d'inoubliables excursions pêche et plongée.

PUNTA GORDA



La capitale du District de Toledo, Punta Gorda ou « P-G » pour les intimes, ne compte environ que 5 000 habitants. Les quelques rues qui la dessinent, bordées de bicoques en bois qui ont résisté au passage du temps et de constructions plus modernes en dur, comptent plusieurs restaurants et hôtels vous permettant d'en faire une base d'exploration idéale pour vos périples dans le district et ses alentours, sur terre ou sur mer. La population, représentative de la diversité du pays, rassemble cependant un nombre important de Garifunas. Si la pêche a été l'activité principale durant des siècles, de nombreux habitants sont maintenant contraints de travailler pour les fermes d'élevage de crevettes. Les petites exploitations agricoles

alentour, tournées sur la subsistance ou le marché local, produisent du riz, des mangues, des bananes, de la canne à sucre et des haricots. Les produits exportés le sont sous couvert de commerce équitable et organique, dont les grains de cacao.

Transports

Comment y accéder et en partir

Plusieurs solutions sont envisageables pour se rendre dans la ville la plus au sud du pays. Vous pouvez décider de prendre l'avion (Tropic Air et Maya Island Air desservent le petit aéroport de la ville) ; ceux-ci effectuent généralement un stop à Dandriga et Placencia. Vous pouvez aussi arriver en bus (5-6 avec les bus express, voire 7 heures avec les bus réguliers) ou bien emprunter vous-même la route avec une voiture de location. Depuis Belize City, il vous faudra d'abord prendre la direction de Belmopan, et une fois arrivé prendre l'autoroute Hummingbird qui vous amène ensuite sur l'autoroute du Sud (Southern Highway). Vous n'avez plus qu'à suivre ensuite cette autoroute jusqu'à Punta Gorda. Compter environ 4 heures entre Belize City et Punta Gorda.

■ JAMES BUS LINE

Main Street

☎ + 501 662 8189

Belize City – Punta Gorda : 22 BZ\$ en normal, 24 BZ\$ en express.

10 trajets quotidiens dans les deux sens Punta Gorda – Belize City (de 3h30 du matin à 16h), Belize City – Punta Gorda (de 5h30 à 16h). Les bus effectuent des arrêts à Indépendance (ferry pour Placencia), Dangriga et Belmopan. Vous pouvez aussi vous arrêter en chemin au Cockscomb Wildlife Basin Sanctuary. À noter que le service Express part de Punta Gorda à 6h du matin et de Belize City à 15h30.



■ MAYA ISLAND AIR

Punta Gorda Airport

☎ + 501 223 1403

www.mayaislandair.com

info@mayaislandair.com

Compter environ 300 BZ\$ l'aller. 600 BZ\$ l'aller-retour.

Environ 4 vols par jours à destination et au départ de Belize City. 1h10 de trajet.

■ TROPIC AIR

Punta Gorda Airport

☎ + 501 226 2012

www.tropicair.com

Compter environ 300 BZ\$ l'aller. 600 BZ\$ l'aller-retour.

Environ 5 vols quotidiens au départ et à destination de Belize City. Compter 1h10 de vol.

■ REQUENA'S CHARTER SERVICE

12 Front Street

☎ + 501 722 2070

www.belizenet.com/requena

watertaxi@btl.net

Départ de Punta Gorda à 9h, de Puerto Barrios à 14h. Compter 50 BZ\$ pour un trajet aller, 100 BZ\$ pour un trajet aller-retour.

La compagnie la plus professionnelle de water taxi à destination du Guatemala (Puerto Barrios). Départs et retours quotidiens. Compter une heure de trajet.

Se déplacer

Sur place la plupart des habitants se déplacent à pied ou à vélo. Vous trouverez facilement des vélos à louer, plusieurs échoppes informelles se trouvant en centre-ville. Vous pouvez aussi demander à votre hôtel s'ils ont des vélos à disposition de leurs clients. Si vous souhaitez partir en excursion en voiture, et que vous n'avez pas de véhicule, vous pouvez vous faire déposer un véhicule par l'entreprise Barefoot Services, moyennant bien sûr un coût de transfert supplémentaire.

► **Les bus locaux en direction des villages mayas** ont des horaires changeants mais partent généralement aux alentours de 11h le lundi,

mercredi, vendredi et samedi, depuis la rue Jose Maria Nuñez (entre Prince et Queen St). On peut ainsi rejoindre Golden Stream, Silver Creek, San Pedro, San Miguel, Aguacate, Blue Creek, San Antonio etc. Les horaires exacts vous seront fournis par le bureau du tourisme sur la Main Street et sont également consultables dans le journal *Toledo Howler*.

■ BAREFOOT SERVICES

☎ + 501 523 3066

www.barefootservicesbelize.com

Location à partir de 130 BZ\$ la journée.

Vous pouvez vous faire livrer une voiture depuis le siège de l'entreprise à Placencia, l'utiliser et soit la ramener là-bas soit vous la faire récupérer là où vous le souhaitez, partout dans le pays.

Pratique

Tourisme - Culture

■ BELIZE TOURISM

INDUSTRY ASSOCIATION

Front Street ☎ + 501 722 2531

www.btia.org – nfo@btia.org

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 17h ; le vendredi de 8h à 16h.

Toujours très disponible, l'équipe de cette association de promotion du tourisme bélizien vous accueille avec un grand sourire et de nombreux conseils et adresses dans les alentours de Punta Gorda.

■ TEA – TOLEDO ECOTURISM ASSOCIATION

☎ +501 722 2096

www.southernbelize.com/tea.html

Hébergement et activités dans les villages mayas.

Cette coopérative organise toutes les pratiques écotouristiques dans une dizaine de villages mayas : Laguna, Blue Creek, Pueblo Viejo, San Jose, Barranco, San Miguel, San Antonio, San Pedro Columbia, Santa Elena/Santa Cruz. Le principe est simple : l'hébergement est fourni par de petit hôtels communautaires ou par des familles qui se relaient, le but étant que chacun puisse profiter de cette manne financière bienvenue dans cette contrée. Idem pour les services de repas, guides et échanges culturels. Si vous voulez vraiment vivre une expérience hors du commun, c'est ici qu'il faut absolument vous adresser.

Argent

■ BELIZE BANK

Main & Hospital Streets

☎ + 501 722 2323 – www.belizebank.com

bbpbg@belizebank.com

Distributeur automatique 24h/24.

■ SCOTIABANK

Main Street

☎ + 501 722 0098

www.scotiabank.com

email@scotiabank.com

Distributeur automatique 24h/24.

Moyens de communication

■ POST OFFICE

Main Street

☎ + 501 722 2087

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30.

Santé - Urgences

■ PUNTA GORDA HOSPITAL

Main Street

☎ +501 722 2026

Se loger

Des hôtels de toutes catégories sont ouverts à Punta Gorda. De l'auberge de jeunesse, à l'hôtel de luxe en pleine nature, en passant par la chambre d'hôtes, vous n'aurez pas de mal à trouver votre bonheur.

Bien et pas cher

■ A PIECE OF GROUND

12 Pelican street

☎ + 501 665 2695

www.apieceofground.com

apieceofground@gmail.com

Lit-capsule dans chambre partagée à partir de 40 BZ\$, Chambre pour une ou deux personnes à partir de 90 BZ\$.

La solution la plus économique de la ville, avec 4 chambres doubles et deux dortoirs qui proposent des lits en capsule (ce ne sont pas les traditionnels lits superposés, puisque chaque couchette est séparée des autres par des parois en bois).

Le tout est très bien entretenu, une cuisine est mise à disposition des clients mais on peut aussi choisir de se restaurer au dernier étage de l'auberge dans le restaurant « A piece of chicken ». On y déguste notamment de très bons burgers au poulet, tout en y buvant une bonne bière fraîche et en rencontrant les autres occupants de l'hôtel. Ambiance conviviale garantie.

■ TATE'S GUESTHOUSE

34 Jose Maria Nunez

☎ + 501 722 0147

tatesguesthouse@yahoo.com

6 chambres. Chambre double de 60 BZ\$ à 120 BZ\$.

Cette petite *guesthouse* de 6 chambres est installée dans une rue bien tranquille de la ville et est tenue impeccablement, à l'image de son joli jardin. Le décor n'est pas très recherché, mais le confort est au rendez-vous et le service agréable et chaleureux. Sans oublier le gros avantage de ce lieu : ses prix parmi les moins chers de la ville et en font le meilleur choix dans cette catégorie.

Confort ou charme

■ BLUE BELIZE GUESTHOUSE

139 Front Street

☎ +501 722 2678

www.bluebelize.com

info@bluebelize.com

6 suites, entre 90 et 180 US\$ en basse-saison, entre 100 et 200 US\$ en haute-saison.

Cette *guesthouse*, une grande maison de style colonial, propose 6 suites toutes équipées d'une cuisine, d'un salon et d'une ou deux chambres. Les spacieuses suites disposent de vérandas/terrasses extérieures avec hamacs, où il fait bon se détendre en se laissant bercer par le bruit de la nature qui vous entoure. Cadre idyllique donc pour cette jolie maison en bois posée au milieu d'un jardin tropical et à quelques mètres de la mer, où il fait bon s'arrêter quelques jours comme quelques semaines. L'accueil est assuré par Esme et son mari qui gèrent le lieu pour Rachel, une passionnée du Belize impliquée dans des projets de protection de l'environnement. Cette équipe sera ravie de vous donner des conseils pour rendre votre séjour le plus agréable possible.

■ CORAL HOUSE INN

151 Main Street

☎ + 501 722 2878

www.coralhouseinn.com

coralhousebelize@gmail.com

6 chambres, entre 125 et 170 US\$. *Petit déjeuner inclus.*

Au bout de la rue principale de Punta Gorda et au bord de la mer des Caraïbes se trouve la Coral House, bâtie de 1930 transformée en hôtel. Chaque chambre est décorée avec goût à partir de mobiliers locaux, et offre un confort à toute épreuve. La salle à manger est aussi très agréable et on y prend des très bons petits déjeuners. L'espace extérieur est aussi très agréable avec une grande piscine agrémentée d'un bar à deux pas, et des hamacs sont à disposition pour une relaxation maximale. Très bonne proposition en ville.

■ HICKATEE COTTAGES

Mile 1.5, Ex-Servicemen Road,

☎ +501 662 4475

www.hickatee.com

hickatee@gmail.com

6 chambres, pour une personne à partir de 100 US\$; occupation double de 100 à 170 US\$ selon le type de chambre. *Petit déjeuner inclus.* Ce *bed and breakfast* propose un très bon rapport qualité/prix pour la région. Kate vous accueille chaleureusement dans son cottage aux chambres confortables et à la décoration qui se prête parfaitement au contexte environnant. Une piscine extérieure permet de se rafraîchir durant les chaudes journées de Toledo. Le jardin est peuplé d'oiseaux et animaux qui créent une ambiance tropicale délicieuse, et le restaurant propose des petits déjeuners et dîners de qualité. Des cours de percussions garifunas sont organisés et inclus dans le prix, tout comme des visites à la ferme aux papillons avoisinante. Énergie solaire, wifi et vélos.

Luxe

■ BELCAMPO LODGE

Wilson Road

☎ + 1 888 299 9940

www.belcampobz.com

reservations@belcampobz.com

À moins de 10 km au nord de Punta Gorda.

17 suites, à partir de 500 US\$. *Restaurant de la ferme à la table. Excursions.*

Cet hôtel de luxe logé dans la forêt tropicale avoisinante de Punta Gorda s'étend sur un domaine exceptionnel de 50 km² de forêt vierge, à peine entrecoupé de plantations organiques d'agrumes, café et cacao. En plus d'un cadre naturel défiant toute concurrence, rien n'est laissé au hasard dans les 17 suites qui vous plongent dans une ambiance luxueuse pour un séjour inoubliable. Le restaurant de l'hôtel sert des produits bio venus directement de la ferme de l'hôtel. On peut d'ailleurs y prendre des cours de cuisine. De nombreuses excursions à travers tout le pays sont proposées aux clients, et des kayaks, canoës et vélos de montagne sont mis à votre disposition pour partir explorer le domaine et quelques portions du Rio Grande. Les enfants ne sont pas laissés de côté, puisque des activités spéciales sont aussi organisées pour eux à la demande (cours de cuisine, escalade et balades dans la jungle).

■ COTTON TREE LODGE

Moho River

☎ + 1 866 480 4534

www.cottontreelodge.com

info@cottontreelodge.com

Chambres, cabanes et suites entre 200 et 400 US\$. En pension complète, chambre pour deux personnes entre 300 et 450 US\$. Chambre avec formule incluant la chambre pour deux personnes, les repas et les excursions guidées entre 450 et 600 US\$. *Restauration (déjeuner : 30 BZ\$, dîner : 60 BZ\$).*

Au cœur de la forêt tropicale du Toledo District, et au bord de la Moho River, le Cotton Tree Lodge bénéficie d'un emplacement exceptionnel. Ouvert en 2007 par Chris Crowell et Jeff Pzena, il ne désemplit pas depuis, et les réservations sont vivement conseillées. On y vient principalement pour ce cadre naturel hyper respectueux de l'environnement, où il fait bon se laisser bercer par la chaleur humide de la forêt avant de partir en explorer ses secrets. Les chambres et suites sont toutes construites en bois et toit de palme (entre cabanes dans les arbres et maisons de Hobbit), et leur esthétique tropicale et rustique ne retire rien à leur confort ; les plus luxueuses disposent d'un bain à remous.

Se restaurer

Pas de trois étoiles Michelin à Punta Gorda, mais des propositions tout à fait honorables, diverses et abordables.

Pause gourmande

■ COTTON TREE CHOCOLATE FACTORY

2 Front Street

☎ + 501 621 8776

www.cottontreechocolate.com

info@cottontreechocolate.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h ; le week-end de 8h à 12h. 14 BZ\$ la plaquette de chocolat.

Cette usine et boutique propose des visites guidées afin de vous présenter les différentes étapes de production du chocolat. Tout est fait ici à partir de cacao local, et de producteurs du terroir. Pas besoin de réserver, et la visite est gratuite. Si vous avez été conquis, vous pouvez ensuite choisir des plaquettes de chocolat à ramener dans vos valises, ou à déguster sur place. On trouve aussi quelques produits dérivés comme du savon et des bijoux réalisés à partir de fèves de cacao.

Bien et pas cher

■ ASHA'S CULTURE KITCHEN

74 Front Street

☎ + 501 722 2742

sbrown1031@gmail.com

Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 23h. Plats de 10 à 30 BZ\$.

Asha, le cuistot, vous accueille dans cette maison en bois sur la mer, et vous propose un menu composé de spécialités caribéennes. Le poisson frais, parfois pêché par le chef en personne, est cuisiné avec soin dans des sauces délicieuses, ou bien grillé selon votre envie. À accompagner de légumes, riz ou salades. On peut aussi manger des plats à partir de viande, comme le fameux poulet grillé, et quelques

burgers et spécialités végétariennes. Cadre très sympathique où l'on croise des locaux et des touristes avec qui il est facile de faire connaissance, surtout lors des soirées musicales régulièrement organisées par la maison.

■ GOMIER'S

5 Alejandro Vernon Street

☎ +501 722 2929

Ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h. Plats de 8 à 15 BZ\$.

Ouvert depuis 1997, Gomier's est une institution de Punta Gorda et il est considéré par beaucoup comme le meilleur restaurant de la ville. On y déguste des plats végétariens, vegan et des plats de poissons d'une finesse incroyable et aux influences garifunas et caribéennes. Avec pour devise «la santé c'est le bien-être», l'équipe assure à ses clients des plats réalisés à partir de produits frais et bio, pour le plaisir de nos papilles. On recommande tout particulièrement les boules de tofu et les hamburgers de crevettes. Des soirées thématiques sont organisées le week-end, comme par exemple des soirées reggae ou projections de films.

■ MARIAN'S BAYVIEW

72 Front Street

☎ +501 722 0129

marianbayview@gmail.com

Tous les jours de 11h à 22h. Ferme parfois entre le service de midi et celui du soir. Plats 10-20 BZ\$.

Depuis la terrasse, la vue sur le Guatemala et le Honduras est magnifique. On vient ici se délecter de mets familiaux d'inspiration caribéenne et locale où abondent légumes, poissons et viandes. Le menu change tous les jours et les portions sont généreuses. Excellente adresse.

■ THE SNACK SHACK

Main Road

☎ + 501 702 0020

Ouvert du lundi au samedi de 7h à 15h. Petit-déjeuner ou déjeuner aux environs de 10 BZ\$. Pour les petits déjeuners et déjeuners comme pour les pauses-café, ce petit restaurant propose un menu très alléchant. Une des spécialités de la maison et le *burrito* qui se décline ici en de multiples versions, végétariennes et à base de viande et poisson. Le Snack Shak est aussi réputé pour ses délicieux petits déjeuners et ses smoothies. Une institution de la ville depuis près de 15 ans !

À voir - À faire

La ville de Punta Gorda est assez petite et ne regorge pas de milliers de trésors. Cependant une balade dans ses rues les jours de marché peut s'avérer très agréable, la découverte de ses églises, et de sa *clock tower* sur le jardin central.

Les habitants contribuent aussi beaucoup aux plaisirs de cette ville, grâce à leur accueil chaleureux. Ils se retrouvent, malgré l'absence de plage, pour nager et prendre le soleil au nord de John Taylor Creek ; les balades sur le front de mer au coucher du soleil sont un classique des habitants. Autour de la ville, on peut prévoir des excursions à la Port Honduras Marine Reserve, à la Sapodilla Cayes Marine Reserve, au Rio Blanco National Park, aux ruines de Lubaantun, au village de San Antonio et pourquoi pas, partir en excursion vers le Guatemala voisin.

■ **CLOCK TOWER**

Central Park

Le monument de la ville. La tour indique l'heure et est parée de peintures représentant la nature avoisinante et est recouverte de couleurs bleues vives qui embellissent la Main Street. Nombreux sont les habitants de Punta Gorda et les voyageurs qui utilisent cette tour comme repère ou point de rendez-vous.

■ **PORT HONDURAS MARINE RESERVE**

☎ +501 722 2274

www.tidebelize.org – info@tidebelize.org

Entrée : 10 BZ\$, compris dans le prix de votre excursion.

Cette réserve naturelle nationale a été créée en 2000 et couvre aujourd'hui plus de 40 hectares. Gérée par TIDE, son exploration permet de découvrir principalement des paysages de mangroves et des récifs coralliens. De nombreuses espèces protégées y ont trouvé refuge comme le lamantin des Antilles, le requin marteau, les tortues de mer ou encore le mérrou. La réserve est aussi très populaire pour la pratique de la pêche, dans un environnement contrôlé et protégé. L'excursion de snorkel ou de plongée vous mènera d'abord sur Abalon Caye, où une tour d'observation de 20 mètres de haut a été installée : les gardes de la réserve habitent ici à temps complet. Puis ce sont vers les Snake Cayes que les choses sérieuses commencent : jardins de corail en bonne santé et banc de poissons tropicaux et de bonne taille sont au programme autour des South Snake et East Snake, avant de faire une petite pause baignade sur les incroyables plages de West Snake Caye. À ne manquer sous aucun prétexte.

■ **SAPODILLA CAYES MARINE RESERVE**

www.seabelize.org – info@seabelize.org

À 1h30 de bateau de Punta Gorda, accessible en cas de beau temps et mer tranquille.

Entrée : 20 BZ\$, à payer sur la Hunting Caye. C'est ici l'extrémité méridionale de la barrière de corail du Belize, où viennent se réfugier pas

moins de trois espèces de tortues marines, des lamantins et une douzaine d'autres espèces de gros poissons. On peut approcher les requins-baleines en saison. Lime Caye et Hunting Caye, qui disposent chacune d'un hôtel où séjourner et d'endroits où planter sa tente, ont la réputation d'avoir les plus belles plages du Sud marin belizien, la seconde étant la seule habitée par quelques familles. La visibilité pour les plongeurs est ici légendaire, en plus de bénéficier d'une tranquillité à toute épreuve du fait du petit nombre de visiteurs : le *shipwreck* et le *Lime Caye Wall* sont des passages obligés, alors que les *snorkelers* pourront observer de magnifiques formations de corail.

■ **ST. PETER CLAVER CATHOLIC PARISH**

95, Front St ☎ +501 722 2004

L'Eglise date de 1970 et son intérêt réside principalement dans les services du dimanche (à 7h et 19h), où l'on peut entendre de très beaux chants garifunas.

Sports – Détente – Loisirs

■ **GARBUTT'S MARINE & FISHING LODGE**

Joe Taylor Creek ☎ +501 722 0070

www.garbuttsfishinglodge.com

Plongée, snorkel et pêche sportive à Port Honduras et Sapodilla.

Pour ceux qui souhaitent plonger dans les magnifiques spots des environs de Punta Gorda, c'est ici que ça se passe. Inoubliable.

► **Autre adresse** : Dispose d'un accès unique et privilégié sur la Lime Caye, dans la Sapodillas Marine Reserve.

■ **TIDE TOURS**

Mile 1 San Antonio Road, Hopeville

☎ +501 722 2129

www.tidebelize.org – info@tidetours.org

A partir de 180 BZ\$ la journée d'excursion par personne.

Créée en 1990, cette compagnie a pour but de développer l'écotourisme dans le District de Toledo tout en faisant travailler et en formant des locaux, afin de les inclure dans l'industrie du tourisme qui se développe à grands pas. De nombreuses excursions sont proposées par Tide Tours, toutes dans un esprit très professionnel et respectueux de l'environnement. On peut notamment partir explorer les fonds marins de Toledo dans la Port Honduras ou Sapodilla Marine Reserve (plongée bouteille ou snorkel), découvrir les vestiges mayas de Lubaantun, apprendre à faire du chocolat dans la plus pure des traditions, ou encore descendre les rivières du district en bouée, en kayak ou en canoë. Sensations fortes garanties, en toute sécurité.

■ TOLEDO CAVE AND ADVENTURE TOURS

Forest Home

☎ +501 604 2124

www.tcatours.com

Excursions d'une journée ou véritables expéditions.

Bruno est un fanatique des explorations dans les coins sauvages du district et du pays. Avec lui, on s'aventure vers les zones archéologiques (Uxbenka, Nim Li Punit) dont la visite peut être combinée avec des attraits culturels ou naturels, tels que des grottes peu visitées (Yok Balum Cave, Tiger Cave, Gibnut Cave, Oke'Bal Ha), des cascades (Davis Falls dans le Stann Creek District). Des expéditions de plusieurs jours dans la jungle raviront les plus intrépides, de même que l'ascension de la plus haute montagne du pays.

■ WARASA GARIFUNA DRUM SCHOOL

New Road ☎ +501 632 7701

warasadrumsschool.com

warasadrumsschool@gmail.com

Sur rendez-vous. Prévoir un cours. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h ; le dimanche de 13h à 18h. Cours particulier de percussion : 25 BZ\$. Cours fabrication d'une percussion : à partir de 50 BZ\$.

Ronald Raymond McDonald est le fondateur et le directeur de cette école de percussions garifunas. Pratiquant la percussion depuis qu'il a 3 ans, il a décidé en 2010 de faire profiter les amateurs de ses talents en montant cette école et en diffusant son savoir. On peut à la fois y apprendre à jouer de l'instrument, y apprendre à construire soi-même un instrument, ou encore assister à des performances en *live*. Adresse incontournable pour tout amateur de la musique garifuna.

Shopping

■ PUNTA GORDA MARKET

Main Street

Tous les lundis, mercredis, vendredis et samedi matin.

Le marché de Punta Gorda est le rassemblement commercial le plus important du District. Les producteurs locaux viennent de chaque coin de cette région pour vendre leurs produits ancestraux. Les pêcheurs se mêlent aux vendeurs et proposent des produits tout droit sortis la mer. Ambiance très agréable et authentique.

SAN ANTONIO



Plus grand village du District de Toledo et le plus développé, San Antonio compte environ 1 000 habitants. Des 35 communautés mayas Mopan du district, il s'agit de la plus impor-

tante. Les habitants de ce village traditionnel accueillent les touristes avec bienveillance pour leur faire découvrir leur mode de vie. Vous pouvez facilement y dormir chez l'habitant afin de vous immerger dans cette culture pendant plusieurs jours et participer à la vie quotidienne de vos hôtes en prenant place dans la cuisine ou bien aux champs pour y exécuter les tâches de la vie quotidienne.

Le village dispose de l'électricité, du téléphone, et d'un système central d'eau, ce qui est rarement le cas dans les villages avoisinants. En se baladant dans San Antonio, on déambule entre des maisons aux murs de bois et toit de chaume et la San Antonio Roman Catholic Church, construite par les habitants du village vient agrémenter le paysage d'une jolie touche de pierres. A l'extérieur de la ville, on peut aller se rafraîchir au San Antonio Water Falls (cascades), paysage pittoresque qui permet de beaux moments de détente

■ HO'KEB'HA – BLUE CREEK CAVE

Blue Creek Village

À 13 km au sud de San Antonio.

S'attacher les services d'un guide des communautés mayas alentour ou contacter Toledo Cave and Adventures à Punta Gorda.

Le petit village maya de Blue Creek est de création relativement récente (1925) ; il s'appelle plus précisément Ho'Keb'Ha («le lieu d'où émerge l'eau»), en référence à l'endroit où le Rio Banco sort littéralement de la montagne et se convertit en Blue Creek. Le village est sis au-dessus d'un système de grottes particulièrement impressionnant ; peu visitées, elles valent pourtant le détour et il vous faudra obligatoirement un guide si vous souhaitez en ressortir un jour. L'intérieur peut se visiter à la nage où l'on parcourt quelque 500 mètres avant d'arriver à une véritable cascade enfouie dans les entrailles de la terre.

■ TEA – TOLEDO ECOTURISM ASSOCIATION

☎ +501 722 2096

www.southernbelize.com/tea.html

Cette coopérative organise toutes les pratiques écotouristiques dans une dizaine de villages mayas : Laguna, Blue Creek, Pueblo Viejo, San Jose, Barranco, San Miguel, San Antonio, San Pedro Columbia, Santa Elena/Santa Cruz. Le principe est simple : l'hébergement est fourni par de petits hôtels communautaires ou par des familles qui se relaient, le but étant que chacun puisse profiter de cette manne financière bienvenue dans cette contrée. Idem pour les services de repas, guides et échanges culturels. Si vous voulez vraiment vivre une expérience hors du commun, c'est ici qu'il faut absolument vous adresser, et uniquement ici.

SAN PEDRO COLUMBIA ★★

Situé à quelques kilomètres des ruines archéologiques de Lubaantun, le village de San Pedro Columbia compte environ 700 habitants mayas issus des communautés Mopan et Kekchi. Le village est installé au sud de la Rivière Rio Grande sur sa branche appelée Columbia. Plusieurs administrations publiques dans le village : une école, un poste de police, mais aussi plusieurs églises et quelques petits magasins. La nature y est très présente, le village étant très fleuri, et les maisons au toit de chaume étant décorées de jolies fleurs de liserons, violettes et de poinsettias rouges éclatantes. N'hésitez donc pas à vous arrêter si vous êtes en chemin ou de retour du site de Lubaantun, pour découvrir ce village maya agréable.

Transports

Depuis l'autoroute du Sud, prendre la sortie au niveau de Silver Creek, passer ensuite le village de San Miguel, puis de San Pedro Columbia. Prendre alors sur la droite, et continuer sur le chemin de gravier pendant environ 3 kilomètres. Vous êtes arrivé.

► **En bus depuis Punta Gorda**, le départ est du lundi au samedi à 11h30. Le Chun Bus vous laissera néanmoins à quelques kilomètres de votre destination finale. Bon courage.

Se loger

■ THE LODGE AT BIG FALLS

Big Falls Village

☎ +501 732 4444

www.thelodgeatbigfalls.com

info@thelodgeatbigfalls.com

À 15 km de San Pedro Columbia

Cabañas pour 1, 2, 3 ou 4 personnes entre 240 et 300 US\$. Déjeuner 20 BZ\$, Dîner 50 BZ\$. Excursions.

La petite dizaine de *cabañas*, de type chalet en bois ou *choza maya*, sont installées dans un grand jardin où règne le calme le plus complet. C'est un endroit idéal pour tous types de voyageurs : depuis les couples qui aiment lézarder dans la piscine en écoutant les bruits de la jungle alentour jusqu'à ceux qui cherchent une base isolée dans la nature pour s'y immerger plus encore au travers de nombreuses excursions et incursions. Pour ceux qui ne veulent pas mettre tous leurs œufs dans le même

panier, un petit café-restaurant est facilement accessible dans le village voisin de Big Falls.

À voir - À faire

■ LUBAANTUN



☎ + 501 822 2106

www.nichbelize.org

Ouvert tous les jours de 8h à 17h. Adulte : 10 BZ\$.

Situé à quelques kilomètres de San Pedro, le site archéologique maya de Lubaantun est certainement le plus intéressant et le plus célèbre du district. Littéralement son nom se traduit par « le lieu des pierres qui tombent ». Le site est notamment connu pour son absence totale de stèles gravées et son mode de construction particulier, datant de la période classique tardive, qui consiste à un assemblage de pierres sans aucune trace de mortier, et avec des angles de bâtiments arrondis. Plusieurs communautés mayas ont signalé ce site au début du siècle et deux premières explorations sont conduites en 1903 et 1926. Suite à ça, une longue période de pillages du lieu par des chasseurs de trésors s'étend sur près de 40 ans, aucune surveillance n'étant installée sur le site. Durant cette période, Mitchell-Hedges y aurait trouvé un crâne en cristal, revendu plus tard aux enchères. Puis des universités américaines s'intéresseront au site, et participeront à sa protection.

RIO BLANCO NATIONAL PARK ★★



Ce parc national a été créé en 1994 par le gouvernement du Belize, pour protéger ses paysages magnifiques. Son point d'intérêt principal réside dans ses cascades qui se succèdent et se rejoignent dans un bassin profond, qui permet des baignades inoubliables. Le parc est aujourd'hui géré par les habitants des villages alentours, Santa Cruz et Santa Elena, et s'étend sur une petite superficie de 2 km². La faune et la flore participent à l'intérêt du parc puisqu'on peut y trouver les traces des jaguars, ocelot, des félins margays et ocelots, ou encore des loutres de rivières. Situé à 40 km de Punta Gorda, il est facile de s'y rendre pour la journée depuis la capitale du district, en bus comme en voiture. On peut également choisir de rester dans les villages alentour qui participent au programme de logement chez l'habitant (*voir la section «San Antonio»*).

*Placencia South.**Placencia Lobster Fest.**Paysage de Punta Gorda.*



El Mundo Perdido, Tikal.

© ROB GRANDALL - SHUTTERSTOCK.COM

ESCAPADE AU GUATEMALA



ESCAPADE AU GUATEMALA

De nombreux touristes en séjour au Belize consacrent aussi une partie de leurs vacances à une escapade de quelques jours au Guatemala. Que ce soit à l'ouest ou au sud du Belize, le Guatemala dévoile des trésors naturels et archéologiques à quelques kilomètres de ses frontières. Au sud, la côte caribéenne guate-

malteque regorge de paysages à couper le souffle, et à l'ouest les sites archéologiques mayas comme le très célèbre Tikal vous réservent des moments inoubliables. Si vous avez quelques jours devant vous, n'hésitez donc pas à vous offrir une escapade guatémalteque.

LE NORD DU PETÉN

Une fois dans le Cayo District, vous pourrez très facilement vous rendre au Guatemala, depuis San Ignacio. La plupart des hôtels et organisateurs d'excursions (comme Pacz Tours) vous proposent des journées d'aventure en direction des sites mayas guatémalteques exceptionnels du nord du Petén, comme Tikal et Yaxha. Si vous choisissez cette option, vous n'avez besoin de vous occuper de rien, les organisateurs d'excursions assurant l'organisation du transport et le repas sur place. Vous devrez juste vous acquitter d'une taxe de sortie du territoire bélizien (37 BZ\$, ou 30 BZ\$ si vous restez moins de 24h au Guatemala), dans la ville frontière de Melchor de Mencos. Si vous vous rendez par vous-même au Guatemala, vous devrez alors emprunter un bus ou un taxi, nombreux au départ de San Ignacio et à destination de Benque au Belize, puis Melchor de Mencos. Attention, si vous avez loué un véhicule auprès d'un concessionnaire bélizien, vous ne pourrez pas passer la frontière avec. Le véhicule devra

rester au Belize le temps de votre séjour. Une fois à Melchor de Mencos, vous pourrez ensuite prendre un autre véhicule (taxi ou bus) pour vous rendre sur les sites mayas, ou pourquoi pas dans la ville touristique de Flores, à une centaine de kilomètres de la frontière, qui peut constituer un très bon point de chute si vous souhaitez rester plusieurs jours dans la région. Le nord du Petén est le domaine de la réserve de la biosphère maya, instituée depuis 1990 à l'initiative du gouvernement. Couvrant près de la moitié de la superficie du Petén, elle bénéficie d'un statut privilégié censé protéger la forêt et les richesses qu'elle abrite des dégradations, à commencer par la déforestation. C'est ici, il y a plus de deux millénaires, que s'est développée la civilisation maya qui a laissé un grand nombre de vestiges, de centres cérémoniels, au sein de véritables « cités oubliées » de pierres dont la plus importante et la plus visitée est l'extraordinaire Tikal, au cœur du parc national du même nom.

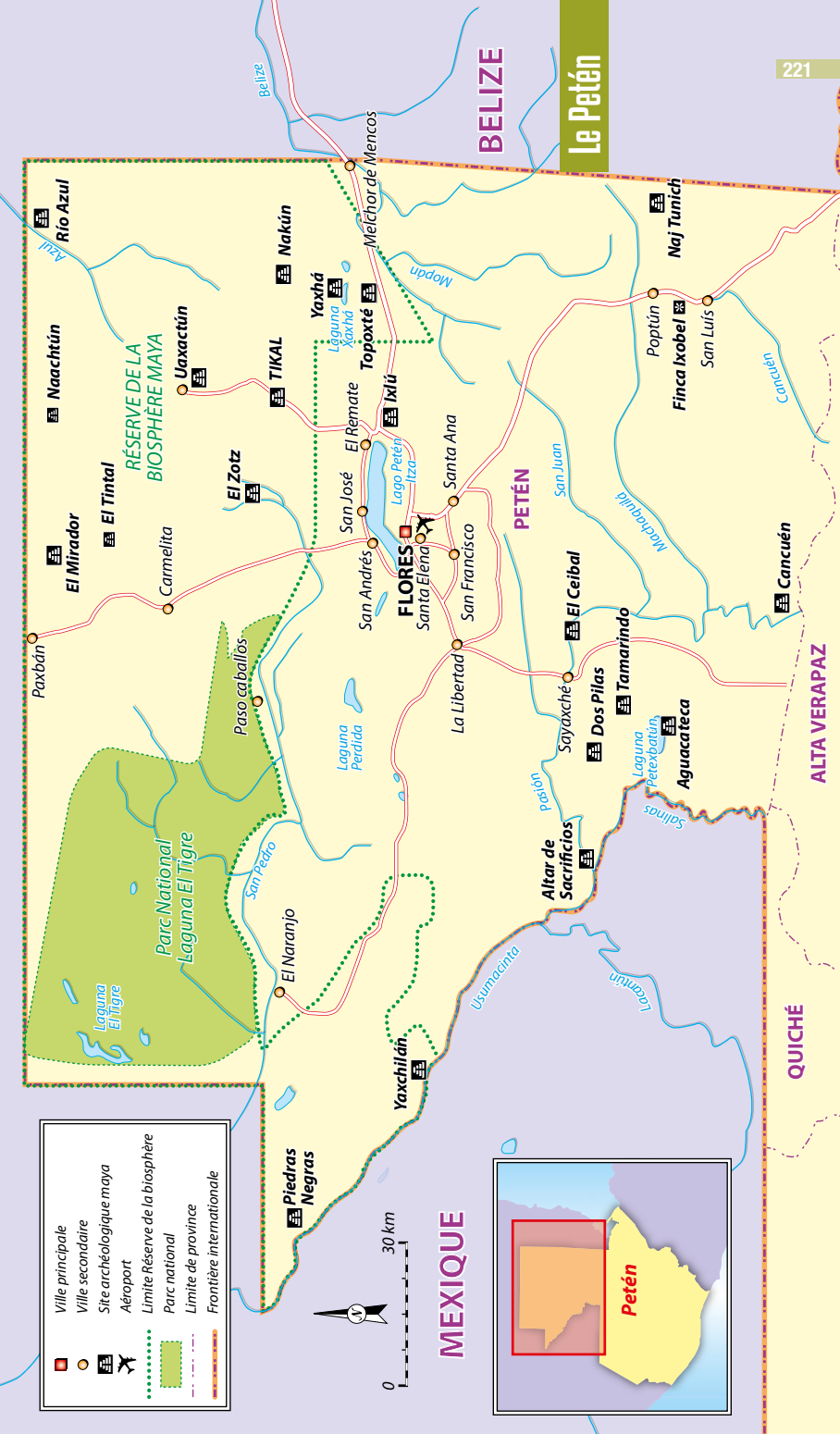
Formalités et monnaie

► **Formalités douanières.** Pour un séjour inférieur à trois mois, les ressortissants de l'Union européenne n'ont besoin d'aucun visa et ne paient aucune taxe d'entrée pour se rendre au Guatemala. Le pays est signataire de l'accord Centro América 4 (CA-4), conclu avec le Nicaragua, le Honduras et le Salvador afin de faciliter la circulation des personnes et des marchandises entre les 4 pays. Lorsque vous vous rendez au bureau douanier à votre arrivée dans le pays, vous obtiendrez alors une autorisation gratuite de séjour valable 90 jours et pour ces 4 pays.

► **Monnaie.** La monnaie du Guatemala est le quetzal guatémalteque (GTQ ou Q).

En 2019 : 1 BZ\$ = 3,8 Q, 1 Q = 0,26 BZ\$; 1 € = 8,7 Q, 1 Q = 0,1 €.

Vous pouvez échanger des dollars béliziens en quetzals Guatémalteques sans aucun problème aux postes frontières, ou près des bureaux de douanes. Si vous partez à Tikal pour la journée, depuis une excursion organisée au Belize, vous n'aurez normalement pas besoin de changer de monnaie, puisque l'excursion comprend tous les transports, entrées aux sites et déjeuner.



MEXIQUE

BELIZE

Le Petén

QUICHÉ

ALTA VERAPAZ

Cancún

Les immanquables d'une escapade au Guatemala

Depuis le Cayo District

- **La petite île de Flores**, pour son passé riche en histoire et son présent très touristique. Très bonne base d'exploration pour les sites mayas aux alentours.
- **Le site archéologique maya de Yaxhá**, avec sa vue exceptionnelle sur la forêt tropicale environnante, et son temple vieux de 2 600 ans.
- **L'exceptionnelle cité précolombienne de Tikal**, une des plus importantes de la civilisation maya. Le site compte environ 4 000 structures à découvrir.
- **Le village et le site de Uaxactún**, tous les deux isolés au milieu de la forêt vierge, et dont l'histoire est intimement liée au site de Tikal.

Depuis le Toledo District

- **Livingston**, village de pêcheurs au bord de la baie d'Amatique, poumon culturel de la communauté garifuna au Guatemala.
- **Les plages de sable blanc du village Punta Manabique**, situé sur la baie d'Amatique. Mangrove et lagune font aussi partie du paysage.

FLORES



Flores est une petite île de 3 000 habitants, qui a donné son nom à l'agglomération plus vaste qui englobe les villes de San Benito et de Santa Elena. Flores est aujourd'hui reliée à la terre ferme et à Santa Elena par le Puente Rellenó, une digue de 400 m de long environ, qu'empruntent chaque jour ses habitants. Flores possède beaucoup de charme et une allure de petit village paisible. Sa situation exceptionnelle au milieu des eaux, ses étroites ruelles bordées de vieilles maisons, ses berges récemment restaurées, ses hôtels, en font un lieu privilégié, apprécié des touristes.

Histoire

L'origine de cette ville très touristique remonte à l'aube des temps. Elle est attribuée aux Indiens Itza, ceux-là même qui, plus au nord dans la péninsule du Yucatán au Mexique, avaient fondé la cité resplendissante de Chichén Itza. Refoulés plus au sud, ils étaient venus s'installer dans cette île pour fonder « Tayasal », l'actuel Flores, au XIV^e siècle, à une époque où les autres grandes cités mayas avaient déjà été abandonnées.

En 1524, Cortés, en route pour le Honduras, fit une halte pacifique dans la cité. Le conquistador reprit son chemin, non sans avoir préalablement laissé dans la ville un de ses chevaux que les Indiens honorèrent comme l'un de leurs

dieux, Tzimin Chac. Presque un siècle après la rencontre du vainqueur de l'Empire aztèque, Tayasal eut, à deux reprises, des rapports avec les nouveaux maîtres des Amériques. Tout d'abord vinrent des missionnaires, venus convertir les habitants de l'île. Mais peu d'Indiens rejoignirent la foi chrétienne, et les religieux quittèrent la cité, en toute hâte semble-t-il, après avoir brisé les idoles mayas. Une expédition fut montée pour soumettre l'île et ses habitants, mais elle disparut corps et âme ; la cité des Itza restant insoumise à l'autorité du roi d'Espagne.

Aujourd'hui, malgré son succès grandissant, pour son charme et sa proximité de Tikal, Flores demeure une petite ville accueillante disposant de très bonnes infrastructures.

Pratique

■ MARTSAM TOUR & TRAVEL

Calle 30 de Junio

☎ +502 7867 5093

www.martsam.com

info@martsam.com

Une des agences les plus anciennes de Flores. Sa spécialité réside dans les excursions et randonnées dans la jungle du Petén. La plus populaire est celle qui relie Tikal en 3 jours en passant par le site archéologique d'El Zotz, compter au moins 430 US\$ sur une base de 2 personnes. On peut aussi choisir de relier

Tikal en passant par Yaxhá puis Nakum, deux autres sites archéologiques, ou encore partir en expédition à El Mirador, tout au nord du Petén, en une semaine ! Parmi les excursions à la journée, Ceibal et Yaxhá sont programmées avec des départs quotidiens. Martsam propose aussi les services classiques d'une agence de voyage : shuttle pour Tikal, billets d'avion, etc.

■ MAYAN HEART WORLD

Hotel Casa Amelia
Calle La Unión
☎ +502 7867 5430
www.mayanheartworld.com
info@mayanheartworld.com

Cette agence propose différents circuits dans la jungle du Petén et dans tout le Guatemala, mais c'est surtout le grand spécialiste du Belize à Flores. Elle organise des excursions vers les sites magnifiques de ce pays frontalier : ses forêts (*birdwatching*), ses ruines mayas, ses plages de rêve sur les Caraïbes et sa barrière de corail fabuleuse pour la plongée sous-marine ou le snorkeling. L'agence est sérieuse et l'accueil chaleureux.

► **Shuttle Flores/Tikal – San Ignacio/Belize City** : départs quotidiens. Véhicules confortables et conducteurs sérieux. Des *shuttles* privés peuvent être organisés pour plus de liberté.

► **Autre adresse** : 29 Burns Avenue, San Ignacio, Belize

■ TIKAL HONDYO

Calle Centro América
☎ +502 7867 5596
www.tikalhondoy.com
jameshondoy@hotmail.com

James Carlos Hondoy propose des excursions dans les environs, et plus particulièrement dans des sites archéologiques reculés ainsi que le transport pour Tikal.

Se loger

■ HOTEL CASA HUNAHPÚ

1a calle y calle Virgilio Rodríguez Macal
☎ +502 7926 1369
www.casahunahpu.com.gt
info@casahunahpu.com.gt

Chambre simple à partir de 280 Q, chambre double à partir de 480 Q, quadruple à partir de 800 Q.

Casa Hunahpú est une jolie propriété dotée d'un jardin – avec piscine et hamacs – située du côté de Santa Elena, en bordure du lac. L'équipement des chambres-appartements (cuisines tout équipées) autorise une plus grande autonomie et conviendra particulièrement bien aux familles (ou aux voyageurs ne souhaitant pas résider sur l'île de Flores). Accueil souriant.

■ HOTEL ISLA DE FLORES

Avenida la Reforma
☎ +502 7867 5176
www.hotelisladeflores.com
hotelisladeflores@gmail.com

Prix en basse saison : chambre simple 56 US\$, chambre double 66 US\$, chambre triple 76 US\$, chambre quadruple 86 US\$, suite de 80 US\$ à 108 US\$. Prix en haute saison : chambre simple 62 US\$, chambre double 72 US\$, chambre triple 82 US\$, chambre quadruple 92 US\$, suite de 91 US\$ à 120 US\$. Non inclus taxe + VAT. Possibilité de chambres triples et quadruples. Piscine, bar, ordinateur libre accès, Wifi, organisation d'excursions et transport, restaurant, air conditionné, vente de souvenirs, service d'étage.

Quelle belle surprise de découvrir ce véritable petit joyau au centre de l'île ! C'est un des choix préférés des voyageurs dans cette catégorie. Situé à quelques pas du bord du lac, Isla de Flores est un espace de calme et de tranquillité qui offre tout le confort moderne.

Cet hôtel avec son architecture particulière sur plusieurs étages dispose de chambres et suites où se mêlent luxe, sophistication et simplicité. Elles sont toutes décorées avec des couleurs chaleureuses et des tonalités de bleu pour rappeler les Caraïbes. La terrasse sur le toit avec sa petite piscine et des transats vous permet de profiter de la vue panoramique de Flores et du lac Petén Itzá. Le personnel de l'hôtel est agréable et le service de qualité. Nous vous recommandons le restaurant de l'hôtel, Achiote, qui sert de très bon plats à des prix abordables.



Maisons de l'île de Flores.

■ LAS LAGUNAS

Carretera San Miguel, km 1,5

☎ +502 7790 0300

www.laslagunashotel.com

reservations@laslagunashotel.com

Tarif basse saison : de 315 US\$ pour une Waterfront Suite, 340 US\$ la Master Suite, et 365 US\$ une Master Waterfront Suite (+ 22 % de taxe à ajouter). Moyenne saison rajoutez 40 US\$, et haute saison 85 US\$ à 100 US\$ par rapport à la moyenne. Piscine à débordement, Wifi, Jacuzzi privé, réception 24h, service de laverie, room service, kayak, vélo, boutique souvenir, salle de conférence, spa, massage (environ 100 US\$), parking, possibilité d'organiser le transport, organise des tours en hélicoptère à El Mirador.

Si vous croyez connaître le luxe, Las Lagunas est d'un tout autre niveau ! L'hôtel, en plus d'être l'un des meilleurs au monde selon certains, dispose également d'attraits supplémentaires. Tout d'abord le musée, appartenant à Edgar Castillo Sinibaldi, qui attire chaque mois des archéologues du monde entier venant mettre à jour certains mystères de l'histoire passée guatémaltèque ou simplement admirer cette collection (jusqu'à 500 av. J.-C.). Elle est représentée par trois couloirs pour trois zones géographiques du pays. Un membre du personnel vous accompagnera pour vous donner beaucoup de détails intéressants sur l'utilité, l'histoire ou la réputation des objets. La réception, où vous serez accueilli comme un hôte de marque dans un décor entre château et modernisme, débouche sur un grand salon qui vous permet de profiter pleinement de l'atout majeur de cet hôtel : le cadre ! Une vue époustouflante sur le lac Quexil dans un décor respectueux de la nature. Des transats vous accueillent les pieds dans l'eau dans la piscine en contrebas du restaurant. Las Lagunas dispose de 19 suites, catégorisées selon leur taille et leur orientation. Toutes ont les mêmes équipements, toutefois les Masters Suites sont plus grandes avec un deuxième accès à la salle de bains, par la terrasse, en sortant du Jacuzzi. En bois et décorés avec goût, ces chalets se fondent parfaitement dans la nature entre les arbres et ont une vue magique sur les lacs. Pendant votre séjour, vous pourrez profiter du centre de soin/spa/massage à quelques pas de la réception. Vous apprécierez les couleurs du couchant au restaurant Shultún, tenu par le chef Michael Muller. Un tour en bateau quotidien à 10h est organisé pour aller rencontrer les singes-araignées secourus par une organisation partenaire sur les deux îles du lac principal. Le personnel est en avance dans toutes les attentes possibles d'un établissement de luxe : une personne vous attend après le tour en

bateau en vous proposant un rafraîchissement et pendant le dîner, de savoureux chocolats sont posés sur votre table de nuit pour vous souhaiter une bonne nuit jusqu'au lendemain, où le personnel pourra prendre le relais pour continuer vos rêves. Une référence dans sa catégorie, Las Lagunas Luxury by Nature vise à protéger les espèces du Petén et du monde maya tout en offrant la possibilité au visiteur d'en profiter pleinement. Vous pourrez visiter la réserve de 200 hectares l'après-midi à bord d'un ATV pour découvrir la faune tropicale sous son meilleur jour. Évidemment la perfection du séjour a un coût : 450 € en moyenne avec petit déjeuner, dîner et un verre le soir dans une Waterfront Suite.

Se restaurer

■ LEGUMBRES MAYAS

Calle Centro América

☎ +502 3041 7735

Ouvert du mercredi au lundi de 8h30 à 21h, fermé le mardi.

Manger des plats végétariens savoureux pour des tarifs honnêtes, c'est possible grâce à la table d'Herman, jeune restaurateur guatémaltèque qui a ouvert il y a peu Legumbres Mayas, dans le centre de Flores. Le décor est sobre : une bâtisse haut de plafond, quelques tables et chaises, une cuisine. L'homme est seul à faire tourner son affaire, si bien qu'il se peut qu'il y ait parfois un peu d'attente, mais votre patience sera récompensée.

■ MARACUYÁ

☎ +502 7867 5168

Ouvert de 9h à 21h, à partir de 15h le lundi et mardi.

Jerónimo, jeune agronome d'origine néerlandaise, a décidé en 2017 de convertir sa propre maison de bord de lac en restaurant de spécialités végétariennes. On y mange aussi sainement qu'excellamment bien : jus variés, salades de fruits et légumes, plats préparés, biscuits... tout est savoureux et servi par une équipe chaleureuse et à l'écoute.

Ajoutez-y une splendide vue sur le lac et deux terrasses (celle du haut est reliée au rez-de-chaussée par un authentique poteau de pompier !) et vous voilà assuré d'y revenir au moins une fois !

YAXHÁ



Le site archéologique majeur de Yaxhá fait partie d'un triangle culturel (Yaxhá, Nakum et El Naranjo) protégé au sein d'un parc national de plus de 37 000 ha, le parc national Yaxhá-Nakum-Naranjo créé en 2003.

■ VISIT YAXHA

☎ +502 4559 2904
www.visitxaxha.com
info@visitxaxha.com

Au départ de Flores, cette agence organise vos visites et séjours dans la région de Yaxha : randonnée, archéo, observations d'oiseaux, expédition. Le logement est organisé chez l'habitant.

■ YAXHÁ

☎ +502 7861 0250
www.conap.gob.gt
info@conap.gob.gt

Yaxhá est situé sur une colline entre deux grands lacs, à 30 km au sud-est de Tikal et à 11 km au nord de la route qui va de Flores à la frontière du Belize (au km 35 venant de Flores).

Entrée : 80 Q. Le site est ouvert tous les jours de 8h à 18h (dernière entrée à 17h). Le ticket d'entrée est valable pour le site de Nakum et de Naranjo.

Le site de Yaxhá (qui signifie « eau verte » en langue maya) a été redécouvert par Teobert Maler en 1904 (en se frayant un chemin à travers la jungle depuis le site de Tikal) et a, depuis, été bien fouillé et même parfois reconstitué (maladroitemment) par des universités américaines. Ce site maya du grand classique a été peuplé pendant plus de seize siècles (de 600 av. J.-C. à environ l'an 900 de notre ère), il atteint son apogée culturelle au VIII^e siècle, et aurait compté plus de 20 000 habitants et plus de 500 ensembles architecturaux dont plusieurs temples, observatoires astronomiques, palais et terrains de jeu de balle. On y a découvert également tout un réseau de voirie dont une longue chaussée de plus de 80 mètres de long reliant la ville au lac Yaxhá. Pour visiter Yaxhá, troisième plus vaste site maya (après Tikal et El Mirador) et comptant pas moins de 500 structures différentes, il faut compter au moins 2h afin de voir les principaux monuments : la place C et ses pyramides jumelles, l'ancienne chaussée maya bordée de petites pyramides parallèles plus ou moins restaurées, le complexe architectural nommé groupe Maler, et enfin la pyramide 216 qui offre une époustouflante vue panoramique sur l'ensemble du site, sur la forêt tropicale, le lac Yaxhá et le site de Topoxté. Les fins de journées sur le site sont bien souvent ponctuées du cri rauque et inquiétant des singes hurleurs. Sensations garanties ! Nous recommandons par ailleurs de louer les services d'un guide, la visite ne sera que plus enrichissante. À noter que l'on peut combiner la visite avec celle du site de Topoxté situé sur une petite île de l'autre côté de la rive du lac, en prenant une petite barque (dans ce cas, mieux vaut arriver tôt).

TIKAL



Parmi les nombreuses cités précolombiennes perdues au cœur des forêts du monde maya, Tikal est sans conteste l'une des plus importantes, tant par la qualité de ses vestiges et leur mise en valeur que par l'étendue de son site et la beauté de son cadre.

Histoire

L'histoire de Tikal commence certainement autour de 700 av. J.-C. D'autres tribus mayas s'étaient installées à quelques kilomètres plus au nord, sur le site de Uaxactún. Une petite communauté élit domicile sur l'emplacement du site actuel de Tikal et fut à l'origine des premières édifications du complexe du Mundo Perdido. Ce n'est que vers le II^e siècle av. J.-C. qu'apparurent les premières structures proprement dites : l'Acropole Nord date de cette époque. Tikal est alors une petite cité dominée, comme sa voisine Uaxactún, par la puissante cité d'El Mirador. Vers le milieu de l'ère préclassique récente (de 300 av. J.-C. à 250 ap. J.-C.), les constructions commencèrent à se multiplier. L'espace que l'on désigne sous le nom de Plaza Mayor fut choisi pour être le centre cérémoniel de la cité en formation et ses premiers monuments en ont constitué le centre géographique et symbolique de la cité. Les archéologues insistent aujourd'hui sur l'importance des cérémonies, de la religion et de la cosmologie. Ciment politique des cités, elles justifiaient l'origine divine des rois et, par extension, toute l'organisation très stratifiée de la société maya.

Vers la fin du I^{er} siècle de notre ère, la puissance d'El Mirador s'écroula et Tikal acquit son indépendance. Elle se lança, comme sa désormais rivale Uaxactún, dans un vaste programme de construction, qui se mesurait à l'aune de sa puissance. Les temples et les acropoles s'élevèrent. Les territoires qu'elle dominait s'étendirent. Son impérialisme se heurta peu à peu à celui d'Uaxactún.

Pendant ce temps, les armées de Teotihuacán conquéraient les hautes terres, asservissant les fières cités mayas, rencontre brutale à l'origine d'une civilisation originale, la civilisation Esperanza, qui s'épanouit sur les plateaux guatémaltèques environ jusqu'à l'aube du VII^e siècle ap. J.-C. Sous le règne du roi Grande Patte de Jaguar vers 350, des contacts furent établis entre Teotihuacán et Tikal. Tikal tira grand profit de ces échanges, empruntant à ce peuple belliqueux son art de la guerre et de la victoire. En 378, entraînées par leur chef de guerre Grenouille Fumante, les armées de Tikal écrasèrent impitoyablement les troupes de Uaxactún lors d'un conflit particulièrement sanglant.

Cette date marque le début de la prégnance de Tikal sur une grande partie du Petén. La cité était alors peuplée de 100 000 habitants, bien que les démographes et les économistes aient longtemps considéré que ces terres tropicales ne pouvaient héberger que des peuplements résiduels. Tikal domina sans partage le Petén jusqu'au milieu du VI^e siècle, époque à laquelle son hégémonie fut contestée par la cité-Etat de Caracol, dans l'actuel Belize, qui étendit ses possessions jusqu'aux territoires initialement contrôlés par Tikal. Les deux cités s'opposèrent entre 550 et 563 au cours d'une longue guerre qui s'acheva par la défaite de Tikal, la capture et la mise à mort de son roi par le souverain de Caracol, Seigneur Eau.

La puissance de Caracol déclina à son tour au cours du temps, permettant la renaissance de Tikal. A partir de 700, le règne de Seigneur Chocolat (Ah Cacao) redonna à la cité-Etat son lustre d'antan. Lui et ses successeurs lancèrent de vastes programmes d'embellissement de la cité, construisant la plupart des temples et des monuments que l'on peut voir aujourd'hui sur la Plaza Mayor.

Le temple I fut érigé vers les années 730 par le propre fils de Seigneur Chocolat pour contenir la dépouille de son père. Jusqu'au début du IX^e siècle, les constructions s'enchaînèrent puis le déclin atteignit une nouvelle fois Tikal. La cité fut tout simplement abandonnée, à l'image des autres cités-Etats de l'actuel Petén.

Ce n'est qu'au milieu du XIX^e siècle que la cité fut redécouverte par des envoyés du tout jeune Etat guatémalteque, guidés par des Indiens du Petén pour qui cette mystérieuse cité faisait partie des légendes populaires et dont certains vestiges étaient connus par les initiés.

Une étude sérieuse du site ne commença qu'en 1878, avec le voyage dans la cité du Suisse Gustav Bernoulli. Le pillage des deux linteaux de bois sculptés des temples I et IV, que l'on peut voir aujourd'hui dans l'un des musées de Bâle en Suisse, date de cette époque où les archéologues n'hésitaient pas à rapatrier leurs découvertes en catimini pour les mettre à l'abri de pillleurs moins scrupuleux qui avaient perçu les opportunités pécuniaires de cet engouement pour les civilisations passées. Les scientifiques et archéologues se sont ensuite succédés sur le site de Tikal, tous parrainés par de grandes universités, fouillant, creusant, mettant à jour d'innombrables trésors ou déchiffrant, comme Sylvanius G. Morley, les signes de l'écriture maya. Notons ici que depuis décembre 2017, la pyramide dite Del Mundo Perdido est à nouveau ouverte au public. Flanquée d'un escalier en bois flamboyant neuf, c'est certainement le meilleur poste d'observation à l'heure où le soleil se couche.

Se loger

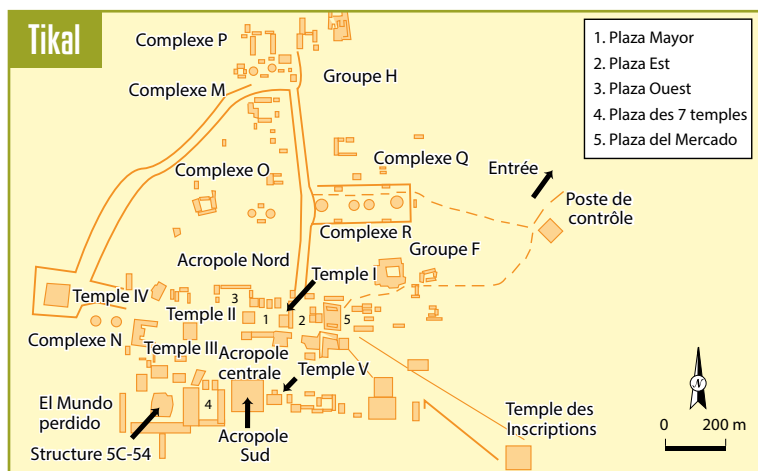
■ JUNGLE LODGE HOTEL & HOSTEL

☎ +502 7861 0447

www.junglelodgetikal.com

info@junglelodgetikal.com

Prix en basse saison : chambre simple de 35 à 80 US\$ (selon le confort), chambre double de 45 à 90 US\$, suite double de 120 à 185 US\$. Prix haute saison : chambre simple de 40 à 100 US\$ (selon le confort), chambre double de 45 à 110 US\$, suite double de 140 à 215 US\$. Non inclus taxe + VAT. Possibilité de chambres triples et quadruples. Wifi, piscine, bar, restaurant, organisation d'excursions et transport.



Jungle Lodge jouit d'une situation exceptionnelle au cœur de la jungle. Quel que soit votre budget si vous cherchez à passer une nuit ou plus dans un endroit hors du commun, à quelques minutes à pied des somptueux temples de Tikal, Jungle Lodge est l'endroit qu'il vous faut. Nul besoin d'être chanceux pour observer des singes et des oiseaux, ils vivent aussi ici ! De la chambre double avec salle de bains commune à la suite avec bain à remous et douche extérieure, il y en a pour tous les goûts et toutes les bourses. Les chambres sont décorées avec goût et rappellent pour certaines le charme de l'hôtel Isla de Flores (les deux hôtels sont gérés par la même famille). C'est le point de départ parfait si vous souhaitez profiter des temples de Tikal en toute sérénité à toute heure de la journée. Une belle piscine est à votre disposition si vous souhaitez vous rafraîchir et siroter un petit cocktail. Si vous n'êtes pas d'humeur farniente, de nombreuses activités sont possibles telles que des randonnées ou l'observation des oiseaux. Ne soyez pas surpris par le réveil des singes hurleurs !

À voir - À faire

■ MUSEO SYLVANIUS B. MORLEY

Ce musée, ouvert de 8h à 16h30, est un excellent complément de la visite de Tikal. Le même billet (10 Q) sert aussi pour le Museo Lítico.

On y trouve principalement les objets découverts lors des différentes campagnes de fouilles qui permettent de mettre à jour les tombes des grands rois de Tikal : grand nombre d'ossements finement travaillés, collections de jade, pierres précieuses, objets en céramique et en écaille. Mais son principal attrait réside en la reconstitution de la tombe du roi Ah Cacao sous le règne duquel Tikal atteignit son apogée. Le musée se situe au niveau de l'entrée, dans le complexe réservé à l'accueil des visiteurs.

■ SITIO ARQUEOLÓGICO DE TIKAL



L'accès coûte 150 Q et comprend aussi l'entrée du parc national (100 Q de plus si vous prenez le sunrise tour). Le site ouvre de 6h à 18h tous les jours de l'année. Si vous achetez votre billet après 15h, il sera daté du lendemain et donc vous aurez la possibilité de revenir le jour suivant pour approfondir la visite. Attention, on ne peut pas payer en carte bleue ni avec des dollars : prévoyez donc des quetzales avant de visiter le site.

Située à 70 km de Santa Elena et de Flores, l'antique cité est installée au cœur du parc national de Tikal fondé en 1955 pour préserver cet héritage unique. Depuis 1979, c'est aussi l'un des rares sites à être classés par l'UNESCO aussi bien au patrimoine culturel que naturel

de l'humanité. Les lieux sont couverts d'une épaisse forêt tropicale peuplée d'une faune nombreuse et bruyante. Au milieu des cris des animaux, la découverte du site de Tikal est sans aucun doute l'un des moments forts d'un séjour au Guatemala.

Plus de 4 000 structures ont été dénombrées. Seules quelques-unes ont été mises au jour parmi les plus importantes constituant le cœur de la cité, mais le choc émotionnel est intense face à ces monolithes de pierre et leur haut degré de gigantisme et de sophistication architecturale et décorative.

Les touristes sont nombreux de juillet à septembre lors de la saison des pluies, il en va de même pour les moustiques. Lotion anti-moustique indispensable. Pantalon et sweat-shirt peuvent être utiles. Il protégera les frileux contre le froid du lever du jour quand la brume recouvre l'ensemble du site, mais aussi des attaques d'insectes.

La visite guidée est fortement recommandée. En plus de vous fournir d'intéressantes explications sur les vestiges architecturaux, le guide en profitera pour vous sensibiliser à la flore et à la faune abondantes et pourtant fragiles. On vous conseille également de vous munir d'une bonne réserve d'eau et de biscuits ou de fruits. La marche en pleine jungle et l'ascension des pyramides, associées à la chaleur, peuvent se révéler éprouvantes.

Lors de la visite, vous serez amenés à emprunter les chemins et sentiers balisés du site. Il est fortement conseillé de respecter ces balisages et de ne pas s'engager plus avant dans la forêt au risque de se perdre rapidement.

■ TEMPLO I - TEMPLO DEL GRAN JAGUAR



Le temple I, ou temple dit du Grand Jaguar, est une pyramide de granit de 45 m de haut. Il fut construit vers 725, à l'initiative de Caan Chac pour servir de sépulture à son père, le grand Ah Cacao, mort en 721. C'est le Seigneur Chocolat qui fut à l'origine du redressement spectaculaire de Tikal au début du VIII^e siècle. La découverte de son tombeau a révélé un extraordinaire trésor constitué d'un très grand nombre de fins ossements savamment sculptés et couverts d'idéogrammes, ainsi qu'une importante collection de jades de toutes tailles. Le temple tient son nom du jaguar sculpté découvert dans le linteau en bois de sapotier ; il se trouvait originellement dans l'encadrement de la porte de l'autel qui coiffe le sommet de la pyramide. Le linteau, avec celui du temple IV, est aujourd'hui exposé au musée de Bâle. On pouvait encore, il y a quelques années, en gravir les marches dangereusement pentues, mais son ascension n'est plus autorisée.

■ **PLAZA MAYOR**

Elle fut le cœur de la vie religieuse, sociale, administrative et dynastique de la cité à travers les siècles. De forme rectangulaire, elle rassemble le plus grand nombre de constructions de Tikal. Elle est entourée sur ses quatre côtés de vestiges monumentaux, mais les plus spectaculaires sont les deux temples I et II, qui ferment respectivement la place à l'est et à l'ouest.

■ **ACRÓPOLIS NORTE**

Bordant la Plaza Mayor

L'Acropole Nord est l'un des plus importants complexes cérémoniels découverts jusqu'à ce jour dans le monde maya. Utilisé dans le cadre des croyances et des pratiques religieuses de la cité, il servait également de sépultures aux grands dignitaires de Tikal. Plus d'une centaine de temples ont été recensés ici. Les coutumes mayas voulaient qu'on réutilise une structure déjà existante comme support du nouvel édifice, symbolique d'une puissance du nouveau roi, supérieure à celle de son prédécesseur. Les constructions se sont succédé en se superposant les unes aux autres, préservant ainsi, pour le plus grand bonheur des archéologues, des trésors de l'art maya.

Le plus bel exemple est constitué par ces deux formidables masques de taille inhumaine, qui bordaient vraisemblablement l'escalier d'un temple plus ancien, et dont l'un est protégé par un abri de fortune sur les premiers degrés d'un édifice de l'Acropole. Le deuxième masque est à découvrir sous la rampe même de l'escalier, au bout d'un couloir plongé dans une obscurité totale dont l'entrée est située dans la fosse du premier masque. Précédant l'Acropole, une double rangée de stèles grossières et de petits autels de forme circulaire longent le complexe cérémoniel sur toute la longueur de la Plaza Mayor.

■ **TEMPLO II –****TEMPLO DE LAS MÁSCARAS**

A l'opposé du temple du Grand Jaguar, on trouve le temple II, ou temple des Masques. Ce surnom vient de la relative proximité des gigantesques masques découverts sous les premiers degrés des marches de l'Acropole Nord. Construit dans les années 720, il était à l'origine identique au temple du Grand Jaguar. Aujourd'hui, il ne mesure plus que 38 m de hauteur, les outrages du temps ayant emporté depuis longtemps la coiffe qui surplombait son sommet. Contrairement au temple I, son ascension est autorisée et recommandée. En effet, on y jouit en haut d'une très belle vue sur la Plaza Mayor et ses constructions ainsi que sur la forêt environnante.

■ **PLAZA OESTE**

Lorsqu'on se trouve sur Plaza Mayor, la place ouest se situe juste derrière le temple II, en léger contrebas par rapport à celui-ci. Elle est bordée de nombreux vestiges, mais aucun ne se trouve en bon état de conservation et n'a fait l'objet d'une quelconque restauration. On y dénombre malgré tout quelques intéressantes stèles ainsi que de petits autels. Elle s'ouvre, au sud, sur l'un des monuments majeurs de Tikal, le temple III. D'un style beaucoup plus moderne sur le plan architectural, des toilettes publiques ont été construites sur la place ouest.

■ **TEMPLO III –****TEMPLO DEL GRAN SACERDOTE**

En bordure du sentier qui conduit de la Plaza Mayor au temple IV, le temple III est sans aucun doute l'un des monuments les plus singuliers de Tikal. Il donne une excellente idée de l'état dans lequel le site fut redécouvert par les explorateurs blancs au XIX^e siècle. Recouvert d'une dense végétation tropicale, il se présente comme un énorme tumulus dont le sommet crève la voûte sylvestre.

Parmi les grandes pyramides de Tikal, le temple III est l'un des plus élevés, avec 55 m de hauteur. Il a également conservé, contrairement aux temples I et IV, le linteau d'origine en bois de sapotier qui surmonte la porte de l'autel coiffant encore actuellement son sommet. On pense qu'il a été érigé vers 810.

■ **TEMPLO IV – TEMPLO****DE LA SERPIENTE BICÉFALA**

Situé à environ 15 minutes de marche du temple III, le temple IV, ou temple du Serpent bicéphale, est la plus haute structure de Tikal avec 66,6 m de hauteur. Il fut, lui aussi, érigé en l'an 741 par le roi Caan Chac, fils et successeur d'Ah Cacao, et est encore recouvert d'une épaisse végétation tropicale ; on parvient à son sommet par l'installation d'escaliers de bois. Du sommet, on a une superbe vue sur les autres temples du site et sur la forêt qui s'étend à perte de vue. L'endroit est particulièrement apprécié, pour sa situation exceptionnelle, par les touristes dès l'ouverture du site pour apprécier le lever du soleil. On ne peut d'ailleurs l'observer qu'au cours des mois d'avril, mai et juin, car le reste de l'année Tikal baigne dans une épaisse brume tropicale.

■ **ACRÓPOLIS SUR**

A l'est de la Place des Sept Temples.

On trouve le complexe monumental dit de l'Acropole Sud, recouvert d'une épaisse végétation tropicale et qui n'a pour l'instant pas encore fait l'objet d'une véritable étude archéologique.



■ ACRÓPOLIS CENTRAL



Au sud de la Plaza Mayor

Ce complexe monumental destiné certainement aux fonctions administratives de la cité. Il est constitué d'une enfilade de salles plus ou moins grandes et de cours qui laissent supposer aux archéologues qu'elles abritaient peut-être les appartements des hauts dignitaires de l'administration ou des différentes familles princières. D'après les indices recueillis, parmi lesquels quelques fresques, on pense que les constructions s'y sont succédé depuis les premiers âges de la cité jusqu'au crépuscule du X^e siècle. Les vestiges que l'on peut encore admirer actuellement furent certainement érigés entre le milieu du VI^e et le X^e siècle. C'est cet endroit que choisit le célèbre archéologue allemand Maler pour installer son campement durant la campagne de fouilles qu'il mena ici à la fin du XIX^e siècle.

■ PLAZA DE LOS SIETE TEMPLOS



A l'est du Mundo Perdido

La Place des Sept Temples regroupe, comme son nom l'indique, sept structures pyramidales de faibles dimensions. Voisines d'El Mundo Perdido, leur construction remonte pour certains temps de la cité, entre 300 et 100 av. J.-C. Sur le côté nord de la place, se trouvent trois terrains de jeux de balle, dont la taille réduite est caractéristique des cités mayas de l'actuel Guatemala et du Honduras.

■ EL MUNDO PERDIDO



A seulement quelques minutes du temple IV, El Mundo Perdido, est le complexe monumental le plus ancien de Tikal. Au centre, on trouve sa pyramide, haute de 35 m, dont le sommet est coiffé d'une simple terrasse. On pense que sa première construction remonte à l'époque préclassique aux environs de 700. Peu élevé, son ascension a été interdite pendant quelque temps suite à un accident, mais est depuis 2017 à nouveau accessible. Les marches irrégulières semblent faites pour des géants alors que l'on sait que les Mayas, d'après l'étude de leurs squelettes, ne dépassaient que rarement 1,60 m. Tout autour de la pyramide on trouve d'autres structures moins importantes par la taille. Vers le sud, s'étend la jungle épaisse du Petén. On croise nombre de coatis en lisière de forêt.

■ TEMPLO V



Depuis l'Acropole Sud, en poursuivant le sentier sylvestre qui, depuis El Mundo Perdido, contourne le réservoir du complexe palatial de l'Acropole Central, on découvre le temple V.

Haut de 57 m, il fut construit à l'initiative du roi Ah Cacao vers l'an 700. On appréciera son escalier monumental mais c'est par un escalier-échelle que l'on atteindra son sommet, âmes sensibles s'abstenir ! Situé, comme le temple IV, en retrait du reste du site de Tikal, on jouit à son sommet d'un vaste panorama sur l'ensemble de la cité et en particulier sur les temples I et II de la Plaza Mayor. L'endroit est d'un calme reposant, sans autre bruit que les cris des animaux de la forêt.

■ TEMPLO VI – TEMPLO DE LAS INSCRIPCIONES



Il se situe à l'extrémité de la calzada Mendez, qui débute à l'est de la Plaza Mayor. Il doit son nom à sa coiffe monumentale, recouverte en grande partie par des inscriptions uniques en leur genre sur le site de Tikal. En effet, si Tikal se caractérise par l'exceptionnelle qualité de ses vestiges monumentaux, il n'en va pas de même pour son patrimoine scriptural, réduit quasiment aux seuls glyphes du temple VI. Ils furent semble-t-il réalisés au cours de l'année 776, le temple ayant, pour sa part, été certainement construit au cours de la première moitié du VIII^e siècle ap. J.-C.

UAXACTÚN



L'agréable village de Uaxactún et le site archéologique éponyme qui lui est attaché sont situés à 23 km au nord de Tikal, sur la route qui relie El Cruce (Puente Ixú) à Dos Lagunas. D'abord asphaltée, la route devient piste à partir de Tikal. Poussiéreuse en été, elle se transforme en véritable bourbier à la saison des pluies, qui s'étale de juin à septembre, rendant difficile son accès en voiture (4X4 obligatoire) et encore plus en bus.

Si l'on ajoute l'éloignement du site par rapport à Flores et Santa Elena, on comprendra que les ruines de Uaxactún n'aient pas les faveurs des touristes qui se satisfont des pyramides de Tikal. Pourtant, le site ne manque pas d'attraits. Ils sont liés principalement à son isolement, les modestes vestiges de la cité maya étant perdus au milieu d'un dense couvert végétal, ainsi qu'à son histoire étroitement liée à celle de la rivale et voisine Tikal. Disposant de quelques possibilités d'hébergement et de restauration, Uaxactún apparaît comme une étape presque idéale entre Tikal, les ruines perdues dans la forêt de « El Zotz » et Río Azul, dont la seule visite est en soi une aventure.

■ SITIO ARQUEOLÓGICO DE UAXACTÚN



Le site de Uaxactún dispose de son propre bureau d'informations où l'on pourra trouver un guide pour se faire commenter la visite. Entrée : 15 Q par personne.

Une grande partie de l'histoire de Uaxactún est indissociable de celle de Tikal. La raison tient à leur extrême proximité, les deux cités n'étant distantes que d'une vingtaine de kilomètres. Il semble, que ce fut Uaxactún qui vit le jour en premier, il y a près de quatre millénaires. Puis, des hommes s'installèrent sur le site actuel de Tikal et y développèrent une cité. Durant l'époque préclassique (de 800 av. J.-C. à 200 ap. J.-C.), les deux villes coexistèrent pacifiquement. La raison de cette paix tenait à leur mutuelle subordination à une tierce cité-Etat, El Mirador, située à une soixantaine de kilomètres. Cette domination d'El Mirador sur la région retint pendant longtemps les velléités expansionnistes des deux cités voisines. Mais, vers la fin du 1^{er} siècle ap. J.-C., la puissante El Mirador fut abattue. Les deux cités de Tikal et de Uaxactún purent alors donner libre cours à leur appétit de conquête. Parallèlement, elles se lancèrent dans d'importants travaux architecturaux. Temples, acropoles et autels virent le jour. Trop proches, les deux cités finirent par s'incommoder de la présence d'une puissance rivale dans leur voisinage. En 378, le conflit prenait fin par la défaite définitive d'Uaxactún, désormais vassale de Tikal.

Uaxactún ne ressemble en rien à Tikal si ce n'est par l'omniprésence de la forêt luxuriante. En effet, on ne trouve pas ici de stupéfiantes pyramides. Uaxactún est un modeste site constitué de six groupes de structures disséminés de part et d'autre de l'ancienne piste d'atterrissage construite à l'époque où la cité fut l'objet d'un important programme de fouilles.

Après avoir dépassé le poste de garde situé sur la piste d'atterrissage, marchez sur environ 500 m en direction du nord-est en longeant celle-ci. Au bout de ce chemin, vous trouverez alors, sur votre droite, un sentier qui vous conduira, après avoir traversé quelques vestiges (le complexe D), au complexe monumental E, le plus intéressant groupe de structures. Il se compose pour l'essentiel de quatre petits édifices dont le temple E-VII. Installé au milieu d'une place qu'entourent, au nord, à l'est et au sud, les trois autres monuments, ce temple est le plus vieux d'Uaxactún mais également du Petén. Les archéologues font remonter sa fondation à 2000 av. J.-C. Les vestiges du temple que l'on peut voir sont justement ceux de la fondation. Ils étaient recouverts, au moment de l'exploration et de l'étude du site, de plusieurs autres pyramides. Les trous découverts au sommet de l'édifice laissent imaginer qu'il était certainement surmonté d'une construction rudimentaire (un autel) composée de poteaux de bois enchâssés dans ces petites cavités. Quatre rampes d'escalier permettent d'en faire l'ascension, chaque escalier étant entouré d'imposants masques de stuc.

Quant aux trois autres structures du complexe, elles étaient utilisées par les Mayas comme observatoire astronomique. De l'autre côté de la piste d'atterrissage, se trouvent les complexes B et A. Ce dernier est constitué de plusieurs temples de dimensions modestes ainsi que de quelques stèles dont une date de 328 av. J.-C., ce qui en fait la plus ancienne stèle du monde maya jamais retrouvée.

LA CÔTE CARIBÉENNE

La voie la plus simple et la plus économique pour se rendre au Guatemala par mer est de partir de Punta Gorda, capitale du District de Toledo, au sud du Belize. Plusieurs départs par jours (début de matinée, début d'après-midi et fin d'après-midi) ont lieu depuis la jetée principale de la ville. Se rendre jusqu'à Puerto Barrios vous prendra environ une heure et les bateaux s'arrêtent aussi à Livingston, si suffisamment de passager souhaitent s'y rendre avec vous.

Comptez alors 40 min de voyage. Le trajet coûte généralement autour de 50 BZ\$ l'aller (100 BZ\$ pour un aller-retour). Avant de partir, il vous faudra faire tamponner votre passeport au bureau de l'immigration, le coût de sortie du territoire étant de 30 BZ\$. Arrivés à Livingston ou à Puerto Barrios, il faudra vous rendre par vous-même au bureau de l'immigration et y présenter votre passeport afin d'obtenir votre autorisation de séjour.

LIVINGSTON



Livingston est situé à l'embouchure du Río Dulce, en bordure de la baie d'Amatique. C'est l'une des curiosités du Guatemala avec sa population noire ou garífuna comme les habitants de Livingston s'appellent eux-mêmes, issus du métissage des derniers Indiens caraïbes et des esclaves, ayant fui l'enfer des plantations. Les Garínagu (pluriel de Garífuna) seraient arrivés il y a plus de deux cents ans en Amérique centrale, après une longue odyssée qui débuta en Afrique et passa par les Antilles.

Les Indiens qui peuplaient les Antilles et les esclaves africains arrivés sur les côtes de l'île Saint-Vincent après que des navires négriers s'y furent échoués (Antilles) allaient s'unir, se métisser et devenir les Garínagu. Plus tard, les Anglais, après avoir pris possession de l'île, déportèrent cette population dans les îles honduriennes.

Ceux qui survécurent s'installèrent sur les côtes caribéennes du Honduras et du Guatemala, dont Livingston.

Livingston s'établit au début du XVIII^e siècle. Aujourd'hui, la majorité de sa population est indienne q'eqchi, la petite communauté garífuna ne constituant qu'une part minoritaire des habitants.

Installé dans une situation extrêmement favorable, le village va devenir le port d'exportation des richesses produites sur le sol du Guatemala, dont le café. Village de pêcheurs (l'embouchure du Río Dulce est riche en poissons), Livingston vit aujourd'hui principalement du tourisme qui s'y développe fortement. Coincée entre jungle, océan et rivière, la ville n'offre qu'une seule solution pour la rejoindre, le bateau : depuis Puerto Barrios ou Río Dulce, ou encore depuis Punta Gorda au Belize. Il y règne, comme sur le reste de la côte, un climat tropical, moins oppressant cependant qu'à Puerto Barrios ; les vents venus de la baie d'Amatique amènent avec eux une certaine fraîcheur.

Tous ces éléments font de Livingston un lieu à part, vers lequel convergent chaque année des nuées de touristes en excursion pour la journée. Plus que la visite du village en elle-même, c'est la balade en barque depuis El Relleno (Río Dulce) qui est vraiment agréable.

Pratique

■ EXOTIC TRAVEL AGENCY

Calle Principal del Comercio

☎ +502 7947 0049

www.bluecaribbeanbay.com

info@bluecaribbeanbay.com

Cette agence est installée dans la même maison de bois coloniale que le restaurant Bahía Azul. Elle organise, en plus des excursions classiques, des liaisons avec le Belize (Punta Gorda) et le Honduras (Puerto Cortez et Puerto Omoa).

■ HAPPY FISH

Calle Principal del Comercio

☎ +502 7947 0661

www.happyfishtravel.com

info@happyfishtravel.com

Wifi.

Sur la gauche en montant la rue principale, l'agence possède également un cybercafé et un très bon restaurant. Plusieurs excursions y sont proposées dans la région et au Belize à un bon rapport qualité/prix (Tour Snorkeling au Belize d'une journée à 50 \$ par personne pour un groupe de 8 personnes minimum, tour à la plage blanche pour 100 Q par personne...). Personnel compétent et très sympathique.

Se loger

■ DOS ÁRBOLES

Playa Barrio Paris

☎ +502 7947 0530

dosarbolesecoresort.com

Chambres et bungalows de 300 à 450 Q (de 2 à 4 personnes).

S'il y avait déjà le *glamping* (comprenez le camping glamour, sa version confort en somme), Dos Árboles se positionne comme un hôtel pour *flashpackers*, c'est-à-dire pour les *backpackers* cherchant un peu plus de raffinement. De fait, récupérée en 2017 par un jeune et sympathique couple anglo-néerlandais, la propriété



Livingston.

verdoyante garnie de palmiers donnant sur la plage est une petite oasis assez élégante proposant des chambres propres et bien tenues réparties dans diverses bâtisses. Piscine, restaurant, bar et concerts de musique locale fréquents. Accueil chaleureux. Une adresse toute jeune qui a de beaux jours devant elle.

Se restaurer

■ HAPPY FISH

Calle Principal del Comercio

☎ +502 7947 0661

www.happyfishtravel.com

info@happyfishtravel.com

Ouvert tous les jours. Plats autour de 80-90 Q. Spécialités caribéennes dans ce restaurant très convivial qui appartient à l'agence du même nom. Le célèbre Tapado (95 Q) qu'on vous recommande vivement est excellent. Large choix de poissons mais on trouve aussi différents types de salades et de plats de viandes. L'ambiance est décontractée et la musique aussi. Accueil chaleureux et service attentionné.

À voir - À faire

■ MUSEO GARIFUNA

Ouverture aléatoire. Entrée libre, au 1^{er} étage de la maison surplombant le parc situé au début de la Calle principal.

Rien d'extraordinaire à vrai dire, mais cela permet de donner un aperçu de la vie des habitants. A l'entrée, on trouvera une salle d'exposition où quelques photos anciennes et panneaux racontent l'histoire de la communauté garifuna.

■ PLAYA BLANCA

Playa Blanca

Toutes les agences de voyages y organisent des excursions (chères pour la distance et la qualité du site), vous n'aurez donc aucune difficulté pour vous y rendre. Il faut s'acquitter d'un droit de 10 Q pour accéder à cette plage de quelques mètres de sable blanc, même si l'on reste à barboter dans ses eaux sans mettre le pied à terre.

C'est une plage de sable blanc sur la baie d'Amatique, à quelques kilomètres au nord de Livingston (30 minutes), unique en son genre. Si l'on en a les moyens, on choisira des endroits plus beaux encore, tel les Cayos Sapodillos et la Punta Manabique, qui méritent vraiment le détour.

■ SIETE ALTARES

Paraje Quehueche,

C'est l'une des balades les plus faciles à effectuer. A partir de la Calle Principal del Comercio, prenez la direction de l'hôtel African Place. On traverse de modestes reliefs, puis on se dirige vers la plage de Quehueche qui, par endroit, n'est qu'un cordon sablonneux large d'un mètre, coincé entre la mer et les arbres la bordant. La plage est barrée par l'embouchure d'une petite rivière, le Río Quehueche.

Environ une demi-heure après le gué, après avoir longé la plage Salvador Gaviota, on rencontre le début d'un sentier qui mène aux sept cascades que l'on atteint en une demi-heure environ. En été (de décembre à mai), les cascades sont à sec. Les agences de voyage omettent de le signaler aux touristes. Comptez environ une heure et demie de marche jusqu'aux cascades, un peu plus si vous en profitez pour prendre un bain ou faire une pause dans l'un des restaurants sur la route.

PUERTO BARRIOS

Puerto Barrios. La ville n'est pas d'un grand intérêt pour les touristes, mais sert par contre de base pour partir vers des contrées plus intéressantes. Depuis Puerto Barrios, vous pouvez vous rendre sans difficulté à Guatemala City par voie terrestre. Plusieurs bus se rendent dans la capitale guatémaltèque chaque jour.

PUNTA MANABIQUE

Située à l'extrémité de la péninsule qui ferme à moitié l'entrée de la baie d'Amatique, Punta Manabique est un petit coin de paradis sous les tropiques, constitué de plages de sable fin bordées de palmiers et de cocotiers. On pourra aller s'y baigner et jouer avec les vagues du golfe du Honduras qui viennent s'échouer là, mais aussi rencontrer les membres de la communauté Estero Lagarto qui accueille des visiteurs pour un ou plusieurs jours (écolodge, sentiers de balades), ou auprès d'une agence de voyage, dont les services sont indispensables pour rejoindre la Punta Manabique. Vous pourrez découvrir la mangrove et la lagune en canoë de bois jusqu'à Santa Isabel ; vous apercevrez peut-être des lamantins, des crocodiles et différents types d'oiseaux.





Petites cabanes sur pilotis au bord de la lagune de Tobacco Caye

© AURÉLIEN LEMOINE

PENSE FUTÉ



PENSE FUTÉ

ARGENT

Monnaie

La monnaie nationale est le Belizean Dollar (BZ\$).

Taux de change

► **En 2019** : 1 US\$ = 2 BZ\$, 1 BZ\$ = 0,50 US\$; 1 € = 2,25 BZ\$, 1 BZ\$ = 0,44 €.

► **La seule monnaie étrangère** que vous pourrez changer partout est le dollar américain (et qui est accepté par la plupart des commerces, formels ou informels). De nombreux hôtels et restaurants annoncent leurs prix en dollars américains (US\$). Faites bien attention quand vous les consultez, pour éviter de mauvaises surprises à l'arrivée. Dans ce guide, tous les prix indiqués sont en dollars béliens (BZ\$).

Coût de la vie

Contrairement à ce que l'on pourrait penser du fait de sa situation géographique entre le Mexique et le Guatemala, le Belize est un pays où le coût de la vie est élevé. Il est proche de celui des Etats-Unis, et les prix élevés touchent particulièrement l'industrie du tourisme. Il est difficile de trouver des hôtels à bas prix dans le pays, et quand ils existent ils proposent en général des services vraiment rudimentaires (entre 25 et 50 BZ\$ par personne). De nombreux burlingueurs venus du Mexique, du Honduras ou du Guatemala se retrouvent un peu déboussolés une fois arrivés au Mexique, les auberges de jeunesse se comptant sur les doigts d'une main.

L'importante implantation d'expatriés dans l'industrie du tourisme, qu'ils soient américains ou européens, a en effet contribué à faire augmenter les prix. Côté restaurant, il est difficile de manger pour moins de 15 BZ\$, mais en revanche, le pays ne compte pas beaucoup d'établissements de haut standing dans ce domaine. Il est donc rare de trouver un établissement qui propose des tarifs au-dessus de 60 BZ\$ pour un plat. Louer une voiture revient aussi assez cher, la journée de location ne commençant pas à moins de 130 BZ\$ par jour. Les excursions avec guide sont aussi assez chères, et les tarifs sont souvent unifiés en fonction des sites visités, il

est donc difficile de trouver des solutions plus abordables. Les transports en commun sont en revanche très accessibles et il est facile de voyager à travers tout le pays en bus pour des sommes dérisoires.

Voici une petite liste du coût des produits et services les plus courants au Belize :

- **Carburant** : environ 3,50 BZ\$ le litre.
- **Bouteille d'eau minérale** (1,5 l) : environ 2 BZ\$.
- **Une bière** (33 cl) : 3 BZ\$ (Belize), 6 BZ\$ (importée).
- **Un repas dans un restaurant populaire** (plat unique et boisson fraîche) : 15 BZ\$.
- **Ticket de bus pour un trajet d'une heure** : environ 4 BZ\$.
- **Chambre double sans salle de bains dans un hôtel modeste** : environ 140 BZ\$ pour 2 personnes.
- **Timbre pour l'Europe** : 0,40 BZ\$.
- **500 grammes de tomates** au marché : 3 BZ\$.
- **Une journée d'excursion** : environ 200 BZ\$ par personne.

Budget

- **Petit budget** : 110 BZ\$ (50 €) par jour et par personne pour une auberge de jeunesse avec chambre, restaurants de rue et transports collectifs.
- **Budget moyen** : 300 BZ\$ (130 €) par personne et par jour pour une chambre avec salle de bains, restaurant, bus et taxis.
- **Gros budget** : 800 BZ\$ (350 €) par personne et par jour pour un hôtel de luxe, restaurants haut de gamme, véhicule privé et avion.

Banques et change

Il existe trois banques qui acceptent les retraits et échanges internationaux dans le pays : Belize Bank, Scotiabank et Atlantic International Bank. Les horaires classiques d'ouverture des banques sont de 8h30 à 15h du lundi au jeudi et le vendredi de 8h30 à 16h. Les banques sont en général fermées le week-end.

POUR AIDER LES PLUS PAUVRES, JE CHOISIS D'AGIR AVEC EUX



Photo : Jean-Luc Perreard

FAITES UN DON

secours-catholique.org

BP455-75007 PARIS



caritasfrance Secours Catholique-Caritas France



**ENSEMBLE,
CONSTRUIRE
UN MONDE JUSTE
ET FRATERNEL**

La seule monnaie étrangère que vous pourrez utiliser ici est le dollar américain, accepté par la plupart des commerces, formels ou informels : pas besoin donc de chercher désespérément un bureau de change, vous n'en aurez pas besoin. Si vous avez des grosses coupures, allez dans un supermarché chinois et on vous l'acceptera sans soucis.

Carte bancaire

Si vous disposez d'une carte bancaire (Visa, MasterCard, etc.), inutile d'emporter des sommes trop importantes en espèces. Dans les cas où la carte n'est pas acceptée par le commerçant, rendez-vous simplement à un distributeur automatique de billets. Veillez néanmoins à garder une quantité suffisante d'espèces sur vous, dans le cas où votre carte serait bloquée (ce qui peut arriver), afin de ne pas vous retrouver sans moyen de paiement le temps de débloquer la situation avec votre banque en France.

En cas de perte ou de vol de votre carte à l'étranger, votre banque vous proposera des solutions adéquates pour que vous poursuiviez votre séjour en toute quiétude. Pour cela, pensez à noter avant de partir le numéro d'assistance indiqué au dos de votre carte bancaire ou disponible sur Internet. Ce service est accessible 7j/7 et 24h/24. En cas d'opposition, celle-ci est immédiate et confirmée dès lors que vous pouvez fournir votre numéro de carte bancaire. Sinon, l'opposition est enregistrée mais vous devez confirmer l'annulation à votre banque par fax ou lettre recommandée.

► **Conseils avant départ.** Pensez à prévenir votre conseiller bancaire de votre voyage. Il pourra vérifier avec vous la limitation de votre plafond de paiement et de retrait. Si besoin, demandez une autorisation exceptionnelle de relèvement de ce plafond.

Retrait

► **Trouver un distributeur.** Dans les grandes villes du pays et les îlots touristiques vous n'aurez aucun mal à trouver un distributeur : Belize City, Belmopan, San Ignacio, Orange Walk Town, Dangriga, Placencia, San Pedro et Punta Gorda. Pour le reste du pays, si vous devez payer en cash durant votre séjour, pensez à retirer du liquide avant de quitter les grandes agglomérations. Pour connaître le plus proche, des outils de géolocalisation de distributeurs sont à votre disposition. Rendez-vous sur visa.fr/services-en-ligne/trouver-un-distributeur ou sur mastercard.com/fr/particuliers/trouver-distributeur-banque.html.

► **Utilisation d'un distributeur anglophone.** De manière générale, le mode d'utilisation des

distributeurs automatiques de billets (« ATM » en anglais) est identique à la France. Si la langue française n'est pas disponible, sélectionnez l'anglais. « Retrait » se dit alors « withdrawal ». Si l'on vous demande de choisir entre retirer d'un « checking account » (compte courant), d'un « credit account » (compte crédit) ou d'un « saving account » (compte épargne), optez pour « checking account ». Entre une opération de débit ou de crédit, sélectionnez « débit ». (Si toutefois vous vous trompez dans ces différentes options, pas d'inquiétude, le seul risque est que la transaction soit refusée). Indiquez le montant (« amount ») souhaité et validez (« enter »). A la question « Would you like a receipt ? », répondez « Yes » et conservez soigneusement votre reçu.

► **Frais de retrait.** L'euro n'étant pas la monnaie du pays, une commission est retenue à chaque retrait. Les frais de retrait varient selon les banques et se composent en général d'un frais fixe d'en moyenne 3 euros et d'une commission entre 2 et 3 % du montant retiré. Certaines banques ont des partenariats avec des banques étrangères ou vous font bénéficier de leur réseau et vous proposent des frais avantageux ou même la gratuité des retraits. Renseignez-vous auprès de votre conseiller bancaire. Notez également que certains distributeurs peuvent appliquer une commission, dans quel cas celle-ci sera mentionnée lors du retrait.

► **Cash advance.** Si vous avez atteint votre plafond de retrait ou que votre carte connaît un dysfonctionnement, vous pouvez bénéficier d'un *cash advance*. Proposé dans la plupart des grandes banques, ce service permet de retirer du liquide sur simple présentation de votre carte au guichet d'un établissement bancaire, que ce soit le vôtre ou non. On vous demandera souvent une pièce d'identité. En général, le plafond du *cash advance* est identique à celui des retraits, et les deux se cumulent (si votre plafond est fixé à 500 €, vous pouvez retirer 1 000 € : 500 € au distributeur, 500 € en *cash advance*). Quant au coût de l'opération, c'est celui d'un retrait à l'étranger.

Paiement par carte

De façon générale, évitez d'avoir trop d'espèces sur vous. Celles-ci pourraient être perdues ou volées sans recours possible. Préférez payer avec votre carte bancaire quand cela est possible. Les frais sont moindres que pour un retrait à un distributeur et la limite des dépenses permises est souvent plus élevée.

Notez que lors d'un paiement par carte bancaire, il est possible que vous n'ayez pas à indiquer votre code pin. Une signature et éventuellement votre pièce d'identité vous seront néanmoins demandées.

LA THAÏLANDE

POUR SEULEMENT

54 520€ TTC
au départ
de Paris

520€

+

54 000€⁽¹⁾

BILLET D'AVION
POUR LA THAÏLANDE

FRAIS MÉDICAUX SUITE
À UN ACCIDENT



Pour qu'un voyage ne vous coûte pas plus que prévu,
pensez à souscrire une **assurance voyage**
Allianz Travel comprenant notamment :

- ✓ **FRAIS MÉDICAUX ET
D'HOSPITALISATION**
- ✓ **RAPATRIEMENT SANITAIRE**
- ✓ **ASSISTANCE ET
ACCOMPAGNEMENT 24H/24**

Mon assurance voyage sur **www.allianz-voyage.fr**
ou au **01 73 29 06 10⁽²⁾**

Allianz  **Travel**

L'assurance de voyager serein

Prestations assurées par AWP P&C - Société anonyme au capital social de 17 287 285€ - 519 490 080 RCS Bobigny - Entreprise privée régie par le Code des Assurances et mises en œuvre par AWP France SAS - SAS au capital de 7 584 076,86€ - 490 381 753 RCS Bobigny - Société de courtage d'assurances - Inscription ORIAS 07 026 669 - <http://www.orias.fr/> ci-après dénommé « Allianz Travel » - Sièges sociaux : 7 rue Dora Maar, 93400 Saint-Ouen - (1) Montant inspiré d'un cas réel pris en charge par les équipes d'AWP France SAS - (2) Du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 10h à 17h, sauf jours fériés - Crédit photo : Getty Images

► **Acceptation de la carte bancaire.** Dans les établissements de qualité supérieure (hôtel et restaurants des catégories confort et luxe), habitués à accueillir des touristes, la carte bancaire est souvent acceptée. Dans les autres cas, vous trouverez des distributeurs à proximité.

► **Frais de paiement par carte.** Hors zone Euro, les paiements par carte bancaire sont soumis à des frais bancaires. En fonction des banques, s'appliquent par transaction : un frais fixe entre 0 et 1,20 € par paiement, auquel s'ajoutent de 2 à 3 % du montant payé par carte bancaire. Le coût de l'opération est donc globalement moins élevé que les retraits à l'étranger. Renseignez-vous auprès de votre conseiller bancaire.

Transfert d'argent

Avec ce système, on peut envoyer et recevoir de l'argent de n'importe où dans le monde en quelques minutes. Le principe est simple : un de vos proches se rend dans un point MoneyGram® ou Western Union® (poste, banque, station-service, épicerie...), il donne votre nom et verse une somme à son interlocuteur. De votre côté de la planète, vous vous rendez dans un point de la même filiale. Sur simple présentation d'une pièce d'identité avec photo et la référence du transfert, on vous remettra aussitôt l'argent.

Pourboires, marchandage et taxes

► **Pourboire.** Il est d'usage de laisser un pourboire d'environ 15 % du montant de l'addition dans un restaurant. Il peut arriver que le service soit inclus dans l'addition que l'on vous apporte à la fin du repas, mais c'est très rare. Il faudra aussi prévoir 15 % du prix de l'excursion pour le guide qui vous aura accompagné durant votre aventure.

► **Marchandage.** Le marchandage n'est pas vraiment de mise au Belize. Les prix sont fixés dans l'ensemble des établissements

(hôtels, restaurants, boutiques et échoppes) et clairement affichés. Il peut arriver que les béliziens tentent de marchander au marché, mais cela reste assez rare.

► **Taxes.** Dans la très grande majorité des cas, les taxes ne sont pas indiquées dans les prix affichés par les établissements béliziens (hôtels, restaurants, boutiques et échoppes). Il faut donc toujours avoir en tête que vous aurez à rajouter une somme assez conséquente au moment de l'addition.

Côté restaurants, boutiques, transports et excursions : La taxe GST (Goods and Services Tax), instaurée en 2006, et qui s'élève à 12,5 % s'applique à tous les biens et services du pays, mis à part sur la vente de produits alimentaires. Côté hébergement : les hôtels ne prélèvent pas la GST, mais une autre taxe spécifique au domaine hôtelier de 9 %. Une taxe supplémentaire de 10 %, la « service charge » s'applique aussi dans les hôtels de qualité supérieure, et fait donc monter la note totale de 19 %.

Duty Free

Puisque votre destination finale est hors de l'Union européenne, vous pouvez bénéficier du *Duty Free* (achats exonérés de taxes). Un vol à destination de Belize City depuis l'Union européenne aura généralement une ou deux escales aux Etats-Unis. Vous pourrez donc profiter du *Duty Free* américain avant d'arriver au Belize et à votre retour.

En revanche, à votre retour au départ de Belize City, il est préférable de ne pas acheter des produits dans le *Duty Free* bélizien qui pourraient se faire confisquer durant votre escale aux Etats-Unis (produits alimentaires, liquides). Vous ne pourrez pas les mettre dans vos bagages, déjà partis en route, et vous risquez donc de perdre ces produits au passage de la douane américaine.

ASSURANCES

Simple touristes, étudiants, expatriés ou professionnels, il est possible – et conseillé – de s'assurer selon ses besoins et pour une durée correspondant à son séjour. De la simple couverture temporaire s'adressant aux baroudeurs occasionnels à la garantie annuelle, très avantageuse pour les grands voyageurs, chacun pourra trouver le bon compromis. À condition toutefois de savoir lire entre les lignes. En achetant votre billet d'avion avec votre carte bancaire de type Visa Premium ou MasterCard, vous bénéficiez d'une assurance rapatriement. Renseignez-vous auprès de votre banque avant votre départ.

Choisir son assureur

Voyagistes, assureurs, secteur bancaire et même employeurs : les prestataires sont aujourd'hui très nombreux et la qualité des produits proposés varie considérablement d'une enseigne à une autre. Pour bénéficier de la meilleure protection au prix le plus attractif, demandez des devis et faites jouer la concurrence. Quelques sites Internet peuvent être utiles dans ces démarches comme celui de la Fédération française des sociétés d'assurances (www.ffsa.fr), qui saura vous aiguiller selon vos besoins, ou le portail de l'Admi-

nistration française (www.service-public.fr) pour toute question relative aux démarches à entreprendre.

► **Etes-vous couvert avec votre carte bancaire ?** Avant d'entamer toute démarche de souscription à une assurance complémentaire pour votre voyage, vérifiez que vous n'êtes pas déjà couvert par les assurances-assistance incluses avec votre carte bancaire. Visa®, MasterCard®, American Express®, toutes incluent une couverture spécifique qui varie selon le modèle de carte possédé. Responsabilité civile à l'étranger, aide juridique, avance des fonds, remboursement des frais médicaux : les prestations couvrent aussi bien les volets assurance (garanties contractuelles) qu'assistance (médicale, aide technique, juridique, etc.). Les cartes bancaires haut de gamme de type Gold® ou Visa Premier® permettent aisément de se passer d'assurance complémentaire (Voir encadré plus haut détaillant les prestations incluses avec la carte Visa Premier). Ces services attachés à la carte peuvent donc se révéler d'un grand secours, l'étendue des prestations ne dépendant que de l'abonnement choisi. Il est néanmoins impératif de vérifier la liste des pays couverts, tous ne donnant pas droit aux mêmes prestations. De plus, certaines cartes bancaires assurent non seulement leurs titulaires mais aussi leurs proches parents lorsqu'ils voyagent ensemble, voire séparément. Pensez cependant à vérifier la date de validité de votre carte car l'expiration de celle-ci vous laisserait sans recours.

► **Voyagistes.** Ils ont développé leurs propres gammes d'assurances et ne manqueront pas de vous les proposer. Le premier avantage est celui de la simplicité. Pas besoin de courir après une police d'assurance. L'offre est faite pour s'adapter à la destination choisie et prend normalement en compte toutes les spécificités de celle-ci. Mais ces formules sont habituellement plus onéreuses que les prestations équivalentes proposées par des assureurs privés. C'est pourquoi il est plus judicieux de faire appel à son apériteur habituel si l'on dispose de temps et que l'on recherche le meilleur prix.

► **Assureurs.** Les contrats souscrits à l'année comme l'assurance responsabilité civile couvrent parfois les risques liés au voyage. Il est important de connaître la portée de cette protection qui vous évitera peut-être d'avoir à souscrire un nouvel engagement. Dans le cas contraire, des produits spécifiques pourront vous être proposés à un coût généralement moindre. Les mutuelles couvrent également quelques risques liés au voyage. Il en est ainsi de certaines couvertures maladie qui incluent

une protection concernant par exemple tout ce qui touche à des prestations médicales.

► **Employeurs.** C'est une piste largement méconnue mais qui peut s'avérer payante. Les plus généreux accordent en effet à leurs employés quelques garanties applicables à l'étranger. Pensez à vérifier votre contrat de travail ou la convention collective en vigueur dans votre entreprise. Certains avantages non négligeables peuvent s'y cacher.

► **Précision utile :** beaucoup pensent qu'il est nécessaire de régler son billet d'avion à l'aide de sa carte bancaire pour bénéficier de l'ensemble de ces avantages. Cette règle s'applique à toutes les assurances voyage (garantie annulation du billet de transport, retard du transport, retard des bagages) – si elles sont prévues au contrat – et ne concerne en aucun cas l'assistance sur place. Cette règle s'applique également à la location de voiture, vous ne pourrez bénéficier de l'assurance que si vous payez la prestation avec votre carte bancaire.

Choisir ses prestations

► **Garantie annulation.** Elle reste l'une des prestations les plus utiles et offre la possibilité à un voyageur défaillant d'annuler tout ou partie de son voyage pour l'une des raisons mentionnées au contrat. Ce type de garantie peut couvrir toute sorte d'annulation : billet d'avion, séjour, location... Cela évite ainsi d'avoir à pâtir d'un événement imprévu en devant régler des pénalités bien souvent exorbitantes. Le remboursement est la plupart du temps conditionné à la survenance d'une maladie ou d'un accident grave, au décès du voyageur ayant contracté l'assurance ou à celui d'un membre de sa famille. L'attestation d'un médecin assermenté doit alors être fournie. Elle s'étend également à d'autres cas comme un licenciement économique, des dommages graves à son habitation ou son véhicule, ou encore à un refus de visa des autorités locales. Moyennant une surtaxe, il est également possible d'élargir sa couverture à d'autres motifs comme la modification de ses congés ou des examens de rattrapage. Les prix pouvant atteindre 5 % du montant global du séjour, il est donc important de bien vérifier les conditions de mise en œuvre qui peuvent réserver quelques surprises. Dernier conseil : s'assurer que l'indemnité prévue en cas d'annulation couvre bien l'intégralité du coût du voyage.

► **Assurance bagages.** Voir la partie « Bagages ».

► **Assurance maladie.** Voir la partie « Santé ».

► **Autres services.** Les prestataires proposent la plupart du temps des formules dites « complètes » et y intègrent des services tels que des assurances contre le vol ou une assistance juridique et technique. Mais il est parfois recommandé de souscrire à des offres plus spécifiques afin d'être paré à toute éventualité. L'assurance contre le vol en est

un bon exemple. Les plafonds pour ce type d'incident se révèlent généralement trop faibles pour couvrir les biens perdus et les franchises peuvent finir par vous décourager. Pour tout ce qui est matériel photo ou vidéo, il peut donc être intéressant de choisir une couverture spécifique garantissant un remboursement à hauteur des frais engagés.

BAGAGES

Que mettre dans ses bagages ?

► **Une trousse médicale** contenant quelques produits indispensables (antibiotiques, anti-diarrhéique, antiseptique, aspirine, pansements, éventuellement un traitement préventif contre le paludisme, etc.).

► **Un adaptateur et multiprises** pour recharger vos équipements électroniques.

► **Des chaussures ou sandales de randonnée** confortables.

► **Un imperméable** (notamment lors de la saison des pluies).

► **Un pantalon chaud, une polaire ou un pull en laine** pour les nuits fraîches dans les hautes terres.

► **Un maillot de bain**, de la crème solaire et un chapeau.

► **Une lampe torche.**

► **Une lotion anti-moustiques.**

► **Un bouquin** pour occuper vos journées farniente.

► **Des photocopies** de vos documents importants (passeport, billets...).

Réglementation

► **Bagages en soute.** Généralement, 20 à 23 kg de bagages sont autorisés en soute pour la classe économique et 30 à 40 kg pour la première classe et la classe affaires. Si vous prenez une des compagnies low-cost, sachez qu'elles font souvent payer un supplément pour chaque bagage enregistré. Sur Gulf Air, en classe éco, vous aurez le droit à 30 kg.

► **Bagages à main.** En classe éco, un bagage à main et un accessoire (sac à main, ordinateur portable) sont autorisés, le tout ne devant pas dépasser les 12 kg ni les 115 cm de dimension. En première et en classe affaires, deux bagages sont autorisés en cabine. Les liquides et gels sont interdits : seuls les tubes et flacons de 100 ml maximum sont tolérés, et ce dans un sac en plastique transparent fermé (20 cm x 20 cm).

Seules exceptions à la règle : les aliments pour bébé et médicaments accompagnés de leur ordonnance. Enfin, si vous souhaitez ramener des denrées typiquement françaises sur votre lieu de villégiature, sachez que les fromages à pâte molle et les bouteilles achetées hors du Duty Free ne sont pas acceptés en cabine. Pour un complément d'informations, contactez directement la compagnie aérienne concernée.

Excédent

Lorsqu'on en vient à parler d'excédent de bagages, les compagnies aériennes sont assez strictes. Elles vous laisseront souvent tranquille pour 1 ou 2 kg de trop, mais passé cette marge, le couperet tombe, et il tombe sévèrement. À noter que les compagnies pratiquent parfois des remises de 20 à 30 % si vous réglez votre excédent de bagages sur leur site Web avant de vous rendre à l'aéroport. Si le coût demeure trop important, il vous reste la possibilité d'acheminer une partie de vos biens par voie postale.

Perte - Vol

En moyenne, 16 passagers sur 1 000 ne trouvent pas leurs bagages sur le tapis à l'arrivée. Si vous faites partie de ces malchanceux, rendez-vous au comptoir de votre compagnie pour déclarer l'absence de vos bagages. Pour que votre demande soit recevable, vous devez réagir dans les 21 jours suivant la perte. La compagnie vous remettra un formulaire qu'il faudra renvoyer en lettre recommandée avec accusé de réception à son service clientèle ou litiges bagages. Vous récupérerez le plus souvent vos valises au bout de quelques jours. Dans tous les cas, la compagnie est seule responsable et devra vous indemniser si vous ne revoyez pas la couleur de vos biens (ou si certains biens manquent à l'intérieur de votre bagage). Le plafond de remboursement est fixé à 20 € par kilo ou à une indemnisation forfaitaire de 1 200 €. Si vous considérez que la valeur de vos affaires dépasse ces plafonds, il est fortement conseillé

de le préciser à votre compagnie au moment de l'enregistrement (le plafond sera augmenté moyennant finance) ou de souscrire à une assurance bagages. À noter que les bagages à main sont sous votre responsabilité et non sous celle de la compagnie.

Matériel de voyage

■ INUKA

☎ 04 56 49 96 65

www.inuka.com

contact@inuka.com

Ce site vous permet de commander en ligne tous les produits nécessaires à votre voyage, du matériel de survie à celui d'observation en passant par les gourdes ou la nourriture lyophilisée.

■ TREKKING

www.trekking.fr

Trekking propose dans son catalogue tout ce dont le voyageur a besoin : trousse de voyage, ceintures multi-poches, sacs à dos, sacoches, étuis... Une mine d'objets de qualité pour voyager futé et dans les meilleures conditions.

DÉCALAGE HORAIRE

Le Belize est intégré à la Central Standard Time Zone. En hiver, il y a 7 heures de décalage horaire entre la France et le Belize. Quand il est midi au Belize, il est 19h en France. En été, comme

le Belize ne fait pas le changement d'heure, il y a 8 heures de décalage horaire entre la France et le Belize. Quand il est midi au Belize, il est 20h en France.

ÉLECTRICITÉ, POIDS ET MESURES

Ce sont les normes américaines : 110 V et prise à broches plates (parfois du 220 V dans les grands hôtels). Prévoir adaptateur, le transformateur n'étant pas nécessaire vu que l'immense

majorité de vos appareils électroniques fonctionne désormais sur 110 et 220 V. En revanche, comme en France, on mesure en mètres et pèse en grammes.

FORMALITÉS, VISA ET DOUANES

Obtention du passeport

Tous les passeports délivrés en France sont désormais biométriques. Ils comportent votre photo, vos empreintes digitales et une puce sécurisée. Pour l'obtenir, rendez-vous en mairie muni d'un timbre fiscal, d'un justificatif de domicile, d'une pièce d'identité, d'un extrait d'acte de naissance et de deux photos d'identité. Le passeport est délivré sous trois semaines environ. Il est valable dix ans. Attention, il n'est plus possible d'inscrire les enfants sur le passeport de leurs parents : ils doivent disposer d'un passeport individuel (valable cinq ans).

► **Conseil futé.** Avant de partir, pensez à photocopier tous les documents à prendre avec vous. Vous emporterez donc un exemplaire de chaque document et laisserez l'autre à quelqu'un en France. En cas de perte ou de vol, les démarches de renouvellement seront ainsi beaucoup plus simples auprès des autorités consulaires. Vous pouvez également conserver des copies sur le site Internet officiel

mon.service-public.fr ; il vous suffit de créer un compte et de scanner toutes vos pièces d'identité et autres documents importants dans l'espace confidentiel. Ils y seront ensuite conservés et facilement accessibles.

Formalités et visa

Aucun visa n'est nécessaire pour les ressortissants français, belges, suisses ou canadiens pour un séjour de moins de 30 jours. Si vous souhaitez rester un peu plus longtemps, vous pouvez obtenir une prolongation de cette durée sur place, auprès des services de l'immigration locale.

En revanche, un passeport valable au moins trois mois après l'arrivée sur le territoire bélizien est indispensable pour se rendre au Belize. Les autorités douanières pourront aussi vous demander un justificatif de billet retour.

► **Attention !** En cas de transit par les États-Unis, il est impératif d'avoir rempli sur Internet le formulaire ESTA, assorti d'une taxe de 14 US\$ (<https://esta.cbp.dhs.gov>).

► **Attention aux conditions d'entrées pour vos animaux de compagnie.** Renseignez-vous avant votre départ pour savoir comment ils pourront vous accompagner. Pour en savoir plus, vous pouvez consulter les fiches pays de l'Ecole vétérinaire de Maison Alfort : www.vet-alfort.fr/ressources/anivoyage

■ ELECTRONIC SYSTEM FOR TRAVEL AUTHORIZATION (ESTA)

☎ +1 202 325 5120

<https://esta.cbp.dhs.gov>

L'ESTA est assortie d'une taxe de 14 US\$, payable en ligne sur ce site. Attention aux sites frauduleux qui tentent de vous faire payer plus cher.

Pour les voyageurs à destination des Etats-Unis ou en simple transit, l'ESTA est un formulaire obligatoire à remplir sur le site Internet au moins 72 heures avant son départ. Ce formulaire remplace la démarche plus contraignante de la demande de visa pour les 38 pays bénéficiant du programme « Visa Waiver Pilot », dont fait partie la France.

Adultes et enfants (quel que soit leur âge) sont soumis à cette procédure. Dans la plupart des cas, les agents de sécurité intérieure donneront leur accord en ligne presque immédiatement en renvoyant la mention « autorisation approuvée ». L'autorisation est valable pour une durée de 2 ans ou jusqu'à expiration du passeport. L'autorisation n'a pas besoin d'être présentée à l'enregistrement à l'aéroport mais sera vérifiée électroniquement à votre arrivée aux USA. Sans elle, pas d'admission sur le territoire américain. Par sécurité, faites avant votre départ une

impression de l'accord qui vous a été envoyé par Internet. Certains sites frauduleux existent, connectez-vous bien sur le site donné ci-dessus.

■ VSI

Parc des Barbanniers

2, place des Hauts Tilliers, Gennevilliers

☎ 08 26 46 79 19 – www.vsi-visa.com

contact@vsi-visa.com

Spécialiste des visas depuis 1984, Visa Sourire International se charge de l'obtention de votre visa, que ce soit pour tourisme, affaires, travail ou stage. Ils interviennent à votre place, y compris dans l'urgence. VSI, la garantie d'obtenir votre visa dans les meilleurs délais en vous évitant des heures d'attente aux consulats et ambassades.

Douanes

■ INFO DOUANE SERVICE

☎ 08 11 20 44 44

www.douane.gouv.fr

ids@douane.finances.gouv.fr

Standard téléphonique ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.

Le service de renseignement des douanes françaises à la disposition des particuliers. Les téléconseillers sont des douaniers qui répondent aux questions générales, qu'il s'agisse des formalités à accomplir à l'occasion d'un voyage, des marchandises que vous pouvez ramener dans vos bagages ou des informations utiles pour monter votre société d'import-export. À noter qu'une application mobile est également disponible sur le site de la douane.

HORAIRES D'OUVERTURE

Les magasins beliziens sont généralement ouverts de 8h du matin à 17h ou 18h le soir. Ils peuvent parfois fermer le midi, même si ce n'est pas la norme. L'activité commerciale du pays s'arrête le dimanche, la plupart des magasins étant fermés.

Côté restaurants, les plus populaires ouvrent généralement assez tôt (8h du matin), et ferment à la fin du service du midi. Pour le reste, un service midi et soir est assuré. Pour le service du soir, pensez à vous rendre au restaurant assez tôt, la plupart ne servant plus après 21h.

INTERNET

La plupart des hôtels et quelques restaurants et bars proposent le wi-fi gratuit.

Les cyber-café se font en revanche de plus en plus rares.

JOURS FÉRIÉS

Les événements majeurs du Belize sont célébrés par l'ensemble de la population et ces jours sont donc fériés. Les banques et administrations et les Offices de tourisme sont donc généralement

fermés. De même que le dimanche, commerces et bon nombre de restaurants restent porte close. Pour l'année 2020 :

► **1^{er} janvier**, célébration de la nouvelle année.

- **9 mars**, National Heroes and Benefactors Holydays
- **mi-Avril**, Good Friday, Holyday Saturday et Easter Monday (Pâques)
- **1^{er} mai**, Labour Day
- **25 mai**, Sovereign's Day
- **10 septembre**, St George's Caye Day, célèbre la bataille du même nom.

- **21 septembre**, Independence Day
- **12 octobre**, Pan American Day, célèbre la diversité culturelle du pays.
- **19 novembre**, Garifuna Settlement Day, célèbre l'arrivée des Garifunas dans le pays.
- **25 décembre**, Noël.
- **26 décembre**, Boxing Day
- **25 décembre**, Noël.

LANGUES PARLÉES

Apprendre la langue : Il existe différents moyens d'apprendre quelques bases de la langue et l'offre pour l'auto-apprentissage peut se faire sur différents supports : CD, cassettes vidéo, cahiers d'exercices ou même directement sur Internet.

■ ASSIMIL

11, rue des Pyramides (1^{er}), Paris
 ☎ 01 42 60 40 66 – www.assimil.com
contact@assimil.com
 M° Pyramides

Du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.

Précurseur des méthodes d'auto-apprentissage des langues en France, Assimil reste la référence lorsqu'il s'agit d'apprendre à parler ou écrire une langue étrangère avec une méthodologie qui a fait ses preuves : l'assimilation intuitive.

■ POLYGLOT

www.polyglotclub.com
Gratuit.

Ce site propose à des personnes désireuses d'apprendre une langue d'entrer en contact avec d'autres dont c'est la langue maternelle, par le biais de rencontres et de soirées. Une manière conviviale de s'initier à la langue et d'échanger.

■ ROSETTA STONE

www.rosettastone.fr

Sur ce site Internet, votre niveau est d'abord évalué et des objectifs sont fixés en conséquence.

Ensuite, vous vous plongez parmi les 10 000 exercices et 2 000 heures de cours proposés. Enfin, votre niveau final est certifié selon les principaux tests de langues.

PHOTO

Photo sous-marine

Eau, sable, pluie poussière : en voyage, votre appareil est mis à rude épreuve. Vous pouvez le protéger en achetant une housse de pluie (50 € environ) ou une pochette étanche (à partir de 10 €). En vinyle ou PVC, ce type de pochette permet même d'effectuer des clichés sous-marins jusqu'à 3 ou 5 m selon les modèles. Vous en trouverez notamment chez Nautistore ou Pearl.fr. Dans le cas où vous n'auriez pas pensé à vous munir de ce genre d'accessoire avant le départ, un bon vieux sac plastique assurera une protection minimale. A noter : si votre appareil a été mouillé, n'essayez surtout pas de l'utiliser pour voir s'il fonctionne, c'est le meilleur moyen de l'endommager réellement. Laissez-le sécher 48 heures à l'air libre, boîtier ouvert.

Conseils pratiques

Vous prendrez les meilleures photos tôt le matin ou aux dernières heures de la journée. Un ciel

bleu de midi ne correspond pas aux conditions optimales : la lumière est souvent trop verticale et trop blanche.

En outre, une météo capricieuse offre souvent des atmosphères singulières, des sujets inhabituels et, par conséquent, des clichés plus intéressants.

Développer – Partager

■ FLICKR

www.flickr.com

Sur Flickr, vous pouvez créer des albums photo, retoucher vos clichés et les classer par mots-clés tout en déterminant s'ils seront visibles par tous ou uniquement par vos proches. Petit plus du site : vous avez la possibilité d'effectuer des recherches par lieux et ainsi découvrir votre destination à travers les prises de vue d'autres internautes. D'autant plus intéressant que nombre de photographes professionnels utilisent Flickr.

FOTOLIA

www.fr.fotolia.com

Fotolia est une banque d'images. Le principe est simple : vous téléchargez vos photos sur le site pour les vendre à qui voudra. Le prix d'achat peut monter jusqu'à plusieurs centaines d'euros par cliché.

Pas nécessairement de quoi payer vos prochaines vacances, mais peut-être assez pour réduire la note de vos tirages !

PHOTOWEB

www.photoweb.fr

Photoweb est un laboratoire photo en ligne. Vous pouvez y télécharger vos photos pour commander des tirages ou simplement créer un album virtuel. Le site conçoit aussi tout un tas d'objets à partir de vos clichés : tapis de souris, livres, posters, faire-part, agendas, tabliers, cartes postales... Les prix sont très compétitifs et les travaux de qualité.

POSTE

La poste bélizienne est assez fiable, mais très lente surtout si vous envoyez un courrier à destination de l'Europe. Si vous êtes dans une situation d'urgence, mieux vaut passer par la compagnie américaine privée ups (www.ups.com) qui a un bureau à Belize City.

Dans une situation normale, envoyer une carte postale en direction de l'Europe vous coûtera 0,40 BZ\$ en timbres. Les bureaux de poste sont généralement ouverts en semaine de 8h30 à 12h et de 13h à 16h (certains jusqu'à 17h). On en trouve dans les principales villes du pays.

QUAND PARTIR ?

Climat

Le Belize est bercé par deux saisons bien distinctes.

► **La saison sèche** s'étend de décembre à mai et assure des conditions idéales, avec une température moyenne de 25 °C et un soleil au beau fixe. Il arrive qu'il pleuve durant cette saison, mais uniquement sur de courtes périodes.

► **La saison humide** est synonyme de pluies fréquentes et parfois violentes qui prennent place de juin à novembre, avec une pause au mois d'août réputé pour ses périodes de sécheresse.

MÉTÉO CONSULT

www.meteoconsult.fr

Les prévisions météorologiques pour le monde entier.

Haute et basse saisons touristiques

La haute saison touristique s'étend de décembre à mai, tandis que la basse saison s'étend de juin à novembre.

► **La haute saison** débute pleinement avec les vacances de fin d'année. Une petite baisse de régime a lieu à la fin janvier, avant de reprendre un rythme soutenu à partir de la mi-février. La haute saison bénéficie d'un climat très favorable à la détente, tandis que la basse saison est soumise à de longues journées pluvieuses.

► **L'avantage de voyager en basse saison** est de bénéficier de tarifs dégressifs qui peuvent aller parfois jusqu'à 50 % de réduction sur le tarif des chambres. Si les tarifs spécifiques basse saison ne sont pas indiqués pendant vos réservations, pensez donc à négocier. Le mois d'août, connu pour ses périodes de sécheresse, est donc idéal pour profiter de tarifs intéressants et d'un climat clément.

© BELIZE TOURISM BOARD



Butterfly Falls, au cœur de Pa Mountain Pine Ridge Forest Reserve.

SANTÉ

Conseils

Pour recevoir des conseils avant votre voyage, n'hésitez pas à consulter votre médecin. Vous pouvez aussi vous adresser à la société de médecine des voyages du centre médical de l'Institut Pasteur au ☎ 01 45 68 80 88 (www.pasteur.fr/fr/sante/centre-medical) ou vous rendre sur le site du ministère des Affaires étrangères à la rubrique « Conseils aux voyageurs » (www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs).

► **En cas de maladie** ou de problème grave durant votre voyage, consultez rapidement un pharmacien puis un médecin.

Maladies et vaccins

Bilharziose

La bilharziose est la maladie tropicale entraînant le plus haut taux de mortalité après le paludisme (200 millions de personnes atteintes dans le monde). Après une période d'incubation allant de trois semaines à six mois, la maladie se manifeste par de fortes fièvres, du sang dans les urines ou des réactions allergiques cutanées. La meilleure prévention est de limiter tout contact avec les eaux stagnantes non salées. La bilharziose se soigne très bien une fois détectée.

Chikungunya

Le virus chikungunya est un arbovirus à ARN thermosensible. La transmission du virus se fait d'homme à homme par l'intermédiaire de moustiques du genre *Aedes*. Après une période d'incubation de quatre à sept jours, une fièvre élevée apparaît brutalement, accompagnée d'arthralgies (douleurs articulaires), qui peuvent être intenses, et touchant particulièrement les extrémités (poignets, chevilles, phalanges). L'évolution de la maladie est le plus souvent favorable et sans séquelles, et dans de rares cas, elle se développe vers une phrase chronique marquée par des arthralgies persistantes qui provoquent une incapacité de plusieurs semaines voire plusieurs mois.

Fièvre jaune

La vaccination contre la fièvre jaune n'est pas obligatoire si vous venez d'Europe, d'Amérique du Nord, d'Océanie ou d'Asie. Elle est cependant obligatoire (sauf contre-indication) pour les enfants de plus de 9 mois et les adultes, jamais vaccinés, ayant effectué un séjour préalable ou transité plus de 12 heures dans les pays d'Afrique ou d'Amérique du Sud où

la fièvre jaune est endémique (cas des voyages itinérants sur plusieurs pays).

Grippe aviaire

La grippe aviaire touche habituellement les volatiles. Toutefois, le virus peut se transmettre occasionnellement à l'homme. Cette transmission ne concerne en principe que des personnes en contact direct avec les animaux atteints, mais certains cas ont pu suggérer une exceptionnelle transmission de personne à personne. Pour prévenir la transmission :

► **Évitez les endroits à risque élevé**, comme les fermes d'élevage de volailles et les marchés d'animaux vivants.

► **Évitez tout contact direct avec les oiseaux**, notamment les poules, les canards et les oiseaux sauvages.

► **Évitez les surfaces contaminées** par des excréments ou des sécrétions d'oiseaux.

► **Observez les règles d'hygiène des mains** et d'hygiène alimentaire.

Il n'y a pas de vaccin disponible. Info' Grippe Aviaire au ☎ 0 825 302 302 (0,15 € la minute).

Hépatite A

Pour l'hépatite A, l'existence d'une immunité antérieure rend la vaccination inutile. Elle est fréquente lorsque vous avez des antécédents de jaunisse, de séjour prolongé à l'étranger ou si vous êtes âgé de plus de 45 ans. L'hépatite A est le plus souvent bénigne mais elle peut se révéler grave, notamment au-delà de 45 ans et en cas de maladie hépatique préexistante. Elle s'attrape par l'eau ou les aliments mal lavés. Si vous êtes porteur d'une maladie du foie, la vaccination contre l'hépatite A est hautement recommandée avant tout type de voyage où l'hygiène est précaire. Elle doit être effectuée en deux fois mais la première injection, un mois avant le départ, suffit à assurer une protection pour un voyage de courte durée. La deuxième (six mois à un an plus tard) renforce la durée de l'immunité pour des dizaines d'années.

Hépatite B

Risque élevé dans le pays. L'hépatite B est plus grave que l'hépatite A. Elle se contracte lors de rapports sexuels ou par le sang. Le vaccin contre l'hépatite B est à faire en deux fois à un mois d'intervalle (mais il existe des vaccinations accélérées en un mois pour les voyageurs pressés), puis un rappel six mois plus tard pour renforcer la durée de la protection.

Le virus Zika

Le virus Zika a été découvert en 1948 en Ouganda, mais une récente vague de contamination en Amérique du Sud et centrale à partir d'octobre 2015 a alerté l'ensemble de la planète sur la dangerosité et la rapidité de cette nouvelle phase de propagation. Les symptômes de contamination apparaissent quelques jours après avoir été piqué par un moustique de type *Aedes* : démangeaisons, plaque rouges, yeux rouges, fièvre, douleurs articulaires. Mais dans la majorité des cas, il y a absence de symptômes. I

Chez les femmes enceintes, il a été prouvé que le Zika pouvait engendrer la microcéphalie chez leurs fœtus contaminés via une piqûre de moustique porteur du virus. Il est donc vivement conseillé de ne pas voyager au Belize si vous êtes enceinte ou si vous avez le projet de faire un enfant dans les mois qui suivront votre voyage. Les femmes enceintes ne sont pas les seules populations à risques, le Zika pouvant contaminer l'ensemble de la population. En plus de la microcéphalie chez les nouveau-nés, le Zika peut aussi entraîner le Syndrome de Guillain-Barré, qui a pour conséquence une paralysie nerveuse de plusieurs semaines, et dans des cas extrêmes mais très rares, la mort.

Une fois une personne contaminée, elle peut transmettre le virus à d'autres par voie sexuelle (de l'homme à l'homme, ou de l'homme à la femme), il est donc contre-indiqué d'avoir des rapports non-protégés pendant plusieurs mois si vous avez été exposé au virus.

Le Belize a recensé ses premiers cas de contamination au mois de mars 2016.

Les gestes de prévention conseillés par les différentes agences de santé internationales sont les suivantes : utiliser de la lotion anti-moustiques contenant du DEET, porter des vêtements à manches longues, dormir sous une moustiquaire ou dans un espace climatisé. Bref, toutes les techniques pour éviter de se faire piquer par un moustique.

Lèpre

La période d'incubation silencieuse de cette infection est extrêmement longue. Après deux à huit ans d'incubation, le sujet voit apparaître des lésions cutanées indolores, parfois accompagnées de picotements. Il existe trois sortes de lèpre. Seules les sécrétions nasales et la salive des sujets atteints de la forme « lépromateuse » sont contagieuses. Un traitement par polychimiothérapie assure une rémission totale de la maladie en six à douze mois.

Leishmaniose ou lèpre des montagnes

La leishmaniose est transmise (rarement) par les moustiques dans les régions reculées où la végétation est luxuriante. Elle a quatre variantes dont la plus sérieuse peut entraîner la mort en deux ans, faute de traitement adapté. Les symptômes classiques sont des plaies cutanées, des ulcères chroniques, des nodules au visage, de la fièvre ou encore une anémie. Un traitement médicamenteux entrepris à temps permet aux sujets de recouvrer la santé.

Leptospirose

La leptospirose est une maladie bactérienne transmissible de l'animal à l'homme. Ses

principaux réservoirs sont les eaux douces stagnantes et les rongeurs. Après une à deux semaines d'incubation, des symptômes peu spécifiques apparaissent : fièvre, frissons, douleurs musculaires, articulaires et maux de tête. Bien que souvent bénigne chez l'homme, la maladie peut conduire à l'insuffisance rénale, voire à la mort dans 5 à 20 % des cas.

Maladie de Lyme

Présentes dans les sous-bois, fourrés et hautes herbes, les tiques peuvent être porteuses d'agents pathogènes et transmettre la maladie de Lyme en cas de morsure. Il n'existe pas de vaccin contre cette maladie. Elle se caractérise par des signes dermatologiques (des cercles rouges autour de la piqûre qui apparaissent dans la semaine) pouvant aller jusqu'à des complications nerveuses, articulaires et cardiaques. Un simple traitement antibiotique suffit pour faire disparaître les symptômes.

Maladie de Chagas

La phase aiguë de cette maladie parasitaire se traduit par des conjonctivites ou des œdèmes périorbitaires. Après plusieurs années, la phase chronique de la maladie intervient en attaquant le système nerveux, le tube digestif et le cœur.

Il n'existe pas de vaccin contre la maladie de Chagas, mais un traitement efficace peut être pris pendant la phase aiguë.

Méningite à méningocoques

Cette maladie se transmet par contact étroit ou par les sécrétions nasopharyngées. Fièvre, maux de tête, vomissements, raideur de la nuque, léthargie en sont les symptômes les plus courants. La mise en place rapide d'un traitement antibiotique en intraveineuse, pendant une dizaine de jours, est le seul moyen pour lutter contre la méningite à méningocoques. La vaccination est recommandée en période d'épidémie et pour les individus de moins de 30 ans.

Rage

La rage est encore présente dans le monde. Il faut donc éviter tout contact avec les chiens, les chats et autres mammifères pouvant être porteurs du virus. L'apparition des premiers symptômes (phobie de l'air et de l'eau) varie entre 30 et 45 jours après la morsure. Une fois ces symptômes constatés, le décès intervient en quelques jours, dans 100 % des cas. En cas de doute, suite à une morsure, il faut donc absolument consulter un médecin, qui vous administrera un vaccin antirabique associé à un traitement adapté. Le vaccin préventif ne dispense pas du traitement curatif en cas de morsure.

Tuberculose

La tuberculose est une maladie infectieuse contagieuse. Elle attaque généralement les poumons, mais d'autres organes peuvent être atteints. Ses symptômes sont la fièvre, une toux grasse, une perte de poids et d'énergie. La tuberculose est traitable efficacement par une association de médicaments. Elle sévit encore dans certaines zones très pauvres du pays.

Typhoïde

La fièvre typhoïde est une infection bactérienne qui se traduit par de fortes fièvres, une diarrhée fébrile et des troubles de la conscience. Les formes les plus graves peuvent engendrer des complications digestives, neurologiques ou cardiaques. La période d'incubation de la maladie varie entre dix et quinze jours. La contamination se fait par les selles ou la salive, de manière directe (contact avec une personne malade ou un porteur sain) ou indirecte (ingestion d'aliments contaminés : crudités, fruits de mer, eau et glaçons). Le vaccin, actif au bout de deux à trois semaines, vous protège pour trois ans. En cas de contamination et de non-vaccination préventive, un traitement par les fluoroquinolones sera préconisé.

Vous rêvez d'un voyage sur mesure ?



QuotaTrip

les meilleures
agences locales
vous répondent

Sur + de
200 destinations !

www.quotatrip.com



Un service **gratuit & sans
engagement**, pour un voyage
au meilleur prix !

recommandé par

petit futé

Centres de vaccination

► **Les vaccinations mentionnées dans le calendrier vaccinal** sont effectuées gratuitement dans les services de vaccination du secteur public (Centre de Protection Maternelle et Infantile, service municipal ou départemental de vaccination, par exemple). Renseignez-vous auprès de votre mairie ou du Conseil général de votre département.

► **La vaccination contre la fièvre jaune** ne peut pas être effectuée par votre médecin traitant : vous devez vous rendre dans l'un des centres de vaccination habilités à effectuer la vaccination antiamarile et à délivrer les certificats internationaux de vaccination contre la fièvre jaune.

■ INSTITUT PASTEUR

25-28, rue du Dr Roux (15^e), Paris

☎ 01 45 68 80 00 – www.pasteur.fr

Sur le site Internet, vous pouvez consulter la liste des vaccins obligatoires pays par pays.

L'Institut Pasteur, créé en 1888 par Louis Pasteur, est une fondation privée à but non lucratif dont la mission est de contribuer à la prévention et au traitement des maladies, en priorité infectieuses, par la recherche, l'enseignement, et des actions de santé publique. Tout en restant fidèle à l'esprit humaniste de son fondateur Louis Pasteur, le centre de recherche biomédicale s'est toujours situé à l'avant-garde de la science, et a été à la source de plusieurs disciplines majeures : berceau de la microbiologie, il a aussi contribué à poser les bases de l'immunologie et de la biologie moléculaire. Le réseau des Instituts Pasteur, situé sur les 5 continents et fort de 8 500 collaborateurs, fait de cette institution une structure unique au monde. C'est au Centre médical que vous devez vous rendre pour vous faire vacciner avant de partir en voyage.

► **Autre adresse** : Centre médical : 213 bis rue de Vaugirard, Paris 15^e.

En cas de maladie

Un réflexe : contacter le bureau de représentation de la France, ou celui de l'Union

européenne. Il se chargera de vous aider, de vous accompagner et vous fournira le cas échéant la liste des médecins francophones. En cas de problème grave, c'est aussi lui qui prévient la famille et qui décide du rapatriement. Pour connaître les urgences et établissements aux standards internationaux : consulter les sites www.diplomatie.gouv.fr et www.pasteur.fr.

Assistance rapatriement – Assistance médicale

► **Rapatriement sanitaire par les opérateurs de cartes bancaires.** Si vous possédez une carte bancaire Visa®, EuroCard® MasterCard®, vous bénéficiez automatiquement d'une assurance médicale et d'une assistance rapatriement sanitaire valables pour tout déplacement à l'étranger de moins de 90 jours (le paiement de votre voyage avec la carte n'est pas nécessaire pour être couvert, la simple détention d'une carte valide vous assure une couverture). Renseignez-vous auprès de votre banque et vérifiez attentivement le montant global de la couverture et des franchises ainsi que les conditions de prise en charge et les clauses d'exclusion. Si vous n'êtes pas couvert par l'une de ces cartes, n'oubliez surtout pas de souscrire une assistance médicale avant de partir.

► **Assurance-Assistance médicale.** Sachez tout d'abord qu'il est possible de bénéficier des avantages de la Sécurité sociale, même à l'étranger. À l'international, des garanties de Sécurité sociale s'appliquent et sont mises en œuvre par le Centre des liaisons européennes et internationales de Sécurité sociale (www.cleiss.fr), chargé d'aiguiller les ressortissants dans leurs démarches. Mais cette prise en charge a ses limites. C'est pourquoi souscrire à une assurance maladie peut s'avérer très utile. Les prestations comprennent la plupart du temps le rapatriement, les frais médicaux et d'hospitalisation, le paiement des examens de recherche ou le transport du corps en cas de décès.

SÉCURITÉ ET ACCESSIBILITÉ

Dangers potentiels et conseils

La sécurité est actuellement l'un des problèmes majeurs du pays, étant donné que le pays occupe une place de choix dans le narcotrafic qui sévit dans toute l'Amérique centrale. L'insécurité qui en découle (et qui touche d'ailleurs beaucoup

plus la population bélizienne dans sa vie quotidienne que les touristes de passage) frappe principalement la ville de Belize City (et tout particulièrement ses quartiers sud), la ville côtière de Dangriga et la zone frontalière avec le Guatemala. Il faut faire preuve d'une grande prudence dans l'ensemble de ces zones.

Certaines routes sont aussi déconseillées si vous voyagez en véhicule privé, car les voitures de location conduites par des touristes sont les cibles privilégiées des gangs qui y sévissent. On évitera particulièrement les autoroutes Old Nothern Highway et Coastal Highway. En cas de litige ou d'agression, ne pas répliquer et obéir, dans la mesure du possible et du raisonnable, car les armes sont d'usage courant. Pour connaître les dernières informations sur la sécurité sur place, consultez la rubrique « Conseils aux voyageurs » du site du ministère des Affaires étrangères : www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs. Sachez cependant que le site dresse une liste exhaustive des dangers potentiels et que cela donne parfois une image un peu alarmiste de la situation réelle du pays.

Femme seule en voyage

Les femmes voyageant seules au Belize ne rencontrent pas plus de problèmes que les hommes. Les béliziens sont globalement peu « dragueurs » et rarement insistants, à l'exception notable du village de Hopkins. Bien entendu, une femme seule ne se promènera pas à la nuit tombée dans un quartier désert, et évitera de jour comme de nuit les quartiers sud de Belize City.

Voyager avec des enfants

Le Belize fait le bonheur des grands comme des plus petits. Les enfants rencontreront facile-

ment des compagnons de jeux sur les places de villages où se retrouvent les familles et se prendront pour de véritables explorateurs au milieu des cités mayas ! Quelques précautions sont à prendre en termes d'hygiène, de protection solaire ou contre les insectes en tout genre. Prévoir des bouées durant vos excursions autour du récif corallien bélizien. Pour les plus jeunes, prévoir un porte-bébé plutôt qu'une poussette bien peu commode dans les espaces de terre des ruines archéologiques mayas.

Voyageur handicapé

Si vous présentez un handicap physique ou mental ou que vous partez en vacances avec une personne dans cette situation, différents organismes et associations s'adressent à vous.

Voyageur gay ou lesbien

L'homosexualité n'est plus un délit passible de peine de prison depuis 2016. L'Eglise joue un rôle majeur dans la société, de même que la culture des Caraïbes en général, et une grande partie de la population reste très rétrograde sur cette question. Il convient donc d'être discret si vous partez en voyage avec votre compagne (-on) ou époux (-se) du même sexe. Quelques établissements hôteliers, en général tenus par des occidentaux, s'affichent LGBT friendly, mais il n'existe pas de bars ou hôtels destinés à une clientèle gay.

TÉLÉPHONE

Comment téléphoner ?

Indicatif du Belize : 501.

Les numéros locaux possèdent 7 chiffres (par exemple + 501 303 1234), qu'il s'agisse de numéros fixes ou de cellulaires.

► **Téléphoner de France au Belize** : 00 + 501 + les 7 chiffres du numéro local (portable ou poste fixe).

► **Téléphoner du Belize en France** : 00 + 33 + le numéro de votre correspondant sans le 0.

► **Téléphoner du Belize au Belize en local** : les 7 chiffres du numéro local.

► **Coût du téléphone**. Depuis les hôtels, attendez-vous à payer plusieurs dollars béliziens (BZ\$) par minute.

Téléphone mobile

Utiliser son téléphone mobile : si vous souhaitez garder votre forfait français, il faudra avant de partir, activer l'option internationale (généralement gratuite) en appelant le service clients de votre opérateur.

Qui paie quoi ? La règle est la même chez tous les opérateurs. Lorsque vous utilisez votre téléphone français à l'étranger, vous payez la communication, que vous émettiez l'appel ou que vous le receviez. Dans le cas d'un appel reçu, votre correspondant paie lui aussi, mais seulement le prix d'une communication locale. Tous les appels passés depuis ou vers l'étranger sont hors forfait, y compris ceux vers la boîte vocale.

S'INFORMER

À VOIR - À LIRE

Librairies de voyage

Paris

■ ULYSSE

26, rue Saint-Louis-en-l'Île (4^e)

☎ 01 43 25 17 35 – www.ulyse.fr

ulyse@ulyse.fr

M^o Pont-Marie

Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 20h.

Et sur rdv.

C'est le « kilomètre zéro du monde », comme le clame le slogan de la maison, d'où l'on peut en effet partir vers n'importe quelle destination grâce à un fonds extraordinaire de livres consacrés au voyage. Catherine Domain, la libraire et fondatrice depuis quarante-cinq ans de la librairie, est là pour vous aider dans votre recherche, notamment si vous voulez vous documenter avant d'entreprendre un court ou un long séjour. Membre de la Société des Explorateurs, du Club International des Grands Voyageurs, fondatrice du Cargo Club, du Club Ulysse des petites îles du monde et du Prix Pierre Loti, elle est vraiment une spécialiste du voyage.

■ AU VIEUX CAMPEUR

48, rue des Écoles (5^e)

☎ 01 53 10 48 48

www.auxvieuxcampeur.fr

infos@auxvieuxcampeur.fr

M^o Maubert-Mutualité

Ouvert du lundi au mercredi et le vendredi de 11h à 19h30 ; le jeudi de 11h à 21h ; le samedi de 10h à 19h30. Livraison possible. Boutique en ligne.

Le Vieux Campeur est le temple du voyageur : vous trouverez tout le nécessaire pour préparer votre voyage, que ce soit dans la Cordillère des Andes ou dans un fjord de Laponie. Mais le Vieux Campeur c'est aussi et bien sûr une librairie, une véritable institution qui propose beaucoup d'ouvrages sur la randonnée, de documentation pour organiser son voyage et des guides à thème : eau, neige, terre, tout y est. Au sous-sol se trouvent les cartographies et les guides étrangers. Au rez-de-chaussée, le tourisme vert avec les randonnées, les balades et les raids aventure. Enfin, l'étage fait la part belle à l'escalade, à la spéléo ainsi qu'à la voile et à la plongée. Les commandes sont possibles sur le site Internet. A Paris, près

de 30 boutiques de l'enseigne autour de la rue des Écoles dans le V^e arrondissement. Chacune étant spécialisée dans un domaine très précis : chasse, alpinisme, marche à pied, etc. Au Vieux Campeur est aussi présent dans de nombreuses villes en France : Strasbourg, Toulouse, Grenoble ou encore Sallanches. Vous y trouverez forcément votre bonheur.

Bordeaux

■ LIBRAIRIE MOLLAT

15, rue Vital-Carles

☎ 05 56 56 40 40

www.mollat.com

Tram B arrêt Gambetta.

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 19h30 ; le dimanche de 14h à 18h.

La librairie Mollat est plus que centenaire ! On ne présente plus vraiment cette librairie connue de tous : près de 180 000 références, professionnalisme parfait des employés et l'une des plus grandes librairies indépendantes de France. Outre les romans, les poches, les polars, les rayons littérature étrangère, bien-être, tourisme, enseignement, histoire, sciences humaines, droit, économie, jeunesse, le magasin propose également des CD, des DVD, des livres audios, et des BD et mangas. Le seul risque, pas très dangereux cela dit, est de rester des heures à flâner car la librairie est non seulement très agréable, mais aussi animée par 350 événements par an, dont de nombreuses conférences avec les auteurs (certaines sont retransmises en direct sur le site internet). Possibilité de commander en ligne où l'on retrouve les coups de cœur des libraires, des *podcasts* des rencontres avec les auteurs, une *newsletter* hebdomadaire, et plus de 2 000 portraits vidéos d'auteurs.

► **De plus, la librairie Mollat a créé le portail culturel Station Ausone** qui propose un agenda d'événements enrichi par des vidéos, des bibliographies, des liens vers des ressources en ligne et un blog avec des billets hebdomadaires. Le site internet a également été entièrement réactualisé.

► **Associée au quotidien Sud-Ouest, la librairie Mollat crée le Prix du Réel.** Ce prix distinguera chaque année un titre de langue française et un titre traduit.

Lille

■ LIBRAIRIE AUTOUR DU MONDE

65, Rue Pierre Mauroy

☎ 03 20 78 19 33

www.autourdumonde.biz

contact@autourdumonde.biz

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h. Ouvert les dimanches de décembre.

Il règne dans cette librairie une atmosphère presque magique. Sans doute est-ce dû à la présence de tous ces guides et atlas qui invitent à la découverte de contrées lointaines. Riche de centaines de références, qu'il s'agisse de romans ou d'essais, de livres de photos ou d'albums jeunesse, cette librairie est une ode au voyage et à l'évasion. L'équipe, composée de voyageurs curieux et passionnés, prodigue astuces et conseils non seulement sur les ouvrages proposés, mais aussi et surtout sur les destinations choisies. De libraires, les membres de l'équipe deviennent en quelque sorte guides de voyage, et c'est cela qui fait de la librairie Autour du Monde un lieu unique et essentiel.

Lyon

■ RACONTE-MOI LA TERRE

14, rue du Plat

☎ 04 78 92 60 22

www.racontemoilatterre.com

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h30. Vegan friendly.

Le paradis des *globe-trotters* et des rêveurs de la planète Terre ! Un espace convivial, où l'on trouve des guides de voyage, des cartes, mappemondes, globes terrestres, des livres de cuisine, un rayon enfants, la littérature classée par régions du monde mais aussi des romans,

des polars en passant par les livres spécialisés bien-être. Un conseil avisé et sympathique des libraires qui connaissent aussi bien leur ville, la France, l'Europe, les cinq continents ! Il y a aussi des objets artisanaux, de la musique, des produits issus du commerce équitable. La librairie dispose d'un restaurant, situé sous une verrière, où vous aurez le loisir de déguster des plats originaux et surtout équitables et bio. A l'étage, un café où l'on propose un espace Internet et des rencontres thématiques, souvent des récits de voyageurs. Vous avez aussi la possibilité de commander vos livres directement sur le site Internet, où des nombreux ouvrages sont accompagnés des conseils du libraire.

► **Autre adresse :** Village Oxyane Décathlon – 332, avenue Général-de-Gaulle, Bron.

Marseille

■ LIBRAIRIE DE LA BOURSE – MAISON FREZET

8, rue Paradis (1^{er})

☎ 04 91 33 63 06

frezetlibraires@club-internet.fr

Du mardi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 19h. Attention le samedi ouverture à 10h.

Cette librairie fondée en 1876, l'une des plus anciennes de la cité phocéenne, propose plans, cartes et guides touristiques du monde entier, dont de nombreux Petit Futé. Terre, mer, montagne ou campagne, tous les environnements se trouvent parmi les centaines d'ouvrages proposés. Si jamais l'idée vous tente de partir à l'aventure, rien ne vous empêche de vérifier votre thème astral ou de vous faire tirer les cartes avec tout le matériel ésotérique et astrologique également disponible. Sachez aussi que la librairie a développé un rayon complet spécialisé en droit.



Rue de Caye Caulker.

Nantes

■ LA GÉOTHÈQUE

14, rue Racine

☎ 02 40 74 50 36

lageotheque@gmail.com

Ouvert le lundi de 14h à 19h ; du mardi au samedi de 10h à 19h.

Autrefois installée sur la place du Pilon, la librairie La Géothèque avait fermé ses portes en juillet 2015... Bonne nouvelle, tel le phénix, elle a rouvert ses portes le 24 novembre 2015, au 14 de la rue Racine. Sur pas moins de 160 m² (un sacré gain de place par rapport à l'ancienne librairie) Benoît Albert et toute son équipe proposent ici de nombreux ouvrages de cartographie, des guides et bien sûr de la littérature de voyage, et ils étoffent l'assortiment de la librairie depuis sa réouverture. On trouvera également dans ce haut lieu « des ailleurs » des expos photos, tableaux et des rencontres avec des auteurs/voyageurs, ainsi que des objets insolites. Une bonne adresse à fréquenter assidûment avant tout début de périple, hexagonal ou plus lointain... Et bien sûr la collection des guides *Petit Futé* est bien représentée. Qualifiée d'accessible, d'humaine et de chaleureuse, elle a bénéficié du soutien de deux éditeurs et d'un maraîcher pour sa réouverture, ainsi que de nombreux lecteurs tant elle est indispensable à la ville de Nantes. Pour se tenir au courant des dernières nouveautés ainsi que des rencontres et expositions à venir, la page Facebook de la librairie est actualisée régulièrement.

Rennes

■ ARIANE LIBRAIRIE DU VOYAGE

20, rue du Capitaine-Dreyfus

☎ 02 99 79 68 47

www.librairie-voyage.com

info@librairie-voyage.com

Ouvert le lundi de 14h à 19h ; du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h.

Toutes les villes de France ne peuvent se targuer d'avoir une librairie du voyage. C'est le cas de Rennes, que tout baroudeur ou voyageur en quête de bonnes adresses connaît. Depuis 1989, cette librairie augmente son stock de

guides, récits, cartes routières détaillées, circuits de randonnées, guides de conversation, beaux-livres sans oublier cette étrange boîte aux lettres, sorte de bourse aux coéquipiers, qui peut vous faire vivre de magnifiques rencontres et découvertes. Il y a aussi quantité d'accessoires indispensables au voyageur qui souhaite prendre le large en toute sécurité : ceintures à billets, boussoles, oreillers pour l'avion, pochettes à divers usages... on trouve tout chez Ariane, qui décline l'amour du voyage sous toutes ses formes et le communique à ceux qui franchissent sa porte. La passion et les conseils sont transmis avec dextérité grâce à une équipe jeune et pleine d'expérience de terrain. Avec près de 10 000 références et un site Internet sur lequel il est possible de commander vos livres, tout le monde y trouve son compte.

Toulouse

■ AU VIEUX CAMPEUR

23, rue de Sienne

Labège-Innopole

☎ 05 62 88 27 27

www.auvieuxcampeur.fr

infos@auvieuxcampeur.fr

Ouvert de lundi de 10h30 à 19h, du mardi au vendredi de 10h30 à 19h30, et le samedi de 10h à 19h30.

Les magasins Au Vieux Campeur disposent d'une librairie dédiée au tourisme sportif. Vous y trouverez guides, cartes, beaux livres, revues et un petit choix de vidéos principalement axés sur la France.

Belgique

■ ANTICYCLONE DES AÇORES

Rue Fossé aux Loups 34

BRUXELLES

☎ +32 2 217 52 46

www.anticyclonedesacores.be

anticyclone@craenen.be

Ouvert du lundi au samedi de 11h à 18h.

Véritable spécialiste dans les ouvrages de voyages, la librairie est sans conteste la première étape de chaque périple. Voulez-vous jouer à Phileas Fogg et faire le tour du monde



en 80 jours ? Ou cherchez-vous une idée de balade tout aussi dépaysante dans la périphérie bruxelloise ? Les deux sont possibles et servis avec autant de professionnalisme. Entrer ici, c'est déjà voyager !

Québec

LIBRAIRIE ULYSSE

4176, rue Saint-Denis
MONTREAL

☎ +151 48 43 94 47

www.guidesulysse.com

st-denis@ulysse.ca

Lundi-mercredi, 10h-18h ; jeudi-vendredi, 10h-21h ; samedi, 10h-17h30 ; dimanche, 11h-17h30.

Ulysse, la librairie des guides éponymes. Vous y trouverez près de 10 000 cartes et guides Ulysse en français et en anglais.

► **Autre adresse :** 560, rue Président-Kennedy, ☎+151 48 43 72 22.

Suisse

LE VENT DES ROUTES

50 rue des Bains

GENÈVE

☎ +412 28 00 33 81

www.vdr.ch

info@vdr.ch

Du lundi au vendredi de 9h à 18h30 et le samedi de 9h à 17h

En 1979 on propose à deux amis bourlingueurs, Philippe et Alain d'ouvrir une librairie de voyage. Leur CV est en effet bien rempli, ils ont voyagé aux quatre coins du monde, Inde, Panama, ou encore Comores. Après avoir travaillé pendant 21 ans pour d'autres, nos deux amis décident d'ouvrir en 2000 leur propre boutique Le Vent des routes, qui réunit sous le même toit une librairie, une agence de voyages et un café-restaurant. Ils vous proposent guides, cartes, romans, (près de 6 000 références !), idées de voyage, et un personnel très disponible qui vous fera part de ses livres coup de cœur. Si vous souhaitez en savoir plus sur l'histoire de la librairie ou simplement vous informer sur son assortiment, Le vent des routes dispose d'un site internet nourri régulièrement-

ment de conseils coup de cœur, mais aussi d'informations sur les voyages organisés à venir, et sur les rencontres et vernissages qui auront lieu autour de la librairie. Bref de quoi vous satisfaire dans le pays d'un des plus célèbres bourlingueurs Nicolas Bouvier auteur du fameux ouvrage *Usage du monde*, auquel une partie de la décoration murale de la librairie est dédiée.

Cartographie et bibliographie

Pour appréhender dans son ensemble la découverte du Nouveau Monde et la conquête du Mexique, du Guatemala, du Belize et du continent sud-américain, on se penchera sur l'ouvrage de C. Bertrand et de S. Gruzinski, *Histoire du Nouveau Monde* (Fayard, 1992). Il date déjà un peu, mais satisfera votre curiosité.

► **On pourra aborder la civilisation maya** par le livre de H. Lehmann, *Les Civilisations précolombiennes* (éd. PUF, coll. « Que sais-je ? », 1994) que l'on fera suivre par l'essai de Paul Gendrop, *Les Mayas*, paru dans la même collection. Cet ouvrage aborde l'essentiel en un peu plus d'une centaine de pages. Plus complet, le livre d'Eric Thompson *Grandeur et décadence de la civilisation maya* (coll. Bibliothèque historique, 1993) évoque l'évolution des fabuleuses cités de la jungle du Petén, de leur naissance aux mystères entourant leur disparition. L'ouvrage, *Les Mayas*, d'Arthur Demarest, un des grands « découvreurs » des sites et archéologue (éd. Tallandier, 2007) est une œuvre dense et complète sur tous les aspects de cette civilisation. Les Quichés furent l'une des ethnies dominantes du monde maya, elle demeure la plus importante en nombre aujourd'hui encore. Les amateurs d'œuvres d'art prendront plaisir à parcourir le livre d'Henri Sterlin, *L'art maya*, paru aux éditions du Seuil, illustré de très belles photos.

► **Si l'on veut se faire une idée du Belize contemporain** et de sa construction politique un ouvrage essentiel est celui de J. A. Fernandez, *Belize : A Case Study for Democracy in Central America* (1989). Il n'est hélas disponible qu'en anglais.

AVANT SON DÉPART

AMBASSADE DU BELIZE EN BELGIQUE

Boulevard Brand Whitlock 87

Woluwe-Saint-Lambert (Belgique)

☎ +32 2 732 62 04

embassyofbelize.org – embelize@skynet.be

CONSULAT HONORAIRE DU BELIZE EN FRANCE

7, rue du Bouquet

Chaville

☎ 01 41 15 55 34

■ SERVICE ARIANE

www.diplomatie.gouv.fr

Ariane est un portail, proposé sur le site du ministère des Affaires étrangères, qui permet, lors d'un voyage de moins de 6 mois, de s'identifier gratuitement auprès du Ministère. Une fois les données saisies, le voyageur

pourra recevoir des recommandations liées (par SMS ou mail) à la sécurité dans le pays. En outre, la personne désignée par le voyageur comme « contact » en France sera prévenue en cas de danger. De nombreux conseils et avertissements sont également fournis grâce à ce service !

SUR PLACE

■ AMBASSADE DE FRANCE AU SALVADOR

1a Calle Poniente n° 3718

SAN SALVADOR (El Salvador)

☎ +503 2521 9000

www.ambafrance-sv.org

info@ambafrance-sv.org

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h30 et de 13h45 à 17h et le vendredi entre 7h30 et 13h.

C'est l'ambassade de France au Salvador qui est compétente pour le Belize.

■ BELIZE TOURISM BOARD

Fort George, North side

BELIZE CITY

☎ + 501 227 2420

Voir page 85.

■ CONSULAT HONORAIRE DE FRANCE AU BELIZE

109 New Road, North side

BELIZE CITY

☎ + 501 223 03 99

Voir page 86.

MAGAZINES ET ÉMISSIONS

Presse

■ COURRIER INTERNATIONAL

6-8, rue Jean-Antoine de Baïf (12^e)

Paris

☎ 01 46 46 16 00

www.courrierinternational.com

abo@courrierinternational.com

Hebdomadaire regroupant les meilleurs articles de la presse internationale en version française.

■ EL CAFE LATINO

63, rue du Maréchal Leclerc

Saint-Maurice

<http://elcafelatino.org>

Bi-média (version print et digitale) bimensuel bilingue.

Magazine socio-culturel bilingue français-espagnol bimestriel, *El Café Latino* s'est donné pour objectif de présenter l'ensemble des pays d'Amérique latine en Europe à travers leur culture, leur géographie et leur histoire. Ambassadeur culturel en Europe du « Nouveau Monde ». *El Café Latino* souhaite faire naître le désir de découvrir, chez ceux qui le connaissent peu, ce continent gigantesque et magnifique. Si fort apprécié des Latino-Américains vivant en Europe, *El Café Latino* est également apprécié du lectorat français qui y trouve tout ce qu'il désire savoir sur l'Amérique latine.

■ PETIT FUTÉ MAG

www.petitfute.com

Notre journal vous offre une foule de conseils pratiques pour vos voyages, des interviews, un agenda, le courrier des lecteurs... Le complément parfait à votre guide !

■ RANDOS-BALADES

www.randosbalades.fr

Magazine mensuel sur les randonnées en France et à l'étranger. L'approche est thématique (sentiers du littoral, itinéraires sauvages, thèmes culturels...) et la publication est riche en actualités, trucs et astuces, tests matériels, fiches topographiques et, bien sûr, en guides de randonnée.

Radio

■ RFI

80, rue Camille Desmoulins

Issy-les-Moulineaux

☎ 01 84 22 84 84

www.rfi.fr

RFI (Radio France Internationale) est une radio française d'actualité diffusée mondialement en français et en 13 autres langues*, disponible en direct sur Internet (rfi.fr) et applications connectées. Grâce à l'expertise de ses rédactions basées à Paris et de son réseau de 400 correspondants, RFI propose à ses auditeurs

des rendez-vous d'information et des magazines offrant les clés de compréhension du monde. *anglais, cambodgien, chinois, espagnol, haoussa, kiswahili, mandingue, persan, portugais, roumain, russe, vietnamien.

Télévision

■ FAUT PAS RÊVER – FRANCE 3

www.twitter.com/fprever

Rendez-vous voyage et découverte incontournable de France 3, diffusé un lundi soir sur trois (en alternance avec *Thalassa* et *Le Monde de Jamy*). Présenté par Philippe Gougler et Carolina de Salvo, *Faut pas Rêver* nous invite à la découverte des peuples et des cultures du monde à travers de magnifiques reportages et des rencontres originales.

■ FRANCE 24

80, rue Camille Desmoulins

Issy-les-Moulineaux

☎ 01 84 22 84 84

www.france24.com

France 24, quatre chaînes internationales d'information en français, anglais, arabe et en espagnol. Émettant 24h/24 et 7j/7 sur les 5 continents. La rédaction de France 24 propose depuis Paris une approche française du monde et s'appuie sur un réseau de 160 bureaux de correspondants couvrant la quasi-totalité des pays du globe. Disponible en Italie sur la TNT : 241 (en français) – sur Tivu : 73 (en français), 69 (en anglais) – sur Sky : 541 (en français), 531 (en anglais). Également sur Internet (france24.com) et applications connectées.

■ RMC DÉCOUVERTE

☎ 01 71 19 11 91

<https://rmcdecouverte.bfmtv.com>

Média d'information thématique, cette chaîne – diffusée en HD – propose un florilège de programmes dédiés à la découverte, et plus particulièrement des documentaires liés aux thématiques suivantes : aventure, animaux, science et technologie, histoire et investigations, automobile et moto, mais également voyages, découverte et art de vivre.

■ TREK

www.trekhd.tv

Chaîne thématique.

Chaîne du Groupe AB consacrée aux sports en contact avec la nature qui propose une grille composée le lundi par les sports extrêmes ; mardi, les sports en extérieur ; mercredi, les sports de glisse sur neige ; jeudi, les expéditions, avec des voyages extrêmes ; vendredi, le jour

des défis avec des jeux télévisés de TV réalité ; samedi, deuxième jour de sports de glisse sur mer ; dimanche, l'escalade, à main nue ou à la pioche. Remplaçant la chaîne Escales, Trek est disponible sur les réseaux câble, satellite et box ADSL.

■ THALASSA – FRANCE 3

www.thalassa.france3.fr

thalassa@francetv.fr

Rendez-vous incontournable de France Télévision, quasi historique, *Thalassa*, le magazine de la mer, existe depuis 1975. L'équipe de journalistes part à la rencontre de tous les acteurs du monde marin. Dans cette émission hebdomadaire, où il est souvent question d'environnement, d'écologie, de pêche et de pêcheurs, de navigants, de tours du monde à la voile, la découverte du littoral français et les grandes aventures du bout du monde y sont régulièrement à l'honneur pour mieux comprendre les enjeux actuels et les actions en faveur de la planète bleue.

■ TV5 MONDE

www.tv5monde.com

La chaîne de télévision internationale francophone diffuse des émissions de ses partenaires nationaux (France Télévisions, RTBF, TSR et CTQC) et ses propres programmes. La grille de TV5 Monde reflète la diversité de la création audiovisuelle francophone : cinéma, fiction, documentaire, jeux, divertissement, musique, jeunesse, sport, spectacles... TV5 Monde est diffusée dans plus de 200 pays et propose 9 chaînes régionalisées et 2 chaînes thématiques. Son audience moyenne hebdomadaire est de 55 millions de téléspectateurs.

■ USHUAÏA TV

☎ 01 41 41 12 34

www.ushuaiatv.fr

ushuaiatv@tf1.fr

La chaîne découlant du magazine éponyme a un slogan clair : « Des Hommes, une Planète ». Elle se veut télévision du développement durable et de la protection de la planète et propose nombre de documentaires, reportages et enquêtes.

■ VOYAGE

www.voyage.fr

info@voyage.fr

Terres méconnues ou inconnues, grands espaces et mégapoles, lieux incontournables ou insolites, cultures et nouvelles tendances : Voyage TV vous propose d'explorer le monde dans toute sa richesse à l'aide de documentaires ou en compagnie de guides éclairés.

RESTER

ÊTRE SOLIDAIRE

■ ACTION CONTRE LA FAIM

14/16, boulevard Douaumont (17^e)

Paris

☎ 01 70 84 70 84

www.actioncontrelafaim.org

srd@actioncontrelafaim.org

Joignable par téléphone de 9h à 13h et de 14h à 18h.

ONG internationale spécialisée dans la lutte contre la faim dans le monde, Action contre la Faim est présente dans une quarantaine de pays, active dans les domaines de la nutrition,

santé, sécurité alimentaire, de l'eau, de l'assainissement. L'association intervient avant tout dans des situations de crise. Le but étant de rendre les populations autonomes d'un point de vue de la nutrition disponible, en apportant une aide concrète et en formant les intervenants locaux qui prendront bientôt le relais dans des infrastructures adaptées aux besoins. Ses missions de volontariat durent de trois mois à un an en Afrique, Asie, Amérique, Europe centrale, dans le Caucase, au Moyen-Orient et dans les Caraïbes.

ÉTUDIER

Pour étudier ou poursuivre vos études supérieures, il vous faut prendre contact avec le service des relations internationales de votre université. Préparez-vous alors à des démarches longues. Mais le résultat d'un semestre ou d'une année à l'étranger vous fera oublier ces désagréments tant c'est une expérience personnelle et universitaire enrichissante. C'est aussi un atout précieux à mentionner sur votre CV.

■ AGENCE POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS À L'ÉTRANGER (AEFE)

23, place de Catalogne (14^e)

Paris

☎ 01 53 69 30 90

www.aefe.fr

Cette agence, sous tutelle du ministère des Affaires étrangères, anime et gère un réseau de près de 500 établissements d'enseignement français à l'étranger. Offres d'emploi à l'international pour les titulaires de la fonction publique (Éducation nationale principalement) et informations sur la politique pédagogique, la scolarité et l'orientation émaillent le site Internet de cet organisme qui soutient également l'association Anciens des lycées français du monde.

■ CIDJ

www.cidj.com

La rubrique « Europe et International » sur le serveur du Centre d'Information et de Documentation Jeunesse fournit des informations pratiques aux étudiants qui ont pour projet d'aller étudier à l'étranger.

■ ÉDUCATION NATIONALE

www.education.gouv.fr

Sur le serveur du ministère de l'Éducation nationale, une rubrique « International » regroupe les informations essentielles sur la dimension européenne et internationale de l'éducation.

■ MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

www.diplomatie.gouv.fr

Il est bon d'y jeter un œil avant votre départ pour connaître les formalités de départ et y glaner de bons conseils : santé, transports, précautions à prendre et risques à éviter. Dans la rubrique « Services aux citoyens » vous trouverez un guide de l'expatriation, une *check-list* des démarches à effectuer, les modalités de demandes de documents officiels ou encore des informations sur le registre des Français à l'étranger. A noter aussi que les informations mises à disposition dans l'espace politique, économie et socio-culturel du serveur du ministère des Affaires étrangères sont fort utiles pour les personnes qui s'intéressent aux enjeux et réalités du pays.

■ WEP FRANCE

95, avenue Ledru Rollin (12^e), Paris

☎ 01 48 06 26 26 – www.wep.fr

info@wep.fr

WEP propose plus de 50 projets éducatifs et séjours linguistiques dans une trentaine de pays pour une durée allant de une semaine à 18 mois. Possibilité également de planifier des programmes combinés (études et projet humanitaire par exemple).



© Nâïade Plante

VOUS AVEZ **BOUCLÉ** VOTRE **VALISE** ?

AIDEZ
61 MILLIONS D'ENFANTS*
À PRÉPARER LEUR CARTABLE

SOUTENEZ AIDE ET ACTION SUR
www.france.aide-et-action.org

L'éducation change le monde, changez-le avec nous !



L'Education change le monde

* Selon l'Unesco, 61 millions d'enfants en âge de fréquenter le primaire n'ont pas accès à l'école.

INVESTIR

■ BUSINESS FRANCE

77, Boulevard Saint-Jacques (14°)
Paris

☎ 01 40 73 30 00

www.businessfrance.fr

cil@businessfrance.fr

L'Agence pour le développement international des entreprises françaises travaille en étroite

collaboration avec les missions économiques. Le site Internet recense toutes les actions menées, les ouvrages publiés, les événements programmés et renvoie sur la page du Volontariat International en Entreprise (VIE).

► **Autre adresse** : Espace Gaymard 2, place d'Arvieux – 13002 Marseille.

TRAVAILLER – TROUVER UN STAGE

■ ASSOCIATION TELI

Les Clarets

Saint-Pierre-d'Entremont

☎ 04 79 85 24 63

www.teli.asso.fr

contact@teli.asso.fr

Le Club TELI est une association loi 1901 sans but lucratif d'aide à la mobilité internationale créée il y a 20 ans. Elle compte 4 000 adhérents en France et dans 65 pays. Si vous souhaitez vous rendre à l'étranger, quel que soit votre projet, vous découvrirez avec le Club TELI des infos et des offres de stages, de jobs d'été et de travail pour francophones.

■ CAPCAMPUS

www.capcampus.com

CapCampus fut l'un des premiers portails étudiants français en ligne. Dans la rubrique

dédiée aux stages, vous trouverez aussi des offres pour l'étranger. Le site propose également toutes les informations pratiques pour bien préparer son départ et son séjour à l'étranger.

■ VIE – VOLONTARIAT INTERNATIONAL EN ENTREPRISE

www.civiweb.com

Si vous avez entre 18 et 28 ans et êtes ressortissant de l'Espace économique européen, vous pouvez partir en volontariat international en entreprise (VIE) ou en administration (VIA).

Il s'agit d'un contrat de 6 à 24 mois rémunéré et placé sous la tutelle de l'ambassade de France. Tous les métiers sont concernés et vous bénéficiez d'un statut public protecteur. Offres sur le site Internet.



NOURRIR ÇA VEUT DIRE SOIGNER

UNE PERSONNE MALADE PEUT RAPIDEMENT SOUFFRIR DE MALNUTRITION. SAVEZ-VOUS QUE LES MALADIES SONT L'UNE DES PRINCIPALES CAUSES DE LA FAIM DANS LE MONDE, FRAGILISANT ENCORE L'ORGANISME DES PLUS FAIBLES ? ALORS NOUS ŒUVRONS DIRECTEMENT AUPRÈS DES POPULATIONS POUR PRÉVENIR ET SOIGNER, AFIN QU'ELLES PUISSENT RETROUVER UNE VIE ET UNE ALIMENTATION NORMALES.



INDEX

A

ACRÓPOLIS CENTRAL	230
ACRÓPOLIS NORTE	228
ACRÓPOLIS SUR	228
ALTUN HA	97
ALTUN HA	97
AMBERGRIS CAYE	129
ART IN THE PARK (COROZAL TOWN)	105
ATM – ACTUN TUNICIL MUKNAL	177

B

BACALAR CHICO NATIONAL PARK	
AND MARINE RESERVE	138
BANQUITAS HOUSE OF CULTURE	149
BARON BLISS LIGHTHOUSE	92
BARRIERE DE CORAIL DU BELIZE (LA)	110
BARTON CREEK	176
BARTON CREEK CAVE	177
BATTLEFIELD PARK (BELIZE CITY)	92
BELIZE CITY	78
BELIZE DISTRICT	78
BELIZE DISTRICT ET LA COTE NORD	78
BELMOPAN	156
BERMUDIAN LANDING	96
BIG ROCK FALLS	179
BILLY BARQUEDIER NATIONAL PARK	190
BLUE CREEK – RIO BRAVO	153
BLUE HOLE NATIONAL PARK	160

C

CAANA TEMPLE (CARACOL)	180
CAHAL PECH (SAN IGNACIO)	172
CARACOL	180
CARACOL	180
CAYE CAULKER	120
CAYE CAULKER FOREST RESERVE	127
CAYE CAULKER MARINE RESERVE	127

Le Code de la propriété intellectuelle et artistique n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article L.122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » (alinéa 1er de l'article L. 122-4). Cette représentation ou reproduction, tout comme le fait de la stocker ou de la transmettre sur quelque support que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L. 335-2 et suivants du Code de la Propriété intellectuelle.

CAYO DISTRICT	155
CERROS	106
CERROS ARCHEOLOGICAL ZONE	106
CHAN CHICH	154
CHIQUEBUL NATIONAL PARK	180
CLOCK TOWER (PUNTA GORDA)	214
COCKSCOMB BASIN WILDLIFE SANCTUARY	197
COCKSCOMB BASIN WILDLIFE SANCTUARY	198
COMMUNITY BABOON SANCTUARY	
(BERMUDIAN LANDING)	96
COROZAL DISTRICT	100
COROZAL HOUSE OF CULTURE	105
COROZAL TOWN	100
CÔTE CARIBÉENNE (LA)	231
COTE SUD (LA)	184
CROOKED TREE	98
CROOKED TREE WILDLIFE SANCTUARY	100

D

DANGRIGA	184
DEMOCRACIA (LA)	95

E – F

EAST INDIAN MUSEUM	105
EL MUNDO PERDIDO	230
FLORES	222

G

GLADDEN SPIT	
& SILK CAYES MARINE RESERVE	112
GLOVER'S REEF	114
GOVERNMENT HOUSE – HOUSE OF CULTURE	93
GREEN IGUANA CONSERVATION PROJECT	172
GUANACASTE NATIONAL PARK	160
GULISI GARIFUNA MUSEUM	190

H

HALF MOON CAYE NATIONAL MONUMENT	118
HIGH TEMPLE (LAMANA)	153
HILL BANK FIELD STATION	154
HOL CHAN MARINE RESERVE	138
HOPKINS	192

J – K

JAGUAR TEMPLE (LAMANA)	153
KOKO KING (CAYE CAULKER)	127

L

LAMANA	152
LAMANA	152
LAUGHING BIRD CAYE NATIONAL PARK	110
LIGHTHOUSE REEF	115
LITTLE FRENCHMAN CAYE	119
LIVINGSTON	231
LUBAANTUN (SAN PEDRO COLUMBIA)	216

M

MARIE SHARP'S PEPPER FACTORY (DANGRIGA) ..190	
MASK TEMPLE (LAMANA).....153	
MAYA BEACH.....200	
MAYFLOWER BOCAWINA NATIONAL PARK.....192	
MILPA FIELD STATION (LA).....154	
MONKEY BAY WILDLIFE SANCTUARY.....95	
MONKEY RIVER (PLACENCIA VILLAGE).....208	
MOUNTAIN PINE RIDGE FOREST RESERVE.....178	
MUSEO GARIFUNA (LIVINGSTON).....233	
MUSEO SYLVANIUS B. MORLEY.....227	
MUSEUM OF BELIZE.....93	

N

NOHOCH CHE'EN CAVE BRANCH.....160	
NORD DU PETÉN (LE).....220	

O

ORANGE WALK.....144	
ORANGE WALK TOWN.....144	

P

PEN CAYETANO STUDIO GALLERY.....191	
PÉNINSULE DE PLACENCIA.....199	
PLACENCIA VILLAGE.....201	
PLAYA BLANCA.....233	
PLAYA DE LOS SIETE TEMPLOS.....230	
PLAZA MAYOR (TIKAL).....228	
PLAZA OESTE (TIKAL).....228	
PORT HONDURAS MARINE RESERVE.....214	
PUERTO BARRIOS.....233	
PUNTA GORDA.....209	
PUNTA MANABIQUE.....233	

R

RIO BLANCO NATIONAL PARK.....216	
RIO BRAVO CONSERVATION AREA.....154	
RIO FRIO CAVE.....179	
RIO ON POOLS.....179	

S

SAN ANTONIO.....215	
SAN IGNACIO.....163	
SAN IGNACIO & SANTA ELENA	
HOUSE OF CULTURE.....172	
SAN PEDRO.....129	
SAN PEDRO COLUMBIA.....216	
SANTA ELENA.....162	
SANTA RITA ARCHEOLOGICAL SITE.....105	
SAPODILLA CAYES MARINE RESERVE.....214	
SARTENEJA.....107	
SEINE BIGHT.....200	
SHIPSTERN NATURE RESERVE.....106	
SHIPSTERN NATURE RESERVE.....107	
SHIPYARD COLONY.....152	
SIETE ALTARES (LIVINGSTON).....233	
SITIO ARQUEOLÓGICO DE TIKAL.....227	
SOUTH WATER CAYE.....112	
ST. GEORGE'S CAYE.....119	
ST. HERMAN'S BLUE HOLE NATIONAL PARK.....161	
ST. JOHNS ANGLICAN CATHEDRAL (BELIZE CITY).....94	



Barton Creek Cave.

ST. PETER CLAVER CATHOLIC PARISH	
(PUNTA GORDA).....214	
STANN CREEK DISTRICT.....184	
SWALLOW CAYE WILDLIFE SANCTUARY.....127	

T

TAPIR MOUNTAIN NATURE RESERVE.....177	
TEAKETTLE.....161	
TEMPLO V (TIKAL).....230	
TEMPLO VI – TEMPLO DE LAS INSCRIPCIONES.....230	
TEMPLO I – TEMPLO DEL GRAN JAGUAR.....227	
TEMPLO II – TEMPLO DE LAS MÁSCARAS.....228	
TEMPLO III – TEMPLO DEL GRAN SACERDOTE.....228	
TEMPLO IV –	
TEMPLO DE LA SERPIENTE BICÉFALA.....228	
THE BELIZE ZOO (BELMOPAN).....160	
THE BELIZE ZOO (LA DEMOCRACIA).....95	
THE GREAT BLUE HOLE.....116	
THE IMAGE FACTORY	
SHOP AND GALLERY (BELIZE CITY).....94	
THE SPLIT (CAYE CAULKER).....128	
THOUSAND FOOT FALLS.....179	
TIKAL.....225	
TOBACCO CAYE.....113	
TOLEDO DISTRICT.....209	
TOWN HALL.....105	
TURNER ATOLL.....118	

U - V

UAXACTUN.....230	
VICTORIA PEAK NATIONAL MONUMENT.....199	

X - Y

XUNANTUNICH.....175	
XUNANTUNICH.....175	
YAXHÁ.....224	

POUR AIDER LES PLUS PAUVRES, JE CHOISIS D'AGIR AVEC EUX



Photo : Jean-Luc Perreard

FAITES UN DON

secours-catholique.org

BP455-75007 PARIS



 caritasfrance  Secours Catholique-Caritas France



**ENSEMBLE,
CONSTRUIRE
UN MONDE JUSTE
ET FRATERNEL**

BELIZE

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER À
PLANIFIER DES VACANCES
PARFAITES AU BELIZE.

Belize
HOTEL ASSOCIATION



14,95 € Prix France



9 782305 021294



VISITBELIZEHOTELS.ORG / E: BHA@BTL.NET